

# بیره وه ریه کانی محمه د شاپه سندی

ئاماده کردنی

سدیق سالح



بیره و هریه کانی  
محمدهد شاپه سندی

ناماده کردنی

سدیق سالج



بنکهی زین

سلیمانی ۲۰۰۷

بۆدابه زاندنى جۆره ها كتيب: سهردانى: (مُنتدى اِقرأ الثقافى)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنتدى اِقرأ الثقافى)

پراي دانلود كُتابهاى مختلف مراجعه: (منتدى اِقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى , عربى , فارسى )

۹۲۰,۵

س ۸۴۵ سدیق سالح

بیره وهریه کانی محمەد شاپه سندی / ئاماده کردنی سدیق سالح --  
سلیمانی: بنگه‌ی ژین، ۲۰۰۷.

۲۷۲: ۲۵×۱۷,۵ سم، پاشکۆ. (زنجیره: ۷۶)

۱- شاپه سندی، محمەد- بیره وهری. ۲- ناو نیشان ۳- زنجیره: ۷۶

کتیپخانه‌ی گشتی سلیمانی زانیاری سهره تاییی پۆلین و پپرستی ئاماده کردوه

### سهرپرشتی له چاپدراوه کانی بنگه: سدیق سالح

زنجیره: ۷۶

کتیپ: بیره وهریه کانی شاپه سندی

ئاماده کردن: سدیق سالح

تایپ: سیروان خلیل

مۆنتاج: لاس

پروبه‌رگ: شاروخ ئه‌ره‌نگی

خه‌تی به‌رگ: ئه‌حمەد سه‌عید

تیراژ: ۱۰۰۰

نرخ: ۳۵۰۰ دینار

ژماره‌ی سپاردن: ۹۲۴ ی سالی ۲۰۰۷

شوینی چاپ: سلیمانی، چاپخانه‌ی شقان

له بڵاوکراوه کانی

**بنگه‌ی ژین**

بۆ بووژاندنه‌وه‌ی که‌له‌پووری به‌لگه‌نامه‌یی و پوژنامه‌وانیی کوردی

هه‌ری می کوردستان: سلیمانی، نه‌ندان یاران، گه‌ره‌کی ۱۰۵، کۆلانی ۵، خانووی ۲۳

نۆرمال: ۲-۳۱۲۹۱۰۲ ئاسیا: ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ یا ۰۷۷۰۱۶۶۴۸۳۳ سا: ۱۱۲۸۳۰۹

E-mail: bnkaizhin@yahoo.com



## پیتشەكى

دوای راپەڕینی ۱۹۹۱ کە کاک جووتیار تۆفیقم ناسی، یادی بەخێر، جاروبار باسی مامۆستا محەمەد شاپەسنیدی لە لا ئەکردم. پێ ئەکەوت لە نزیکەوه ببینم. ئیتر کاک جووتیار بەسەریدا چوو و لا تی سوید، بە لām لەوێشەوه هەر دلیکی لە لای ئەو پیاوه بوو، هەتا رای سپاردم بیناسم و هەول بەدم بیرەوریەکانی تۆمار بکەم.

سەرەتای سالی ۲۰۰۱ بەهۆی بەرپێز "سوارە قەلەزێیی" یەوه بە خزمەتی گەیشتم، لە مالیان نزیکە مژگەوتی گەورە و بەپشت (چاپخانە) نەرەس (نەرە). ئەو ماوەیە دەرفەتم هەبوو، ناوبەناو سەرم ئی دەدا و پووم ئی دەنا بیرەوریەکانی خۆی یا بنووسیتەوه یان تۆماری بکەین؟ هیندە مەبەستم بیرەوریی خۆی بوو وەك ئاگاداریکی ئەو پۆژگارە، ئەوەندەو بگرە زیاتریش نووسینەوهی نهینی و وردەکاریەکانی ژبانی تایبەت و سیاسیی عەبدورەحمانی زەبیحی بوو، کە ئەو بە حوکمی ئەوهی سالانێک هاوخبەتیکە هەرە نزیکە بوو، زانیاریەکی زۆری لەبارەوه هەبوو. سەرەتا نەدەچوێ ژێر باری کاریکی و؛ بە بەهانهی ئەوهی کە گواپە بیرەوریی بابایەکی وەکوو ئەو سوودیکی ئەوتوی نییە، جگە لەوه، گەلیک راستی هەن ناتوانین، لەبەر هەر هۆیک بێ، بیاندرکین!

دواچار کە لە نیازیاکیم بۆ مەسەلەیکە وێ دێنیا بوو، قەناعەتی کردو دەستمان پێ کرد. پۆژانی ۲۱ و ۲۳/۵/۲۰۰۱ ماوهی سێ سەعات و نیوم لە بیرەوریەکانی لەسەر شرتی کاسیت تۆمار کرد. بە لām لە پۆژی دووهمیاندا لە ناکاو کارەکی پراگرت، وتی خۆم دەینوسمەوه. منیش پێم باشتەر بوو خۆی بیرەوریەکانی بە وردی و هەمەلایەنە بنووسیتەوه. ئەوەبەدا کە بەردەوام حەفتانە سەرم ئی دەدا، لێم دەپرسی گەیشتەوتە کوێ، هانم دەدا زۆرترین زانیاری بهێنیتەوه. دیارە ئەویش، لەبەر بەسالچوووی و نەخۆشیی بەتایبەت تەنگەئەفەسی، نەیدەتوانی ئەو کارە بەگورجی راپەڕێتی. ئەو ماوەیە جاروبار هەستم دەکرد لە نووسین سارد بووئەوه، لەبەر هەر مەبەستیک بووین، دوای خستوو. بە لām کۆلەم نەدا، هەموو جارێک پتر هانم دەدا راستیەکان لەگەڵ خۆیدا نەباتە گۆه.

ئاخروئۆخری ۲۰۰۵ نووسینی بیرەوریەکانی بە تەواو بوون گەیان. پۆژیکیان سێ دەفتەری گەورە نووسراوی خستە بەردەستم، گوتی: ((ئەوه بیرەوریەکانم. بە لām تکام وایە خۆت بەوردی بیخوینیتەوه، باسەکانی کە پاش و پێشیان تی کەوتوو، رێکیان بخەیتەوه. لە باری زمانەوانی و بەتایبەت پێنوسەوه سازێ بکەیتەوه. سەرپشک بە، چۆن باشە و دەستکاریی بکە. دەرکۆی دوایی لێی زیاد و کەم بکەین)).

نايشارمه وه، له دوا دوايييه كانى (۲۰۰۴) وه كه (بنكه ى ژين) مان دامه زرانده، بهنده پشكىكى زور گه وهى هه لى سووړاندنى كاروبارى له چاپدراوه كانيم كه وته نه ستو، تائىستا نه متوانيو وه كوو پيوست پروژه كانى نووسينى خوځم دريژه پى بدهم وه دواياندا بچم وه او ايان بكه. ئه م بيره وه ريانه ى رهمه تيش به هه مان دهره چوون، چونكه دهمويست سرجه مى وينه و چاوپيگه وتزو نووسينه كانيشى كو بكه مه وه. ئه گهر بشى تاقه ژماره كه ى گوڅارى "ئاوات" يش پهيدا بكرى و بخريته ته كيان. ئه م كاره كات و ليپرانى گهره ك بوون، كه به داخه وه له بهر حال وبارى خوځم بوم ساز نه ده بوون. داخ و كه سهرىكى گهره م ئه وه بوو كه چهند مانگىكى كه مى پى چوو، ماموستا شاپه سندنى له ۱۵/۲/۲۰۰۶ د كتوپر كوچى يه كجاريى كردو ئه م بيره وه ريانه ى به له چاپدراوى نه بينى. ئيتر منيش له دهره فتدا له بهر وه كه وتمه پيدا چوونه وه و ريځخستنه وه ى بيره وه ريه كان و كوځردنه وه ى نووسينه كان. خوځشه ختانه كاك جووتيار توفيق له م ماوه يه دا كوځپيه كى "ئاوات" ى نارد، كه له بهر پز سهييد عه بدوللاى صه مه دى يوه به ده ستى گه يشتبوو، سوپاسى هه ردولا ده كم. جى و تنه، ئه و گوڅاره ى خه زه لوه ى ۱۳۲۴ ى هه تاوى (۲۳ ى ئوكتوبرى ۱۹۴۵) به پيوانه ى (۱۹،۵×۱۵ سم) و به ۲۰ لاپه ره دهرچوه.

ئهم له دلدا گرانه كه له بهر سهرقانى و درهنگ كه وتنى چاپى ئه م بهرهمه، كه وا پيم باش نه بوو له وه زياتر دوا بخري، نه په رژام له هه ليكدا كوځپيه كى بيره وه ريه كان بنيرمه لاي كاك جووتيار تا - وه خويشى پيشتر پيشنيارى كردو هه ردوكمان پيمان خوځ بوو- پيدا بچيته وه. هيوا مه ئهم به سنگىكى فراوانه وه لى وه بگرى.

پيوسته بلیم كاك ئهمه دى كورى رهمه تى - به سوپاسه وه - هاوكارييه كى زورى كردم. ئيستايش ئه گهرچى ئه م بيره وه ريانه به م شيويه ى بهر ده ست دواى چاوه پوانى و هه وليكى دريژخايان پووناكيان بينى، نيگه رانم كه شاپه سندنى له ژيانى خويدا، وه زور به عه زه ته وه بوو، نه يدى؛ دواى مهرگيشى دواكه وت. گيانى به به هه شتى بهرين شاد بى.

سديق سالح

۲۹ ى ئه يلوولى ۲۰۰۷

## سه‌ره تاكانی ژبان

تا سالی ۱۳۰۷ی هه‌تاوی (سابلاخ- مه‌هاباد)، وه‌ك زۆر له‌ شاره‌كاني ديكه‌ی كوردستان، دايره‌ی نفوسی تیدا نه‌بوو. ئه‌و بنه‌مالانه‌ی كه‌ مندالیان ده‌بوو، له‌پشت به‌رگی قورئانی پیرۆز یا كتییکی وه‌ك گولستان و بوستانی شیخی سه‌عدی ناوی منداله‌كه‌و تاریخی له‌دايكبوونی ده‌نووسرا.

تاریخی له‌دايكبوونی منیش هه‌ر وابوو. باوكم ده‌یگێرايه‌وه: ئه‌و ساله‌ی كه‌ "سمایل ئاغای سمكو" سابلاخی تالان كرد، من یه‌كساله‌ بووم. له‌گه‌ڵ خوشکی له‌ خۆم گه‌وره‌تر به‌ نه‌خۆشیی ئاوله‌ له‌ناو جیگادا كه‌وتبووین، شكاكه‌كان ته‌نانه‌ت ئه‌و په‌رۆ پاله‌ی كه‌ له‌سه‌ری كه‌وتبووین، به‌تالان بردووین. لام وایه‌ هه‌ر له‌به‌ر په‌شیوی و ناهه‌مواری بارودۆخ بووه‌ كه‌ باوكم مال و مندالی هه‌لده‌گرێ و به‌ره‌و (قاجری)ی نزیک (سنه‌) كۆچ ده‌كات، پاش ماوه‌یه‌ك ده‌ربه‌ده‌ری و هه‌ژاری ناچار ده‌بن دیسان بگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ سابلاخ.

به‌هاری سالی (۱۳۰۷)ی هه‌تاوی (۱۹۲۸ زاینی) دايره‌ی (نفوس) له‌ سابلاخ له‌ گه‌ره‌کی (مزگه‌وتی سوور) دامه‌زرا. پاش هه‌فته‌یه‌ك له‌گه‌ڵ باوكم بۆ وه‌رگرتنی ناسنامه‌ له‌وێ ئاماده‌ بووین. دايره‌ی نفوس ته‌مه‌نی منی به‌ له‌دايكبووی (۱۳۰۲)ی هه‌تاوی، واته‌ پێنج سالانه‌، له‌قه‌ڵه‌م داوو، به‌لام بێ‌گومان ته‌مه‌ن له‌وه‌ زیاتر بوو، چونكو به‌ قسه‌ی باوكم ئه‌گه‌ر سالی تالانی سابلاخ له‌لایه‌ن سمكووه‌، ته‌مه‌ن یه‌ك سالانه‌ بووبێ، پێویسته‌ سالی له‌دايكبوونم (۱۹۲۰) هه‌زارو نۆسه‌دو بیستی زاینی، واته‌ (۱۲۹۹) سالی هه‌زارو دووسه‌دو نه‌وه‌دونۆی هه‌تاوی بووه‌.

بێ‌گومان ئه‌م تاریخه‌ زۆر راسته‌ره‌ له‌ هینه‌كه‌ی دايره‌ی نفوس، چونكه‌ ئه‌وكاته‌ سالی ۱۳۰۷ی هه‌تاوی بوو، هه‌رای مه‌لا خه‌لیل ده‌ستی پێ‌كردبوو، من له‌ قوتابخانه‌ی په‌هله‌وی له‌ كۆلانی به‌رامبه‌ری مزگه‌وتی سه‌ید نیزام له‌ پۆلی (ته‌هییه‌)، واتا پێش پۆلی ئه‌وه‌ه‌لی سه‌ره‌تایی، ده‌مخویند. كاتیك مه‌ترسی په‌یداوو، خاڵم "میرزا مسته‌فای ره‌حیمی" بردمیه‌وه‌ بۆ مالی خۆمان. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی كه‌ ماوه‌یه‌كیش له‌ قوتابخانه‌ی فه‌قێ خه‌لیل، بانگه‌ده‌ری مزگه‌وتی سه‌ید نیزام، ده‌رسی قورئانی پیرۆزم خویندووه‌. به‌داخه‌وه‌ شه‌ره‌زایی باشم له‌ باوانی بابم نییه‌، ته‌نیا ناوی باپیرم نه‌بی كه‌ ناوی

"سەئیدی شاپەسەندى" بوو، دوو كۆپى ھەبوو: گەورەكەيان بابم "مەھمەدسالخ" شاپەسەندى، ئەوى تىران ناوى "لەتەف" و بە گەنجى ۋەفاتى كەردوۋە. باپىرم "سەئىد" لەناو ەشەرتى (گەورك) ھەو ھاتۆتە سابلاخ و خەياتى كەردوۋە. ۋشەى (شاپەسەند) ناوى دايكى باپىرم بوو، ئافرەتتىكى ژىرو بلىمەت و پەشىد بوو، دىوہەخانى تايبەتتى خۆى ھەبوو. دايكى بابم "خاتو و مروت" ئافرەتتىكى دىندارو تىگەشتوۋى مورىدى پىرانى نەقشەندى "شىخ حىسامەددىن" ى تەۋىلە بوو. بابم، ەك باپىرم خەيات بوو، دوو شاگرد خەيات بەردەوام لە مالىمان خەرىكى كارى خەياتى بوون. لە پايزدا كە بازار گەرم و كار زياتر دەبوو، ناچار دەبوۋىن دوو شاگردى تر پەيدا بكەين تا كار دوانەكەۋى. شەوانى پايز تا نىوہشەو (شەوكار) بەردەوام بوو. شەو و پۆژى ھەينى بۆ پشودان تەرخان كرابوو، شەوى ھەينى شاگردەكان دواى نانخواردن دەگەرەنەو مالى خويان. لەو سەردەمەدا بەشى زۆرى كارو كاسبى لە سى مانگى پايزدا بوو.

سالى لەدايكبوۋى بابم بۆ ساغ نەبۆتەو. ئەۋەندە دەزانم لە ھەفتا سال زياتر ژىاۋەو لە ۱۳ ەشەمى ۱۳۴۶ ى ھەتاۋى (۱۹۶۷ ى زاین) لە مەھاباد ۋەفاتى كەردوۋە، مروتتىكى دل و داۋىن پاك و دىندارو قورئانخوینىكى دەنگخۆش بوو. دايكم "نامىنەى پەھىمى" كچى مىرزا پەھىمى (چاۋرەشان) لە بنەمالەيەكى كۆن و بەناوبانگى سابلاخ بوو. دوو خالەم ھەبوو: مىرزا ەبدولخالىق پەھىمى و مىرزا مستەفاى پەھىمى. نەكم، دايكى دايكم، ناوى "ئەشەرفى" بوو، مالىان لە بازارى (ھەمەخرچە) ى نزىك (مەزگەوتى حاجى سەيىد باين) بوو. بەداخەو لە سالى (۱۹۴۶) ەو كە لە مەھاباد دووركەۋتمەو، تائىستا نەمتوانىو لە پەرسەى دايك و باب و ھىچ يەك لە كەسوكارو خەزمانى خۆمدا ئامادەو بەشدار بم.

پۆلى ئەۋەل و دوۋەمى قوتابخانەكەم لە گەپەكى (پەزگەريان) ى نزىك (مەزگەوتى پۆستەم) بەگ، خانوۋى ەزىز ئاغى (قورمىش)، لە قوتابخانەى (سەعادەت) خویندوۋە. پۆلى سىيەم و چاۋرەم لە قوتابخانەى (پەھلەۋى)، لە خانوۋى (مەلا ناسر)، پۆژەلەتتى (مەزگەوتى سەيد نىزام)، پۆلى پىنج و شەشم لە قوتابخانەى (سەعادەت) لەپەنا مالى موھاجىرى خویندوۋە. مامۇستاكائمان لە مەدرەسەى (سەعادەت) پىاۋانى زانا و بەناوبانگى ئەۋكاتە ەك: مەلا قادىرى مودەرىسى،

حهسه نی موده رریسی، میرزا ئیبراهیم قازی، ماموستا قازیلی، ماموستا محهمه دی ئه سحابی، ماموستا عه لی مه حموودی، ماموستا قاسم قادری، ماموستا موبه للیغی بوون. ئه م ماموستایانه هه ولیان دها هه سستی فره ههنگی و ئه ده بی و زانستی له میشکی قوتابییه کاندایه ئهگا بئین؛ له پۆلی پینچ و شه شه مدا لیكدانه وه و شیکردنه وه ی شیعره فه لسه فیه کانی عومه ری خه یام، حافزی شیرازی و سه عدی به لامانه وه ئاسایی بوون.

### مانگرتنی قوتابیان له مه هاباد له ۱۳۱۴ (۱۹۳۵)دا

له قوتابخانه ی (سه عاده ت) له پۆلی شه ش بووین، پوژنیک دهنگ بلامووه که مه لا قادری موده رریسی ده گوینزیته وه بۆ قوتابخانه یه کی دیکه. ئه م هه واله به لای قوتابییه کانه وه ئه ونده تال و ناخوش بوو، باری ئارامی پوله که مان و هیندیک له پۆلی پینچه میشی شیواند؛ بوو به هو ی نا په حه تی و نا په زایی گشت ئه وانه ی ئاگاداری مه سه له که بوون. ئه وکاته قوتابخانه کان دوو ده وامیان هه بوو، ده وامی به یانی ته رخان بوو بۆ سێ ده رس، دوا ی ناخواردنی نیوهرۆ ده گه پاینه وه و دوو ده رسی ترمان ده خویند. ئه و پوژه به شیک له قوتابییه کانی ده وامی ئیواره بۆ ده ربیرینی نا په زایی نه گه رانه وه بۆ قوتابخانه. ئیمه ته نیا ۱۵-۱۷ که سمان له و ی ئاماده بووین. بریارمان دا مان بگرین و سوور بین له سه ر ئه وه ی که تا ئه مری گواسته نه وه ی ماموستا پووجه ل نه کړیته وه، له قوتابخانه ده رنه چین. زۆری نه خایاند به رپووه به ری قوتابخانه که به هه ناسه برکه خۆی گه یانده قوتابخانه و به په له ناردی به شوین باوکی مانگرتوه کاندایه هه ره شه ی لی کردن، ئه گه ر زۆر زوو کو تایی به م (مندال بازاریه) نه هینن. بازداشت ده کړین و قوتابییه کانیش له قوتابخانه ده رده کړین! لام وایه ئه م مه سه له یه ئه وه ل مانگرتنی قوتابیان بوو له مه هاباد که به هه ره شه و گو په شه ی به رپووه به ری قوتابخانه که کو تایی پی هات!

### قه ده غه کردنی جلوه به رگی کوردی له کوردستان

سالی ۱۹۲۸ز-۱۳۰۷ی هه تاوی، حکومه تی په زاشا به کارهینانی جلوه به رگی کوردیی له کوردستاندا قه ده غه کرد. به رگدروه کان له سابلاخ و شاره کانی تری کوردستان، هه ره شه یان لی کرا که ئیتر جلوه به رگی کوردی ئاماده نه که ن! ئه مه ش له کاتی کدا بوو که فه سل ی پایزو سه رده می کارو کاسبی بوو؛ له کاتی کدا بوو که جلوه به رگی ئاماده کراوی بی ژمار له دوو کان و بازاره کاندایه عه مبار کرابوو. مه به سستی

حکومەت ئەوە بوو خەیاتەکان ناچار بکات دەست لەم ئیشە ھەلگرن؛ بۆ ئەم مەبەستە، شارەبانی دەستی کرد بە مۆرکردنی گشت ئەو جلۆبەرگەى که تا ئەوکاتە لە بازارددا ھەبوو. چۆنیەتی مۆرکردنەکش بەم جۆرە بوو: دوو وشەى فارسی (مەینە شد) لەسەر پارچە (چینکۆیەك) ھەلکەندرابوو؛ ئەم کلێشەیه بە فلچەو مەرەكەبى سوور دەخرایە سەر داوینى بەرى کەوا یا مرادخانى، تا خەیات نەتوانى لەمە زیاتر ئامادە بکات و بيفروشى؟! بەلام، لەلایەكى ترەو، ھیچ بەرگدرۆویەك لە دەروونی خۆیدا ئامادە نەبوو و سووک و ئاسان دەست لە پیشەى باب و باپیرانى و پزق و پۆزى مالى ھەلگرى و داب و نەرىتى سەدان سالى نەتەوێکەى فەرماوش بکات. بۆیە ھەر زۆر زوو بە نەینى لە مالى خۆمان مۆرىكى ئەوتۆ سازکرا. دواى ئەمەش ئیتەر مالى خەیات نەمابوو لە مالى خۆیدا بە نەینى مۆرى شاردراوێ نەبى!

دواى ماوەیەك لە ئاکامى زەبروزەنگى حکومەت و ئەزىتە و ئازارى ئەم کوردانەى که ئەم چەشنە جلۆبەرگەیان دەپۆشى، واى ئاھات تەنیا ئەو پیرو پەكکەوتانەى وا کەمتر پیویستیان بە ھاتوچۆى ناو شار دەبن، بەکارى بێنن. جگە لەمەش، گىروگرفتى شەلوارى کوردی لە گشت کێشەکان زیاتر ناخۆشتر بوو، چونکە پۆلیس شەلوارى لە پێى ھەر کەسدا چاپۆی کەوتب، لەپێى کابرادا (نافەك)یان دەپری و دواى ھەپسیان دەکرد. بێگومان زۆر کەس ئاگادارە مەسەلەى نافەك بپرین لە کوردەواریدا، خۆى عەیبیکى گەورە و ئابرووبەرانیە؛ تەنیا بەرامبەر بەو کەسانە ئەنجام دەدرى کە تاوانى بێ شەرمانە و سەرشۆرکەرانیان لە دەست دەقەومى. ھەر لەبەر ئەوە بوو ئەوکاتە زۆر کەس لە خۆیانەو نافەكى شەلوارەکانیان بچووکترو تەسکتر دەکردەو، تا بەدەست پۆلیسەو تەوشى سووکایەتى نەبن!؟

### کلۆى پەھلەوى

ئێستا کێشەى مەلا خەلیل تەواو نەبووبوو، کۆمەلێكى دانیشتوان لەناو شارى مەھاباد مەزبەتەیهکیان مۆرکرد، داوايان لە پەزا شا کرد بیانبەخشى لە بەکارھێنانى کلۆى پەھلەوى و جلۆبەرگى نوێ. دوو ھاوولاتی، میرزا سولتانى فێردەوسى و ھەستا عەولای شوانى ناوان، ئەم مەزبەتەیان ئامادەو خەلکیكى زۆر ئیمزای کردبوو. دایرەى شەھرەبانی نزیکەى سەدوپەنجا کەسى گرت، لە خانووى (موعتەمەد) لە گەرەكى (مژگەوتى سوور) زیندانى کردن. باوکم، ھەستا سالى شاپەسندى، یەكێك

بوو له و بازداشتیانه؛ هه موو پوژنی له گه‌ل خوشکیکی له خۆم گه‌وره‌تردا خۆراکمان بۆ ده‌برد. من منډال بووم، حه‌ره‌سه‌کان ده‌یانبردم بۆ لای باوکم، خوارده‌که‌م پۆده‌نا؛ ئه‌گه‌ر قسه‌یه‌کی هه‌بایه، پینی ده‌گوتمو ده‌گه‌رامه‌وه. ئه‌م گیراوانه ماوه‌یه‌کی باش له زینداندا مانه‌وه: کاتی کیشه‌ی مه‌لا خه‌لیل دروایی هات، زیندانیه‌کانیش ئازاد کران.

### حیسابی سیاق

سالی خویندنی (۱۳۱۳-۱۳۱۴) ی هه‌تاوی (۱۹۳۴-۱۹۳۵ ی زاینی) پۆلی شه‌شه‌می سه‌ره‌تاییم ته‌واو کرد. ئه‌وکاته مه‌هاباد قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی زیاتری تیدا نه‌بوو، ئه‌وانه‌ی که خویندنی سه‌ره‌تاییان ته‌واو ده‌کردو نیازی درێژه‌دان به‌ خویندنیان هه‌بوو، پێویست بوو له ورمی له دانیشسه‌رای سه‌ره‌تایی یا قوئاغی ناوه‌ندی بخوینن. ئه‌و ساله زۆر له ئاوه‌ل‌ده‌رسه‌کانم وه‌ک په‌حمانی حه‌له‌وی، هاشم شیرازی، یووسفی شافییی و ... بۆ درێژه‌دان به‌ خویندن پڕویان کرده شاری ورمی. به‌لام باوکم که پینی خوش نه‌بوو دوور بکه‌ومه‌وه، کاسبیی ئازادی به‌لاوه باشتربوو تا کارمه‌ندیی حکومه‌ت! بۆیه بۆ ئه‌وه‌ی پێ‌وه‌رسی بازرگانی و ده‌فته‌رداری فێربم، لای بازرگانیککی ته‌وریزی (نازه‌ری) که له‌میژ سال بوو دانیشتووی مه‌هاباد بوو. به‌ شاگردی دایمه‌زاندم.

ئه‌وکاته بازرگانه‌کان حیسابیکی تایبه‌تیان له ئێران به‌کار دینا که له‌گه‌ل په‌قه‌مه ئاساییه‌کانی ئیستادا جیاوازیی زۆر بوو. ئه‌م حیسابه له پاسته‌وه بۆ چه‌پ ده‌ستی پێ‌ده‌کردو به‌هۆی حاسبیه‌یه‌کی خۆمالی و سه‌ره‌تایی که پینی ده‌وترا (چۆرت) چوار کاری سه‌ره‌کیی بیرکاریی پێ‌جێبه‌جی ده‌کرا.

### دراوی ئێران له‌کاتی پادشایی په‌زاو هه‌مه‌ په‌زا شادا

بچووکترین پاره‌ی ئێران له سه‌رده‌می په‌هله‌ویدا بریتی بوو له (شایی)؛ له مه‌عه‌دن دروست ده‌کراو پینچ دیناری له‌سه‌ر نووسرابوو، به‌لام له زه‌مانی قاجاریه‌کاندا یه‌ک شایی (۵۰) دیناری له‌سه‌ر ده‌نووسرا: شیوه‌ی نووسینی حیسابی سیاق له یه‌ک شایی‌یه‌وه تا سه‌ده‌زار تمه‌ن:

۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۸ شای	۷ شای	۶ شای	۵ شای	۴ شای	۳ شای	۲ شای
۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵
۱۱ شای	۱۰ شای	۹ شای	۸ شای	۷ شای	۶ شای	۵ شای
۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸
۱۴ شای	۱۳ شای	۱۲ شای	۱۱ شای	۱۰ شای	۹ شای	۸ شای
۱۷	۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱
۱۷ شای	۱۶ شای	۱۵ شای	۱۴ شای	۱۳ شای	۱۲ شای	۱۱ شای
۲۰	۱۹	۱۸	۱۷	۱۶	۱۵	۱۴
۲۰ شای	۱۹ شای	۱۸ شای	۱۷ شای	۱۶ شای	۱۵ شای	۱۴ شای
۲۳	۲۲	۲۱	۲۰	۱۹	۱۸	۱۷
۲۳ شای	۲۲ شای	۲۱ شای	۲۰ شای	۱۹ شای	۱۸ شای	۱۷ شای
۲۶	۲۵	۲۴	۲۳	۲۲	۲۱	۲۰
۲۶ شای	۲۵ شای	۲۴ شای	۲۳ شای	۲۲ شای	۲۱ شای	۲۰ شای
۲۹	۲۸	۲۷	۲۶	۲۵	۲۴	۲۳
۲۹ شای	۲۸ شای	۲۷ شای	۲۶ شای	۲۵ شای	۲۴ شای	۲۳ شای
۳۲	۳۱	۳۰	۲۹	۲۸	۲۷	۲۶
۳۲ شای	۳۱ شای	۳۰ شای	۲۹ شای	۲۸ شای	۲۷ شای	۲۶ شای
۳۵	۳۴	۳۳	۳۲	۳۱	۳۰	۲۹
۳۵ شای	۳۴ شای	۳۳ شای	۳۲ شای	۳۱ شای	۳۰ شای	۲۹ شای
۳۸	۳۷	۳۶	۳۵	۳۴	۳۳	۳۲
۳۸ شای	۳۷ شای	۳۶ شای	۳۵ شای	۳۴ شای	۳۳ شای	۳۲ شای
۴۱	۴۰	۳۹	۳۸	۳۷	۳۶	۳۵
۴۱ شای	۴۰ شای	۳۹ شای	۳۸ شای	۳۷ شای	۳۶ شای	۳۵ شای
۴۴	۴۳	۴۲	۴۱	۴۰	۳۹	۳۸
۴۴ شای	۴۳ شای	۴۲ شای	۴۱ شای	۴۰ شای	۳۹ شای	۳۸ شای
۴۷	۴۶	۴۵	۴۴	۴۳	۴۲	۴۱
۴۷ شای	۴۶ شای	۴۵ شای	۴۴ شای	۴۳ شای	۴۲ شای	۴۱ شای
۵۰	۴۹	۴۸	۴۷	۴۶	۴۵	۴۴
۵۰ شای	۴۹ شای	۴۸ شای	۴۷ شای	۴۶ شای	۴۵ شای	۴۴ شای
۵۳	۵۲	۵۱	۵۰	۴۹	۴۸	۴۷
۵۳ شای	۵۲ شای	۵۱ شای	۵۰ شای	۴۹ شای	۴۸ شای	۴۷ شای
۵۶	۵۵	۵۴	۵۳	۵۲	۵۱	۵۰
۵۶ شای	۵۵ شای	۵۴ شای	۵۳ شای	۵۲ شای	۵۱ شای	۵۰ شای
۵۹	۵۸	۵۷	۵۶	۵۵	۵۴	۵۳
۵۹ شای	۵۸ شای	۵۷ شای	۵۶ شای	۵۵ شای	۵۴ شای	۵۳ شای
۶۲	۶۱	۶۰	۵۹	۵۸	۵۷	۵۶
۶۲ شای	۶۱ شای	۶۰ شای	۵۹ شای	۵۸ شای	۵۷ شای	۵۶ شای
۶۵	۶۴	۶۳	۶۲	۶۱	۶۰	۵۹
۶۵ شای	۶۴ شای	۶۳ شای	۶۲ شای	۶۱ شای	۶۰ شای	۵۹ شای
۶۸	۶۷	۶۶	۶۵	۶۴	۶۳	۶۲
۶۸ شای	۶۷ شای	۶۶ شای	۶۵ شای	۶۴ شای	۶۳ شای	۶۲ شای
۷۱	۷۰	۶۹	۶۸	۶۷	۶۶	۶۵
۷۱ شای	۷۰ شای	۶۹ شای	۶۸ شای	۶۷ شای	۶۶ شای	۶۵ شای
۷۴	۷۳	۷۲	۷۱	۷۰	۶۹	۶۸
۷۴ شای	۷۳ شای	۷۲ شای	۷۱ شای	۷۰ شای	۶۹ شای	۶۸ شای
۷۷	۷۶	۷۵	۷۴	۷۳	۷۲	۷۱
۷۷ شای	۷۶ شای	۷۵ شای	۷۴ شای	۷۳ شای	۷۲ شای	۷۱ شای
۸۰	۷۹	۷۸	۷۷	۷۶	۷۵	۷۴
۸۰ شای	۷۹ شای	۷۸ شای	۷۷ شای	۷۶ شای	۷۵ شای	۷۴ شای

[illegible]

ئەم جوړه حيسابه، پيويستیی به چەند دفتەر ههيه: وەك:

۱- دهفتري دهسټك: ئهم دهفتهره وەك دهفتەري موسەو دەدە وايه كه پيويسته مەوجودى نەقدى (پارە) بەر دەوام لە سووچى لاى راستى دهفتهره كەدا ديار بى، ئينجا هەر پارەيهك يا شتومهكئى كه بۆ ئهم بنكه بازىرگانييه دئى يا ليئى دەردەچئى، پيويسته ئاماژەى پئى بكري، تا هيچ شتيك لەبەر نەچئى.





- ۲- دہفتہری پوژانہ (یا پوژنامہ): ئەم دہفتەرە بریتی دەبێ لە گۆیژراوەی دەستەک بە وردی و بە پوختی، بۆ ئەوەی هیچ شتێک لەبەر نەچێ یا لەبەر نەچووبێ.
- ۳- ھەر قەرزو قەرزدارێ کە لەناو دہفتەری (پوژنامە) دا نووسرابێ، دہگۆیژریتەوہ بۆ سەر حیسابی قەرزدارەکان یا ئەو قەرزانە ی کە لەسەر ئەم بئکەین.
- ۴- دہفتەری داراییەکانی غەیرە نەقدی، وەک کارخانە و خانووبەرە و زەوی و زارو ماشین و ئەو جورە شتانە.

### لافاوی مەھاباد

لە تاریخی (نوێ مانگی خەرمانانی ۱۳۱۵) ی ھەتاویدا، لافاوێکی وێرانکەر بەشی زۆری شاری مەھابادی گرتەوہ، دوو مەتر لافاو دارو دیوارو خانوو و بازارێ لە بەرزێ و نزیمی شار داوہ بەردەم و بەسەر یەکدا وێرانی دەکردن. سەرەتای بارانەکە من لە گەرماوی میرزا پەسوولی (مەیدانی ئارد) بووم. کاتێ مەترسی پەیدا بوو، نیو مەتر ئاو دەرژایە ناو گەرماوہکە. ھەرچۆنێک بوو، بە یارمەتی خێرە و مەندان توانیم بگەمە سەربانی توونخانە ی گەرماوہکە و لەوێرا بەسەرباندا گەیشتمە مالی خاڵم، لەوێشەوہ گەرماوہ مالی خۆمان.

دوای کەمبوونەوہی باران، ئاوی ناو شار کەمکەم دەرپەویەوہ، ئەگەرچی یەک مەترە ئاو لەناو کاروانسەرای (شافیعی) دا ماوو. خاوەن دووکانەکان پەلاماری دەرماوہی کاروانسەرایان داو بە زەحمەتیکی زۆر کردیانەوہ. ئاو زۆر دووکانی شکاندبوو، شتومەکی ناویان بەسەر ئاوہکەدا بلأوبوؤوہ. خاوەنی دووکانەکان خەریکی چۆلکردنی بوون. لە دووکانی خۆمان تۆپێک قوماشیان خستە سەر شانم، ئەوێندە قورس ببوو بۆم ھەلنەدەگیرا. لە مەیدانی ئاردی کەوتم، بە جۆرێک لە قور چەقیبووم، نەمەتوانی راست بیمەوہ. یەکدوو برادەر یارمەتییان دام و راست بوومەوہ. بەم جورە ھەرکەسە بە یارمەتی خزم و کەسی، بازارەکە چۆل کرا. بۆ پوژانی دوا یی پاش و شکبوونەوہی، ھەرچی وەبەر لافاو کەوتبوو، دەبرایە چۆمی سابلاخ و دەشۆراو جاریکی تر و شک دەکرایەوہ و دہگەرپایەوہ بۆ دووکانەکان.

توندوتیژی ئەم لافاوہ بەرپادەیک بوو ئوتۆمبیلی قەمەرە ی دووسی کیلۆمەتر لەناو شار دوور خستبوؤوہ. سەیر ئەوہیە کاتی پێژنە ی بارانەکە "مەلا عوبید" ناویک لە مەیدانی مەنگوران دەبێ، لەناکاو لافاو ھەلی دەگرێ، دەبیا بۆ قەیسەری شافیعی و

به ژيړ گومبه زه کاندې بڼو چهوشی قهيسه ريه که. له وې به سایه بانی (قه پان) خوی ده گريته وهو به زيندوویي پرگاری ده بی! نه م پروداوه نه وهنده به سام و ترسناک بو، تا ماو هیه که خه لکی مه هاباد باسیان ده کرد.

### مندالې و به ردی میزه لدان!

سالی ۱۳۱۷ی هه تاوی (۱۹۳۸) له مه هاباد خوشکه زایه کم که مندالېکی یه کسالانه ی ساوا بو، تووشی به ردی میزه لدان بو. نه م به سته زمانه تا تنوکیکی میزی ده کرد، دهمردو ده ژیا یه وه. بڼو به ده ختی مه هاباد ته نیا دوکتوریکی لی بو، نه ویش نهیده توانی پینوینیمان بکات یا چاره سه ریه کمان بڼو بدوژیته وه. ماله که مان وهک تا قیگه یه کی داوده رمانی کورده واری لی هاتبو، به لام بی سوود بو؛ نه که هر ئیمه خو مان، بگره خزمو که سوکارو ته نانه ت ناسیاوه کانیش له گهل ئیمه به م مه سه له یه وه ماندوو و ناره حه ت بوون.

به ری که وت، پوژیک برادره ریکی هاوسی مان هوالی بڼو هینان، گوايه بیستوویه تی دوکتوریکی عه سه کهری نه خوشخانه ی (ورمی) دیته مه هابادو له شه هره بانی داده به زئی، گوتی به لکوو بتوانن چاوتان پی بکه وئو چاره سه ریکتان بڼو بدوژیته وه. نه و پوژه تا ئیواره دوورو نزیکی شه هره بانی چاوه روان بووم. ئیواره ماشیننی دوکتور "ره یاحی" نزیک ده روازه ی شه هره بانی ویستا. پینش نه وهی دوکتور له ماشیننه که ی دابه زئی، له به رده می ماشیننه که قوت بوومه وهو به شپرزهی مه سه له که م تی گه یاند. دوکتور داوی منداله که ی کرد چاوی پی بکه وئو، به پاکردن چوومه وه مائی، منداله که و دایکی منداله که م گه یانده شه هره بانی. هر که چاوی پی که وت، گوتی پیویسته زور زو نه شته رگهری بڼو بکری. وا دیاروو خراپی باری له ش ساغی مناله که و شپرزهی من و دایکی، ههستی به زه یی دوکتوری بزواندبوو. گوتی نه گهر بتوانن سه عات (۹)ی به یانی لیړه ناماده بن، به شو فیړه که ده لیم ماوه تان بدات به م ماشیننه بتانگه یه نیته نه خوشخانه ی (ورمی)، وئ ده چئ هر به یانی بتوانم نه شته رگهری بڼو بکه م.

نه وکاته جه نگی ده سه لاتی حکومه تی دیکتاتوری رها شا بو، حکومه تی ئیران هاوکاری حکومه تی نه لمانیای نازی ده کرد؛ زولم وزورو نازاردانی هاوولاتیان له وپه پی توندوتیژیدا بوون، که س بوی نه بوو بی ناگاداری پولیس سه فه ر

بكات، چونكه هاتوچۆ له شارێك بۆ شارێكى تر وهك ولاتێك بۆ ولاتێكى ديكه وابوو، ده‌بوو له‌پێشدا په‌زامه‌ندى شه‌هره‌بانى بۆ سه‌فه‌ر ئاماده‌ بكړى.

ئەوشەو له خوشیان خەوم ئى نەدەكەوت، سەعات هەشتى به‌يانى له‌گه‌ڵ منداڵه‌كه‌و خوشكم نزيك ده‌رگای شه‌هره‌بانى ئاماده‌ بووین. به‌لام ئەوساته نه‌ من له‌یادم بوو، نه‌ به‌رپرسى پسووله‌ له‌ شاره‌بانى ئاماده‌ بوو تا پسووله‌ى سه‌فه‌ر وه‌رگرم. كاتى گه‌يشتنى دوكتۆر بیرم كه‌وته‌وه‌ خو ئیمه ئیستا پسووله‌مان وه‌رنه‌گرتوو، چى بكه‌ین؟ شوڤیره‌كه‌ دوكتۆرى تى‌گه‌ياند ئیستا به‌رپرسى پسووله‌ نه‌هاتوو، دوكتۆر وتى ئەوانه‌ له‌گه‌ڵ من، با پسووله‌یان پى نه‌بى. ئیتر بۆ ئەوه‌ى نه‌وه‌ك دوكتۆر به‌جیمان بێلى، زاتم نه‌كرد پى بلىم ئەدى بۆ گه‌رانه‌وه‌ له‌ ورمى بۆ مه‌هاباد، چى بكه‌ین؟!

هه‌ر ئەو پۆژه‌ دواى نیوه‌رۆ گه‌يشتینه‌ ورمى و منداڵه‌كه‌مان له‌ به‌شى نه‌شته‌رگه‌رى دامه‌زrand، بۆ پۆژى دواى نه‌شته‌رگه‌رى به‌ سه‌ركه‌وتوى ئه‌نجام درا. وى‌ده‌چى ئەم جوړه‌ نه‌شته‌رگه‌ریانه‌ بۆ ئەم‌رۆ كه‌ (٦٦ شه‌ست‌وشه‌ش) سال به‌سه‌ر ئەوكاته‌دا تى‌ده‌په‌رئ، شتىكى زۆر ئاساى و له‌ یه‌كدوو پۆژ زیاتر نه‌خایه‌ئى، به‌لام ئەوكاته‌ (٢٠) پۆژى ته‌واوى خایاند تا برینه‌كه‌ى ساپۆژ بوو و توانیمان بگه‌رپینه‌وه‌ بۆ مه‌هاباد. له‌ گه‌راج ماوه‌ نه‌دراین به‌ ماشین بگه‌رپینه‌وه‌، ناچار له‌گه‌ڵ عه‌ره‌بانه‌چیه‌كه‌ (خاوه‌ن دروشكه‌ى دووئه‌سپى) رێك كه‌وتین بمانباته‌وه‌ بۆ مه‌هاباد. ئەو پۆژه‌ بۆ ئیواره‌ له‌ كه‌نار ده‌ریاچه‌ى ورمى له‌ قاوه‌خانه‌یه‌كه‌ ئۆده‌یه‌كه‌مان به‌كړى گرت، ئەوشه‌وه‌ له‌وى حه‌ساينه‌وه‌، بۆ پۆژى دواى ئیواره‌ گه‌يشتینه‌وه‌ مه‌هاباد.

بەم جوړه‌ له‌ سایه‌ى دوكتۆرىكى وه‌زیه‌شوناسى مروڤدۆستى وه‌ك دوكتۆرى په‌ریاخى، منالێكى ساوا له‌ مردن پزگار كړا. هه‌ر به‌و بۆنه‌وه‌ پاش تیپه‌پوونى (٦٦) سال و دووریم له‌ مه‌هاباد، تانیستاش ئەم كرده‌وه‌ مروڤانه‌ى دوكتۆرم هه‌ر له‌یادو له‌به‌رچاوه‌ له‌ ناخى ده‌روونه‌وه‌ سوپاسى ده‌كه‌م و هیوادارم هاوتایان زۆربى. بى‌گومان مروڤى باش، له‌ په‌رژیمى "په‌زا شای په‌هله‌وى" شدا ده‌یتوانى به‌ باشى بمی‌نیه‌وه‌.

### سیركه‌تى قوماش له‌ جه‌هاباد

سالى ١٣١٧ى هه‌تاوى (١٩٣٨ى زاینى) بارودۆخى سیاسى و ئابوورى ولاتان، به‌تایبه‌ت مى ئێران، به‌ره‌و ئالۆزى ده‌بۆوه‌؛ به‌ره‌مه‌ ئابوورى و پیشه‌سازیه‌كان تا راده‌یه‌كه‌ پوویان له‌ كزى كرده‌بوو. حكومه‌ت، ناچاربوو دابه‌شكردنى زۆر له‌ به‌ره‌مه‌

سهره‌کیه‌کان بخاته ژیر چاوه‌دیژی پاسته‌وخوی خوییه‌وه. له مه‌هابادیش، وهك زۆر له شاره‌كانی تر، به‌ره‌مه‌كانی وهك (قه‌ند) و شه‌كرو چاو كووتالو ... له‌لایه‌ن حكومه‌ته‌وه دابه‌ش ده‌كران. باوكم، له دووكانی تایبه‌تی خوی، فرۆشیاری شیركه‌تی قوماش بوو. خۆم به‌ هاوبه‌شی دووكانی "حاجی سال‌حی می‌كایی" م به‌ریوه‌ ده‌برد. دابه‌ش‌كردنی قوماش به‌سه‌ر وه‌كیله‌كاندا هه‌فتانه‌ بوو؛ هه‌وتوووی دووه‌زار تا دووه‌زارو پین‌جسه‌د ریال قوماشیان وه‌رده‌رگرت، به‌لام زۆر رێكوییك نه‌بوو. زۆر وا ده‌بوو مانگی جاریكیش دابه‌ش نه‌ده‌كرا. ئهم باردوخه‌ تا شه‌ه‌ریوه‌ری ۱۲۲۰ درێژه‌ی هه‌بوو.

شیركه‌تی قوماش، له به‌رانه‌به‌ری كاروانسه‌رای سه‌ید عه‌لی، به‌شیکی گه‌زفرۆشی دامه‌زاند‌بوو، كه پۆژانه به‌ گه‌ز قوماشیان به‌ هاوولاتیان ده‌فرۆشت. به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لكه‌كه‌ زۆر و كابرای به‌ریوه‌به‌ری فرۆشگاكه‌ ته‌نیا یه‌ك نه‌فه‌ر بوو، پێویست بوو بۆ وه‌ده‌سته‌ییانی چه‌ند مه‌تره‌ قوماش نیوه‌ پۆژێك چاوه‌پوان بی تا نۆره‌ت به‌رده‌كه‌وێ. سه‌رباری ئه‌مه‌، فرۆشیاری فرۆشگاكه‌ كابرایه‌کی ئازمه‌ری و ناوی جه‌عفه‌ر ئاغا بوو: ئه‌وه‌نده‌ بێ‌شه‌رم و چاواقیم بوو، به‌ ئاشكرا به‌ مه‌یلی خوی، قوماشی به‌ ته‌نیا ده‌دا به‌و كه‌سانه‌ كه‌ ناشنای بوون، یا په‌نگو پوویان (بازاری) بوو!

پۆژێك "قاسمه‌ شه‌لی خه‌یات" كه‌ سابلاغیه‌یه‌کی قسه‌خۆش و نوكته‌زان بوو، پاش سێ‌چوار پۆژ ها‌توچۆ و ماندووبوون بۆ چه‌ند مه‌تره‌ قوماش، به‌ خه‌یالی دێ تا فیلێك له‌ جه‌عفه‌ر ئاغا بکات، تا هه‌م شه‌رمه‌زاری بکات و هه‌م شه‌ریكه‌ی قوماش له‌ هه‌لسوکه‌وت و په‌فتاری جه‌عفه‌ر ئاغا له‌گه‌ڵ هاوولاتیاندا ئاگادار بکاته‌وه. بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌، چارشێو (عه‌با) ی‌کی ژنانه‌ به‌سه‌ریدا ده‌دا و وه‌ژوو‌ر فرۆشگه‌ ده‌كه‌وێ و له‌ناو خه‌لكدا به‌ ده‌نگی‌کی ناسك هاوار ده‌كا: جه‌عفه‌ر ئاغا! ت‌كایه‌ به‌په‌له‌م ئه‌وه‌نده‌ مه‌تره‌م له‌و قوماشه‌ بۆ پێیوه، له‌ به‌ینی ئه‌م قسانه‌دا چاوی‌کی ئی داده‌گرێ! جه‌عفه‌ر ئاغا كه‌ ئه‌مه‌ ده‌بینی، زوو قوماشه‌كه‌ی بۆ ئاماده‌ ده‌كات و ده‌یداته‌ ده‌ستی و هه‌ندیكیش ده‌ستی ده‌گوشێ! قاسمه‌ شه‌ل قوماشه‌كه‌ وه‌رده‌گرێ و ده‌چێته‌ به‌رده‌می فرۆشگا! له‌كاتێكدا جه‌عفه‌ر ئاغا چاوی تێ‌په‌یوه‌ چارشێو له‌سه‌ری داده‌مائی و ده‌لی: جه‌عفه‌ر ئاغا ببوره‌! به‌م جو‌ره‌ نه‌بێ قوماشم له‌ تۆ ده‌ست نه‌ده‌كه‌وت. له‌ناو چه‌پله‌و پێكه‌نینی هاوولاتیاندا فرۆشگه‌ به‌جێ‌دی‌لێ.

بۆ پۆژی دوا‌یی، له‌ ناوه‌ندی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی شه‌ریكه‌ی قوماش، باس باسی قاسمه‌ شه‌له‌ كه‌ وه‌ك تاوانبار به‌ فیل و فه‌رج قوماشی ده‌ست كه‌وتوو! ئیتر كه‌س

ئامازە بەو ناكات كە ئەمە شىۋەى پەفتارى خودى بەرپۆەبەرى فرۆشگايە لەگەل  
 ھاوولاتیاندا، قاسمە شەلى خەیات بەم کردەوہیە دەیەوئى (چارشیو)ى لەسەر دامالئى و  
 پىسوای بکات!

## دیوانى وەفایى

سالى ۱۳۱۹ى ھەتاوى (۱۹۴۰ى زاینى) نوسخەيەكى (دیوانى وەفایى)ى  
 دەسخەتى "میرزا مارفى مەعرووفزادە"م دەست کەوت. ئەو کاتە لە کوردستانی  
 ئێران خویندن و نووسینی کوردی ئازاد نەبوو. بەتایبەت نووسینی کوردی بە تاوان  
 دەژمێردرا. جگە لەمە، پینووسینکی ئەوتۆش بۆ نووسین نەبوو، پەپرەوییى لى بکرى.  
 بوژو نووسەرەکان بە شىۋەى نووسینی (فارسی) بەرھەمەکانیان دەنووسی، ئەم  
 شىۋەى بۆ چینی پینگەشتووی کورد بى سەرئیشە نەبوو. ئەم دیوانەش بەم شىۋەى  
 نووسراپۆو.

من كە تارادەيەك بە شارەزایی لە ئەدەبیات و خەتى (شكستەى فارسی)ى خۆم  
 پشت ئەستور بووم، دەستم پى کردو لە ماوہى مانگیکدا نوسخەيەكم لەبەر  
 نووسییەو. دواى ئەمە، خزمىكى بەرپز داواى لى کردم نوسخەيەك بۆ ئەو  
 بنووسمەو. پاش ماوہیەك لە سالى ۱۹۴۸دا كە ھاتم بە دیوى کوردستانی عیراقد،  
 ئەم دیوانەو دوو دەورە پۆژنامەى "کوردستان"و بلأوکراوہکانى کۆمەلە (ژ.ك)و  
 ھەرەھا گشت بەرھەمەکانى (چاپخانەى کوردستان)، لای كەسوکارم مانەو. کاتى  
 راپەرینەكەى ۱۹۹۱، واتا پاش چلوسن سال، توانیم بۆ سەردانى خزمان سەفەرىكى  
 مەھاباد بکەم. بەداخەو لە گشت ئەو چاپەمەنیە بەنرخانەو ژمارەيەكى زۆرى کتیبى  
 کوردى و فارسی تەنیا (۸) لاپەرەم لە بەشى فارسیی دیوانەكەى وەفایى لە توئى  
 لاپەرەکانى دیوانى "حافزى شیرازى"دا دۆزییەو. ئەم ھەشت لاپەرەيەم، وەك  
 بیرەوہرەيەكى تال و ناخۆشى ژيانى دەرەدەرى، لەگەل خۆمدا ھینایەو بۆ سلیمانى.  
 دواى بەراوردکردن لەگەل بەشە فارسیەكەى (دیوانى وەفایى)ى مامۆستا "محەمەد  
 عەلى قەرەداغى"دا، بۆم دەرکەوت كە لە سەرەتای بەشەكەوہ پارچەيەكى سن  
 لاپەرەيى كە بە (بشنوید اى دوستان این داستان)ەو دەست پى دەكات،  
 نەنووسراوہو لەقەلەم كەوتووہ.

[illegible]

کتاب

[illegible]

2

[illegible]

توضیح اینکه بین جمیع اشیاء و افراد و غیره تفاوت است

[illegible]

● 港

[illegible]

المفتي

[illegible]

مقرر

[illegible]

( ۱۰۰۰ )

[illegible]

ماہنامہ



ههروهه ها له لاپه پره كانى تريشدا بړيك جياوازيى تيدا بهرچاو دهكوى. له بهر نه وه به باشم زانى له گوځاړى به پړى "ناينده" (ژماره ۴) دا بلاو بکړيته وه، شايد ماموستا قهره داغى چاوى پى بکه وئو له چاپى نوښى ديوانه کهدا چاره سريان بکات.

### زلهيزه کان په لامارى نيران ددهن

به يانى پوژى (۳) ى شه هريوهرى ۱۳۲۰ ى هه تاوى (نووتى ۱۹۴۱ ى زاینى) له گهل باوکم بووم، دوو کانمان نه بوو. له بيرم نه ماوه پوژى هه ينى بوو يا له ترسى په لامارى زلهيزه کان دوو کانمان نه کړدېوه؟ باوکم لای دا بؤ دهرمانخانه ى ميرزا محهمه دى مه وله وى، منيش دوورونزىک ته ماشاى نه وه نه فسرانه م ده کړد که له ورمى کشابوونه وه و ليړه له تيلگرافخانه خهريک بوون په يوه ندى به (تاران) وه بکه ن. له ناكاو فرۆکه يه کى رهش له ئاسمانى مه هاباد په يدا بوو و گرمه ى له وناوه هئساند که ئيمه ى لى بووين. نه فسره ره کان هه ريکه کى پووى کړده کولانيک.

ديواريک له تۆزوځول و قوپو بهرد بهرچاوى گرتيووم، نه مده زانى پوو بکه مه چ لايه ک. هه رچونیک بوو کويرانه پووم کړده لای چه م. پاش تاويک وه بيرم هاته وه که من له گهل باوکم بووم، به په له گه پامه وه. له گه پانه وهدا، بوم دهرکه وت شه هردارى بومباران کراوه. ئينجا له وئى باوکم دوزييه وه و بهرو مالى خومان گه پاي نه وه. هه نه و پوژه دواى نيوه پو يه کدوو جارى دیکه ش ديسان فرۆکه ره شه که به سهر شاردا خولايه وه و هينديک به يان نامه ى بلاو کړده وه.

نه و شه وه مان به نيگه رانى پوژ کړده وه. پوژى دواى دهنگ بلاوېوه که له شکرى پووس ده گاته ناو شار. دانيشتوانى شارو دهوروبه رى که نه زمونځى تال و ناخوشيان له يه که م شه پرى جيهاى بؤ ماېوه و کوشتارى سالى ۱۹۱۵ ى مه هاباديان له بير نه چووبوه، که له شکرى پووس بې به زه ييانه سهرى سهدان کهس له دانيشتوانى به شمشير په راندبوو، ترسى نه وه يان ئنيشتبوو نه وه ک جاريکى تريش نه م کاره ساته دووباره بيته وه. له بهر نه وه شارى مه هاباد تا راده يه ک چول کرابوو. داوام له بابم کړد با ئيمه ش له شار دهرچين، گوتى ئيوه برؤن من دهمينه وه، ئاگام له ماله که ده بى.

ناچار خوم و دايکم و دوو خوشکم به داوينى (گوږستانى مه لا جامى) و (قهبرى عه جه مان) و (به رده پره شان) دا که وتينه پى و له دهوروبه رى (شيلاناوى) گيرساي نه وه.

له بهيانىييه وه (فړۆكه رهشهكه) بهسهر شاروهو بوو، دنيا كپو بئتهقهوړهقه بوو. پيشنيوهړو وهلاميان هينا كه لهشكرهكه گهيشته ناو شارى مههاباد، به گهيشتيان بهياتى زورى بلاو كردوتهوه بۇ هيمنكردنهوى شار. منيش بۇ تاقيكردنهوى بارودوخهكه به تهنيا گهپامهوه بۇ شار، سهرم له باوكم دا. پاشان بهنزيك دهرمانخانهى (تههازاده) دا ههلكشام بۇ گهپهكى (پزگهبيان)، بۇ نهوى سهر له مالى (مهولهوى) بدهم. لهو گهپهكهدا، لهناو كووچهو پهسكووچهكاندا، لهناو كۆلانهكاندا سهربازو دهرجهدارى بئژمارى رهژيمى ئيران خويان مهلاس دابوو؛ چاوهپوانى نهوه بوون يهكدوو پارچه جلوپهركى تههلييان دهرس كهوئ، تا له جلوپهركى سهربازى پزگاريان بئو به ديل نهگيرين.

وا ديار بوو بارودوخهكه كهه هم هيمن دهبووه، بهلام ديسان خهلك مهترسىي نهويان ههبوو نهوهك عهشيرهتهكانى دهوروبهري شار شهو بهسهر شاردا بدهنو تالانى بكهن. نهه مهترسىييه بوو به هوئ نهوه كه ههر كهس لهلاى خوئيهوه ههول بدا بۇ پهيداكردن وهدهسهينانى چهك بۇ پاراستنى شارهكه. نهو چهكانهى كه له ئارتهش كهوتبوه دهستى خهلكو كونهچهكى زهمانى پيشوو له پينچترو سئتيرى كورتو دريژ، كونه دهمانچهى دهترو حهوتترو تاپرو ... كهوته بازارو ههركهسه بهپيئى تواناى خوئ پارچه چهكيكى ئاماده دهكردو له مالى خوئ دايدهناو شهوانه پاسى مالهكهپى پئدهكرد. پاش ماوهيهك، دوابهداوى دامهزنانى كۆمهلهى (ژ.ك) و چاوهديريى بئوچانى قازى محهمهد، مهسهلهى نهمنى شار به ريكيوييكي كهوته سهر بار و له گشت گهپهكهكانى شاردا بنكهى تايبهتى پاسهوانى دامهزرا. ههر مالهى حهوتوى جاريك يا دووجار كيئشكى بهر دهكهوت؛ يهك نهفهر له خييزانى مالهكه كيئشكى دهگرت، يا يهك نهفهر يان بهكري دهگرت و چهكيان دهدايه تا حهراسهتيان بۇ بگري.

بازارى چهك زور خوش بوو، چهكفروشكان فير ببوون له كارخانهى تفهنگى (بپنهو) له تاران به نهينى تفهنگى بئداريان دهكړى، دهيانهينايهوه بۇ كوردستان. له سابلاخ وهستا "قادري بانهيان" چهخماخسان، ههروهها مالى (تۆكمهچى) داريان بۇ ئاماده دهكردو له بازار دهفروشرا. باوكم يهكيك لهو كهسانه بوو مانگى يهكدوو سهفهرى تارانى دهكردو ههرجاره ۱۰-۱۵ تفهنگى بئدارى لهناو فهرده قوماشدا دههيناوه بۇ سابلاخ.

جاریکیان بهر پیکهوت چاوه پروان بووم بایم له سه فهری تاران بگه پیتنه وه، یه کدوو پوژ له کاتی گه پانه وهی تی په پریوو، زستانیکی سهخت و به فریکی قورس ناوچه ی مه هابادی داپوشیبوو، پیکای ته ور یز- مه هاباد به به فر گیرابوو. ئیواریه ک برادره یکه له گاراجی میرزا په سوولی په رو یزی تووشم بوو، پیی گوتم ئه ری تو بؤ ناچی فریای بابت بکه وی که له بهینی ورمی و نه غده له گهل چهند که سی دی له فلان دی گیریان خواردوو، چونکه ماشینه کیان شکاوه؟! به په له هه واله کهم گه یانده وه مالی و گه پامه وه بؤ کاراج. کاراجه که ته نیا یه ک ماشین پی کابی لی بوو، خاوه نه که ی ناشنا دهرچو، به په له سوار بووین و که وتینه پی. پیگه زور ناخوش بوو، دوو سهعات له شهو رابوردبوو گه یشتینه دپیه که. پییان سهیر بوو بهو نیوه شه وه بهم ساردو سه رمایه چو ن توانیو مانه بگهینه ئیره؟! بایم پینج شهش باره کووتالی پی بوو، ناوه کانیان پر بوو له تفهنگی بر نه وی بی دار. پیکابه که ته نیا ئه و چهند باره ی بؤ هه لده گیراو خو مان، به لام شو فی رکه به لی نی دا به یانی ماشینیکی گه وره تر به ری و ئه وانی دیکه ش به یی نیته وه بؤ مه هاباد.

درهنگیک له وی پر زگار بووین و به ره به یانی گه یشتینه وه ناو شار. دوا ی ئه مه کابرای شو فی ر ماشینیکی گه وره ده بات بؤ هی نانه وهی ئه وانی تر. به لام کاتیک ده گاته دپیه که، ده بی نی ئه م برادرانه له نیوه شه وه تالان کراو ن! ته نیا خو یان به سه لتی ما ونه وه و چاوه پروانی ماشینن بیان گه ری نیته وه بؤ مه هاباد.

### کۆمه له ی ژیا نه وه ی کورد (ژ. ک)

ئهم کۆمه له یه له (٢٥ ی گه لاویژی ١٣٢١ / هه تاوی ١٦ ی سپتامبری ١٩٤٢ زاینی) له شاری مه هاباد دامه زراوه. به لام به داخه وه ناوی دامه زری نه ران و ئه ندا مانی کۆمیته ی ناوه ندی که میک تیکه لی و جیاوازی تی که وتوو، ئه مه ش به هو ی ئه وه وه بووه که به شی زوری دامه زری نه ران له کۆمیته ی ناوه ندیشدا به شدارییان هه به وه، بۆیه وئ ده چی له گواسته نه وه ی ناوه کاندان ئه م جیاوازییه ی تی که وتبی. بؤ نموونه، ته نانه ت له لیستی دوو ئه ندان له نزیکترین ئه ندا مانی دامه زری نه رانی شدا وه ک عه بد پر حمان زه بیحی و مه لا قادری موده رری سی، ئه م جیاوازییه بهرچاو ده که وی. هه روه ها ما وه ی دوو سال حوسه ی نی فروه ی ر سه روکی کۆمه له بووه.

زنجیره	لیستی مه‌لا قادری موده‌ریسی
میرحاج که ئەفسەریکی کوردی	١ محەمەدی نانه‌وازاده
خەباتگێڕو مەندوویی نەناسی	٢ پەحمان زەبێحی
عێراقی و خاوەن ئەزموونی خەباتی	٣ حوسەینی فروهێر (زێرینگەرەن)
کوردایەتی بوو، لە دامەزراندنی	٤ عەبدوڵڵا حەمانی ئیمامی
کۆمەڵەی (ژ. ک) دا دەوری سەرەکی و	٥ قاسمی قادری
بەرچاوی گێڕاوه، تەنانەت لە پێزی	٦ مه‌لا عەبدوڵڵای داودی (حەجۆکی)
دامەزرێنەرانی ناوی بڵاوبۆتەوه. ئەم	٧ محەمەدی یاهوو
جیاوازییەکی که لەم دوو لیستەدا،	٨ مه‌لا قادری مودەرریسی
وێدەچێ زەبێحی پاش سی چل	٩ سەدیق حەیدەری
سال ژێانی ئالۆزو دور لە مەهاباد	١٠ عەبدوڵڵا حەمانی کەیا
ناوی مه‌لا عەولای حەجۆکی و	لیستی عەبدوڵڵا حەمانی زەبێحی
محەمەدی یاهووی لەبەر نەماینی که	١ حوسەینی فروهێر (زێرینگەرەن)
ئایا ئەم دوانەش لە دامەزرێنەرەن	٢ عەبدوڵڵا حەمانی زەبێحی
بوون یان نا؟! لە حالێکدا	٣ عەبدوڵڵا حەمانی ئیمامی
هەردوکیشیان لە کۆمیتەی ناوەندیدا	٤ مه‌لا قادری مودەرریسی
ئەندام بوون؛ بەلام مه‌لا قادری	٥ نەجمەدین تەوحیدی
مودەرریسی که بەردەوام لەناو	٦ محەمەدی نانه‌وازاده
مەهابادو ئەهلی شارەکە لەبەرچاو	٧ عەلی مەحمودی
بووه، مەسەکە لەی باشتەر لەبەر مابن،	٨ محەمەدی ئەسحابی
بۆیه وێدەچێ لیستەکە ی ئەو	٩ عەبدوڵڵا حەمانی کەیا
لەپراستییه‌وه نزیکتر بێ. دوا	١٠ سەدیق حەیدەری
دامەزرانی کۆمەڵە، بۆ ماوه‌یه‌کی کەم	١١ قاسمی قادری

بەشیکی زۆر لە کوردستانی رۆژھەلات و بەشێکیش لە کوردستانی عێراقی گرتبووه. کەسایەتیکی وەک مامۆستا ئیبراھیم ئەحمەد لە سلێمانی کۆمیتەی ژێکافی بەرپۆه دەبرد. لقی ژێکاف لە زۆر شاری کوردستانی عێراقدا لە چالاکێ و گەشەنەودا بوو. لە هەمان کاتدا ژمارەیه‌کی زۆر کوردی کوردستانی عێراق لە مەهابادو شارەکانی تر بە گێیان و دڵ ھاوکاریی برا کوردەکانی خۆیان دەکرد. لە بەرانبەر ئەوەدا، ئەفسەرە

كاربەدەستەكانى سۆڧىيەت، كە بەشى زۆريان ئازەرى بوون، لە ھاوكارى و نزيكبونەوھى كوردى كوردستانى ئيران و عىراق ئارازى و تووپە بوون. ھۆى سەرھەكىي ئەمە، بە پيچەوانەى گەشبينىي گەلەكەمانەو، ئەوھ بوو سۆڧىيەت سەبارەت بە گەلى كورد ھېچ بەرنامەيەكى نەبوو. سەرھەراي ئەمە، نيازبان وابوو كوردستانىش بخەنە سەر ئازەربايجان و پيشكەشى ئازەربايجانى قەفقاسى بكەن! بەئى ئەمە بەرنامەى "باقروڧ"ى سەرکۆمارو سكرتيرى حيزبى كۆمۇنىستى ئازەربايجان بوو سەبارەت بە كوردو كوردستان، كە بىگومان لەگەل ئامانچ و داخوازيەكانى گەلەكەماندا نەدەھاتەوھ. ئەمەش وەنەبى شتىكى شاردراوھ بى.

پاستىيەكەى لە قسەكانى "باقروڧ" لەبەردەم ھەيئەتى كورددا سەفەرى يەكەمى بۆ (باكو) پوون و ئاشكرا بوو. لەسەر ئەوھشرا كۆمەلە بۆ وەدەستەينانى متمانەى پووسەكان لە مەھابادو تەوريز سياستى نزيكبونەوھى گرتىوھ بەر. بۆ ئەم مەبەستە عەبدوپەرھمان زەبىحى لە تەوريز پەيوەندييەكى باشى لەگەل كونسولگەريى سۆڧىيەت دامەزراندبوو، تەنانت ماوھيان بۆ پەخساندبوو چاپەمەنيەكانى كۆمەلە لە تەوريز چاپ بكرى. ھەر لە ئاكامى ئەم نزيكبونەوھىدا بوو كە ژمارە (۱)ى گۆڧارى "نيشتمان" و ھەرھەا "ديارى كۆمەلە" و بريك چاپەمەنيى تر لە "تەوريز" چاپ كران و لە زورىيەى شارە گرنگەكانى كوردستاندا بلاو كرانەوھ؛ بىگومان كاريگەريى باش و راستەوخويان ھەبوو بۆ بلاوېونەوھى ئاوازيە كۆمەلە لەناو كوردستان و دەرەوھيدا بۆ ھۆشياركردنەوھى گەلەكەمان.

بىگومان لە بەرانبەر نزيكبونەوھى كۆمەلەدا لە پووسەكان، ئەوانيش چاوەرېوان و مەبەستيان بوو سەبارەت بە بارودۆخى ئەوسا و كۆمەلە زۆر شتيان بۆ پوون بىتەوھ. جگە لەمە، زەبىحى خۆشى واى پيشان دەدا تا پادەيەك گۆڧرانكارى لە بىرو بۆچوونيدا پووى دابى! نووسينەكانى، بەتاييەت شيعرەكانى لە گۆڧارى "نيشتمان"دا وەك (نيقابى سوور)، (شەپابى سوور) و (وہتاغى سوور) و ... گۆڧرانكارىيەكانى ئەو سەردەمەى بىرو بۆچوونى (بىژەن ۲)مان بۆ باس دەكەن. بەلام ئەم گۆڧرانكارىيانە ھەرگيز نەگەيشتنە پادەيەك بتوان زەبىحى لە كوردايەتى دوور بخەنەوھ، بەپيچەوانەى ئەوانەى كە لەو باوھەدا بوون زەبىحى لە سووريا خۆى بە كۆمۇنىست زانيوھ! بىگومان ناميلكەى "رد على الكوسموپوليتية" وەلامى ئەو جۆرە كەسانەيە.

دوای چاپ و بلاووبونه وه ژماره (۱) ی گوڤاری "نیشتمان"، بههوی براده ریکه وه، دلشادی په سوولی، ههولم دا به لکوه له پیزی ئەندامانی کۆمهله دا وه ریگړیم و شهرفی ئەندامه تی ژیکافم پښ ببه خشری، به لām بههوی که مېوونی ته مه نم نامۆزگاریان ده کردم په له نه که م. خوشبهختانه پاش ماوه یه که له گهل باوکم و به ناماده بوونی سږ ئەندامی کۆمهله: کاک عه لی ریحانی، عه بدوړه حماني زه بیحی و دلشادی په سوولی، له مالی کاک عه لی ریحانی مه راسیمی سویند خوار د نمان جیبه جی کرا. سویند خوار د نمان به م جوړه بوو: ((من ... کوړی ... فلان ... به م قورئانه پیروژه و ئالای پیروزی کوردستان و به م خه نجه ره که په رمزی گهل و نه ته وه که مانه، سویند ده خوم تا ماوم له پیبازی کۆمهله لانه دم، خه یانه ت نه که م و نه یینه کانی کۆمهله نه درکینم ...)).

هه ره له مه راسیمه دا من ناوی نه یینی (م. ش ئازهر) م بۆ خوم هه لېژارد، باوکم ناوی (بازرگان) ی بۆ خو ی دیاری کرد. شایانی باسه، له مه راسیمی سویند خوار د نمان وشه ی خه نجه ره وه که په رمزی کورد ناوی هاتوه، نه که به و جوړه ی (هه ژار) ی شاعیر له (چیشتی مجبور) دا باسی کردوه بۆ ترساندن سویند خوار بۆ.

### سه باره ت به تاریخی دامه زانندنی کۆمهله ی ژيانه وه ی کورد

کاک ئەمیری حه سه نه پوور له لاپه ره (۲۱) ی کتیبی (ژيان و به سه ره اتی زه بیحی) دا له زمانی عه بدوړه حمان زه بیحی یه وه ده نووسی: ((کۆمهله ی ژ. ک سالی ۱۹۳۷ دامه زراوه و سالی ۱۹۴۳ ئەووه لی بلاو کراوه ی بلاو کراوه ته وه)). سه باره ت به مه به باشی ده زانم پوونی بکه مه وه: پاسته زه بیحی و چه ند براده ریکی تر که له (حیزی ئازادیخوازی کوردستان) دا ئەندام بوون، به ریکه وت دوای چه ند سال له کۆمهله ی (ژ. ک) یشدا به شداریان هه بوو، به لām با له ییر نه چی که ریخراوی ۱۹۳۷ ناوی تایبه تی خو ی هه بوو که (حیزی ئازادیخوازی کوردستان) بووه. هه ره وه له لایه ن که سایه تیک که "عه زیز زندی" بووه، پیبه ری کراوه. جگه له مه، ماوه یه کی زه مانینی شه ش حه وت سال جیاوازی له تاریخی دامه زانندنیا دا هه یه. بۆیه به راستی نازانم بو تر ی (ژ. ک) له ۱۹۳۷ دا دامه زراوه، به لکوه تاریخی پاسته قینه ی دامه زرانی ئەوه یه که له کاتی خویدا

بلاو کراوتهوهو ۲۵ی گهلاویژی ۱۳۲۱ی ههتاوی و ۱۶ی سپتامبهری ۱۹۴۲ی میلادییه.  
من خۆم نه له ئێران و نه له عێراق ئەم باسەم بەم جوۆره له زەبیحی نهیستوو، نازانم بۆ  
دەبی له کۆتاییهکانی ژیاویدا کهوتبێته سەر ئەم بیرو بۆچوونه؟

\* \* \*

هێندێک کەس لایان وایه ناوی (ژ. ک): "کۆمهلهی ژیاوهی کوردستان"ه، بهلام  
مامۆستا برایم ئەحمەد "کۆمهلهی ژیاوهی کورد"ی بهلاوه راستتەر، دەلی ژیاوه  
بۆ گەل و نەتەوهیه. نەتەوهی عەرەبیش هەر بەم جوۆریان وەرگرتوو: (حزب البعث  
العربي الاشتراكي).

### پێشهوا قازی محەمه دو سەرکردایهتی کۆمهله

ماوهیهک بوو دەنگۆ بلاوبوووه قازی محەمه داواي کردوووه دهیهوی بێته پیزی  
ئەندامانی کۆمهله. جارجارهش که خۆمان ئیواران لهگهڵ ئەفسەر عێراقیهکاندا  
بهپیاسه دەرپۆشتین بۆ سەر گهراوهکانی پردی سوور، لهویش دیسان ئەم باسه  
دەکرایهوه و قسهی لهسەر دەکرا. وا دیار بوو زەبیحی و چەند برادەرێک له  
دامەزێنەرانی کۆمهله، سهبارەت بەم مهسهلهیه دوودلن، نایانهوی جلهوی  
سەرکردایهتی کۆمهله بکهوێته مهترسییهوه! نهوهک چارهنووسی گهلهکهمان به  
دواپۆژی نازەربایجانی قهفقاسی سوڤیهتهوه ببهسریتهوه! لهلایهکی ترهوه، چەند  
کەسیک لهناو سەرکردایهتیدا ههولیان دەدا بزوتنهوهی کوردی کوردستانی ئێران  
وهک درێژهی شۆرشهکانی شهزینان و به رابهرايهتی ئەوان بێ. بهلام بهشی هههه  
زۆری سەرکردایهتی کۆمهله و ئەندامانی "قازی محەمه"یان به گونجاوترین کەس بۆ  
پێبهرايهتی کۆمهله دهنانی، بهلگهشیان ئەوه بوو که قازی محەمه به کردهوه رابهری  
هموو کوردستانی ئێران، کاربهدهستانی سوڤیهت وهک رابهری سهرهکیی کورد  
پهيوهندییان پيوه کردوو. جگه لهوه، له سهفهري ئەوهلی ههیهتهی کوردا بۆ

\* زەبیحی وهک ئاگادارترین کەسی ناو کۆمهله بهدروستی دیاری کردوووه که (کۆمهلهی ژیاوهی کوردستان)  
بووه. بۆ ئەوه پڕوانه: جوتیار حاجی توفیق، وهلامی زەبیحی بۆ نامیلهکهی نارشی پۆرقیلت و چەند  
پوونکردنهمیهک، "ناینده" (گۆڤار)، سلێمانی، ژ ۴۱، ۲۰۰۳، ۱۴۵-۱۴۹.

(باکۆ)، وهك كهسايهتيكى ناسراو و قسهكهري گهلى كوردى ئيران پهيوهندييان پيوه گرتوووه لهگهڵ "مير جهعفر"ى سهروكى حيزبى كومونيست و سهركومارى ئازەربايجان گفتوگوئى کردووہ.

ئىوارەيهك كه "ميرحاج" و شههيد "مستهفا خوشناو"يش لهگهلمان دانىشتبوون، زهبيحى پوى تىكردن و وتى: ((پيم خوشه لهم بارهوه پاي ئيوهش بزانم)). ميرحاج وهلامى داوه و وتى: ((من وا دهبنم پيش ئهوهى كۆمهله رابهريك بۆ خۆى ههلبژيرئى، گهلى كورد لهم ناوچهيهدا رابهري تايبهتى خۆى كه "پيشهوا قازى"يه ديارى كردووہ. ئايا ئيوه وهك (ژ. ك) كهسايهتيك له قازى محمەد ههلهكەوتووئىرو سياسيتىر شك دهبن؟! ئايا ئيوه وهك حيزب خوتان له گهلهكەتان جيا دهكهنهوه؟!)). دواى قسهكانى ميرحاج، شههيد مستهفا خوشناو گوتى: ((بئىگومان كۆمهلهش بهشيكه لهم گهلى كوردە كه قازى محمەد رابهريئى)). دواى ئەمە، پاش ماوهيهكى كهم پيشهوا قازى محمەد به رېبهري كۆمهله ههلبژيردرا. بهلام وا ديار بوو مهسهلهكه لهناو ئەوانەدا كه لايهنگرى پيشهوا بوون و به ژمارهيش لهوانى تر زۆتر بوون، سهبارەت به زهبيحى گرژيهكى بهدى هئينا كه تا دواى كوماريش ئاسهوارى هەر مابوو!

بئىگومان پيشهوا قازى محمەد به قوولئى ئاگادارى ئهوه بوو كه كۆمهلهى (ژ. ك) لهسەر شيوهى حيزبه نهتهويهيهكانى پيشوو دامهزراوه، كه لهگهڵ بارودۆخى سهردەمى پاش دووم شهپرى جيهانى جوور نهدههاتهوه؛ ناوى (ژ. ك)يش وهك ناوهپۆكهكهى پيوستى به گۆرپانكارى بنچينهئى ديموكراتيانە ههيه، كه ئەمەيان به دامهزرائى حيزبى ديموكراتى ئيران تا پادهيهكى باش چارهسەر كرا، به جۆريك كه زۆر كهس پييان وابوو كۆمهله تهنيا ناوهكهى گۆرپدراو بهس! چونكوو بهشى زۆرى ئەو ئەندامانهى كه كۆمهلهيان دامهزاندبوو له دامهزاندنى (حيزبى ديموكراتى كوردستان)يشدا بهشدار بوون.

### پهيمانى سى سنوور

كۆمهله، زووتر بريارى دابوو له مانگى ئووتى ١٩٤٥دا نوينهئەرانى خۆى بۆ كۆبوونهوهكانى سى سنوور پهوانه بكات. بۆ ئەم مهبهسته قاسم قادرى، پهحمانى زهبيحى و دلشادى رهسوولئى ههلبژيردراوون. ههروهها له كوردستانى توركييا قازى مهلا وههابو له كوردستانى عراق شيخ عوييدىلاى زينوى لهم كۆبوونهوانەدا



بەشدار بوون. دواي كۆتايى ئەم كۆبۈنەوانە، لە گەپانەوهدا، نوينەرانى (ژ. ك) لە ئاوايى (بالاينىش)ى نزيك شارى ورمى لەلايەن لەشكرى ئيرانەو دەگيرين و قۆلبەست رەوانەي (تاران) دەكرين.

سەرلەشكر "زەنگەنە" سەبارەت بە گيرانى ئەم برادەرەنە دەنووسى: ((سەرەتاي مانگى ئابانى ۱۳۲۴ى ھەتاوى= ۱۹۴۲) ھەنگى ژاندارمەرىي تىپىي رەزائىيە ئاگادار كراوئەتەو كە ھەيئەتئىكى راگەياندن لەلايەن حيزبى كۆمەلەي مەھاباد و قازى محەمەدەو بەرەو رەزائىيە دىن. كاتى نزيك دەبنەو، گەمارۆ دەدرين و دواي چەند تەقە خۆ بەدەستەو دەدەن. گوايە دوو چەكداريان لەگەل دەبى و ئەوانى تر لە ئاژىتۆرەكانى حيزبى كۆمەلەي مەھاباد: عەبدۇرەحمان زەبىجى، دلشادى پەسوولى و قاسمى قادرى دەبن، لەناو ئوتومبىلەكەو ساكەكاندا ھەشت نامە دۆزراوئەتەو كە دەبوو لەلايەن قازى محەمەدەو بۆ مير جەغفەر باقرۆف سكرتيرى حيزبى كۆمۇنىستى ئازەربايجانى شوورەوى بە پىنگەي كونسولى شوورەوى لە رەزائىيە بنىردرين، نامەكان بە زمانى كوردى بوون. لە يەكئەك لە نامەكاندا كە بە فارسى وەرگىزپرداوە، قازى محەمەد ئامارە دەكا بە سەفەرى خۆي بۆ (باكۆ) دىتتى سەرانی شوورەوى و وتوويزى دۇستانەي لەگەل ئەوان. لەلايەكى ترەو، سەفەرى ئەمەريكا لە راپۆرتىكدا تارىخى ئەم پووداوە بە "۱۴ى ئووتى ۱۹۴۵" باس دەكات، كە جياوانزىكى زۆرى ھەيە لەگەل راپۆرتەكەي سەرلەشكر زەنگەنەدا، بەلام لەپراستىيەو نزيكتەر، چونكو پووداوەكە كە لە سەرەتاي ئوت دەستى پىكردوو (۱۴) پۆژ ماوئەيەكى شياو بۆ چوون و گەپانەويان. كەواتە گيرانى ئەم برادەرەنە نزيكەي (۴۷-۴۸) پۆژ پيشتەر لەو تارىخەيە كە سەرلەشكر زەنگەنە نووسىويەتى \*

سەبارەت بە پەيمانى سى سنوور مامۇستا ئىبراھىم ئەحمەد لە (ژيان و بەسەرەتاي زەبىجى، ل ۲۷۵)دا دەنووسى: ((من ئيمانم بە پەيمانى سى سنوور نيبه!)). بىگومان دەبى مەبەستى مامۇستا ئەو بى كە نوينەرانى كورد لەو پەيمانەدا

\* ئەو سى كەسە، راست پۆژى ۱۹۴۵/۸/۵ گىراون؛ زەبىجى و دلشادى پەسوولى كە بەردان، پۆژى ۱۹۴۶/۲/۲۲ گەيشتەو مەھاباد. بەلام قاسمى قادرى لە بيمارستانى شوورەوى لە تەوريز ماوئە بۆ چارەسەر (بەوانە: پۆژەلاتى كوردستان لە بەلگەنامەكانى وەزارەتى دەرەوى برىتانىادا، لە ئىنگليزىيەو وەرگيرانى ئەنومەر سولتانى، بىكەي ژين-سليمانى، ۲۰۰۵، ۱۶۶؛ "كوردستان" (پۆژنامە)، مەھاباد، ۱۹۹، ۶ پەشەمەي ۱۳۲۴، ل ۴).

له ئاستىڭدا نەبوون كە بتوانن كاريگەرى بخەنە سەر كىشەى كورد، يا توانىيىتىيان  
لەم بارەو ھەنگاويىكيان نابى.

### گوڭقارى "ئاوات"

لە مانگى (مارسى ۱۹۴۵ = رەشەمەى ۱۳۲۳ى ھەتاوى) دا ەبدورەحمان زەبىيى  
لە (تەوريز) ناميرىكى چاپى بچووكى دەس كە وتبوو، نيازمان وابوو لەمەودوا  
ژمارەكانى گوڭقارى "نیشتمان" لە مەھاباد بەو ناميرە چاپ كەين. لەبەر ئەو بە  
باشمان زانى تارىخى پەيدا كوردنى ناميرەكە بە بناغەى دامەزرانى چاپخانەى  
(نیشتمان) دابنن؛ بۆ ئەم مەبەستە لە ژيىرخانى خانووى "دوكتۆر ويناڤان"  
دامانمەزراندو حرووف و كەرەسەى پيويستمان بۆ پەيدا كورد.

دلمان بەوە خوۆش بوو كە ئەمە ئەووەل چاپخانەى تا ئەوكاتە لە شارى مەھاباد  
دامەزرى، جگە لەوەى كە ئيتىر بۆ چاپى گوڭقارى "نیشتمان" پيويستمان بە چاپخانەى  
(خەلىفەگەرى) تەوريز نابى. خوۆم چاوەروان بووم زەبىيى لە سەفەرى سى سنوور  
بگەرپتەو ە دەست بكەين بە چاپى ژمارە (۱۰)ى نیشتمان، بەلام پاش دووسى ھەفتە  
لە پويستنيان، ھەوال گەيشت كە زەبىيى و ھارپىكانى لە گەرانەو ەدا لە (بالانىش)ى  
ورمى لەلايەن لەشكرى ئيرانەو ە گيراون و قۆلبەست رەوانەى تاران كراون.

ئەم ھەوالە ناخۆشە لە دوو سەرەو ە بوو بەھوى ناپەھەتى و شپىر زەبىيىم:  
سەريكيان گيرانى ئەم برادەرانە كە خوا دەزانى رەژيم چييان بەسەر دىنى؟  
لەوسەريشەو ە بىكار مانەو ەى چاپخانەكە، ئەگەرچى ھىندىك نووسين و بابەتى ئامادە  
بۆ چاپ لەژيىر دەستمدا بوو. بەلام بە ئامادەنەبوونى زەبىيى كە سەرپەرشتىي  
گوڭقارەكەى بەئەستۆو ە بوو، نەدەكرا لەخۆمەو ە دەستى پىكەم. پاش ئەمە كەوتە  
سەر بىرى ئەو، با لەخۆمەو ە لەسەر مەسئولىيەتى خوۆم گوڭقارىك بە كوردى بلاو  
بكەمەو ە. ئەمەم بە بىرۆكەيەكى باش ليك دايەو ە.

جىبەجى دەستم بە ئامادەكارى كرد. بە يادى زەبىيى و بە سەردىپى (براى  
دوورم!) بابەتتكم ئامادە كردو سەردىپى زۆر لە نووسينەكانى "زەبىيى"م لە  
بلاو كراو ەكانى (ژ. ك) دا تيدا گونجاند، بىئەو ەى ناوى "زەبىيى" بىنم. ھەرو ەھا  
چەند بابەتتىكى تر لەگەل چەند پارچە شيعرى ھەژارو ھىمن و بابەتتىكى دىكە بەناوى  
(محاكەمەى ھيتلەر لە دۆزەخ) دا: ئەمانە برىتى بوون لە ناو ەپۆكى گوڭقارەكە (ژمارە

١ى ئاوات). پيش ئەۋەدى مانگى (ئووت) كۆتايى بى، ئاوات) بىلەن كرايەۋە. نىزىكەى سەد ژمارەم لەناو برادەرانى حىزب و كەسايەتەكانى ناو شاردا بىلەن كەردەۋە دەۋرى چۈارسەد ژمارە بەھۇى كاك مەمەدى ئەنەرى لەناو شاردا فرۆشرا.

"ھىمىن"ى شاعىر لە پيشەكىى دىۋانى (تارىك و پوون)دا ئاماژەى بە گۆقارى "ئاوات" كەردەۋە. ھەرۋەھا "كاك غەنى بىلورىيان" لە (ئالەكۆك)دا بە درىژى باسى كەردەۋە، لە چەند جىگەى تر ۋەك يەككە لە بىلەن كراۋەكانى (ژ. ك) ناۋى ھاتوۋە. مامۇستا "سەمەدى" لە لاپەرە (٤٥٨ى) (تارىخى مەھاباد)دا ئاماژە بەۋە دەكا كە "ئاوات" سى ژمارەى ئى دەرچوۋە، بى ئەۋەدى ئاماژە بەۋە بىكات كە كى دەرى كەردەۋە؟ بۇ ئاگادارى پىۋىستە بوترى: ئەم گۆقارە لە ئووتى ١٩٤٥دا تەنبا يەك ژمارەى لەلەين مەمەدى شاپەسەندى چاپ و بىلەن كراۋەتەۋە. سالى ١٩٩١ كە بۇ سەردانى خىزان لە مەھاباد بووم، ھەولم دا بەلكوۋ نۇسخەيەكم لەو گۆقارە دەست بەكەۋى، بەلام بىسۈد بوو، تەنبا (بەرگى ئاوات)م لە ئارشىقى مامۇستا "عوبەيدىللا ئەۋىۋىيان" چاۋ پىكەوت.

### چاپخانىەى كوردستان لە مەھاباد

پاش بىلەن بىۋەنەۋەدى گۆقارى "ئاوات"، كۆمىتەى ناۋەندىى كۆمەلە بەھۇى كاك "مەمەدى ياهوو" ۋەلامىيان ناردىبوو، سەرزەنشەتيان كەردىبووم كە بۆچى بى پرس و ئىجازەى ئەۋان گۆقارى "ئاوات"م بىلەن كەردەۋە؟! ئىنجا ۋىستىۋىيان ئاگادار بىم بەم زۋانە ئامىرى چاپ كە كاربەدەستانى شوۋرەۋى بەلئىيان دابوو، دەگاتە مەھاباد. بۆيە پىۋىستە ئامادەكارى بەكم بۇ راھىنانى كادرى پىۋىست بۇ ۋەگەرخستنى ئەم ئامىرە. زووترىش پوۋبەرۋى (كارۋانسەراى سەيد عەلى) جىگا ئامادە كرابوو بۇ دامەزاندنى ئامىرەكەۋ ئىدارەى چاپخانىە ھەرۋەھا ئىدارەى پوژنامەى "كوردستان".

لە ئۆكتوبرى ١٩٤٥دا ئامىرەكە گەيشە مەھاباد، ماۋەى دوو ھەفتە دوو ئەندازىارى پوۋسى خەرىكى دامەزاندنى بوون. لەو ماۋەيەدا كارگەرەكان خەرىكى دابەشكەردن و جووركەردنى پىتەكان و مەشكەردن و راھىنان لەسەر دەزگای پىتەكان بوون و لە ماۋەيەكى كەمدا چاپخانىە ئامادە كرا.

بەنەمالەى چاپخانىە ئەمانە بوون: مەلا قادرى مودەرىسى بەرپوۋبەرى چاپخانىە، مەلا سەيىد مەمەدى خەمىدى سەردەبىرى پوژنامەى "كوردستان"، سەدىق عەلاىى

به‌پررسی ئامیڤری چاپ، محهمه‌دی شاپه‌سندی ده‌هینه‌رو جیبه‌جیکه‌ری به‌ره‌مه‌کان، سائج کاکا‌غازاده حرووفچین، موله‌لیبی شیخ محهمه‌دی حرووفچین، عه‌زیزی نانه‌وازاده حرووفچین، یوسفی ئه‌ورامی حرووفچین، ئیبراهیم که‌ریمی حرووفچین، حوسینی فه‌قی‌زاده حرووفچین، سه‌عیدی زه‌رگه‌یی حرووفچین، سه‌دیقی خاته‌می حرووفچین، کارگیڤر ...

له کارگه‌رانی چاپخانه، جگه له ئه‌رکی چاپخانه، تاقمیکي سروودخویندنه‌وه‌مان پیک هینابوو به‌ پێبه‌رایه‌تی کاک موله‌لیبی شیخ محهمه‌دی؛ پوژانی پشودان یا دوای ده‌وام یا شه‌وانه، له مانی خو‌ی فی‌ری سروودخویندنه‌وه‌ی ده‌کردین. زو‌ر له سرووده باوه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی پێ په‌وان کردبووین. پوژی راگه‌یانندی کو‌مار له چوار چرای مه‌هاباد سروودی:

((نیشتمانم په‌نگینه به‌هه‌شتی سه‌ر زه‌مینه

خاکم وه‌کوو ئالاکم په‌نگ سوورو سپی و شینه ...)) مان خویندنه‌وه.

ئه‌و پوژه میژووبیه کارگه‌رانی چاپخانه له‌خو‌شیان له‌ پیستی خو‌یاندا جیگه‌یان نه‌ده‌بووه! ئه‌م کارگه‌ره دلسۆزانه به‌ هیچ ده‌وامیکي په‌سمی و دیاریکراوه‌وه به‌ستراوه نه‌بوون، تا ته‌واو‌بوونی پوژنامه یا ئه‌و کاره‌ی که له‌به‌ر ده‌ستیاندایه، ده‌ستیان له‌ کار نه‌ده‌کی‌شایه‌وه. جگه له‌مه، ده‌ستی که‌م هه‌وتووی یه‌کدوو شه‌و تا پوژ خه‌ریکی کار بووین، به‌ره‌به‌یانی بۆ ده‌کردنی ماندویتی و هه‌سانه‌وه پو‌مان ده‌کرده هه‌مامی (پووتی) یا هه‌مامی (شو‌ر). پاش به‌رچایی، دیسان ده‌گه‌راینه‌وه سه‌ر کاره‌کانمان. به‌لام پێش ده‌ست به‌ کارکردن، ده‌بوو نه‌فه‌ری په‌رداخیک شیر بخو‌ینه‌وه. به‌ده‌م کاره‌وه گیانی‌کمان به‌ خوالی‌خو‌شبوو "سه‌دیقی خاته‌می" وه‌ بوو، چونکه به‌ قسه‌ خو‌شه‌کانی خو‌ی نه‌یده‌هیشته هیچ کاتیک هه‌ست به‌ ماندویتی بکه‌ین.

ئه‌و چاپه‌مه‌نیانه‌ی له‌و چاپخانه‌یه چاپ و بلاو کرانه‌وه بریتی بوون له‌:

### گو‌فاری "کوردستان"

بلاو‌کراوه‌ی بیري حیزبی دیموکراتی کوردستان، نیو مانگی بوو، ژماره (١) له ١٥ی سه‌رم‌او‌مه‌زی ١٤٢٤ی هه‌تاوی (١٩٤٥/١٢/٦) دا بلاو کراوه‌ته‌وه. نووسه‌ره‌کانی: سه‌ید محهمه‌دی هه‌میدی، هیمن، م. عیشقی، ب. شیرین، دلشادی په‌سوولی، خالیدی حسینی (شی‌واو)، هه‌ژار، محهمه‌د توفیق وردی، محهمه‌د عه‌تری گ‌لو‌لانی، ع.

خوسره‌وی، م. نه‌ژادی، محهمه‌دی شاپه‌سندی، عه‌زیز مه‌وله‌وی و نه‌نهر دلسۆز بوون. مامۆستا عه‌لادین سه‌جادی ده‌لی (۱۸) ژماره‌ی ئی دهرچوو. ژماره (۱) ی ئهم گۆقاره نوخشه‌ی به‌ره‌مه‌ی چاپخانه‌ی کوردستان بوو که له‌کاتی فیڕکردن و پاره‌ییانی کرێکاران و چاپخانه‌دا ئاماده کرابوو. من به‌ش‌به‌حالی خۆم ته‌نیا ئاگاداری چاپی ژماره‌ی نه‌وه‌لی گۆقاری "کوردستان" م، یا ده‌کرێ بلییم ههر نه‌وه‌نده‌م له‌بیر ما‌ین.

### پۆژنامه‌ی "کوردستان"

بهر له دامه‌زراندنی چاپخانه‌ی کوردستان، ئۆکتۆبه‌ری ۱۹۴۵ له یه‌که‌مین کۆنگره‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستان‌دا له مه‌هاباد، بېریاری دهرکردنی پۆژنامه‌ی "کوردستان" په‌سند کرابوو. دوا‌ی ئهمه‌ کاتی وه‌گه‌رکه‌وتنی چاپخانه، پۆژی پینچشه‌مه‌مه (۲۰) ی به‌فرانباری سال‌ی (۱۴۲۴) ی هه‌تاوی، ۱۱ ی کانوونی ۱۹۴۶ ی زاینی، به ئاماده‌بوونی نوێنه‌ری پیشه‌وا قازی محهمه‌دو گه‌وره‌پیاوانی کۆمار، چاپخانه‌ی کوردستان ده‌ستی به کار کرد. ژماره (۱) ی پۆژنامه‌ی کوردستان ب‌لاو کرایه‌وه. ئهم پۆژنامه‌یه به دوو پۆژ جاریک دهرده‌چوو ۱۱۳ سه‌دوسیزده ژماره‌ی ئی دهرچوو. سه‌رده‌بیری پۆژنامه‌که مامۆستا "سه‌ید محهمه‌د حه‌میدی" بوو. نووسه‌ره سه‌ره‌که‌کانی: عه‌بدوره‌حمانی "هه‌ژار"، هیمن، حه‌سه‌نی قه‌زنجی و که‌سانی تر بوون. کارگه‌رانی چاپخانه‌که‌ش جارجاره‌ بابه‌تیان تی‌دا ب‌لاو ده‌کرده‌وه.

### "هاواری نیشتمان"

گۆقاریکی ئه‌ده‌بی و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ب‌لاو‌کراوه‌ی بیرى جه‌وانانی دیموکرات بوو، سه‌دیقى ئه‌نجیری ئازهر به‌رپۆه‌به‌ری بوو، له شارى مه‌هاباد ب‌لاو ده‌کرایه‌وه. نووسه‌ره‌کانی: سه‌دیقى ئه‌نجیری، محهمه‌دی مه‌جدی، هیمن، سه‌عیدی هوما‌یۆنی، م. مه‌ولایی و ... بوو. مامۆستا عه‌لادین سه‌جادی ده‌لی: گۆقاریکی به‌نرخ و ده‌وله‌مه‌ند بوو. وه‌ک گۆقار ته‌نیا یه‌ک ژماره‌ی ئی ب‌لاو کراوه‌ته‌وه، پاشان به‌ شیۆه‌ی پۆژنامه\* ب‌لاو کراوه‌ته‌وه.

\* پینچ ژماره له "هاواری نیشتمان" به شیۆه‌ی پۆژنامه له‌ناو کتێبخانه‌ی تایبه‌تی خوالێخشیبوو ره‌شید باجه‌ل‌ندا دۆزرایه‌وه. ب‌روانه: پۆژنامه‌ی کوردستان: مه‌هاباد ۱۳۲۴-۱۳۲۵ ی هه‌تاوی (۱۹۴۶)، ئاماده‌کردنی ره‌فیق س‌ل‌ح و س‌دیق س‌ل‌ح، ب‌نکه‌ی ژین و دهرگای ئاراس- هه‌ولێر، ۲۰۰۷.

## گۇفارى "گېرگالى مىندالانى كورد"

يېرۇكەي گۇفارىكى تاييەت بە مىندالانى كورد، لەسەرەتاوہ لەلایەن مەلا قادرى مودەررىسى ھاتە گۆپى، بەلام لەبەر ئەوہى خۇي ئاگادار بوو كە كارگەرانى چاپخانە لە تواناي خۇيان زياتر ماندوو دەبن، ئەيدەويست لەوہ زياتر تەكليفمان لى بكات. لەسەر ئەوہشپرا، ئىوارەيەك كە تەنيا بووين، مەسەلەكەي دركاندو وتى: ((ئارەزوومەندم جىبەجىكردىنى ئەم يېرۇكەو ئەم شانازىيە بۇ كرىكارانى چاپخانەكەمان بىمىيىتەوہ. خۆزگە ئەم ئاواتەمان دەھاتە دى!)). بەم جۆرە گېرگالى مىندالانى كورد ھاتە ناو پىزى بەرھەمەكانى چاپخانەي كوردستان، ئەووەل بلاوكرائەيەك بوو كە بۇ ئەووەل جار بەناوى مىندالانى كوردەوہ لە مەھابادو كوردستان بلاو دەكرائەوہ.

نووسەرەكانى گېرگالى مىندالانى كورد: مەلا قادرى مودەررىسى سەرپەرشتىي دەكرد، محەمەد توفيق وردى، سەعیدى زەرگەيى، محەمەد عەترى گلولانى، م. ص. قزلىجى، سەدىق بەكرى، محەمەدى شاپەسندىو حوسەيىنى فەقىزادە بوون. ئەم گۇفارى سى ژمارەي ئى دەرچووہ: (۱) بانەمەپرى ۱۳۲۵ (نىسانى ۱۹۴۶)، ژمارە (۲) جۆزەردانى ۱۳۲۵ (مايىسى ۱۹۴۵)، ژمارە (۳) پووشپەپرى ۱۳۲۵ (جوزەيرانى ۱۳۲۵). لە (ژيانو بەسەرھاتى زەبىحى) دا نووسراوہ: گۇفارى "ھەلەلە" ش لە "چاپخانەي كوردستان" چاپ دەكرا. بەلام وانىيە. كاتى خۇي كۆمەلە ئاميرىكى چاكى بچووكى بۇ كۆمىتەي بۆكان كرىبوو، "ھەلەلە" بەم ئاميرە چاپ دەكرا؛ گۇفارىكى بەنرخ بوو، مامۇستا حەسەنى قزلىجى سەرپەرشتىي دەكرد.

### نزيكبوونەوہم

#### لە مامۇستا عەبدورەحمانى زەبىحى

سەرھەتاي پادشايى پەرزاي پەھلەوى، (سابلاخ- مەھاباد) شارىكى بچكۆلەو خونچىلانەي كوردستانى پۆژھەلات بوو. دانىشتوانى شار لەوسەرەوہ تا ئەوسەر يەكترىان دەناسى، كەسوكارو خزم و دوست و ئاشناي يەكتر بوون. ئەوكاتە من لە پۆلى ئەووەلى سەرھەتايى قوتابخانەي (سەعادەت)ى نزيك مزگەوتى پۆستەم بەگ دەمخويند. باش بوو بەشى خۆم وريا بووم. جارجارە ناوى ھىندىك لە قوتاييەكانى پۆلى پىنجەم و شەشەم وەك: (ئاسەفى، موفتى، زەبىحى و مەككى ...) م وەبەر گوى

دەكەوت. وەك باس دەكرا عەبدو پەرەحمانى زەبىحى لەناو ئەو ناوانەدا لە ھەموان زىرەكترو بلىمەتەر ناوى دەھات. ئەو سالىھى كە حكومەتى ئىران خەرىكى دامەزراندنى كارگەھى قەندو شەكرى ميانداو بوو، پۆژانە لە ھەموو لایەكى كوردستانەو ھەلەك بۆ بىننى ئەم كارخانە پەرويان دەكردە (ميانداو)، چونكە ئەم كارگەھ سەبارەت بە ئەھلى ناوچەكە شتىكى تازەو سەرنجراكىش بوو. ھاوكات ھەر بە بىرى خۆمان پيشەسازىكردنى كوردستان لەلایەن پەرژىمەو ھە ھەر نەبوو، یا بە دەگمەنىش بەرچا و نەكەوتوو!

بەم بۆنەو، ئىمەيش، (مەز و باوكم) مەزدا مورادى موراد بىگى لەگەل عەزىزى كوپى لە پۆژىكى ھەينىدا خۆمان ئامادە كرد، بۆ بىننى ئەم كارخانە سەرىك لە (ميانداو) بدەين. بەلام پيش ئەوھى پەرويان بۆ كاراژ، بە نەزىك مالى مامۆستا "گيو موكريانى" دا تەپەرين. لەوكاتەدا باوكم داواى كرد با بۆ يادگارى پەرسى لە مالى مامۆستا گيو بگيرن.

كاتىك وەرژوور كەوتىن، عەبدو پەرەحمان زەبىحى و "مەزدا مەنافى كەرىمى" مان چا و پىكەوت، خەرىكى خويندنى دەرسى فەرەنسى بوون. مەلەكە لەپيشدا بە مالى "مام ئەحمەد ئۆمەربەل" خەزى مامۆستا گيو و سەيد حوسەين حوزنى ناسراو بوو، كەوتبەو نەزىك مالى ھونەرمەندو مۇسقىقارى بەناوبانگى سابلاخ "قادى ئەولە" كە ئىستا كراو بە پاركو كەوتۆتە گۆشە پۆژەلەتى خەيابانى ئايەتوللا تالەقانى لە مەھاباد. بەلام ئەوھى كە عەبدو پەرەحمان زەبىحى باسى دەكا، لەوكاتەدا مامۆستا گيو لە مالى خۆى بوو، بەلكە كاروانسەرى سەيد عەلى وینەگرىكى تەرى لى بوو؛ ئەگەرچى ناویم لەبەر نەماو، بەلام لەنەزىكەو ھە باش دەمناسى، يەكەك بوو لە برادەرانى ئىسماعىل زادە، واتا مامى ھونەرمەندو خۆشنووسى مەھاباد بەرپەز مامۆستا قاسمى ئىسماعىل زادە.

داواى ئەمە ئىتر ھەر لەوكاتەو ھەستىكى تايبەتى پەر لە پەرزو دلسۆزى سەبارەت بە زەبىحى لە دەرووندا پەيدا بوو، بى ئەوھى تا ئەوكاتە قسەيەكەم لەگەل كەربى. داواى ئەمە كە لە پىگاوبان چاوم پىكەوت، سلاوم لى دەكرد، ئەویش ئەحوالى دەپرسىم. كاتى لە (شەرىكەى ئەفتى حاجى سالىح شاطرى) پەروپەرووى مالى بابە خەلىفە كارى دەكرد، جارجارە سەرم لى دەداو تاوێك لای رادەووستام. داواى ئەوھى لەگەل باوكم شەرفى ئەندامەتتى كۆمەلەمان پى برا؛ پەيوەندىەكانمان كەم كەم گەرمتر بوون.

ئەلەكەتە مەن زۆر ھاتۇچۇ (تەوریز) م دەكرد. پۇژىك لە (مېھمانخانەى خورشید) تەوریز يەكترمان گرتەو، داواى لى كىردم فىرى خرووفچىنى بى، تا لە چاپى گۇقارى "نىشتەمان" دا يارمەتتى بىدەم. ئەو ماوھىيە ئەگەرچى شارى (تەوریز) لەشكىركى زۆرى پووسى تىدا بوو، بەلام تەشكىلاتى ئەمنى و ئىدارىي پەژىم لە ئازەربايجان، بەتايىبەت لە تەوریز، تا ماوھىيە ھەر ماو، سەبارەت بە ئىمە كەمىك جىي مەترسى بوو. بۇيە وئەدەچى لە سەرەتادا ھەر كونسولگەرىي شووپەوى خۇى چاپخانەى (خەلىفەگەرى) ى بۇ زەبىحى دەست نىشان كىردى بۇ چاپكىردنى "نىشتەمان" و چاپەمەنىيەكانى تىرى كۆمەلە. بەلام داواى چاپى ژمارە (۴) ى "نىشتەمان" كە پەيوەندىيەكانى كونسولگەرى و زەبىحى بەرمو ساردى دەبوو، دورور نىيە خۇيان (چاپخانەى خەلىفەگەرى) يان راسپاردىي گىروگرفت بختە بەردەم چاپى چاپەمەنىيەكانى كۆمەلە، بۇيە ئەوانىش پەلپيان لە مامۇستا زەبىحى گرتووە كە پىنويستە خۇى بە خرووفچىنىي ئەو چاپەمەنىيە ھەلستى، بۇ ئەو ى دەستى كەم كارەكان دوابخەن! وئەدەچى داواكىردنى زەبىحى لە مەن كە فىرى خرووفچىنى بى، ھەر بەيۇنەو بوو. جگە لەو، زەبىحى تا ژمارە (۵) ى "نىشتەمان" نە جىيەكى ئامادەكراوى ھەبوو بۇ ئەم كارە، نە كەرەستەى چاپ، تا بتوانى ئەم كارە جىيەجى بكات.

داواى ئەمە بوو كە زەبىحى بە ناچارى جانتايەكى تەختەى بە دروستكىردن دا، ئەم جانتايە ئاوەكەى خانە خانە بوو، كە دەرگرايەو، دەبوو بە دەرگراى خرووف. ھەرەھا تاقمىك خرووفى پەيدا كىردبوو، لەناو دەرگاكدە بلامان كىردەو. مەن بۇ ئەو ەل جار لە سەر ئەم دەرگرايە فىرى خرووفچىنى بووم. ھەرەھا لەنزىك (پىستۇرانى خورشید) خانوويىكەمان بەكرى گرت، ئەم خانووە لە جىيەكى وەھا ھەلگەوتبوو جىي مەترسى نەبوو. لەبەر كەمىي پىتەكان، ھەر جارە تەنیا دوو لاپەرە خرووفچىنى دەرگا، پاش لەچاپدانى ئەم دوو لاپەرەيە، ھەلماندەو ەشانەو ە دىسان دوو لاپەرەى ترمان دەست پىدەكردەو؛ بەم شىوھىيە چاپى ژمارە (۵) ى "نىشتەمان" كۆتايى ھات.

داواى تەواوبوونى چاپى ژمارە (۵)، لە كۆلانەكانى ئەوبەرى (مەسافرخانەى شەبوستەرى) خانوويىكى باشى خۇمانەمان بۇ ھەلگەوت كە برادرەيك لە (بەنەمالەى ئىلخانى زادە) بەكرى گرتبوو. لەم خانوودا توانىمان دووسى دەرگراى (پىت)، پۇندى وردو درشت ئامادە بكەين. لە ژمارە (۶-ئەو ۹)، واتا چوار ژمارە، لەم خانوودا خرووفچىنى كراو، پاشان چاپخانەى خەلىفەگەرى بۇى چاپ كىردووين.



ئىمە برادەرىكى تىرى "خەلىل ساوجبۇلاخچى" ناومان ھەببۇ، بە ناسناۋى (خانە) ناوبانگى دەركىدەبۇ. ئەم برادەره تا بلىي ئىنسانىكى پووح سووك و زىرەك و قسەخۇش بوو. ئەگەرچى ھاوپازى ژيانى تايىبەتىمان بوو، بەلام ئەھلى سىياسەت و حىزىيەتى نەبوو. لە تەورىز لە (مىوانخانەى خورشىد)، ھەرسىكىمان بەردەوام بەيەكەوہ بووين، تەنانت خواردنىشمان ھەر بەيەكەوہ بوو، لەيەكتر دور نەدەكەوتىنەوہ.

مامۇستا زەبىجى دواى چاپى ئاخىر ژمارەكانى گۇقارى "نىشتمان" (۷، ۸، ۹) كە بەھۇى دواكەوتنەوہ بەسەرىكەوہ چاپ كرابوون، بە ئائومىدى لە پروسان گەراپەوہ مەھاباد. بەلام پىش گەرانەوہ، بەھۇى كونسولگەرى سۇقىتەوہ لە تەورىز، دوو نامەى بە زمانى كوردى و ئازەرى سەبارەت بە مەسەلەى كورد ئاراستەى وەزىرى دەرەوہى سۇقىتە "بىريا" كرد. بىگومان ئەم نامانە نەگەشىتنە دەستى وەزىرى دەرەوہى سۇقىتە، بەلام توورەبوونىكى زورى "جەغفەر باقرۇف"ى سكرتيرى حىزى كۆمۇنىستى ئازەربايجانى شوورەوىيان لى كەوتەوہ، كە دۇستى نىزىك و بىرواپىكراوى "ستالين" بوو و بە خەيالىدا نەدەھات كەسى بىتوانى بە پىچەوانەى ويستى ئەو بىر بىكاتەوہ.

بەلى، زەبىجى بەم جۇرە لە ئاۋەندى سىياسەتى پەسمىى كوردستان و پەيوەندىە دىپلۇماسىەكانى لەگەل كونسولگەرى سۇقىتە، دور خراپەوہ. تەنانت لەوكتەوہ ناۋى زەبىجى لەناو ھىچ يەك لەو ھەيئەتەنى و بۇ دىدارى بەرپىرسانى ئازەربايجانى لە (تەورىز)، يا ئەفسەرانى سۇقىتە لە ئازەربايجان و كوردستان دەست نىشان دەكران، ديار نەبوو! وە بۇ ھەردو سەفەرى (باكو)ش دەعوەت نەكرابوو.

لەسەر ئەۋەشپرا، دواى پەنجا سال لە دووم شەپرى جىھانى، پاش ماۋەيەكى دورودرىژ لە ھەرەسەيتانى پەژىمى كۆمۇنىزم لە شوورەوى، ئىستاش كاك عەلى كەرىمى و ئەوانەى وەك ئەو بىردەكەنەوہ، ئايانەوى دانى پىدا بىنن، كاتى خۇى، ھەلپەساردنى زەبىجى لەلايەن كاربەدەستانى شوورەويىەو جىبەجى كراۋە. كەچى ئەم برادەرانە تازە دەيانەوى مەسەلەكە بە ئارپىكىي بەينى پىشەوا قازى محەمەدو زەبىجى لەقەلەم بدەن؛ بۇ ئەم مەبەستە، سىنارىيۋىەكى لاۋازى دور لە گيانى كەسايەتتى زەبىجى، لە (ژيان و بەسەرھاتى زەبىجى)دا بلاۋ كراۋەتەوہ، گوايە زەبىجى دواى گەرانەوہى بۇ مەھاباد لە سالى ۱۹۴۵دا ماۋەيەك لە (قاۋەخانەى كەرىم سى بست) بەندكرارەو دەرگاي لى داخراۋەو لە كەلىنى دەرگاۋە دۇست و برادەرى

سەریان لی داووە ئەحوالیان پرسیو! وەك دەلێن داوای (مەرمەشاو دەرزی و دەرزی پەشی کردووە). سەبارەت بەمە پێیوێستە بوتری ئەوکاتە ئێمە بەشی زۆری کاتمان بەیەكەوێ پابواردو لە ژێرخانی خانووی دوکتۆر وینا ئان خەریکی جێبەجێکردن و ئامادەکاری بووین بۆ چاپکردنی ژمارە دواکەوتووەکانی "نیشتمان". بەلام پێش ئەوەی دەست بەکار بین، هەوایی سەفەری نوێنەوانی کوردستان بۆ کۆبوونەوێ پەیمانی سێ سنوور بۆبۆو. مامۆستا قاسم قادری، مامۆستا زەبیحی و کاک محەمەد دلشادی رەسوولی بەرەو سنوور وەرێ کەوتن. داوای ئەم دانیشتنانە، کە وێدەچێ لە یەك حەوتوو زیاتری ئەخایاندبێ، بەرەو مەهاباد دەگەرێنەو، بەلام بەداخەو لە گەڕانەویدا دەگیرێن و دەبرێنە تاران.

بەم پێیە، لە ۱۴ ئووتی ۱۹۴۵ تا ۱۹۴۶/۲/۱۳ تەنیا (۶) مانگ لە زینداندا ماونەو، بە پێچەوانەی ئەوەی کە خوشکە رەعنا و تۆوێتی. ئەم خوشکە ئەوسا کە من هاتوچۆیانم دەکرد بۆ گەیانندی باس و خواسی کاکیان (مامۆستا زەبیحی)، زۆر مندال بوو، وێدەچێ بە باشی لەبیری نەما بێ.

ئەوجار، با جاریکی تر بگەرێنەو سەر (قاوەخانەی کەریمی سی بست)، چونکە مامۆستا پاش گەڕانەوێان لە (تەورین)، یا لە بارەگای (ژ. ک) بەیەكەوێ خەریکی ئامادەکاری چاپخانه گچکە بووین، یا لەگەڵ برادرەکانی لە سەفەری سێ سنوور بوو، یا لە زیندانی تاران. کەواتە ئایا کاتیکی وەهای بۆ دەمینێتەو تا لە جێبەجێ ئەوتۆدا بەند بکری؟!

جگە لەمە، لیژەدا زۆر شت لە بەرانبەر پرسیاردا بێ وەلام! ئایا حکومەتی کوردستان شەهەربانی یا جێبەجێ تر نەبوو، تا ناچار بێ کەسایەتییکی وەك عەبدوڕەحمان زەبیحی تێدا بەند بکا؟ یا دەبێ ئەوکاتە هاوێرێ دڵسۆزەکانی لە (ژ. ک) دا لەکوێ بووبن؟! یا بلیمەتییکی وەك زەبیحی دەبێ لە کاتیکی وەها (مەرمەشاو دەرزی و دەرزی پەشی) بۆچی بن؟! بۆ ئەیدەتوانی داوای کاغەزو قەلەم بکاو هەرچی دەیهوێ تێیدا بینووسێ، بەهۆی ئەوانە کە سەریان لی دەدا، ببینری؟! بێ گومان دەبێ ئەو رۆداوێ لە کتێبەکەشدا هەر لە زمانی (نەنکم) وە گێردرابێتەو!

بەداخەو داوای پەنجا ساڵ لە دووهم شەپری جیهانی و ماوێهەکی دووردریژ لە هەرسەینانی سۆقیەت، ئیستاش کاک عەلی کەریمی نایەوێ باوەر بکا کە کاتی خۆی هەلپەساردنی مامۆستا لەلایەن کاربەدەستانی شوڕەووییەو جێبەجێ کراو، بەلکە

دەيداتە پال ئارپىكى بەينى پېشەوا قازى محەمدو مامۇستا زەبىيى؛ بۇ ئەم مەبەستە سىنارىيەكى بى داروبارى دوور لە چىژى نەتەوايەتى و تەنەت دوور لە گيانى كەسايەتتى مەندو پتەوى خودى مامۇستا زەبىيى لە كىتپى (ژيان و بەسەرھاتى مامۇستا عولەما) دا بلاو كردۇتەو، بەداخو و زياتر لە خزمەتى كۆنە كومۇنىستەكانى (ستالينگراد) دايە كە مامۇستايان بە عونسورى خەتەرناكى سەر بە بەعس لەقەلەم دەدا!!

### بازرگانى توتوت!

پوژىك زەبىيى و من و محەمدى نازمى (ئەفسەرى كۆمار) بەيەكەو لە تەوژىز لە ئوتىلى (خورشيد) نزيك بازار دانىشتىبووين. باسى ئەو كرا دواى بۇمباران دوخانياتى سەقز تالان كراو و توتوتنى بى حىساب لە كوردستان بلاو بۆتەو. نازانم كامەيان بوو كوتى با ئىمەش ھىندىك بىر كىن و بىھىن بۇ تەوژىز عەجەمستان، قازانچى باشى لى دەكەين.

ئەوكاتە بەشى زورى ئەم جۆرە كاسىيە بە قاچاغى بوو، خۇت و بەختى خۇت! كاتى وھا ئەگەر گىراى مال و ئىران دەبى، وە ئەگەر نەگىراى ئەو بە كەيفى خۇت قازانچ دەكەى. بىر يارمان دا نزيكەى (۲۰ بىست) فەردەيەك بىر كىن و بە ماشىنىكى لەشكرى سوورى پووسى بىگويىزىنەو بۇ تەوژىز بىفروشىن. قەرارمان دانا من بىچم توتوتنەكان بىر كىن و ئامادەى بىگويىزىنەو بۇ بازارى (قەباغكەندى) بە ئامانەت دايىنم تا ماشىن دەبەين. بە دووسى پوژ توتوتنەكان ئامادە كردو گواستەمەو بۇ قەباغكەندى و گەرامەو بۇ تەوژىز. پوژى دواى ئەفسەرىكى ئازەرىم دۇزىيەو و قەرار مەدارمان دانا بە پارەيەكى باش پىك كەوتىن كە ئىوارە لە تەوژىز دەر بىچىن. ئىوارە خۇم و زەبىيى لەگەل ئەفسەركە تەوژىزمان بەجى ھىشت، نزيك مەغرىب بوو لە چوارپىيانى مەراغە نزيك بووينەو. ئەفسەركەم تىگەياند كە ئەمە نوقتەى تەقتىشە، پىويستە ماشىنەكە رابگرى. كابراى ئەفسەر گوتى من بى ئىجازە ھاتووم، ناتوانم ماشىن رابگرم. ھەرچى ئىمە ھەولمان لەگەل دا، قەبوولى نەكردو نزيك چوارپىيان پىي بەسەر بەنزيان داناو لەوئى دوور كەوتەو. نزيك ميانداو بووينەو. بىنيم لەنزيك كارخانەى قەندى ميانداو بۇمان دانىشتوون. لەوئى ھەرچونىكى بى رىگار بووين و گوتمان ئىمە لە چوارپىيان راوەستاوين؛ لەرپىگا ماشىنىك پەكى كەوتو و دەجى ھە بى، بىروايان پى كرىن و ئىزنيان دايىن بىروين.

ھەر ئەر شەھەر گەشتىنە بازىرى قەباغكەندى تووتنەكانمان باركردو بەرەر  
 تەوريز گەپاينەو. ھەر ئەرەندەمان خۇش بوو تا لە چوارپىيان نزيك بووينەو، كە  
 ئىمەيان چاوپى كەوت ماشىنەكەيان ناسىيەو لوولەي تەفەنگيان تى كىردىن، ئەگەر  
 دەرچىن تەقەمان ئى بىكەن. ناچار ئەفسەرەكە وەستاي ئىمەيان ھىنا خوارەو. زانىيان  
 توتنى قاچاغىمان پىيە، ھەلىيان دا تەسلىمى ھكۈمەتى ئىرانمان بىكەن. ناچار  
 نزيكەي پىنجسەد تەمن پارەم پى بوو لەگەل دەمانچەكە، خستە بەردەستيان بەو  
 مەرچە چەند كىلۇمەترىك بمانگىرنەو بۇ دواو بارەكان بىخەن و ئىتر كەيفى خۇيانە  
 لەگەل ئەفسەرەكە. بەم جۆرە چەند كىلۇمەترىك گەپاينەو دواو لەسەر جۇگەئاويك  
 بارەكانيان ھەلرشت و سەيارەكەمان گىرايەو. زەبىجى بە نارەھەتى گوتى خوا  
 گەرەيە، خەمت نەبى. بە پىيان دەچم بۇ مەرەغە، مودىرى دوخانىات برادەرى  
 خۇمانە، بەلكى بتوانى شتىكمان بۇ بىكات؛ ئەويش مىلى پىگاي گرت و پۇيى.

مەن دوو شەو بوو نەخەوتبووم، پالەم وە بارە تووتنىك داو چاوم لەسەرىك دانا،  
 نازانم كەي خەوم لى كەوتبوو. كە پاپەرىم خۇم لەناو چوارسى وەلاغىكدا بىنى، كە  
 بە باشى چاوم كىردەو، چەند سوارىك و ماشىنىك بىنى. زەبىجى لەناو ماشىنەكەدا  
 بوو، ھاتە خوارو گوتى: بەلىنى داو شتىكمان بۇ بىكات. با تووتنەكەمان بەرن،  
 خەمت نەبى. تووتنەكانيان خستە سەر ماشىنەكەو سوارەكانىش بەشۈنپەو وەرئ  
 كەوتن و ئىمەيان بەجى ھىشت. ناچار ئىمەش وەشۈنپان كەوتىن بۇ مەرەغە. زەبىجى  
 تا سى پۇژ پىش نويزان دەچوو بۇ لاي مودىر. دوايى بە زەبىجىيان گوتبوو: ئەگەر  
 ئىوەش خۇتان گوم ناكەن، دەگىرىن و جەرىمە دەكرىن. ناچار ھەر ئەر پۇژە  
 گەپاينەو بۇ سابلاخ.

پاش ماوئەك شكايتەم لە مودىرى دوخانىات كىردو دوايى بەشە زىيانى خۇم  
 كىرد. مەھكەمە ھەوالەي (ئىمامى مزگەوتى سوور) كىردىن. باوكم لە دانىشتنەكاندا  
 لەگەل ئامادە دەبوو. شەرەن بەشە زىيانى خۇم بەسەردا سەپاند. بەلام زەبىجى و  
 مەھمەد نازمى چاوەنوار بوون بزانن ھىنەكەي مەن چىي لى دىتەو. چەند پۇژىك  
 مودىرى دوخانىات تەفرەي دام و ئەوجار ئەر شكايتەي لى كىردم گوتى ھەرەشەي  
 كوشتنم لى دەكات. ئەوجار منيان تەوقىف كىرد. نامەيەكم بۇ حاجى بابەشىخ  
 نووسى، گوتە قوربان لە زەمانى "ئومەرى كورى خەتاب" یشدا بى تاوان خەلكيان  
 دەگرت و زىندانى دەكرا. دوايى دوو سەعات گوتيان حاجى بابەشىخ لەبەر دەرگاي

شەھەرەبانی بانگت دەكات. چووم، مەسەلەكەم تىگەياند، بانگى سەيدە پىرەيان كردو گوتى ئەم كوپە ئازاد بكە.

دواى ئەمە، باوكم وتى وازىيىنە، تۆ دەرەقەتى ئەوانە نايەى. بەم جۆرە بازىرگانىيى تووتن، قازانچ سەرى مايەى خواردو زىيانكى زۆرمان لى كەوت. زەبىيى و شەھىد محەمەدى نازمى تەنيا بەشە پارەى كېرىنى تووتنەكەيان زىيان لى كەوت، بەلام زىيانى من كاتى گىرانى تووتنەكان مەبلەغى پىنجسەد تەمەن پارەى نەغدو (دەمانچەيەك) يان لى ئەستاندەم، تەنيا بۆ ئەوۋى تەسلىمى دايەرى (دوخانىيات) ى پەژىم نەكەرىن! ئەمە جگە لەوۋى كە پارەيەكى زۆرىشم دابوو بە ئەفسەرى شۆفېرى ماشىنەكە بۆ گواستىنەوۋى تووتنەكان بۆ تەورىزا!

### باقىرۇف كىيە؟

"كىيانوۋرى" ئاخىرىن پابەرى گىشتى حىزبى توۋەدى ئىران، سەبارەت بەم كابرايە دەلى: باقىرۇف تاوانبارىك بوو، سەبارەت بە تاوانەكانى لە راپۇرتەكانو پىرەوۋىيەكاندا زۆر باسى لىۋە كراۋە. لە سەردەمى فەرمانپەرۋايى درىژى خۇيدا، ژمارەيەكى زۆر خەلكى بە كوشتن داۋە، تەننەت ژمارەيەكى يەكجار زۆر لە بولشويىكەكانى دۆستى ئازەربايجانى لەناو بردوۋە. لە ماۋەى حوكمى باقىرۇفدا فەسادو گەندەلى زۆر پوۋى داۋە كە لە ھىچ يەك لە كۆمارەكانى تىرى شۆرەويدا ھاۋتاي نەبۋە. باقىرۇف پەرۋەردەى دەستى ستالين بوو، ھەر ئەۋىش بوو كە "بىرىيا"ى تاۋانكارى ژمارە يەكى سەردەمى ستالينى بە ستالين ناساند.

باقىرۇف ئازەربايجانى ئىرانى بە ئازەربايجانى باشوور ناۋدەبرد، دەۋىست داگىرى بكا. بىرىيا، ۋەزىرى ئاسايشى سۆقىيەت، ھايىرى بوو؛ بە تەماى ئەۋە بوو ئەگەر ئازەربايجانى باشوور بە (۵) مىليۇن نفوسەۋە بخىيەتە سەر سى مىليۇن نفوسى ئازەربايجانى باكور، ئەۋكاتە ۋەك ۋلاتىكى ھەشت مىليۇنى پلەۋپايەى ئەۋ لە (پۇلىت بۇرۇ)دا بەرز كاتەۋە. بىرىياش ئەمەى پىن باش بوو. مسۇگەربوۋنى (پۇلىت بۇرۇ) بۆ باقىرۇف بە قازانچى "بىرىيا" تەۋاۋ دەۋو.

<sup>1</sup> خاپرات كيانورى، ل ۱۲۲.

<sup>2</sup> كىزاھە، ل ۶۶-۶۷.

بەلەم کاتیک پوون بۆۋە دەبىي شوۋپەۋى ئازەربايجان چۆل بکات، بېرىا ھاتە سەر ئەم باۋەرە كە ئەگەر شوۋپەۋى لەجياتى ئازەربايجان ئەلمانىاي پۆژھەلات، كە پاراستنى بۆ شوۋپەۋى گىروگرفتى زۆرە، چۆل بکات و بەجىي بىلنى باشتەر. ستالىنىش بەمە پازى بوو. بەلەم ئەوسا ئازەربايجان چۆل كرابوو، ئەم قسانە ئىتر سووديان نەمابوو! باقرۆف سەبارەت بە پېرۇسەي داگىركردنى ئازەربايجان و ئامادەكارىي بىۋىنە بۆ جىبەجىنكردنى، ئەۋەندە خاترجەم و سوور بوو كە لەو باۋەردا نەبوو ھەرگىز جارىكى تر ئازەربايجان بەجىي بىلنى!

ئەرتەشبود (حوسەينى فەردوست) سەبارەت بە ئامادەكارىيەكانى شوۋپەۋى بۆ ئەم پېرۇسەيە، لە بىرەۋەرىيەكانىدا ئامازەي پىدەكاو دەلنى: ((ئەم عەمبارە چەكانەي كە شوۋپەۋى لە ئازەربايجان قايمى كردبوون، ئەم بۆچوونە دەسەلمىنن. ژمارەي چەكە عەمباركراۋەكان لە تەۋرىز كە دواي ھاتنى لەشكرى ئىران بۆ ئەۋناۋە دۆزنانەۋە، لە سەدەھزار زياتر بوو ... . ئەم جۆرە عەمبارانە لە شارەكانى ترىشدا ھەبوون، كۆمەلىكى زۆر بەنرخ و ئايابيان پىشان دەداو دەيانسەلماند كە بەرنامەي پووسەكان بۆ كۆنترۆلى ئازەربايجان بەرنامەيەكى درىژخايەن بوۋە، دەنا لەبەرچى ئەم ھەموو سەرۋەتەيان بۆ ئەۋى گواستېۋە ... . ژەنرال "پەزم ئارا" لە پاپۇرتى خۇيدا ژمارەي ئەم چەكانە بە دووسەد ھەزار ناۋ دەبا، ئەمە جگە لەو چەكانەيە كە بەدەست خەلكەۋە مابوونەۋە!))<sup>۳</sup>.

باقرۆف، تەننەت پاش پووخانى ئازەربايجان، لە سەفەرىكدا كە لە (باكو)ۋە بۆ مۆسكو لەگەل "كامبەخش" ئەنجاميان دەدا، جارىكى تر دووپاتى كردەۋە كە بىگومان سوپاي سوور دەگەپىتەۋە بۆ ئازەربايجان و داۋاي لى كرد بەردەوام بە گيان ئامادە بى بۆ ئەۋ گەرانەۋەيە. بەلنى باقرۆف كە بەناۋى: (ئىكى ئازەربايجانن واحد ئاغاسى) واتا (يەكە رابەرى دوو ئازەربايجان) ناۋبانگى دەرکردبوو، تەننەت پاش تىكچوونى (فېرقەتى ديموكراتى ئازەربايجان)ش ھەر بە ھىوا بوو جارىكى تر بگەپىتەۋە بۆ ئىران و ئاۋاتە دىرىنەكەي خۆي جىبەجىي بکات.

<sup>۳</sup> ظهور و سقوط سلطنت پهلوی، ل ۱۵۲.

<sup>۴</sup> احسان طبری، ل ۱۱۲.

## پیشه‌وا قازی محمەد و سەرکردایه‌تی کۆمه‌له

ئارشی پۆزقێلت له کتێبه‌که‌یدا سه‌بارەت به‌م مه‌به‌سته، که به پاستی واقعی  
حالی پیکاره، نووسیه‌یه‌تی و ده‌لی: ((کاتیک قازی محمەد داوای کرد بچیتە پیزی  
ئه‌ندامانی کۆمه‌له، هه‌ووه‌ل جار کۆمه‌له ئهم پيشنياره‌ی رەت کرده‌وه، ئه‌ویش له‌به‌ر  
ترسی پله‌وپایه‌و پیزو ئیخترام و نفووزی به‌ربلاوی که‌سایه‌تی خودی قازی و  
(بنه‌ماله‌ی قازیان) بوو. ته‌نانه‌ت سەرکردایه‌تی کۆمه‌له به‌ بنه‌ماله‌ی یه‌ک یه‌کی  
ئه‌ندامانی و بنه‌ماله‌ی زه‌بیحیشه‌وه، له‌زووه‌ پێی راهاتیبون، ترسیان له‌وه‌ بوو  
سیاسه‌تی کۆمه‌له‌ش بکه‌ویته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی. کاتیک ئهم داواکارییه‌ جیه‌جی بوو،  
ئه‌وجا ئه‌وه‌ی که سەرکردایه‌تی کۆمه‌له لێی ده‌ترسا، هاته‌ دی: تاکه‌ که‌سیک حیزب  
به‌ریوه‌ ده‌با!)).<sup>5</sup>

به‌لام وا نییه، ئهم تاکه‌ که‌سه‌ی ئارشی پۆزقێلت مه‌به‌سته‌یه‌تی، پيشه‌وا نه‌بوو.  
ئهم تاکه‌ که‌سه "جه‌عفر باقرۆف"ی دیکتاتۆری ئازەربایجانی شوهره‌وی بوو که  
پيشه‌وای خستبوه‌ ژێر گوشاره‌وه. شارداروه نییه که بنه‌ماله‌ی پيشه‌وا قازی  
محمەد، جگه‌ له‌وه‌ی رابه‌ری ئاینی بوون، رابه‌ری سیاسي و کۆمه‌لایه‌تیش بوون.  
شه‌هید میرزا فه‌تاحی قازی (مامی شه‌هید پيشه‌وا) له‌پیناوی پارێزگاری له‌ سابلاخ و  
دانیشتوانی سابلاخ له‌یه‌که‌م شه‌ری جیهانیدا له‌لایه‌ن روه‌سه‌کانه‌وه شه‌هید کراوه.

پیشه‌وا قازی محمەد، سه‌ره‌تای روه‌خانی رەژیمی رەزا شا، به‌ داهینانی  
سیستمی پارێزگاری ئه‌منی له‌ سابلاخ و چه‌کدارکردنی دانیشتوان، شاره‌که‌ی له  
مه‌ترسیی کوشتارو تالانکردن له‌لایه‌ن شه‌ره‌خۆری ده‌روبه‌ری شارو قهره‌پشی ناوخۆ  
پاراست. ئه‌گەر ئهم ده‌ست پيشخه‌ریه‌و پشتگیری پيشه‌وا که‌میک وه‌دره‌نگی که‌وتبا،  
چاره‌نووسی شاره‌که‌و دانیشتوانی به‌ جۆریکی سامناک ده‌گۆرڤراو به‌ ده‌یان سال  
نده‌گه‌رپایه‌وه سه‌ر دۆخی جاران. جگه‌ له‌مه، پيشه‌وا به‌دریژایی ئه‌و سالانه‌ی که  
کوردستان له‌ژێر ده‌سه‌لاتی شوهره‌ویدا بوو، به‌رده‌وام له‌گه‌ڵیان له‌ مشتومرڤدا بووه‌ بۆ  
سه‌پاندنی مافی گه‌لی کورد.

<sup>5</sup> ئارشی پۆزقێلت، ۲۲.

## بزووتنه وهی پژگاریخوازی کورد و فیرقهی دیموکراتی نازهربایجان

(هه رچی له م لاپه پیه دا بهر چاو دهکوهی بهشیکه له راستیهکانی میژووی کۆن و نوێ له ولاتهکه مان که تانیستا زۆر کهم باسی لیوه کراوه، دلنیا بن پارچهیه که له تراژیدیای میژووی کوردو کوردستان!)

له بهر ئه وهی خاکی کوردستانی ئێران له دابهشکردنی جوغرافی و ئیداریدا که وتۆته سهر ئوستانی نازهربایجانی ئێران، بۆیه ههر له زۆوه، تهنا ته پێش سه ره له دانی خانه دانی قاجاریه کان و خانه دانی په هله وی، له نازهربایجانه وهو به دهستی نازهربایجانان حوکمرانی کراوه و بهردهوام سیاسهتی چهوساندنه وهو داپلۆسان و زۆلم و زۆر له کوردستاندا زیاتر له هه موو جیگه یهکی تری ئێران توندوتیژترو بی به زه ییانه و هه حیشگه رانه تر بووه، واته دوو چه دانه ی هه مو لایهکی ئێران بووه.

له بهر ئه وه له کۆنه وه په یوه هندی کوردو نازهربایجانی ئه گه ر دوژمنانه نه بووی، هه یج کاتیکیش دۆستانه نه بوه، ههر له بهر ئه وه ش بووه که په یوه ندیهکانی کۆمه له ی (ژ. ک) و دوا یه ش کۆماری کوردستان له گه ل فیرقه ی دیموکراتی نازهربایجان هه یج کاتیک هاوکارانه و دۆستانه نه بوه، به لکوو بریتی بووه له په یوه هندی ده سه لاتدارو بی ده سه لات! ههر له بهر ئه وه ش بوو که شوو په وی زۆر مه به ستی بوو په یمانی هاوکاری به ینی کوردستان و نازهربایجان به په له ئیمزا بکری! تهنا ته به درێژایی کاتی کۆبوونه و ههکانی دوو هه یئه تی کوردو نازهری، گه وه لیپرسراوانی شوو په وی له هۆده یهکی نزیک هۆلی دانیشته نه کان چاوه دیرو چاوه پروانی ئه م کۆبوونه وانه یان ده کرد. له و دانیشته نه دا، قسهکانی پێشه واکازی محمه د له سه فهری ۱۹۴۵ دا بۆ باکو، زۆر جار دووباره ده کرانه وه: ((ئه گه ر هاوکاری ئیمه، تهنیا بریتی بی له ژێرده ستیی حکومه تی نازهربایجان، به لای ئیمه وه ژێرده ستی پهرژیمی ئێران زۆر باشته ره له و هاوکاریه ی که له بهر ژه وهندی گه له که ماندا نییه!)).

له بهر ئه وه په یمانی هاوکاری کوردستان و نازهربایجان، یا ئاشکرا تر بلین، په یمانی سه پایوی باقرۆف به سه ر حکومه تی کوردستاندا که له ۲۳ ی نیسانی ۱۹۴۶ دا ئیمزا کرا له لای نه رابه رایه تی کورد، له واقیعدا، به په یمانیکی سه پیندراو له قه له م درا بوو؛ به ئاشکرا ده و ترا: په یوه ندیهکانی سالانی (۱۹۴۱-۱۹۴۶) ی کوردستان و نازهربایجان، ههر درێژه ی په یوه ندیهکانی پهرژیمه کۆنهکانی پێشوو ی



ئىرانە؛ بگره ئىستاش، كوردستان لە ژيەر باری چهوساندنەوێ کاربەدەستانی  
نازەربایجاندا، یە باشتر بۆلین: پەرژیمی ئێران بە دەستی کاربەدەستە  
نازەربایجانەکان گەلی کورد دەچەوسینێتەو!

### کوردو پووس

کوشتاری هەزاران کوردی بێگوناھی دانیشتوانی سابلەخ لە سالی ۱۹۱۵دا  
خالیکی پەشو و خۆیناوییه بە ناوچهوانی حکومەتی ئیستیعماری تەزاری  
پووسیایە. هەرەها کوشتارو قەران تیخستنی گەلی کورد لە سالانی دواي شوپشی  
ئۆکتۆبەردا لە قەفقاس، مستەوای پابەندبوونی حکومەتی شوپەرەوی بە شوپشی  
ئۆکتۆبەر و بیروباوەری کومونستی دەخاتە ژێر پرسیارەو! ئەو مان بۆ پوون  
دەکاتەو کە شوپەرەوی هەرگیز سەبارەت بە گەلی کورد سیاسەت و بەرنامەیهکی  
پوون و ناشکراو دۆستانە نەبۆ، تەنانەت لە سالانی ۱۹۴۱-۱۹۴۶شدا تەنیا  
بەرژەوندی تایبەتی خۆی لە بەرچاو بوو و هیچی تر!

شوپەرەوی کە لە ولاتی خۆیدا بەم جۆرە بێبەزبێانە لەگەڵ گەلی کورد  
دەبزوێتەو، دەبێ لە دەرەوێ ولاتەکهیدا چ سوودیکی بۆ گەلەکه مان هەبێ؟  
سەبارەت بەمە نمونە زۆر، لێرەدا بەشیکیان دەخەینە بەر دیدی خۆینەری  
خۆشەویست:

۱- سالی ۱۹۴۱، دواي جیگرپوونی سوپای سوور لە کوردستان، لەشکری کورد  
نیازی وابوو هەریمی ورمی لە سوپای ئێران پاک بکاتەو و هەریمەکه بەتەواوی بخاتە  
ژێر دەسەلاتی خۆی. بەلام ئەفسەرە کاربەدەستەکانی شوپەرەوی لە ورمی بەمە پازی  
نەبوون، ماوەیان بە لەشکری کوردی ئەدا نازادکردنی ورمی یەکلایی بکەنەو، بەلام  
زۆر زوو ماوەیان دا بە حکومەتی ئێران پادگانەکانی ئەو هەریمە بەهێز بکات تا  
لەشکری کورد نەتوانی ورمی و دەرووبەری نازاد بکات!

ئەم مەسەلەیه تەنانەت لە سەفەری ۱۹۴۱ی هەینەتی کورددا بۆ باکو دەنگی  
دایەو. باقرووف سکرتیری حیزبی کومونستی نازەربایجان بەتوندی داواي کرد: ئەم  
چەکانە کە لەشکری کورد لە ئەرتەشی شا دەستیان کەوتوو، پێویستە بۆ  
حکومەتی ئێران بگێردینەو. باقرووف تەئکید کرد پێویستە قانونەکانی ئێران  
پێزیان لی بگێری؟! سەبارەت بە کورد، بەم جۆرە، بەلام لەلایەکی ترەو لە نازەربایجان

خویدا، له وچینگایانه دا که حکومته تی فیرقه ی دیموکراتی نازهربایجان دامه زرابوو، بارودوخ به پیچیه وانه ی ئه مه بوو. له قه زوین شووپه وی ماوه ی نه دا به ئه رته شی ئیران یادگانه کانی ئه وناوه به میز بکات، واتا بانیکه و دووه واه!

۲- دوا ی شه ری (مامه شه) له به ره ی (سه قز)، هیزی کۆماری به و نیازه بوو ناوچه کانی سه قزو سه رده شت و بانه پاکسازی بکات، ته نانه ت شاری (سنه) ش نازاد بکات. به لام کونسولی شووپه وی له ورمی "هاشموف" به هه له داوان خوی گه یانده شاروچکه ی (سه را) و په سمه ن ئۆلتیماتۆمی دا به له شکری کۆمارو پووبه پروو پیشه واه قازی محهمه دو مه لا مسته فاو ئه فسه ره فه رمانده کانی کوردی هوشیار کرده وه و گوتی: ((کورده کان ناتوانن زۆر پشت نه ستوو ر بن به یارمه تی له شکری شووپه وییه وه، چونکه شووپه وی ناتوانی پیش به له شکری ئیران بگری ئه گه ر له به ره کانی تری شه ردا هیرش به رنه سه ر کوردستان! ...)). به لام پووسان خو یان ئاگادار بوون و لایه نی کوردیش زۆر باش ده یزانی که راست ناکه ن.

به ئی ئه وکاته ته نیا سالداتیکی له شکری سوور ده ی توانی پیش به هه موو ئه رته شی ئیران بگری! که واته مامۆستای به ریژ، ئایا حکومته تی کوردستان یا (حدکا) پووبه ری کوردستانیان ته سک و بچوک کردبووه، یا ئه وانه ی به م بیانوانه ده یانویست کوردستان و نازهربایجان قووت بده ن؟! باقرو ف به تاوانی خه یانه ت به شووپه وی به مه رامی کۆمۆنیزم ئیعدام کرا. نازانم بو ده بی پاش په نجا سال ئیمه نه ویرین یا نه مانه وی پاش په نجا سالی ش ئاماره یان پی بکه ین؟! بو ده بی خه یانه ته کانیان و هه له کانیان بخه ینه ئه ستوی رابه ره به شه ره فه کانی خو مان؟! بی گومان ئه مه گیره شیوینی و چه واهه کردنی راستیه کانه که ده رخوا ردی خوینه ری ئاسایی ده دری.

۳- به لگه ی سیه هم:

رێککه و تنه که ی پیشه واه قازی محهمه دو قه وامول سه لته نه ی سه ره ک وه زیرانی ئیران که به فیتی باقرو ف سکرتری حیزبی کۆمۆنیستی نازهربایجان و پیشه وه ری هه له وشایه وه! ئه وانه گشتی ئه وه ده گه یینی که باقرو ف نه یده ویست کوردستان له خاکی نازهربایجان دا بپری؛ بویه رازی نه بوو ته نانه ت کورد له گه ل ئیرانی ش رێک

<sup>6</sup> نیگلتن، ل ۱۷۸-۱۷۹.

بكهوئ، ئەمەش لەبەر ئەو بوو كوردستانيان بە بەشيک لە ئازەربايجان دانابوو، ئازەربايجانيش بە بەشيک لە ئازەربايجاني شووپرهوي! ئەم پرۆسەيە پيش شوپري ئۆكتۆبەر ئامادەكراوو، بەلام پێرانهگەيشتن جيپهجيئي بكن؛ لەكاتي دووم شەري جيهانيدا، واتا زەمانى ستالين، جيپهجيكردى بە باقروڤ سەركۆمارى ئازەربايجانى قەفقاس سبيردرابوو.

ئەمەو زۆر لە ناوهرۆك و ئاكامى پروداوهكان لە سەردەمى دووم شەري جيهانيدا، ھەروەھا يادداشت و بيرەوهرىكانى ژمارەيەك لە پېئەرايەتبي حيزبي توودەي ئيران، ئاماژە بەو دەكەن كە ھينديك لە (ھەست)ەكانى ئادەمىزاد وەك ھەستى نەتەوايەتى، ھەستى ئاينى لە ئادەمىزادا لەبەر ناچنەو. مروورى زەمان ناتوانى لەناويان بەري! ئەم دياردەيە تەنانت لەناو ھينديك لە يەكيتيەكانى جەماھيري شووپرهويدا بە باشى بەرچاو دەكەوئ، چونكە ئەگەر وانەبي، حكومەتيكى ناسيۆناليستى توندروە لە قەفقاسداو لە باوھشى يەكيتي جەماھيري شووپرهويدا چۆن پەيدا بوو؟<sup>7</sup>

ستالين، خوئ زۆر جار بيري لە مەترسي تەقینەوھى ميلليگەرايى لەناو سوڤيەتدا دەكردەو، لەو باوهرەدابوو ئەم مەسەلەيە روژيک وەك بۆمب دەتەقيتەو.<sup>8</sup> لەسەر ئەو شەرا، ناچار بوو لەكاتي دووم شەري جيهانيدا، بۆ بەرزكردنەوھى وري گەلانى شووپرهوي دژى دوژمن، لە وتەكانى خویدا باسى پالەوانە نيشتيمانەكانى سەدە كۆنەكانى پرووسيا وەك: ئەليكساندر نوسكى، ئيليا مورقس، يەنين پارارسكى بكات. ھەلدانو بەرزكردنەوھى (پرووسى مەزن) لە وتەي پابەرايەتبي شووپرهويدا نيشانەو پيشاندەري ئاشكراي شوڤينيزمى مەزنخوازەنى پرووسەكان بوو كە مۆلۆتوف قسەكەري بوو!

جگە لەمە، كاريگەري مۆلۆتوف لەسەر ستالين بریتی بوو لە بەھيزكردنى ھەستى ناسيۆناليستى پرووسى لەسەر ئەم پابەرە گورجیيە، بەتايبەت لە سەرەتاي دووم جەنگي جيهانيدا كە مەيدانى بۆ چۆلكرابوو. ھەروەھا مۆلۆتوف سەبارەت بە كشتوكال لە خاكى كاراخستاندا ئارازى بوو، چونكە لەوياوهرەدا بوو كە دەسمايەدانانى دەولەتى بۆ كشتوكال، ھاوپى لەگەل باشكردنى شيوھەكانى ماشينكردنو ھەلېژاردنى تۆوى باش لە خاكى پرووسيدا، باشتر سوودى ئى وەردەگيرئ.

<sup>7</sup> مەبەست حكومەتى ئازەربايجانى باقروڤە.

<sup>8</sup> احسان طبرى، كۆراھە، ۱۱۷.

مۆلۈتۆف لەو باوەردابوو کە جووتیارانی پروس لە پابردودا ناپەرەوییەکان ئی  
 کراوە. ئەگەرچی ئەوکاتە گورجستان لە گەشەنەویدا بوو، بەلام پروسیا ھەمان  
 دیمەنی دواکەوتووی پابردووی پێوە دیاربوو کە لەپیش شۆرشى ئۆکتۆبەردا  
 ھەیبوو. مۆلۈتۆف وەک پروسییەك لەو ناپەرەتە بوو کە ئەم ناسیونالیزمی پروسییە  
 لە ھەموو کارەکانى خۆیدا ئاشکراو بەدەرەو بوو! ھەرەھا شوورەوی بە ھەموو  
 ھیزی خۆیەو نەیتوانیبوو ھەستى نیشتمانی و میلیگەرایی لەناو گەلانى ئوروپای  
 رۆژھەلاتدا بخنکێتى.

### حکومەتى شوورەوی

#### موھاجیرە ئێرانیەکان لە خاکى سۆڤیەت دەردەکات

سالى ۱۹۳۷-۱۳۱۶، بۆ چارەسەرکردنى بادارى (روماتىسم) لە ئەژنۆکانمدا، لە  
 خەستەخانەى ئەمریکەکان لە تەوریز کەوتبووم و نزیکەى مانگىک لەوێ مامەو.  
 ئەوکاتە تەوریز شارىکى خاوەن داب و نەرىتى ئاینى و پارىزگارە بوو، بە  
 دەگمەنیش ئافەرەتیکت چا و پێ نەدەکەوت کە مامۆستا یا کارمەند یا کاسب و  
 دووکاندار بێ. بەلام کاتیک حکومەتى شوورەوی سالى ۱۹۳۷-۱۹۳۸ ئەو موھاجیرە  
 ئێرانیانەى کە کاتى پەیدابوونى نەوت لە قەفقاس لە سالى ۱۹۰۵دا<sup>۹</sup> پوویان کردبوە  
 ئەم ولاتە، بەلام ئامادە نەبوون واز لە شناسنامەى ئێرانى خوێان بێنن، لە ولاتى  
 سۆڤیەت وەدەرنەو گێریاننەو بۆ ئازەربایجانى ئێران، ئەم موھاجیرانە لە گەرانەویدا  
 داب و نەرىت و شێوێ ژيانى ئەوسای قەفقاسیان لەگەڵ خوێان گواستەو بۆ  
 ئازەربایجانى ئێران، بەتایبەت بۆ شارى (تەوریز) و ئازادییەكى بێبەندوبارى  
 کۆمەلایەتییان خستە ئەوناو.

ئافەرەتانى ئەم موھاجیرانە شان بەشانى پیاوێکانیان یا بە تەنیا خەریكى  
 ئیش و کار بوون. ھیزی کارى بەشى زۆرى مسافرخانە، پرستوران، گازینۆ، سینەما،  
 مەيخانە و...یان بۆ خوێان قۆرخ کردبوو! بەشى زۆرى ئەمانە، دواى دامەزرانى  
 حیزبى توودەى ئێران، چوونە ناو حیزبى توودە. لەدوايیدا کاتى دامەزرانى فیرقەى  
 دیموکراتى ئازەربایجان (توودە)یان بەجێ ھێشت و بناغەى پیکھێنانى (فیرقەى  
 ئازەربایجان)یان دانا.

<sup>۹</sup> خاطرات کيانوورى، ۱۳۳ل.

سالى ۱۹۴۱ كە باكوورۇ باشوورى ئىران لەلەين ھاوپەيما نەو ھاوپەيما نەو داگىر كرابوو، گەلانى ئىران بۇ ماوھەكە لە ژىر نىرى زولم و زورى پەژىمى پەزا شا پزگارىيان بوو. گەلەكەمان، بەتايىبەت بەشى زورى پووناكبرىانى كورد، بە جورىك كەوتبوونە ژىر كاريگەرىيى پروپاگەندەي داگىر كەرانەو كە بە پزگار كەرى گەلانى ژىردەستەو مافخورا و ناويان دەبردن. دەكرى بلىن پارچە شىعەر كەي عەبدورەحمان زەبىحى (شەرابى سوور) و ناودىر كەردنى (وھتاغى سوور) و ئەو جورە شتەنە لە مەلەكە ياندا، يادگارى ئەو سەردەمەن و ساكارى و كەم ئەزموونى ئەو كاتەي گەلەكەمان بۇ دەگىر نەو! ھەر ئەو شەپۆلە گەشەينىيە ناپاستە بوو كە رابەرايەتتى كۆمەلەو بەتايىبەت زەبىحى ھان دا تا زياتر لىيان نزيك بىتەو؛ تەنەتە بۇ دۇنيا كەردنيان لىستى ئەندامانى كۆمەلەيان بۇ كونسولگەرىيى تەوريز ئاشكرا كەرد! بىگومان لىرەدا رابەرايەتتى كۆمەلە زور بەھەلەدا چووبوو، چونكو وەك لە دواپۇژەكاندا دەر كەوت، ئەگەر كۆمەلە وەك لە سەرەتاي دامەزراندنىدا دوورەپەريز بە نەينى بىماپايەو و سەرەخويى خوي بپارستباو تەسلىمى خواستەكانيان نەبايە، ئەوانىش نەياندەتوانى ئەوئەندە سوور بن تا چارەنووسى كوردستان بە فىرقەي دىموكراتى نازەربايجانەو گرى بەدەن!

لەپىشدا زەبىحى، وەك بەشى زورى پۇشنىريانى كوردى ئەو كاتەي لاي خۇمان، ئاگادارىيەكى باشى لە مەرامى كومۇنىزم نەبوو. پىم شك نايە لە ئىران ھىچ كىتەبىكى لەو بابەتەي خويندىتەو. بەلام لە كوردستانى عراق، بەتايىبەت ئەو كاتەي كە لە (سىتەك) بووين، گەلەكە كىتەبى لەو بابەتەو بلاوكرادەكانى حىزبى شىوعىي لوبنان و حىزبى كومونىستى عراق و ھەر وھا كىتەبەكانى "جوبران خليل جوبران" يان بۇ ھىنا، عەرەبىيەكەي تا رادەيەك باش ببوو. شەو و پۇژ خەرىكى خويندەنەو بوو. بەشى زورى ئاگادارىەكانى لە كومۇنىزم، لىرەو سەرچاوە وەردەگرى. بەلام قەت لە بىروباوەرى كوردايەتى دوور نەكەوتتەو.

شاينى نامازەپىكردنە، ئەو ماوھەي كە لە تەوريز بووين، بەراستى بە لوتكەي چالاكىي سىياسىي زەبىحى دەژمىردى، ھەر وھا بە بەھەلمەتترىن پۇژانى خەباتى پۇژنامەگەرىي لەقەلەم دەردى، كە خۇشەختانە بەگويرەي توانا لە بەشى چاپ و چاپەمەنىدا ھاوبەشىم تىدا كەردووە. ھەر وھا ژيانى تايىبەت و برادەرىي سى نەفەریمان پەرە لە كۆمەلەك بىرەوهرىي خۇش و شىرىنى وەك شەكرو تفت و تالى

وهك كهكره كه مرووری زهمان نهیتوانیوه پهردهی فهراموشییان بهسههر بکیشتی و لهبیریانی بهریتتهوه.

### خوله پیزه

بههاری سالی ۱۹۴۸ لهگهل ماموستا عهبدورههمان زهبیحی و کاک غهنی بلووریان له شارباژێپی کوردستانی عیراق له دیی (سیتتهک) میوانی خوالیخوشبوو شیخ لهتیفی شیخ مهحمودی نهمر بووین. بهم بۆنهوه بهشیکی زۆر له پۆلیسی سوارهی عیراق له شارباژێپ کوپبۆوه. قاو بوو گوايه یهکیک له ئەهلی ناوچهکه بهناوی "خوله پیزه" له حکوومهت یاخی بووهو بهتایبتهت به دوژمنی سهسهختی پۆلیس دهژمیردری! بئگومان لهوه دهچوو ئەگەر ئەم مهسهلهیه درێژه بکیشتی، کاریگهری بکاته سهه ئیشهکهی ئیمهش.

دوای ماوهیهکی یهکدوو ههفتهیی، دوای نیوهشهویک له دههراگیان دا. زۆری نهخایاند گهنجیکی رانکوچۆغه لهبهری پووخواش خۆی کرد به دیوهخاندای یهکسهه خۆی کرد بهناو ئەو جیگایهکی که بۆی ئاماده کرابوو، خۆی داپۆشی. به ئیشارهت له شیخ غهفووری بهرپرسی دیوهخانمان پرسیار کرد: دهبی ئەم میوانه ناوهخته کئ بی؟!

بۆ شهوی دوايیش دههنگانیك وهژوور كهوت، دیار بوو شهکهته. یهکسهه چوووه ناو جیگاکی و لێی درێژ بوو. بهیانی کاتیک ههلساین نهماوو. بهم جۆره له سیتتهک دوو شهو خوله پیزه میوانمان بوو، بئنهوهی تهنیا یهک وشه قسهی لهگهلمان کردبی، یا ئیمه قسهیهکمان لهگهل کردبی! چونکه بارودۆخهکه ئەوهی ههئنهدهگرت.

### نهینیهکانی

#### چابی ژماره (۱۰) ی "نیشتمان"

سالیک پاش تیکچوونی کۆماری کوردستان، واتا له پهشههه ۱۳۲۶-۱۹۴۸دا، من و کاک غهنی بلووریان به نیازی بووژاندنهوهی حزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران بههه کوردستانی عیراق وهپئکهوتین. پۆژی نهوڕۆزی ۱۳۲۷ (۱۹۴۸/۳/۲۱) له شارۆچکهی (خهلان)ی کوردستانی عیراق بووین. پاش ههفتهیهک تهنیا خۆم بۆ دۆزینهوهی عهبدورههمانی زهبیحی که له شاری (ناسریه) وه پایکردبوو، گهیشتمه (سیتتهک). لهوئ جاریکێ تر لهگهل زهبیحی بهیهک گهیشتیتهوه. پاش ئەحوالپرسی، ههوالی ئەو کورده مههابادیانهم ئی پرسى که له سیتتهک یا له سلیمانین؟ گوتی:

سەدىقى ھەيدەرى لىڧرە بوو، گەپراو مەھاباد؛ كاك ھەسەنى قزلىجى لىڧرە بوو، پۇشەشت بۇ بەغدا؛ سەيدە گولە لە سەلىمانىيە و ژنى ھەناو؛ تەنبا من "زەبىحى" لىڧرە ماومەو. دوايى منىش پىم پاكەيانە كە لەگەل كاك غەنى بەو نيازە ھاتووين ھەول بەدين بۇ بووژاندەو ھى حزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران.

بەلام زەبىحى لەو باوەرەدابوو كە حزبى توودە ماوہ نادا (ھەكا) بە سەربەخۆيى درىژە بە خەبات بەدا، بىگومان بە سەدان فەرت و فەلل ھەول دەدا خۆي تىبخرىنى، لە پابردوو و كاتى كۆماردا زۆر ھەولى و ھەاى داوہ! گوتم كەواتە لە بەرامبەر ئەو دەدا پىوئىستە چى بكەين؟ گوتمى من لەو باوەرەدام باشتەر واىە لە گوڤارى "نەشتەمان" ئەو دەست پى بكەينەو، بەلام پىش ھەمووشەك پىوئىستەمان بە ئامادەكردنى بىكەيەكى (چاپ) و بلاوكرەنەو ھەيە، تا بتوانىن بە ئەركەكانى خۆمان ھەلستىن. گوتم: با جارى واز لەو باسانە بىنن تا كاك غەنى بلوورىان دەگاتە ئىرە، ئەوسا بە پاي ھەرسىكەمان بەرنامەيەك دادەنن.

من بەھۆى شارەزايى لە ئەھوالى زەبىحى، دەمزانى پىشنىارەكەى سەبارەت: (با لە "نەشتەمان" ئەو دەست پى بكەينەو) "ھەموى" مەسەلەكە نىيە، زەبىحى لەو پىشنىارەدا مەبەستىكى شارەراو ھى تەرىشى ھەيە! بەلام مەبەستى سەركەى من ئەو بوو بە ھەر بارىكدا بى چالاكى دەست پى بكرىتەو. لەھەمان كاتىشدا پىم وابوو ئىمە قوناغى (ژ. ك) "نەشتەمان" مان وەك بەشەك لە خەباتى گەلەكەمان بەجى ھەشتوو و ئەمرو پىوئىستەمان بەو ھەيە بە ھەموو ھەزمانەو ھەول بەدين بۇ پاراستن و بەھەزكردنى ھىزبى ديموكراتى كوردستان - ئىران، ھىزبى پىشەوا قازى مەھەد، ھىزبى كۆمارى كوردستان كە خۆي گەورەترىن شانازىيە بۇ ئەم ھىزبەو كۆمەلانى خەلكى كوردستان. بۇ پۆژى دوايى كاك غەنى لە سەتەك لامان بوو، خۆشەختانە ئەوئىش سەبارەت بە بەرنامەكەى زەبىحى پەخەنەكەى نەبوو، پاش يەكدوو پۆژ كە شەخ لەتەف گەرايەو بۇ سەتەك، زەبىحى بەرنامەكەى ئىمەى بۇ پوون كەردەو، بەم جۆرە پەزنامەندى ئەوى وەرگرت و شەخ بەلنىشى دا بە ھەموو جۆرىك يارمەتەمان بەدا.

ھەر ئەو شەو، پاش لىكۆلەنەو ھەكەى زۆر و تووئىزىكى پاراو، من ئەركى دروستكردنى مەكەنەكەى چاپم قەوول كەرد، پەريان درا لەبەيانىيەو دەست بەكار بەم. شەخ لەتەف سەركارىكى خۆي بەناوى "مەلا ەلى مەھەد" ديارى كەرد لە ھاتوچوڤا لەگەلم بى، ھەروەھا پىشەسازىكى ئاسنگەرى ئاشناى بەناوى "شەخ ھەسەن" ديارى

کرد هاوکاریم بکا. مانگیکی ره‌به‌ق له دووکانی شیخ حسین خەریک بووین، تا توانیم چاپخانه‌که ته‌واو بکه‌م. دوا‌ی پێویستی‌مان به حرووف و هیندیک کەرەستە‌ی تر هە‌بوو، ئە‌ویش به‌هۆ‌ی زە‌بیحی و شیخ لە‌تیف ئامادە‌کرا. لە‌و ماوه‌یه‌دا که من خەریکی دروستکردنی مە‌کینه بووم، زە‌بیحیش خەریکی ئامادە‌کردن و نووسینی ناوەرۆکی گۆ‌قارە‌که بوو. من خۆ‌م بابە‌تیکم به ئیمزای "نازاد" ئامادە‌کردبوو، ئە‌گەرچی لە‌کاتی پێ‌ش‌نو‌دا به‌ناوی "نازەر" یان "م. ش. نازەر" نووسینه‌کانی خۆ‌م ئیمزا دە‌کرد، هە‌روه‌ها کاک غە‌نی و تارێ‌کی ئامادە‌کردبوو، به‌م جۆ‌ره ناوەرۆکی ژماره (١٠) ی "نیشتمان" ئامادە‌کرا‌بوو.

له‌پێ‌ش‌دا بۆ‌ تا‌ق‌ی‌کردنه‌وه‌ی مە‌کینه‌که یه‌ک‌دوو به‌یان‌نامه‌مان پێ‌ چاپ کرد، تا دوا‌ی له‌گە‌ڵ گۆ‌قارە‌که‌دا ب‌لا‌و ب‌ک‌ر‌ی‌ته‌وه. وه‌ک له‌بیرم مابێ‌ نزیکه‌ی پینج‌سه‌د نوسخه‌مان چاپ کرد. به‌شێ‌کی که‌م له‌ سلێ‌مانی و به‌غدا ب‌لا‌و کرایه‌وه، به‌ دوو‌جار سێ‌سه‌د ژماره‌مان بۆ‌ مه‌هاباد نارد‌ه‌وه.

ئێ‌مه وه‌ک لایه‌نێ‌ک ته‌نیا زە‌بیحی نوێ‌نه‌رمان بوو بۆ‌ په‌یوه‌ندی‌گرتن له‌گە‌ڵ برا کورده‌کان و لایه‌نه‌ ساسیه‌کانی کورده‌ستانی عێ‌راق. بۆ‌ به‌دبه‌ختی ئە‌وکاته زە‌بیحی نی‌وانی له‌گە‌ڵ یه‌ک‌دوو لایه‌ن باش نه‌بوو، به‌لای منه‌وه ئە‌مه یه‌کی‌ک بوو له‌ هه‌وه‌ڵ نیش‌بانه‌ گه‌وره‌کانی زە‌بیحی له‌ عێ‌راق، که بوو به‌هۆ‌ی ب‌لا‌وه‌پێ‌کردنه‌مان و له‌ده‌ستدانی ئە‌م ب‌نکه‌ چاپه‌مه‌نیه‌ی که بێ‌گومان له‌ دوا‌ڕۆ‌ژدا سوودێ‌کی زۆ‌ری ده‌بوو بۆ‌ گه‌له‌که‌مان. له‌وه ده‌چوو زە‌بیحی لایه‌نگری له‌ شیخ لە‌تیف کردبێ‌. به‌ ئاشکرا لێ‌یان ده‌خوێ‌ندین، ئە‌م مه‌سه‌له‌یه به‌ ب‌لا‌بوونه‌وه‌ی ژماره (١٠) ی "نیشتمان" به‌ یه‌ک‌جاری ته‌قییه‌وه! پار‌تی زۆ‌ر به‌ تو‌ور په‌ییه‌وه گله‌یی‌یان له‌ هه‌ژار کردبوو که شیعرێ‌ خۆ‌ی له‌ناو "نیشتمان" دا ب‌لا‌و کردۆ‌ته‌وه! ئێ‌مه‌یان له‌ چاپه‌مه‌نیه‌کانی ناو‌خۆ‌ی پار‌تیدا به‌ ئا‌ژاو‌ه‌چی ناو‌برد‌بوو!

له‌لایه‌کی تره‌وه، وادیار بوو کاک غە‌نی که فێ‌ری ئە‌م جۆ‌ره ژینه‌ی خه‌باتی لادێ‌ نه‌بوو کاتی سازمانی جه‌وانانی (ژ. ک) به‌ هاو‌پێ‌سالا‌رییه‌وه راها‌تو‌وه، رای‌گه‌یان‌د ده‌یه‌وێ‌ ب‌گه‌رێ‌ته‌وه بۆ‌ مه‌هاباد. شیخ لە‌تیف و خوشمان زۆ‌ر له‌گە‌ڵی خەریک بووین واز له‌ خه‌یالاتی گه‌ڕانه‌وه بێ‌نێ‌، چونکه‌ زیندان یا ده‌ستی که‌م عه‌سکه‌ریی له‌پێ‌شه، به‌لام سوودی نه‌بوو. له‌ ئە‌نجامدا سه‌ره‌تای مانگی خه‌زه‌لۆ‌ر (ئابانی ١٣٢٧=٢١ ی ئۆ‌کتۆ‌به‌ری ١٩٤٨) گه‌ڕایه‌وه بۆ‌ مه‌هاباد، ته‌نانه‌ت سه‌د نوسخه‌ی "نیشتمان" که لاما‌ن مابۆ‌وه، له‌گە‌ڵ خۆ‌ی بر‌دی‌ه‌وه بۆ‌ مه‌هاباد.



پاش پۆیشتنه وهی کاک غه‌نی، زه‌بیحی و من ته‌نیا کوردیکی ئه‌ودیه‌و بووین له‌ سیتکه‌ مابووینه‌وه، له‌ (سلیمانی)ش ته‌نیا "سه‌یده‌ گوڵه‌" مابووه‌، بئ‌ئ‌وه‌ی چالاکیی سیاسی هه‌بئ‌. شیخ له‌تیف و زه‌بیحی به‌هۆی چه‌ند براده‌ره‌وه‌ هه‌ولئ‌ باشیان دا کیشه‌که‌ چاره‌سه‌ر بکه‌ن، به‌لام سوودی نه‌بوو. (ئه‌وبه‌ری کیشه‌که‌) که‌ خوێان به‌ خانه‌خوئ‌ و خاوه‌نمال ده‌زانی، چاوه‌پروان بوون زه‌بیحی وه‌ک (میوانیک) هه‌لسوکه‌وتی هه‌بئ‌، به‌لام زه‌بیحی کیشه‌که‌ی به‌ کیشه‌ی ناوخۆو سلیمانیشی وه‌ک مه‌هاباد به‌ کوردستان حیساب کردبوو، بۆیه‌ چاوه‌پروان نه‌بوو وه‌ک میوان حیسابی بۆ بکری. به‌لام وادیار بوو براده‌رانی سلیمانی به‌وه‌ پانه‌هاتبوون! ناچار ماوه‌یه‌ک چالاکیی خۆمان پارگرت، مه‌کینه‌ی چاپمان راگوئیست و هاوچۆمان بۆ سلیمانی کم کردوه‌.

ئیستا دوو مانگ له‌ گه‌رانه‌وه‌ی کاک غه‌نی تئ‌ نه‌په‌ریبوو، پۆژیک مه‌لا عه‌لی، شیخ له‌تیفی ئاگادار کرد گوایه‌ حکومه‌ت ئاگاداره‌ که‌ شیخ له‌تیف جه‌ماعه‌تیکی ئیرانی له‌ سیتکه‌ داناوه‌و خه‌ریکی چالاکیی سیاسین.

ئه‌وکاته‌ ئیمه‌ نزیکه‌ی (۸-۹) مانگ ده‌بوو له‌ سیتکه‌ بووین، چالاکیان هه‌بوو، خه‌لکیکی زۆریش ده‌یزانی ئیمه‌ خه‌ریکی چین؟ نازانم بۆ له‌وماوه‌یه‌دا که‌س به‌ حکومه‌تی رانه‌گه‌یاند، تازه‌ پاش بڵاویوو نه‌وه‌ی "نیشتمان"، حکومه‌ت پئ‌ ده‌زانی! شیخ له‌وه‌ ده‌ترسا له‌ ده‌رفه‌تیکدا حکومه‌ت بمانگرئ‌، بۆیه‌ به‌ باشمان زانی ماوه‌یه‌ک له‌ سلیمانی دوور بکه‌وینه‌وه‌، بۆ پۆژی دوا‌ی من به‌ ته‌نیا خۆم بۆ نیوه‌پۆ له‌ که‌روک بووم له‌ مالی سه‌ید ئه‌حمه‌دی سه‌ید ته‌های شه‌مزینی، که‌ له‌ مه‌هاباده‌وه‌ ده‌مناسی، ئه‌فسه‌ری کۆمار بوو، داوا‌ی پیناسیکم لی کرد، بۆ ئه‌وه‌ی بتوانم بچم بۆ به‌غدا؛ پیناسیکی دامئ‌ به‌ناوی "عه‌دۆ سمۆ" وه‌، واتا "عه‌بدوڵلا ئیسماعیل". دوو پۆژ دوا‌ی ئه‌مه‌ له‌ به‌غدا به‌هۆی براده‌ریکی کۆنه‌ سا‌بلا‌غی به‌ نانه‌سکی له‌ چاپخانه‌ی (ئه‌لشه‌عب) له‌ بابولا‌غا (باب الا‌غا) دامه‌زرا، دوا‌ی چه‌ند پۆژ زه‌بیحیش گه‌یشته‌و له‌گه‌ل حه‌سه‌نی قزنجی له‌ ریستوران (با‌پی) "عه‌بدوڵلا شه‌ریف" وه‌ک وه‌کیل و مو‌حاسب گیرسانه‌وه‌.

گه‌رانه‌وه‌ی کاک غه‌نی بۆ مه‌هاباد له‌ بارودۆخیکدا پروو ده‌دا که‌ نه‌سلئ‌ تازه‌ پی‌گه‌یشته‌وئ‌ی نه‌وجه‌وانانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌، ده‌ره‌تانی خه‌بات و تیکۆشانیان نامی‌نئ‌ و له‌ هه‌موو ئه‌زموونیکی تیکۆشان بئ‌ به‌ش ده‌می‌ننه‌وه‌؛ تا وای لی دئ‌ ناچار ده‌بن به‌هۆی دوو تیکۆشه‌ری کوردی خاوه‌ن را‌بر‌دوو له‌ حزبی تووده‌دا، تیکۆشانیان له‌گه‌ل

خەبات و تىڭكۆشەننىڭ حىزىنى تۈۋدە كە ئەۋسا بە ئازادى خەباتيان دەكرد، گرىڭ بىدەن. ئەم ھاۋكارىيە لە سالى ۱۳۲۷دا لەسەر ئەۋ ئەساسە دەستى پىڭ كىرد كە حىزى دىموكرات پەيرەۋى لە حىزى تۈۋدە بىكا، بەلام بە ناۋى حىزى دىموكراتى كوردستانەۋە بە تىڭكۆشەننىڭ درىژە بىدەن<sup>۱۰</sup>.

كاك غەنى لەم بارودۇخە نوۋىيەدا كە مەيدانىكى فرەۋان بۇ بەرزفېنەكانى خۇى بەدى دەكا، بە يەكجار لە يىرو بۇچۈۋنەكانى پابردۋى خۇى پاشگەز دەبىتەۋە. لە يىرەۋەريەكانىدا كە لە سالى ۱۹۹۷ لە ستۆكھۆلم- سوئد چاپ و بىلاۋى كىردۈتەۋە، ھەۋلى داۋە سەرۋىكى كۆمەللە بە مۇۋقىكى تىۋرۋىست و كۆمەللە بە حىزىيىكى تىۋرۋىستپەرۋەر لە قەلەم بىدا، لەكاتىڭدا كە سەرۋىك يەككىك بوۋ لە ئەفرادە ھەرە باش و دىلسۆزەكانى كۆمەللەۋ تا دوا ھەناسەى سەبارەت بە كورد و كوردستان ۋەفادار ماۋەتەۋە.

كاك غەنى لە (ئالەكۆك)دا ھەۋلىكى زۆرى داۋە بۇ شارەندەۋە ھەلگىرەنەۋەى زۆر لە پروۋادەكان و بارى راست و دروستيان، بەتايىبەتى بۇ سەپاندنى ئەۋە كە ژمارە (۱۰)ى "نىشتەمان" لە (سىتەك) چاپ نەكرەۋە بەلكە گۇڭقارى "پىڭا" چاپ كراۋە. نەۋونەيەكى لە گۇڭقارى "پىڭا" ژمارە (۱) لە (ئالەكۆك)دا ھىناۋەتەۋە، كە لەژىر كلىشەى ناۋەكەيدا (ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋى كورد) نووسراۋە.

سەير لىرەدايە كە ئۆرگانى كۆمىتەى كومۇنىستى كوردستان بىيى بە ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋەى كورد! كەچى كەس ھەيە ئاگادارى ئەۋە نەبى كە ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋەى كورد ھەمان گۇڭقارى "نىشتەمان"ە. ئەۋەى راستە گۇڭقارى "پىڭا" ئۆرگانى (ك. ك. ك.ە)، واتە كۆمىتەى كومۇنىستى كوردستان و خاۋەن ئىمتىيازەكەشى كاك "پەحىمى سولتەنيان"ە، كاك غەنى بە جەلى ژمارەيەك دەيەۋى بىكا بە ئۆرگانى كۆمەللە. كرىس كۆچىرا بە ئاشكرا ئامازەى پى دەكا، ھەرۋەھا دوكتۇر قاسملوۋ لە (چەل سال خەبات)داۋ چەند كەسى تر باسيان لىۋە كىردۋە. كاك كەرىمى حىسامى لە ژمارە (۱)ى يادداشتەكانىدا باسى دەكاۋ دەلى ((شەش لاپەرە بوۋەۋ بە پۇنىۋ چاپ كراۋە و مۇرى سوۋرى لەسەر بوۋە)). تەنيا ئەۋەى كە كاك كەرىمى حىسامى دەلى كە بە پۇنىۋ چاپ كراۋە، ئەۋە دەسەلمىنى كە "پىڭا" لە جىگەيەكى تر چاپ كراۋە كاك غەنى زۆر باش دەزانى كە ئىمە "نىشتەمان"مان بە حىروۋف چاپ كىردۋە نەك پۇنىۋ.

<sup>10</sup> جەلىل گادانى، ۵۰ سال خەبات، ل ۶۸.

جگه له مه، له بارودوخی سالی ۱۳۲۷ که سایه تیکی وهك حه سه نی قزلجی هه رگیز نهیده توانی له شاریکی وهك مه هاباد دانیشنی و له گو قاریکی وهك "پینگا" دا هاو به شی بکات. به پیچه وانه وه ئیمه هه موومان ده مانتوانی ته نانه ت جیگای دانیشتنی له به غدا به باشی ئاگادار بین، که لای عه بدوللا شریف کار ده کات. له مهش زیاتر، شیوه نووسینی بابه ته کانی "پینگا" و دارشتنی جیاوازییه کی زوری هه یه له گه ل شیوه ی نووسینی قزلجی و "پینگا" ته نانه ت هه له ی ئیمایی گه وری تیدا بهرچاو ده که وئ، که چی قزلجی له ۱۹۵۸ دا وتاری عه رهبیی بۆ ئیزاعه ی به غدا ده نووسی و که س نهیده توانی هه له ی لی بگری.

کاک غه نی له (ئاله کوک دا، پاش ماندووبوونیکی زوریش نهیتوانیوه بیسه پیننی که "پینگا" له سیتکه چاپ کراوه، به لکه دان به ودا ده نی که له بهر نه و دی زه بیچی به هو ی نامیلکه که ی شیخ له تیف تووره بوو، هه روه ها شاپه سه ندی چوو له به غدا نیشته جی بوو! سه مه دی و قزلجی نه گهرچی له سه ره تادا قه ولیان دابوو هاوکاری بکه ن، به لام نه یانکرد، به هو ی ئه م پاسا وانه وه له چاپکردنی "پینگا" دا سه رکه وتوو نه بوه! له وه لامی ئه و پاسا وانه دا پیویسته بوتری که: وتووژی "پینگا" له ئارادا نه بوه، زه بیحیش بی گومان تووره نه بوه، شاپه سه ندی چه ند مانگ دوای ئه مهش هه ر له سیتکه بوو، قزلجی له به غدا بوو و سهیده گو له له سلیمانی کاری به م ئیشانه وه نه بوو.

هه روه ها پیویسته بوتری به پیچه وانه ی قسه کانی کاک غه نی، من پاش هه وت سال له قسه که ی کاک غه نی له شاری (دیوانیه) که کور دیکم ماره کردووه و ئه و ۴۷ ساله هاو سه رو هاو به شی تالی و تفتی ژیا نه مه، چوار کوپو پینچ کچمان هه یه، له ماوه ی ئه م نیو سه ده یه دا ته نیا ۹-۱۰ سال که خه ریکی کاسبیی ئازاد بووم، به تیرو ته سه لی ژیاوم، ۴۰ ساله که ی تری گشتی له ژیر پله ی نزمی هه ژاری، به لام به سه ره رزی ژیاوین، له رابردوی خۆم په شیمان نیم، به لکوو به مایه ی سه ره رزی خۆمی ده زانم.

سهیر نه وه یه کاک عه لی که ریمی له کتیه کهیدا: (ژیا ن و به سه ره اتی زه بیچی، ل ۱۲۱) سه به رت به م مه سه له یه ده لی: گه یشتوو مه ته ئه و قه ناعه ته، له پینشدا "پینگا" چاپ کراوه و دوای گه رانه وه ی کاک غه نی بۆ مه هاباد، ئینجا زه بیچی و شاپه سه ندی "نیشتمان" یان چاپ کردووه! به لام به لای منه وه که کاتی خۆی له ناو کیشه که داو به لکه لایه نیکی کیشه که بووم و هه روه ها شاهیدیکی زیندووی ئه م مه سه له یه م، بۆچوو نه که ی کاک عه لی که ریمی شکانده وه یه به لای چه واشه که رو شیواندن میژوودا: به پیچه وانه ی مه به سته ئیمه که

ساغکردنه‌وه‌ی راستیه‌کان و خزمه‌تی میژووی گه‌له‌که‌مانه. گوڤاری "پښگا" که کاک غه‌نی وه‌ک سیناریو له (ئاله‌کۆک) دا باسی ده‌کا، نه‌گه‌ر له‌عالمی راسته‌قیئه‌شدا بئ، نه‌وه‌ نییه که دوکتور قاسملوو باسی کردووه.

که‌واته ئیمه چ هاندهرێک پالمان پیوه ده‌نی وه‌پیش به‌رهمی خو‌مانی بخه‌ین؟ هه‌ر له‌به‌ر نه‌و نا‌کامیه‌ش بوو که کاک غه‌نی له وه‌لامی نامه‌که‌ی "کاک عه‌لی که‌ریمی" دا (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰)، بۆ سه‌پاندن یا یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ی کیشه‌که، تووشی هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌تر ده‌بئ و په‌نا بۆ چه‌واشه‌کردن و گیره‌شیوینی ده‌با. به‌لێ کاک غه‌نی له (ئاله‌کۆک، ل ۸۲) دا ده‌لێ: ((به‌ر له‌ چاپی یه‌که‌م ژماره‌ی پښگا، شیخ له‌تیف په‌رتووکیکی ... هتد)). به‌لام له وه‌لامی نامه‌که‌ی کاک عه‌لی که‌ریمیدا که ده‌یه‌وئ ئه‌م پرسته‌یه بگو‌یزێته‌وه بۆ (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰، دێری ۱) به‌ گو‌پینی (وشه‌یه‌ک) خو‌ی به‌درو ده‌خاته‌وه‌و ده‌لێ: ((پاش چاپی یه‌که‌م ژماره‌ی پښگا، شیخ له‌تیف په‌رتووکیکی ... هتد)). به‌لێ به‌ گو‌پینی ئه‌م وشه‌یه (به‌ر- پاش) بو‌مان ده‌رده‌که‌وئ نه‌وه‌ی که کاک عه‌لی نه‌یتوانی‌بوو له (ئاله‌کۆک) دا بیسه‌پینئ، نه‌وا له (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰، دێری ۱۱) هانا بۆ جه‌عل و ته‌زویر ده‌با، به‌لام ئه‌مجار په‌تی فرت و فیل له‌وه‌ کورتر بوو که مامه‌ غه‌نی ده‌یویست!

جی خۆیه‌تی پرسیار بکړئ، چاپی گوڤاریک له‌ سیتکه‌ یا جیگه‌یه‌کی تر چی گرنگیه‌کی هه‌یه، چی له‌ نرخه‌ گوڤاره‌که زیاده‌ یا که‌م ده‌کاته‌وه؟! لی‌ره‌دا جیاوازی له‌وه‌دایه که کاک غه‌نی له‌ سیتکه‌ له‌ چاپکردنی ژماره (۱۰) ی "نیشتمان" دا، هاو‌پړ و هاو‌کارمان بوو؛ به‌لام کاتی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ مه‌هاباد به‌سه‌ر بارودوخیکێ نو‌یدا ده‌که‌وئ و ئه‌م بارودوخه‌ نو‌ییه له‌گه‌ل سروشتی پ‌یبه‌رمه‌ئابی کاک غه‌نی دا سازکار ده‌بئ و وای لی ده‌کا په‌رده‌یه‌کی فه‌راموشی به‌سه‌ر چالاکیه‌کانی پ‌یشووی خو‌یدا بک‌یشئ. بۆیه له‌پیشدا ده‌یه‌وئ هاو‌کاری خو‌ی له‌گه‌ل گوڤاری "نیشتمان" که گوڤاریکی ناسیۆنالیستییه! بشاریته‌وه، ئه‌مه‌ش نه‌ ته‌نیا سه‌باره‌ت به‌ "نیشتمان" ی ژماره ۱۰، بگه‌ر له‌ گشت چالاکیه‌کانی سیاسی خو‌ی له‌ پ‌ا‌بردوودا پاشگه‌ز ده‌بیته‌وه، به‌ ته‌وجیهی ئه‌م په‌شیمانیه‌ش مۆرکی پ‌یشکه‌وتنخو‌ازی ده‌خاته‌ سه‌ر هه‌موو هه‌لسوکه‌وته‌کانی خو‌ی.

## فهرماندهی جوولانهوهی مووسل

### لیتپرسینهوهه لهگهڵ نههجام دهدا

سالانی پیش شوپشی تهمووزی مهزن له شاری (دیوانیه) بووم، له بارهگای فیرقهی (الاولی) بهرپرسی کانتینی ئههلی بووم. خۆم له (تهحافی) دهبووم، چایخانهو بهقالی به ئیجار درابوو. ئهوکاته یهك چا له حانوتی ئههلی به ٤ فلس (یهك عانه)، له کانتینی عهسکهری به سێ فلس بوو.

گرانفرۆشیی زیاتر له نرخى بازار قهدهغه بوو. بهلام لهبهر ئهوهی زۆربهی سهربازهكان خیزاندار بوون، مووچهکهیان بهشی نهدهکردن و ناچار بوون لهملاو ئهولا قهرز بکهن؛ بهردهوام بهقهدهر مووچهکهیان له کانتین قهرزار بوون، ههمیشه ناچار بوون ملکهچی خاوهنقهرز بن، لهسهر حیسابی مانگی نوێ خویان قهرزار بکهن. بهشی زۆری ئهوانه به (نرخى تاكل) جگهرهیان له کانتینچی ومردهگرت، به نرخى (کۆ) واتا به زیان له بازار یا به خودی کانتیچییهکهیان دهفرۆشتهوه. ههر پارچهیهك جگهره ی ٢٤ پاکهتی (١٢٠) فلس زیانیان تیدا دهکرد. بهم جۆره ههر له ئهوههلی مانگهوه بهشیک له مووچهکانیان وهك فایز (سوود) تیدا دهچوو!

پۆژیک سهربازی (بهردهست - مراسل)ی عهقید عهبدولوهاب شههواف، دواتر فهرماندهی جوولانهوهی مووسل، داوای پاکهتیک جگهره ی (گۆلدفلاک)ی کرد، دواى ئهوهی (٥٥) فلسم لی وهگرگرت پاکهتیکی (١٠) جگهرهیم دایه. پاش چارهگه سهعاتیک گهرايهوه، گوتی ئامیر بانگت دهکات. زوو زانیم چ باسه، تهنیا (٥) فلس زیادم له نرخى خوی لی وهگرگرتبوو. ئهگهرچی ئهفسهریکى زۆر توپهرو جوینفروش بوو، لهبهر ئهوهی دهیزانی ئهفسهره کوردهكان گشتیان خوشیان دهویم، جوینى پێ نهدام، بهلام پاکهتهکهی به سینگمدا داو گوتی: تو چۆن زات دهکهی (٥) فلس له من زیاد بستینى؟ ئهوه نیه له (کانتینی ئینزبات) به پهنا فلس دهفرۆشرى؟! دواى ئهوهی دلنیا بووم پاکهتهکه گهراوتهوه ناو گیرفانى خۆم، گوتم قوربان ئهگهر ئیجازهمان بدهن ئیمهش دهتوانین به پهنا فلس بیفرۆشین. گوتی چۆن؟! گوتم قوربان کانتینی ئینزبات جگهره ی قاچاغ دهکړن و دهتوانن به کهمتر بیفرۆشن. بهلام ئیمه ناویرین شتی وهها بکهین. زیندانی دهکړین و جهریمهشمان لی دهستین! که وام پێگوت هیندیک سارد بۆوه، گوتی ناخر نابێ زیاد له من بستینى، گوتم ئهمر دهکهی قوربان!!

لێزەدا مەترسی لەوە دابوو ئەو پاکەتەى وا بۆم ناردبوو گومرگ نەکراو بوو، باندروولی پێوە نەبوو. ئەگەر چاوى پێ بکەوتبا، بەیەكجاری بەسەر مندا دەتلایه. من کاتێک بیرم لەوە کردەوه ئەو درۆیهى لەگەڵ بکەم، پاکەتەکه گەڕابۆوه بۆ لای خۆم و بەدەست ئەوه وه نەمابوو، نەشدهکرا جاریکی تر لێم وەرگرێتەوه و بزانی قاجاغە یا نا؟! ئەوکاتە جگەرەى باوى ئەفرەنجی لە بازارەکانى عیراق بریتی بوو لە: ابوالجمل، رەش و سپی: بلاك وایت ۵۰ جگەرە لەناو قوتوولەیه کدا بوو، ئەبو بەزەون، گۆلد فلاك، دیمۆری و ... جگەرەى بەرهەمی عیراق: پاکەتى لۆکس، پاکەتى تورکی، پاکەتى موختار، پاکەتى جەمهوری، غازى ...، بەشى زۆری ئافەرەتى عەرەب پاکەتى (لۆکس)یان بەکار دینا. بەلام کاتى کپین، لەجیاتى وشەى (لۆکس) (وشەى "لۆک"یان پێ باشتەر بوو). ئەمە جگە لە جگەرەى (بەرماغ)، تووتن و پەر، تووتنى بۆندار، سەبیلەى کوردی و ....

### ڕۆلى ڕۆژنامەى "خەبات"ى نەینى لە شۆرشى ئەیلوولدا

لە وتووێژێكى تەلەفیزۆنیدا دکتۆر کەمال فوناد دەلێ: ((خەبات لە مارتى ۱۹۶۱دا داخراوه))، بەلام لە (کاکەمەم بۆتانی، کاکى کاکان، ۱/۲۴)دا نووسراوه: (چاپخانەى "خەبات" سەلاحەدین) لە نیهایەتى ۱۹۶۰دا گۆزراوه تەوه بۆ (ساحة النهضة). بەم پێیە بێ گومان داخراى خەبات ماوه یەکیشت پێش گواستەوهى چاپخانەکه ڕوى داوه، کە ئەو دەگەیهننى چەند مانگێک جیاوازی لە تەئریخى راستەقینەى داخراى "خەبات"دا هەیه.

بێ دەنگ مانەوهى خەبات لە هەلومەرجى ئالۆزى ئەوسادا، بیرى ئەو دلسۆزانەى کە پەيوەندییان هەیه بە مەسەلەکه وه، بەخۆیه وه خەریک کردبوو، بەتایبەت زەبیحى و من، کە تا رادهیهك لەو مەسەلەندا خاوهن ئەزموون بووین! من لە دەروونى خۆمدا لۆمەى خۆم دەکرد بۆچى ئەوکاتەى "خەبات" نازاد بوو لە بیرى ئەو ڕۆدا نەبووم؟ کە دەستى کەم شتیکی نەینى بۆ ئەم ڕۆژانە داين بکەم تا ئەم ڕۆ پەکمان نەکەوێ؟ خۆ ناکرێ حکوومەت تاسەر دەست بە دەمى "خەبات"دا بگرێ و نەیهلێ نووزەى بێ!

بۆیه پێویست بوو چارەسەریک بدۆزینەوه، پێویستمان بە (بەدیل)یکى سادە و ساکار هەبوو کە یەك یا دوو نەفەر بتوانن بەرپێوهى بەرێ. بۆ ئەم مەبەستە من لە زەینى خۆمدا شتیکی ئەوتۆم گەڵاڵە کردبوو، ئەگەرچى لەچاو "خەبات"ى ئاشکرای

جاران جياوازيى ئەۋەندە زۆر بوو، عومرى نووح و سەبرى ئەيىۋىي دەۋىست؛ بەلام ھەرچۇنكى بىن ناچارى سەپاندېۋى بەسەرماندا. ئەمەم بۇ زەبىھى بە باشى شى كىرەۋەو پىم گوت: ئەگەر لەم ناچارىدا بتوانىن چەند ژمارەيەك لە مانگدا دەربكەين، لەۋە باشترە كە بىن "خەبات" بىمىننەۋە. ئەۋىش زۆرى پىن باش بوو، دوايى داوام لى كىر ئەمە ۋەك پىشنىيارىك پىشكەشى (م. س) بكات، ئەگەر پىيان باش بوو دەستى پىن بكەين. وادىار بوو ئەۋانىش ھەر زۆر زوو پەسندىان كىردبوو.

ئەۋكاتە خۋالىخۇشبوو نوورى ئەحمەد تەھا بە نەينى لە بەغدا بوو، پىنى گوتم: ئىمە ئەۋ مەكىنەيەمان بۇ سلىمانى دەۋى، بەۋ مەرجه خۇشت بەرپوۋى بەرى، ھەرۋەھا ناۋىكى نەينى "ھەوراز"ى بۇ دىارى كىردم كە لە داھاتوۋدا پەيۋەندىەكانم بەۋ ناۋە دەپىۋ داۋاي لى كىردم لە حىزىيەتىۋ كۆبۈنەۋەۋ ئەفراى حىزبى دوور بكەۋمەۋە، بۇ ئەۋەى بتوانم خۇم بپارىزم.

ئەۋكاتە، لە عىراق و بەتايىبەت بەغدا، كىرىنى كەرەسەى چاپ بىن ئىجازەى پەسمى كارى ھەموۋكەسىك نەبوو، بەلام سەبارەت بە من كە زۆر لە چاپخانەكان و تاجىرە عومدەفرۇشەكان دەيانناسىم، جارجارەش بەناۋى چاپخانەكانى كەركوۋك و سلىمانى حىرووف و ئەۋ جۆرە كەرەسانەم لى دەكرىن، گومانىان لى نەكىردم. وابو ھەر ئەم رۆژە دەست بەكار بووم لە ماۋەيەكى دە رۆژىدا ھەرچى بۇ چاپخانەيەكى نەينى پىۋىست بوو ئامادەم كىرد و بەۋى برادەرانى خۇمانەۋە نىردرايەۋە بۇ سلىمانى. دواى دووسى رۆژ خۇشم گەيشتمە سلىمانى، يەكسەر برىدانم بۇ مالى "ئەحە بچكۆلى خەيات". ئەۋ مالە برىتى بوو لە كاك ئەحمەد، كە يەكك بوو لە خەياتە باشەكانى سلىمانى و دايە خورشىد دايكى كاك ئەحمەدو خىزانى و نەبەزى كوپى و دوو كىژى منال؛ مالىكى باش و كوردپەرۋەر، بە وردو درشتيانەۋە لە خزمەتى كوردايەتيدا بوون. ئەۋ مالە پىش ئەمەش ھەر مەخفىگاي پارتى بوۋەۋ لەكاتى پىۋىستدا زۆر لە رابەران لەۋ مالەدا خۇيان شاردۆتەۋە. كاك ئەحمەد پىاۋىكى دلتەرو ئەھلى زەۋق بوو. دلى بەۋە خۇش بوو كە لە خزمەتى كوردايەتيدا!

ئەۋ ھۆدەيەى بۇ چاپخانە دىارى كرابو، كەۋتبۈە ناۋ ھەۋشى خانوۋىكى تر، دەرگاي نەبوو، لەناۋ تاقەيەكدا دەرگايەكى بچوۋكى ھاتوچۇكەريان بۇ دروست كىردبوو، كە دەچوۋىتە ژورۋەۋە پەيۋەندىت لەگەل عالەمى دەرۋە دەچىرا.

چاپخانه کهم لهویدا دامه‌زاند. کاتی غه‌ریبه‌یه‌ک یا میوانیک ده‌هات، گلۆپیکى سوور ناگاداری ده‌کردمه‌وه که ته‌قه‌وره‌قه کهم بکه‌مه‌وه!

چه‌ند پۆژنیک خه‌ریکی تایمکردنی ئامیره‌که بووم. بۆ به‌دبه‌ختی کاک نووری له‌و باوه‌رده‌دا نه‌بوو که من به‌و ئاسنه‌شکاوانه "خه‌بات" چاپ بکه‌م، به‌لام بۆ پۆژی دواى نموونه‌ی دوو لاپه‌ره‌م بۆ ئاماده‌ کردبوو بۆ هه‌له‌به‌ری. جارجاره‌ خوشکه‌ شه‌مه‌سی برازای کاک حه‌مه‌ی ئه‌وه‌رهمان، له‌ ژوره‌وه‌ یا بۆ هینان و راگواستنی کاغزو پۆژنامه‌ یارمه‌تیى ده‌دام. به‌م جو‌ره‌ ئه‌وه‌ل ژماره‌ی "خه‌بات"ی نه‌ینی له‌ سلیمانی ته‌واو بوو و بلاو کرایه‌وه، ئه‌میش له‌خویدا سه‌رکه‌وتنیکی گه‌وره‌ بوو به‌سه‌ر گروگرفتى چاپدا<sup>11</sup>.

دواى بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئه‌م ژماره‌یه‌، خه‌ریک بووم خۆم ئاماده‌ ده‌کرد بۆ ده‌سپیکردنی ژماره‌یه‌کی تر. می‌زێ که مه‌کینه‌که‌م له‌سه‌ر دامه‌زاندبوو، هیندیک ده‌جووڵا، ئه‌گه‌رچی پارچه‌ کۆنکریتیکی گه‌وره‌مان پێوه‌ هه‌له‌په‌ساردبوو، ده‌مه‌ویست ئه‌م کۆنکریته‌ هیندیک بجوولینم تا باشت‌ر پالی وى‌بدا، به‌لام پارچه‌که به‌لای خۆمدا هات. ئیتر له‌توانامدا نه‌بوو بیگی‌رهمه‌وه، ئه‌گه‌ر به‌سه‌رمدا که‌وتبایه‌ پانی ده‌کردمه‌وه، ناچار لاقم له‌ دیوار گیر کردو هه‌رچی هیزم تی‌دا بوو پالم پێوه‌ناو گی‌رهمه‌وه‌ دواوه‌. پاش دووسێ پۆژ بۆم ده‌رکه‌وت که له‌ژێر ناوکه‌مه‌وه‌ تووشی فتن بوومو که‌م که‌م

---

<sup>11</sup> تا دواى نووسینی ئه‌م بابته‌ی سه‌باره‌ت به‌ پۆژنامه‌ی "خه‌بات"، من له‌ باوه‌رده‌ابووم که ده‌بین ئه‌وه‌ل ژماره‌ی "خه‌بات"ی نه‌ینی ئه‌وه‌بێ و اه‌وینی ۱۹۶۲ له‌ سلیمانی چاپ و بلاومان کردۆته‌وه‌. به‌لام خوشبه‌ختانه‌ مامۆستا سدیق سالح ناگاداری کردمه‌وه‌ که پیش ئه‌م ته‌ئریخه‌ش ژماره‌یه‌کی تر هه‌ر له‌ به‌غدا به‌ نه‌ینی بلاوکراوه‌ته‌وه‌ که به‌ ئه‌وه‌ل ژماره‌ی نه‌ینی "خه‌بات" ده‌ژمێردی. ئه‌م ژماره‌یه‌ که په‌قه‌می (۱۹۶۵)ی له‌سه‌ر نووسراوه‌ (۱۲) لاپه‌ره‌یه‌، سه‌ره‌تای نیسانی ۱۹۶۲ له‌یه‌کێک له‌ چاپخانه‌کانی به‌غدا به‌ نه‌ینی چاپ کراوه‌، وای پێ‌ده‌چن یه‌کدوو مانگ پیش دامه‌زاندنی (چاپخانه‌ی خه‌بات) له‌ سلیمانی بلاوکرایه‌ته‌وه‌.

ناوه‌پۆکی ئه‌م ژماره‌یه‌ گرینگ و به‌راستی هه‌لوێستی سیاسیی ئه‌وسای حکومه‌تی عێراق سه‌باره‌ت به‌ گه‌له‌که‌مان پیشان ده‌دا، به‌لام به‌ داخه‌وه‌ مرووری زه‌مان و کاریگه‌ریی که‌ش وه‌ه‌واو شی له‌ ماوه‌ دوورودرێژدا کاری کردۆته‌ سه‌ر هیندیک له‌ لاپه‌ره‌کانی و شایانی ئه‌وه‌یه‌ جاریکی تر چاپ بکریته‌وه‌.

[مه‌به‌ست لێ‌ره‌دا ژماره‌ (۱۹۷۴)ی شوپاتی ۱۹۶۶ی پۆژنامه‌ی "خه‌بات"ی با‌لی مه‌کته‌بی سیاسیی پارتی دیموکراتی کوردستانه‌. ئه‌وه‌ی ناشرکرایه‌ ژماره‌ ۱۹۷۴ی "خه‌بات"ی سه‌ر به‌ خوالێخۆشبوو مه‌لا مسته‌فا بارزانی تشرینی دووه‌می ۱۹۶۴ به‌ هه‌شت لاپه‌ره‌ بلاو کراوه‌ته‌وه‌. خه‌بات- النضال، پۆژنامه‌یه‌کی سیاسیی پۆژانه‌ی ئۆرگانی پارتی دیموکراتی کوردستان و خاوه‌نی ئیمتیازو سه‌رنووسه‌ری مامۆستا ئیبراهیم ئه‌حمه‌د بوو، ژماره‌ ۱ی ۴ نیسانی ۱۹۵۹ له‌ شاری به‌غداد ده‌رچوو. تا داخستنی (۲۸ مارتی ۱۹۶۱) ۶۲ ژماره‌ی لێ‌ ده‌رچوو. - سدیق]



گه وړه دېبوو تا نه شته رگه ريم كرد. راستي نه وديه له بېرم نه ماوه له سلیماني چهند ژماره د دركردووه، به لام زوری نه خایاند هه والیان بۆ هینام كه پیویسته چاپخانه كه بگویند ریته وه بۆ ناو شوړش بۆ د دره وه. نه وسا مال هكه شم هینا بوه سلیماني و له نزیك مالی كاك نه حمده خانوویكم به كړی گرتیوو.

چاپخانه كه پیاچیه وه ته سلیمی "كاك نووری" م كرد كه به پړیگه ی تاییه تدا بینړی بۆ د دره وه ی شار. نه مه كاتيك بوو كه حاجی گه رابوونه وه، به باشم زانی خوم بكم به حاجی و له گه لیان بكم. كاكه حمه ی حاجی مه لا عزیزت كه شیده یه کی نوی بۆ هینام. نیواریه كه له گه لیان كه وتم، له پهبیه یه کی كه نار شار سهری خومان چاك كرده وه به (گویند) دا هه لگه راین. نه و شوه له چاپخانه كه ی (بناویله) و بۆ به یانی وه پړی كه وتم بۆ (سیتكه). له گه ل سیتكه بیره و ریم زور بوو، پیاو ته ی جوامیری شیخ له تیف و "ته لا خان" ی خیزانی و "شاناز خان" ی دایکی ته لا خان هه رگیز له بیر ناچنه وه. نه هلی سیتكه به گشتی چاكه یان زوره به سهرمانه وه. هه لیزه بوو كه له به هاری ۱۹۴۸ د چاپخانه ی "نیشتمان" دامه زراو ژماره (۱۰) ی نه م گوتارده مان به چاپ گه یاند.

له سیتكه چاوم به شیخ بابا تاهیر كه وت، له پیښه وه ناسیاویمان هه بوو، پاش نویكړدنه وه ی ریزو نیحتیرام سه باره ت به جه نابی و هه موو نه هلی سیتكه، نه ویم به جی هیشت و پړیگی (مالوومه) م گرت به. نیواریه له وړی چاوم به ماموستا برایم كه وت و سه باره ت به دامه زرانندی چاپخانه له نه شكه وتی (گرده پرهش) ته وجیهاتی پیویستم ئی وهرگرت. بۆ به یانی له سهر ئاوه كه ی مالوومه چاوم به كومه لیک پیښمه رگه ی لای خومان كه وت، كه لای مه كته بی سیاسی گیرسابوونه وه. پاش دوو رور مالوومه به جی هیشت، بۆ لای ماوه ت و عیساوی و گرده پرهش وه پړی كه وتم. كاك حیلمی له دی (خه زینه) بوو، له سهر ئاوه كه چاوه دییری ئاماده كړدی (كه له ك) و سیم پاكیشان بوو بۆ نه مبه رو نه و به ری ئاوه كه، تا پیښمه رگه و خه لكی ناوچه كه به ئاسانی بتوانن بپه رنه وه. باسی نه شكه وته كه ی (گرده پرهش) ی كرد كه خریکی خاوینكړدنه وه و جی وړی سازكردن و دروستكړدی چهند هوده یه كن بۆ نیستگه ی رادیو و چاپخانه و بی سیم و نه و جوړه شتانه. نه م نه شكه وته له ناوقه دی شاخی گرده پرهش هه لگه وتووه. پاش دروستكړدی نه م چهند هوده یه ش، دیسان نزیكه ی ۱۸۰ مه تریك ماوه مابووه.

سەير ئەو ھەيە ئەم ئەشكەوتە ئەو ھەندە مشكى زۆرە كە شەرم لە ئىنسان ناكەن و لە پشیلەش ناترسن. بۆ ئەو ھەول جار كە سەركەوتم زۆر شەكەت و ھىلاك بووم، دواى كەم كەم بە سەركەوتن و داكەوتن راھاتم و بەلامەو شتىكى ئاساىى بوو. لەوئى دوو ئەندىزىارى بىانى خەرىكى دامەزراندنى ئىستەگى گەلى كوردستان بوون، منىش لە ھۆدەيەك چاپخانەكەم دامەزراند. لەلەيكى ترەو (م. س) مەكىنەيەكى كاغەزپرىن و ھەروەھا مەكىنەيەكى بچووكى ئامادە كردبوو. لەو ئەشكەوتەدا برادەرىكى فەيلى بەناوى "مەھدى جەمشىد" كە لە بەغداو لەگەل خۆم ھاتبوو، ھاوكارىى دەكرەم<sup>۱۲</sup>. ئىستەگە وەكار كەوت، بەلام بەداخو ھەندەگى باش نەدەپوشت، ھەبىب محەمەد كەرىم سەرپەرشتىى دەكرە. كاك "عەبدولخالق مەعرووف" ئەندازىار و "عوسمان عوزىرى" و "جەلال ئەترووشى" بىژەرى ئىستەگە بوون.

<sup>12</sup> لە دىدارىكى دۇستاندا لەگەل مامۇستا عەبدوللە زەنگەنە سەرنووسەرى گۇقارى "پۆژنامەنوس" كە مامۇستا سىدىق سالىح تىیدا بەشدار بوو، مامۇستا زەنگەنە سەبارەت بە پۆژنامەى "خەبات" پەرسىارى لى كەرد: ((دواى ئەوئى چاپخانەى سەلاھەدىن لەلەين ھۆكۆمەتى ئەوكاتەى عىراق دەستى بەسەردا گىرا، چاپ و بلاوكردنەوى "خەبات" گۆزىزىو ھە بۆ شارى سەلىمانى و لەوئىشەو بۆ ناو شۆرشى ئەيلول، ئىستا پەرسىار ئەوئىە ئايا ئىو ھەلەكاتەدا سوودتان لەو ئامىزە چاپىيە وەرگرت كە كاك مستەفا رابەرو كاك ئەحمەد دەشتى لە ھەلەز دەستان كەوتبوو؟ چۆنكە وئەدەجى ئەو ئامىزە بۆ لای ئىو گۆزىزىيەتەو! بەلئى، ئەم مەسەلەيە بەدرىژى لە كەتەبەكەى بەرىز "مەسعوود بارزانى" دا پوون كراو ھەو ھەو باسى دەكا لەكوئى و لە چ جىگەيەك دەستان كەوتوو ھەلەپشدا وىستووئەنە بىفرۆشن، بەلام نەفرۆشراو و ديارە دواىى بە بارى ئىستەردوئەنە بۆ شاخ)).

كاتى ئەو ھەم گوى لى بوو، و تەكەى مامۇستا "عەزەدىن مستەفا پەسوول" م بىر كەوتەو كە كاتى خۆى بەھارى ۱۹۴۸ لە دىنى (سىتەك) شارىزىزى كوردستان لەگەل مامۇستا زەبىجى خەرىكى (چاپى ژمارە ۱۰) "نىشتەمان" بوو و بۆ ئەو ھەول جار لە تەئرىخى پۆژنامەگەرىى كوردستاندا ئامىزىكى چاپ لەلەين محەمەدى شاپەسەندىيەو لە شارى سەلىمانى و لە كارگەى شىخ حەسەنى ئاسنەگر دروست كراو و زۆر كەسەش ئاگادارە، د. عەزەدىن نەبى كە فەرموويەتى (ژمارە ۱۰) نىشتەمان بە ئامىزىكى كۆنى پارتى! كە لای شىخ لەتىفى حەفەيد بوو چاپ كراو! ئىتەر ئاگەى ھەو نىيە كە ئەم ئامىزەى لای شىخ لەتىف بوو ئامىزى چاپ نەبوو، بەلكە ئالەتىكى (تابەعە) بوو و تابەعەش بۆ (چاپى كەتەب) دەس ئادا.

ئەوكاتەى دوكتۆر باسى دەكا، پارتى تەنیا دوو ئامىزى تابەعەيان ھەبوو، يەكئى ئەوئىە كە لای شىخ لەتىفىو بۆ ئەم ئىشەنە نابى، ئەوئى تەريان لە بەغدا بوو ھەو ھەبەك پىش "كاكى كاكان" بۆ جىگەيەكى تەرى گواستۆتەو كە پىيوست بوو. جگە لەمە، كاك مستەفا رابەرو كاك ئەحمەد دەشتى كاتى گەيشتەنە لای ئىمە سەلت بوون و ئامىزى چاپ و ئەو جۆرە شتەنەيان لەگەل خۆيان نەھىناو. لای ئىمە كەس ئاگادارى ئەو نەبوو كە ئەم برادەرانە ئامىزى ئەوتۆيان دەس كەوتەن! لەبەر ئەو ھەو پىمان خۆشە مامۇستا عەبدوللە ئەم مەسەلەمان بۆ پوون بكا تەو. كاتى ئەم برادەرانە ھاتن بۆ ئەوناو ھەو بارىدۆخى سەاسى باش نەبوو. چاپخانەى خەبات كارىكى ئەوتۆى نەبوو، يا لە (گەردەش) بە بىكارى راماندەبوارد، يا لە مەكتەبى سەاسى لە (گولان) پىشت ماومت) چاوەروانى (تەجەبە) دەبوو.

نوخشەى كارى چاپخانهكەم پىسوولەى يارمەتى بوو. حدكا، حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىيران، سى برادەرى ناردبوو بۇ لاى (م. س) داوايان كردبوو، ئەوانىش ناردبوويان بۇ لاى من بۇيان چاپ بكەم. منىش بايى سەد ھەزار تەمەن بە رەنگى (ئەسكەناسى)م بۇ چاپ كردن. دواى ئەمە (م. س) لە مالوومە گۆيزرايەو بۇ (گەردە رەش)، ئەوجار چاپخانهكە راستەوخۇ لەژىر چاوەدەيرى مامۇستا "برايم" دا بوو. دەستم كرد بە حرووفچىنىيى "خەبات"، لە ماوەيەكى چەند پوژىدا كۆتايى ھاتو ئامادەى بلاوكردنەو بوو. لەم ژمارەيەو ژمارەكانى دوايشدا ھەر جارەى سىچل ژمارە عىنوانى بابەتەكان و مانشىتەكانم بە رەنگى سوور چاپ دەكرد، بۇ ئەوەى تواناى دەزگاي چاپەمەنيان لاى حكومەت دەنگ بداتەو. لە گەردە رەش، وەك لەبىرم مابى سالى ۱۹۶۳ يەك يا دوو جار مامۇستا كەمال فوئاد بۇ عەكس بەردارى لە ئىستگەى دەنگى گەلى كوردستان و چاپخانهى "خەبات"، سەرى لەم ئەشكەوتەو تەشكىلاتى ناوہو داو. ئەگەرچى وى دەچى ئەم فليمانە لە دەرەوەى و لاى بلاو كرابنەو، بەداخوہ لە كوردستان، تەنانت ئەگەر بۇ پيشاندانى نمونەى چالاكەكانى راگەياندن لە شوپشى ئەوكاتى گەلەكەمانداو دەورى "خەبات" لەم چالاكەكانەشدا بى، ئەوا بۇ چل سال دەچى ماوہ بەو فليمانە يا رەسمە بەستەزمانانە نەدراوہ چاويان بە پووناكى بكەو، ئىستاش لە قوولايى ئارشيفەو ھەر چاوەروانى لوتفى دكتور كەمال فوئاد<sup>۱۳</sup>.

مەكتەبى سىياسى پيش زستانە سەختەكەى ۱۹۶۳، داگەرا بۇ (عيساوى)و ماوەيەك لەوئى مايەو. دوايى ھەلگەرا بۇ (گولان)ى پشت ماوہت، تا دواى كۆنفراسى ماوہت و ھەروہا تا تەمووزى ۱۹۶۴ ھەر لەوئى بوو. باردۇخىكى ئالۆز بوو، چاپخانه

<sup>13</sup> لە ژمارە ۲۱/۱۰/۱۹۹۹ى گوڤارى "خاك"دا، ھونەرمەند "ھۆمەر دزەيى" باسى ئىستگەى دەنگى گەلى كوردستان دەكاو دەلى: ((ئەم ئىستگەيە ئەووەلى لە سەرووى شاخەكە بوو، بەلام لە ترسى بۆمبارانى فۆكەكانى عىراق و رەو بەرازەكانى گەردە رەش گواستيانەو نەو ئەشكەوتەك)). بەلام راستەكەى بە پىچەوانەوئى ئەمە بوو؛ لەپيشدا لەناو ئەشكەوتەكە دامەزراو، بەلام دەنگى باش نەبوو، دوايى بريار درا بگويزرتەو بۇ لوتكەى شاخەكە، بى ئەوەى گوئى بدريتە بۆمباران و رەو بەرازەكان! كاك ھۆمەر تا لەوئى بوو، شەوانە دەھاتە ھۆدەى چاپخانه، تا دەرنگەوخت دەماينەو. بەشى زۆى شەو كەمان بە خواردنەوئى قاوہ زەمزمەى تەرەنەى فارسى دەبردە سەر.

[جىئى وتنە، بەريز دكتور كەمال فوئاد دواى بلاو بوونەوئى وتارى (پۆلى پۆژنامەى "خەبات"ى نەپنى لە شوپشى ئەيلولدا)ى مامۇستا شاپەسەندى لە ژمارە ۲ى ھاويىنى ۲۰۰۲ى گوڤارى "پۆژنامەنووسان"دا، ويئەيەكى ئەو پۆژگارەى بۇ شاپەسەندى نارد و ھەمان ويئەى بە نامەيەكەو لە ژمارە ۳ى زستانى ۲۰۰۲ى ئەو گوڤارەدا بلاو كرايەو- سديق ]

وہستابوو، (م. س) زوریان لەوئ نەمابوون. خۆشم لە (گولان) چاوەڕپی تەوہجیات بووم، تا شەوئیکیان لە نیوہشەودا "جەبار حوسین" پیی راگەیاندم کە پیویستە بگەریموہ بۆ گردە رەشو چاپخانەکەم بار بکەم. بەو نیوہ شەوہ ھەرچۆنیک بوو چەند ولاخیکم پەیدا کردو گەرنامەوہ بۆ بارکردنی چاپخانەو خەریکی کۆکردنەوہ بووم. بۆ بەرەبەیانئ چاپخانەکەم تەسلیمی مامۆستا جەبار کرد. دواى ئەمە پێیان راگەیاندىن گولان بەجئ دێلین و دەپەرینەوہ ئەو بەرى ئاوەکە. چیشتنەنگاو بوو گەیشتمە سەر ئاوەکەى دەشتى خانى، مام جەلال لەوئ بوو، چاوەدێرى پەرینەوہى پێشمەرگەى دەکرد. من لەگەڵ خوالیخۆشبوو رەئیس حەمەدەمین بە بەلەمیکی پلاستیک پەرینەوہ، لەو بەر لە دێیەکی چەند مالىی (بەردان) ناو کۆبووینەوہ. پێشنيوەرۆ هیندیک تەق و توق پەیدا بوو، بەلام ماوەى کەم بوو و زیانی نەبوو. ھەر لەو دێیە تووشى "مەلا ئەبووبەکرى فەلسەفى" بووم، گوئى بە ئەمرى مام جەلال چاپخانەکە لای منە، تا بزانین بارودۆخ چى لى دى؟

ھەر ئەو شەوہ بە (گەناوئ)دا پۆشیتین بۆ (بیتووش). لەوئ جارجار کاک حیلمی عەلى شەریف لەگەڵ خۆى دەیردم بۆ تەرجومە بۆ لای ئەفسەرەکان، بەلام ئەوانیش باوەریان پێ نەدەکردم کە عیراقیم! لە بیتووش و لەناو باخەکانى لەگەڵ چەند برادرەیکى (بەرخانەقایی): عوسە رەشى خەیات، حەمەى فەقئ سەعیدو حەمەى مام رەحمان بیرەوہرى سەيرو خۆشمان ھەبوو. بئ کار بووین، زۆر بەى کاتمان بە خواردنى فەریکەگوێزو وردە بابەتى تر رادەبورات. بیست پۆژیک دەبوو لەوئ بووین. پۆژیک مام جەلال بە شوینیدا ناردم، گوئى پیویستە بگەریتەوہ بۆ بەغدا، مامۆستا عولەما تەنایە، پیویستە چالاکیەکان دەست پێ بکەینەوہ. بە ریکەوت برادرەکانیشم دەبوو بگەرینەوہ بۆ سلیمانى. ئیوارە بوو وەرئ کەوتین. شەو لە (بوارئ) بووین، بۆ بەیانى بەرەو چوارتاو سیتەک و ھەرپووتە وەرئ کەوتین. نزیک چوارتا چەند سەعاتیک حەساینەوہ، تا شەو لە سیتەک و ھەرپووتە نزیک بینەوہ. بۆ بەرەبەیانى لە سلیمانى بووین. بە گەیشتنى مالەوہ، بە پەریشانییەوہ خەبەریان دامئ کە "یەدوللای فەیلی" بە ھەرەشەوہ داوام دەکات، زانیم مەسەلە چییە. تەنیا شەوئیک لە سلیمانى مامەوہ، پۆژى دواى بۆ ئیوارە لای زەبیحى بووم.

لە بەغدا زەبیحى لەگەڵ مامۆستایان "عەلى عەبدوللأ" و "نوورى شاوہیس" رابەراییەتیکى نوێیان دامەزراندبوو، نەیانھێشتبوو بۆشاییکی زۆر بکەوێتە ریکخستەنەوہ. پاش چەند پۆژیک جاریکی تر مال و مندالم گەرانەوہ بۆ بەغداو لە (زەغفرانییە) نیشتەجئ بووین. کەم کەم زۆر بەى نەینەکانى حیزب لە ئەوراقو

ئەرشىف و بەلگەنامەكان، تەننەت شىفرى حىزب، لە مالى ئىمە كۆبۆۋە. بېرىش  
 وابو گۇقارىكى دەورى بەناوى "باھۆز" بە پۇنىو چاپ و بلاو بىرىتەۋە. بۇ ئەم  
 مەبەستە ئالەتتىكى پۇنىۋمان گواستەۋە بۇ مالى خۇمان، بەلام تابىعەمان نەبوو،  
 عوسمان عوزەيرى ستىنسلەكانى ئامادە كرد. ئەوسا ئەو لە ئىدارەى كەمالىيە  
 لای"ەلى كەمال" كارمەند بوو. پاش نوڭزان بە نەئىنى بابەتەكانى دەخستە سەر  
 ستىنسل و دواىى خۆم دەمىردەۋە دەمخستە سەر پۇنىۋو چاپم دەكرد. بەمجۆرە  
 ژمارەيك "باھۆز" چاپ كراو بلاو كرايەۋە.

پۇژانە بەيانىان دەبوو لە مالى زەبىحى بىم، تا بەرنامەى پۇژم پى بلى. پاش  
 نوڭزان ئىش و كارى نووسىن و شتى تر زۇرتىن كاتى ئى دەگرتە. سەربارى ئەۋە،  
 زەبىحى داۋاى لى كردم نمونەى مەكىنەيكى چاپى پۇژنامەى بۇ دروست بكەم،  
 دووسى پۇژ خەرىك بووم تا تۈانىم لە تەختەۋ قوتۇولەۋ ئەسبابى يارىى مىلان  
 نمونەيكى ۹۰×۴۰ سانتىمى دروست بكەم. دەكرا ھەم بە دەست ئىشى پى بىرى،  
 ھەم بە كارەبا. بەلام مىن خۆم دلىا بووم كە ئەمە زۇر گەۋرەۋ قەبەيەۋ ژوورىكى  
 دۈزدە مىترى دەۋىۋ بىگومان تەقەۋرەقەشى زۇر دەبىۋ بۇ كارى نەئىنى نابى.

زەبىحى ئەگەرچى زۇرى پى باش بوو، بەلام دواىى باۋەپى كرد بۇ ئىشەكەى  
 ئىمە دەست نادات. پىم وت كەۋاتە با شتىكى ۋەك مەكىنەكەى كە بۇ سلىمانى و گردە  
 رەش دروستمان كرد، ساز بكەين. ئىتر لەو پۇژەۋە ۋەخۇ كەۋتم مەكىنەيكى باش و  
 حرووف و گشت كەرەسەى كە بۇ چاپخانەيك پىۋىستە، ئامادەم كردو گواستەۋە بۇ  
 مالى خۇمان.

دواى ئەمە مامۇستا برايم ئەحمەدىش گەرايەۋە بۇ بەغدا، ھەر بە گەرانەۋەى،  
 پىيى راگەياندىن كە نىازى وايە دەست بە چاپى "خەبات" بىكاتەۋەۋ پىۋىستە  
 چاپخانەكەش لەپەنا دەستى خۆى بى. بۇيە ناچار بووم مەكىنەكەى مالى خۇمان  
 گواستەۋە بۇ مالى "سەلمەخان" لەپەنا مالى مامۇستا. ئەۋكاتە بەعس لەسەر كار  
 بوو، ھەۋەل ژمارەى "خەبات" كە لەو مالدە چاپ كرا سەردىپى سەروتارەكە، ۋەك  
 پاش سى و چەند سال لەبىرم مابى، ئاۋابو: ((ئەى مىللەتانى عراق! يەك گرن بەر  
 لەۋەى بەسەيكەكان كۆمەل كۆمەل پەۋانەى زىندانەكانمان بكەن؟!))

لام وايە جگە لەم ژمارەيە، ژمارەيكى تىرىشمان چاپ كرد. پاش ئەمە بە ئەمرى  
 حىزب جارىكى تر چاپخانەكەم گىرايەۋە بۇ مالى خۇمان، بەم جۆرە دواى

بلاوه پیکردنی تهشکیلاتی (م. س)، لهگهڵ زهیبی کاری ترمان به دهستهوه بوو و چالاکی چاپخانه کۆتایی هات، به لām چاپخانه که له مالی ئیمه مایه وه. سالی ۱۹۸۰ که گروگرفتی جنسیه م هه بوو، ناچار بووم به غذا به جی بێلم و بگه ریمه وه بۆ سلیمانی. بهم جوړه (۱۷) سال لایپر سراوی چاپخانه کانی خه بات بووم و ئهم چاپخانه یه (۱۵) یازده سال له مالی ئیمه دا بوو. له کۆتاییدا به ناچاری وهک یه کێک عه زیزکی خوی ته سلیم به خاک بکات، چاپخانه کهم خسته ژیر گله وه و گه راینه وه بۆ سلیمانی.

### هه له بریکی پوژنامه ی "خه بات" له به غذا کچه جووله که یه ک هه لده گری

له کۆتاییه کانی ۱۹۶۰ دا زۆر نه بوو له چاپخانه ی سه لاهه دین، له باره گای لقی (۵) ی پارتی دیموکراتی کوردستان له پوژنامه ی پوژانه ی "خه بات" دهستم به ئیش کردبوو. به رێوه به رانی چاپخانه که بریتی بوون له کاک حیلمی عه لی شهریف (په حمه تی) ی به رێوه به ری چاپخانه، براده ریکی عه ره ب به رپرسی ئامیری ئه نته ر تایپ، کاک "سه فەر" ی فه لی به رپرسی مه کینه ی چاپ، یاریده ده ره که ی "مه هدی جه مشید"، کاکه حه مه ی حه مه سه عیدی قه ساب هه له به ری باب ته کان و خۆم وهک جیبه جیکه رو ده رهنه ری پوژنامه که، که له ئیواره تا به یانی پوژی دوا یی چاپخانه کهم به جی نه ده هیشت.

کاکه حه مه ی هه له به ر که ئیواران کاری نه ده ما، له به ره ره گای چاپخانه که که ده که وته سه ر کۆلانیکی تر ده ویستا و سه یری ها توچۆکه رانی ده کرد. به رانه به ری چاپخانه که مان خانوویه کی دوو نهووم هه بوو، قاتی سه ره وه ماله جووله که یه کی تیدا بوو. کیزیکی عازهبیان هه بوو، ته مه نی له ده وری ۱۸-۱۹ سالی دا بوو. ئه و به سه ته زمانه ئیواران تا ده ره نگیک له به ر په نه جهری ماله که یان پا ده وه ستاو سه یری خوا ره وه ی ده کرد. پاش ما وه یه ک بۆم ده رکه وت کاکه حه مه ی هه له به رو کیزه که له سه ره وه به زمانیک خه ریکی پا زو نیازن که نه زمانی جووله کان و نه زمانی کور دییه، به لکه به زمانی ئیشاره، وهک ده سه له ها و پا زی یه کتر بن!

چه ند پوژیک هه موو ئیواران ئه و به زمه نو ی ده کرایه وه پوژانه کاکه حه مه له خۆشی و شادی دا بوو. ته نانه ت کاتی ک سه رقا لی کاریش ده بوو، بزه له سه ر لیوی دوور نه ده که وته وه. دوا ی ئه مه ئیستا هه فته یه ک تی وه پ سو پا بۆ وه، به یانی ک که گه یشتمه

چاپخانهكه، سهر دهكهم له هه موولايهك ههر سرته سرتو ورته ورته. له دووكانداريكي نه وناوهم پرسى: ئهرى چى باسه، چى پرووى داوه؟! گوته نازانى كيژى ئه و ماله جووله كه يه ديار نيه. كه سوكارى وه شوئى كه وتوون، تا بزائن چى به سهر هاتوو. نزك نيوهرؤ كاك حيلمى پهيدا بووه. وامان زانى ئاگاي له هيچ نيه. گوته: هيچم بؤ مه كيژنه وه، من خؤم له به يان نيه وه به شوئى ئه و مه سه له يه وه، جي به جي بوو. دواى ئه وه ي كيژكه له سهر دهستى قازى شادي ماني هيئاو مو سلمان بوو، به ئاساني له كاكه حه مه ماره كراو كيژكه براه وه. ههر ئه و پؤژه كاكه حه مه گواستيه وه بؤ سليماني!

پاش ماوه يهك بؤ سهردان له سليماني بووم، به پيكه وت ده بينم كاكه حه مه له بهر خانه قاي مه ولانا، نزك مالى ئيمه، خانووى گرتوو وه خيژانه كه شى ناويكى كوردى له خوئ ناوه به پيكيويكى له باوه شى به ختياري دا ژيان پاده بوئرن وه هه مووكتيان فه سلى ههنگوينه!

### هاوبه شى له سهره خوئى هاوسيه كدا

به دوو ههزار دينار له سهر مامؤستا زه بيهى ته واو ده بى

سالى (١٩٦٤) كه له (بيتوش) گه رame وه بؤ به غدا بؤ لاي مامؤستا عوله ما، ئه وسا ماله كه ي له جاده ي ئه وه لى (مه شتهل) له عيماره تيكد بوو، بريتي بوو له دوو شهقه: يه كيان مامؤستا، ئه وي تريان هاوولانيكى خه لكى (ناصريه) ي تيذا بوو، كه له ژيژر شهقه كه ي خوئ ئارايشتگاي ژنانه ي هه بوو. ماله كيان بريتي بوو له كابراى عهره ب و خيژانى. مالىكى باش و بئ دهنگ بوون. پاش ماوه يهك كابراى عهره ب به دهرديكى كتوپر ئه مري خواى به جي هيئا، خيژانه كه ي ههر ئه و پؤژه داواى لى كردم با مامؤستاي بؤ پازى بكهم ئه و چهند پؤژى ته عزيه يه شهقه كه ي خوئ به جي بيلى، ته عزيه ي تيذا دابئين، چونكه هينه كه ي خوئيان به ته نيا به ش ناكات.

شايانى ئاماره پيكر دنه ئه م جوژه شتانه له هاوسيه تيذا له عهره بستان و بگره له ناو كورده واريش له شاره كاندا باوه و مال به جي هيشتن بؤ هاوسى له كاتى وه هادا شتيكى ئاساييه. بويه به لئينم به ئافره ته كه دا كه مامؤستا هاته وه مه سه له كه ي بؤ جي به جي بكهم، چونكه ده مزاني مامؤستا گيروگرفت ناخاته بهر كاري باش و پياوه تي.

ههر ئه و پؤژه شهقه ي مامؤستا خرايه ژيژر ئيختياري خاوه ن ته عزيه. پؤژانه ماوه يه كي كورت هاوبه شي مان ده كرد له ته عزيه كه دا. به لام ئيتر چهند پؤژيك ماله كه

له بهر دهستی ئهوانه دا مایه وه تا ته عزیه تهواو بوو. پاش تهواو بوونی ته عزیه و گه پانه وهی ماموستا زه بیجی بۆ ماله که ی خوی، پۆژی دوا یی به یانی له وی بووم. دیتیم ماموستا هیندی ک گرژهو ناوچاوانی تی ک ناوه! گوتم دیسان چیته؟ چی قهوماوه؟! سید عزیز شه مزینی پیش ئه وهی به غدا به جی بیلی و بگه ریته وه ناو که سوکاری خوی (بۆ فیه کی تهخته) ی باشی بۆ ماموستا ناردبوو. به قسه ی ماموستا گوایه دوو هه زار دیناری ده بی و ده یخاته ناو ئه م بۆ فیه وه و دایده خا. پۆژی که شه قه که به جی دیلی، له بیر ی ناب ی جیگای پاره که به باش ده زانی و نایه وی بیگو ی زیته وه. دوا یه گو تی: تو نه ده بوو قه وی پی بده ی! پی م گو ت کا که من شتی کی خراپ به تو نیشان نه داوه. ئه مه له هه موو عیرا قدا به کوردستان شه وه باوه. کاتی وه ها مرو ف چۆن ده توانی خوی بگری و هاویه شی نه کات؟ گوتم بۆ شتی ک قهوماوه؟ گو تی دوو هه زار دینار پارم له بۆ فیه که دا شار دبوو، نه ماوه. وا دیاره قفله که یان کردۆته وه و بردو یانه. کاتی که و تمه پر سیار و لی کۆ لینه وه، بۆم ده رکه و ت ئه م چه ند شه وه (۵-۶) که س له گه نجان ی گه ره گ له وی خه و تو و ن و ئه مه بی گومان کاری ئه وانه یه. سی که سیان سه ر به ئه من ی گه ره ک بو و ن، ئه وانی تری ش بی سی و دوو له ئه منه کان با شتر نین. ئی ستاش له به رژه وه ند ی ماموستا دا نابینم مه سه له که گه وه بکه ی ن. ناچار بی ده نگه مان لی کرد! ئه گه رچی زۆر به گران له سه رمان تهواو بوو.

### گۆفاری "باهۆز"

زۆر نه بوو له (بی تووش) گه را بو و مه وه بۆ ئه وه ی له به غدا هاوکاری ی ماموستا عوله ما بکه م. ئی ستا فریای ئه وه نه که و ت بو و م نامیری چاپ ساز بکه م، ته نیا نامیری کی (پونیۆ) م ده س که و ت بو و، ده بوو گۆفاری "باهۆز" ی پی چاپ بکه م. له به غدا ماله که مان له (زه عفه رانییه) بوو، ها تو چۆ مان به سه ر (مه سه که ر ره شید) دا بوو، زۆر کات مه ترسی ی ته فتی ش و ئه و جۆره شتانه له ئا را دا بو و ن.

نامیری (تابیعه) شم نه بوو، تا بتوانم بابه ته کان تایپ بکه م و بیخمه سه ر (ستینسل)، دوا یی به (پونیۆ) چاپی بکه م. باش بوو بۆ تایپ کردنی بابه ته کان شه هید "عوسمان عوزهیری" فریام که و ت، ئه و کاته لای کاک "عه لی که مال به گ" ی خا وه نی زه ویه کانی (که مالییه) ی به غدا ئی شی ده کرد، به لی نی دامی له کاتی چۆ لی و ده رفه تا دا بابه ته کانم بۆ بخاته سه ر (ستینسل) و دهستی که م پۆژانه یه کدوو بابه ت تایپ بکات.



بەم جۆرە بە چەند پۇژىك گىشت بابەتەكانى تايپ كىردى تىوانىمان گۇقارى "باھۇز" چاپ بىكەين و بىنىرىن بۇ بىلوكىردىنە. ھىندىك لەو چاپىكراوانە دەبوو بىگەينەن بە مالى كاك "عەلىي مام رەزا" لە مەشتەل، يا خوالىخۇشبوو مامۇستا عومەر مستەفا بە ماشىنەكەي خۇي دەيگواستە. ھە.

كاك عوسمان عوزەيرى نمونەي گەنجىكى شۇپشگىرى كورد بوو، ماندووبوونى نەدەزانى، شاعىرىكى قسەخۇش و پووخۇش و بەتوانا بوو، كاتى رادىيوى (دەنگى شۇپشى ئەيلول) لە (گرەد رەش) پووبەپرووى (عيساوى) دامەزرا، كاك عوسمان يەككە بوو لە بىزەرەكانى دەنگى شۇپش و مەكەشى ھەر لەو نىزىكانە لە دىي (ھەلگورد) بوو.

### قادر شەرىف "ھاشم اقل الطلاب"

ناوى ئەسلى "ھاشم اقل الطلاب" بوو، كاتى كۇمار (۱۹۶۶) لە مەھاباد دووربەدوور دەمناسى. لە كوردستانى عىراق، بۇ ئەووەل جار لەسەر ئاوەكەي (مالوومە)، لەگەل كۆمەلىكى گەورەي كوردى كوردستانى ئىران ميانى مەكتەبى سىياسىي پارتى بوون. پىاويكى چاوكزو دەم وچا و ئاوالوى، بەلام قسەخۇش بوو، لە نووسىندا زۆر چالاك نەبوو.

سالى (۱۹۶۲) ي زايىنى بوو، من تازە بۇ دامەزراندنى چاپخانەيەك بۇ پۇژنامەي "خەبات" ھاتبووم بۇ ناو (شۇپش). پاش يەكدوو پۇژ بەجىم ھىشتن، چووم بۇ (عيساوى) و (خەزىنە) لەو لاي (ژاژلە). پاش ماوەيەك جارىكى تر بىنىمە. ھە. گوتى لەگەل جەماعەتەكەي پۇيشتوو بۇ دىي (شەشان) چەند كىلومىترى پۇژمەلاتى (ئاوكورتى)، بەلنىم پى دا پۇژىك سەريان ئى بەدەم. ئەوكاتە من لەگەل خوالىخۇشبوو كاك حىلمى عەلى شەرىف چاوەپىنى ئەو بووين كارى ناو (ئەشكەوتى گرەد رەش) تەواويى، تا بتوانم (چاپخانەي خەبات) كە خۆم سازم كىردبوو، ھەگەر بىخەم. ھاوكات مەكتەبى سىياسى نىزىك دىي (عيساوى) بوو. كاك حىلمى و من و چەند پىشمەرگەيەك شەوانە لە دىي (خەزىنە) لەسەر ئاوەكە دەخوتىن. پۇژىكى ھەينى تاكو تەنيا مىلى پىگاي (شەشان) م گرت و پۇيشتەم بۇ لاي كاك قادرو جەماعەتەكەي، كە نىزىك بىست تا بىست و پىنچ كەس دەبوون. يەكدوو پۇژ لەناوياندا مامەو، سەبارەت بە جەماعەتەكانى تر، ئەوانە پىكوپىكتىر بوون.

دواى گەرپانەووم، تا سالى ۱۹۶۸-۱۹۶۹ كاك هاشم نەدىتەو. سالى ۱۹۶۹ لە (بەكرەجۆ) خەرىكى جىبەجى و دايىنكردى جى وپى بۇ عەلى ئاغاي گەلباغى و جەماعەتەكەيان بووم، بە پىكەوت زانىم لە بەكرەجۆ لەگەل جەماعەتەكەى "كاو مەرغەنى" و ئەوانى تر جىگەيان بۇ كاك هاشم "قادر شەرىف" یش دەستەبەر كر دوو. ئەوشەو لای كاك قادرو جەماعەتەكەى مامەو، بۇ بەيانی سەفەرىكى بەغدام لەبەر بوو، پۇيشتەو ھاتمەو. بىستەم كاك قادرو برادرەكانى لە بەكرەجۆ نەماون، گوايە لەگەل كاو مەرغەنى تىك دەگىرىن و مام جەلال لایەنى كاوۋى پىن پاستىر دەبى و لە كاك قادر شەرىف تووپە دەبى و دەرىدەكات. ھەر لە بەكرەجۆ مەسەلەكەم بە جىھاز بۇ زەبىجى پوون كردهو. زەبىجى گوتى بزائە كەموكوپى چىيان ھەيە؟ وەرە قسەى لى دەكەين. مە ھەولى ئەووم بوو با مامۇستا عولەما باسى يارمەتيدانى بكاتەو، بەلام با حىسابى لایەنىكى سەرىخەخۇى ئۇپۇزسىونى ئىرانى بۇ بكرى.

كاتى گەرپانەووم بۇ سلىمانى، لەگەل خۆم نىزىكەى (۲۰) بىستە تەنگى سەلىبى و فیشەك و پومانە و پىداويستى تر، لەگەل پارەى يارمەتى بۇ پىشمەرگەكانى بۆم ھىنا. برادرەكانى، بە خۆيەو دەورى (۲۰-۲۴) كەس بوون، لەوانە ھىندىك ناوم لەبەر ماو: مام ئەحمەد، مەلا عەبدولخالق، عەبدوللا لاو، مىرزا سەرخانى، دوكتۇر كەرىم، كاك سالىح بىلەسەنى، مەلا قادر وردى بانەيى، بەداخەو لەو ۲۵ سالى پابردوودا ناوى ئەوانى ترم لەبەر چۆتەو! ھەموو مانگى ھەرچى لازم بايە بۆم دەبرد. جارىك داواى چوار دەخۇرىكى لى كردم بۇ يەككە لە برادرەكان لە سەردەشت. ئەگەرچى دەمانچە كەم بوو، بە ھەموو كەس نەدەدرا، بەلام بۇ ئەوۋى پىويستى بە جىگەى تر نەبى بۆم پەيداكر.

كاك قادر لە كۆلانەكانى پووبەرووى خانەقاي مەولانا ئافەرەتىكى مارە كر دبوو، چەند (حازر ئوغلانى وردو درشتى) ھەبوو، لەوانە كورپىكيان بەناوى "سالىح" لای خۆى پىشمەرگە بوو. دواى شەھىد بوونى، قادر خۆيشى لەو بىوھەژنە مندالى وردى ھەيە! خىزانەكەى لە كارگەى جگەرە كارى دەكر.

ژانپال بەختيار كۆمەلىك نامەى نامادە كر دبوو كە لە كوردستانى ئىران بۇ سەرەك عەشیرەتەكان و كەسايەتتە دەسەلاتدارەكانى سەر بە پەژىم بنىردى. لەو نامانەدا بەرنامەى كارى خۆى پوون كر دبوو و داواى لى كر دبوون خۆيان نامادە

بکهڻ بۆ هاوکاري! باش بوو به يارمه تیی کاک قادرو دووسئ ئافره تی خوڤمانه و دلسوز نامه کان گشتیان به پئی کران و "میرزا برایمی سهرخانی" یش بۆ گه یاندنیان ده وری باشی گیرا. ئه و نامه نه زوریان وه لایمان ده هاته وه، به لام ناوه پوکی وه لامه کان وه یه ک وابوو. دیار بوو په ژیم ناگاداری مه سه له که یه!

قاله ته گهرانی و قادر شریف به پوالت دۆست و ناسیاوی یه کتر بوون، به لام یه کتریان خوڤ نه ده ویست. قادر شریف و ساله بلسه نی و ئه وانه ی ناگاداری مه سه له که بوون، گرتن و تووشبوونی فایه ق، سلیمانی مو عینی، له "قاله ته گهرانی" یه وه ده زانن. قاره، ده لئین "فایه ق" شه و له مالی قاله ته گهرانی میوان بووه و بۆ به یانی به ساکیکه وه له وئ دهرکه وتوه و له ویدیوی ئه زمپر له لایه ن "سدیق ئه فه ندی" یه وه گیرا وه به پئی کرا وه بۆ لای مه لا مسته فا بارزانی. من کاتی خو ی مه سه له ی تووشبوونی فایه ق، له وکاته وه که چۆته مالی قاله ته گهرانی و بۆ به یانی که به ساکیکه وه دهرده که وئ و له ویدیوی ئه زمپر "سدیق ئه فه ندی" ده یگرئ و به پئی ده کا بۆ مه لا مسته فا، دووردریژی له زمانی "ساله بلسه نی" وه نووسی بوومه وه.

شه هید قادر شریف، پئیش شه هیدبوونی، له زور کس به گومان بوو، ته نانه ت هیندیکیان حیزبی و قه لادزه یی و هیندیکیان شیوعی بوون و لیستی ناوه کانی لای من دانابوو. به پئیکه وت پوژی (۱۹۶۹/۱۱/۵) پئیش سه عات ۱۲ ی نیوه پو به یه که وه بووین، به ره و مال دهرپویشتی نه وه. به قسه تا (مزگه وتی دوو ده رگا) ی هه لاجه کان پویشتی، له بهر ده رگا که ی ناو حه وش ی مزگه وته که نزیکه ی (۱۵-۲۰) ده قیقه ویستابووین قسه مان ده کرد، دوا یی به جیم هیشت. دیار بوو ده یویست ده ست به ناو بگه یه نی، چوو بۆ ناو ئاوده سته کان، منیش به ره و مال بوومه وه. به لام نه گه یشتبوومه بهر خانه قا، گویم له گرمه یه ک بوو، پاش چه ند ده قیقه یه ک خه بهریان هینا که قونبوله یان له ناو ئاوده ستی مزگه وتدا فری داوه بۆ قادر شریف! که گه یشتمه نه خوڤخانه، برینه کانیان ده پیچایه وه، دهرکه وت برینه کانی سارد نه ببوونه وه، لیم پرس ی: ده بی کئ بی؟ وه لامی دامه وه: ((ئه وانه که لیستی ناوه کانیان لای تویه!)). به جوولانه وه و قسه کردنیدا وا وئ نه ده چوو برینه کانی زور کاریگر بن. به و هیوا یه به جیم هیشت و خوا حافیزیم لی کرد. به داخه وه بۆ شه و، ۱۹۶۹/۱۱/۶-۵، مال ئاوا یی له براده رانی ده کات و ده گاته کاروانی شه هیدانی کوردستان. به یانی به پئیزو حورمه تکی زوره وه له گردی سه یوان ته سلیم به خاک کرا. مام جه لال و کاک حه مه ی حاجی تایه ر له

پرسهكهيدا ناماده بوون و له سهرقهبران كاكهحهمه وتاريكى بهتيني دژى بكوژانى  
ئهم شههيده نهبهزه خویندهوه. دوو پوژ له (مرگهوتى قاميشان) پرسهكهى بهردهوام  
بوو. دواى ماوهيهك ئاشكرا بوو كه بكوژى قادر شهريف يهكيكى "يوسف ليچه"  
ناوه، به ئهمرى كهسايهتيكى تر بهم نيشه ههلساوه. پينچ هزار تمهن (حهقهدهستى)  
ئهو خوڤروشييهى خوڤى لهوديوى سنوور پينگهيشتووه!

ماموستا جهليل گادانى له كتيبى (با نهبيتته دروى مردوو، ل ۱۲۶) دا، سهارهت  
به كوميتتهى شوپشگيرى حيزبى ديموكراتى كوردستان، بهم جوړه باسى شههيد قادر  
شهريف دهكات: ((قادر شهريف بهكردهوه پياوانه دهگهليان بووه. ئاخري بهرپرس  
بووه كه دواى شههيد سليمان و شههيد سمائل زهبريكي كاريگهري له رهژيم داوه،  
هر بويهش تيور كرا)). ئهگهرچى كاك قادر شهريف كادريكى نازاو شوپشگيرو  
نهبهزى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران بوو، بهلام بهداخهوه بكوژهكهى هر  
لهسهرهتاوه ناسراوو بهدهرهوه بوو، تهنبى نهكرا تا ببيتته دهريسيكى عيبرهت بو  
دوژمنانى كوردو كوردايهتى. لهم دواييهدا بوږم دهركهوت كه شههيد له خيزانهكهى  
(سليمانى)ش مندالى وردى هيه.

### دكتور موراڊ رهزم ناوه وه ژانرال مههموودى پهناهيان

له سالانى شهستى سهدهى رابردودا كوڤمهليك له ئهفسهركانى توودهى له  
عراق بوون و لهگهلا رهژيمى بهعسى عراق هاوكاريان دهكرډ؛ لهناو ئهوانه  
ئهفسهري باش زور بوون و هر بهم جوړهش مانهوه؛ ههروهه ئهفسهري وههاسيان  
لهناودا بوو كه لهپشت حيزبهوه پهيوهنديى راستهوخوڤى تايبهتيان بوږ خوڤان ساز  
كردبوو. سهروان "موراڊى رهزماوه" لهو ئهفسهره توودهيانه بوو كه دواى شكستى  
فهرقهى ديموكراتى نازهربايجان و گهپانهوهى ئهرتهشى ئيران بوږ نازهربايجان، پووى  
كرډه نازهربايجانى شووپهوى، لهكاتى پهپينهوهى مهلا مستهقاو بارزانيهكاندا له  
ئاوى (ئاراس)، موراڊ عهزىز له باكږ بوو. دوايى لهكاتى شوپشى تهمووزى ۱۹۵۸دا  
له تشريى ئهوهولى ۱۹۵۹دا لهلايهن سهركرديتتى پارتىيهوه به ئهندامى مهكتهبى  
سياسيى پارتى ههلبژيرډا.<sup>۱۴</sup>

<sup>۱۴</sup> خاطرات نورالدين كيانورى، ل ۴۴۶.

دواى ئەمە كە ژانرالى "تەيموورى بەختيار" لە بانەمەرى ۱۳۴۸ (۱۹۶۹)دا گەيشتە بەغدادو لە كۆشكى نوورى سەعید جیگیر بوو، موراڊ عەزیز لە ناساندنى دوكتۆر پادەمنیش سكرتیری حیزبى توودەى ئێران و گەورە پیاوانى عیراق بە ژانرالى تەيموورى بەختيار، دەورى گرینگی گێراوه، چونكە ئامانجى ئەوكاتەى حیزبى توودەو ژانرالى بەختيار تەنیا هاوكارى بۆ لەناوبردنى شا بوو.

پۆژى ۸ى ئابى ۱۹۷۰، لام وایە پۆژى هەینى بوو، لە بەغدا لە (باب الشرقى) بە رێكەوت تووشى كاك خالید دلیر بووم، دواى ئەحوالپرسى، هەوالى برینداربوونى ژانرالى تەيموورى بەختیاری پێ راگەیاندم، وتى: ئاگاداریت هەیه كە ژانرالى بەختيار لە راو لە دەورووبەرى بەغدا بریندار كراوه؟! كە هەوالەكەم بیست بە پەلە پۆیشتم بۆ مالى زەبیحى، هەوالەكەم پێ راگەیاندم. دیار بوو ئەو پێش من ئاگادارى هەوالەكە بوو. بۆ ئیوارەى هەمان پۆژ لەگەڵ خوالیخۆشبوو عومەر مستەفاو زەبیحى پۆیشتم بۆ (نەخۆشخانەى رەشید)، بەلكە چاومان پێ بكەوێ؟ بەلام رێگەیان نەداین، وتیان لە قاوشەكەى خۆى نەماوهو گویزراوه تەو بە قاوشیكى تر، دەتوانن بەیانى بێن و چاوتان پێ بكەوێ، گەپاينەوه. بۆ شەو ئاشكرا بوو كە وفاتى كردووهو ماوه نادەن بۆ بەشداری لە ناشتن و سەرەخۆشیدا. بۆ بەیانى پۆیشتم بۆ لاى خیزانى، بەلام وا دیاربوو خیزانیشى لە برینداربوون بەولاوه ئاگادارى زۆر شت نەبێ، یا وێدەچى وای پێگوترابێ لەو زياتر هیچ نەلێ؟ بەلام لە هەلسوكەوتى دواى پووداوهكە وا تێگەیشتم كە خیزانى دواى برینداربوون چاوى پێنەكەوتوو. هەر ئەو پۆژە دەورووبەرى ژانرالى، ئەوانى لە پووداوهكەدا بەشدار بوون و هەروەها ئەوانەى كە لە مالهوه ئاگادارى مەسەلەكە هەن، گشتیان تەوقیف كران؛ تەنیا كەسیكى لە دەست و پەيوەندى مابى نەگیرابى، كورپىكى ۲۵-۳۰ سالەى "ئەمیر" ناو لە خێلى بەختیاری بوو، گوايه كاتى پووداوهكە لە مالى بووه، بەشداربى تیدا نەكردووه.

ئەم پووداوه لە دەورووبەرى شارى بەغدا، لەكاتێكدا بەختيار خەرىكى راو دەبێ، پوودەدات. لەپیشدا "ئەحمەد" ناویكى سەر بە ئەمن، خەلكى (سەعیدیە)، تەقەى ئێدەكات. دواى ئەمە، یەكێ تر لەدواوه تەقە لە ئەحمەد دەكات و دەيكوژى. پاشان یەكێك لە هاوڕێیان بە هاوكارىی ئەوانى تر ژانرالى دەخەنە ناو سەیارەوهو بەرەو شار وەرێ دەكەون. ئەگەرچى ئەم كابرایە لە هەمان ئێلى ژانرالى، واتا (بەختیاری) دەبێ، هەر لە ئەووەلەوه بە جلفى و بێبەندوباوى مەشهور دەبێ، رێگای خەستەخانە

ئەوئەندە دورودریژ دەکاتەوێ تا بریندارەکه خوینی زۆری لەبەر بپروا، کاتیکی دەگاتە خەستەخانە، ئاهی تیڤا نەما بئ و گیانی لە دەس دابێ.

سەیر ئەوێهە من یەكدوو پۆژ پێش لە هەڵەبجە بووم، لەوێ ئاگاداریان کردم که (ساواک) لەو سنوورانە بلای کردۆتەوێ که ئێم پۆژانە ژانراڵ بەختیار تیرۆر دەکری! کاتی گەڕانەوێم بۆ بەغدا هەوآلەکم بۆ گێڕایەوێ. ئەویش بئ ئەوێ ئێم قسەیه کاری تئیکات، وتی: ((ئەگەر خوا نەمکوژی، کەس ناتوانی گیانم ئی بستین))! بەم جوړه دواي چەند پۆژ، ژيانی ژانراڵ تەیمووری بەختیار بە پیلانی چەند لایەنیک که تا دوینی (بەقسە) لایەنگریان ئی دەکرد، کوئی هات!

### ژانراڵ مەحمود پەناهیان

پەناهیان، لە سەرەتادا سەر بە سازمانی ئەفسەرائی حیزبی توودە ئێران بوو. دواي دامەزرانی فیرقەي دیموکراتی ئازەربایجان، لەگەڵ کۆمەڵیک ئەفسەری تر بە نیازی بەهێزکردنی ئێم پیکخواوە نوێیه گویزرایەوێ بۆ فیرقەي دیموکرات و پلەیهکی لەشکری زیاتر، واتا (ژانراڵ) ی پئ بەخشراوێ. دواي تیکچوونی فیرقە، پرووی کردە ئازەربایجانی شوپەوێ؛ لەوێوێش پاش تیرۆری ژانراڵ بەختیار، وەک مۆراد پەرمز ناوەر لەپێگەي پەيوەندیە تایبەتەکانیەوێ گویزرایەوێ بۆ عێراق. پەناهیان، بەپێچەوانەي سیاسەتی رابردووی توودە سەبارەت بە مەسەلەي بەختیار، دەوریکی تیکدەرانی بۆ هەلوێشانەوێ تەشکیلاتی بەختیار لە باکوور و ناوەند و باشووری عێراق پئ ئەسپێردرابوو.

ئێم کابرایە که ئازەربییەکی دەمارگرتو دیکتاتۆر و هەمیشە توورە بوو، تەنانەت لەناو سوڤیەت و حیزبی توودەشدا بەدناو بوو. لەناو رێبەرایەتی حیزبی توودەدا بە باشی ناویان نەدەبرد، بە ئاشکرا باسی دەکرا، گوايه سەری بە جیگەیهکەوێ بەندە! تەنانەت ئەوکاتە که "دانیشیان" رابەری فیرقەي دیموکراتی ئازەربایجان بوو، تاقمیکي گەوړەي پێنجەسد کەسی لە موهاجیرە ئازەربایجانیە ئێرانیەکانی سەر بە "پەناهیان" بە تۆمەتی ئەوێ که گوايه داویان کردووە بیانگێرنەوێ بۆ ئێران، دور خراونەتەوێ بۆ (سبیریا)، بەلام دواي مەرگی ستالین جاریکی تر دەیانگێرنەوێ بۆ (کازاخستان)، بەتایبەت بۆ (ئالماتای) پایتەختی کازاخستان.<sup>15</sup>

<sup>15</sup> احسان طبری، کۆراوە.

په‌ناهيان، دواى جىگىربوونى له به‌غدا، به‌هاوكارىيى دكتور مراد عه‌زىزو شىخ  
 چه‌بار ده‌ستى كرد به‌گرتن و تىكدان و بلاوه‌پيكردنى هه‌رچى كه‌ بۆ به‌ختيار  
 ئاماده‌كرايو. ته‌نيا له‌ باكوورى عىراق (هه‌له‌بجه‌و سه‌يدسادق و خانه‌قين) نزىكه‌ى  
 هه‌زارو دووسه‌د چه‌كدارى ئاماده‌ى هه‌بوو، پۆژانه‌ ده‌سته‌ ده‌سته‌ به‌ بيانوى  
 ده‌سته‌وه‌شاندن له‌ په‌ژىمى شا په‌وانه‌ى باشوورى عىراق ده‌كران، له‌ويشه‌وه  
 ده‌ني‌ردان بۆ ناو ئىران. ئه‌وجاره‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ى ته‌شكىلاتى ئه‌م چه‌كدارانه‌ دواى  
 تىروورى به‌ختيار ساواكى زورى تى‌خزابوو، هه‌ر به‌گه‌يشته‌نيان بۆ سنوورى ئىران، يا  
 له‌ناكاو تووشى شه‌ر ده‌بوون و ده‌كوژران، يان ده‌گيران و په‌وانه‌ى زيندانه‌كانى  
 شه‌ره‌كانى ئىران ده‌كران! ئىمه‌ (خۆمان) كه‌ دووسى سال بوو، به‌ كۆكرده‌وه‌ى ئه‌و  
 خه‌لكه‌وه‌ ماندوو ببويين و به‌شى زورىان ناسياو و براده‌رى كۆن بوون، به‌  
 تىداچوونيان نا‌ره‌حه‌ت ده‌بووين. پۆژىك به‌ ناچارى پىم وت: ((جه‌نابى ژان‌رال  
 وئ‌ده‌چى دواى تىروورى به‌ختيار ته‌شكىلاتى چه‌كداره‌كان، ئه‌وانه‌ى له‌م دوايىانه‌دا  
 ده‌ني‌ردىن، ساواكى تى‌كه‌وتى. كه‌واته‌ بۆ ده‌ياننن؟)). وا دياربوو له‌ پرسىاره‌كه‌م  
 تووره‌يه‌، پوى تى‌كردم و گوتى: ((ئاخر حاجى تو نازانى من بۆيه‌ ئه‌وانه‌ ده‌ني‌رم تا  
 بگيرىن و زيندانه‌كانى په‌ژىم پر بين و كۆمه‌لانى خه‌لك شو‌رش بكه‌ن؟!)).

په‌ناهيان و دوكتور مو‌راد په‌ژم ئاوه‌ر هه‌وليان دا به‌ره‌يه‌ك له‌ هيزى چه‌پ به‌  
 هه‌موولايه‌نه‌كان پىك بى‌نن. له‌ سه‌ره‌تا‌دا خه‌لكىكى زۆر له‌ ئۆپۆزىسيۆنى ئىران له‌  
 ده‌وريان كۆبوونه‌وه‌. به‌لام زۆر زوو ده‌ركه‌وت ئه‌مانه‌ نىازيان وايه‌ كۆترولى ئه‌م به‌ره‌يه‌  
 بگرنه‌ ده‌ست و له‌ چوارچىوه‌ى به‌رنامه‌ تايبه‌تیه‌كانى خۆياندا به‌پىوه‌ى به‌رن. له‌به‌ر  
 ئه‌وه‌ چه‌ند لايه‌نىك هه‌ر زۆر زوو به‌غدايان به‌جى‌هيشت، دوايى ته‌نيا جگه‌ له‌ خۆيان  
 (وه‌ك حىزبى تووده‌) و (حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران) و (فیرقه‌ى ديموكراتى  
 نازهربايجان) و ئىمه‌، وه‌ك سه‌ربه‌خۆ، مابووينه‌وه‌. مه‌رجى حىزبى ديموكراتى  
 كوردستان بۆ به‌شداربوون له‌م به‌ره‌يه‌دا، ئه‌وه‌بوو بتوانى سياسه‌تى حىزب له‌ (پادىوى  
 شو‌رشگى‌پرانى ئىران) و پاگه‌ياننده‌كانى تر‌دا بلاو بكاته‌وه‌. پاش ماوه‌يه‌ك په‌ناهيان  
 داوا ده‌كات به‌ياننامه‌يه‌ك دژى مه‌لا مسته‌فا به‌ فارسى و كوردى و نازهرى له‌ پادىوى  
 شو‌رشگى‌پرانى ئىران بلاو بكريته‌وه‌. به‌لام (ح‌دكا) پازى نابى و هاوكارىيى حىزب و  
 په‌ناهيان به‌م جۆره‌ دوايى دىت. جگه‌ له‌ (پادىوى شو‌رشگى‌پرانى ئىران)، (به‌ره‌)  
 پۆژنامه‌يه‌كى به‌ زمانى فارسى و نازهرى و كوردى بلاوده‌كرده‌وه‌، به‌شى كوردى

له لایهن زهیبجی و سیراجی و بهشی نازهری له لایهن برانه ریک به ناوی دکتور بهشی فارسی له لایهن "په ناهیان" و مه محمودی نهوایی که به ناوی "دوکتور صدیق نهوایی" ناوانگی بلاو ببوهوه، بلاو دهکرایهوه. یه کهم ژماره ی "راه اتحاد"، که کوردیه که ی "ریگای یه کیتی" بوو، له نیسانی ۱۹۷۱ و ژماره (۳۱) ی سالی سینه م که له مانگی تابانی ۱۹۷۳ بلاو کراوه ته وه، دوا ژماره ی بووه.

دوکتور مه محمودی نهوایی که تووده یی و ئینسانیکی باش و حیسانی بوو، له سهر نه وه شپا به رده وام له گهل دوکتور موراد مشتومریان بوو، له گهل یه که نه ده گونجان. خیزانی نهوایی له به غدا وه فاتی کردوه، له سهر سپارده ی خوی له نه جه ف به خاک سپیردرا. له کاتی ژیانیشیدا جار جاره هاتوچوی نه جه فی ده کرد، ههروه ها له گهل خانمی به ختیاریش ژور ریک بوون؛ خانمی به ختیار ریزی ژوری له و ژنو میرده ده گرت.

ئهرکی سهر شانی من له به ره ی په ناهیان و دوکتور موراددا بریتی بوو له گوینگرتن و نووسینه وه ی قسه کان و وتووێژه کانی شاو سه ره که وه زیرانی کابینه ی ئیران که کاتیکی ژوری لی ده گرتم، به پررسی مالی و چاوه دییری چاپی پوژنامه ی "راه اتحاد" و دابه شکردن و پوسته کردنی بۆ گشت ولاتانی دهر وه. ئه مه جگه له وه گرپانی نامه و راپورته کانی دوکتور موراد عزیز بۆ به پررسه بالا کانی عیراق. ئه وکاته په ناهیان، به هاوکاری شیخ جهبار، کاروباری بلاوه پیکردن و تیکدان و دوورخستنه وه ی چه کداره کانی ژانرال به ختیار گرتبوه ژیر دهستی خوی.

### حه مدوون عه ره ب

### ئه فسه ری په یوه ندیه کان

سالی ۱۹۷۰ حکومه ت دوو ئه فسه ری بۆ دیاری کردبووین بۆ په یوه ندیه کان و جیه جیکردنی کاروباری پیشمه رگه: یه کئ له م ئه فسه رانه به ناوی مولازم سه عدی، برای موده ی عامی ئه وکاته ی به غداو مالیان نزیک خسته خانه ی یه رموکی به غدا بوو، ئه مه یان زیاتر خوازیاری ئیجازه و پشودان بوو؛ به لام ئه وی تریان ناوی حه مدوون عه ره ب و خه لکی لای مووسل بوو، (نایب زابت ته خته) و به هیوای ته رفیع بوو، جوینفر و شیکی سه یر بوو، جوینی به گه وه و بچوکی حکومه ت ده دا، له سهر کوواره تا ئه فسه ر گه وه کان و وه زیره کان که سی نه ده پاراست. له سه ره تادا وامده زانی سیخوره و ده یه وی زمانی ئیمه بدزی! به لام ورده ورده بۆم پوون بۆوه که



مولازم ھەمدونىش ۈك ئىمەى كورد بەدەس ئەم پەژىمەۋە گرفتارو بىزارە! ئىنجا كەم كەم بەدەم واجبات و ئىش و كارۋە ھىمەن بۆۋە، باسى بەسەرھاتى خۆيانى بۆ دەكردىن كە لە عەشیرەتى (شەبەك)ن و حكومەت ناچارى كردون خۆيان بە عەرەب لەقەلەم بەدەن. ھەرۋەھا بىنەمالەيان خزمى "فارس باۋە"ى كەسايەتتىكى ناسراۋى ناۋ لەشكرى پارتىيە. ملازم ھەمدون، ئەفسەرە گەرەكان بەھۋى توۋرەيى و جوينفروشيىيەۋە، لىي رازى نەبوون، ئىمەش ناچار بوۋىن ھەول بەدەين بۆ پاراستنى. پۇژىك لە سەيد سادق لە مالىك بۆ نيوەپۇ دەعوەت كرابوۋىن. پىشنىۋەپۇ خەبەريان ھىنا كە چواردەورمان گىراۋە، چەند پىشەمەرگەيەك لەجى خۆيان دامەزراند، ملازم ھەمدون بۆيان دەرچوو و پىي گوتن واباشە خۇتان بە كوشت نەدەن.

لەپال ئەم ھەرەشەيەدا، ماشىنىكى نارد بۆ (لىۋاى ۱۹)و بەپەلە داۋاى كۆمەگى كرد، زۆرى پى نەچوو سى ماشىن سەرباز بەچەكەۋە گەيشتن و دابەزىن، دەۋرى (۳۰) سى پىشەمەرگەش نىزىك سەربازەكان دامەزران. ئا بەم جۆرە ملازم ھەمدون لە مەترسىيە كارەساتىك پىزگارى كردىن. داۋا ئەمە پاش يەكدوۋ مانگ ماۋەيەك مولازم ھەمدون ديار نەبوو، پىيان نەدەگوتىن لەكۆيىيە؟! تا خۆى بەھۋى سەربازىكەۋە خەبەرى بۆ ناردىن كە لە زىندانى رەقەم يەك لە سەربازخانەى رەشىد زىندانىيە. ئەم زىندانە تەنيا بۆ ئەۋانە بوو كە مەترسىدارن. لەگەل ھامىد بەگ و يەكدوۋ كەسى تر لە ئاشناكانى چوۋىن بۆ لاي، مەترسىيە ئەۋەى ئى نىشتىبوو ھوكمىكى زۆرى بەسەردا بەسەپىنن. ئىستاش پىي نەگوتم لەسەر چى گىراۋە؟ بىرم لى كردەۋە واسىتەيەكى زۆر گرىنگ نەبى پىزگارى نابى. لەگەل مامۇستا عولەما وازمان لە دوكتۇر موراۋ نەھىنا تا بەلىنى تەۋاومان ئى ۋەرنەگرت بۆ پىزگاركردى. زۆرى پىنەچوو دوكتۇر توانىي پىزگارى بكاو بىگىرپىتەۋە سەر ئىشەكەى خۆى. داۋا ئەمە، ئەم كابرايە تا داۋاي لەگەل ئىمەۋ سەبارەت بە بەرژەۋەندى پىشەمەرگە ۋەفادار مايەۋە. بەداخەۋە، ئەم ئەفسەرە نەبەزە لە موۋسەل بە كارەساتى سەيارە گىيانى لەدەس دا.

### زىان و بەسەرھاتى عەبدۈرەھمانى زەبىحى

بىنگومان ھەولدان و قۇل ئىھەلمانىن بۆ كۆكرەنەۋەى بەرھەمەكان و ئاسەۋارەكانى زەبىحى خۆىلەخۇيدا ئىركىكى گرىنگ و خزمەتتىكى گەرەيە بە ئەدەب و مېژۋى گەلەكەمان. ھەرۋەھا وتوۋىژو نامەگۆپىنەۋە لەگەل ھاۋىريان و ھاۋكارانى يا لەگەل ئەۋانەى كە زەبىحى ھاۋكارو ھاۋىريان بوۋە، زياتر بەرھەمەكانى دەۋلەمەندو بەسوود

دەكات. بەللام شایانی وەبیرھێنانەوھێه که تووژێنەوھو لیکۆلێنەوھو پوونکردنەوھو ھەوال و پووداوەکانی سەرھتای چالاکیە سیاسی و نەتەوايەتیەکانی عەبدوپەرھمان زەبیحی لە سەرھتای کۆمەلە (ژ. ک) و کۆماری کوردستان دا، ئەرکیکی سووک و ئاسان نییە، بەلکوو پێویست بوو ئەمە لە کەژوھەوايەکی بێلایانانەو بەتایبەتی (زەبیحیانە) دا ئەنجام بدرایە. ئەوکاتە باشترو نزیکتەر لە راستیەکان، جێی خۆی لە کتیبەکەدا دەکردەوھ. لەم بارەوھ مامۆستا شیخ عیزەدینی حوسەینی چەند نامۆزگارییەکی بەنرخێ کاک عەلی کەرمی دەکات که بەراستی قەبرغەیی ئەو مەترسیانەیی پێکاوه که ژیان و بەسەرھاتی زەبیحی دەشیوینن. ئەم ئەرکە گرانی، ھەرۆک مامۆستاش نامازی پێکردووه، کاری تەنیا یەک نەفەر نەبوو، بەلکوو کاری چەند کەسی باسەوادی ئاشنا بە گیانی سیاسی و کۆمەلایەتی و کەسایەتی زەبیحی و سەردەمی چالاکیەکانی، ھەرۆھا دوور لە ھەلسەنگاندن بە پێوانەیی ئایدۆلۆژیانە بوو. ئەمەش ئەو دەگەیمەنی که تەنیا یەک نەفەر ناتوانی لە ھەلبژاردنی ئەو کەسانەیی که دەتوانن لە کارەکانی "زەبیحی" دا داوھری بکەن، سەرکەوتوو بێ. نازانم زەبیحی چ پێویستی بەوھ بوو بە (مەسیح) تەشبیھ بکری، ئەو خۆی رقی لە ماستاو و ماستاوکەر بوو، ھەرۆھا چ جێی ئەوھ بوو بڕیک لە کارەکانی بە (تەرەسوباتی کۆن) دا، بێنری، لەکاتیکیدا خاوەنی ئەم فەرمايشە خۆی، بگرە لەویش گەورەتر، لەم (تەرەسوباتە) دا ھاوبەش بوون. بەللام ئەمەیی که بۆ زەبیحی بە (تەرەسوبات) دا، بێنری، یارییەکی سیاسی گەورەو گرینگ بوو که بە ئاسانی لە میشتکی ھەموو کەسدا جێی نابێتەوھ!

۱- "نۆرەدین کەیانووری" پێش دووھ شەری جیھانی لە (ئەلمانیا) ی نازی دەیخویند، تیزی کۆتایی خویندنی لەوئ نووسیوھتەوھ. کەیانووری لە تیزەکەیدا وا پێشان دەدا که میژووی ئێران لە (رەزاشا) وھ دەست پێدەکاو ھەر بەویش دەبڕیتەوھ. ئەوکاتە "رەزا شا" ھاوپەیمانی ھیتلەر، بەرژوھەندی "کەیانووری" ش ھەر لەوھدا بوو! بەللام کاتیک ئەلمانیا ی ھیتلەری لەناو چوو، (بێنش) ی کەیانووری (٤٨) پلە گۆرانکاری بەسەردا ھات و بەلای کۆمۆنیزمدا شکایەوھ. ئەگەرچی تا ماوھیک ھەرۆک (نازی) گومانی ئی دەکرا<sup>۱۶</sup>.

بەللام (بێنش) لای "ئێرەج ئەسکەندەری" ی یەکیک لە گەورە پابەرانی کۆنی حیزبی (توودە) ی ئێران، (ماکیاویسمانە) یەو خۆی بە سنووریکی ئەخلاقی

<sup>16</sup> ویراستار، خاطرات کیانوری، ل ۷۲.

نا بەستىتەۋە. ئەو دەلى ئەگەر (شومر، شوېر)، ئەو تاۋانبارەي كە ھەزەرەتى  
 ھوسەينى شەھىد كىرد، پۇتلىك بېي بە سەرەك ۋەزىرانى ئىران، بەو مەرچە ھىزىبى  
 ئىمە بە پەسىمىيەت بناسى، ئىمە ئەو كارەي ئەو بە شىتىكى باشى دەزانىن و تارىقى  
 لى دەكەين<sup>۱۷</sup>.

۲- نەۋىنەيەكى تىرى چاۋەپواننەكرەي (بېنىش بەپىي بەرژەۋەندى) كە وئەدەچى (ۋەك  
 سەرچاۋە) پەيۋەندىي بەم كىتەپە ھەبى، ئەۋەيە: ((پۇژى دامەزەندى كۆمارى  
 كوردستان لە مەھاباد، ۋەكەنى بەرپىز سەيدەزىز شەمىزىنى، بەم بۆنەۋە، نەۋىنەيەكى  
 بالاي پەيۋەندىي بنەمالەي بەرپىزى شەمىزىنان سەبارەت بە چارەنۋوسى كوردو  
 كوردستان، بەتايىيەت سەبارەت بە پىشەۋا قازى مەمەد پىشان دەدا))<sup>۱۸</sup>. كەچى ھەر  
 ئەم زاتە بەرپىزە كاتىك چوۋە بۇ شوۋپەۋى و كۆپانكارى لە بىرو بۇچۈنەكانىدا پەيدا  
 بوۋە و پاينانامەي خويىندى بەناۋى (جوۋلانەۋەي پىزگارى نىشتەمانىي كوردستان) ۋە  
 بە زەمانى رۋوسى لە مۇسكۇ نوۋسىۋەتەۋە، بە جۇرلىك پىكى خستۋە كە ەمىز  
 ئاسمان لەگەل بارى پاستەقىنەي رۋوداۋەكانى كاتى كۆمارى كوردستان دا جىاۋازىي  
 ھەيە. دىكتۇر ەزىز لەم كىتەپەدا گىشت كەموكۋىيەكانى ئەۋكاتە كە لە ئاكامى سىياسەتى  
 چەۋت و يەكلايەنەنەي شوۋپەۋىدا پەيدا بېۋىن، دەخاتە ئەستۋى شەخسى قازى  
 مەمەدو ھىكۈمەتى كوردستان! ۋەك ئەۋەي كوردستان و ئازەربايجان ھەركىز لەژىر  
 دەسەلاتى شوۋپەۋى و ئەفسەرە سىياسىيەكانى سوپاي سوۋرى ۋەك سەمەدئوف،  
 ئاتاكشىۋوف، ھەسەنئوف و كاربەدەستەنى كونسولگەرىي تەۋرىزو ۋەمى: نماز  
 ەلىئوف ھاكىمى ميانداۋادا نەبۋىن! ھەروەك كوردستانىش ۋەك ئازەربايجان ھەركىز  
 لەژىر چاۋەدىرىي پاستەۋخۋى سەركۆمارى ئازەربايجان "باقرۇف" دا نەبۋىن! ھەروەك  
 ۋەكەنى "باقرۇف" لەبەرانبەر ھەيئەتى كورددا لە باكۇ سالى ۱۹۴۵ ۋەبەر گۋىي كەس  
 نەكەۋتەن!! يا ۋەك دەلىن بىدەنگى كرابى. باقرۇف لە سەفەرى دوۋەمى ھەيئەتى  
 كورددا بۇ باكۇ سالى ۱۹۴۵ دەلى: ((... پۇتلىك دى كە كوردەكان و گىشت گەلانى ئىران  
 بە ھەموو مافەكانى خويان دەگەن، بەلام لەم بۋارەدا ئالاھەلگەر تۈركەكانى ئازەربايجان.  
 لەبەر ئەمە پىۋىست ناكات كوردەكان زۇر پەلە بىكەن. ئەۋكاتە سەركەۋتنى كۆمەلانى  
 گەلى كورد پەيۋەندىي پاستەۋخۋى ھەيە لەگەل سەركەۋتنى خەباتى كوردەكانى  
 عىراق و تۈركىيا، ۋلاتىكى سەربەخۇ كە كوردى ھەموۋلايەكى تىدا بى. ئىستا كە من

<sup>۱۷</sup> خاترات اسكندرى، ل ۵۴۳.

<sup>۱۸</sup> جىلىل گادانى، پەنجا سال خەبات، ل ۳۹.

قسه تان له گهل ده کم، به لښتانه دده مني که هر کاتيکي خودموختاري نازهربايجان  
جيپه جي بو، نازادي و پرگاريي نيوهش له ويدا ده بي)).

ئينجا سهاره ت به کومه له ي (ژ. ک) ده لي: ((کومه له له بنه رتدا له عيراق له ژير  
چاوه دير ي موخا به راتي بریتانیا دامه زراوه، هم حيز به جگه له نامرانيک به ده ست  
نيستي عماري بریتانیا شتيکي تر نييه)).<sup>۱۹</sup> ناشکرا نييه کاک عه لي که ريمي هم  
داخوازيه ي سهره وه يا نه و قسانه ي باقروفي چون ليک داوه ته وه؟ پيوست بوو بزاني  
باقروف هم قسانه جي خالي نالي، هم به برنامهي به بوو له لايه ن شه خسي ستالين  
په سهند کرابوو، سپاندي به باقروف سپيرد رابوو، جيپه جيکردنه که شي بي گومان بو  
کوردان (واجب الاجرا) بوو، که چي به داخوه کاک عه لي واتي گه يشتوه که شوپره ي  
پيش گيراني زه بيحي و هاوپتياني زاتي نه کرد بي هم داواکاري به بکات! به لي  
وي ده چي و ابزاني زه بيحي و براده راني بويه گيرون تا شوپره ي بتواني کومه له ي (ژ.  
ک) تيک بدو (حدکا) دايه زريني. من له وه زياتر ته فسيريک بو هم بوچوونه نابيم!  
هروه ها مبهستي نهويه که بلتي نه مانه به پيلان گيرون، پوي قسه ش له شه خسي  
نه ووه لي ولاته که وي ده چي هم کاره به نه مري نه و نه جام درابي! هروه ها له (قره ي  
قه ل) دا مبهسته که ناشکراتر پوون کراوه ته وه. هه ژار هم بوچوونه نا په وايه نيه مال  
ده کاو دواي وشه ي (قره ي قه ل) راسته وخو ده لي:

سهرؤکي گه وه، سهره رز و به ريز	((يا خوا هر بزي پيشه واي به ريز
خودا شادمان که ي تا دنيا هيه))	شاده کورد هه تا پيشه واهيه

هه ژاري شاعير که خوي له ناوه راستي پووداوه کاني نه وکاته دا بووه، زور به ناشکرا  
هم جوړه بوچوونه رت ده کاته وه. که واته بو ده بي نيمه گرتن ي زه بيحي و  
هاوپتياني به باري راستي خويدا که له گهل سياسي ته نه وساي شوپره ويدا بگونجي،  
ليک نه ده ينه وه؟!

ناشکرايه په يمان ي سي سنور خوي له چوارچيوه ي کوردستاني گه ورده  
به ستراره، نه مه ش دري سياست و به رنامه ي شوپره ي بووه که نه وان له باکو سالي  
۱۹۴۱ په تيان کردبووه. بويه وي ده چي پوسان هم سه فهره يان دري سياسي ته

<sup>۱۹</sup> نيگلتن، جمهوري مهاباد، ل ۸۶-۸۷ (فارسي).



پیش ئەوەی لە میژروی ۱۳۴۸/۲/۲۷ دا بگاتە بەغداد، کۆشکی نووری سەعیدی بۆ ئامادە کرابوو. کاتێک گەیشت، پیش ئەوەی ماندوویی بەسێتەوه، نوێنەری (توودە) بە ئەدەبێکی دیپلۆماسیانەوه لەپەنایدا راوەستابوو، وتووێژی سەرەتایی زۆری نەخایاند. بۆ شەو جەنابی دوکتۆر رادەمنیش سکرێتێری یەکەم و رابەری حیزبی توودە ئێران و هەروەها دوکتۆر مורادی رەزم ئاوەر نوێنەری تایبەتی توودە و ژانراڵ تەیمووری بەختیار، تا درەنگانێکی شەو خەریکی وتووێژ بوون!! جا ئەگەر لە پەرەوێز یان سووچیکی ئەم وتووێژانەدا، عەبدوڕەحمان زەبیحی وەک راپۆژکەر و شاپەسەندی وەک جێبەجێکەری ئەو بریارانەی کە دەبێ لە کوردستاندا جێبەجێ بکەین، چالاکیەکانمان نواندبێ، ئەو دەبێتە لاپەرەیهکی تاریک و رەش لە ژێرانی زەبیحیدا! بۆچی؟

لێرەدا وێ دەچێ کاک حەسەنپوور ئاگای لە لایەنەکانی مەسەلەکە نەبێ، بەلام ئێتر ئەو ئەوپەڕی بێ بەندوبارییه بۆ ئەوانەی کە خۆیان لە ناو پرستی مەسەلەکەدان، ئینجا بە باری مەنفیدا هەڵی دەگێڕنەوه و دەیانەوی یەکیکی وەک زەبیحی پێ بەدناو بکەن. ئەو لایەنانەی کە منیان بە بەختیار ناساند، بەزەبیحیشەوه، هەر لە (بیرووت) هەو تەنکی داتی پێویستیان بۆ بووژاندنەوی قانونی ئەساسی ئێران و خودگەردانی کوردستانی ئێران، لە بەختیار وەرگرتبوو. جگە لەمە، بەرنامەکانی شاراو نەبوون، هەر بە گەیشتنی بۆ بەغداد رەسمەن رایگەیاندا بوو. بەلام مەسەلەی چەکدارەکانی کوردستان کە کاک حەمەدەمین سێراجی زۆر پێیەوه ماندووه و بۆیان دەتلیتەوه، وا باشە دُنیا بێ کە تا بەختیار مابوو ئەم چەکدارانە بەوپەڕی ئاسوودەیی یەوه دەژیان و کەموکۆپییهکی ئەوتۆیان نەبوو.

سێ پۆژ پیش تیرۆری بەختیار، ساواک لە کوردستان بلاوی کردبۆوه ئەمپۆژانە بەختیار دەکوژێ! کە گەرامەوه بەغدا ئەو خەبەرەم بۆ گێراوه، سەری هەلپێ و کوتی: دُنیا بە ئەگەر خوا نەمکوژێ، کەس ناتوانی لەناوم بەرێ. کەچی زۆری پێ نەچوو لە ۸ ئابی ۱۹۷۰ دا تەیمووری بەختیار کاتی راوکردن لەنزیک بەغدا تیرۆر کراو بۆ شەو وەفاتی کرد. تیرۆری بەختیار پووداویکی سەرسۆرەینەرو نادیار بوو. پیلانیکی چەندلایەنەو جێپەنجەو گەورە سیخوورانی ناوچەیی و دەرەوهی پێوه دیار بوو! زۆر لایەن لە جێبەجێکردنیدا هاوبەش بوون، بەتایبەتی حیزبی توودە،

بەشداریی خودی پادەمنیش و ساواک بە نوێنەرایەتیی عەباس عەلی شەهەریاری  
نەمۆنەیی ناوەڕۆکی ئەم پیلانە بوون!

وا دەرەدەکەوێ مەرگی بەختیار و هەروەها ئاشکەرابوونی عەباس عەلی شەهەریاری،  
وەک کەڵەمۆرەییەکی ساواک و لە هەمان کاتیشتدا بڕواپیکراوی دوکتۆر پەزا پادەمنیش!  
نیهایەتی کاری خودی دوکتۆر پادەمنیشی بەشوێنەوێ بوو. شەهەریاری هەروەها  
نیازی وابوو شەوی کودەتا دژی (حشع) لە سنووری عێراق و ئێران، پادەمنیش  
بێهۆش بکات و وەک دسکەگۆل پێشکەشی ساواکی بکات. ئەم پیلانە بەهۆی  
کودیتاوە دواکەوت، بەلام توانیی "عامر عەبدوللە"ی ئەندامی پابەرایەتیی (حشع)  
تەسلیمی ساواک و بە پێنج شەش سالان گرفتاری زیندان بکات. بەختیار، جگە لەوێ  
لە کوردستانی عێراق هەزارو دووسەد چەکداری پۆشتەو پرچەکی هەبوو، لە باشوورو  
ناوەندی عێراقیشدا چەکداری زۆری هەبوو، ئەگەرچی لە زۆر لاوە تارادەیک ساواک  
کلۆری کردبوو.

لە بارودۆخیکی ئاوا ئالۆزو شیواودا، ژانرال مەحمودی پەناهیان، ژانرالی  
فیرقەیی دیموکرات و بڕواپیکراوی کامبەخش و باقرووف ھاتە بەغدا. پەناهیان بە پەگەز  
ئازەری بوو، بەلام پەگەزپەرستیکی کۆنەکار بوو؛ بەو مەبەستە بۆ بەغدايان ناردبوو  
بۆ ئەوێ تەشکیلاتی چەکدارەکانی بەختیار لە پەگ و پێشەوێ هەلوەشیتهو، تا  
بەمجۆرە پێگەی نزیکبوونەوێ لە حەمە پەزا شا هەموارو ئامادە بێ. پەناهیان بۆ  
جیبەجێکردنی ئەم مەئموورییەتە، دەستە دەستە چەکدارەکانی بە ناوی مەفرەزەو  
دەست وەشاندن لە پەژیم، دەناردەوێ ناو ئێران؛ بەلام لە سنوور یا دەگیان و یانیش  
دەکوژران. ئێمە لەو سیاسەتە نوێیە پەناهیان دێدۆنگ بووین. پۆژیک لە بەینی  
قساندا پیموت: جەنابی ژانرال، ئێوێ باش ئاگادارن کە ئێو چەکدارانەیی وا بۆ ناو  
ئێرانیان دەنێرن، چییان بەسەر دێ؟ کەواتە بۆچی دەیاننێرن؟! وتی: حاجی، ئەوانە  
بۆیە دەنێرمەوێ هەتا بگیرین، زیندانەکانی پەژیم پڕین، هەتا خەلکی شوێش بکەن!!  
بەلێ ئەمە بوو سیاسەتی حیزبی توودەو بگرە بالاتریش کە بە دەستی پەناهیان و  
دوکتۆر موراڵ جیبەجێ دەکراو جەنابی کاک حەمەدەمین و زۆری وەک ئەویشی تێدا  
هاوبەش بوون. هەمان سیاسەتی بۆ لەناوبردنی کۆمیتەیی شوێشگیریی دیموکرات کە  
ئاغایانی دەوری شوومی پەناهیانیان پێ ئەسپێردرابوو، هەمان سیاسەتی تێکدەری  
پێزەکانی حدکا لە کۆنگرەیی چوارداو... کە خوشبەختانە ئاکامی لە کەس شاراوێ

نېيە. بئىگومان شانازىيەكەي ئەۋىش ھەر بۇ ئەۋانەيە كە مانگى ھەنگوئىنى سۆڧىيەت-ئىرانىيان پىك خىستو ھەۋارگەكانى سۆڧىيەتو كەنارەكانى (دەرياي رەش)يان بۇ شاۋ شازنو بىنەمالەي پەھلەۋى و ھىكۈمەتى ئىران قۇرخ كىرد.

من سالى ۱۹۷۵و لە مالى زەبىيىدا بە سەختى برىندار كرام، پىشم وانەبوو كە دەگەمە نەخۇشخانە، بۇيە لە ماشىنى ئەمبولانسدا داۋاي دوكتور موراڧم كىرد تا كاتى نەشتەرگەرى كە بەھۋى خوينىرئىزى داخىلى بۇم ئەنجام دەدرا، ئامادە بى. جىڭاي سوپاسە كە خۇي و كچەكەي "دوكتور قىكتورىيا" ئامادە بوون و خوينى پىۋىستىيان بۇ ئامادە كىردبووم.

لە حالىكى ئاۋادا كە خۇم برىندارو مال و منڧالم لە دەرگاي نەخۇشخانە قەتسى و مالىكەمان چۆلە، (برادەرىك) خۇ بە مالىدا دىكات و ھىندىك پارەي زەبىيى كە لەزۋەۋە لاي مىنى دانابوو، دەدۇزىتەۋە دەيىبا. ئەم برادەرە ناسىاۋى خۇم و زەبىيى بوو. خۇدى زەبىيى لە بىرووت باسى ئەم پارەيەي بۇ كىردبوو كە لاي مىنى داناوە. لەسەر ئەۋەشپا كە دىزىنى ئەم پارەيە، لىپىرسراۋى ئەخلاقى مىنى تىدا نەبوە، بەلكو لە ئاكامى ھەلەي خۇدى زەبىيى ۋوۋى داۋە، پىم خۇش نەبوو لە مالى ئىمە پارەي زەبىيى بدزى، بۇيە داۋام لى كىرد كەموزۇرى پارەكە ئاشكرا بكات. زەبىيى لە پىشدا ھىندىك بىرى لە بەشە مەسئولىيەتى خۇي كىردبوۋە، بۇيە پىم خۇش نەبوو مەسەلەكە ئاشكرا بكىر و ئەم و ئەم پىمى بزانن. ئەمە جارى ئەۋەلەش نەبوو كە پارەي دەدزى، جارىكى دىش دىسان ھەر لە مالىكەي خۇي، كە بۇ پىرسەي ھاۋسىيەكى خۇي، چەند ۋۇژىك بەجىي ھىشتىبوو، پارەيەكى باشى لەناۋ بۇڧىيەدا دىزانىش دزەكە ناسراۋ بوو. بەلام بىدەنگىي لى كىردو كەسىش نەيزانى. بە قسەي خۇدى زەبىيى، پارەكە بەينى ۲۳۰۰ تا ۲۷۰۰ دىنار بوۋە. جا لەبەر ئەۋەي كە خۇم پارەي نوستووم نەبوو، ئاچار بووم خانۋەكەم بخەمە پەھنەۋە ۲۵۰۰ دىنارى بۇ بىنېرمو (مەلا عەۋلا- مەلا ماتۋر)ىش لە كىتەبەكەيدا ئەۋە دەسەلمىنى. ئىتر ئەو خەلكەي ۋەك مەلاۋ دوكتورى (كاسە از آش گرمترا) بە قەۋلى خۇيان مەبلەغەكە زىادۋەكەم دەكەن و بە ۋالەت بۇ زەبىيى دەكروزيئەۋە، گىرفتى سىروشتى خۇيانە!

زەبىيى پىاۋىكى پاستگۇ بوو. من كە نەموىستۋە برادەرم توۋشى زىان بى، ئەگەر دوو بەرابەرى ئەو ئەندازەيەشى داۋا كىردبايە، دەمتۋانى بىدەم. ئىدى ئەو برادەرەنە بە گىرفتەكانى خۇيانەۋە خەرىك بىن، لە ھى ئەم و ئەو باشتەر. ئەگەرچى وا



٢٤ سال به سهر ئهم پروداوه شوومه دا تئ ده پهرئ، به لام به دريژايي ئهو ماوهيه هرگيز نه متوانيوه ئه وه له بيري خوڤ بهرمه وه كه تاواني هه له يه كي گهره ي زه بيهي به رهمن داناني خانوي مندا له كاني من چاره سهر كراوه! له جيگه يه كي تر دا دوكتور عيزه دين ده فهرموئ: ((پاش تيگچووني كو ماريش ئه ندا ماني (ژ. ك) مليون بۆ حدكا پرانه كيشتا!)) لام وايه ئهم مه سه له يه (چه په وانه) خو ئندر او ته وه.

حدكا هه مان (ژ. ك) ي دو ئنئ بوو، به لام توژيك ريگوييكتر. ئه وه تووده بوو داري ده خسته ناو چه رخي خه باتي (حدكا) وه، زه بيهي ئه مه ي له زووه وه پيش بينيي كردبوو كه تووده نايه لي حدكا سه ربه خو بمينيته وه. هاو يني ١٩٤٨ تارانه يه كه له ناو ته دي رينه ي خو ي نزيك ببووه. كاك هه مه ده مين و گه لاويژ كه چاوهر وان بوون ئيمام خومه يني به شو ئن "كيانووري" دا بنيري و پو ستي سه ره ك وه زي ربي پي بسپيري، پاله واني ئهو مه يدانه نه بوو. هه ره له بهر ئه وه بوو كه سالي ١٩٤٨ زه بيهي و غه ني و من له ژماره ١٠ ي "نيشتمان" ئه وه تئ هه لچووينه وه. هه ره له بهر چه ند بابه تيكي هه مان ژماره ١٠ ي نيشتمان بوو، كه پارت ي له بلاو كراوه ي ناو خويي خو ئدا به ناژاو هچي ناويان بر دبووين و ره خه شيان له هه ژار گرتبوو كه بوچي شيعري خو ي له و ئدا چاپ كر دووه. دوكتور عيزه دين خو شي نا يشاريته وه كه ژماره ١٠ ي "نيشتمان" ي ديوه.

### گيرانه وه ي زه بيهي سالي ١٩٧٣

هه موو ئهو قسانه ي كه سه به ره ت به گيراني زه بيهي و ئهو كه سانه ي كه (به قسه) بو ي تئ كه وتوون، بپروا بكه به شي زوري هه ر قسه يه و به س، به تا يبه تي وه زي ره كو رده كان، يان يه كيكي وه كه مه لا عه ولا كه به ئاشكرا هاواري ده كر دو ده يكو ت: عه رفيكي عاره ب زياتر له من ده ستي ده روات، ئهو كه سه نه بوو بو ئري له بهر ان بهر سه دام حوسيندا پاريزگاري له زه بيهي بكات. له وه زاره ت چاو م به خوالي خو شبوو عوبه يد بارزاني كه وت، سو ئندي بو خوار دم كه ده ستي نا روا ت. شيخ سه تار كه ده لي ت كاري بو كر دو وه، كوا؟ پوژيك له به نديه كي كه م نه كرايه وه! مه لا عه ولا كه ده لي دوو سالي ره به ق بو (ئه بو غري ب) ها تو چو ي كر دو وه. من هه موو (مواجهه يه ك) تا كو تايي سه ردا نيش هه ره له لاي بووم. نه مه لام دي و نه شيخ! تو بلي به ره سم ي و به تا يبه تي كاتي ده وامي ره سم ي ماوه يان به و نا غايانه دا بئ بو بينيني زه بيهي؟ جگه له مه، هه رگيز نه مه يشتو وه پيوي ستي به هيج خو راكيكي تا يبه تي هه بئ، ته نانه ت نه مه يشتو وه له سه ر ناني تيريش په كي بكه وي. بو

ئەو ۋە زىر ۋە دۆڭتۈرەكانمان پىئويستيان بە مەنەل ھەلگرتن نەبى! تەنیا ۋى دەچى تەھا موحىەدىن مەعرووف بە سەدام حوسىنى گوتى، بەلام ئەو ھش كاتىك بوو ھە كارەكەى بۇ سووك كرابو و لە مردن پزگارى ببو. بى گومان مېژو لەبىرى ناچى ھە تەنیا كەسىكى لەو كارەساتەدا فرىاى زەبىحى كەوت و لە مردن پزگارى كرد، خىزانى تەيموورى بەختيار بوو. من پىش گەرەنە ۋەى زەبىحى لە بىرووت بۇم پوون كرىۋە ھە چ پىلانىك بۇ لەناوبردىنى زەبىحى لەئارادايە. سەعاتىك پاش گىرانى من لە مالى بەختيار بووم. تىم گەياند ھە زەبىحى گىرا، ئەگەر زۆر زو فرىاى نەكەى دەكوژى! ئەو خانمە نەجىب و خانەدانە كاترئىرى دەى بەيانى بە تەلەفون لەگەل سەركۇمار "ئەحمەد ھەسەن بەكر"، لەسەر زەبىحى مشتومريان بوو، ۋازى نەھىنا تا سەركۇمار بەلىنى سووككردىنى مەسەلەكەى نەسەلمانەد.

لەو گىرەو كىشەيەدا خۇم لە پەنايدا راۋەستابووم. بۇ دۇنيايى خۇمان كاترئىرى دوازە يەككە لە كورەكانى بەختيار لە "ئەمن" لەگەل زەبىحى وتوۋىژى دەكرد. ھەر ئەو پۇژەو بۇ ئىۋارە زەبىحى نىردرا بۇ زىندانى (فزىلىە)، بەيانى پۇژى دوايى بە كەلوپەل و پىخەف بۇ زىندان، لەلاى ئامادەبووم. ئەمە بارى راستەقىنەى مەسەلەى گىرانى زەبىحى، ھە بەداخەۋە زۆر كەس خۇى بە پزگاركەرى زەبىحى لەقەلەم داۋەو كاك سىراجىش بە بارىكى دىدا ھەلى گىراۋەتەۋە. لە (ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى، ل ۲۹۰-۲۹۱)دا، لە چاۋپىنكەوتنىكدا لەگەل مامۇستا ئىبراھىم ئەحمەد، لە دوو جىگادا ناۋى منى تىدايە، بەلام بىرگەكان ئالۇزى و واتى باش بەدەستەۋە نادەن، لە جىگەيەكدا دەلى: گوايە زەبىحى ۱۵-۱۶ ھەزار دىنارىك لای كابرايەك دادەنى، ئەۋىش داۋىتى بە يەككى تر. دەلى تەنیا ۵-۶ ھەزار دىنارى دەست كەوتۈتەۋە. ئىنجا دەبى ئەو مەسەلەيە كاتىك بى كە برادەران وىستوۋيانە (پارتى)يەكى تر دروست بكن. گوايە ۋا چاۋەروان كراۋە مامۇستا بىتتە نوینەرى ئەو پارتىيەو لەبەر ئەۋەيە كابرا دەيەۋى پارەكە بخوات. بەلام زەبىحى بەۋە پارى نابى، باقى پارەكەش دەگىرنەۋە بۇ مامۇستا بۇ لەندەن. دىسان لە لاپەرەى دواتردا، ۋەك مامۇستا بىەۋى بىباتە ناۋ كىشەى ئەو پارتى دروستكردەن. ئەگەرچى مامۇستا بە خراپ باسەم ناك، بەلام ۋى دەچى كاك ەلى وىستىبىتى مامۇستاش ۋەك دۆڭتۈر عىزەدىن بخاتە ناۋ پارەكەى زەبىحىيەۋە. من لەو مەسەلەيەدا تەنیا بىرم بۇ يەك شت دەچى. ئەۋكاتە برادەرىك لەگەل زەبىحى چەند كلىۋ ئالتوون دەكرن، ياخود ھى كابرا

دهبى، به لّام نيوهى له مالى زهبيجى دهشاردریتهوه. دوايى ئالتوونى ههردوولا دهگیرى و حکوومهت دهیبا. نهوهى من ئاگام لى بى کابرا مالىوران بوو. جگه له ئالتوونهکه، زۆر شتى دیشى لهدهست دا. به لّام بهپرستى ئاگاردا نیم زهبيجى چ پهيوهنديیهکی بهو مهسهلهیه ههبوو یا نا؟

### خالیکی تری تاریک

خالیکی رهش و تاریکی تر له کتیبهکهى کاک عهلى دا، دهستدریژی به بۆ سهر ناوو ناوبانگی نهفرا، که بهداخهوه کاک عهلى بهپرستى ههموویهتى. بى نهوهى ههستى به پىزى نهو کهسایهتیه بهپىزانهى وهک ماموستا ئیبراهیم نهحمه، مام جهلال، کاک سهلاح موهتهدى و کاک عهبدوللای موهتهدى ... کردبى؛ له مینهپریکی ئازاددا ماوهى بۆ زۆر کهس تهرخان کردوو دهستدریژی بکه نه سهر خهک وهیان ماستاو سارد بکه نهوه! به لای منهوه دهبوو نه م کتیبه زۆر له وه سهنگینتر بى که جیگهى نه م جوړه کهسانهى تیدا بیهتهوه. زۆر حهیفه مروّف بگاته نهو ئاستهى لهگهڵ مهپ شین بکات و لهگهڵ گورگیش مهپ بخوات!

### مه نجه له یابراخى ماموستا

له لاپهه ۱۶۶ ی کتیبهکهدا دهستدریژی دهکریته سهر پیاویکی پۆشنیرو پیکوپیک و پیاو باش، به ناوی کاک ئیبراهیم خوشناو له لایه ن شیخ له تیفى بهرنجى یهوه. نهو کاتهى که پریار وابوو مه لا عهولا ببى به وهزیر، کاک ئیبراهیم چاوهپوان بوو بکری به سکرتری وهزیر. نهگهچى کاک ئیبراهیم له پۆشنیری و کهسایهتیدا له خودى وهزیر که متر نهبوو، به لّام له بهر چهند هویهک حکوومهت کاک ئیبراهیمی رت کردهوه و شیخ له تیف کرا به سکرتری وهزیر. پاش نهو ههموو سالانه بهداخهوه که شیخ رهقیبهکهى خوی له بیر نهچوتهوه و به وینهیهکی زۆر نزم باسى دهکات و به خراپ ناوی دهبات!

### سه بارهت به شههیدبوونی حامید بهگ

بهداخهوه که شههیدبوونی حامید بهگ زیانیکی گهوره بوو که له گهلهکه مان کهوت. حامید بهگ مروّفیکی دلیر و کۆلنهدهرو نیشتمانپهروهو بوو، بویه له ناو پینشمه رگهى گهلى کوردستاندا لای مام جهلال گیرسابوووه. له سالانى ۱۹۶۹-۱۹۷۰ دا

باش نهمده ناسی، به لām بهووی "قادر شریف" وه له گهل خیزانی ناسیاییمان هه بوو، دایکی په خشان خان وه و سهردهمه بۆ ناردن و رهوانه کردنی نامه و وه جوړه شتانه بۆ پیاوه ماقوول و سهرهك عه شیره ته کان له کوردستانی ئیران، یارمه تیی ده داین. دواى ئه مه له (به کره جو) کاک حامیدم ناسی، دیار بوو زه بیحیش دهیناسی. ئه وکاته پیوستانمان به فرماندهیه کی لیها توو بوو، فرماندهیی چه کدارهکانی ژانرāl تهیمووری بهختیار وه ئه ستۆ بگرئ. بۆیه تکام له مام جهلال کرد حامید بهگ بۆ فرماندهییی چه کدارهکانی بهختیار دیاری بکات. ئه گهرچی مام جهلال خووشی دهویست و پیی خوش بوو هر لای خووی بمیئته وه، له سهر ئه وه شپرا هر په سه ندی کرد.

دواى تیووری بهختیار، که ژانرāl مه محمود په ناھیان و دکتۆر مورادی پهرم ناوهر، چه کدارهکانی هه له بهجو و سهید سادق و خانه قین و زۆر جینگای تر له باشووری عیراقیان هه لوه شانده وه، ژمارهیه کی زۆریان لى کوژرا، یان رهوانی به ندیخانهکانی عیراق و ئیران کران. ژمارهیه کی زۆریشیان دوور خرانه وه بۆ (پومادی) و جینگای تر. حامید بهگ و خانه واده که یان دوور خسته وه بۆ سامه پراو له وئ نیشته جئ کران. جار جاره له بهغدا چاوو پئ ده که وت. ئه وکاته شوپشی ئیران دهستی پئ کردبوو و کوردستانی ئه ویکانه ئالۆز بوو. که دهمدی دلسۆزانه داوام لى ده کرد، بگهریته وه بۆ ناو که سوکارو عه شیره ته که ی خووی (باوه جانی)، له وه دهرسام جاریکى دی هه وای فرماندهیی له سهری بدات و تیدا بجئ. پاشانیش هر خووی ئاشکرای کرد که مامۆستا زه بیحی لى ناگهرئ بگهریته وه بۆ ناو که سوکارى و رهنگه بینیرئ بۆ ناوچه ی مههاباد. من له بهر چه ند هو دهمزانی حامید بهگ بۆ ناوچه ی مههاباد نابئ، به لām له بهر ئه وه ی دهستی زه بیحی تیدا بوو، بئ دهنگه م لى کرد. به داخه وه پاش ماوهیهك، هه والی زیندانى بوونی و دواتریش شههید بوونیم پئ گهیشته. من ئه وکاته به ماله وه گهرا بوو مه وه سلیمانی. له وئ ناراسته وخو پهیوهندییه کم له گهل وه چریکانه دا هه بوو که "حامید بهگ" یان گرتبوو، یه کیکیش له رابه رهکانیم ده ناسی. ئه گهر زووتر باسه که م دهست بکه وتبا، بئ گومان مه سه له که وای لى نه ده هات، مهخابن. حامید بهگ بووه قوریانیی وه لایه نانه ی که ده بوو بیپاریزن و نه یانکرد. بهینی گرتن و شههید بوونی ماوهیه کی خایاند، پرسیار ئه وهیه: ئایا نه ده کرا له و بهینه دا چاره سه ریکی بۆ بدۆزریته وه؟!

من چل سال له گهل زهبيحي ژياوم. وهك دوو براو ماموستا و قوتابی و دوو هاوړی پيکهوه ژياوين. جا بويه بيره وهریه کانم له گهل نه و بئ کوتایي یه. هرچی تائیستا سه بارهت به ژيان و به سهرهاتی زهبيحي تومار کراوه، تهنیا یهك لایهني ژيانیه تی که بهداخه وه زوریش شیوینراوه. بهلای منه وه، بؤ ناماده سازی ئهم کاره گرینگه، وا باش بوو ژيان و به سهرهاتی له بارودوخ و کهژیکي گونجاو له گهل بیرو بؤچونهکانی خویدا ناماده بکړئ.

### عه بدوره همان زهبيحي

#### له وتووړتي عهلی کهريمی له گهل "مهلا عهولا ئيسماعيل" دا

په يوه نډيه كان و دوستايه تيی ماموستا زهبيحي له گهل "مهلا عهولا ئيسماعيل" دا له پارتی يه وه دوستيان پي کړدو برادر ييان خوش بوو. کاتيک مهکته بی سياسي پارتی مهلا عهولا يان له پارتی وهلاناو دهر يانکړد، نازانم چؤن بوو زهبيحي دوستايه تيی خوی له گهل مهلا عهولا تيک نه داو جار جار دهر يياراست، نه گهرچی هوئی دهر کړنه کی له حيزب پي ناپاست نه بوو! مهلا عهولا نه وکاته له (مهشتهل) له بهغدا باره گای کړد بووه، کهم کهم په يوه نډيه کاننی له گهل حکوموت به هيز کړد. وا قاوه ده لين زهبيحي پوستی و وزارتی بؤ مسوگهر کړد بوو. به ريکهوت که دهاته (دووکانی حوسهين ناواره) له جادهی (وهسبه- وثبة) ی بهغدا، دهستی هله دهر پری و له خوا ده پاپايه وهو دهیگوت: ((خوايه له ماموستا زهبيحي به زياد بئ)). دواي ئهمه بزوتنه وه يه کی دهست پي کړد به ناوی (الحركة التقدمية الكردية) وه، وهك خوی دهیگوت، ناوی بزوتنه وه کهشی هر زهبيحي بؤی داناوه.

به لام گيرسانه وهی زهبيحي لای مهلا عهولا، بهلای منه وه، حيساب يکی دوو رودريژي زهبيحي ده گه يه نئ. ده بی وای ليک داييته وه نه گهر له مهلا عهولا نزيك بئ، ئيتر حکوموت دلنيا ده بی که هاوکاری و هزير يکی سهر به خويانه و له ملو نه ولا به شوينيه وه نابن، تاراده يه که گوشاری له سهر کهم ده ييته وه؛ له ولاشوه مهلا عهولا له کهسايه تيی خاومن نه زمون و رابردووی پاکي زهبيحي بؤ راکيشانی خهک سوودی وهرده گرت! وهك مهسه له که بهر ژه وه نډيه يکی دوولايه نه بئ. به لام بهداخه وه زهبيحي گشت لايه نه پر مهترسيه کاننی ئهم هاوکاري يه ليک نه دابووه! نه يده زانی يا باوه پری نه ده کړد ته نانهت له ماله کی خوی و زور له و جيگايانه ی و هاتوچويان دهکا، له ژير چاوه ديړی جيهازی ئهمنی حکوموت دايه. له لايه کی ديکه وه، دوکتور مراد عزيز

پاش ئەۋەي دوو سال زىندانى بەسەردا سەپاندېبوو، ئىستا كە پزگار بوو، خۇي ئى نىك كىرۋەتەۋە، تا وابزانى پارىزگارىيى ئىدەكات. بەداخەۋە مامۇستا برايم ئەحمەدېش ھەرواي بۇ چوۋوبو، بەلام وانەبوو، چونكە من لە ھەموو ۋاجەھەيەكدا بۇ "زەبىحى"م پوون دەكرەدەۋە كە ھاتوچۇي (فلان كەس) بۇ بىرووت ھەموو جارئ بۇ (كەول)ى تۆيە! جگە لەۋەي كە راپۇرتى ھەلسوكەوتيان پۇژانە بەھۇي ئافرەتئىك دەدرئ بە سەفارتى عىراق.

زەبىحى كاتئ لە لوبنان گەرايەۋەو ھكومت گرتى، ھەر ئەۋكاتە نىازى ھكومت وابو بە يەكجارى كۆتايى بە مەسەلەكە بىنن، چونكوو سەرقالىي ئەۋ بە كوردايەتتەيەۋە ھاۋكارى و ھاۋفېكرىي ئەۋ لەگەل مامۇستا برايم ئەحمەدو مام جەلال، بەتايەت بەم وئەيە كە دوكتۇر موراڧ بۇ ھكومتى رازاندېۋە؛ جگە لە ئىتېھامى سەفەرى سوورىا بە پەساپۇرتى بىن ئمارە، دىدار لەگەل كاربەدەستانى بالاي سوورىا كە بە تەنھايى سىنور بەزاندنىكى بوئرانەي بىن وئەيە لە بەرامبەر ياساي عىراقو كاربەدەستانىدا! ئەمە لەلەيەك. رەژىمى عىراق كە ئەۋ ھەموو بەلگەو ھەۋالەنەي لايە، تۆ بلىي ئەمە لە مەلا عەۋلا، ۋەك ۋەزىرىكى رەژىم، شارداراۋە بى؟ يا ئەۋەندە ساكار بى لەسەر ئەۋەشرا بوئرى لاي سەدام بۇ زەبىحى پارابىتەۋە؟!

لەلەيەكى ترەۋە، ۋەلامەكەي "بەرزان تىكرىتى"ى مودىرى موخابەرات دىسان بەھۇي مەلا عەۋلاۋە، بە باشى سامناكى و گرىنگىي مەسەلەكە ئاشكرا دەكات. ئىنجا ھاۋولاتتەيەك، يا كەسئىك كە دادگا يا رەژىم دەيگرئ، دەبى مەعنای ئەۋە بى ئەۋ كەسە، ئەگەر پاكىش بى، تاۋانبارە! كەۋابى رەژىم ئەۋەي چۇن بۇ قووت دەدرئ ۋەزىرىكى ۋەك مەلا عەۋلا لە زىنداندا سەر لە تاۋانبارىك بدا يا داۋاي عەفوۋى بۇ بىكات؟! يان ھەمان ۋەزىر لە زىنداندا سەر لە زىندانىيەك بدات كە رەژىم خۇي حاشا دەكات ئەۋ كەسەي گرتبى؟! ئەمەيان سەبارەت بە "ئەحمەد توفىق"لە كە مەلا عەۋلا دەلئ لە زىندان سەرى ئىداۋە! ئەگەرچى لەپىشدا دۇستايەتى يا پەيۋەندىيەكى ئەۋتۇيان نەبەۋ، تا ۋەزىرىكى عىراق ھان بدات بچى سەر لە (كوردىكى ئۇپۇزسىۋنى رەژىمى شا) بدات!

ئىنجا سەبارەت بە خودى زەبىحى، ۋەك فارس دەلئ: ((شنىدن كى بود مانند ديدن))، بىستەن كەي ۋەك بىننە، كاتىك دۇنيا بووين مەسەلەكەي سووك كراۋە، دەنئردى بۇ (فەزىلەي بەغدا)و لەۋى دەدرئ بە دادگا، پۇژى دىارىكراۋ لە (فەزىلەيە)

ناماده بووم، لیستی پیداوسته‌کانی له پێخه‌فو قاپ و قاچاخ و ... هه‌رچی له زیندان پێویستی پێ‌ده‌بی بۆم ناماده کرد. پۆژی حوکمی دادگا به ماشینی زیندان گه‌یشتی‌نه دادگا، سه‌عات دووی پاشنیوه‌پۆ دوو ساڵ حوکمیان به‌سه‌ردا سه‌پاند، دیسان به ماشینی زیندان گه‌راینه‌وه بۆ (فرزلیه) و له‌ویوه بۆ زیندانی (ئه‌بوغریب)، خۆم و ئه‌فسه‌ریکی براده‌رم له‌گه‌ڵیان بووین تا ته‌سلیمی زیندان کرا، دوایی ئیمه‌ گه‌راینه‌وه بۆ به‌غدا. بۆ پۆژی دوایی که به رێکه‌وت (پۆژی چاوپێکه‌وتن) بوو، وا وی‌ده‌چوو نا‌ره‌حه‌ته، بر‌دیوویان بۆ قاوشیکی دووسه‌د که‌سی، له‌وی زیندانیه‌ کۆنه‌کان نا‌ره‌حه‌تیان کردبوو. ئه‌و پۆژه له ئه‌بوغریب ده‌رنه‌که‌وتم تا مه‌سه‌له‌ی قاوشیکی (دوو نه‌فه‌ری)م بۆ جێبه‌جێ کرد. هاوبه‌شه‌که‌ی، ئه‌وجار کوردیکی سمیل‌بابری چوارشانه‌ی مه‌حکوم به‌ قه‌تل بوو، به‌لام له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی باش و ناسراو بوو، به‌یه‌که‌وه گونجا‌بوون. له‌ ماوه‌ی ئه‌و (١٨) هه‌ژده مانگی که مامۆستا له‌ سیجنی (ئه‌بوغریب) گیرابوو تا پۆژیک پێش ده‌رچوونی له‌ به‌ندیخانه، گشت (پۆژانی چاوپێکه‌وتن) خۆم و کورپکم لای ناماده‌ بووین، هه‌رچی داوی کردبێ بۆمان بر‌دووه. به‌لام به‌داخه‌وه له‌و ماوه‌ دوور‌درێژ‌ده‌دا من نه‌ مه‌لا عه‌ولام چاوپێکه‌وتووه نه‌ سکرته‌یری مه‌لا عه‌ولا سه‌ریان له‌ زه‌بیحی دا‌بێ و نه‌ مه‌نجه‌له‌ یا‌پراخ که بۆیان هێنا‌بێ. هه‌روه‌ها ده‌بی بو‌ترێ که فرمووده‌ی ئه‌و زاته به‌رێزانه که گوتوویانه (به‌ مه‌نجه‌له‌ چێشته‌وه!) سه‌ریان له‌ زه‌بیحی داوه، به‌داخه‌وه ئه‌و قسانه‌ ته‌نیا له‌ خانه‌ی (درو‌ی پاش مردوو)دا نه‌بی جێیان نایه‌ته‌وه!

سه‌باره‌ت به‌ مه‌نجه‌له‌ یا‌پراخی که گوايه به‌هۆی کاک "ئیه‌راهم خۆشناو" بۆ زه‌بیحی نار‌دراوه، جێگه‌ی داخه له‌ وتووێژیکی ئا‌وادا باسی ئینسانیکی زۆر به‌رێزو پۆشنی‌ر به‌م وێنه‌یه‌ بکری! باشه ئه‌گه‌ر ئه‌م براده‌ره ئا‌وايه که باسی کراوه، که‌واته مه‌لا عه‌ولا چۆن ده‌یه‌ویست بیکا به‌ سکرته‌یری خۆی؟ بێ‌گومان ئه‌م مه‌سه‌له‌یه به‌ پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌یه که گوتراوه، چونکه ئه‌م براده‌ره مرو‌فیکی پۆشنی‌رو نه‌جیه، شایانی ئه‌وه‌ نییه له‌و کتێبه‌دا سوکا‌یه‌تی وه‌پال بدری. زه‌بیحی خۆی ئه‌م براده‌ره‌ی باش ناسیبوو و زۆریش پێزی ئی‌ده‌گرت!

لی‌رده‌ا پێویست بوو کاک عه‌لی ئا‌گاداری ئه‌وه‌ بێ که کتێبه‌که‌ی وه‌ک مینه‌به‌ریکی ئازاد بۆ غه‌رمزی شه‌خسی و تایبه‌ت سوودی لی‌ وهرنه‌گیری!

\* \* \*

له لاپهړه‌ی ۱۷۷د، مه‌لا عه‌ولا باسی چوار ه‌زار دینار ده‌کات که هی زه‌بی‌حی بووه، له مالی ئیمه‌ دزراوه. پی‌ویسته‌ پوونی بکه‌مه‌وه، پوژیک پیش پزگارپوونی زه‌بی‌حی له زیندان، ده‌مانویست مال‌که‌ی خاوین بکریت‌ه‌وه. دوو کریکارم له‌گه‌ل خوم بردبوو بو ئهم ئیشه. به‌ ریکه‌وت له‌لایه‌ن یه‌کیک له‌م دوو کریکاره به‌ سه‌ختی بریندار کرام، تووشی نه‌زیفی داخیلی بووم؛ گه‌یاندیانمه‌ نه‌خوشخانه‌ی ته‌واری و نریک یه‌ک مانگ له‌ خسته‌خانه‌ مامه‌وه. له‌م که‌ین‌وبه‌ینه‌دا مه‌بله‌غیک پاره‌ی زه‌بی‌حی دزرا، زه‌بی‌حی خوی ده‌یگوت وه‌سل‌ی پاره‌که‌ س‌ی ه‌زار دینار بووه، دوو جار پاره‌ی لی‌ دریناوه. به‌ حیسابی خوی ده‌بی‌ دزراوه‌که‌ به‌ینی دووه‌زارو ه‌وتسه‌د (۲۷۰۰) دینارو (۲۳۰۰) دووه‌زارو سیسه‌د دینار بی. ئیتر نازانم مه‌لا عه‌ولا بو به‌ چوار ه‌زاری له‌قه‌لهم داوه؟ من دووه‌زارو پی‌نجسه‌د دینارم بو زه‌بی‌حی گپ‌راوه‌ته‌وه. که‌چی دوا‌ی دووسال له‌ وتوویژیک‌ی تر له‌گه‌ل به‌ریز پرؤفیسور عیزه‌دین مسته‌فادا، کاک عه‌لی که‌ریمی جاریکی تر نه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ زیندو ده‌کاته‌وه‌و مه‌بله‌غه‌که‌ هی‌ندیکی تر زیاتر ده‌کاو نه‌مجاره به‌ (۴-۵) چوارپی‌نج ه‌زار دینار له‌قه‌لهم ده‌دری، بی‌نه‌وه‌ی نه‌و پاره‌یه‌ی که‌ بو خودی زه‌بی‌حی گه‌راوه‌ته‌وه، ناماژ‌ی پی‌کرای!

جگه‌ له‌مه، دوکتور مه‌سه‌له‌که‌ به‌ له‌هجه‌یه‌ک ده‌گپ‌رت‌ه‌وه وه‌ک له‌ خودی خوی، ماموستا زه‌بی‌حی، بیست‌بی که‌ گوايه نه‌م پاره‌یه بو چاپی فره‌ه‌نگه‌که‌ داندرا‌بو! بی‌نه‌وه‌ی ناگاداری نه‌وه بی که‌ نه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ سالی ۱۹۷۵ پووی داوه، پاش بیست سال میرزا عه‌لی که‌ریمی بو دوکتور عیزه‌دینی رازاندوت‌ه‌وه! پاره‌که‌ش بو چاپی فره‌ه‌نگ دانه‌نراوه، نه‌گینا زه‌بی‌حی لی‌ خه‌رج نه‌ده‌کرد. پاره بو چاپی فره‌ه‌نگ له‌ سالی ۱۹۷۰دا ده‌سته‌به‌ر کرابوو، پیش نه‌وه‌ی ته‌نانه‌ت فیشه‌کانم ده‌س پی‌کرد‌بی. نه‌مه جگه‌ له‌وه‌ی که‌ زه‌بی‌حی موحتاج نه‌بوو، له‌ یه‌کدوو جیگه‌ی تر پاره‌ی ه‌ه‌بوو. نه‌وکاته که‌ له‌ زیندانی نه‌بوغریب زیندانی بوو، من له‌ یه‌کیک له‌م دوو برادره بو خه‌رجی خوی و هاوقاوشه‌که‌ی و کر‌خانوو، پارهم وهرده‌گرت و بوم خه‌رج ده‌کرد.

ناشکرایه نه‌وانه‌ی که‌ زه‌بی‌حی‌یان ده‌ناسی، ناگادار بوون پیاویکی راستگو بوو، سه‌بارت به‌ هه‌ق شه‌رمی له‌ که‌س نه‌ده‌کرد؛ له‌وانه نه‌بوو لای من به‌ جوړیک باسی چه‌ندوچوونی پاره‌که‌ بکات و ئینجا لای دوکتور عیزه‌دین به‌ جوړیک‌ی ترو لای مه‌لا عه‌ولا شتیکی تری گوت‌بی، سه‌ریا‌قی نه‌وه‌ش ناوی نه‌و دووه‌زارو پی‌نجسه‌د دیناره نه‌یه‌نی که‌ بوی ر‌ه‌ت کراوه‌ته‌وه. نه‌و خوی له‌ سه‌ره‌تادا ده‌یگوت با باسی نه‌کری،



بەلام ئەو مەن بووم كە بۇ مەلا عەولام گىراۋەتەو بە ھىۋاي ئەو كە ۋەزىرە دەستى دەروا، بەلكى بتوانى شتىك بكات تا پارەكە نەروات.

بىگومان كاك عەلى مەسئولىيەتتىكى زۆرى دەكەۋىتە سەر ئەستۆ، چونكە سالى ۱۹۸۲ ھاتە لام، مەن ھەرچى سەبارەت بە زەبىجى دەمرانى پىم گوت و دوايى ناردىم بۇ لاي مەلا عەولام. باش وابو بۇ مەسەلە پارەكە جارىكى تر بگەپىتەو لام، پىم بلى مەلا عەولام ۋا دەلى. ئەوسا منىش بارى راستى مەسەلەكەم بۇ پرون دەرەدەو راستى مەسەلەكە باشتر دەرەكەوت.

ئەمما سەبارەت بەو ناو ناتۋرانەى كە لە مەھاباد و دەروبەرى ۋەشۋىن زەبىجى كەوتبوو، باشە ۋەبىرى بىننەنەو كە مەلا عەولام بۇ ئەۋەى ھاۋكارىي خۇى لەگەل حكومەتى عىراق تەۋجىھ بكات، ۋاي پىشان دەداۋ ھەر ۋاش بلاۋى دەرەدەو: زەبىجى، كە مامۇستاي خۇيەتى! لەگەل بەعسىيەنەو زۆر لىيان نزيك بۇتەو، بگرە پەيوەندى ھەيە بە كۆلىجى ئەمنى بەعسىيەكانەو ھەر جاروبار محازەرەيان بۇ دەدا! لەۋلاشەو بە ھاۋكارەكانى خۇى دەرەكە كەسايەتتىكى ۋەك زەبىجى كە مامۇستاي خۇيەتى! ھاۋكارىمان لەگەل دەكات!

دەيوست ئا بەم جۆرە ناۋى زەبىجى ناراستەوخۇ ۋەك ((عوونسورى خەتەرناكى بەعس بە خەلك بىناسىنى!)) جا ئەمەش عەفەۋى ۋ لەپروۋى نەزانى ۋ نەفامىۋە، ياخود عەمدى ۋ بە مەبەستى بەدناۋەردىنى مامۇستا بى! ھەر ئەو پىروپاگەندە ناپاكە بوو كە كاك ھەمەدەمىن سىراجى ۋ ھاۋبىرانى، تەنەت بۇ لەناۋەردىنى ھامىدبەگى باۋەجانى ۋەك (عامىلى سەر بە عونسورى خەتەرناكى بەعسى "زەبىجى")، بلاۋيان دەرەدەو.

مەلا عەولام لە لاپەرە ۱۷۲۱ دادا دەلى ((زەبىجى نەيەشتەۋە كەس لە پەفەقەكانى مالى بزان)). بىگومان راست نىيە، چونكە بەشى زۆرى پەفەقەكانى مالىيان زانىۋە ھاتوچۇيان كىردوۋە. تەنەت سالى ۱۹۶۵ كە برادەران لە ئىران گەرابوۋنەو، پاش ماۋەيەك كە ھاتن بۇ بەغدا، مەن خۇم ئەۋسائە لە مالى ئەو بووم، نىۋەرۇ بوو، مام جەلال ۋ شەھىد عەلى عەسكەرى ۋ كاك ھىلمى عەلى شەرىفى پەجمەتى ۋ چەند برادەرى تر راستەوخۇ ۋ ھەزۋور مائەكەى كەۋتن. ئىنجا دواترو پىشتىش بەردەوام برادەرەكانى ھاتوچۇ مالىيان كىردوۋە، نەك ھەر ئەۋانە، بەلكو ئاشنايانى تىشى زۆر كات لە مالى سەرىان لىدەدا، ۋەك خوالخوشبوو كاك عومەر مستەفا، كاك عەبدوللا كانى مارانى، تەنەت زۆر جار كاك پەفەق ۋ شىخ جەبار ھاتوچۇ مالىيان دەرەدە. بەلام ئەۋەندە ھەيە

له پال ماله ئاشكراكهيدا له جادهى مهشتهل، مالىكى نهينى تريشى ههبوو بۇ كاتى مهترسى و ليقهومان. ئهم مالهيان، جگه له خوى و من، كەسى تر پيى نهدهزاني. كاتى له ئهبوغريب زينداني بوو، ناچار بووم ئهم مالهيان بگويزمهوه بۇ شوينيكي تر، بئنهوهى خوى ئاگادار بئ تا كاتى پرگاربوونى. ئهوسا ئهم ماله تازيهشم پئ نيشان دا. ئافرته خاوهن مالهكهم وا تئگهياندبوو كه ماموستا له ههندهرانه. ئهمما سهبارت بهوهى كه چهند (ناوى ههيه، جگه له ناوى "عبدوره حمان زهبيحي" و "بيژن"، له زور جيگهى بهغدا بهناوى "قادر" ايش ناسرابوو.

\* \* \*

يووسفى پيزوانى "عبدوللا شليز" كه زور دوست و ئاشناو نزيكى مهلا عهولا بوو، له نامهيهكدا بۇ كاك عهلى كهريمى باسى ئهوه دهكا كه مهلا عهولا سهبارت به عبدوره حمان زهبيحي ئاگادارييهكى زورى ههبوو، بهلام نهيدهويژا بيدركيني. جگه لهمه، له چهند جيگاي تر ئهم باسه لهگوپييهو پرسيار دهكرئ كه زهبيحي خوى پيى خوش نهبوو بگهريتهوه بۇ ئيران و ئهوهولا نهى لهو لايهنهوه دراون سهرنج پاكيشن! چونكه ئهوهگونجاني خوى له كوردستاني عيراقدا بهلاوه باشتربووه له گهپانهوه. تو بليى ناچار كرابت؟! يا ئانوميدي له ژياندهنهوهى (ژ. ك) بهو حالهى بردبئ؟ ئينجا بهجيهيشتنى تهنياي ماموستا له ههولير، ئهويش خوى پرسيارىكى تر زهق دهكاتهوه، چونكه مهلا عهولا وهك وهزيريك يا كارمهنديكى سهر به حكومهت دهيتوانى بههوى دهست وپيونهدى لهناو حهفلهكهشدا ئاگادارى وهزعهكه بئ و بزاني چيى بهسهر ديت؟! ههروهها بلاوكردنهوهى دهنگوى وهك (له سليمانى بينراوه!)، يا چووه بۇ ئيران و لاي ههژار مردووهو له (كههرج) تهعزيهيان بۇ داناوه ... ئهوانه گشتى، ئهوه دهگهيانهى: تا لهوكاتهدا كه دهگيرئ خهلك نهلى له مالى مهلا عهولا گيراوه يا ئهوه ئاگاي لى بووه. ههروهها بلاوكردنهوهى ههوالى دروى وهك: ((نامهى مام جلال يا كاك نهوشيروان له گيرفانيدا گيراوه!))، ئهوانه گشتى بۇ شوينهونكه بووهو گوماني خهلكى زياتر كردووه، چونكه وئدهچئ ماموستا پيش نهوه، ههر كه له مالى مهلا عهولا دهرچووه، گيرابئ و بۇ شهو برديتيانهوه بۇ مالهكهى خوى، مالهكeshيان چول كرديى. بهلام ماموستا شيوخ جهلال كه بئگومان ئاگادار بووه ماموستا عولهما گهپاوهتهوه بۇ بهغدا، له وهلامى نامهى مهلا عهولادا نووسيبييتى ماموستا زهبيحي چووه بۇ تاران! من مهسهلهى نامه بهراست نازانم.

ئىنجا پىم وايە پىش گەشتنى زەبىحى، دەبى مەلا عەولاً لەلەين موخابەرەتەو  
هۇشيار كرابىتەو كە بەرپۆهەو ئەمجارە دەبى بگىرى! كاك رڤىق پشدهرى لە يەكك  
لەو كتيانەيدا كە بلأوى كردۆتەو، باسى شتێك دەكا كە راست يا ناراست شايانى  
ليوردبوونەو:هە:

((سالى ١٩٧٥ كە زەبىحى لە بىرووت دەگەرپتەو، بەيانى زوو رڤىق بە شوئيدا  
دەچى كە بىبا بۆ ئەم. بەلام پىش ئەوەى لە مالى زەبىحى دەرچن، رڤىق پى  
دەلن: ئەوا من دەتەم بۆ ئەم، وئەچى لەوئى بگرن، خوا دەزانى چىت لى  
دەكەن؟! جا باش بىر بکەو. ئەگەر دەتەوئى رابكەى بۆى دەرچى؟! ئەوا "كەمال"ى  
برام لە سنوورى (بەمۆ)يەو چاوەرپتە. من خۆشم نامادەم هاوړيتان ب!)).

ليزەدا ئەم پرسىارە دتە پىش: كە مەلا عەولاً لەپيشەو زانويەتى زەبىحى  
دەگىرى، ئايا نەدەكرا بە جۆرێك هۇشيارى بكاتەو تا خۆى دەرپاز بكاو بۆى  
دەرچى؟! بەلام بۆ نەيكرد؟! ئايا ئەوەندەشى پى نەدەكرا!؟

### دوكتۆر عىزەدين مستەفا رەسوول:

كاك عەلى كەرىمى لە (ژيان و بەسەرەاتى زەبىحى)دا وتووێژى لەگەل دوكتۆر  
عىزەدين مستەفا رەسوول سەبارەت بە پەيوەندىەكانى لەگەل ماموستا عولەما ئەنجام  
داو. ئەگەرچى ئەم وتووێژە لەخۆيەو كورته ميژووى بەشيكى گرینگى ژيانى  
ماموستا "زەبىحى"يە، بەلام بەداخەو لە چەند جىگە ئاگادارىەكانى دوكتۆر  
كەموكۆرپيان تيدا بەرچاو دەكەوئ. بۆيە بەپيوستىم زانى تيبينىەكانى خۆم  
سەبارەت بەم كەموكۆرپيانە تۆمار بكەم، شايدە توانيبىتم لەم كەلپنەو خزمەتتێكم بە  
ميژووى ئەو سەردەمەى گەلەكەمان كردبى.

لە لاپەرە (٢٢٨)دا سەبارەت بە هاتنى زەبىحى بۆ عىراق نووسيويتى: ((كە هات  
يەكسەر چوو بۆ مالى شىخ لەتيف، ئەو بوو سالى ١٩٥٠ وەزعى ئەوانيش تىك چوو)).  
بەلام بارى راستى هاتنەكەى بۆ عىراق بەم جۆرەيە: زەبىحى، دواى تىكچوونى  
كۆمار، لەگەل برادرىكى هات بۆ كوردستانى عىراق. هەر لە سنوورەو خۆى  
تەسليمى كاربەدەستانى عىراق دەكات. حكومەتى عىراق دوورى دەخاتەو بۆ شارى  
(ناسرە). من ئىستا هەر لە مەهاباد بووم. لە سەرەتاي سالى ١٩٤٧دا نامەيەكى ئەوم  
لە (ناسرە)و پىگەيشت، ناوهرۆكى ئەو نامەيەم بەر لە راپەرپىن و دواى راپەرپىن لە

جیڳه‌ی تر باس کردووه. دواى ئەمه له نیوه‌ی دووه‌مى سالى ۱۹۴۷دا هه‌والم پي‌گه‌یشت كه ماموستا زه‌بیحی له (ناسریه) پای‌کردووه‌و له دی‌ی (سیتكه‌ی) شاربازپری كوردستانی عیراق لای "شیخ له‌تیف" ی حه‌فید گیرساوه‌ته‌وه. وابوو له‌گه‌ل كاك غه‌نی بلووریان سابلانمان به‌جی‌ه‌یشت و پوژی نه‌ورۆزی سالى (۱۳۲۷) ی هه‌تاوى (۱۹۴۸/۳/۲۱) ی (میلادی) له شاروچكه‌ی (خه‌لان) ی سنووری كوردستانی عیراق بووین. دواى ئەمه له سه‌ره‌تای مانگی نیسانی ۱۹۴۸دا له سیتكه‌ی لای ماموستا زه‌بیحی بووین.

ئینجا دوكتۆر له جیڳه‌یه‌كى تردا سه‌باره‌ت به‌ چاپی (ژماره ۱۰) ی "نیشتمان" نووسیویه‌تی: ((چاپخانه‌یه‌كى پارتی لای شیخ له‌تیف مابوو كه زه‌بیحی ژماره‌یه‌ك "نیشتمان" ی پئ ده‌ركردووه)). سه‌یره، دوكتۆر هه‌میشه سه‌رۆكاری له‌گه‌ل چاپ و چاپه‌مه‌نى و ئەو جوړه شتانه‌یه، لیڤه‌دا (ئاله‌تى تابيعه) و (ئامیری چاپی) له‌یه‌ك جیهانه‌كردۆته‌وه! ئەوه‌ی دوكتۆر باسی كردووه، ئاله‌تیکی تابيعه‌ی په‌كه‌كه‌وتوو بووه كه له‌گه‌ل ئامیری چاپ جیاوازیی زۆره. ئەوكاته كه دوكتۆر باسی كردووه، راسته پارتی دوو ئاله‌تى تابيعه‌ی هه‌بوه، یه‌کیان ئەمه‌ی لای مالی شیخ له‌تیف كه ئەگه‌ر ساغیش بایه بۆ چاپی "نیشتمان" نه‌ده‌بوو، ئەوى تریان له به‌غدا بوو.

به‌لام ئەو ئامیره كه ژماره (۱۰) ی "نیشتمان" ی پئ چاپ كراوه، ئامیریکی چاپی ژيكه‌له‌ بووه كه بۆ ئەوه‌ل جار له میژووی چاپ و چاپه‌مه‌نیی كوردستاندا محه‌مه‌دى شاپه‌سندى دروستی كردووه. به‌لئى، ئەم ئامیره من له ماوه‌ی یه‌ك مانگدا له دووكانی "شیخ حوسینی ئاسنگه‌ر" له سلیمانی دروستم كردووه "هه‌ژار" ی په‌حمه‌تى له (چیشتی مجبور) داو كاك غه‌نی بلووریان به‌ دووردریژی له (ئاله‌كوك) دا باسیان كردووه. هه‌روه‌ها (حرووف) بۆ ئەم ئامیره له‌لایه‌ن خوالیخۆشبوو شیخ له‌تیف و عه‌بدوره‌حمانی زه‌بیحی له به‌غدا ده‌سته‌به‌ر كراوه؛ ئەگه‌رچی له وه‌لامی نامه‌یه‌كى كاك عه‌لى كه‌رىمى بۆ كاك غه‌نی بلووریان، كاك غه‌نى خۆیشی به‌ هاوكار داده‌نى له دروستكردنی ئامیره‌كه‌دا، كه بئى‌گومان ئەمه‌ش خیلافی واقیعه. ئینجا له‌وه‌ش سه‌یرتر، ئەوه‌یه كه نازانم بۆ زه‌بیحی، به‌و هه‌موو چاوتیرییه‌ی خۆیه‌وه له مالی دنیا، مه‌سه‌له‌ی پاره‌كه‌ی كه دزراوه به‌ ئاب‌وتابه‌وه بۆ دوكتۆر باس بكات! به‌لام باسی دروستكردنی ئامیری چاپ نه‌كات كه له تاریخی چاپ و چاپه‌مه‌نیی كوردستاندا بئى‌وینه‌یه؟! هه‌روه‌ها ئەمه‌ش دیسان جیبی پرسیاره، كئى برۆا ده‌كات زه‌بیحی

دووهزارو پینجسەد دیناری بۆ بگەریتەو، بەلام لە دوکتۆری بشاریتەو و ناوی نەهینی؟! بێگومان ئاشکرایە کە کەسایەتیی شەخسی زەبیحی لەم وتووێژدا ئامادە نەبوە، ئەمە کاک عەلی کەریمی یە کە مەسەلەکەی بە باشی و تەواوی و بارودۆخی کە تییدا پووی داو (لغایة فی نفس یعقوب) بۆ دوکتۆر نەگێراوە تەو و دوکتۆری تووشی ئەم ئیشتیباھە کردووە.

دوای چاپی ژمارە ١٠ی "نیشتمان" و گەڕانەوێ لەناکاو میرزا غەنی بۆ مەهاباد، هیندیک گێرگرفتەمان لەگەڵ سەرکردایەتیی پارتی بۆ پەیدا ببوو. مەسەلەکەش تەنها لە جیاوازیی بۆچوونەکانی مامۆستا ھەمزە و "عەبدوڵڵا ھەمزە" زەبیحی "دا بوو، کە عولما ئامادە نەبوو لە ھەموو جیگەییەکی کوردستاندا خۆی بە (میوان) دا بنێ و مامۆستا ھەمزەش چاوەڕوان بوو سەنۆریک بۆ ئیختیارات و ھەلسۆکەوتی دیاری بکات!! دوای ئەمە لە خەیاڵی ئەویدا بووین خۆمان بۆ چاپی ژمارەییەکی تری "نیشتمان"، یانی بۆ ژمارە ١١، ئامادە بکەین؛ پۆرتیک مەلا عەلیی سەرکاری شیخ لەتیف لە (سیتەک) لیمان وەژوو کەوت و گوتی: ((کۆرینە! دەزانن حکومەت بە باشی ئاگادارە کە ئێوەی ئێرانی لای "شیخ لەتیف" ن و چالاکیی سیاسیتان ھەیە!)). ئێمەش کە ئەوێمان زانی، ھەر زوو بۆ ئەوێ شیخ تووشی کیشە نەبێ، پریارمان دا (سیتەک و سلیمانی) بەجێی بێن. پاش شاردنەوێ ئامێرکە و گشت کەرەسە و ئەسبابی سەرنج ڕاکێش، من، بەلێ تەنیا خۆم، پۆیشتم بۆ کەرکوک. لەوێ سەرم دا لە سەید ئەحمەدی کۆپی سەید تەھا، لەلای ئەو تەسکەرەییەکم دەس کەوت بە ناوی "عەدو سەمو"، و ئا "عەبدوڵلا ئیسماعیل". بۆ پۆژی دوایی لە بەغدا بووم و ھەر ئەو پۆژە بەھۆی ناسیاویکی کۆنی سابلاغی و تاجریکی (جوولەکە) لە جادەیی ڕەشیدی بەغدا (باب الاغا)، لە جەریدەیی یەحیا قاسم "الشعب" و جەریدەیی "الامة" بە نانەزگی دامەزرا. ئەگەرچی زمانی عەرەبی شارەزا نەبووم، بەلام دەتوانی ئەرکی خۆم جێبەجێ بکەم.

دوکتۆر لە لاپەرە (٢٤٩) دا باسی شیخ لەتیف و زەبیحی دەکات، کە ((سەبارەت بە گێرانی مەلا عەلیی سەرکاری شیخ، ورتەورتیان بوو)). راستە، ئەم مەلا عەلییە خەلکی کولتەپەیی سەقز بوو، جگە لەوێ کە سەرکاری شیخ لەتیف بوو، لە ھەمان کاتیشتا کارمەندی داڕەیی ئیشغال بوو. پاش شوێشی ١٤ی تەممووزی ١٩٥٨ و پووخانی ڕەژییمی پادشایی و زیندانیکردنی گەورەپیاوانی ڕەژیم، "مەلا عەلی" شیان

به تۆمەتى (پەيوەندى به دەزگای ئىستخباراتى ئىنگلىزەو) دەسگىر کردو خستىانە زىندانەو. لە زىندان، لەبەر ئەوێ زۆرەى زۆرى زىندانەکان دەيانناسى و ناسراو بوو، کردیان به چايچى زىندان و يارمەتیشيان دەدا، تا رادەيەك بووژابوو بگرە خەرجىي مالى و مندالىشى دەناردەو. من بەهۆى خەسويەو "باجى خانم" خىزانى سەيدە گولەى ئەفسەرى کاتى کۆمار، تىکەلىي خىزانيمان هەبوو، ئاگادارى وەزعى بووم. دواى ماوەيەك، پاش لىپرسىنەوێكى زۆر، پيش ئەوێ "مەهداوى" محاکەمەى بکات، دەرکەوت بىگوناھە، ئازاد کراو گەرايەو ناول و مندال و سەر دايرەکەى.

ئەم برادەرە، کاتى شوپشى تەمووزو پاش شوپشيش، پياوەتى و چاکەى زۆرى هەبوو بەسەر گشت ئەوانەى دواى کۆمارى کوردستان پويان دەکرده کوردستانى عىراق و بەتايبەت سلیمانى. هەروەها تا بلىي بە ئيمەو، بە زەبىحى و هەژارو قزلى و شاپەسندى و حەيدەرى و ئەوانەو، ماندوو بوو؛ مالى و مندالى بە برسىتى دەهيشتەو بۆ ئەوێ ئيمە تير بين. سەفەرى زەبىحى بۆ سووريا، هەر ئەو مەلا عەلىيە گەيانديە مووسل و لەوێو بەرێ کرا بۆ سووريا.

### مامۇستا عەبدوڕەحمان زەبىحى

#### لە وتووێژى عەلى کەرىمى و مامۇستا ئىبراهيم ئەحمەددا

عەلى کەرىمى دەربارەى چوونى مەلا مستەفا و بارزانەکان بۆ کوردستانى ئىران پرسىار دەکا، دەلى و ابزانم لەپيشدا بەباشى قەبوول نەکرا؟ مامۇستا ئىبراهيم ئەحمەد: لە لاپەرە ۲۷دا دەلى: وەك جاسووس سەير کرا؟!

ئەم وەلامەى مامۇستا سەبارەت بە حکومەتى سۆڤيەت زۆر راستە. بەلام گەلى کورد لە ئىران بە چاوێكى جياوازەو سەيرى مەلا مستەفايان دەکرد. ئەمە تەنيا رەئى سۆڤيەت بوو. ئەوان بوون کە لە هەموو شتى عىراق، ئىنسانى عىراق، داروبەردى عىراق دېدۆنگ بوون، وایان دەزانى ئىنگلىز دژى لەشکرى سوور ئەوانەى ناردوو بۆ ئىران. ئەمە لە حالێکدا بوو کە قازى محەمەد پىويستى بە هاوکارىي لەشکرى بارزان هەبوو، کەلینىكى لە بەرەکانى شەپ بۆ پر بکاتەو. لەلایەكى تریشەو، شوورەوى نەيدەويست قازى محەمەد ئەوێ بەهيز بى بتوانى لە بەرامبەر خواستەکانى ئەوان و ئازەربايجاندا قەد بەرز بکاتەو و بى بە کۆسپ. بۆيە لەم لایەنەشەو شوورەوى هاتنى بارزانيان بۆ کوردستانى ئىران بە دژى سياسەتى خويان ليک دەدايەو!

باقرۇف سىكرىتىرى حىزبى كۆمۇنىستى ئازەربايجان ھەر لەسەرەتاوہ مەلا مەستەفای خۇش ئەدەبىيەت، ئەگەرچى سەيد عەزىز شەمزىنى دەلى: ((يەككىتى سۆقىيەت لە بەھارى ۱۹۶۷د بارزانیەکانى بە پەنابەرى سیاسى وەرگرت، ل ۲۲۸))، بەلام بەداخوہ باسى ئەوہ ناکات کە باقرۇف چىی بەسەر بارزانی و بارزانیەکاندا مینا؟! ھەرۋەھا دوکتۆر شەمزىنى لە ۱۹۸۸د دەلى: ((پیشمرگەکانى عىراق، واتا بارزانیەکان، بەقسەى قازى محەمەدىان نەکردو خۇيان بەدەستەوہ نەداو چەکیان دانەنا (...)). بەداخوہ دیسان لەپراستیەوہ دوورە، نازانم چۆن جیى باوہرە قازى محەمەد ئالای کوردستان بسپیڤى بە بارزانی، لە ھەمان کاتیشدا داواى چەکانانى لی بکات؟!))

بەداخوہ لە کتیبەکەى "دوکتۆر شەمزىنى" دا لەم بابەتانە زۆرن کە ناپەرۋا گشت کەموکۆپىەکانى سیاسەتى نادۆستانەى شوپروپى خستۆتە ئەستۆى حکومەتى کوردستان و شەخسى قازى محەمەد. سەبارەت بەمە، پیشەوا لە زینداندا دەلى: ((حکومەتى ئێران زۆر ھەولێ دا تا نامەیکە بۆ بارزانی و پیشمرگەکانى بنووسین و داوايان لی بکەین چەک دابنێن! بەلام بەقسەمان نەکرد تا بارزانیەکان درێژە بە جەنگ بدەن. (نەینىەکانى موخاکەمەى قازى محەمەدو یارانى، ل ۵۸)).

لە لاپەرە (۲۹۰)دا مامۆستا برايم باسى پارەیکەى (۱۵-۱۶) ھەزار دینارى دەکا کە لاى زەبیحى بوو و ئەویش لاى کابرایەکی تری داناو و بەشى زۆرى خوراو و تەنیا (پینچ- شەش) ھەزارى دەس کەوتۆتەوہ. دوايە مامۆستا پرونى دەکاتەوہ و دەلى: ((ئەمە لەکاتیکە بوو کە جەماعەت ویستوویانە حزبیکی تازه بەناوی "شۆڤش" ھە دروست بکەن. یەکیک لەوانە دەلى: لەو حیزبە تازەيەدا بئىگومان مامۆستا برايم بە سىكرىتەر ھەلەدەبژێردى، بۆیە حەق دەدا بە خۆى ئەو پینچشەش ھەزار دینارەى کە ماوہ، بۆ ئەو بئى! زەبیحى پازى نابئى و پارەکە دەگىڤیتەوہ بۆ مامۆستا لە نەندە)).

بئىگومان ھەر دەبئى بەھۆى تیداچوونى نزیکەى دەھەزار دینار لەم پارەيە بووبئى، وەك مامۆستا باسى دەکا: ((زەبیحى ویستبیتى خۆى بکۆڤى!)). بەداخوہ جارى وایە مروڤ ھەرچەندە بلیمەت و ھۆشیارو زیرەك بئى، لە بەرانبەر پروداوى تال و نالەبارو چاوہرواننەکراودا خۆى بزر دەکا و سەرى لی دەشیوئى و تووشى ھەلەى گەورەتر لە پروداوہ کە دەبئى و زیاتر بە زيانى تەواو دەبئى! مەسەلەى خەيالى خۆکۆشتنى زەبیحى شتیکی ئەوتۆ دەبوو کە بئىگومان بە دەیان وینەى ناشایست تەئویل و تەفسیری بۆ دەدۆزرایەوہ!

نازانم بۆ دەبىي پياويكى وەك زەبىيى بىر لە خۆكۆزى بىكاتهو؟! لەحالىكىدا دەيتوانى بەو پارەيەى كە بۆ چاپى قاموس دانرابوو، ھەروەھا لەگەڵ ئەو برە پارەيەى كە لاى دوو برادەرى ھەيبوو، مەسەلەكە چارەسەر بىكات؛ ئەگەرچى بەلئىنى دابوو پارەى قاموسەكە بۆ ھىچ شتئىكى تر خەرج نەكات و لەوھش دەترسا ئىتر بەم زوانە نەتوانى قاموسەكە چاپ بىكات. بەلام ئەوھندە ھەيە خۆ لە سوممەى خۆى و ژيانى خۆى گرینگتر نەبوو، دەيتوانى بە بىدەنگى پارەى حىزب پرىكاتەو و ئەوسا بە سەربەرزى لەو گىچەلە پزگار دەبوو. دلىنام زۆرى پى نەدەچوو مەسەلەكە ھەر ئاشكرا دەبوو، مامۇستا برايم و برادەران پىيان دەزانى، ئەوكاتە كامەيان قەبووليان دەكرد زەبىيى بە پارەى چاپى فەرھەنگ و پارەى تايبەتى خۆى تاوانى ئەم زيانە بژمىر؟! ئەوكاتە پارەكى بۆ دەگەرايەو و مەسەلەكەش بە قازانجى سوممەى ئەو كۇتايىي پى دەھات.

مەسەى دزان يا تىدچوونى پارەى (ئەمانەت) لاى زەبىيى و من وەك يەك وابوو، جىاوازيەكە لەو دابوو ھىنەكەى من لەكاتىكىدا پروى دابوو كە خۆم بە برىندارى لە خەستەخانە كەوتبووم و مالىكەمان چۆل بوو، ئەگەرچى زەبىيى خوشى ناراستەوخۆ كارىگەرىي ھەبوو لە دزىنى پارەكەدا. لەسەر ئەوھشرا، سەرم بۆ كەس شوپ نەكردو ئەوھندەى زەبىيى خۆى گوتبووى داومەتەو. بەلام پاش ۲۷ سال بە زىاد لەقەلمدانى مەبلەغى پارەكە، لەلایەن كاك عەلى كەرىمىي خوارزاي زەبىيىيەو، نازانم دەبىي مەبەستى چى بى؟! ئەگەر مەبەستى پارەى ترە، ئامادەم بىدەمى. ئەگەر مەبەستى ترى ھەيە، منىش بۆ پروونكردنەو و زياتر ئامادەگىي زياتر لەخۆمدا دەبىنم؟!

### پروپاگەندەى پەيوەندىي مامۇستا عولەما

#### بە جىھازە ئەمەنيەكانى رەژىمى پىشوووى عىراق

بە پىچەوانەى ھەرچى ناخەزان لەم بارەو بىلاويان كردۆتەو، پىش ھەموو كەس ھەر خويان باشتەر ئاگادارن كە پابردوى بىپىچ و پەنای خەباتى ئەم كەسايەتە كوردە خەباتگىرە، زۆر لەو پتەوترو پاك و خاوينترە كە ئەم زاتانەى دەيانەوئى (دەستى چەورى) خويان دەسەرى ئەم و ئەو ھەلسوون!.

بەلئى، ئەم خەباتگىرە نەبەزەى كە ئەمرو ئەم تاوانە شوومانەى (بەعسى بوون) يا (نزىكبوون) لە رەژىمى بەعسى وەپال دەدرئ، تا دوينئ لە سئ پارچە لە چوار



پارچه‌ی کوردستاندا ئاسه‌واری خه‌باتی وه‌ک پوژ به‌ده‌روه بوو. سه‌رچاوه‌و خاوه‌نی  
ئه‌م قسانه که هه‌ر ئه‌وکاته خۆی به‌شاگردو قوتابی عه‌بدوهره‌حمان زه‌بیحی له‌قه‌له‌م  
ده‌دا، له‌هه‌مان وتووێژدا، هه‌ر خۆی ئه‌م قسانه وه‌درۆ ده‌خاته‌وه‌و وا پیشان ده‌دا ئه‌م  
قسانه‌ی وه‌ک تاریفکردنی بلیمه‌تی و زیره‌کیی زه‌بیحی له‌ده‌می ترازابن، چونکه کاتی‌ک  
کاک عه‌لی که‌ریمی لی‌ی ده‌پرسی:

ماموستا ((بۆ، زه‌بیحی ئه‌ندامی حیزبی به‌عس بوو؟))

مه‌لا عه‌ولا: ئه‌ندامی کێ بووی؟ چی؟! به‌عسی بووی؟!

لا، زه‌بیحی گه‌له‌ک له‌وه به‌رزتر بوو بی‌ته ئه‌ندام و شتی وا!

نه‌خێر عه‌رزت ناکه‌م محازره‌و شتی وایان پێ‌ده‌نوسی. ئه‌دی بۆ بجێته کولییه‌ی  
ئه‌منی قه‌ومی؟! که‌ بجێ محازهریان بداتی!

دوایی مه‌لا عه‌ولا ده‌لی: ((ته‌ماشام ده‌کرد هیندیک شتی خراپ بوو، ده‌مگوت  
کاکه ئه‌وه نه‌زه‌ریکی توت ئێ وه‌رده‌گرن، ئه‌وه بگۆره ... له‌وانه داخی گرانم ئه‌و  
پیاوه ورد نه‌بوو، ئه‌و پیاوه به‌حوسنی زه‌نیکی سه‌یر له‌گه‌ل ئه‌وانه ئیشی ده‌کرد!  
وایده‌زانی ئه‌وانه براده‌رن، ئه‌منیش ده‌مگوت: ماموستا ئه‌وانه براده‌ری ئیمه‌ نینه،  
دوايه تو ده‌بی وریابی له‌خۆته‌وه‌ خۆت له‌ زمان نه‌ده‌ی)). (ژیان و به‌سه‌رهاتی  
زه‌بیحی، ل ۱۸۶)

ئه‌مه‌ی که مه‌لا عه‌ولا وه‌ک نزیکبوونی زه‌بیحی له‌ په‌ژیمی کۆنی به‌عسی عیراق  
باسی ده‌کا، بێ‌گومان ئه‌وکاته‌یه که له‌گه‌ل ژانراڵ مه‌حمودی په‌ناهیان و چه‌ند  
لایه‌نیکی تر له‌ به‌ریه‌که‌دا هاوکاریمان ده‌کرد. ئه‌وکاته ئاماده‌کردنی که‌ره‌سه‌ی  
پیویست بۆ پوژنامه‌ی "راه اتحاد" و (رادیوی شو‌رشگێڕانی ئێران) ئه‌رکی سه‌رشانی  
ماموستا عوله‌ماو کاک حه‌مه‌ده‌مینی سپراجی بوو. بۆ جێبه‌جێکردنی ئه‌م ئه‌رکه، زۆر  
جار زه‌بیحی ناچار ده‌بوو له‌ ماله‌که‌ی خۆی یا له‌ مالی مه‌لا عه‌ولا هه‌ر خه‌ریکی  
نووسین بایه. به‌لام زه‌بیحی له‌زووه‌وه ئه‌مه عاده‌تی بوو: کاتی نووسین و سه‌رقالی  
ئه‌گه‌ر براده‌ریک، دۆستیک لی‌ی پرسیبا ((ئه‌وه ماموستا خه‌ریکی چیی؟)) هه‌ر  
جێبه‌جێ له‌پال خۆیدا توو‌ره ده‌بوو، یا وه‌لامی نه‌ده‌دايه‌وه، یا وه‌لامیک و هه‌ای  
ده‌دايه‌وه کابرای گێڕ ده‌کرد. جا زۆر وێ‌ده‌چی مه‌لا عه‌ولا وای بیر کردی‌ته‌وه که  
ئه‌وانه‌ی وا ماموستا زه‌بیحی کاریان له‌گه‌ل ده‌کا، بۆ به‌عسییان کاریکه‌ن و له‌وان بن.  
ئه‌وجار سه‌یر له‌وه‌دايه مه‌لا عه‌ولا ده‌لی ماموستا محازره‌کانی نیشان ده‌دام!

وئەدەچى ئەمە بە بۆچوونى مەلا عەولاي بى، بەلام ئەگەر وا ئەبى، پېش ھەمووشتىك كى باوەر دەكا حىزبى بەعس ئەوەندە ساویلکەو سادە بى، بەو ھەموو دەزگا پۆشنىرىانەو، بەو ھەموو کادىرە زانايانەو، پروو بکەنە يەكى وەك مامۇستا عولەماي نەتەو پەرستى ھاوکارو ھاویرى مامۇستا برايم ئەحمەدو مام جەلالو سەرکردایەتیی يەکیتى، کە بەعس بە دوژمنى سەرسەختى خۆی حىسابیان بۆ دەکا؟! جا نازام کى باوەر دەکا ھاوکارو ھاویرىەکی ئەم دوانە (بەعسى) بى؟! جگە لەوانەى کە ئاسۆی بیروباوەرى (حیزبایەتییان) لە ھى (کوردايەتى) پان و بەرىتر بى!

\* \* \*

لە لاپەرە (٣٦٠) ى (ژيان و بەسەرھاتى زەبیحى) دا، کاک عەلى لە مامۇستا شىخ عیزەدین دەپرسى: ((بۆچى مامۇستا زەبیحى دواى کۆمار لەگەل کوردی ئێران ھەر نەدەگونجا، ھەر ئیشى نەکرد؟)).

کاتى شوڤشى ١٤ى تەمووزى ١٩٥٨ عەبدولکەرىم قاسمو لىشاوى کوردی ئێران بۆ عىراق، عەبدورەحمانى زەبیحى بەپراستى دەیەویست جارىکى تر ھەول بدا بۆ ژياننەو ھى کۆمەلە یا دەستى کەم بووژاندنەو ھى حىزبى دیموکراتى کوردستان. بەلام بەداخەو لىرەشدا سەرکەوتوو نەبوو. مەسەلەکە بەو جۆرەى کە ئەو لە مېشکى خۆیدا گەلەلەى کردبوو و بەرنامەى بۆ دانابوو، وا دەرئەچوو. حىزبى دیموکرات پارچە پارچە ببوو، حىزبى توودە وەك (مۆرانە) گەراى تىدا دانابوو. زەبیحى لەوماوەیدا لەگەل يەکیەکی ئەوانەى خویان بۆ پېبەراییەتیی حىزب بە مونسەبترین کەس دانابوو! دیدارو کۆیوونەو ھى ئەنجام دا. تەنانت لەگەل کادەرکانیش کە ھەر کەسە ٢٠-٣٠ کەسى بە لایەنگرى خۆی لەقەلەم دابوو، ئەوانەش بەو جۆرەى کە زەبیحى داواى دەکرد ئامادەى ھاوکارى نەبون، ئەوسا (توودايەتى) زیاتر باو بوو!

لە کادەرکانى ئەو سەردەمە، ئەو شەھید قادر شەریف کە ٢٠-٢٤ کەسى بەدەرەو ھەبوو. ئەو کاک "کاوە مارەغەنى"، ئەو مامۇستا شىخ پەشىدو ئەو ... ئەمانە ھەمويان زۆر بەرێزەو ھاتوچۆى ئیتمەیان دەکردو پرس و پرایان بە مامۇستا دەکرد، ئەویش بە ھەموو بارێکدا یارمەتیی دەدان، بى ئەو ھى چاوەروانییەکی لىیان بى. ئیتر لەوکاتەو پىی خوش نەبوو لەگەل ھىچ کەس لە کوردی ئێران باسى ئەو جۆرە شتەنە بکا! تەنانت کۆمیتەى شوڤشگىر کە ھاتن بۆ بەغدا، ھەرچەند زۆر

بەتوندی تەنبی کرابوون کە چاویان بە هیچ کەس لە ئەندامانی مەکتەبی سیاسی و بەتایبەت زەبیحی نەکەوی، بەلام پاش نوێژیک کاک سمایل شەریفزادە وەرژوور کەوت، تەنیا من لە مالهەکی زەبیحی بووم. دواوەش زەبیحی ھاتەو و تا ئیوارە تیروپر قسە کراو زەبیحی پەئی خۆی بۆ پوون کردەو و درەنگ وەختیک کاک سمایل خواحافیزی کردو بەرەو کوردستان گەراپەو. عەیبی کاری ئەم کۆمیتە ئەو بوو درەنگ گەرانەو بۆ ئێران، دوژمن ھوشیار ببۆو و نامادەکاریی خۆی کردبوو.

### گەرانەوێ مامۆستا عولە ما بۆ مەھاباد

مەسەلە یەکی سەرنجراکێش لە گەرانەوێ "زەبیحی" دا بۆ ئێران، ئەوێە کە کێ ھانی دەدا یا ناچاری کردبوو بۆ گەرانەو؟! چونکە وا دیار بوو خۆی نەیدەویست بگەرێتەو، پێی دەلێن: مامۆستا ئێتر هیچ پاساوێک (مەبر) نەماو بۆ چوونەو، وەلام دەداتەو ((من ییروباوەری خۆم ھەبە، ئەو برادەر و دۆستانە ی ھەمبوون، یا ئاوارە ی ولاتانن، یا تاق ولوقیان ماون. ئەوانە ی ئیستا لە ساحە ی کوردایەتیدان، لەگەڵ من دۆستایەتییان نییە، ئەوئەندە خویشیان ناویم. لەبەر ئەو من ییروباوەری خۆم ھەبە، پەنگە بە کارەکانی ئەوان رازی نەبم. ھەزیشم زیاتر لێرە، دواوە فەرقی ئێران و عێراق نییە، بۆ من ھەریەکە. ئەو ئیشە ی کە لێرە دەیکەم، ھەر عەینی ئەوێە کە لەوێ دەیکەم)). بە ھەر حال وازیان ئی نەھینا، مامۆستا عولەمایان خستە سەر ئەوێ بگەرێتەو! بەلام زۆر ناپەرھەت بوو بە گەرانەو!! (ل ۱۶۷-۱۶۸).

مەلا عولە ئەگەرچی وا پیشان دەدا کە پێی ناخۆشە بگەرێتەو، بەلام بەبۆنە ی رازیبوونی بۆ گەرانەو، میھمانییەکی باش دەکا، کە کەسایەتییکی زۆری کوردی دانیشتوانی بەغدا: وەک بابەکر ئاغای پشدری، مامۆستا عەونی یوسف، شیخ عەزیز شەمزینی، کاک کەمال مفتی و ... دەعوەت دەکا. ئەمجار ئەم کەسایەتیانە ھەر کەسە نۆرە ی خۆی پۆژیک مامۆستایان دەعوەت کردووە، بەو حیسابە ی مامۆستا بگەرێتەو بۆ ئێران!! ((بەرستی مامۆستا زۆری ھەز ئی نەبوو، مەلا عولەش ئاگادارە)).

گواپە شیخ لەتیف بەرزنجی تا سنوور لەگەڵی دەبی (ل ۱۶۸)، ژیان و بەسەرھاتی زەبیحی). وا دیارە لە گەرانەو دا مسوودەکانی قاموسەکی و زۆری لە کتیبەکانی لەگەڵ خۆی بردبیتەو بۆ مەھاباد، چونکە باس کراو پری ماشینی کتیب و ئەو جۆرە شتانە ی لەگەڵ خۆی بردۆتەو!

هاوکات له گهڼ گهڼه وهی زه بیچی بۆ ئیران، پوژیک له (شینئ) مام جهلال به شیخ عیزه دین دهلی: ((پیم خوښه ماموستا زه بیچی بیته ئیره و دهفته ریک دانئ و دهفته رکه و یسعت پهیدا بکا له کوردستاندا، ئه ویش بیته سازمانیک، ئه ماما وهک دهفته))، ل ۳۴۵.

ماموستا شیخ عیزه دین دواي سهرنه که وتن و نه هاتنه دیی په غه به ته که ی مام جهلال، له وتووێژیکدا دهلی: ((جا ئه من ئه و وهخته نه مه ده زانی ئه وه چه ند کو سپی له سهر رییه، موشکیلاتی چییه؟ به پراستی ئه و ده م ئه من زور ساده تر بووم له ئه لنان، که ئه لنانیش ئه و ئه ندازه فروقیلی سیاسی نازانم. من موافقه ته کرد، یانی زورم قسه له سهر نه کرد، پیشم وابوو ههر زه روورن ئیقدام ناکا، به پراستی، جیدده ن! به لام پاش به یه نیک ماموستا زه بیچی پهیدا بوو ...، ل ۳۴۷)).

وئ ده چی ئه و کاته ئیستا ماموستا شیخ عیزه دین بۆی پوون نه بوو بیته وه که به کرده وه خوی و باره گای له ژیر سیبه ری کو مه له و ئه و که سانه دان که له ده وری کو بوونه وه. ئه وانه ی دهستی که م لایه نگری کو مه له و له گهڼ ماموستا گونجا بوون و ئه ویش لیان پازی بوو. به لام به و پرۆژه تازیه پازی نه بوون که ماموستا زه بیچی نوینه رایه تی دهفته ری ماموستای پی بسپیردرئ! سهره پای ئه مه ش، دیسان پاشان پوون ده بیته وه که ته نانه ت پارێزگاری و هه راسه تی باره گاو هی شه خسی ماموستا "شیخ عیزه دین" ایش ههر کو مه له ده بیینی و به و ی ئه ندامانی کو مه له ئه نجام ده درئ، بی ئه وه ی کاتی هاتنه گوپی ئه م مه سه له یه ئه وه بۆ مام جهلال پوون بکاته وه. سهرباری ئه م گرو گرفته سهره کیه ی که ماموستا شیخ عیزه دین یا ماموستا زه بیچی به خه یالیاندا نه هاتوو! ئینجا "نازاد هه ورامی" بۆ ناوچه کانی هه ورامان و جافایه تی په وانه ده که ن تا له وئ ته بیلغات بکا و بزانی وه زعه که چۆنه؟! کاتی ده گه پریته وه، ده رده که وئ به و هیوا یه ی که پویش تووه و نه گه پراوه ته وه! گوایه نازاد هه ورامی به مام جهلال را ده گه یه نئ که ((فایده ی نییه!!، ل ۳۴۵)).

پاشان ماموستا شیخ عیزه دین بارودوخی ئه و کاته ئاوا باس ده کات: ماموستا زه بیچی زور فرسه تی ئه وه ی نه ده کرد بیته لای من، به لام جار جاره سهری ئی ده دام و قسه مان ده کردو زویش به ینمان خوښ بوو. ئه ماما ئه حزاب و سازمانه کان به دگوئیان لی ده کرد، دژي ده ووان، ته بیلغاتی ئاویان ده کرد. جا ئه و جوړه ته بیلغاته هه م

مامۇستا زەببىچىيان پى خراپ دەکرد، ھەم مەن ھەم مامۇستا شىخ جەلال. جا ئەو  
بېو بە تىرىك سى نىشانىيان پى دەنگاوت. جا ئەو سەير بوو ... (ژيان و بەسەرھاتى  
زەببىچى، ل ۳۵۰).

**مامۇستا عولەما لە وتووێژى كاك عەلى كەرىمى**

**لەگەل "كاك حەمەدەمىنى سىراجى" دا**

لە ۱۱/۳/۱۹۹۵ دا كاك عەلى كەرىمى وتووێژىكى لەگەل كاك حەمەدەمىنى سىراجى  
سەبارەت بە كەسايەتتى مامۇستا عولەما و زۆر لە پووداوەكانى ئەو سەردەمە ئەنجام  
داوە. بەلام بەداخووە كاك حەمەدەمىن لە وەلامى ھىندىك لە پرسىيارەكاندا، بە پىچەوانەى  
بارى راست و راستەقىنەى پووداوەكانى ئەو سەردەمە داوە. بۆيە بە باشم زانى  
زانىارىەكانى خۆم بۆ راستکردنەوى وەلامى ئەو پرسىيارانە لىرەدا تۆمارىكەم:

مەن ھەرگىز لەو باوەردا نەبووم كاك حەمەدەمىن سەربارى ئەوێ كە بەسەر  
خۆى و ھاویرانى خۆیدا ھىنا، جارىكى ترمەو بە خۆى بدا سەبارەت بە كەسايەتتى  
زەببىچى و كەردەوكانى بەم جۆرە داوەرى بكەو بە كەلك وەرگرتن لە سادەبى و كەم  
ئەزموونى كاك عەلى كەرىمى بەم جۆرە مامۇستا زەببىچى خەتابار بكەو شتىكىش  
قەرزدارى بكە! ئەمە لە حالىكا كە "دكتۆر پادەمەنىش" سكرتێرى حیزبى تۆدەى  
ئێران بۆ ئامانجى تايبەتى حیزبى تۆدە، ھاوكارى تیدا كەردووە. كەواتە بۆ دەبى بۆ  
يەككى وەك پادەمەنىش رەواو شتىكى ئاساى بى، بەلام سەبارەت بە زەببىچى بە  
(تەرەسوبات!) كەركەكانى پىشوو بژمىردى و كاریگەرى مەنفى بكاتە سەر  
كەسايەتتى ئەو، ھەروەھا سەبارەت بە مەن بە (تەبەعیەت - تبعیت) لە مامۇستا  
حیساب بكە! نەخیر كاكى بەرێزا! ئەمە تەبەعیەت نییە، ئەمە ھاوكارى پى  
دەلێن، ھاویرى پى دەوترى. بەلام تەبەعیەت ئەوێ كە مەزەقە قازانجى لایەنىكى  
(دۆراوى) لە بەرژەوندى گەل و نەتەوى خۆى پى باشتە بى! ئینجا مەسەلەى ئەم  
چەكدارانەى كە باستان كەردبوو، سیاسەتێكى نوێ تايبەتى بوو، زۆر كەس سەریان  
لێ دەرئەدەكەرد. ئەم ھیزە لەراستیدا ھیزىكى خۆمانە بوو، بە جۆرىك ئامادەكەرابوو بە  
كارى ھەردوولا بى!

لەلایەكى تەرەو، دیسان سەبارەت بەم چەكدارانە، لە (لەپەرە ۲۰۶) دا كاك  
حەمەدەمىن لە وەلامى پرسىيارىكا، ویستووێتى تاوانەكانى ژانرال پەناھیان

نیردرای حیزبی تووده بۆ به‌غدا به‌سەر ماموستا زه‌بیجی و مندا به‌سپینئ؛ ئیمه به هوکاري به‌دبه‌ختیی ئه‌و چه‌کدارانه له‌قه‌له‌م بدا، گیره‌شیوینییه‌کی وه‌ستایانه‌ی تایبه‌ت به‌خۆی بۆ شیواندنێ راستیه‌کانی میژووی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی تیدا به‌کار بیئێ! ناکرێ کاک حه‌مه‌ده‌مین ئاگادار نه‌بێ که مه‌سه‌له‌ی ژانراڵ به‌ختیارو په‌ناهیان، ئه‌گه‌رچی سه‌روینی یه‌ک رووداوان، به‌لام جیاوازییه‌کی زۆر هه‌یه له به‌رنامه‌ی ئه‌هدافی ئه‌م دوانه‌دا. به‌رنامه‌ی به‌ختیار له‌سه‌ره‌تاوه روون و ئاشکرا بوو، به‌لام په‌ناهیان که دوا‌ی تیرۆری به‌ختیار نیردرا‌بوو بۆ عیراق، مه‌سئوولییه‌تی هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه له‌پیشه‌ده‌ره‌ینانی هه‌رچی که به‌ناوی به‌ختیار دامه‌زرابوو، پێی سپێردرا‌بوو. کاتی‌ک گه‌یشته به‌غدا، به‌هاوکاریی دوکتۆر مورا‌د عه‌زیزو شیخ جه‌بار، پۆژانه چه‌ند ده‌سته‌ی ۲۵-۳۰ نه‌فه‌ری به‌ ناوی چالاکی و ده‌سته‌وه‌شاندن، بۆ باشووری ئێران په‌وانه ده‌کرده‌وه، به‌لام چونکه خه‌یانه‌تی تیدا بوو، هه‌ر زوو به‌شیکیان ده‌کوژان و یا بریندار ده‌کران. ژماره‌یه‌کی زۆریشیان بۆ رومادی و شاره‌کانی تر دوور ده‌خرانه‌وه، ته‌نانه‌ت حامید به‌گی باوه‌جانی فه‌رمانده‌ی چه‌کداره‌کان به‌ مال و منداله‌وه بۆ (سامه‌را) دوور خرابوونه‌وه.

سه‌باره‌ت به‌ حامید به‌گ، کاک حه‌مه‌ده‌مین زۆر بی‌به‌زه‌ییانه ده‌لی: ((... ئه‌وانه (مه‌به‌ست حدکایه)، نه‌یانکردو منیش گویم نه‌دایه‌و ... حامید به‌گ به‌م شیوه‌یه تیدا چوو!!)). خۆینه‌ری خۆشه‌ویست! بزانه که‌سایه‌تیکی شوێشگیرو رۆشنگیری وه‌ک کاک حه‌مه‌ده‌مین! چۆن ده‌روانیته ژبانی مرو‌فیکێ به‌دبه‌ختی گرفتار! له‌ حالیکدا به‌ ئاسانی ده‌یتوانی پزگاری بکات، چونکه ئه‌وکاته چریک دۆست و یارمه‌تیده‌ری پێره‌وان بوون. ته‌نانه‌ت کاک غه‌نی له (ئاله‌کۆک)دا باسی ده‌کا که چریک سه‌باره‌ت به‌ پێره‌وان له حیزبی تووده‌ش باشت‌ر بوون! جگه له‌وه‌ی که (ستادی هاویه‌شیان) هه‌بوو. به‌لێ ئا به‌م جو‌ره (گوێ نه‌دان)ی کاک حه‌مه‌ده‌مین، دانسته یا نه‌دانسته، تاوانیکێ به‌شوینه‌وه بوو، به‌ تیداچوون و شه‌هیدبوونی حامید به‌گ ته‌واو بوو.

هه‌روه‌ها دیسان له جیگه‌یه‌کی دی کاک حه‌مه‌ده‌مین مه‌سه‌له‌ی هاوکاري له‌گه‌ل ئه‌و به‌ریه‌ی که ژانراڵ په‌ناهیان و دوکتۆر مورا‌د عه‌زیز پێکیان هێنا‌بوو، دینیته‌ گۆڕی و ده‌لی: ((کارکردن له‌گه‌ل ئه‌وانه تا حه‌دیک زه‌ریه‌ی له ئیعتیباری ماموستا عوله‌ما داوه!!)). که‌چی خۆیشی له هه‌مان به‌رده‌دا له‌گه‌ل ئیمه هاوکار بوو! ته‌نانه‌ت ماله‌که‌شی هه‌ر له‌و نزیکانه له‌په‌نا ده‌فته‌ره‌ی ژانراڵ په‌ناهیان بوو! جا مه‌گه‌ر له‌ خۆی بپرسین:

ئەرى كاكە چۆن دەبى سەبارەت بە مامۇستا (زەربە) لە ئىعتىبارى بدا، بەلام سەبارەت بە خۇتان زەربە كارتان تىناكا؟! تۆبلى ئىعتىبارى كاكە مەدەمىن دىرى زەربە بى؟! كاكە مەدەمىن لە لاپەرە (۲۲۳)دا سەبارەت بە مانەۋى مامۇستا لە بىرووت لە سالى ۱۹۷۴داۋ گىرانى پاش گەرەنەۋى بۇ بەغدا، دەلى: ((جا سەرچەم شتەكان ئەۋەبوو كە بەعس لە ھەلسوكەوتى ناپازى بوو، تا دەیانەردە سەر نىزىكتىن كەس بە مامۇستا كە حاجى بوو!)). كاكە ئەمجارەش دەستخۇش! كۆرە سەيرە ئىۋە شانامە پىرەۋانى كۆنگرى چوارو چوونە ناو تۆۋدە بەسەرھاتەكانى دۋاى كۆنگرەى چۋارى خۇتان لەبىر دەبەنەۋە، لە ھەمان كاتىشدا ھەل دەدەن پىلان و عەيب و عار بۇ ئەم و ئەو دروست بكنە؟!

كاكە، مەسەلەى ۋەدرەنگەۋتنى مانەۋى مامۇستا عولەما لە بىرووت كە گەرەترىن و بىمناكتىن گىچەلى بۇ دروست كىرەبوو، ھەر لەسەرەتاۋە ئاگادارى بووم، تەننەت ئاگام لە گشت ۋەدەكارىەكان بوو كە بۇ تىزىكرەنى ئاگرى ئەم پىلانە چەپەلە كاردە بوون. بەلام بەپىچەۋانەى كە ئىۋە تىنى گەيشتەبوون، ئەۋە مەن بووم كە ئەم پىلانە گەرەيەم پوۋچەل كىرەۋە! بەلى مەن بووم لەگەل ھاۋكارو دۇستانى خودى مامۇستا زەبىحى تۋانىم كەسايەتىكى ۋەھا بىخەمە ناو مەسەلەكەۋە بتۋانى بە سەرکۆمارى عىراق "ئەحمەد ھەسەن ئەلبەكر" بلى: ((قۇربان! مامۇستا زەبىحى مەۋقەلىكى پاكە!))، چۈنكە ئەگەر بەم جۆرە بەپىر كىشەكەۋە نەچۋوبەين، بىگومان مامۇستا بۇ ئەۋە نەگىرەبوو بە (۱۸) ھەژدە مانگ زىندان ۋازى لى بىنن! ئىستا كە (۳۰) سى سال بەسەر ئەۋەكەتە تىدەپەرى، شاھىدى زىندوۋ ماۋن كە بتۋان لەم لايەنەۋە كاكە سىراجى دۇنيا بكنە! ۋە بۇ ئەۋەى باش ۋەبىرتان بىنمەۋە، ئەمە ئەۋەكەتە بوو كە تازە لە خەستەخانەى جەمھورىيى كەرخ پىزگار ببووم جەنابتان ھاۋرى لەگەل ھاۋكارىكتان خەرىكى كىشەى (سەيارە) بوون، گۋايە دۈكتۇر بەلىنى (سەيارە)ى پىدەبوون.

ۋىدەچى ئەم برادەرە زۇرباش ئاگادار بى كە مەن نىزىك بە پەنجاۋ چەند سالا لەم ۋاۋتەدا دەرئىم، بەلام ۋىدەچى باش ئاگادار نەبى كە بەشى زۇرى ئەم ماۋىە لاي لايەنىك گىرساۋمەتەۋە كە باۋەرەم پىيان ھەبۋە! ئەۋانىش لىم پازى بوون، لە بەغدا لە سلىمانى، لە عىساۋى، لە خەزىنە، ئاۋكورتى، گىرە رەش، بەرپىسى چاپخانەى حىزب بووم. (۱۶) سالى رەبەق لە بەغدا لە ناۋجەرگەى رەئىمدا چاپخانەى حىزب لە

مالمدا بووه! به حوكمى گرینگی كاری چاپ و چاپمهنى، بېردهوام سېروكارم لهگهل  
رابهرايهتیی بالای (م.س) دا بووه. ئەم شازده سالهی بهغدا خۆم دوازده نهفهر مال و  
مندالم لهژیر پهحمهتی ههپهشهی پهژیمدا ژیاوین.

كاكه سیراجی گیان! من لام وایه ئەوانهی لهو ماوه دوورودریژده ناگاداری  
ههئسوكهوتی من بوون، باشت دهتوانن دهبرارهی من داوهری بكهن، نهك ئەوانهی به  
شهواره كهوتوون و وایر دهكهنهوه دنیا پووناكیی تیدا نهماوه!

### نامهیهکی مامۆستا شیخ عیزه‌دین

بۆ حامید بهگ

ئەم شههیده نهمره "حامید بهگی حه‌مه تایه‌ر بهگی باوه‌جانی" تا سالێ ١٩٦٩  
له‌ناو پێشمه‌رگه‌ی "مام جه‌لال" دا سه‌رلق بوو. دوا‌یی مام جه‌لال بۆ فه‌رمانده‌یی  
هێزه‌كانی سه‌یید سادق و هه‌له‌بجه‌و خانه‌قین هه‌لی‌بژارد. ئەوكاته دووسێ سال  
به‌یه‌كه‌وه بووین؛ تا بلیی نازاو دئسۆز، پووح سووك و جوامیرو به‌ته‌واوی مه‌عنا  
پێشمه‌رگه‌ بوو. به‌لام به‌داخه‌وه دوا‌ی هاتنی ژانرا‌ل "مه‌حمودی په‌ناهیان" بۆ به‌غدا  
تیكچوونی بارودۆخی ژیا‌نی ئەم پێشمه‌رگانه‌و بلاوه‌پێكردنیان، حامید بهگ به‌ مال و  
منداله‌وه دوورخرايه‌وه بۆ شاری (سامه‌را)، تا سالێ ١٩٨٠ له‌وێ مايه‌وه. جارجا‌ره  
كه له‌ جاده‌ی په‌شید یا له‌ دووكانی خوالیخۆشبوو "حوسه‌ین ئاواره" چاوم  
پێ‌ده‌كه‌وت، لێم ده‌پرسی: ئه‌ڕێ بۆ ناچیته‌وه بۆ ناو كه‌سوكارو عه‌شیره‌تی خۆت؟  
وه‌لامی ده‌دامه‌وه: ((مامۆستا عوله‌ما نایه‌وێ بچمه‌وه. وا دیاره ده‌یه‌وێ له‌ مه‌هاباد  
ده‌فته‌ر بكاته‌وه، به‌لام تانیستا به‌ باشی تیی نه‌گه‌یشتووم!)).

من خۆم حامید بهگم باش ده‌ناسی، ده‌مزانێ زۆر سه‌رپاسته، له‌ تیپی شه‌هید  
عه‌لی شیعوه‌ ئەوانه‌ بوو. هه‌موو شتیکی باشی ئی ده‌وه‌شایه‌وه. به‌لام له‌ هه‌مان كاته‌دا  
ناگاداری ئەوه‌ش بووم كه‌ زۆر كه‌سی وا هه‌ن دانوو‌یان له‌گه‌لی ناكولێ؛ به‌ ده‌ردی  
مامۆستا شیخ عیزه‌دین باسی كردووه: ((چاره‌یان له‌گه‌ل مامۆستا زه‌بیحی  
نه‌ده‌هات!)). وئ‌ده‌چێ پێیان خۆش نه‌بێ له‌ مه‌هاباد (ده‌فته‌ر) بكاته‌وه! ئەمه‌ كاتیك  
بوو مامۆستا زه‌بیحی تازه‌ گه‌راپووه‌ بۆ مه‌هاباد، به‌لام وا دیار بوو خۆی پێی خۆش  
نه‌بێ بگه‌رپێته‌وه، حه‌وانه‌وه‌ی خۆی له‌ ئێره‌ی پێ باشت بوو. به‌لام له‌سه‌ر ئەوه‌شپرا،  
وه‌ك ده‌لێن په‌نگه‌ ناچار كرابێ بۆ گه‌رانه‌وه! هه‌وه‌رها وه‌ك ده‌لێن كاتیك ده‌گاته‌ ناو



که سوکاری، لیی دهرسن: ئیری کاکه به یه کجاری هاتوویتوه؟ وهلام دداتهوه:  
بهئی، بهلام جارچاره هاتوچوو سهفهرا دهکهم!

دوای ئه مه دیسان سهفهریکی بهغدا دهکاو له گهرانه وهدا بو مههاباد هیندیک  
چهک و تهقه مهنی و یارمهتی لهگهڵ خۆی دینئ. ئه گهرچی له پێگا کهمیک گهرگرفتیی بو  
پهیدا دهبی، بهلام ییوهی دهبی و له مههاباد دابهشیان دهکات. بهلام پروون نهکراو تهوه  
لهم سهفهریدا حامید بهگی لهگهڵ دهبی یا خیر؟! وادیاره ههر ئه مه سهفهره بو  
جهماعهتی که له دوری ماموستا شیخ عیزه دین دهبن، ئاشکرا دهبی که شیخ دهیهوی  
بارهگا و دهفته رهکهی به ماموستا عوله ما بسپیرئ. دهلین شیخ به خهتی خۆی دوو  
نامه دهنوسی بو ئه وهی ماموستا عوله ما وهک موعتهمه دی دهفتهر به خهک  
بناسینئ! جهماعهتی پیشووی دهفتهر که وا دهزانن جگه له دووسی نهفر که  
له پیشه وه هاوړا و هاویری ماموستا عوله ما دهبن، ئهوانی تر تیکرا مهسهله که رته  
دهکهنه وه و رازی نابن ئه مه کاره سهر بگرئ. جگه له مه، به کرده وه دهفتهر که له بهر  
دهستی ئه وندا دهبی. خو ئاشکری شیخ ئه مانه دهریکا و ماموستا "زه بیحی" ی تیدا  
دانئ، که پیش ماموستا عوله ما لیرهن، لهگهڵ شیخ گونجاون و شیخیش لیان رازییه،  
وهک خۆی گوتوو یه تی! ئا بهم جوړه مهسهله ی رهغه به تی مام جهلال سهرناگرئ. دوای  
ئه مه ماموستا شیخ عیزه دین به ماموستا عوله ما دهلئ: ((ئه من پیم وابوو هه موو  
کوردن و کوردایه تی دهکهن))، دهبی هه موو له خزمه تی خه لقا بین! ئه من ئه و شتانه م  
نه دهزانی، نه یانه یشت ماموستا زه بیحی ئه و شته دروست بکا و دیاره مام جهلالیش  
زۆری پئ ناخۆش بوو (ل ۳۴۷).

دوای ئه مه، دیار نییه حامید بهگ چ کاتی که لهگهڵ ماموستا عوله ما یهک  
دهگر نه وه. بهلام خیزانی سووره له سهر ئه وه که حامید بهگ ویستوو یه تی به  
(ناو زهنگ) دا بپروا بو مههاباد، تا له پیشدا چاوی به مام جهلال بکهوئ، ئینجا ماموستا  
زه بیحی. بهلام له بهر نه بوونی پێگا ناچار به سنووری (پایات) دا پویشتوو وه له  
مههاباد لهگهڵ ماموستا عوله ما به یهک گه یشتوو نه وه. وا وئ دهچئ دهبی مهلا عه ولا  
مهسهله ی کارسازی سهفهری حامید بهگی بو مههابادئ جیبه جئ کردبن. تاریخی  
سهفهری حامید بهگ بو مههاباد ئاشکرا نییه، بهلام له و کاته دا که حامید بهگ دهگاته  
مههاباد، مام جهلال له لهندهن دهبی و چاوی پئ ناکهوئ!

*Stylis sanguinalis*

Y-1234567890  
1234567890

[illegible]

به قسەى خيزانى، حاميد به گ کاتى ده گيرئ، دوو پيشمه رگه ى لا ده بئ: يه کيان به ناوئ "مه محمود حه مه تايه ر" و براى خوئ ده بئ، ئه وئ تريان به ناوئ "برايمى ئامه ى فه قئ ئه حمه د"، ئه مانه ياش ماوه يه ک ئازاد ده کړئ.

## چۆنچە ئى گەرانە دەۋى دوا جارى مامۇستا غولەما بۇلاي مەلا غولە

مەلا غولە باسى دەكاو دەلى: مامۇستا غولەما كە لە نىۋە دەۋەمى نىسانى ۱۹۸۰دا گەرايەۋە، بۇ باس كىردم كە مەسلەلى شىخ عىزەدىن ئاكامى نەبوۋ و نەگونجا، گەرانەۋەشم بۇ ئىرە ناجوۋرە. دوايى مەلا غولە بەردەۋام دەبى لەسەر قىسەكانى و دەلى: ((ئەمىرۇ ۲۱ى مانگى نىسانى سالى ۱۹۸۰ بەم بۇنەۋە حەقلەكە ھەيە دەۋەتتىش كراۋم، بەلام لەبەر خاترى مامۇستا نايەۋى بچى بۇ حەقلەكە!)). دوايى مامۇستا داۋاي ئى دەكا پىرا، دەرۋاۋ كاتى لە حەقلە دەگەرپىتەۋە، مامۇستا غولەما لەۋى نەماۋە!؟

لىرەۋە قىسەى خەلك دەست پىن دەكا. ھى وايە دەلى: لە ۲۵-۲۶ى نىسان مامۇستا لە سلىمانى بىنراۋە. مەلا غولە گوايە يەكك دەنئىرى بۇلاي مامۇستا شىخ عىزەدىن، نامەيەكى پىدا دەنئىرى و ئەحوالى مامۇستا زەبىحى دەپرسى؟ مامۇستا شىخ جەلال ۋەلامى نامەكە دەنئىرپىتەۋە دەلى: گوايە مامۇستا زەبىحى بە نەينى چۆتە تاران و نەگەرپاۋەتەۋە! لىرەدا سەير ئەۋەيە كە مەلا غولە گوتۋويەتى: پاش سالىك بابەكر ئاغا مەسلەلى چۈنە تارانى مامۇستا زەبىحى بۇ مەلا گىرپىتەۋە گوتۋويە: ((ۋەك خەبەرى يەقەن! مامۇستا زەبىحى لە ئىران لەكن ھەژارى شاعىر مردوۋە لەۋى لە كەرەج تەغزىيان بۇ داناۋە!)).

ھەمان پۇژ كە مەلا غولە مامۇستا بەجى دىلى و دەچى بۇ حەقلە، بۇ شەۋ مامۇستا زەبىحى لە مالى بابەكر ئاغاي پىشدرى دەبى و لەۋىرا تەلەفۇن دەكا بۇ مالى دوكتۇر عىزەدىن و پىي دەلى ئەۋە لە مالى بابەكر ئاغام، ۋەرە بۇ ئىرە، ھەر ئەۋشۇ لىرەم، خاۋەن مالىش پىي خۇشە بىي. دوكتۇر دەلى: كە چوۋم قىسەى پەقم پىگوت! ((بۇ لەگەل توۋدە، لەگەل حىزب، لەگەل كۆمەلەۋ لەگەل شىخ عىزەدىن، ھەرچى دەيكەى بەس مەيەۋە بۇ ئىرە، چۈارى ۋەك مەن نەبى!؟ دىنا كەس قىسەى خىر ئاكا. تۇ ئەۋ ھەموۋ ھاتۇچۇيە دەكەى!)).

دوايە دوكتۇر دەلى: تەبىعى مەن گەياندمەۋە مالەكەى لە (بەغداد جىدىدە)، ئىتر پۇششەۋە، كە پۇششەۋە ون بوۋ. ئىتر ھەر ئەۋ ونبوۋە بوۋ. سەيرە، تۇ بلىي كاتىكى ۋەھاۋ ئەۋى جىگەى ئەم قىسە رەقانە بوۋى!؟ لام وايە ھەموۋ جىگەيەك بۇ

ئەو نەبى مەزۇن، بەتايىبەت كەسايەتلىكى خاوەن وەزنى وەك پروفېسسورلىك، بىنئىيازى و بىنباكىلى خۇى بە گۇيى خەلك ھەلكىشىنى و ئامۇزگارلىرى وەھا بخاتە بەردەم دۇستانى كە كار لەكار ترازابى و مەجالى جىبەجىكرەدى بەسەرچووبى. زەبىجى كاتى بىستى ئەم قەسە رەقائە ئاگای لە دەردى خۇى ھەبۇە، كاتى كە بە دوكتۇرى گوتۇو ھەر ئەوشۇ لىرەم! زانیویەتى بەرەو پووى چارەنووسى خۇى بۆتەو. جا بۇیە ئەم قسانە لەم كاتە ناسكەدا ناتوانى لە (گوللەى رەحمەت) بەولاولە شتىكى تەربى!

وئەدەجى تارىخى گرتنى حامید بەگ لەلایەن چىركى فیدائىیەو، وەك كاك ھەمەدەمىن باسى دەكاو دەللى حامید بەگ ئەو كاتە لە جەرەیانى شىخ عىزەدین و ئەوانەدا نەماين، زۆر راست نەبى؟ چونكە ئاخىر دابەشكرەدى چەك لەلایەن مامۇستا عولەماو، دەبى كەوتبىتە نىوہى ئەووللى مانگى نىسانى ۱۹۸۰، وەك كاك سەلاح موھتەدى ئامازەى پىدەكا، وا ديارە حامید بەگ ئامادە بوو! ھەرچەندە كاك سەلاح ئەم ئامادەبوونە وەك شتىكى ئاناساينى و سىياسەت و سىتراتىجىكى نوئى لەقەلەم دەدا! پاشان درىژە بە مەسەلەكە دەداو دەللى: ((لەسەر داخوازى مام جەلال و بەرنامەو دەستوورى زەبىجى بۇ حامید بەگ كە بەشى زۆرى چەكەكانى بەسەر پىشەمەرگەكانى يەكيتى دابەش بكات! زەبىجى وەبەر شەپۇلى غەزەبى ھكۇمەتى عىراق دەكەوئى و سەرى تىدا دەچى!)). ئىتر مەعلۇوم نىيە لەبەرچى و بۇچى واى لى دى، لەكاتىكدا مامۇستا زۆر باش ئاگادار بوو كە تەنیا خۇى وەلامدەرەوہى گشت كەم و زىادىيەكە كە لەم بەرنامەيەدا پروو دەدات. كەواتە بۇ ماوہ درا بەم بارەدا بكەوئى!

### مامۇستا زەبىجى وزمانەوانى

لە ئىران، نە لە تەورىزو نە لە مەھاباد كارى زمانەوانى و تەئلىفى قامووسى كوردى و ئەو جۆرە شتانەم لە مامۇستا زەبىجى نەدىبوو. بەلام سالى ۱۹۴۸ كە لە (سىتەك) شارباژىپرى كوردستانى عىراق بەيەكەوہ بووين، جارجارە خەرىكى شىكرەنەوہى ناوى پەلەوہرو شارو دىھات و ئەم جۆرە شتانە دەبوو. باشم لەبىر ماوہ پۇژىكيان باسى ناوى (كەو)ى بۇ كردين، گوتى ئەم ناوہ لە پەنگى -كەو- وەرگىراوہ كە لە خۆلەمىش دەچى. بەلام ناوى (كۆتر) واتا (كەوتر)، يانى (شىنتىر)، ھەر بەم جۆرەيە. لە زمانى فارسىشدا ئەم ناوانە ھەر بەم جۆرە وەرگىراون، (كبك) لە (كەبود) واتا شىن، ھەرەوہا بە (كۆتر)يش دەوترى (كبوتر- واتا شىنتىر).

دواى شوېرشى تهموزى ۱۹۵۸ که له سووریا گهرايه وه، دیسان جارجاره بهم باسانه وه خهريک دهبوو. بهلام دواى سالانى ۱۹۶۱ که له ماوه ت و ئاوکورتى بووم، داواى ئى کردم نهوندهى بوم دهکرتى زاراوهى نهوناوه کوپکه موه. له (گرده پرهش) له (چاپخانهى خهبات) بهدم ئيشه وه کاتهکانى حهسانه وم له ديهاى دهوروبهري ماوه، ئاوکورتى، عيساوى، خهزینه، ژاژله و ... کاتى بىکارى خوم بهم ئيشه وه رادهبوارد. تا له پائيزى ۱۹۶۴ دا به ئهمرى ماموستا برايم و مام جهلال له (بيتوش) وه گهرايه وه بوم بهغدا بوم لای زهبيحى. له سالى ۱۹۶۵ دا زهبيحى بوم هيئانه وهى برادره ن سه فهيرى تارانى کرد، له گهرايه وه دا فرههنگى چوار جلدی فارسى له گهلاى خوى هيئانبوو. له ۱۹۶۸ دا زهبيحى داواى ئى کردم دس بکهم به فیش سازکردن. له قاموسه سى جلدیه کهى شيخ محمدهى خال و هه رچى دهست دهکوت، دهستم کرد به ناماده کردنى فیش. سالى ۱۹۶۹-۱۹۷۰ که هاتوچوى سهييد سادق و ههله بجه و خانه قينم دهکرد، دیسان بهدم کارو هاتوچوه، هه ر خهريکى کوکرنه وهى وشو زاراوهى نهوناوه بووم. تا سالى ۱۹۷۳ بهينى (۳۲ تا ۳۶) جلد فیشم ناماده کردبوو، تهنيا پيويست به مهعنا ليکدانه وه شیکردنه ويان هه بوو، که چاوه پروان دهکرا زهبيحى دهستيان پى بکات.

من و ئه "زهبيحى" بهم جوړه ريك كهوتبووین: ناماده کردنى هه موو فیشه كان و نهركى هاتوچوى چاپخانه و ههله بريى جارى يه كه م دووم، ههروه ها هه موو ورده كارييه كى تر له نهستوى من بى، تهنيا نهركى مهعنا ليكدانه وه شیکردنه وهى وشهكان له نهستوى نه بو بى، بهو مهرجه منيش هاوبهش بى له تهئليفه كهدا. بى گومان من به تهماى دهسكهوتى ماددى نه بووم، تهنيا مه بهستم نه وه بوو با بوونه كه م ديارين.

بهلام بهداخه وه سالى ۱۹۷۶ ساردييهك، كه خهتاي منى تيدا نه بوو، كهوته بهينمانه وه، زورى نه مابوو به كوژرانى من تهواو بى. نهگه رچى مهسه له كه له ئاكامى ههله يه كى نهو پرووى دابوو، له سه ر نه وه شپرا، ناماده نه بوو به شه مهسئوليه تى خوى وه نهستوى بگرئ. هه رچه ند بهريز كاك حيلمى عهلى شريف و بهريز پاريزه ر كاك عهبدوللا كانى مارانى هه ولى باشيان دا چل سال برادره رى به فپرو نه روا، بهلام كشانه وهى خوم بهلاوه به باشت زانى تا برادره رى و دوستايه تيبه كى يه كلاينه!

سالى ۱۹۸۰، پيش تيداجوونى، بيستم كه دوو جلد له فرههنگه كهى چاپ كرده وه و بلاوى كرده توه، بى نه وهى ئاماره يهك بوم ناوى من كرابى، تهنيا نهونده

ئەبىي كە دەنۇسى: ((برادەرىڭكى كۆنم يارمەتى داوم)). لەسەر ئەو ھىرا من لە ماندوۋوبوۋنى خۇم پەشىمان نىم، خۇزگە سەد ئەۋەندە ماندوۋ دەبوۋم ۋە ھەرھەنگە گەشتى چاپ دەكراۋ بىلە دەكرايەۋە. ديارە مەبەستى سەرەكىي ھەموۋمان خەزمەتى ھەرھەنگى كوردە. بەلام بەداخەۋە مەرگ ماۋەى ئەداۋ بەجىي ھىشتىن. ئەۋەندە ھەيە سەنگىنىي ئەم پوۋداۋە سەبارەت بە من ھەرچەند بىي، ناتوانى بىرەۋەريەكانى چىل سالى ئەيمە لە بارى راستى خۇي دورۇ بختەۋە يا بىشىۋىي.

### پىشەۋا قازى مەھمەدو

#### مەبدۇرەھمان زەبىھى ۋە يەۋەندىيەكانىيان

مروۋ كاتىك سالانى دورۇدرىژ لەناۋ چوار دىۋارى بۇچۈنەكان، داۋەريەكان ۋە خەيال پىلۋەكانى خۇيدا ئەسىرۈ قەتئىس دەمىيىتەۋە، ئىتر نازايەتتەيەكى ئەۋتۇي نامىنى كەمىك لە مەستىي خەياللاتى دورۇ بىكەۋىتەۋە گۇي بىگىر لە بىرۈ بۇچۈنە ئەۋانەى كە لە دەرەۋەى ئەم چوار دىۋارەۋە داۋەريى خۇيان دەرەبىن، چۈنكۈ ئەم جۆرە كەسانە لە بۇچۈنەكانى خۇيان زىاتر، پەئى ھەموۋ كەس بە درۇ يا زىادەپەۋى... لەقەلەم دەدەن. ھەر لەبەر ئەۋەشە ئەم جۆرە مروۋقانە ناچار دەمىنەۋە بەردەۋام سوۋرۈ دەمارگىژ بن لەسەر بىرۈباۋەپەكانى خۇيان ۋە بەس. با دورۇ نەكەۋىنەۋە، خۇشەبەختانە پىۋىستىم بە ھەۋلى زۇر نابى بۇ بەلگەھىنانەۋە بۇ پەتكردەۋەى ئەۋ ناكۇكىانەى كە كاك عەلى كەرىمى لە (ژيان ۋە بەسەرھاتى زەبىھى) دا بۇ مەبەستىكى تايبەتى بەرزى كردۈنەۋە، چۈنكۈ بىگومان ئەمانە ناتوانن بەسەر وريايى ۋە زىرەكىي خۇيەنەرى خۇشەۋىستدا تىپەن.

دلىبابە ھەر ئەۋ پوۋداۋانە خۇيان بەلگەيەكى زىندوۋن ۋە ھاۋارت لى دەكەن: كاكە عەلى! بىۋەرە بە ھەلە چۈۋىت ۋە پىش ھەموۋ كەس پەئنا خانمى دايكى ھاۋارى لى دەكاۋ پىي دەلى: ((پۇلە! دەلىن قازى، زەبىھىي خۇش ناۋى، بەلام ۋانەبو)).

۱- زەبىھى كاتىك لە زىندانى تاران پزگار دەبى، پۇژىك بۇ باۋەژنەكەى دەگىرپىتەۋە: باجى! پىشەۋا ۋە تۈۋىيەتى: ((ھەر جىگەيەكى خەتەر بىت ۋە شىك لى بىت ۋە لىي نىگەرەن بىم، دەبى زەبىھى بچى، چۈن ئەۋ خۇي پى پزگار دەكرى، زىرەكەۋ لىي خاترجەم)).  
نايا ئەم ۋشانەى سەرەۋە ئەۋپەرى متمانەۋە پەزامەندىي پىشەۋا سەبارەت بە زەبىھى ناگەيەن؟! نايا لە قەسەكانى "زەبىھى" دا جگە لە دىلسۇزى ۋە شانازى بە متمانەى پىشەۋا زىاترمان دەسگىر دەبى؟!

٢- له لاپهږه (١٥٢) دا ره عنا خانم خوشکی عه بدوږه حمان زه بیچی دهلی: ((که کومار تیک چوو، قازی محهمه د چوار میرزای نارد بۆ مالی زه بیچی تا هرچه ند به لگه و سه نه دو نه وراق هه یه بیسووتینن)). دواپی دهلی: ((وهك بیستوومه له چوار مال تنور داخوابو بۆ به لگه سووتاندن. وهك دهلین پری ژوریک به لگه له مالی زه بیچی کوپووه، دهبوو بسووتیندری)). باشه، ئه مه ئه گهر نیشانه ی هاوکاری زه بیچی و متمانه ی پی شه و نه بی، ده بی نیشانه ی چی بی؟!

٣- مه سه له یه کی تر که باشتر هه لویستی زه بیچی سه باره ت به پی شه و او په یوه ندی هه کانی ئه م دوانه ږوون ده کاته وه، ئه مه یه: ((... دوکتور عیزه دین مسته فا ره سوول له وتووێژیکدا سه باره ت به م مه سه له یه دهلی: جا ئه وه که مه لا مسته فاش هاته وه بۆ عیراق، ئه وه زه بیچی و هه ژار له پیش بوون و دایمه ن له وی بوون، به لام فره که، پیاو حق بۆ میژوو بیلی: که کاک هه ژار زور چوو پی شه وه! موشکیله کهش ره نگه موشکیله ی پی شه و قازی محهمه د بی، که هه ژار ئاماده بوو ناوی نه هیئی و باسی نه کا! به س ماموستا زه بیچی له موقابیل مه لا مسته فا دا دایمه ن دیفاعی لی ده کرد. مه لا مسته فاش له و هه لویسته ی قازی محهمه د له وکاته وه هر عاجز بوو که له گه لیا نه ږیشتبوو. ئیتر ئه وه مه سه له ی میژوو، هه موو شت ناگوترئ. به س ماموستا زه بیچی هاتبوو بۆ ناو پارته دیموکراتی کوردستان عیراق، حه قی وانی نه ما بوو، ل ٢٥٢)).

ئه م وتانه ی دوکتور عیزه دین بۆ هوشیار کردنه وه ی ئه وانه یه که نایانه وی راستیه کانی میژوو بی پیچ و په نا ږوون بکړینه وه. زه بیچی له به رانه ر بارزانی، ته نه ت له به ر خاتری ئه ویش، ئاماده نه بوو له راستیه کان لا بد. من پیم وایه به لگه ی له وه باشتر و پیکوپیکتر نادۆزینه وه بۆ ره تکر دنه وه ی هر چی سه باره ت به م مه سه له یه نوو سراوه. من له و باوه رده م ږووحی زه بیچی نه فرین له وانه ده کا که ده یانه وی بیکن به ده سه چیله ی ئاگری بیرو بۆ چووونی چه واشه کارانه و بوختان و تۆمه ت.

٤- زه بیچی، له ئاخو سه عاته کانی کوماردا، ده یه وی پی شه و را زی بکا تا سابلخ به جی بیلی و به یه که وه به ره و عیراق وه ری بکه ون. به لام پی شه و که له پی شه وه بریاری دا بوو سابلخ و سابلغیان به جی نه هیلی، پیشنیاره که ی ره ت کرده وه. ئه مجاره ناچار ده بی ږووبکاته کونسولگری شوږه وی، له ورمی داوای ئیجازه بۆ ١٧ مال (به مالی پی شه واشه وه) بکات، به لکه پی شه و را زی بی یا ده سته که م بنه ماله که ی و چه ند مالی

تر پووبكەنە ئازەربايجانى شووپەوى. بەلام ليرەش زەبىيى سەرکەوتتو نابى، بە ناچارى تەنيا خۆى و برادەرىكى بەرەو عىراق وەرئ دەكەوى!

۵- بە ئەمرى پيشەوا قازى محەمد، مامۇستا عولەما ئارشىقى كۇمار دادەمەزىنى:

پيشەوا قازى محەمد كە بە سروشت كەسايەتلىكى ديموكرات بوو، بە پىچەوانەى ھەرچى كە تائىستا نووسراوہ يا گوتراوہ، لەوانە نەبوو گوى بداتە ئەوہ داخو ئەوكاتەى كە ويستوويەتى بىتە ريزى ئەندامانى كۆمەلە، كئ دەنگى بۇ دابى يا كئ نەيوستبى دەنگى بۇ بدا. ھەر بە رزگار بوونى مامۇستا عولەما لە زىندانى تاران و گەرانەوہيان بۇ مەھاباد، باوہشى بۇ دەكاتەوہ تا لەوہ زياتر لە مەيدانى خەبات دوور نەخرىتەوہ؛ رەغبەتى خۆى بۇ دامەزاندنى ئارشىقىك بۇ كۆكردنەوہو پارىزگارىى ئەو بەلگەنامە گرینگانەى كە دەنيردريى بۇ كۇمار يا شەخسى سەركۇمار لە مالى خودى مامۇستا و دوور لە چاوو رەزاي گرانى ناحەزان تى دەگەيەنى، مامۇستاش ئەم بىرۆكەيەى بەدل دەبى و پەسندى دەكا و ئۆدەيەك لە خانوہكەيان بۇ ئەم كارە پىرۆزە تەرخان دەكا. بۇ پۆژى دوايى دەس دەكا بە جووركردن و رىكوپىككردى ھەرچى دەگاتە ژىر دەستى، پاش ئەوہش بە دلسۆزىيەكى تەواوہوہ خەرىكى ئەم ئەركە پىرۆزە دەبى. بەلام بەداخەوہ پاش تىكچوونى كۇمار، ھەر بە ئەمرى خودى پيشەوا ھەرچى كە تا ئەوكاتە كۆكرابۆوہ لەگەل ھى دايرەكانى تر دەسووتيندى!

### بەيوەندىيە بەدوورە حەمان زەبىيى

#### بە مەلا مستەفا بارزانى يەوہ

بەبۆنەى لە گۆرئ بوونى ناكۆكيە ھەلبەستراوہكانى زەبىيى لەگەل چەند كەس لە رابەرانى ئەو سەردەمە، كە بەداخەوہ سەبارەت بە بارزانىش لە عىراقدە نوئ كراوہتەوہ، پىيوستە بوتري: سالى ۱۹۶۳ بەبۆنەى كۆنگرەى (كۆيەى) بارزانى، لەگەل زەبىيى لەوئ بووين. لە ماوہى ھەفتەيەكدە پۆژانە لەگەل زەبىيى و ھەژار لای بارزانى دەبووين و تا ئىوارە لەوئ دەماينەوہ، شەوانە دەگەرپاينەوہ بۇ مالى كاكەزىادو لە مالى كاك سەعيدى ھەمەقالە دەنوستين. لەو ماوہيەدا مەشتى و ھام نەبىستوہ كە ناكۆكىي ئەم دوانە بگەيەنى.

زەبىيى لەو سەفەرەدا دوو ھەزار دىنار پارەى بۇ بارزانى ھىنا بوو. ئەوانەى كە باسى ئەو جۆرە ناكۆكيانە دەكەن، با بە چاوى خۇيان بىيىنن كە بەكردەوہ مامۇستا



عولەما بەرپرسی مالیی پارتییە. من پیم وایە دوستانهتیی ئەم دوو کەسایەتییە لە مەهاباد بناغەیی دارپژراوەو لەوانە نییە بەقسەیی خەڵک تینی بەردەوامی خوئی لە دەس بداو سارد بێتەو. ئەمەشیان کە گوايە بارزانی بۆ سەرھەنگ "عیسا پەژمان"ی باس کردبێ جایزەیی بۆ کوشتنی زەبیحی داناو، لەراستیئەووە دوورە، چونکە بارزانی لەوانە نەبوو بۆ پیاوی ئاوا ئەم باسانە بکا. جگە لەوہی کوشتنی زەبیحی پیویستی بەم تەشریفاتە نەبوو. ئەم باسە بە بەلگەشەو دەبێ وانەبێ!

ئەوہی راستی بێ، من لەو سەفەرەدا هیچ کات ھەستم بە نارێکی و ئەو جۆرە شتانە نەکردوو و بارودۆخەکەم زۆر بەئاسایی دەھاتە پیش چاو. تۆ بلیی ئەگەر شتیکی ئەوتۆ ھەبێ، لەوہو بێ کە عولەما وەک ئەحمەد توفیق و ھەژار لەژێر بالی "بارزانی"دا نەبو، لای (م. س) گیرساوئەو و ھاوکاریی ئەوانی کردوو. ئەو مەسەلەییە بە ھەر بارێکدا لێک بدریتەو، هیچ کات نەگەیشتۆتە رادەیک کە بیر لە لەناوبردنی زەبیحی کرایتەو؛ یا وەک دەلێن عیسا پەژمان -وەک خوئی دەلی- لە خودی مەلا مستەفای بیستبێ کە جایزەیی دیاری کردوو بۆ کوشتنی زەبیحی. بەلام ئایا کوشتنی زەبیحی ئەوئەندە زەحمەت بوو تا پیویستی بە جایزە بێ؟! زەبیحی ھەمیشە لەبەر دەستدا بوو. کاتی لە ماڵ دەبوو، دەرگای ئاوالە بوو، چەکی نەبوو، رقیشی لە چەک بوو، حیمایەیی نەبوو، حیمایەیی بە پیویست نەدەزانی، بەلام تەنیا گەرەیی و بلیمەتیی زەبیحی لە مرقایەتی و زیرەکیی کەسایەتیەکییدا بوون، خوئی بە دوژمنی کەس نەدەزانی و کەسیشی بە دوژمنی خوئی نەدەزانی و نەدەناسی.

### مامۆستا عولەماو بەیجەت!

دوکتۆر ئەمیری ھەسەنپوور پێشەکییەکی (سی و پینج) لاپەرەییی بۆ کتیی (ژیان و بەسەرھاتی عەبدولرەحمانی زەبیحی - مامۆستا عولەما) نووسیوە. لەویدا دوکتۆر ئەمیری ھەسەنپوور بۆ ساغکردنەوہی ھەندیک لایەنی ژیانی زەبیحی، چووئە ئێو چەند باسو بابەتی جۆراوجۆرەو. لە بەشیکی ئەو پێشەکیەدا، باسی ھەلۆھەشاندنەوہی کۆمەلەیی (ژ. ک) و دامەزراندنی (حیزبی دیموکراتی کوردستان)ی کردوو و نووسیویەتی: ((وادیارە زەبیحی بە حیزبی دیموکراتی کوردستان و کۆماری کوردستان رازی نەبووبێ)). ئینجا بۆ سەلماندنی بۆچوونەکی، پەنای بردۆتەو بەر بەرگی دووہمی قامووسەکی زەبیحی و دەقی لێکدانەوہکی زەبیحی بۆ وشەیی

(بەيەت)ى بە بەلگە ھېناۋەتەۋە، بەدۋاى ئەۋەدا نووسىۋىيەتتى: ((زەبىجى لەو تىبىنىيەيدا بەراشكاۋى پەخنە لە پىشەۋاۋ رابەرايەتتەكەى دەگرئ و ئەۋەش بۇچۈنى كاك عەلى كەرىمى سەبارەت بە ناكۆكىي نىۋان قازى محەمەدو زەبىجى، كۆمەلەى (ژ. ك) و (ح. د. ك) ۋەراست دەخا. لىزەدا زەبىجى دەلى قازى محەمەد بە شىۋەى "گەشتى و ئىمپروۋىي" كە مەبەستى حىزىبايەتتە بە سەرۋاىيەتتى كۆمار ھەلېژىردىراۋو، بەلام رېۋشۋىنى ھەلېژاردن و سەرۋاىيەتتى كاتىي ۋەلانا، دىن و سىياسەتتى تىكەل كىردو داۋاى بەيەتتى لە خەلك كىرد. جىا كىردنەۋى دىن و سىياسەت يەككە لە پىداۋىستىيەكانى دىموكراسىيەۋ وادىارە كە زەبىجى لە تىكەلاۋ كىردنى دىن و سىياسەتدا خىنكانى دىموكراسىيى بەدى كىردۈۋە.<sup>(۲۰)</sup>

من بە حوكمى (چل) سال ھاۋرپىيەتتى و برادەرى لەگەل عەبدۈرەحمان زەبىجى، شارەزايى و ئاگادارىم سەبارەت بە زۆر لايەنى ژيانى ئەۋ ھەيە. بۆيە لە خۆم رادەبىنم لە ئاست وروژاندنى ناپەرۋاى (مەسەلەى بەيەتتى پىشەۋا قازى محەمەد)دا بارى راستى ھەندىك پرودۋاى پەيۋەست بەم باسە پرون بىكەمەۋە. بەر لە ھەرچى، پىم باشە دەقى لىدۋانەكەى زەبىجى بۇ وشەى "بەيەت" ۋەكوو خۆى بخەمە بەرچاۋى خوينەران. پاشان دەچمە نىۋ مەبەستە سەرەكىەكەم. زەبىجى لە قاموسەكەيدا بەم جۆرە وشەى "بەيەت"ى لىك داۋەتەۋە:

بەيەت- (= عەرەبى: البىعة). (ناۋ) عەھدو پەيمان.

بەيەت پىكىردن- (مەصدەرى تىكەلۋى لازم) پازى بوون بە سەرۋاىيەتتى كەسئ و جەلۋى كاروبارى خۆ تەسلىم كىردن. ھەلېژاردنى سەرۋكى ۋلات بە شىۋەى ئىسلامەتتى. تىبىنى: (ا) بۇ كىردنى كەسئ بە خەلىفەى ئىسلام، مۇسلمانان كۆدەبنەۋە تەگبىرو پراۋىژ دەكەن تا رايان دىتە سەرىيەكك بىكەن بە خەلىفە. ئەۋجار يەكە يەكە ھەلدەستىن و دەستى ئەۋكەسە دەگىرن و دەلىن: بەيەت پى كىردى. (ب) خوالىخۇشبوو قازى محەمەدى شەھىد سەرەراى ئەۋە كە بە شىۋەيەكى گەشتى و ئىمپروۋىي بۇ پىشەۋايىي و سەرۋاىيەتتى حكوومەتتى مىللى كوردستان ھەلېژىردىراۋو، تا ماۋەيەكىش ھەركەس بۇ دىتنى دەچوو داۋاى لى دەكرد (بەيەتتى پى بىكا) و دەيگوت تا سەرۋاىيەتتەكەى شىۋەى شەرى و ئىسلامەتتى ۋەرىگىرى.<sup>۲۱</sup>

<sup>20</sup> قاموسى زمانى كوردى، بەرگى دوۋەم، بەغدا، ۱۹۷۹، ل ۲۲۹.

سەيرە! وشەى بەيەت ئەم ھەموو پەرۋالەى لى پەيدا دەين، واى لى دى خەلك  
 لى پىرىنگىنەۋە! كەچى بەيەت تەنھا پەيمانىكە لەروى ئيمان و متمانەۋە، يا لەبەر  
 بەرژەۋەندى لەنيوان دوو كەسدا دەبەستى. لەو باۋەرەدام ئەگەر ھەورى تاريكى  
 بۇچوونە چەوتەكان پىشى پۇشنائى پاستىيەكانمان لى دانەپۇشى، خۇمان زۆر بە  
 ئاسانى دەتوانين بە ئاشكرادردن و ھەيرەتتەۋەى ئەو بەلگە راست و بەھىزانەى كە  
 قابىلى رەتكردنەۋە نين، تەلىسى ھەموو ئەو باس و خواسانەى كە سىبەرى  
 ھەلبەستراوى ناپىكى و ناتەبايى و ناتوورەى ناپەرۋا دەخاتە پال سەردەمى پر لە  
 شانازى كۆمارى كوردستان و پەيوەندىي نيوان كەسايەتتەكانى ئەۋدەمە، بە ئاسانى  
 پوۋچەل بگەينەۋە.

ئەو زەبىحىيەى كە من ناسىومەۋ ماۋەيەكى دورودريژ نىكتىن كەس و  
 ھاۋرئو ھاۋكارى بووم: بېرا ناكەم لە ھىنانەگۆرى وشەى بەيەتدا مەبەستى ئەو  
 ھەموو بېويانوانە بى كە دوكتۇر ئەمىرى ھەسەنپوور لىكى داۋەتەۋە! ئەۋەش كە  
 دوكتۇر ئەمىر بە خنكاندى دىموكراتى و ھەلپەساردنى زەبىحى و تەسكردنەۋەى  
 بوارى سياسىي زانىۋە، بەپىچەۋانەۋە من بە گەشانەۋەى دىموكراسى و پىشكوتنى  
 خونچەى بوارى سياسىي دەزانم و بە ھىچ جۆرىكىش ھەلپەساردنى زەبىحىي تىدا  
 بەدى ناكەم. ھەلپەساردنى زەبىحى، پىش مەسەلەى بەيەت، لەلەين كارىدەستانى  
 شوۋرەۋىيەۋە لە تەۋرىز پووى دابو. ئەۋە پىشەۋا قازى مەمەد بوو كە باۋەشى بۇ  
 زەبىحى و تىكۇشەرانى دىكەى ۋەك ئەو كەردەۋەۋ دەرگەى خزمەتكردن و تىكۇشانى بۇ  
 خستەنە سەر پىشت.

من بەپىچەۋانەى ئەۋانەۋە كە لاين وايە زەبىحى لە سەردەمى كۆمارى  
 كوردستاندا لائىك بوۋەۋ لە ۋەزەكە ناپەزايىي ھەبۋە، لەۋباۋەرەدام ئەۋكات خەۋى  
 زەبىحى بەتەۋاۋى ساغ نەبۋەۋە، چونكە بارى باۋى ئەۋكاتەۋ بارودۇخى ئەو  
 سەردەمە ھىچ زەمىنەيەكى بۇ بىركردنەۋە لە جىۋازىي ئاين و سياسەت  
 نەھىشتبۋەۋە لەناۋ كۆمەلگەى ئەۋسەى كوردەۋاريدا ھەستى پىنەدەكرا. بەلام دۋاى  
 (۳۰ سال) وروژاندنى ئەم مەسەلەيە، ئەۋە ناگەيەننى كە ئەۋكاتەش زەبىحى لائىك  
 بوۋە. ئەم ئاغايانە كە دۋاى ئەۋ ماۋە دورودريژە، بە پەنابردنە بەر چەند وشەى ۋەك  
 ۋىدەچى و رەنگە، بە گومانەۋە دەيانەۋى ئەۋە بسەلمىنن كە گۋايە زەبىحى لەلەيك  
 لەگەل پىشەۋا قازى مەمەد ناكۆك بوۋە، لە ھەمان كاتدا حىزبى دىموكراتى

كوردستان و كۆماری كوردستانى بەدڵ نەبۆه، ئەم ئاغايارە ناتوانن وەك من ئاگادارى  
بارى راستى ئەو مەسەلانە بن، چونكە من لەنيو پروداوەكاندا ژياوم و زەببەش  
لەوان باشتەر ناسيۆه.

لەلايهكى ترهوه، لە سەرەتاي شەقامى (تالەقانى) يەوه هەتا ئەولاي چوارچرا،  
ئەمبەر و ئەوبەر جادەكە دووكانى جوولەكە مەيفروشهكان بوون، لە پەستوو يان  
پيشەوهى دووكانەكانيان كەرەستەى مەيفروشتنيان دانابوو، شوينەكانيان پي  
پازاندبۆهوه. ئيواران و شەوانە بە ئازادى خەريكى مەيفروشتن بوون. مالى زارا شەلى  
مەيفروش وەك ديوەخان بەردەوام ئاوەدان بوو. فروشگەى "بابون"ى ئەرمەنى بە  
جۆرەها مەى ئاخىرابوو. دەرگای مالى "سولتان خانم" تا دواى نيوەشەو لەسەر  
پشت و جيژوان و نزرگەى ئەويندارانى قەدو بالاي سولتان خانم بوو. لەوسەريشەوه،  
لە چەند قەدەمى مالى "بابە خەليفە" وە هەتا نزیک (باخى سيسە)، شويىنى  
حەسانەوهو پيشوودان بوو. ئيواران و شەوان دەستە دەستە خەلك پرويان تىدەکرد.  
ئەوجار جيى خويەتى باخى سيسەمان لەبەر نەچى. ئەم باخە كەوتۆتە باكوورى  
پوژئاواى شارى مەهابادەوه، لە لای باشوورو پوژئەلاتەوه ديوارى بۆ كرابوو، دەرگای  
هەبۆ؛ لە لای پوژئاواشەوه چەمى سابلاغ سنوورى بوو. لە دەرگای پوژئەلاتەوه  
چەند پليكانە بۆ خوارەوه، ئاشگيريك ئاوى ساردو پروون بە باخەكەدا تىدەپەپى. لەم  
باخەدا ئيواران باشتيرين چاى "ميشوولەدار"ى بەناوبانگ پيشكەش بە مشتەريەكان  
دەكرا. لە بەهاران و هاوينايشدا شەوانە دەستە دەستە جەوانان پرويان تىدەکردو  
بەدریژايى ئاوەكە بيساتى عەيش و نۆش ئامادە دەكراو هەتا بەرەبەيان، پيش  
ئەوهى پرووناكى بال بەسەر شاردا بكيشى، هەركەسە لەبەر خويەوه بە زەمزمەى  
خوداحافيزەوه بەرەو مال دەبۆهوه.

من بۆيە ليرەدا هەردوو ديوى بارى ژيانى كۆمەلايەتیی خەلكى كوردستان لەو  
سەردەمەدا دەخەمە پرو، تا بە باشى پروون ببیتەوه كە خەلك لەودەمەداو لە شارى  
مەهابادى ژيىر سايەى كۆماردا كاتى خويان چۆن بەسەر دەبرد. ديارە كەسانيك لەنيو  
پروداوەكاندا ژياين و بووبیتنە بەشيك لە پروداوەكان، باشتەر دەتوانن ئەو واقيعە لە  
ميشكى خەلكى ئيستادا نزيك بكەنەوه، تا ئەو كەسانەى كە لە زمانى ئەم و ئەو  
بەگومانەوه باس لە پروداوەكان دەكەن. دەتوانم زۆر بەدلتيايىيەوه بليیم: ئەو شارو  
ناوچانەى كوردستان كە ئەو دەم لەژيىر سايەى كۆماری كوردستاندا بوون، لە بارىكى

زۆر ئارامو خوشگوزەراتر لە ناوچەکانی دیکەى کوردستان دەژيان و نموونەىەکی بەرزى ديموکراتيان تیدا بەرقەرار بوو.

ئەم ئازادى و ديموکراتييه لەحالیگدا بوو که لە زۆریەى ولاتهکانى دەورووبەرى کوردستان، سەرەتاکانى حوکمی ديموکرات بەدى نەدەکرا، خەلکەکانيان لە سایەى کۆمەلایک پەژیمی دیکتاتۆردا ژيانيان بەسەر دەبرد! بەلام لەو بەشەى کوردستاندا که لەژێر سایەى کۆماردا بوو، مەوێ تارادەىەک هەستى بە ئازادى و ئاسایش دەکرد؛ نە کەس هەبوو سەرەنششت بکات: ئەرى کابرا تۆ باب و باپىرت دیندار بوون، ئەى تۆ بۆ نوێژ ناکەى؟ بۆچى بەپۆژوو نابى؟ نە حکومەت نە کەسى تر دەیتوانى بە بیانووى (موبارەزەى دژى میللیگەراییی بۆژژواى!) یەوە مزگەوت و کەنىسەکان بەسەر خەلکە باوەردارەکانیاندا بپرووخینى و بیانکات بە گەراجى تراکتۆر. مەگەر تەنها بە ئامازەکردن بە وشەى بەیعتە حوکومەتى کۆمار دەبى بە حوکومەتى تینۆکراسى؟ ئایا حوکومەتى کوردستان ئەحکامى ئاینى بەسەر گەلى کورددا سەپاندبوو؟ یاخود ئەو دیاردانە که لەگەل ئاینى ئیسلامدا ناکۆک بوون، لە کووچەو بازارەکاندا قەدەغە کرابوون؟ ئایا چالاکیى سیاسى و پۆشنبیری لە ژنى کورد قەدەغە کرابوو؟

وەک من لەنزیکەوێ ناگام لى بوو، زەبیحى تا دواساتەکانى کۆمار لەناو ئەو کۆمەلگایەدا بە گیان و دل ھاوبەشیی کردوو، ئەگەر وەک پاساو که دەلێن لەبەر خاترى کوردایەتى بى دەنگیى لى کردوو، خو دەستى کەم دەیتوانى دواى کۆمار لە سلیمانى، لە بەغدا که دەزگای پەخنەى پەواو ناپەوا لەسەر پشت بوو، بگرە ناپەوا ھانىش دەدرا! ئەوسا وەک دەیان وتارى سەبارەت بە چەند باسو و پووداوى دیکەى نووسى، دەیتوانى سەبارەت بە ناپىکى و ناعەدالەتیی کۆمار بنووسى، یان لە فەرھەنگەکەیدا لەگەل ھینانەگۆڤى باسى بەیعتەدا بە پۆشنى باسى ھەموو شتى کردبا! بەلام من دلنایام ئەم ھییۆتزو گومان و خەیاڵاتە گشتى. ساختەو پەرداختەى ناحەزانى کوردو کۆمارى کوردستان و پێشەوان و بەشیکن لە تینۆزى چەواشە. ئەوانە جگە لە تەشقەلەیکى نايدۆلوژى، ھىچى تر نین! ئەم جوړە کەسانە که گەرەکیانە زەبیحى لە بەرانبەر پێشەوادا پابگرن و (بەزۆر) بیکەنە ناحەزى پێشەوا، بەو کارەیان ناتوانن لە کەسیتى و پۆل و نەخشى زەبیحى زیاد بکەن! بەلکوو بەو کارەیان لە کەسیتى ھەردوکیان دەدەن و راستیەکانیش ژیرپى دەخەن!

زەبىيى كە بە تىڭگەيشتىن ۋە بە كىرەۋە پىياۋىكى ژىرو زاناۋ دورىين و سىياسى بوو، جىيى باۋەر نىيەۋ ئوۋەي لى ناۋەشيتەۋە لە زىندانى تارانەۋە نامەيەكى پىر لە ھەرەشەي بۇ پىشەۋا ئاردىيى و تىيدا نووسىيىتى ئەگەر زوۋ ھول ئەدەن بۇ ئازاد كىردىنمان ۋاۋ ۋا دەكەم. بىئىگومان كەسايەتتىكى ۋەك زەبىيى ئەۋەندە كەم ئەزموون ئەبوۋ كە ئەۋجۈرە كىردەۋانەي لى بوەشيتەۋە، بەلكىۋ ئەمە زاراۋەي كەسايەكە كە ھەست بە مەسئۇلىيەت نەكات. زەبىيى خۇي پىزدار بوو، بۇيە پىزى ھەموو كەسەيشى لەلا بوو. تەنانەت خوشكە پەننا (خوشكى زەبىيى) سەبارەت بەم جۈرە قسانە دەلى: ((خەك دەلىن قازى زەبىيى خوش ناۋى، بەلام ۋانەبوۋ)). ئەمە گوتەي خوشكى زەبىيى، بەلام تۇ بلىيى كاك عەلى كەرىمى ئاگادارى شاھىدى ۋا نىك نەبى يان نەبىستى؟!

بەداخەۋە كاك عەلى (لە ۱۲۴، ۱۲۵) لەمەش بەۋلاۋە دەبىتەۋە نامەسئۇلانى دەنۋوسى: قازى مەمەد لەپىشدا بە كىرەۋە دەبىتە سەرۋكى كۆمەلەي (ژ. ك)، كە ئەۋە دژى مەبەستە بنەپەتەكانى كۆمەلە بوو كە ئاغاۋ شىخ و مەلاۋ سەيىد بتوانن بىنە سەرۋكى كۆمەلە! چۈنكە قازى مەمەد ھەم ئاغا بوو، ھەم مەلاۋ توانىي بە ماۋەيەكى كورت بە كۆكردنەۋەي ئىمزا لە خەلكى سابلانغ كۆمەلە تىك بداۋ حىزبى دىموكرات لە جىگاي دروست كاۋ ئاغاۋەت و سەردار عەشیرەتەكان بوۋنە شۆرشگىرۋ ھاتنە سەرۋكايەتتى حىزبى تازەۋەۋ جىگاي شۆرشگىرۋانى ۋاقىيى كۆمەلەي (ژ. ك) يان گرتەۋە!

راستىي ئەم مەسەلەيە بە جۇرىكى دىكەيە. لە سەرەتادا بىرپارەكانى كۆمەلەي (ژ. ك) سەبارەت بە مەرجەكانى پابەرايەتى ھەرچى بوۋى، بە نىزىكبۈنەۋەي پابەرايەتتىي كۆمەلە لە يەكيتتىي شوۋرەۋى و ئاشكرا كىردى زۆر لە نەينىيەكانى كۆمەلە بۇيان (كە نەدەبۋايە ئەۋ ھەلە گەرەيە بىرى!!)، ئىدى كۆمەلە لە بارى ۋاقىيەۋە لەگىرژنە چۈۋبوو. باش ئەۋەيە كاك عەلى لە كىتەبەكەيدا راستىي مەسەلەكەي تۇمار كىردۈۋە ئەۋ بۇچۈنەي خۇي پوۋچەل كىردۈتەۋە! ئەۋەتا دۈكتۇر عىزەدىن مستەفا پەسۋول (۲۵۱) لە زمانى زەبىيى خۇيەۋە گوتۈۋىيەتى: ((ماموستا زەبىيى ئەيۋت ۋەختى خۇي كە ويستۈۋىيەنە يەككە بىكەن بە سەرۋك، وتيان دەبى يەكى ناۋدار بى، وتى ئىمە ھىچمان خەك نەيئەناسىن ۋە ھەموو كۈرە فەقىر ۋ گەنج ۋ خەلكى ناۋشار ... بوۋىن)).

پاشتریش هەر دوکتۆر عیزه‌دین (٢٥٢) ئه‌وه ته‌ئکید ده‌کاته‌وه که زه‌بیحی پاش ئه‌وه‌ی کۆمار پووخواو چووه عیراق، هه‌رده‌م (دیفاعی) له پێشه‌وا قازی محهمه‌د کردووه‌و ((داینه‌نواندووه)).

سه‌یر ئه‌وه‌یه، ئه‌م براده‌رانه نایانه‌وی یان زات ناکه‌ن پاش (په‌نجا ساڵ) دان به‌و راستیه‌دا بنێن که ده‌سه‌لاتیه‌کی با‌ل‌تر له ده‌سه‌لاتی کوردان چاوه‌دیاری هه‌موو بریاره‌کانی حکومه‌تی کوردستانی ده‌کردو هه‌رچی له به‌رژه‌وه‌ندی سیاسه‌تی خۆیاندا نه‌بایه، په‌ت ده‌کرایه‌وه. ئه‌مه‌ش هه‌موو سه‌رچاوه‌ی که‌موکۆپی و گیروگرفته‌کانی کۆماری کوردستان بوو. سه‌رباری ئه‌وه، ته‌نانه‌ت ده‌یان‌ه‌وی ئۆبالی ئه‌و گیروگرفته‌تانه وه‌پاڵ حکومه‌تی کوردستان و رابه‌ره به‌شه‌رفه‌کانی به‌دن، پێیان وایه به‌م جۆره ده‌توانن له بایه‌خی کۆمارو که‌سایه‌تیه‌کانی که‌م بکه‌نه‌وه. به‌لام من د‌ل‌نیام کۆماری کوردستان بۆ هه‌میشه له میژووی نه‌ته‌وه‌که‌مانداو له بیرو هۆشی هه‌موو کوردیه‌کی نیشتیما‌نپه‌روه‌ردا به‌ شانازییه‌وه ده‌می‌نیه‌ته‌وه.

### زه‌بیحی و هیزی چه‌پ!

ئیتیهامی په‌له‌داربوونی رابردووی عه‌بدوره‌حمانی زه‌بیحی سه‌باره‌ت به‌ هیزی چه‌پ، قه‌وانیه‌کی سوواوی کۆنه‌و وه‌ک جاران بایه‌خی نه‌ماوه؛ ئه‌گه‌رچی ئیستاش له ولاتی ئی‌مه به‌داخه‌وه عاده‌تیه‌کی کۆن له‌ناو هی‌ندیه‌ک له چه‌پ‌نوماياندا فه‌رمانه‌ره‌وایه، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که هه‌ر که‌س وه‌ک ئه‌وان یا له خۆیان نه‌بێ، وه‌ک بی‌گانه سه‌یری ده‌کری. جاری وایه ئه‌گه‌ر به‌پێیوستی بزائن، ناوو ناتووره‌ی نا‌ره‌وا ده‌خ‌ری‌ته شوینی! بی‌گومان ئه‌مه‌ی "عه‌بدوره‌حمان زه‌بیحی"ش هه‌ر شتیکی ئه‌وتویه. جگه‌ له‌مه، زه‌بیحی ته‌نیا له به‌رانبه‌ر گه‌لو نه‌ته‌وه‌که‌یدا خۆی به‌ وه‌لامه‌ره‌وه ده‌زانی، نه‌ک له به‌رانبه‌ر که‌سی تر. ئیتر گوێی له‌وه نه‌بوو داخۆ (چه‌پ) لێی رازی ده‌بی یان نا؟!

کاتیک ژانرا‌ل ته‌یمووری به‌ختیار گه‌یشته به‌غداو به‌رنامه‌کانی خۆی راگه‌یاندا، دوو خالی گرینگ له‌م به‌رنامه‌یه‌دا سه‌رنج‌راکیش بوو:

١- زیندووکردنه‌وه‌ی قانونی ئه‌ساسی ئێران،

٢- حوکمی زاتی بۆ کوردستانی ئێران.

ئه‌م دوو خاله‌ بوو به‌هۆی نزیک‌بوونه‌وه‌ی زه‌بیحی و هاویرانی له ژانرا‌ل به‌ختیار، به‌تایبه‌ت زۆر له‌وانه‌ی که نه‌یانده‌ویست دوا‌پوژی خۆیان به‌ به‌رژه‌وه‌ندی به‌رنامه‌کانی

بېگانە بېستەنەو. ئىنجا ھاۋكات لەگەل ئەمەداۋ ماۋەيەكىش پېشتىر حىزبى توۋەدى ئىران بە رابەرايەتتىى دەيرى ئەوۋەلى حىزب "دوكتۇر پەزا رادەمەنىش" ۋ تاقمىك لە ھاۋكارانى بۇ بەشدارى ۋ ھاۋكارى لەگەل ژانرال تەيموۋرى بەختىار، بەلام ئەۋجار نەك بۇ لەناۋېردنى بەختىار خۆى، بەلكوۋ بۇ لەناۋېردنى شاى ئىران، لە بەغدا ئامادە بوون. تەننەت رادەمەنىش، ئەم ھاۋكارىيە ۋ جگە لە ھاۋكارىش، ژيانى بەغداى ئەۋەندە بەلاۋە خۆش بوو كە زۆرتىر كاتى خۆى ھەر لە بەغدا رادەبۋاردو گۈيى لەۋە نەبوۋ ھاۋكارانى لە (لايىزىك) لە مانەۋەى زۆرى ئەۋ لە بەغدا پازى يا نارازى بن! لىرەدا مەسەلەيەكى تر كە ۋەك (پاز) زۆر كەس ئاگادارى نەبوۋ، ئەۋەيە كە لە سەرەتادا حىزبى توۋە بۇ ئامانجى پروخانى شا دەيەۋىست لەگەل بەختىار ھاۋكارى بكات. بەلام لەناكاۋ گۆرانكارى لە سىياسەتى شوپەۋىدا بوو، ئەمجارە بەرژەۋەندىان لەۋە دابوۋ (شا) لە خۇيان نزيك بكنەۋە. كە ئەۋىش بە لەناۋچوۋنى ژانرال بەختىار تەۋاۋ دەبوۋ.

بۇ جىبەجىكرەدى ئەم گۆرانكارىيە لە سىياسەتى شوپەۋىدا، يا باشتە بلېن، بۇ جىبەجىكرەدى ئەم پىلانە، ھاۋكارى ۋ يارمەتتى گەۋرەى مۆرەيەكى بالادەستى (ساۋاك) ھەموۋ كەموكۈپەكانى پەچاۋكراۋى مەسەلەكەى پېر كەردەۋ. ئەم گەۋرە مۆرەيە، ھەمان "عەباس عەلى شەھرىارى- ئىسلامى" مۆرەى بەناۋبانگى (ساۋاك) ۋ لە ھەمان كاتدا بەرپىرسى سازمانى حىزبى توۋەدە ھەروەھا دۆستى نزيك ۋ بېرواڭپىكرەۋى دوكتۇر پەزا رادەمەنىش بوو، تۋانىبۋوى ھاۋكارىيى چەند لايەنىكى تىرىش مەۋگەر بكات ۋ كارىگەرىيەكى ھەبى لە جىبەجىكرەندىدا، ھەر ۋەھاشى لى ھات!!

لىرەدا دەمىنىتەۋە بزائىن دەبى پەيوەندىى عەبدۈرەھمانى زەبىحى چى بى بەم ھەراچە بازارەى سىياسەتەۋە؟! ئايا دەبوۋ چاۋەروۋنى ۋ دەستخۆشى لە ھىزى چەپ بكا كە لەم مەسەلەيەدا جىگاۋ دەۋرى خۆى لەگەل (ھىزى راست!) گۆرپۈۋەتەۋە ھەريەكەيان لە جىگاي ئەۋى تر بەم ئەركە نۆيىە ھەلساۋە؟! زەبىحى بەگۈيرەى بەرژەۋەندى ھاۋبەش لە ھاۋكارى لەگەل ژانرال بەختىاردا دوۋ ئامانجى ھەبوۋ؛ سەرەكەيەكەيان ھاۋكارى بۇ پروخاندنى پەژىمى شا، دۆژمنى سەرەككىي گەلانى ئىران ۋ بەتايىبەت گەلى كورد، دوۋەمىيان ئامانجىكى ژىر پەردەى سىياسى بوو كە لە بەرژەۋەندى (م. س) دا بوو ۋ خودى زەبىحى يەكك بوو لەۋان. ئەم جەماعەتە (م. س): لە بەرژەۋەندى گەلى كوردو بۇ مەيدان چۆلكردن لەبەردەم رېككەۋتەكەى سالى



١٩٧٠ی (بهیانی ئازار)، بلاوهیان به میزی چهرداری پیشمه‌رگه‌ی خویان کردبوو. بهم بۆنهوه بۆشاییه‌ک که له به‌رژه‌وه‌ندیاندا نه‌بوو، په‌یدا ببوو. ئینجا بۆ پرکردنه‌وه‌ی ئهم بۆشاییه، هاوکاری له‌گه‌ڵ به‌ختیار ده‌ستی پێ کرد. زه‌بیحی جیه‌جیکردنی ئهم مه‌سئولیه‌ته‌ی به‌ من سپارد، بێ‌ئوه‌ی خۆی جگه‌ له‌ چاوه‌دێری دووربه‌دوور به‌شاریی تیدا کردبێ. ته‌نانه‌ت به‌ پیچه‌وانه‌ی ئوه‌ی که له‌ کتێبه‌که‌ی "کاک‌عه‌لی که‌ریمی" دا ئاماژه‌ی پێ‌کراوه، ته‌نیا بۆ یه‌ک جاریش سه‌ری له‌م ناوانه‌ نه‌داوه. به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌بوو هه‌موو سه‌ری مانگ راپۆرتی چالاکیه‌کانی خۆم پێ راده‌گه‌یاندو متمانه‌یه‌کی بێ‌سنوور له‌نیوانماندا هه‌بوو. ئیمه‌ له‌ سه‌یید سادق و هه‌له‌بجه‌و خانه‌قین نزیک هه‌زارو دووسه‌د چه‌کدارمان ئاماده‌ کردبوو. له‌ سه‌فه‌ره‌کانی خۆمدا بۆ سلیمانی، دوو ئه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندی و نوێنه‌ریکی تایبه‌تی حکومه‌ت، هاوکارییان له‌گه‌ڵ ده‌کردم. ئهم چه‌کدارانه، که به‌شی زۆریان پیشمه‌رگه‌ی کۆن بوون یا ئه‌و ئێرانیه‌ کۆنانه‌ بوون که له‌زووه‌ وه‌ک میوانه‌کانی (م. س) له‌ (چه‌می ریزان، مالومه، ئاوکورتی و ...) له‌ناوماندا ژیا‌بوون، حامید به‌گی باوه‌جانی فه‌رمانده‌یان بوو.

حامید به‌گ له‌پیشدا لای مام جه‌لال (سه‌رلق) بوو، دوا‌یی به‌ فه‌رمانده‌ی ئهم چه‌کدارانه‌ دیاری کرا. من له‌وکاته‌وه‌ که سێ‌چوار ساڵ به‌یه‌که‌وه‌ بووین، له‌ گیانی نه‌به‌زی و خۆبه‌ختکردن له‌ریگه‌ی پیشمه‌رگایه‌تی به‌ولاوه، هیچ شتیکی ترم تیدا به‌دی نه‌کردبوو. به‌لام به‌داخه‌وه‌ به‌هاری ١٣٥٨ی هه‌تاوی (١٩٧٩ ی میلادی) له‌ شاره‌ نه‌به‌زه‌که‌ی مه‌هاباد له‌لایه‌ن (چریکی فیدائیی خه‌لق) ده‌ستگیر و زیندانی کراو به‌هاری ١٣٦٠ی هه‌تاوی شه‌هید کرا.

### عه‌بدوره‌حمان زه‌بیحی و نایین

له‌ بنه‌ماله‌ی "سو‌فی حه‌مه‌ده‌مین زه‌بیحی" دا، بێ‌گومان منالیکێ وه‌ک عه‌بدوره‌حمان له‌ شیری دایکیه‌وه‌ هه‌ستی ئایینی تیکه‌ڵ به‌ خۆینی ده‌بێ. لام وایه‌ درۆ نه‌بێ ئه‌گه‌ر بلێن هه‌ستی ئایینی لای زه‌بیحی پیش هه‌ستی نیشتمانی په‌یدا بووه؛ ده‌شگونجی بلێن دوور نییه‌ هه‌ردوو هه‌ستی ئایینی و نیشتمانی وه‌ک یه‌ک کاریگه‌رییان خستبێته‌ سه‌ری، چونکه‌ له‌ سه‌رده‌می مندالیی "زه‌بیحی" دا جیاوازی به‌ینی دین و سیاسه‌ت له‌ کوردستان به‌م جو‌ره‌ی که ئیستا هه‌یه، به‌رچاو نه‌ده‌که‌وت. توندپه‌وه‌ی و زیاده‌په‌وه‌ی و حیزبایه‌تی له‌ ئایندا په‌یدا نه‌ببوو. مه‌گه‌ر ئه‌وسا به‌شی زۆری رابه‌رانی نیشتمانیمان پیاوانی ئایینی نه‌بوون؟! مه‌گه‌ر ئیمه‌ ئیله‌هامی

نیشتمانپه‌ره‌ریمان له ئاینی پیروزی ئیسلام وهرنه‌ده‌گرت؟ به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌بوو  
ئه‌وکاته له‌ناو ئی‌مه‌دا دین له سووکترین و هاسانترین شیوه‌ی خۆیدا به‌کار هێنراوه.

کوردستانی ئی‌مه، وه‌ک زۆربه‌ی ولاتانی ئیسلامیی غه‌یره‌ عه‌ره‌ب، وه‌ک پێویست  
له مه‌فه‌ووم و مه‌عنای دین نه‌گه‌یشته‌بوون. سه‌باره‌ت به‌مه، مامۆستا مه‌لا شیخ  
ئه‌حمه‌دی مه‌ولایی، که زانایه‌کی به‌پێزی ئاینی بوو، ئه‌م پروداوه‌ی خواره‌وه‌ی بۆ  
گێڕایه‌وه که واقعی حالی ئه‌و سه‌رده‌مه‌مان بۆ پرۆن ده‌کاته‌وه، ده‌لێ: ((جاریک  
مه‌لایه‌کی لادی له پرسه‌یه‌که‌دا خه‌ریکی قورئان خوێندن ده‌بی، که ده‌گاته ئه‌م ئایه‌ته  
(تَجَافَا جَنُودُهُمُ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رِجْمًا خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ- سورة  
السجدة، آية ١٧). به‌رێکه‌وت ئا‌غایه‌کی (بولباس) له‌وئ ده‌بی، وا ده‌زانئ مه‌لا باسی  
عه‌شیره‌تی (جاف) ده‌کات، له‌په‌ر پاست ده‌بیته‌وه‌و ده‌لێ: خه‌لکینه! چۆن ده‌بی خوا له  
قورئاندا باسی عه‌شیره‌تی جاف بکات، به‌لام باسی عه‌شیره‌تی (بولباس) نه‌کات؟!  
ئه‌دی ئه‌وه نییه ده‌لێ: ((ته‌ه‌جافا!)) ئه‌دی بۆ نالئ: ((ته‌ته‌بولباس!))

زه‌بیحی له نه‌وجه‌وانیدا وه‌ک بابی سو‌فی‌مه‌نیش هه‌لکه‌وتبوو، نوێژکه‌رو  
پۆژووگرو پابه‌ند به ئه‌حکامی ئیسلام بوو، بۆیه له بارودۆخیکی ئا‌وا‌دا با‌وه‌ر ناکه‌م  
توانیبه‌تی دین و سیاسه‌ت له‌یه‌ک هه‌لا‌وێرئ. له‌سه‌ر ئه‌وه‌شپا، ئه‌گه‌رچی هه‌ستی  
ئاینی زه‌بیحی زۆر زوو هه‌ر له شاری (ته‌ورێن) سارد ببۆوه، بگه‌ر له نوێژو پۆژووش  
دوو‌ر که‌وتبووه، به‌لام له ده‌روونیدا پێشه‌ی هه‌ر ما‌بوو؛ ته‌نانه‌ت پاش ما‌وه‌یه‌کی  
بیست سالی، واته‌ له سالانی (١٩٦٥-١٩٦٦) دا، ژیان و فه‌لسه‌فه‌ی "شیخ محی‌دینی  
عه‌ره‌بی" کاریگه‌رییه‌کی زۆری خسته‌بوه‌ سه‌ر می‌شکی.

هه‌روه‌ها سالی ١٩٧٥ له زیندانی ئه‌بو‌غریب به‌ریاری دا‌بوو، ئه‌گه‌ر ئه‌وجاریش له  
زیندان پزگار بئ، کراسی (چل هه‌تیو) ده‌کا به‌ خێرا ئه‌مانه‌ پێشه‌داربوونی ئه‌م  
هه‌سته ده‌گه‌یه‌نئ که به‌ ئاسانی له‌ دل و ده‌روونی خا‌وه‌نی دوور ناکه‌وێته‌وه.

### گه‌مه له ژبانی مامۆستا "زه‌بیحی" دا

زه‌بیحی مرقۆقیکی زۆر جیددی و سه‌نگین بوو، ئه‌هلی شو‌خی و گالته‌و‌گه‌پ  
نه‌بوو. به ده‌گه‌من هه‌له‌ده‌که‌وت له‌گه‌ل یه‌کیک گه‌مه بکات. ئه‌گه‌ر جار‌جاره‌ش گه‌مه‌ی  
له‌گه‌ل که‌سیک بکه‌ردایه، چا‌وه‌پوان نه‌بوو وه‌لامی بدیته‌وه، یا تۆله‌ی ئی بسه‌ندریته‌وه.  
جاریک له‌بیرم نه‌ما‌وه به‌ چ بۆنه‌یه‌ک بوو، به‌یه‌که‌وه ده‌گه‌رایه‌وه بۆ مه‌هاباد. دوو

ئەفسەرى پروسىمان لەگەل بوو. لە پىڭگاي تەوريز- مەھاباد بۇ ئەوھى تاويك  
بجەسىننەو، لە (خانيان) دابەزين.

زەبىيى دەستى گرتىم بىردىمى ئەولاهو باشتر لىم نزيك بۆوھو پىي گوتم: ئەم  
ئەفسەرە ئازەريانە دەيانەوئى بۆنەو! دوو بوتل وۆدكاو پانىك گۆشتى كەبابيان  
پىيە، من تاويك خۆم گوم دەكەم، تۆ لەگەليان دانىشەو خەريكيان بكە! بەم جۆرە  
زەبىيى توانىي خۆي ببويرو و دوور بكەويتهو. ئەوكاتە زۆر نەبوو فيرى  
خواردنەو ببوو. لەگەل ھەموو كەس نەيدەخواردەو. دواي ئەمە دانىشتىن و بئ  
ئيوە ناخۆش دەستمان كرد بە وۆدكا ھەلدان و پلە گۆشتى برژاو خواردن! پاش  
ماوھىەك زەبىيى گەراپەوھو داواي لىبوردى لە ئەفسەرەكان كرد، بۇ ئەوھى  
نەيتوانىبوو لەگەليان دانىش. كاتى ھەلستاين وەرئى بكەوين، ئىستا وەسەر  
ماشىن نەكەوتبووم، پرووى تىكردم گوتى: گۆپت دەسووتىنم شاپەسندا! ئەوا  
گۆشتى بەرايزىشم دەرخوارد داي، جا چى دەكەي بيكە. كە ئەوھم ئى بىست بە  
جاريك تىك چووم، كەوتە ھىلنجدان. ئەوھە حالم بوو تا گەيشتىنە ميانداو. چىي  
واي نەمابوو ھەرچى پىخۆلەمە بە دەمدا فرىي بەم.

دواي ئەمە چەند پۆژىك لە سابلاخ ماينەو، بەلام من زووتر لە زەبىيى گەراپەوھو  
بۆ تەوريز. لەلاو دەمزاني زەبىيى بە كامە پەگى (لاوازي) زۆر توورە دەبئ، دەستم ئى  
گىر بوو و بەزىادەو تۆلەي خۆم ئەستاندەو. چاوەپوان نەبوو بەم جۆرە لەگەل  
دەرەق بى! دياربوو لەناخەو تۆراو دەنگى ئى گۆپىم. چەند پۆژىك قەسەي لەگەل  
نەدەكردم، من چاوەپوانى ئەوھە بووم تا كەمىك ساردىيتەو تا پۆژىك كاكە "خانە"  
پرووى تىكردو پىيوت: ((ئەرى كاكە زەبىيى پىم نالىي تۆ بۆ دەنگت لەو برادەرە  
گۆپىوھە؟! قابىلە ملەكەكانى ئىوھى داگىر كردى، يا زىانى لە باغو بىستانەكەت  
داوھ؟!)) كە گوئى لەو قسانە بوو، زانىي خانە لەكوئوھە قەسە دەكات. ناچار وەپىكەن  
كەوت و باوھشى پىدا كردم و ناشت بۆوھە.

ئەم جۆرە شۆخىيانە زۆر جار لامان دووبارە دەبۆو. بەلام سەير ئەوھىە ئەو  
شتانەي كە زەبىيىيان بەم جۆرە توورە دەكرد، بە پىچەوانە "خانە" پىي توورە  
نەدەبوو! ئەمە بەشيك بوو لە ژيانى تايبەتى ناوخۆمان، كە بئىگومان نەيدەتوانى ھىچ  
جۆرە كاريگەرييەكى لەسەر ھاوپىيەتى و ھاوكارى و جىبەجىكردنى ئەركە  
پىويستىەكانى سەرشانمان ھەبئ.



پاشکوی ۱

نووسینی بلاوگراوهی

محمدهد شاپه سندی



## خۆشبەختى جىيە؟\*

لە مەيدانى پان و بەرىنى زىندەگانیدا، ھەموو كەس كۆشى خۇى بۇ گەشىتنى بەم ئامانچە كە "خۆشبەختى"ى ناو، دەرەتىنى. ھىچ كەس نىيە ئەم ئارەزوە لە دلىدا پەرورەش نەكات و ھەر كەسە شتىك بە پىويستى خۆشبەختى خۇى ئەزانى. مەئەلەن: ئىنسان لە بەھارى گەنجىدا پەيداكردى ھاوسەرىكى جوان و داوین پاك وە نەخۇشىكى حال نەزار چابوونەو وە پرزگارى لە دەردى خۇى بە خۆشبەختى دائەنى. ئەمما خۆشبەختىكى پايەدار نەبىت، قابىلى دىل پىگرتن نىيە. پەنى ھەموو كەس لە ھەلېزاردى خۆشبەختىدا جوئىجوئى و موخالىفە؛ كىتىبى بووداى ئەلى: ((لە سەرەوې كارچاكى و دروستكارى خۆشبەختى نىيە)).

ئالبېرت ھوبارد ئەلى: ((چاكتىرىنى خۆشبەختى يارىدەكردن بە خەلكىيە)). ئەگەرچى ئەم دوو پەئىئانەى سەرەو و زۆر بەنرخە، بەلام بەعضىك ئەبىتە مايەى خۆشبەختى، وە بۇ ھەموو كەس بە وەسىلەى بەختىارى نانسزىن. ھەرەھا عىلم و صەنەت و ئەرەت و كۆشش- راجىعە بە موەفەقىيەتى ئەشخاى و بەپىى دەكارھىنانىان، يا ئەبىتە وەسىلەى نىعمەت و ئاسايش وەيا مايەى بەدبەختى.

خۆشبەختى ئەصلى ئەمەيە كە ئىنسان لە ساىەيدا بە بەرزترىن سەعادەت و خۇشى بگات. چو بەختىارى لە كۆششەو دىتە بەرھەم و لە زىندەگانىشدا كۆشش و كار ئەبىتە ئەنجامى وەظىفە، بۇيە پىويستە ئىنسان بۇ خۆشبەختى خۇى ھەول بەدات، چو ماكس مولەر ئەلى: ((گوناهى زۆر گەرە ئەمەيە كە ئىنسان خۆشبەخت نەبى)).

لەم ماو وەورودرىژەدا كە نەتەوې كورد زنجىرى دىلىى لە مل و كۆتى بەدبەختى لە پى، لە حالەتى گىانەللادا بە چاوى پر خوین و دلى پر خەم و خەفەتەو بە داوى زولم و بىدادىيەو، بالەفركەى بوو، لەبەر ئەمە بوو كە قەدر و قىمەتى ژيانى نەدەزانى وە لە ھەولى كاردا نەياندەتوانى كۆششتىكى وا بكن كە بتوان بەسەر ھەموو بەرھەلىستى ژياندا زال بىن. بۇيە ئىستا لە ھەقى ژيانىش مەحرۇوم و بىبەش بوون.

\* "نىشتمان" (گۇفارى، ژا، سال، ۱، رەشمەى ۱۳۲۲، ل ۷-۹؛

لەم سەرچاوې وەرگىراو: جەمال نەبەز، گۇفارى نىشتمان تەمووزى ۱۹۴۳- مايسى ۱۹۴۴ زمانى ھالى "كۆمەلى ژىكاف" و ئىدىئولوژى ھوردە بۆرژواى پۆشنىرى ناسيۇنالىست لە كوردستاندا، بنگەى چاپەمەنى ئازاد- ستوكۆلم، ۱۹۸۵، ل ۱۲۸-۱۳۰.

... سالدن ئەلئى: تا لە ژيانداى، لە بەهرەو بەرەكەتى ئىستىفادە بكە، چون دۇنيا بۆيە خەلق كراوە كە ئىنسان لە كەشوتووشى زىندەگاندا دڭىرو مات نەبىت، بەلكوو پىيوستە ئىنسان خۆى لەمە زياتر بزائى كە سەختى و كوڭرەوهرى بتوانى بەسەرىدا زال بىت. وە ئەوانەى كە قەرارو مىزانى زىندەگانى نازانن، بۆ ژيان نابن و حەقى خوشبەختيان نىيە، چونكە خوشبەختى سزاي ئەنجامى وەظيفەيە. واتا بەختيارى شتىكە لە موقابىلى پىكهيئاننى وەظيفەدا بە ئىنسان دەبەخشرى، بۆيە خوشبەختى يەكئىكە لە گەورەترين وەظايفى ژيئنى ئىمە.

ئەگەر گاهىك بىر لە مېژووى چەند سال لەمەوپىشى خۆمان بكەينەوهر وەوضاعى بەدبەختى و گرفتارىيى خۆمان بىئىنە بەر چاو، بەچاكى بۆمان ئەزاندرى كە بۆ نەتەوى كورد غەيرەز ئازادى هېچ شتىك نابىتە مايەى خوشبەختى. وە سەعادەت و خوشيى ژيانى كورد نابىتە بەرهم، بە ئازادى نەبى. مىللەتى كورد لە ئازادى و سەربەستى زياتر هېچ شتىك بە بناغەى خوشبەختى و نەجاتى خۆى نازانى. كورد پراضى نىيە كە لە پىژەى نەتەوكانى گىتى بە گوناھكار بنوسرىت و ئامادەيە تا دوامىن دەرجە بۆ ئەنجامى ئەم ئامانجە پاكە كۆشش بكات وە بە ھەموو ھىزو توانىوہ تىئەكۆشنى تا لەبەرامبەر ئەنجامى وەظيفەدا شاھىدى خوشبەختى و لە حورپىيەت و ئازادى بگىرتە باوہش.

شەمالى كۆشش ھەورى نەگبەتتى لەسەر پووى كوردو كوردوستان لادا، شەوى بەدبەختى و چارەپەشى دوايى ھات و ئىستا بەيانى سەعادەتە. كورد ئەبى بۆ جىژنە پىروژەى ئەم جىژنە گەورەيە وە بۆ وەدەستەيئاننى سەربەستى و ئازادى وە پازاندنەوہى بەھارى كوردوستان، گولالەى نىشتەمان بە خوينى گەشى خۆى بگەشىنئەوہ. بژى كوردو كوردوستان و كۆمەلەى ژ. ك.

## ھاوار\*

بىجگە لە چەند كەسىك كە وەك دېك و دالى نەگبەت بە زەوى وزارى كوردستاندا بلاو بوونەوهر وە دەرزان ھەموو موقەددەراتى قەومى كورد بەدەست وانەوہيە، لازم

\* "نىشتەمان" (كوڭر)، ۷ و ۸ و ۹، خاكەلىئە- بانەمەر- جۆمردانى ۱۳۲۳، ل. ۸.

سەرچاوە: عەلى كەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى عەبدولپەحمان زەبىحى (مامۇستا عولەما)، ۲، سلىمانى، ۲۰۰۵.



نییه باسی دانیشتونانی تری کوردستان بخهینه پئیش چاوی خوئندهوارانی خوشهویست، چونکوو ههرهکاتی میلیلی کورد ئیمرو له کهس پۆشیده نییه و ههموو میلیلتانی پووی زهوی دهزانن که نهتهوهی کورد به زۆرو کهم و گهروهو چووک له خوی غهفلت ههڵستاون و وه غایه‌ی ویجدانیی خویان تئ‌گه‌یشتون.

پوژگاری پئیشوو دهرسی عبیرهت بوو، ئیتر ده‌سخه‌پۆی درۆو ده‌له‌سه‌و فروفیلی هیچ کهس نابیت، ته‌نیا عاشقی راستی و حه‌قیقه‌ته. ناله‌ی دایکی نیشتمان که به چاوی فرمی‌سکاوی و دلی پر خه‌م له سه‌ره‌مه‌رگا ده‌لا‌وه، به جاریک کوردی خه‌والووی پا‌ه‌پ‌اندو سه‌ودای خو‌پ‌زگارکردنی له می‌شکی گشت مونه‌وه‌رانی کورددا به خه‌ط‌ییکی نوورانی هه‌لکه‌ند، کوردی بلا‌و پالی ویک داو په‌رده‌ی ره‌شی دووبه‌ره‌کی و نیفاق به ده‌ستی پر زۆری براهه‌تی له پووی کوردستان لادرا. سه‌ره‌نجام ئیمرو جومه‌ی ((یا مه‌رگ، یا پ‌زگاری)) بوونه ویردی زمانی ههموو کوردیک.

به‌ئێ، هاواری من له‌ده‌ست ئه‌و که‌سانه‌یه که په‌رده‌ی خو‌بی‌نی و نه‌قامی به‌سه‌ر چاویان کشاوه و به ئات‌تری‌کانی دوژمنان وه‌ک می‌ک‌رو‌بی طاعوون له کوردستان خه‌ریکی پئیشگیری و به‌ربه‌ستکردنی فه‌عالیه‌تی گه‌نجان. ئه‌مانه هه‌لخه‌له‌تاوی درۆو ده‌له‌سه‌ی دوژمنان، دراو کاسی کردوون. ده‌نا زۆر چاک ده‌زانن ئه‌گه‌ر ئه‌وجار کورد به‌ته‌واوی ئازاد نه‌ک‌ریت، بۆ خویان له ههموو که‌س زیاتر تال‌ا‌وی ژێ‌رده‌ستی‌یان به گه‌رویدا ده‌ک‌ریت، چونکوو که‌سیک به‌ ض‌د‌دی مه‌صال‌حی میلیله‌تی خوی وه ته‌نیا بۆ خاط‌ری مه‌نافیعی شه‌خصیه‌ی خ‌دمه‌تی بی‌گانه‌ بکا، هه‌میشه سووک و چ‌رووک و په‌ذیل و سه‌فیل، له مه‌وقیعی مونا‌سیب‌دا په‌وانه‌ی مر‌دنی ده‌که‌ن، نه‌وه‌ک خه‌یا‌نه‌ت به‌وانیش بگات.

ئه‌و گله‌یی و هاو‌اره‌ش نابێ بی‌ته‌ واسی‌طه‌ی خو‌لی‌گ‌و‌رانی ئه‌وانه‌ی پووی قسه‌یان تئ‌ ک‌راوه‌ و ا‌ بزانه‌ که‌ وجوودیان بۆ ژیا‌نی نه‌ته‌وه‌ی کوردو دوا‌پو‌ژی کوردستان چاکه‌و خراپه‌ی ئی ده‌وه‌شیت‌ه‌وه. نه‌ه نه‌ه هه‌رگیز نابێ له‌و خه‌یا‌ل‌پ‌لا‌وانه‌ به‌فرم‌وون. دوا‌پو‌ژی ههموو میلیله‌تی‌ک مه‌ر‌بو‌وط به‌ کو‌ش‌شت و خه‌باتی لاوانی ئه‌م قه‌ومه‌یه. هه‌روه‌ها موقه‌دده‌راتی کوردو کوردستان به‌ده‌ست گه‌نجان به‌غیره‌ت و نامو‌سه‌ که‌ له ههموو شو‌ین‌یکی و‌لات پا‌لیان ویک داوه‌و شی‌رانه‌و می‌رانه‌و بۆ به‌رزیت‌یی قه‌ومی کوردو پ‌زگاریی کوردستان به‌ گیان و دل تئ‌ده‌کو‌شن. هه‌رچی کو‌ش‌شت‌یک له‌ موقابیل خه‌باتی ئه‌واندا بک‌ریت، به‌ف‌رو ده‌چی و هه‌ر تیری‌ک بۆ ئه‌و ئامانه‌ج پر تاو‌ب‌گره‌ وه‌ سوپه‌ری

عەزم و ئىرادەى ئاسنىنى لاوانى نىشتكانپەرور دەكەوى و دەگەرپیتەوہ بۆ سینەى پر  
كىنەى تىرئەندازى بەدكار.

ئیمە لە پرووى دلسۆزى كوردایەتیوہ ئامۆزگاربیان دەكەین كە لەم رینگا خوارەى  
گرتوویانە بگەرپیتەوہ و رینگای راستى بگرنە پیتش، تا لە دوايیدا خەجالەت نەبنەوہ و  
پەشیمانى نەكیشن كە بێكەلك و سوود دەمیتیتەوہ.

\* \* \*

كورد ئەوہند كوردن بە صەد شەیطان لە كوردى ناكەون  
ئیکە خەلكى بۆچى بۆ خو دەردیسەر پەیدا دەكەن

### لەننىنى دانشجوو\*

لە قەراخى لای پۆژەهلاتى چۆمى وۆلگا لە پىچى چۆم، شارىكى پرووسى و كۆن  
هەيە كە ئەو پۆ (ئۆليانوسك) ى پى دەلین و لەپیتشدا (سىمپىرسك) ى ناو بوو. لە سالى  
۱۸۷۰ لەم شارەدا ویلادیمىر ئیلیچ ئۆليانوف "لەنن" لە بنەمالەيەك لە پشكنیرانى  
قوتابخانەكانى میللى لەدايك بوو.

لەنن دەورەى مناللى خوێ تا تەواوکردنى دەبیرستان لەم شارەدا رابوارد.  
دەرسەكانى لەنن زۆر چاك و هەمیشە شاگرد ئەووەل بوو. وەختىكى لە تەمەنى ۱۶  
سالى و كلاسى حەوتەمى دەبیرستانى (گیمنازیوم) ى طەى دەکرد، موصیبەتیك  
بەسەر بنەمالەكەیاندا هات، باوكى وەفاتی كرد.

تازە بنەمالەى ئۆليانوف لە بارى خەم و مەینەت پزگار ببوو؛ واتا سالىك پاش  
ئەو قەوماوہ بەدبەختىكى تریان بەسەردا هات، ئەلكساندر ئۆليانوف كۆرى گەرەى  
ئۆليانوف دانشجووى پشتەى طەبیعیى دانشگای پوترزبورگ بە گوناھى ھاوكارى لە  
سوونى قەصد بە عەلەبەى تراز ئەلكساندرى سییەم لەلایەن ژاندرمەوہ دەستگیر و لە  
مانگی مەى ۱۸۸۷ موحاكەمە و ھەلاوہسرا.

---

\* "ھاوارى نیشتمان" (گۆقار) (بلاوكرەوہى بیرى يیکەتیبى جەوانانى دیموکراتى كوردستان)، مەھاباد، ژا،  
سالى ھەووەل، ۱ى خاكەلیوہى ۱۳۲۵ (۲۱ى مارسى ۱۹۴۶)، ل ۲۳-۲۷.  
سەرچاوہ: پۆژنامەى "كوردستان" - مەھاباد ۱۳۲۴-۱۳۲۵ى ھەتاوى (۱۹۴۶)، ئامادەکردنى رەفىق سالىح و  
سدىق سالىح، بنگەى ژین و دەنگای ئاراس - ھەولێر، ۲۰۰۷.

بەلام ئەو بەسەرھاتەش نەبوو بە ھۆى شىكىستى پووحىيەى لەنىنى گەنج. ئەو لاوہ لە بەرانبەر ئەو موشكىلاتە پراوہستاو بەرەبرەكانىي كەرد. لە ئىمتحانانى نىھائىي موتەوہسىطە وەدەرکەوت و بە وەرگرتنى ميدالى زىڤ مووہفەق بوو. ھەلاوہسىنى ئەلکساندر ئۇليانوڤ، چوونى دانشگای پوטרزبورگى بۆ لەنن گران كەردبوو. لەبەر ئەوہ لەنن خۆى ئامادە كەرد داخلى دانشگای غازان بىت.

بەنەمالەى ئۇليانوڤ پاش دىتنى كاروبارى خۆيان لە سىمبىرسك بۆ غازان ناردەران. بەپىيى ئائىننامە لەو وەختەدا داوخوازەكانى دانشگا تەعەھودىكيان ئىمضا دەكەرد كە: نەبنە ئەندامى ھىچ يەك لە كۆمەلان وەك كۆمەلى "ھاوشارىان" و شىركەتى تىدا نەكەن. وە ھەروەھا بەبى ئىجازەى سەرۆك ھەتتا داخلى ئەو كۆمەلانەش كە بەپىيى قانون نازادن، نەبن.

لە ھەوول سالى خويىندى دانشگا لەنن ئەو دەرسانەى دەخويىند: عىلمول ھەيات، مېژووى حقوقى پووس، مېژووى حقوقى پۆم، زمانى ئىنگلىسى. ھەر لە پۆژانى ھەوولدا، لەنن لە ھاودەرسەكانى ترى بە گيانىكى ئىنقىلابى، مەعلوماتىكى وەسىع، ھىزىكى زياتر خۆى نواندو بەتوندى لە پراو بىرى خۆى دىفاعى دەكەرد.

بەبۆنەى ئىعدامى براكەى، دانشجوويانى زىنگ و پىشپەوى دانشگا ئىحتىرامىكى تەواويان دەگرت. تەبىعىيە كە ژاندرمەو سەرۆكانى دانشگا چەند كەسيان بۆ تەعقىبى وى ديارى كەردبوو. ھەر لەوسالەدا لە مەسكەو و ھىندىك لە شارەكانى تر ھەروژىكى ئىنقىلابى دانشجوويان دەس پىكرا. وە ئەو ھەروژە دانشجوويانى غازانىشى داگرت. لەنن، لەسەر ئەوەشپرا كە تەعەھودى دابوو، ھاتە ناو كۆمەلى "ھاوشارىان"ى سىمبىرسك.

نويىنەرانى كۆمەلى "ھاوشارىان" قەرارىان دا، مەجمەعى عومومىي دانشجوويان دەعوەت بكەن. بەيانىيەك لەلایەن دانشجوويان خىطاب لەگەل تەزار نووسرا كە لەویدا نىسبەت بە سىياسەتى ئىرتىجاعى دەولەتى تەزار ئىعتىراضىان گرتبوو. لەنن دانشجووى سالى ۱ لە سازكردنى ئەو بەيانىيەدا نەخشىكى چاكى بازى كەرد. ژاندرمەكان دەستيان بە پىشكىنى دانشجوويان كەرد. وەختىكى نوسخەيەك بەياننامە لای دانشجوويەك دىتراوہ، چەند نەفەريان راگرت!

تەواوى ئەو كەردەوانە بوو بە ھۆى تەحرىكى دانشجوويان. ۴ى مانگى دىسامبرى ۱۸۸۷ مەجمەعى ناوبراو تەشكىل و نزيكەى ۴ سەعات ماوہى كىشا. سەرۆكى

ئىدارەى فەرھەنگىيى غازان بە سەرۆكى دانشگاهى دەستور دا: بە ھەر نرخىك ھەتتا بە يارىي پوليس و ئەگەر لازم بوو بە ھىزى نىظامى دانشجوويان لە دانشگاه وەدەرنى. تەشكىلاتى پوليسى پوترزبورگ دەستورى بە فەرماندارى غازان دا ھەبەرانى ئىقتىشاشاتى دانشجوويان لە دانشگاه وەدەرنى و لە شارىان تەبەيد كا. لەننیش دەگەل سايىرى ھەبەرانى دانشجوويان وەدەر نراو شەوى ەى ديسامەر لە مالى خويدا دەسگير كرا.

لەو شەو دا ھەد نەفەر لە دانشجوويان تەوقيف کران و ھەموويان لە وەتاخيک گردبوون. لەو مەجلىسەدا پوفەقا لە لەننيان پرسى: كە پاش وەدەرکەوتن لە ھەبس چى دەکەى؟ لەنن لە وەلاما کوتى كە لە رینگەيەك زياتر لەپيشم نيه، ئەویش بەرەبەکانى ئىنقىلابيه!

دەولەتى تەرازى تەواوى دانشجوويانى بە مەسقەطول پەئسى خويان تەبەيد کرد. چون لەنن لە (سىمپيرسك) دا کەسوکارى نەبوو، بۆ دىي (کوکوشکينو) لە چل کيلومەترى غازان کە مولكى بنەمالەى خويان بوو، ناردرا. لەنن لەویشدا لەژير نەظەرى پوليسدا بوو، لەم ديهەدا بەرنامەى دانشگاهى موطالەعو بە خویندەنەوى کتیبان مەشغول بوو.

لە پائىزى ١٨٨٨ ئىجازەى گەرانەو بۆ غازان بە لەنن درا، بەلام ئىتر ھەقى داخڵبوونى دانشگاهى نەبوو. لەبەر ئەو لەنن چوو لە وەزىرى کيشوهرى دەولەتى تەرازو داخوازىي لى کرد کە بۆ ئىدامەى خویندن ئىجازەى بدەن بچیتە خاريجە، بەلام ئەو داخوازەش قەبوول نەکرا. لە ھەوولەى مانگى مەى ١٨٨٩ بنەمالەى لەنن لە غازان ھاتنە سامارا. بەلام لە دەقیقەى ھەوولدا لەنن لە پىزەى ئەشخاى ژير نەظەر قەرارى گرت.

پاش ماندووبوونىكى زۆر لە سالى ١٨٩٠ بە لەنن ئىجازە درا کە بە ناوى داوطەلەب بۆ نامزەدى دوکتورى عولوومى حقوقى دانشگاهى پوترزبورگ ئىمتىحان بدا. لەنن ئەبوايە لە ماوھىيىكى زۆر کەمدا غىابى تەواوى بەرنامەى دانشگاهى حاضر بکا، ئەبوايە دواتر کتیبى بنووسیتەووە لە پاشان ئەو دەرسانەى ژيرەوھش ئىمتىحان بدا: دۆگماى حقوقى پۆم، حقوق و موھاکەماتى مەدەنى، حقوق و موھاکەماتى تىجارەتى، حقوق و موھاکەماتى جەزائى، مېژووى حقوقى پووسى، حقوقى دەولەتى، حقوقى بەینەلمیلەلى، حقوقى پوليسى، ئابوورى (اقتصادى

سیاسی، ئامارناسی حقوقي مالى، دائيرهتول مهعاريفى حقوقي، ميژووى  
فەلسەفەى حقوقي. لەننى گەنج لە سالى ۱۸۹۱ بە ھاسانى لە عوھدەى  
ئىمتىحانئىكى وا گران ھاتە دەر، نمرەى دەرەسەکانى ئىمتىحانى (زۆر چاڭ) بوو.

لەنن وەختئىكى لە سامارا بوو، ميژووى پووسىيە، ميژووى گييتى ئەدەبىيات،  
ژيانى ئابوورى، كۆمەلەيەتتى و لاتەكەى زۆر بە قوولى مۇتالا کرد، وە بە كۆششئىكى  
زۆر ئاثرارى "ماركسو ئىنگلىس"ى وەردەگرت، لەناو لاوانى پيشپرەوى سامارا  
فەعالىيەى ئىنقىلابىي دەکرد. لەو وەختەدا لەنن بە زانستى قوولى ماركسىستى  
خۆى ھەموو كەسى سەرلىسورماو کرد.

ويلادىمىر لەنن پىنج سال لە سامارا ماو و لە پائىزى سالى ۱۸۹۳ لە  
پوترزبورگ سەرى وەدەرنا. ھەر ھەو وەل وتارەكانى لە ھەوزەكانى ئىنقىلابى  
ماركسىستى پايەخت تەئىراتئىكى زۆرى کرد. ئاسۆى پان و بەرىنى بىرو  
نەظەرياتى لە بەشى زانستى كۆمەلەيەتى، باوهرى ئيمان بە سەرکەوتنى ئامانجى  
مىللەت و ئىستىعداد و کارزانى تەشكىلاتى، لەننى ۲۴ سالى کردبو و پەھبەر و  
پيشەواى كۆمەلە سەرکەوتەكانى پايەخت.

(ھەلۆى كوستان)ى گەنج كە لە پاشان پەففىق ستالين لەننى بەو ناو و ناو دەبرد،  
لەو سالانەدا بالى بەھيژى خۆى بۇ فرىن ئامادە کردبوو.

لە "اطلاعاتى ھفتكى" وەرگىراو:

**فيلد مارشال كۆتۆزوف**

**گەورە سەردارىكى كە ئاپلنۇنى شكاند!**

كۆتۆزوف كە گەورەترىن سەربازانى تارىخە، لە ۱۶ى سېتامبرى سالى ۱۷۴۵ لە  
شارى (سان پوترزبورگ) لەدايك بوو. باوكى لە گەورە ئەفسەرەكانى سپاى  
موھەندىسىي پووسىيە و پياويكى فاضيل و ئەدىب بوو، كۆرەكەى لەپاش مردنى  
دايكى زۆر خۆش دەويست و، كۆتۆزوفى بەو ئاكارانە كە ئەبوايە گەنجئىكى نەجىبى  
پووسى بىزانى، ئاشنا کرد و، ئەويشى بە پياويكى ئەدەبىيەر وەر دەرھىنا.

\* "كوردستان" (گۆفار) (بلاوكرەموى بىرى حىزبى ديموكراتى كوردستان)، مەھاباد، ۳، سال، ۱، خاكەلنۆھ -  
مارسى ۱۹۴۶ (۱۳۲۵ى ھەتارى). (ھەمان سەرچاوەى پيشوو)

"مايكل كۆتۈزۈف" تەحصىلاتى نظامىيە لە ئاممىۋى ئىشلىرى (پولېتېخنىكا) تەۋەسىدە. لە ۱۷۶۰ ھاتە ئاۋخىزمەتتىن ئىشلىتىش. ۋە لەبەينى سالانى ۱۷۶۴ ۋە ۱۷۶۹ لە ھىستىستان بولۇپ. ۋە لە شەھەردە كە لە ۱۷۷۰ سالى ۱۷۷۴ لەبەينى پروسىيە ۋە ئوسمانىيە پەن كەۋەت، شىركەتتىن كەرد. ۋە ھەر لە شەھەردە چاۋىكى بىرىندەر كرا. ئازىيەتتىن ۋە كارزىنى كۆتۈزۈف زۆر زور تەۋەجۋى "سورۇف" سەردارى گەۋرە پروسىيە جەلپ كەرد، خۇشەۋىستىيەك لەنىۋ ۋە دوو سەردار ھاتە دى، كە تا ئاخىرىن پۇرۇش زىيانى سورۇف نەپراۋە.

كۆتۈزۈف لە سالانى پاش شەھە ھاتە ئاۋخىزمەتتىن ئىشلىتىش. چەندىك سەفەرى پروسىيە لە قوسۇشەننىيە، لەپاشان فەرماندارى كولى فلاندو سەفەرى گەۋرە پروسىيە لە بىرلەشكەن مودەتتىكىش فەرماندارى كولى (سان پولېتېخنىكا) بولۇپ.

لە ۱۸۰۵ سالى كە ئاپلۇن لە ئورپا دەستى بە بەرەكانى كەرد، كۆتۈزۈف لە پۇرۇشنى ۱۸-۱۹ ۋە ئوممىيەت ۋە سالەدا بەرھەلىستىكى گەۋرە لە سەر پۇرۇش نەپروۋى فرانسىيە بۇ لاي (ۋىيەن) سازكەرد. ۋە لە شەھەرىكى كە لەبەينى پروسىيە ۋە فرانسىيە ۋە كان دەس پىكرا، مەۋەقەتتىكى گەۋرە دەس كەۋەت. بەجەركى ۋە ئازىيەتتىن ۋە سەردارى لەنىۋ ھاۋخىيەكانى مەشھور كەرد، لەنىۋ مەۋەقەتتىكىنى ۋە زەمانىشدا ئاشكەربولۇپ ۋە لەۋە پاش ھەمىشە بە ئىختىرام ۋە ئاۋدەپرا. بەلام پاي كۆتۈزۈف لە شەھەرى (ئۆستەرلىت)دا قەبۇل نەكرا. كۆتۈزۈف فەرماندەكانى مەۋەقەتتىكىنى لە پروسىيە ۋە بولۇپ لە شەركى ئاپلۇن مەنە دەكەرد، بەلام ۋەختتىكى نەپتۈننى لە ئاۋرۇپا ۋە كاندا ھاۋفەركى پەيدا بكا، لە شەھە ساردۇۋە. ۋە شەھە لە دوۋەمى دەسامبەرى ۱۸۰۵ لەنىۋان ئىمپېراتۇرى ئۆتۈرۈش پروسىيە ۋە ئىمپېراتۇرى فرانسىيە ھەلىساۋ لە مېژۇۋدا بە شەھەرى سى ئىمپېراتۇر مەشھور بولۇپ، بە شەركى پروسىيە ۋە ئۆتۈرۈشنىكان تەۋە بولۇپ. ۋە ھەر لە شەھەردە كۆتۈزۈف بىرىندەر كرا.

كۆتۈزۈف لە ۱۸۰۶ تا ۱۸۱۱ فەرماندارى (لىتۋانى) ۋە (كىيىف) بولۇپ. ۋە لەپاشان بە فەرماندەھىيە نەپروۋى پروسىيە لە موقابىل نەپروۋى ۋە ئوسمانىيە ھەلپىزدارا. ۋە بولۇپ كە شەھەرى ۱۸۱۲ دەس پىكرا ئاپلۇن لە شەركىكى بىرمانەدى بەناۋى (نەپروۋى گەۋرە) كۆكەردەۋە ۋە پەلامارى بۇ پروسىيە بىر.

لە ۋەختەدا بولۇپ كە دەۋلەت ۋە مىللەتتىن پروسىيە ۋە پۇلە خۇشەۋىستە بۇ بەرەركەكانى بانگ ھىشتە ۋە بە فەرماندەھىيە سپاي پروسىيە كە (لە بەرانبەر نەپروۋى

گهردهدا دهكشانهوه) ههلبژارد. كۆتۆزۆف له (برودينو) شكا. بهلام حيسسى پايهدارى و دهمارى پروسييتى ئهوههيز بوو و نهيهيشت له نهتيجهى جهنگ ناهوميڊ بىت. كۆتۆزۆف كشاوه دوايهو ناپلئونى بۇ لاي مهسكهو راكيشا. پايتهختى چۆل كردو فهرمانى دا ((شهر ئيستا دس پى بكرى!)).

ئهوجار لهشكركيشىي ناپلئون، شهرى راستى بۇ پروسهكان دس پى كرا. تهواوى ئههاليى پروسيه كه بۇ پيشگيرى نهيرووى گهوره كوشش و فيداكارىيكي زوربان لهكار كردبوو، ئهوجار ههناسهيان هاتهوه بهر. بۇ لهناوبردى نهيرووى فرانسهوى، پايتهختى خوشهويست و مهسكهوى گهورهى خويان ئاكرتى بهردا.

رۇژيك كه ناپلئون له (كرملين) سهرى له پهنجهره هيئابوه دهرو شارى لهناو ئاگردا ديت، هاوارى كرد: ((لهو مهملهكهته عهجيبهدا چاوهنواپى ههموو شتيكم بوو، جگه لهوه!! كى بهيريدا ديت كه ميللعتيك پايتهختى خوى ئاورتى بهردا، چه ئيرادهيهكى گهورهو چه ميللعتيكي عهجايهبه!!)

ناپلئون خوى نهيرهكهى لهناو ئهوه داوهدا كه كۆتۆزۆف بوى دانا بووه، گرفتار دهبو و ئهوه چهند رۇژهى كه به پeshيوى و نيگهرانى لهناو خو لهميش و ئاگرى مهسكهودا رايبوارد، دهستى ئاشتبوونهوى بۇ لاي كۆتۆزۆف دريژكرد. نامهييكي لهخوصووص دهستراگرتن له شهر و ئيمضاي قهراردايكي صولحي بۇ نارد. وهلى وهراميني كه له كۆتۆزۆفى بيستهوه، ئهوه بوو: ((بۇ من ههتتا گوتنى صولج مهمنووعه، چه جاي لهولايهنهوه قسهكردن و ئيمضاي قهراردا!!)).

ناپلئون كه ئهيكوت: ((من تا مهسكهو پيشرهوى دهكهمو له يهكدوو شهردا كار دهبرمهوه))، شهرى مهسكهوى به گهورهترين شهرىك ناوبرد كه خوى شيركهتى تيدا كردوو. وه لهولايهنهوه له (سانت هيلن) بهو جوړه نووسى: ((لهوى فرانسهويهكان خويان لايهقى وهدهستهيئانى پيرۆزى نيشان دا. لهو حالهدا كه پروسهكان بهو رادهيه گهيشتن كه به شكست ناپهذير مهشهوور بن)).

كۆتۆزۆف كه ئهيكوت: (شهرى مهسكهو) ئاخهرين پيرۆزىي ناپلئون، وهختيكي نهيرووى گهورهى له بهدبهختى و له باوهش سهرمای سهختى پروسيهيدا بهدس شهركهرانى غهيره نيظاميهيهو ديت، خوى راگرت و پهلامارى نهبرد؛ چون پاى وابوو: ((ئيتر ئيستا ده نهفر نهفسهرو سهربازى فرانسهوى ئهوه نرخيان نيهيه كه

سەربازىكى پرووسيان بۇ لەناو برى. پراۋەستىن خۇبەخۇ لەناو دەچن و ئەبى كۆشش بىكەين نەيرووى خۇمان بە سىلامەتى بىگەيەننەۋە سنوور)).

لەو بەينەدا ۋەزىپەسى لەناوبردى نەيرووى گەۋرە بە شەپكەرانى غەيرە نىظامى ئەسپىردا. ئەۋان بوو كە شەۋو پوژ پەلامارىيان بۇ فرانسەۋىەكان ئەبرد. ئەۋجار ناپلىئون كە ئەۋ ۋەزىپەسى دىت، قەرارى دا لە خاكى پرووسىيە بىكشىتەۋە. ۋەلى لەبەر برىستى و سەرما چى وا لە نەيروەكانى نەمابوون و نىزىك بوو ئىمپىراتور خۇشى بەدەست دەستىك قازاقەۋە دەستگىر بىرى.

تالى و گرنگىيەكى كە ناپلىئون لەۋ لەشكركىشىيەدا چىشتى، پىشتى پىشكا. ۋابوۋ كە دىترا لە چۆلۈ بىبابانى ئورپاي ناۋەندىدا ئەفسەرىك رادەكا ئەۋ ئەفسەرە ناپلىئونى گەۋرەيە كە لە پرووسىيەۋ لە چەنگى كۆتۈرۈف و سەربازەكانى ھەلاتۋە. لە نەيرووى گەۋرە تەنبا سەد ھەزار سوار تۋانىيان گىانىيان دەرەكەن، سىيەد ھەزار نەفەريان لە خاكى پرووسىيەدا خۇى لە باۋەشى مەرگ ھاۋىشتىبو. دەلىن لەۋ كىشانەۋەيەدا پوژىك سەردارى ئازاۋ بەجەرگى فرانسە "مارشال سە" ماندوۋ و مردوۋ بە لىباسى دپاروۋ لەت و كوتەۋە دەستۋىپ خۇيىناۋى لەۋ پىشاپىشى شىكستەدا لە شارىكى سنوورى ھاتە (شاردارى)، لىيان پىرسى تۋ كىيت؟ كوتى: ((من نەيرووى گەۋرەم!!)).

شىكستىكى كە كۆتۈرۈف بە فرانسەۋىيانى دا بوو بە ھۇى قوۋەتى قەلبى مۈتتەفىقىن؛ ئۆتۈرىش، پرووس، سۈنىد تىكەلى پرووسىيە بوون. بەلام پىياۋىكى كە پىشتى ناپلىئونى شىكاندو لە پىگاي پارازتنى نىشتىمان ئىقتىخاراتى ھەرە بەرزى دەس كەۋت، نەتىجەى كارى ناپلىئونى چاۋ پىكەۋت، چۈن زەھمەت و دەردىسەرىي شەپ كارى لەۋ سەردارە بەناۋە كىردىبو، لە ۲۸ ئاۋرىلى ۱۸۱۳ فەۋتاندى.

ئەۋرۇ پرووسىيە شۈرەۋى ((ئەۋ گەۋرەپىاۋەى كە لەپىگەى نىشتىمانپەرۋەرىدا نىۋبانگى شازادەيى ۋەرگرت و خۇى ھىنا ناۋ ناۋى گەۋرە پۆلەكانى پرووسىيە))، بە چاۋىكى ئىحتىرام تەماشىا دەكا. ۋە بۇ ئەۋەى ناۋى ئەۋ قارەمانە ھەتاهەتايى بىت، نىشتىمانىكى بەۋ ناۋەۋ بە ئىقتىخارى ئەۋ دروست كىردوۋەۋ زۇر لە قارەمانان لەۋ شەپرى دوايىدا بە ۋەرگرتنى ئەۋ نىشانە سەرفراز بوون.



(به بۆنه‌ی شه‌ست و شه‌شه‌مین سالی له‌دايكبوونی)\*

یوسف ئاستالین پێشه‌وای گه‌وره‌ی په‌نجبه‌ران و کارگه‌رانی گیتی و په‌هه‌بری میلیله‌ته‌کانی ئیتیحادی جه‌ماهیری شووپه‌روی سۆشیالیستی له‌ ۲۱ دیسامبری ۱۹۷۹ (۱۸۷۹) له‌ شاری گوری گورجستان له‌دايك بووه. باوکی ئیستالین پیاویکی کارگه‌ر بوو، ئیستالین له‌ ته‌مه‌نی ۱۵ سالییه‌وه‌ تیکه‌لی نه‌هه‌هه‌تی ئینقیلابی بوو و له‌ سالی ۱۸۹۸ تا ۱۹۰۰ په‌هه‌بری مه‌حافیلی مارکسیستی کارگه‌رانی ده‌کردو هه‌وه‌ل که‌سیک بوو که‌ له‌ ئینقیلابی مارکسیستی هه‌وه‌لین ته‌شکیلاتی سۆشیالیستی دیموکراتی گورجستان قهراری گرت.

له‌ سالی ۱۹۰۱ په‌سمه‌ن فه‌عالیه‌تی ئینقیلابی ده‌ستی پێ کردو ئه‌ساسی ته‌شکیلاتی ئینقیلابی ماوه‌رائه‌ قه‌فقازی دامه‌زراندو له‌ سیاسه‌تی لینین و پوژنامه‌که‌ی "ئایسکرا" پشیتیوانی ده‌کرد، له‌ سالی ۱۹۰۲ وه‌ختیکی له‌ ته‌بعیدی سبیریا بوو له‌گه‌ل لینین رابپه‌ی سازکردو بۆ هه‌وه‌لین که‌رته‌ له‌ سالی ۱۹۰۵ له‌ کۆنفرانسی به‌لشه‌ویکه‌کانی (تامرفورس فنلاید) لینینی مولاقت کرد.

ئێستالین له‌ وه‌ختی ئینقیلابی ۱۹۰۵-۱۹۰۷ له‌ په‌ئسی به‌لشه‌ویکه‌کانی ماوه‌رائه‌ قه‌فقازدا بوو و به‌ریبه‌ره‌کانی کاریگه‌ران و جووتیارانی ماوه‌رائه‌ قه‌فقازی راه‌نومائی ده‌کرد. سالانی ۱۹۰۷-۱۹۱۰ ته‌شکیلاتی به‌لشه‌ویکی باکوژی ئیداره‌ ده‌کردو له‌ سالی ۱۹۱۲ به‌ عوضویه‌تی کۆمیه‌تی مه‌رکه‌زیی حزبی به‌لشه‌ویک هه‌لبژێردراو کاروباری ئینقیلابی پووسیه‌ی له‌گه‌ل لینین په‌هه‌بری کرد.

ئێستالین له‌ موده‌ته‌ی ئینقیلابی خۆیدا هه‌شت جار هه‌بس و هه‌وت جار ته‌بعید کرا، به‌لام شه‌ش جار له‌ ته‌بعید هه‌لات؛ پاش ئینقیلابی فۆریه‌ی سالی ۱۹۱۷ له‌ ئاخیرین ته‌بعید نازاد بوو و پویشته‌ پتوگراد (لینینگراد) و فه‌عالیه‌تی کومیه‌تی مه‌رکه‌زی حزبی به‌لشه‌ویکی په‌هه‌بری ده‌کردو پوژنامه‌ی "پراودا"شی بلاو کرده‌وه.

له‌ مانگی مه‌ی ۱۹۱۷ به‌ عوضویه‌تی هه‌یه‌ی سیاسیی کومیه‌تی مه‌رکه‌زی هه‌لبژێردراو له‌ مانگی ئه‌یلوولی ۱۹۱۷ راسته‌وخۆ کاروباری شه‌شه‌مین کۆنگره‌ی

\* سه‌رچاوه: "کوردستان" (پوژنامه) (بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرێ حیزبی دیموکراتی کوردستان)، مه‌هاباد، ژا، سال ۱، پینچه‌ممۆ ۱۳۲۴/۱۰/۲۰ (۱۱ ژانویه‌ی ۱۹۴۶)، ل، ۱، ۲.

حزبى بەلشەۋىكى پراھنومائى كىردو لە پۇژاننى ئىنقىلابى ئۆكتۇبرى ۱۹۱۷ لە پەئىسى مەركەزى حىزب لە قىيامى موسەللەھانەدا پەھبەرى كىرد.

ئىستالېن لە ۱۹۱۷ تا ۱۹۲۳ كۆمىسەرى مىللىي ئوموورى مىللىيەتتى نەتەھەكانو لە سالى ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ كۆمىسەرى نەظارەتتى كارگەرەن و جوتيارەن بوو و لە سالى شەپرى داخلى لەگەل لىنېن سوپاى سوورى تەشكىل كىرد.

لە سالى ۱۹۳۲ بە مونشېي كولى كومىتەى مەركەزىيى حزبى بەلشەۋىكى ئىنتىخاب كراو تائىستا لەسەر ئەو شوغەلە پەرقەرەر.

ئىستالېن دۆست و ھاۋكارى دائىمى ۋەفادارى لىنېن و ھەر لەگەل ئەۋىش حىزبى بەلشەۋىكى دامەزەندو لە پاشان تەعلىماتى لىنېننى تەكمىل كىرد. يەككە لە كارە پېر ئەھمىيەتەكانى كە ئىستالېن ئەنجامى دا تەئسىس و تەشكىلى جەھەۋىيەكانى مىللى و دامەزەندى ئەۋان لە بىنەمالەي يەكگرتوۋى ئىتىھادى جەماھىرى شوۋپەۋىيى سۇسىيالىستى و تەئلىفى قانونى ئەساسىي ئىتىھادى جەماھىرى شوۋپەۋىيى سۇسىيالىستىيە.

لە سايەى پەھبەرىي ئىستالېن ئابوورى (اقتصادى) مىللىي ئىتىھادى جەماھىرى شوۋپەۋىي لەسەر پاىەى سۇسىيالىستى دامەزەن نوۋ كرايەۋەو پىخەرەن و زەھمەتكىشانى شوۋپەۋىي لەژىر فەرمانى ئىستالېندا مەمالىكى ئىتىھادى جەماھىرى شوۋپەۋىيەن بە مەملەكەتتىكى پاىەدارو گەۋرەى سەنەتتى موبەدەل كىردو ھىزىكى دىفاعىي شىكست ناپەزىريان بەوجود ھىنا.

مىللەتتى شوۋپەۋىي ئىستالېن بە ئەۋەلېن نومايندەى شوۋپاى عالىي ئىتىھادى جەماھىرى شوۋپەۋىي ئىستالېننى ھەلېژاردو لە شەشەمى مانگى مەى ۱۹۴۱ بە رىياسەى شوۋپاى مىللىي ئىتىھادى شوۋپەۋىي تەعېن كرا. ۋەختىكى لە سالى ۱۹۴۱ ئالمانى فاشىست پەلامارى بۇ پروسىا بىرد، ئىستالېن فەرماندەرى كولى نىرەۋەكانى شوۋپەۋىي عۆھدەدار بوو، تەۋاۋى نەتەۋەكانى شوۋپەۋىيى بۇ بەسەردازالبون بەسەر ئالمانى فاشىست ھىدايەت كىردو تەۋاۋى گىتتى لە خەطەرى نابوودى نەجات دا.

لە نەتىجەى ئەنجامى ۋەظىفە ۋەخەدەماتى بىنەمانەندى ئىستالېن بە ۋەرگرتنى دوو نىشانەى "پىرۋى" نىشانى دەرەجە ئەۋەل "مەرووف" ۋە چەند نىشانو مىدالى جەنگى و لەقەبى (قارەمانى كارى سۇسىيالىستى) و (قارەمانى ئىتىھادى شوۋپەۋىي) موفتەخەر بوو و لە سايەى كارزانى و بەكارىيدا بە ئاخىرىن دەرەجەى نىظامى (ژانرالىسمۇس) گەيشت.

## سەمەند سیامەندۆف پۆلەي رەشیدی میللەتی کورد\*

سەمەند سیامەندۆف پۆلەي ئازای میللەتی کورد کە یەکیک لە نوامیندەکانی شووپرای عالیی ئیتیحادی جەماھیری شووپرەویی سۆسیالیستی ئەرمەنستان؛ چوار ساڵ پێش پەوانەي جەبەهي شەپ بوو. لە پۆژانی ھەوولەي شەپدا پەوشتی بەرزو بلندی سەربازیی خۆي کە یەکیک لە ئاکاری بئباکی و شەپکەری سەربازانی ئیتیحادی شووپرەوییە لە مەیدانی شەپدا، نواندی.

سەرھەنگی ۲ سیامەندۆف لە پاراستنی مۆسکۆدا شیرکەتی کرد. ئەم قارەمانە ئەیزانی کە دیفاع لە مۆسکۆ دیفاع لە قەلبی ئیتیحادی جەماھیری شووپرەوییە، خاترجەم بوو کە ئەم پاراستنە ژيانی سەخت و گرانی چادرنشین و کۆچەری کورد؛ کە لە سایەي وەکاربەستنی سیاسەتی عاقلانەي لەنێ و ئاستالین بە ژیانیکي شارستانیکی گۆپدراوەتەو، دەپاریژی، وە بەم جۆرە بۆ پاراستنی ژيانی بەختیاریی میللەتی کورد مەردانە شەپ دەکرد.

سالی ۱۹۴۴ نوێ بوو، فاشیستە خوینخۆرەکان لە مەنطیقەي مینسک و بابرۆسک بە سەرسەختییەکی بەتین بەرەبەرەکانیان دەکرد. سەربازانی سوور قەلاو سەنگەرە قایمەکانی ئالمانیان تیک شکاند و دەستیان بە پێشپەرەي کرد. لە بەینی ئەم شەپە بەتەرسەدا فەرماندەیی شووپرەوي بە سیامەندۆف دەستووری دا: کە ھیزی دوژمن دەورە بداو نابوودیان بکا.

سیامەندۆف ئەم مەئموورییەتەي زۆر بە ئازایی ئەنجام داو ۴۴۷ ئەفسەر و سەربازی دوژمنی بە دیل گرت. لە مەئموورییەتیکی دیکەي جەنگیدا لەگەڵ سەربازەکانی، ۱۱ پەلاماری دوژمنی رەد کردەو لە یەکیک لەو شەپانەدا تەنیا خۆي ۱۳ ئەفسەر و سەربازی ئەلمانی لەناو برد.

پۆژیک لەو پۆژانە قیسەمەتیکی لەژێر فەرماندەیی سیامەندۆفدا بوو؛ ئەبوابە پاش دامەزراندنی توپخانە، لە چۆمی ناریف بپەریتەو. ھیزی دوژمنیش ئەیەویست لەو چۆمە بپەریتەو. فەرماندەیی دوژمن لەشکرکی تانکی ھینابووە مەیدانی شەپ، بەتەواوي ھیزی خۆي ئەیەویست بەرھەلستی پەلاماری نەيرووي شووپرەوي بکا. شەپکی سەخت دەستی پێ کرا، سیامەندۆف بۆ تەشویقی سەربازەکانی بە

\* "کوردستان"، ژ ۶، سال ۱، دووشەمموی ۱۳۲۴ (۲۱ ژانووی ۱۹۴۶)، ل ۱، ۴.

دەنگىكى بىلەن ھاۋارى كىرد: بەتايىبەتى نابى ھەنگاۋىك بېكىتىنەۋە. تەنبا بە پىش، بە پەلامار، بۇ پاراستىنى نىشتىمان و بۇ ئاستالين بە پىش!

سەربازەكانى سىيامەندۇف ۋە غىرەت كەۋتن؛ پاش رەتكەرنەۋە پەلامارى دوزىم ۋە گەشتىنى نەپروۋى يارىكارى، پەلامارىان بىردو لە نەتىجەدا ۱۰ تانك ۋە ۷۰۰ سەربازو ئەفسەرى ئەلمانىان لەناۋىرد.

لە نەتىجەى بىباكى ۋە ئازايى سەربازەكانى سىيامەندۇف، بۇ سەربازەكانى تىرى شوۋرەۋىش پىگا كراۋە توانىيان لە چۆمى ئارىف بېرەنەۋە. نىشتىمانى شوۋرەۋى، لە رەشادەتى سىيامەندۇف قەدىردانىي كىردو لە بەرامبەر ئەم شەجاعت ۋە لەسەر فەرمانى ھەيئەى رەئىسەى شوۋرەۋى ئالىي ئىتىحادى شوۋرەۋى سوسىيالىستى بە لەقەبى پىر ئىقتىخارى قارەمانى ئىتىحادى جەماھىرىي شوۋرەۋى سوسىيالىستى سەربىلەن بۇو.

لە نامەيەكدا كە "لىنشان ژانرالى گوسوف" ۋە "ماژور ژانرالى ئىسىۋىمىن" بۇ باۋكى سىيامەندۇفیان ئارد، بەم جۆرەيان نوۋسىيۋو: ((كۆپى تۆ سەرھەنگى ۲ سىيامەندۇف، لە شەپى ئىشغالگەرانى ئەلمانىدا بە ئەفسەرىكى رەشىدو گىئافىداى نىشتىمانى شوۋرەۋى ناسراۋە. كۆپى تۆ بىۋەى كە دەرەبەندى گىيان ۋە زىندەگىي بىت، ۋەظايفى جەنگىي خۆى نەنجام دا، ۋە بىۋەى كەمىكى بەزەيى بە دوزىمى خۆىنخۇردا بىت، سەربازانى ئەۋانى لەناۋىرد، سەرھەنگ سىيامەندۇف لە سەختىرە بەتېنتر لەھەظاتى شەپدا شەخسەن قىسمەتە تىرەندەزى ۋە گوردانەكانى جەنگى ئىدارە دەكرد. ۋە بەھۋى ەمەلىياتى جەنگىي خۆيەۋە تەلەفاتىكى قورسى بە دوزىم داۋ ھىزى مىكانىزى ئەۋانى لەناۋ بىردو پىرۋىزى سەربازەكانى ئىمەى فەرھەم كىرد.

ئەتۇ "رەفىق سىيامەندۇف" كە باۋكى پۆلەيەكى ۋە ئازاۋ رەشىدى، ۋە ئەۋەت ۋەك قارەمانىكى ئىتىحادى شوۋرەۋى گەياندوۋىتى، ئىمە سوپاست ئەكەين. ۋە لە كانگاي دىلەۋە سەلامەتى ۋە سەركەۋتنت لە يەزدان داۋا ئەكەين)).

سەمەند سىيامەندۇف كۆپى ەلى سىيامەندۇف لە سالى ۱۹۰۹ لە ئەيالەتى كاركاس لە بىنەمالەى شۋاننىك لەدايك بۇو. بىنەمالەى سىيامەندۇف لە شەپى ھەۋەلدا بۇ تەفلىس كۆچيان كىردو تا سالى ۱۹۲۶ لەۋى بۇون.

باۋكى سەمەند سىيامەندۇف كارگەرىكى باربەرى زىاتر نەبۇو. لە سالى {۹} ئەۋ خانەۋادىيە ھاتە ناحىيەى ئايباران. لە سالى ۱۹۲۴ سەمەند سىيامەندۇف بۇو بە

عوضوی سازمانی ئیتیفاقی لاوانی کومۆنیستی و له ساڵی ۱۹۳۱ به عوضییه‌تی حیزبی کومۆنیستی ئیتیحادی جه‌ماهیری شووپره‌ویی سوسیالیستی قه‌بوول کرا.

سه‌مه‌ند سیامه‌ندۆف له‌پیشدا ته‌حصیلاتی خۆی له‌ دانشتگه‌ده‌ی رۆژه‌لاتی ئیتیحادی شووپره‌ویی له‌نینگراد ته‌واو کرد، له‌پاشان بوو به‌ ده‌بیری ئه‌وه‌لی حیزبی کومۆنیستی ناحیه‌ی ئه‌رمه‌نستان.

له‌ ساڵی ۱۹۳۸ سه‌مه‌ند سیامه‌ندۆف به‌ نومایه‌نده‌گیی شووپرای عالیی (حه‌وزه‌ی ئالاگژ) هه‌لبژێردراو پیش شه‌ری ئه‌خیر له‌ کلاسه‌ تایبه‌ته‌کانی حیزبی کومۆنیستی ئیتیحادی جه‌ماهیری شووپره‌وی به‌ سه‌متی گۆی‌پراگری ئازاد شیرکه‌تی کرد.

(له‌ "دوست ایران" وهرگیراوه‌)

### به‌ ۱۰ رۆژ پێگای شه‌ش سال\*

له‌ ژماره‌ی ۱۰ی ئه‌و رۆژنامه‌ خۆشه‌ویسته‌ ئاغای فه‌تاحی و له‌ ژماره‌ ۱۴دا ئاغای ئۆطه‌میشی له‌خووص گۆڕینی ئه‌لفباء دووابوون، منیش ئه‌مه‌وی ئه‌ظه‌ری خۆم به‌ عه‌رضی خۆینه‌ره‌ خۆشه‌ویسته‌کان بگه‌یه‌نم:

له‌ولایه‌نه‌وه‌؛ نه‌ک ته‌نیا من، به‌لکوو هه‌ر کوردیکی زیندوو بوونه‌وه‌و سه‌رکه‌وتنی فهره‌نگی کوردی مه‌نظور بیت، رای ئاغای فه‌تاحی په‌سه‌ند ده‌کا. گۆڕینی ئه‌لفباء نێزیکترین پێگایه‌که‌ بۆ پیشکه‌وتنی زانست و زۆربوونی خۆینه‌ده‌واران، به‌ جوړیکی وه‌ها که‌ له‌ ماوه‌یه‌کی که‌مدا ته‌نانه‌ت یه‌ک نه‌فه‌ر بێسه‌واد له‌ناو کورده‌واریدا نابیندری.

له‌وه‌ی پیش که‌ خۆیندن و نووسینی زمانی کوردی ئازاد نه‌بوو، ئه‌بوایه‌ منداڵانی کورد ده‌ستی که‌م ۶ سال عومری خۆیان به‌فێرۆ بدن، هه‌روه‌ها له‌ وڵاته‌نه‌که‌ به‌ زمانی کوردیش ده‌خوینرا کۆله‌ سه‌ودایه‌ک چه‌ند سال خۆیندنی لازم بوو. به‌لام ئه‌گه‌ر ئه‌لفبای هاسان بێته‌ پووی کار، هه‌موو که‌س له‌ ماوه‌ی ۱۰ رۆژدا ده‌توانی به‌ میزانی ۶ سالی پێشوو له‌ زانست و ئه‌ده‌بیاتی کوردی سوود وهرگیری. منداڵان و نه‌خۆینه‌ده‌وارانی کورد به‌ مه‌حضی فی‌ربوونی ئه‌لفبائی هاسان له‌ ته‌واوی پمووزی خۆیندن و نووسینی زمانه‌که‌ی خۆیان ده‌گه‌ن.

\* "کوردستان"، ۲۱، سال ۱، شه‌ممو ۱۱ی ر‌ه‌شه‌مه‌ی ۱۳۲۴ (۲ی مارس ۱۹۴۶)، ل. ۲.

به لām هه لێژاردنی ئه لفاء بۆ زمانی کوردی؛ لهو جیگایانه دا که له وهی پێش خویندن و نووسینی کوردی نازاد بووه، جهلبی نهظهری زانیانی کوردی کردووه و ئیختیلاقی عه قیدهش زۆره! جهنابی توفیق وههیبی له ضمنی نووسینه وهی دهستووری زمانی کوردی پای خۆی نووسیوه تهوه، به لām چهندان په سه ند نییه.

کوردانی سووریهش به له ونیکی تر ئه لفاءیان ده کار کردووه و چه ند سا له گوڤارو پوژنامه ی پێ ده رده که نو له نوقاطی تری کوردستانیش تا ئه ندازه که په یڕه وی ئه وان ده که ن. وه به عه قیده ی من چاکتر ئه لفاءییکی که تانیستا بۆ زمانی کوردی پێشینه اد وهیا ده کار کراوه، ئه و ئه لفاءیه یه. ئیتر به سته یه به نه ظهری هه یئه ته ی فه رهنگی که مو طاله عاتی لازمی تیدا بکا.

### وتاری مه مه دی شایه سه ندی\*

له (جیژنی سه ره به خویی و ناساندنی سه روک جه مهووریی به رزی کوردستان له چاپخانه و ئیداره ی پوژنامه و گوڤاری "کوردستان") دا که پوژی ۱۳۲۴/۱۱/۵ به یڕه وه چوو:

به ناوی کارگه رانی چاپخانه ی کوردستان، ئه و پوژه به پێشگاه ی حه ضره تی پێشه وای کوردستان و ته وای نه ته وه ی کورد پێ پیرۆزه عه رض ئه که م. وه هیوادارم تا ئه به د پوژتان پیرۆزو گه لی کورد له ژێر سیبه ری و جوودی حه ضره تی پێشه وای کوردستاندا سه ربێندو نازاد بیّت.

له و وه خته دا که میله ته ی کورد زنجیری دیلی و یه خسیری، به لیباسی سوورو سپی و که سکی نازادی گو پیریه ته وه؛ ئیمه له هه موو لایه که وه له با وه شی سه عاده تدا ين. وه له عه ینی حا لدا، له سی لا وه خو شبه ختی و سه ربێندی پووی تی کردو وین؛ هه ووه ل خو شبه ختی مان سه ره به خویی کورده که له سایه ی فیدا کاریی پێشه وای به رز (جلله که ی؟) عه مه لی کردو ها ته به ر. دووهم سه عاده تمان پو ونبوو نه وه ی چاو مان به قودوو می مو باره کی پێشه وای گه و ره، سی یه م سه ربێندیمان ئیفتیخاری کارگه ریی هه ووه ل مو نه سه سه یه کی میلیی کورده که به راستی یه کی که له به رجه سته ترین ئیفتیخاراتی ژیا نامه.

\* سه رچاوه: کوردستان، ۱۷، چوار شه مو وای په شه مه ی ۱۳۲۴ (۲۰ ی فو ریه ی ۱۹۴۶)، ۱، ژماره ۲۱، شه مو و ۱۱ ی په شه مه ی ۱۳۲۴، (۲۰ ی مار سی ۱۹۴۶)، ۱، ۲.

ئىمە بۇ شوكرانەي ئۇ ھەموو نىعمەتە غەيرەز فېداكردن و لەبەر پېداپرژنتى چەند تىنۆكە خويىنى گەرم كالايىكى قابىل شك نابەين و موسەللەمە لە موقابىل بەخشش و جاھو جەلالى سلىمانى دادىارى مىروولە تەنيا بالە كوللەيەكە. بەيۆنەيەھە ھىوادارىن پىشەھەي بەرپىز بۇ نىسارى ئەم چەند تىنۆكە خويىنە ئىجازە بفرمىون، بەلكى خوا مووھەقمەن بكا بە سى ئاۋاتى تر كە تائىستا ھۆى خرتەي دلمان بوو، بگەين؛ ھەوول بۇ شەھىدان و فېدائىانى پىگاي سەرەستىي كورد كە لەژىر خاكىشيان چاۋەنۋاپى ئەو پۇژەن مەزگىنى بەرىن كە ئەوا پۇژى ئازادىي كوردە، ئەودەم گىتى بزائى كە كورد ھەمىشە لەپىناۋ ئازادىدا نرخیك بۇ گيان و خويىنى قابىل نەبوو. سىيەم بتوانىن ھەزاران يەكى ئەم شوكرانە گەورەيە بژمىرىن و تا ئاخىرىن ھەناسە فېداكارى لەو پىيەدا بەرنامەي ژىنمانەو ئىفتىخارى ئەو پىشگىرە چلكنەي كە بە خۇمانەو گرتوۋە بە تاج و تەختىكى بىگانە ناگۇپىنەو. لە ئەنجامدا بە ئىحساساتىكى پاك ھاۋار ئەكەم! بژى بە ژيانىكى ئەبەد پىشەھەي كوردستان، بژى كوردو كوردستانى گەورە، بژى پىشەمەرگان و فېدائىانى پەشىدى كورد، بژى پىشەھەي كارگەران و زەحمەتكىشانى گىتى.

### ھۆردوۋى پىشكەۋتن\*

(لە "وطن يولندا" ۋەركىراۋە)

ئەۋرۇ (۲۳ى فۋورىيە) ۲۸ سالەي بەناۋبانگى ھىزى موسەللەھى ئىتىھادى جەماھىرى شوۋرەۋى تەۋاۋ دەبىت. ھۆردوۋى سوور كە دامەزراۋ ھەلبىژىرداۋى گەورە ھەلگەتوۋەكانى بەشەر: لىنىن و ستالىنە، پەشىدى و نەبەزىي خۇي لەناۋ ناگرو بلىسەي شەپرى نىشتاماندا نواند.

ئەو ۋەختە كە بىگانەكان و بەرھەلستانى خۇي ئىنقىلابى داخىلى؛ بۇ لەناۋىردن و خنكاندى دەۋلەتى نۆىبۇنىاد و ساۋاي ئىتىھادى شوۋرەۋى كۆششيان دەكرد؛ ھۆردوۋى سوور لە كىشكى نىشتامانى سۆۋىندا قايم پراۋەستا. ئازايى و پەشىدىيەكى بىمانەندى نىشان دا، پاش ئەۋە لە سالانى ئاسوۋدەيىدا ئىتىھادو يەكەتتى شوۋرەۋىيى زىادو قايمتر كرد.

\* "كوردستان"، ۲۲، سال ۱، چۈارشەممو ۱۵ پەشەمەي ۱۳۲۴ (۶ى مارسى ۱۹۴۶)، ل، ۴.

هۆردووی سوور کاتی شەر له گهڵ دهستهی (فین ئاغ غوارد)، وه له پۆژه لاتى دوور؛ له پامالکردنى ژاپۆنیه غهصبکاره کان که ئه یانه ویست ئه منیه تی سنووری موقه دده سمان تیک بشکینن؛ دووهم ئیمتیحانی له خوی دا.

هۆردووی سووری هه لکه وتوو و ناودار، نازادىخواه، به حورمهت و خوشپروو و عاملاو، له کیشکی نازادی و ئیستیقلال نیشتمان و صولح و ئه منیه تی نه ته وه کان، وه شەر له گهڵ ئالمانی فاشیست؛ مهردانه گی و نه به زیی خوی ثابت کرد. ئهم سییه مین ئیمتیحانه ی که هۆردوه که مان دای، تانیستا له میژووی گیتییدا مانه ندی نه بینراوه.

به کانگای هیژو نازاو سه رکه وتوو ناسراوی هۆردووی سوور، سیاسه تی راسته قینه ی فیرقه ی کومونیست، پیشپه رفتی کۆمه لایه تی؛ هه موو نه تیجه ی سیاسهت و په هبه ری و کارامه ییی به ناوبانگی ستالینه. هۆردووی سوور ته نیا هۆردوویکه که له ری عه دالهت و نازاییدا کۆششکارو له ئالای موقه دده سیان پئی وشوینی سه ره بخوئی و خوشبه ختی بۆ نه ته وه کان نووسراوه ته وه.

گه وه ی هه لبێژێردراو هه لکه وتوو ی گیتی ستالین، ئیفتیخارو هومیدی میله ته ی شووپه وی و گه وره پیشه وای هۆردووی په شیدی سووره. ئیمه، پیش هه موو شتیک له فیرقه ی کومونیست و پیشه وای گه وره مان ستالین له بهر ئه وه ی منه تدارین که هۆردووی سووریان به ئه سه له حه ی چه رخى تازه، سه رکرده کانی کاردیتوو و به ته جره به، ئاماده کردو کردیانه هه وه ل هۆردووی گیتی.

ستالین له زانستی شهرو پیشکه وتندا کارزانیکی گه وریه، سه رکرده یی و کارامه ییی ستالین، ئیمه ی له به سه رهاتیکی تال و گرینگ نه جات دا.

ناشکرایه که به تینى و بئ ئامانیی شه ری دووهم له میژووی گیتییدا هاوتای نه هاوته بهرچاو. له شه پیکی وا گه وره ده گه ل دوژمنیکی وا به هیژ، سه راپا غه رقی ئه سه له حه، به خوینی به شه ر تینوو، نه لیقه ومان و نه ته نیا ده فعکردنی، به لکوو پامالکردن و له ناوبردنی، کاریکی ئاسان نه بوو.

له شه پی دوژمندا بۆ ته ئیمینی غه له به و سه رکه وتن، له پیشیدا بۆ به ریه رده کانی ئاماده بوونی پی ده وئ. له کاره دا ستالین سه رکرده یه کی دوورین و کارامه وه درکه وت.

به دردی ستالین ده ئی: له به نازاو په شید خو نیشاندان، قازانجی پیشکه وتن ده س نا که وئ. له گه ل دوژمنیکی به هیژو پرچه ک و ئه فسه رانی ته علیم دیتوو، ته نیا نازایی به کار نایهت. بۆ راوه ستان له پیش په لاماری دوژمنیکی وا بئ ئامان و



دەفەکردنى، ۋە لەسەر ئەوەشرا پامالکردنى، جگە لە نەبەزى و پەشىدىيى  
هۆردەكەمان، تەجەيزاتىكى لەسەر پىشويىنى چەرخى حاضرو تەشكىلاتىكى  
پراست و چاكي پى دەوى.

بەھوى ھىزى نىشتەمان و زانايى و شارەزايى لە بەرپەرەكانيدا، ستالين پۆلى  
نەقشەيەكى ۵ سالى بازى كرد. مىللەتى قارەمانى شووپرەوى جىژنى تارىخىي  
هۆردەوى سوور، پاش پامالپوونى ئالمانى فاشىست و ژاپوونى سەربىزو، بە  
ئاسوودەيى و خاترجەمى، بە جاھو جەلالىكى بىمانەند دەگرى. ۋە لە هۆردەوى  
سوورى خاوەن شەرەفو لەسەر ۋەظىفە پابەرچا، نەبەزو ئازا، ۋە سەركردەي  
ھەلەكتەوتومان ژانرالىسمۇس ستالين لە گيان و دل سوپاس و شادباش دەكا. ۋە لە  
ھەموو لايەكەو بەناوى بەھادورى ناودارى نىشتەمانەكەمان ئەو ھاوارە بلىند دەبى:

بژى هۆردەوى سوورى سەركەوتووى مىللەتى شووپرەوى  
شادى و عەشق بى، بۆ پىشەواي گەرەي گىتى ستالينى بەناو!

م. نى. كالىنين\*

مىخائىل ئىوانوۋىچ كالىن پەئىسى ھەيئەتى پەئىسەي شووپراي عالىي ئىتتىحادى  
جەماھىرى شووپرەوى سوسىيالىستى و ئەندامى ھەيئەتى سىياسىي كومىتەي  
ئاوھندىيى حزبى كومۇنىست (بەلشەويك) ئىتتىحادى شووپرەوى؛ يەككە لە  
بەلشەويكە كۆنەكان و ھاوکارى ۋەقادارى لينىن و ئىستالىنى پياۋىكى ماقوولى  
ئىتتىحادى شووپرەويە.

كالىن لە ۲۰ى نوامبرى سالى ۱۸۷۵ لە ئەيالەتى تور (كالىنى ئىستا) لەدايك  
بوو، لە تەمەنى ۱۴ سالىيەو بۆ دۆزىنەوھى كار پۆيشتە پوترزبورگ. لە سالى  
۱۸۹۳ لە كارخانەي (زادخانەي پىشوو) بە شاگردى دەستى بەكار كرد. ۋە ضمەن  
لە قوتابخانەي شەوانە خەرىكى فېربوونى زانست بوو. لە سالى ۱۸۹۶ لە كارخانەي  
(پوتلىف) مەشغولى كار وە بوو بە يەككە لە ئەندامەكانى گەرەي يەككىتىي  
بەرپەرەكانى لەپىناو ئازادىي طەبەقەي (كارگەر) ۋەو كە لەلەين لينىنەو دامەزراوو.  
لە سالى ۱۸۹۸ ھاتە ئا و حزبى كارگەرى سوسىيال دىموكراتى پووسى و چەند جار  
تووشى زىندان و تەبەيد بوو.

\* "كوردستان"، ۲۴، ۱، چوارشەممە ۲۲ى پەشەمەي ۱۳۲۴ (۱۳ى مارسى ۱۹۴۶)، ل، ۸.

سالى ۱۹۰۴ بۇ ئەيالەتى ئەلونتس تەبەيد كرا. ۋە لە سالى ۱۹۰۵ گەراۋە پوترزبورگو ديسان لە كارخانى پولىتيف چوۋە سەر كار. ۋە ئەندامەتتى كومىتەى حىزبى بەلشەۋىكى ناحىەى نارواشى بەدەستەۋە بوو. ۋە لە پىكھېئانى ئىنقىلابى پروسىيە بىن وچان شىركەتى كرد. لە بەينى سالانى ۱۹۰۸ ۋا ۱۹۱۰ لە حىزبى بەلشەۋىكى ناحىەى مسكۆ بەدزىۋە كارو كۆششى دەكردو لە سالى ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۷ پىشكەۋتنو كۆششى ئىنقىلابى كارگەرانى پوترزبورگى ھەلدەسوورپاند.

كالىنن، يەكك لە ئەندامانى ھەيئەتى نووسەرانى پۇژنامەى بەلشەۋىكى "پراودا" بوو ۋە گەل لىنن ۋا ئاستالين موكاتەبەۋ نىۋانى ھەبوو.

كالىنن، لە پۇژانى ئىنقىلابى گەورەى ئۆكتۇبرى سۆسىيالىستى، يەكك لە سەردەستە ماقولەكانى قىامى موسەللەھانە بوو. ۋە لە ھەشتەمىن كۆنگرەى حىزبى كومۇنىستى پروسىيە كە لە سالى ۱۹۱۹ دامەزراۋ بە ئەندامەتتى كومىتەى ناۋەندى ديارى كرا. ھەر لەۋسالەدا پاش سوردلف ۋە لەسەر ناساندنى لىنن بە سەرۋىكىتى كومىتەى ناۋەندى ۋە كارخستنى ئىجرائىيەى تەۋاۋى پروسىيە ھەلېژىردرا. ۋە لە ماۋەى رابردوۋى شەپانى داخلى؛ كالىنن زۆر جارن چۆتە جەبەى شەپرو ھۇردوۋى سوورى تەشۋىق دەكرد. بەۋبۆنەۋە لە بەرامبەر خەدەماتى چاكى جەنگ بە ۋەرگرتنى دوو قەطعە نىشانى (ئالاي سوور) سەرفراز بوو. كالىنن لە سالى ۱۹۲۶ پاش چواردەمىن كۆنگرەى حىزبى كومۇنىست بە ئەندامى ھەيئەتى سىياسىى كومىتەى ناۋەندى ئىنتىخاب كرا.

كالىنن لە سالى ۱۹۱۹ لە رەئىسى دەسگای قەضاي عاليى ئىتىحادى جەماھىرى شوپرەۋىدا بوو، ۋە لەپىناۋ بەھىزكردى بىناغەى شوپرەۋى ۋە بۇ ۋەكاربەستنى سىياسەتى مىللىى لىنن ۋا ئاستالين بەرەبرەكانى ۋە كۆششىكى زۆرى كرد. سالى ۱۹۳۵ لە بەرامبەر خەدەماتى چاكى خۆى لە پىنگاى دامەزاندن ۋە قىامكردى ھەۋەل دەۋلەتى سوسىيالىستىى كارگەران ۋە جوتىران لە گىتى، بە ۋەرگرتنى يەك پارچە نىشان (لىنن) سەربىلند كراۋە.

بەۋنەى ۲۵ سال كۆششى بىن وچان، كالىنن بە رىياسەتى دەسگای عاليى دەۋلەتى شوپرەۋى ۋە لە پاداشتى ئەۋ ھەموو كۆششەدا، لە ۳۰ ماسى ۱۹۴۴ لەلایەن ھەيئەتى رەئىسەى شوپراى عاليى ئىتىحادى جەماھىرى شوورەۋىى سوسىيالىستى، بە ناۋبانگى (قارەمانى كارى سوسىيالىستى) سەربەرز بوو.

كالىنن له پۇژانى شەپرى نىشتىمانىدا تەۋاۋى كۆشش و بىرەۋەرى خۇى له پىڭاى سەرکەۋتن و پىرۋىزى نەتەۋەكانى شوۋپەۋى بەسەر فاشىستەكاندا ۋەكار كرد. ۋە بە كارزانيەكى تەۋاۋ مىللەتى شوۋپەۋى بۇ بەرەۋەكانى ئابۋورى (اقتصاد) و نىظامى بانگ دەھىشت. كالىنن له پۇژى ۱۹۱۹ نوامبرى ۱۹۴۵ بە بۇنەى پۇژى ھەفتامىن سالى لەدايكبۋونى و له موقابىل خەدەماتى بەناۋبانگى بە ۋەرگرتنى يەك پارچە نىشانى (لىنن) سەرفراز كرا.

### ئىمە پۇلەى كوردىن \*

ئىمە پۇلەى كوردىن، كوردستانى مەزن نىشتىمانى ئىمەيە. سەرنوشتى ئەۋ نىشتىمانە خۇشەۋىستە له دۋاپۇژدا دەكەۋىتە بەر دەستى ئىمە. بۇ دۋاپۇژ مەسئۇلىيەتى پارىژكارى و راگرتنى سەربەرزى و ئازادى كوردستان له ئەستۋى ئىمەيە. ئازادى ئەۋپۇى كوردستان كە مايەى خۇشەختى ئىمەيە نەتەۋەكەمانە، بە خۋىنى گەنجان و لاۋانى كورد و كۆشش و فىداكارى پىۋانى رەشىد ھاتۇتە بەرھەم و بە ئىمە دەسپىردى كە ھەمىشە بەرزو بلىندى رابگىرن.

ئەگەر بىتۋو بە چاكى نەتۋانن ئەۋ گەۋەرە گرانبەھايە پارىژكارى بگەين، لەبەرانبەر خۇدا، نىشتىمان و گيانى شەھىدانى پى ئازادى پۈۋەرد و سەربەرزىر دەين. جا خۇ ئىمە بە خۇمان دەللىن پۇلەى كورد، پۇلەى كوردىش ژيانى بۇ سەربەرزى نىشتىمان و مردنى له پىڭەى ئازادى و خۇشەختى كوردستان بوۋە. ئىمەش پۇلەى ئەۋ پىۋاۋە رەشىدانەين، كە لەپىناۋ ئازادى كورد ھەلاۋەسراۋن و مردنننن له ژيانى دىلى و چارەۋەشى پى چاتر بوۋە. ئىمەش ھەرگىز راضى ناين ناۋى پاكى كورد بە ئىمەۋە پەلەدار بىت. ئىمەش ۋەك باب و باپىرانمان بۇ كورد و كوردستان دەژىن و لەپى بىرژىتى كوردستانىشدا سەر دەنىنەۋە.

بۇ ئەۋەى بەۋ ئامانچە پاكە بگەين، ھەر لەئىستەۋە خۇمان بە زانست و ھونەر ئامادە دەكەين. تا ھىزى نىشتىمانپەرۋەرى و گيانبازىمان قەۋىتر و بەۋى زانست و فىداكارى بىتۋانن له دۋاپۇژدا بەسەر ۋەظىفەى موقەددەسى خۇماندا زال بىن.

\* "گروگالى مىندالانى كورد" (گۇڭار)، مەھاباد، ۳، سال ۱، پۈۋشەپى ۱۳۲۵، ۸-۹.

سەرچاۋە: د. ھىمدادى حوسىن، گۇڭارى گروگالى مىندالانى كورد سەرەتاي پۇژنامەنوسى پەرۋەردەيى، چاپخانەى ۋەزارەتى پەرۋەردە- ھەللىن، ۲۰۰۲ (زنجىرەى بۆۋكرۋەكانى گۇڭارى ئاسۋى پەرۋەردەيى ((۷).

## چەند تەبىئىيەت كەلەبارەى

"حكومتى كوردستان، كورد لە گەمەى سۆڧىتيدا"

بە پىداچوونەوەى ناوى دامەزىنەرانى كۆمەلەى (ژ. ك) كە نموونەى وشيارى و باسەوادى و پۇشنىرى كۆمەلەى كوردەوارىي ئەوسا بوون، وەبىرمان دىتەو كە هىچ كاميان سىياسى يا تەحسىلكەردەى دانىشگاہى نەبوون.

پاش شەھرىوهرى ۱۳۲۰ كۆمەلەى كوردەوارى لە كوردستانى ئىيران، بەتايىبەتى پۇشنىرەكان لەگەل پووداويك پووبەروو بوونەو كە لەپىشدا خۆيان بۆ نامادە نەكردبوو، بەلكوو لە خەيشدا ئەمەيان بە بىردا نەدەھات كە پڙىمى دىكتاتورى پەزا شا بە چاولىك نانىك پووخى و ئەو خەلكە لە زىندانى گەورەى پڙىم پزگار بن!

بۆيە زۆربەى پووداوەكانى ئەوسا بۆنى كالى و ساكارىي لى دەھات و نەدەگەيشتە ئەو پوختەيەى كە بۆ ئەو ھەلومەرجە دەبوو. ئەوپەرى ئامانجى كۆمەلە، پزگارى و ئازادى و ديموكراسى بوو. (ژ. ك) و بەشى زۆرى كوردەوارى سۆڧىتيان بە پزگار كە ئەژماردو دەيانەويست خۆيان لەگەل ھەلومەرجى ئەوسا و شىعارە پىشكەوتووخوازەكان جۆر بكەن. بۆيە سەير نىيە كە "نىشتەمان" و چاپەمەنيەكانى تر سلاواتيان لە دىدارى ستالين لى دەدا و بيوگرافىي سەرانى سۆڧىتيان بە كوردى بلاو دەكردەو.

دواى گۆرپىنى ناوى (ژ. ك) بە (حيزى ديموكراتى كوردستان)، ھەولەى باش درا كە كورد لە كاروانى پىشكەوتندا لە ئازەربەيجان دوا نەكەوئ. بەلام زۆر زوو دەرگەوت كە جياوازيكى زۆر ھەيە لەبەينى ئەو ھەلومەرجانە كە بۆ كوردستان و ئازەربەيجان پەخساون. كورد لە ھەر چوار لاو دەراوسىيەكانى دوژمنى بوون و سۆڧىتى (پزگار كە) یش ماوہى ئەدا كە ھەك مىللەتيك يا نەتەوہيەكى جياواز سەر بەرز بکاتەوہو دەيوەيست بەزۆرى بيلكىنى بە ئازەربەيجانەوہو بە پارچەيەك لە ئازەربەيجان لە قەلەمى بدا. پارچە شىعەريكى فارسى ھەيە كە چۆنيتى بەسەرھاتى كورد لەو سەردەمەدا پيشان دەدا، كورتىەكەى ئەمەيە، دەلى: ((جاريكيان قەسابيك لە دەرەوہى شار مەريكى بەستەزمان لە دەس گورگيك پزگار دەكا و دەيەنيتەوہ بۆ شارو لەوئ سووك و ھاسان سەرى دەپرى و ئەنجا سەرى مەرەكە بە زمانى حال پرو دەكاتە قەسابەكەو دەلى: راستە تۆ منت لە دەس گورگ نەجات دا، بەلام لە ئەنجاما تۆ بۆ من بووى بە گورگ!

\* "كوردستانى نوئ" (پۆژنامە)، ھەولئ، ژ ۶۹۰، ۱۹۹۴/۵/۲۰، ۲۷.

زۆر باشم له بیره پاش ریککه وتنه که ی قازی - پيشه وهری فشاریان خسته سهر  
 حکومهتی کوردستان تا تهنانت دروشمی حیزب و حکومهت له سهر ده رگای  
 ماشینه حکومهتیه کانیش بستر نه وه. به پيچه وانه، نازهر بیجان رابردوی  
 بزوتنه وهی سیاسیی باشی وه که هی زهمانی مهشرووتیهت و باقرخان و ستارخان و  
 شیخ محهمه دی خه یابانی ... تاد هه بوو. جگه له وهش، سوڤیت و حیزبی تووده به  
 هه موو توانایانه وه یارمه تییان ده دا. ئەمەیه کورتە ی میژووی ئەوسا، بۆیه رهوا نییه  
 ئەو میژووه ساکاره بخریته چوارچیوهی ئایدیۆلۆژیاتی نوێ و یا ته نیا ئەو به شانه ی  
 ئی وه رگری که ده گه ل بیروبا وه ری دونیای ئەمڕۆ ده گونجی.

پاش ده رچوونی کتییی (چل سال خه بات له پیناوی ئازادی دا)، له ۱۹۸۶/۲/۱  
 نامه یه کی دووردریژم بۆ شه هیدی نهر دوکتۆر قاسملۆ نووسی و تییینیه کانم له گه ل  
 سیاسه تی کوردیی سوڤیتی ئەوسا بۆ شی کردۆته وه که سیاسه تیکی دۆستانه  
 نه بوو، بگره سیاسه تیکی دژی کورد بوو.

ئەو کتیبانه ی تانیستا له سهر میژووی (ژ. ک) و حکومه تی کوردستان  
 نووسراونه ته وه، که موکوپی و تیکه لاویان یه جگار زۆره و به ناته واویش ماونه وه.  
 لی ره دا کتیبه که ی ما موستا نه وشیروان له م لایه نه وه که لی نیکی باشی پر کردۆته وه.  
 گرنگی و پوخته ییی ئەم کتیبه له مه دایه که به شی ههره زۆری سه رچاوه کان له  
 بلاو کراوه کانی (ژ. ک) و (ح. د. ک)، بگره ده قی ئەم سه رچاوانه به هه مان زمان و  
 زا راوه ی موکریان نووسرا وه ته وه.

### چه ند تییینیه ک

دامه زینهرانی (ژ. ک):

من له نزیکه وه میرحاجی ره حمه تی و شه هید مسته فا خوشناوم ده ناسی و ناگام له  
 ده وریان هه بوو. زۆر ئیواران ئەم دوانه و زه بیحی و من ده چووین بۆ سه ر گه راوه کانی  
 لای پردی سووری سابلآخ و تا دیروخت ده ماینه وه و به باسی ته جروبه ی کوردایه تی  
 له کوردستانی عیراق و سیاسه تی پۆژو قسه ی خو ش رامان ئەبوارد. جگه له وهش، من  
 له ما وه ی چل سالی براده ریی خو م له گه ل عه بدوره حمان زه بیحی قه ت لی م نه بیستوه  
 که میرحاج له دامه زینهرانی (ژ. ک) بی.



خستمانه سەر مهكینهكهو ئا بهم جوړه چاپخانهی كوردستان كهوته ئیشكردن. لام وایه نهخشه ی كاری چاپخانه گوڤاری "كوردستان" بوو. زۆر جار ناچار دهبووین كه شهو پوژ تيك بكهینهوه، بۆ ئهوهی پوژنامه یا گوڤار دوا نهكهوئ. ههروهها له كریكارانی چاپخانه تیپیکى سروود خویندنهوهمان پیک هینابوو و زۆر له سرووده كوردیهكانمان لهبهر كردهوو. بۆ ههروهه جار له جهژنی پێبهنداندا له چوار چرا سروودی (نیشتمان پهنگینه، بهههشتی پووی زهینه، خاكه وهكوو ئالاكه، پهنگ سوورو سپی و شینه) له لایهن كریكارانی چاپخانهوه خویندرايهوه.

### بهروانامه:

كاتی پووداوهكانی ورمی، زهیبی له سابلأغ نهبوو، ئهساندو كهلوپهلی سكرتاریهت لای من دانرابوو. شهویکیان سهیدی حهیدری هاته لام و تسی سهید عبیدوللا ئهقهندی شهزینی دهیهوئ له ورمی چاوی به نوامینهی سوڤیت بکهوئ، پیویسته بۆی ناماده بکهین. وابوو به زمانی فارسی بۆمان نووسی و حهیدری بۆی برد.

### ژمارهیهکی تری "نیشتمان"

له بههاری ۱۹۴۸ من و غهنی بلوریان گهیشته عیراق، له دێی (سیتكه) ی شارباژێر لهگهڵ عبیدوهرمان زهیبی یهكترمان گرتهم. له سیتكه قهرار درا درێژه به دهرکردنی "نیشتمان" بدهین. بۆ ئهوه كار ههروستکردنی چاپخانهیهکی بچووكی دهستی به من ئهسپێردرا و پهیداکردنی حرووف به زهیبی. من به یارمهتی شیخ حسینی ئاسنگهر له سلیمانی مهكینهكه دهروست كردو توانیمان له ماوهیهکی كهمدا ژمارهیهکی تری گوڤاری "نیشتمان" چاپ بکهین و بیهێرین بۆ كوردستانی ئێران. ناوهڕۆكهكهیم لهیڕ نهماوه. زهیبی نووسینهكانی به ئیمزای (ع. بیژهن) و غهنی بلوریان نووسینیکی ههبوو به ناویکی تر (لهیڕم نهماوه). منیش لهویدا نووسینیكم ههبوو به ناوی "نازاد"، ئهگهرچی ناوی نهینیم له (ژ. ك) دا (ناهن) یا (م. ش. ناهن) بوو.

### ناوی نهینیی قازی محهمهد:

قازی محهمهد كه هاته پرسی (ژ. ك)، لهپێشدا ناوی "یهزدی" ی بۆ خوئی ههلبژاردبوو، بهلام پاش بهینیك نه خوئی نه برادهران ئهم ناوهیان پێ باش نهبوو، وابوو گوپی به "بینایی".

## سۆڤييت و ئامۇڭگايىكى خراب:

مامۇستا نەوشىروان ھەرچى لەم بارەوہ نووسیوییتی راستە، بەلەم دیسان دوو عامیلی زۆر گەورە بېوون بە ھۆی ئەم سیاسەتە ناحەزەى سۆڤييت، ئەوانیش حیزبى توودەو ئەوئى تریان باقرۇف. حیزبى توودەو کە جەلەوئى بەدەس باقرۇفەوہ بوو، نەیتوانیبوو لە کوردستانی ئێراندا جیئەک بۆ خۆی بدۆزیتەوہو بە پیچەوانە لە ئازەربایجاندا دەستیکی بالای ھەبوو، بېوو بە کۆسپ لە ڕیگای گەشەکردنی حکومەتی میلیلی کوردستان.

باقرۇف، ئەگەر راستی گوتبايە، دەیتوانی ماوہ بدا بە کورد کە دەنگایەکی وەک دەنگای حکومەتی ئازەربایجان بۆ خۆی دامەزرینئ، بئ ئەوہی زیان بگەینئ بە سیاسەتی دەرەوہی سۆڤييت؛ بەلەم نەیکرد، چونکوو بیری لە شتیکی گەورەتر دەکردەوہ، ئەویش تیکخستەوہی دوو ئازەربایجانی سۆڤييت و ئێران بوو، ھەر لەزووہوہ باسی ئازەربایجانی شیمالی و جنوبی خستبوہ سەر زمانان. لەبەر ئەوہ نەیدەویست کوردستان حکومەتی جیای ھەبئ و لە ئازەربایجان جیا بیتەوہ. باقرۇف زۆر باش دەیزانی پووس بچنە ناو ھەر ولایتیک بە ھاسانی چۆلی ناکەن. ئەمەش بېوو بە ھۆی ئەوہ لە جیئەجیکردنی پیلانەکەى خۆیدا سوورتر بئ.

ئیرەجی ئەسکەندەریی سکریتیژی پیشووی حیزبى توودەى ئێران لە لیدوانیکی تۆمارکراودا کە گوڤاری (فصل در گل مرخ، جلدی ۳، پاییزی ۱۹۶۵، چاپی پاریس) بلأوی کردۆتەوہ، دەئى: ((دروپە باقرۇف لەسەر ئەوہ موخاکەمە نەکرا کە عامیلی ئیمپریالیزم بوو، بەلکوو موخاکەمەکەى لەسەر ئەوہ بوو کە ھاوفیکری "بیریا"ی وەزیری ناوخۆی سۆڤييت و پەئیسى سازمانی ئەمنییەتی زەمانی ستالین بوو. ئەو دوانە بۆیە ئیعدام کران مۆتتەھەم بېوون کە بە جیاواز لە سیاسەت و بېیارەکانی حیزب، پەپرەویان لە سیاسەتی ناسیونالیستی کردوہ!!)).



پاشکۆی ۲

چاوبیکه وتنو

هه رچی له سه ری نووسراوه



## گفتوگۆيەك لەگەڵ

سەربازى نەناسراو محمدى شاھ پەسەندى \*

ئامادەکردنى:

محەمەد فەرىق حەسەن، كەژاڭ ئەحمەد

خېرەومەندىك پىڭاى دۆزىنەوھى سەربازىكى ونى پىنشان دايىن و بە "ئالاي ئازادى" نى ناساند. ئەم پوژنامە ئىسك سووكەش بەوپەرى شانازى و پىزەوھ چاپىكەوتنىكى دوورودىرژى لەگەل مامۇستاي نەناسراودا تۆمار كردو دەيەويىت بيكات بە سەربازىكى ناسراو لەلای خوينەرانى.

\* مامۇستا گيان ناوى تەواوى خۆت و پلەى خويندنت؟

– ناوم محەمەدى شاپەسەندىيە كورپى (محەمەد سالىح) م لە خىزانىكى مام ناوھەندى لە سابلاخ لە سالى (۱۳۰۲ى شەمسى) دا لەدايك بووم؛ ئەوكاتە لە سابلاخ دوو قوتابخانەى سەرەتايىيى (سەعادت و پەھلەوى) ھەبوون. من تا پولى شەشم لە (سەعادت) تەواو كردووه، بەلام خەلكى بۆ خويندن دەچوونە ورمى و دووسى سالى دەيانخويندو دەگەرانهو بۆ سابلاخ بۆ مامۇستايى.

\* چۆن تىكەل بە سياست بوويت و سياست تىكەلت بوو؟

– لە سالى (۱۳۲۰ى شەمسى) دا بەشىك لە كوردستان لەلایەن سۆڤىتەوھ ئازاد كراو كۆمەلەى (ژ. ك) واتە (ژيانەوھى كورد) دامەزرا، خەلكەكە پرويان تىكردو منيش يەككە بووم لەوانە. پاش شەش مانگ ھەول و تەقەلا "دەشادى رەسوولى" و "محەمەدى يوونسى" كارىكى وایان كرد من و باوكم وەك ئەندامىكى ئاسايى بە پوژنىك وەرگىريين و ببينه ئەندامىكى كۆمەلە.

\* تەدارەكى سويندخواردنى ئەندامانى (ژ. ك) چۆن بوو؟

– قورئانىك و ئالايەكى كوردستان و خەنجەرىكيان دادەناو ئەندامەكەش بەمجۆرە سويندەكەى دەست پىدەكرد: سويند دەخۆم بەو قورئانەو بە ئالاي كوردستان خيانەت لە كورد ناكەم و بەبى ئاگادارىي كۆمەلە ناچمە ناو حيزبىكى دىكەوھ، من ھىندەم لەبىرە، بەلام سويندەكە درىژتر بوو. باوكم بەر لە من سويندى خواردو منيش بەدواى ئەودا. پاش سويندخواردنەكەم باوكم باوھشى پيدا كردم و پىي و تەم (تائىستا باوك و كورپ بووين، وا ئىستا بووين بە برا). ئەمە زۆر بوو بۆ من، چونكە بە تەمەن

\* "ئالاي ئازادى" (پوژنامە)، ھەولير، بەشى يەكەم، ژ ۲۴، ۱۹۹۲/۵/۱۴؛ بەشى دووھم، ژ ۲۵، ۱۹۹۲/۵/۲۱.

بچووکترین ئەندامی کۆمەڵەی (ژ. ک) بووم. سویندەکه مان لەبەردەم (دلشادی پەسوولی و عەلی پیحانی و صدیق حەیدەری) و پینچ کەسی تردا خوارد، واتە هەشت کەس لە سەرانی کۆمەڵە. ئەمەش لە مەلی (عەلی پیحانی) بوو کە یەکێکە لە دامەزینەرانی کۆمەڵەی (ژ. ک)، کەچی بەداخووە تانیستا باس نەکراوە.

\* چەندێک دواي دامەزراندنی کۆمەڵە پەيوەندیان بە (ژ. ک) هەو کرد؟

— خۆی کۆمەڵە لە سالی (۱۳۲۱) دا دامەزرا، واتە (۱۶/۹/۱۹۴۲). من و باوکم دواي شەش مانگ لە دامەزراندنی پەيوەندیان پێوە کرد.

\* دەوری "عەبدو پەرمان زەبیحی" لە کۆمەڵەی (ژ. ک) دا؟

— عەبدو پەرمان زەبیحی کە ناوی نەینی (بیژەن) بوو؛ کەسی دووهم بوو دواي حسین فرووهر لە کۆمەڵەدا. زەبیحی داواي لێ کردم فیزی پیت چنن بيم. دوايش هەر خۆی فیزی کردم بۆ ئەوەی لە پۆژنامەی "نیشتمان" دا کار بکەم و ئەم پۆژنامەیە یەکێک بوو لەو هۆیانەی هانی دام بچمە (ژ. ک) هەو. چاپەکە بەدزیهەو لەلای ئەمرەنییەک دەکرا لە تەوریز؛ لەگەڵ زەبیحی دا هەموو جاری پێکەووە دەچووین، کە من دەستم دایە پینچ شەش ژمارەي لێ چاپ کرابوو.

\* خۆت بە نووسین بەشداریت دەکرد؟

— چەند مەقالیکم تیدا بلاو کردەو، وەک بەبیرم بێت یەکێکیان لەسەر (خۆشەختی) دەدا. بێگومان وەک هەموو نووسەرەکانی تر بە ناوی نەینییهەو دەنووسی، ناوی نەینیم (نازەن) بوو.

\* چالاکترین نووسەری "نیشتمان" کێ بوو؟

— دەتوانم بڵیم زەبیحی بوو، ئەوانەي تر کە بە بەرهم بەشدارییان دەکردین، ئەمانە بوون: هەژارو هیمن ... مەنافی کەریمی (بە وتار) و دلشادی پەسوولیش.

\* چەند ژمارەي لێ چاپ کرا؟

— (۱۲-۱۵) ژمارەي لێ چاپ کرا، دوا ژمارەش دواي ئەوەي پێشەوا قازی شەهید کرا بە سال و نیویک لەسەر دەستی (عەنی بلووریان و زەبیحی و من) لە (سیتەکی شارباژێڕ) بە چاپ گەیهنرا.

\* دوا ژمارەي "نیشتمان" تان چۆن چاپ کرد؟

— مانگیک بووم بە شاگردی شیخ حسیني ناسنگەر، خۆم چاپخانەیکە دەستی بچووکم دروست کرد کە دوو لاپەرەي بچووکي پێ چاپ دەکرا... کاک "شیخ لەتيف"

پیتەکانی بۆ پەیدا کردین. لەم ژمارەیدا بە ناوی "ئازاد"و بەرهەمی خۆم داوەزاندوو. دواى ئەم ژمارەیه ئیتر بۆلاوەمان ئی کرد، من بەرەو بەغدا پرۆیشتەو غەنى گەپرایەو لەوئ گێرا.

\* بەر لەوئ دەربارەى گۆرانی (ژ. ك) بە حیزبى دیموكرات پرسىارت ئى بكەم، چى ماوه شایەنى وتەن بێت؟

- ئەوئ ماوه بیلێن دەركردنى ژمارەى (۱۰-۱۲)ى "نیشتمان"ە. لەكاتەدا چاپخانەیهكى بچووكى پیت پرێكخستمان پەیدا كردو هێنامانەو بۆ سابلأغ، تا لەوئ لاى خۆمان چاپى بكەین. ئەوئ بوو "زەببى" لەكاتى گەپرانەویدا لە ورمى بەسەردا گێرا. سوودم لەم چاپخانەیه وەرگرتو بە تەنیا گۆفاریكم دەركرد بە ناوی "ئاوات"ە، ئیستا كچێكم ناو ناو "ئاوات" بە یادى ئەو پۆژنامەیهو كە تەنیا یەك ژمارەى ئى دەرچوو. شایانى باسە هەموو نووسینەكانى هى خۆم بوون، بێجگە لە چەند پارچە شیعریك، نووسینەكانیش هێندەى لەیادم بێت ئەمانە بوون. موخاكەمەى هیتلەر. سوارى پرەشپۆش (لە فارسییهو وەرەم گێرابوو)، شتیك دەربارەى ئەدەبى پرەمزیو بە یادى (دۆستى دوورم) نزیكەى (۳۰ لاپەرە) دەبوو. هەر دواى بۆلابوونەوئ، (ژ. ك) بەهۆى "مەمەد یاهوو" كە یەكئ بوو لە دامەزێنەرانی (ژ. ك)، جوابیان بۆ ناردەم كە نەدەبوایه بەبئ پرسى ئەوان "ئاوات" بۆلاو بكرایەتەو، هێندەى پئ نەچوو بانگیان كردم بۆ ناوەندى (ژ. ك) وتیان چاپخانەى كوردستان گەیشتووئ داویان لى كردم- دەست لە هەموو شتی هەلبگرەو خۆم تەرخان بكەم بۆ چاپخانەى كوردستان كە لە سۆقیتەو بۆمان هاتوو. لەم كاتەدا هیشتا حیزبى دیموكرات دانەمەزراوو.

\* بەرپۆهەرى چاپخانەكە كئ بوو؟

- "مەلا قادری مودەرریسى" بوو، كاتى خۆى مامۆستام بووئ لە دامەزێنەرانی (ژ. ك)ئەو ئەندامى ناوەندى بوو. من لە چاپخانەى (كوردستان) بەرپۆهەرى هونەرى بووم و پیتەكانم دەچنىو خەلكى دیکەم فیر دەكرد. پۆژنامەى (كوردستان) بە دوو پۆژ جارئ دەردەچوو، ژمارەى لاپەرەكانى بەپئى تواناو ئەو بەرهەمانە بوو كە بەدەستمان دەگەیشت. ئەم پۆژنامەیه لەناو خەلكدا زۆر بەرپز بوو، بە ئاشكراش بۆلاو دەبووئ، لئى دەنوسرا ئۆرگانی حیزبى دیموكراتى كوردستان.

\* لە ساتەكانى شكانى (كۆمارى مەهاباد)دا ئیوئ لەكوئ بوون؟

- دواى ھەرەس بە سالىكىش من ھەر لە مەھاباد بووم... لە نەورۆزى ١٩٤٨دا  
ھەستەم بە مەترسى كردو لەگەڵ غەنى بلوورىيان گەيشتىنە (خەلان)، سەربازەكانى  
دەولەت بە شىنەيى دەكەوتنە گيانى خەلكى.

\* ئەو پۆژە چۆن پۆژىك بوو؟

- پۆژىكى تال بوو، ئازەربايجان پشتى شكاندين، دەنا كۆمارەكەمان خۆى نامادە  
كردبوو بۆ بەرگرى. لە پەر ھەوال ھات (ئازەربايجان) خۆى داو بە دەستەو، خەلكەكە  
ورەيان بەر داو بەيى ھىچ بەرگرىيەك تەسليم بوون. لە ئازەربايجان نزيكەى پانزە  
ھەزار كەس كۆژابوون بە ھۆى (حەربى ئەھلى) يەو، ئەوان كەمىك بەرگرىيان دژى  
ھىرشى ئەرتەش كردبوو، بە تايبەتى كاتى كشانەو وەيان بەرەو سۆقیت (خوسرەوى  
پۆژى) بەرگرىيەكى باشى كردبوو، بى گومان خيانەتیش لە نىو ھەندى لە  
لىپرسراو ەكاندا ھەبوو. ئەو بوو لە رادىوى ئازەربايجانەو داوايان لە خەلكى كرد  
خۆيان بەدەستەو. نالەبارى وەزەكە واى لە قازى كرد بچیت بە پىر سوپاكەو،  
لەسەر داواى ئەوانەى وا سەر بە دەولەت بوون پىشەوا ھەتا (میانداو) چوو، لەگەڵ  
سوپادا رىك كەوتن لەسەر بە دەستەو دانى كۆمارى مەھابادو ئەمجا گەرايەو بۆ  
مەھاباد. ئەمەيش لەبەر پاراستنى ژيانى خەلكى كرد، بۆ ئەو ەى زيانى بەشەرى كەم  
كاتەو. تەنەت لە تارانەو پەيمانى ئەو ەيان پى دابوو ژيانى پيارىزن، بەلام وەك  
ھەموو داگرىكەرىك بى قەول و درۆزن بوون. ئەو بوو بە تاقى تەنيا چوو بە پىريانەو.  
ئەوكاتە پ. م. بلاو ەيان لىكردبوو. قازى نەيدەو ىست مەھابادىش وەك ئازەربايجانى لى  
بىت. سەيارەى قونصولى سۆقیتى لە ورمى ھاتە سابلاخو بەر دەرگای مالى قازى تا  
رەزگارى بكات و بىبات بۆ سۆقىيەت، ئەم بەتوندى رەفرى كردەو و وتى ((ژيانم لەگەڵ  
ژيانى خەلكى سابلاخدايە). دەيزانى شەھىد دەكرىت، بەلام دەيو ىست بە رۆيشتنى  
ئەم خەلكەكە ھىندەى تر ورە بەر نەدن، پىنج شەش مانگ سوپا لە سابلاخدا بوو  
ئەوجا پىشەوايان ھەلواسى، چونكە محاكەمەكەى درىژەى كىشا. محاكەمەكەشى لە  
شارى سابلاخ بوو، محاكەمەيەكى سەربازىش بوو.

\* ئەى سوپاى سۆقىيەت لەكاتى ھىرشى سوپادا چىيى بۆ كورد كرد؟

- ھەر زوو بەر لەو ەى دەولەت شالو بەيىنیت، ئەوان ئازەربايجان و كوردستانيان چۆل كرد  
(ئەرتەشى سورخ) يان پى دەوتن لە نەغەدەو میانداو ھەبوون، بەلام لە سابلاخ نەبوون.

\* وهك دهلین له بارهگاكانی حیزبی دیموكراتدا وینهی لینین و ستالین هه‌لده‌واسران؟  
- خۆی وهك پزگاركه‌ریك سه‌یری سوپای سووری سوڤیتی ده‌كرا، وهك ئیستا چۆن  
خه‌لكی ده‌پوانته‌ ئه‌مه‌ریكاو (بۆش). بۆ هه‌لواسینی وینهی ئه‌و دووانه له باره‌گاكاندا،  
نازانم، به‌لام بێ‌گومانم له‌و راستیییه‌ی كه‌ وینهی پێشه‌وا قازی محهمه‌د له باره‌گاكاندا  
هه‌لده‌واسرا.

\* ئیوه‌ ده‌لین پووخانی كۆماری مه‌هاباد بێجگه له وه‌زعی ئازهربايجان هۆكاری تری  
له‌پشت بوو؟

- كۆماری مه‌هاباد كه‌ سازبوو- ئالا هه‌لكرا، له‌ خۆیدا ته‌حه‌ددایه‌ك بوو بۆ سوڤیه‌ت و  
جه‌مه‌وورییه‌تی ئازهربايجان. له‌سه‌ر ئه‌وه‌ سوڤیه‌ت ته‌حقیقی له‌گه‌ڵ قازی‌دا كرد، گوایه  
كی ئیجازه‌ی داوه‌تی ئالا هه‌لبكات. كۆمه‌له‌ی (ژ. ك) قه‌ومی بوون به‌ ده‌لیلی  
طه‌ركه‌ردنی فیه‌ره‌ی ئالا په‌یمانی سێ قۆلی كوردی عیراق و توركیا و ئێران. كه‌ لقى  
هه‌بوو له‌ سیلمانی مامۆستا ئیبراهیم ئه‌حمه‌د لێرسروای (ژ. ك) بوو له‌ (شار).  
ستراتیژییه‌تی سوڤیه‌ت و هه‌ا بوو كه‌ خۆی له‌ چاله‌ نه‌وته‌كان و ئاوی كه‌ندا و نزیك  
بكاته‌وه‌، به‌بێ ئه‌وه‌ی كێشه‌ی كورد بووژێنێ. جا بۆیه له‌ سه‌ره‌تاوه‌ ته‌وصیییه‌ی  
سوڤیه‌ت ئه‌وه‌ بوو كه‌ كوردستان خودموختاریی له‌ چوارچیوه‌ی ئازهربايجان‌دا  
به‌دریتێ و هه‌ردوولايان خودموختارن.

باقروڤ سه‌رۆکی كۆماری ئازهربايجانی سوڤیه‌تی به‌ره‌و پووی قازی و وه‌فدی  
كوردی و ته‌وویه‌تی: ده‌بێ كورد به‌وه‌ پازی بی‌ت ئه‌وپۆ له‌ چوارچیوه‌ی ئازهربايجان‌دا  
ئازادییه‌کی ده‌ست بکه‌وێ، وه‌ ده‌بێ چاوه‌پوان بێ تاكوو میله‌له‌تانی توركیا و عیراق  
خۆیان له‌ژێر ده‌ستی ئیمپریالیزمدا ده‌رده‌كه‌ن، ئه‌وسا ده‌توانین قسه‌ له‌سه‌ر كێشه‌ی  
كورد بکه‌ین. له‌به‌ر ئه‌وه‌یش بوو ئیحایان دایه قازی كه‌ (ژ. ك) وه‌لا بنێ و حیزبیکی  
دیكه‌ی وه‌ك فیه‌قه‌ی دیموكراتی ئازهربايجانی دروست بكات. قازی له‌ به‌رامبه‌ر  
كوردستانی ئێران‌دا پۆحی سوشیالیزمی نه‌بوو. قاسملۆ ده‌یویست له‌ قانلیکی  
پێشكه‌وتوانه‌ی بدات.

\* یادگاری‌تان هه‌یه‌ له‌گه‌ڵ پێشه‌وا قازی محهمه‌د‌دا؟

- جارێکیان له‌گه‌ڵ قازی‌دا له‌ ته‌وریزه‌وه‌ ها‌توین بۆ سابلاخ، "مه‌نافی كه‌ریمی" یشمان  
له‌گه‌ڵ بوو. مه‌ناف وه‌زیر بوو. له‌و سه‌فه‌ره‌ی كه‌ چاپخانه‌ی كوردستانمان له‌ ته‌وریزه‌وه  
هێنا بۆ سابلاخ، له‌ پێگا ئۆتۆمۆبیله‌كه‌مان وه‌رگه‌را، به‌لام بێ‌زیان بووین.

\* قازى چۆن پياويك بوو؟

- موزەردىكى بالا مامناۋەندى بوو، رەنگىشى تارادەيەك زەرد بوو. قىسەخۇش، رەزىن، ھىمىن ۋ ئارام ... زامانى پوۋسى ۋ فارسى ۋ غەربى ۋ فەرەنسى ۋ ئىنگىلىزىشى دەزانى، بىجگە لە كوردى. بىر لەۋەى بىيىت بە سەرۆك، بەرپۆۋەبەرى پەرۋەردەى مەھاباد (مەدىر مەعارف) بوو. ئەۋكاتە مەن لە پۇلى دوۋەم بووم، لەپاشدا بەرپەسىمى بوو بە قازى شارى مەھاباد.

\* يادگار يىپەكانت لەگەل بارزانى نەمردا؟

- لە چاپخانەى كوردستان ھات بۇ لامان ۋ زۆر تەشجىعى كردين. جارىكى دىش لەگەل زەبىحى دا چووين بۇ لاي لە كۆيە، بىر لە دوۋبەرەك يەكەى پارتى لە كۆيە دانىشتبوو، ھەزارى شاعىرىشى لەلا بوو، شۆرشى ئەيلوول دەستى پىئى كرديبوو. زەبىحى لىپىرسراۋى كەركوك بوو، مەنىش خەرىكى چاپكردن بووم لە (چاپخانەى خەبات).

\* يادگار يىتەن ھەيە لەگەل "ھىمىن" دا؟

- يادگار يىپەكم ھەيە نەمۋنەيەكە بۇ پاكى (ھىمىن). لە ھەفتاكاندا توۋدە دەيوىست بۇ لاي خۇى رايكىشىيىت. ئەمانە دەستيان دەپۇيشت. ھىمىن موحتاج بوو، مەن ئاگادار بووم داوايان لى كرديتە لايان ۋ چى دەۋى دەيدەنى، بەلام قوبۇلى نەكرد.

\* ئەى شەھىدى بەتوانا سەئىدى يەزدان پەنا؟

- لە بەگزا دەكانى بۇكان بوو، سكرتيرى گشتىي يەكىتتىي شۆرشگىراني گەلى كوردستانى ئىران بوو. كورپىكم ۋەختى خۇى كەۋتە لايان. پۇژىك كاك سەئىد ھات، ۋتى نىگەرەن مەبە كورپەكەت لەلامانە... زۆر پياويكى زىرەك بوو. ئىنگىلىزى ۋ فارسى ۋ كوردىي دەزانى، ھەر بەگەنجى شەھىد كرا.

\* يادگار يىتەن لەگەل سەرنوۋسەرى پۇژنامەى "ئازادى" نافع يوۋنسا؟

- پياويكى قىسەخۇش بوو، بەراستى شۆرشگىرپو بەجورئەت بوو، ھەموو سەرتارەكانى "ئازادى" ئەۋ دەينوۋسىن، داۋى ئەۋ مەمەدى مەلا كەرىم بەشى زۆرى دەبرد بەرپۆۋە. نافع بالا بەرزىك بوو، رەنگو پوۋيەكى جوانى ھەبوو. ئەۋە بوو لە سالى ۱۹۶۳ دا لەسىدارە درا.

\* يادگار يىتەن لەگەل پۇژنامەى "خەبات" دا؟

- حىلمى عەلى شەرىف سەرىپەرشتىي ئەم پۇژنامەيەى دەكردو سەرى لە چاپخانە دەدا. لەۋى لە پۇژنامەكەدا عەمودىكى ھەبوو. ئىقتىتاحتەيەكەى مامۇستا ئىبراھىم



دەينوسى، مام جەلالىش بەناۋى "پىرۆت" ھە بەرھەمى بىلا دەكردەۋە. كە شۆپشى ئەيلول دەستى پىئىرد، "خەبات" ۋەستا. پارتى داۋاى لى كىردم چاپخانەيەك پەيدا بىكەم تاكوو بە نەينى "خەبات" چاپ بىكەم. حوروفم كرى، بەلام چاپخانەكە بە شىۋەيەكى زۆر سەرەتايى بوو. پرۆقەر ھەيە دەبى ھەلەكانى پى چاپ بىكرى. بەو پرۆقەرە جار ھەبوو بە سى رەنگ بەشى لە پرۆژنامەكەم چاپ دەكرد. ئەو خەباتەيانم لە سلىمانى دەردەكرد. شاينى باسە، بەتەنيا بووم لە ژيىرخانىكدا، لەوى "نورى ئەحمەد طەھا) ھامشوى دەكردم، وتارى دەينىنا، لە گەرەكى سەرگۆل بووم.

\* چۆنە نەگىراۋىت؟

- من سياسەتى تايبەتى خۆم ھەبوو. بە شەو كارم دەكردو بە پرۆژ ھەر فرسەت بىۋايە لەگەل ئەمەكاندا يارىي تاۋلەم دەكرد، بۆيە گومانىيان لى نەدەكردم. داۋاى ماۋەيەك حزب داۋاى لى كىردم بچمە دەرى. چاپخانەكەمان لەگەل حرووف نارد بۆ ئەشكەوتىكى يەكجار گەۋرە لە شاخى گىردە رەشى نىزىك ژاژلە. ئەو شاخەمان دابەش كىردبوو بۆ چاپخانەو رادىۋو مەكتەبى سياسى. ماۋەيەك لەوى بووم. لەو ئەشكەوتەدا صالح ھەيدىرى و سامى ەبدولرەحمان بىنى، پرۆژنامەنووسىكى ەرەبىيان لەگەل بوو، مىۋانى پارتى بوو... پرۆژانى ھەينى دەچۈينە گەران بۆ دىكان. لەوى بەياننامەكانى (پ. د. ك)، ئۆپۇزسيۋنى ئىرانى دەھاتن شتمان بۆ چاپ دەكردن. داۋاى كۇنفرانسى ماۋەت ناكۇكيەكى ئىۋان بارزانى و مەكتەبى سياسى دروست بوو. ھىزى بارزانى لىمان نىزىك بۆۋە، ئاۋارە بوۋىن بۆ دىۋى ئىران. لەوى نىزىكى ۲۰ شەو لە (بىتۈۋش) بوۋىن. داۋاى ھاتىنەۋە (سوركىۋ)، گەراينەۋە، مام جەلال و "ەلى ەسكەرى" مان لەگەل بوو. برادەرىكمان ھەبوو ئەندامى ناۋەندىي پارتى بوو، قەيلى بوو، بەر لە دوۋبەرەكەكە لىرە داۋاى لىكردبووم ۋەرەشە لى كىردبووم كە دەبى لەولا لى بارزانى خەبات دەرىكەم، بەلام من گەيشتمە بەغدا. لەوى لەگەل زەبىحىدا دوو گىيان و پوۋىك بوۋىن. دىسان چاپخانەيەكى دىكەمان سازكردو ھىنامە مالى خۇمان، چۈنكە ناچار بووم بچمە بەغدا بەمالەۋە لەوى بەياننامەمان دەردەكرد. كە مام جلال گەرايەۋە، دەستمان بە دەركردنى "خەبات" كىردەۋە بە نەينى.

\* پرۆژنامەكەتان چۆن دابەش دەكرد؟

- ئەندامەكانى حزب دابەشيان دەكرد، دەيانھىنايەۋە بۆ كوردستان. چاپخانەكە لە مالى ئىمە بوو، نەينى و بە سەرپەرشتى زەبىحى بوو. شەھىد عومەر مستەفا دەھاتە

مالمان بۆگواستنهوهی چاپمهنی تا (۱۱ی ئادار دهوامی کرد). (م. س)ی مام جهلالیش هاته بهغدا. له ئاداری ۱۹۷۰دا کاریکی دیکهم پئ سیپیرا، لهگهڵ ئۆپوزسیۆنی ئێران واته لهگهڵ (ژهنهراڵ تهیمووری بهختیار) هاوکاری بکهم. له موخابهراتی ئێران کەسی دووهم بوو، دواپی لهگهڵ شا تیک چوو، ههلات بۆ (بهیرووت). دواپی لیڤه دهیویست بهرگری بکات. حیزب لهگهڵی پئکەوت. ئەمه سهرویهندی بهیانی ۱۱ی ئادار... مام جهلال - داوای لی کرد ههلوێستی بهرامبەر گهلانی ئێران ساغ بکاتهوه. ئهویش قهولی دا ئهگهر گهیشته حوکم، قانونی ئهساسی جی بهجی بکات، منیان مهئموور کرد هاوکاری لهگهڵدا بکهم، لیڤه چهکداری بۆ پهیدا بکهم.

\* بزوتنهوهی پهناهیان به چی گهی؟

- رادیۆیهکیان ساز کردبوو بهناوی (سهادی ئێرانی ئازاد)، لهو رادیۆیه کارم لیپرسراوی (ئهرشیف) بوو. یهکنی لهوانه واته یهکنی لهوانه ی سهر بهو بزوتنهوهیه بوو د. موراو بوو. من لهو رادیۆیه مهقالاتم وهردهگیرایه سهر زمانی کوردی، چونکه وهرگیری تورکی و عهرهبی ههبوو. ئهوه بوو مهقالاتمان له فارسییهوه بۆ تورکی و عهرهبی و کوردی وهردهگیرا. ئەمه له سالی ۱۹۷۱دا بوو. دوا ی ئهوه ههر بۆ ئهوان پوژنامهیهکمان دهرکرد (ناوهکهیم لهیاد نهماوه) له چاپخانهکانی بهغداد به تورکی و کوردی و فارسی بهرهمی تیدا بلاو دهرکرایهوه وهفتانه بوو. به نهینی دهماننارد بۆ ئێران، ئهمان تیکهلیک بوون له گهلانی ئێران. دیموکراتی کوردستانیشیان لهگهڵ بوو. ئهوهمه "هیمن" لهلای ئهوان بوو، دهاته لاما له مالی زهییچی یهکترمان دهبینی. زهییچی دهستی نهبوو له دیموکراتی ئێراندا له بهغداد. زهییچی لهگهڵ د. موراو پهناهیان که بهناوی جهبههوه کاریان دهرکرد، تووده بوو؛ چوو بهیرووت، که گهرایهوه گیرا. منیش وازم لهوان هینا تا سالی (۱۹۷۵)ی خایاند. لهوساوه وازم له کاری سیاسی و چاپخانه هیناوه. له سالی (۱۹۷۶) بهدواوه ئیتر دهستم به کاسبی کرد.

\* ئهو پوژنامهیهی کارت تیدا کردوون، بیجگه له "نیشتمان" و "کوردستان" و "خهبات" و "ئاوات"؟

- بیجگه لهوانه له پوژنامهی "گروگانی مندالان"، له "هاواری کورد" و "هاواری نیشتمان" کارم کردووه. ئهمانهش ههمووی چاپخانهی کوردستان دهری دهرکرد. دوا ی ئهمانه له چاپخانهی (الشعب، الامه، الاخبار، الإستقلال)، زۆریه ی ئهو پوژنامهیهی له بهغدا دهردهچوون له سهردهمی حوکمی پاشایهتیدا. له سالی ۱۹۵۷دا

هاشمه كهركووك بۇ چاپخانهى (تاج) كه پۇرئانامهى "الافاق" يان دەردهكرد. لهوئ پيت رېكخهرېكيان دهويست توركى و عهرهبى و كوردى بزائيت. كاغهزېكم بۇ نووسين و هرگيرام. لهوئ بووم كه برادهرېكم هات پيى گوت: حيزبى ديموكرات چاپخانهيهكى بۇ ديت، ئايا دهتوانيت بۇمانى هەلسوپيئيت. بهلام چاپخانهكه له سوورياوه هاتبوو لهلايهن دهولهتى عيراقبييه وه گيرابوو. دواى ئهوه پۇرئانامهى "شهفهق" له كهركووك دهردهچوو، "محهمهدى مهلا كهريم" كارى تيدا دهركدو "شيخ قادرى بهرزنجى" خاوهنى بوو. محهمد كوپريكى ناو نام "نهرو". چواردهى تهمووزى بهسهردا هات، پۇرئانامهيهكى عهرهبى - توركماني كه ناوى "بهشير" بوو دهرمانكرد، پۇرئانامهيهكى سياسى بوو، ههفتهى جاريك يان دوو جار دهردهچوو، هى برا توركمانهكان بوو. پاش ئهوه له پۇرئانامهى "ئازادى" دا كارم كردووه. لهپاشاندا داوايان لى كردم بچمهوه بهغدا، مالهكم برد. لهوئ له چاپخانهى (وفا) كارم دهركد. پۇرئانامهيهكى ههفتانه بوو، لهوئ شههيد "نافع يوونس" م ناسى و زور زور يهكترمان خووش ويست. ئهوه بوو كه "ئازادى" داخرا، ئهوسا "خهبات" به ئاشكرا چاپ دهركا له بهغدا له (بهتاوين)، چوومه ئهوى و بووم به دهرهينهرى پۇرئانامهى "خهبات"، ههروهها له بهشه كورديهكهى "پووناكى - النور" دا كارم كردووه.

\* لهكۇتاييدا ههز دهكهن چى بلين؟

- ههز دهكهم ههندى ههله راست بكهمهوه، چونكه ميژوو ههله قبول ناكات. له كتيبى (تاريخچهى مهابادى) (سيد محمد صمدى) دا ههلهيهكى گهوره كراوه، ئهويش ئهويه: محهمد شاه پهسهندى نووسراوه لهنيو دامهزرينه رانى (ژ. ك) دا، ئهمه راست نيبه. وهك باسم كرد دواى شەش مانگ له دروست بوونى حيزب چوومه ريزيبه وه ... بهلام "عهلى ريحانى" لهبير چووه كه له ريزى دامهزرينه راندايه.

## محەمدى شاپەسەندى

### شۆھرەسوارى بوارى چاپخانىھو رۇژنامەگەرى\*

محەمد فەرىق حەسەن ئامادەى كىردوھ

محەمدى شاپەسەندى، سالى ۱۳۰۲ شەمسى لە گەرەكى (حاجى حەسەن)ى مەھاباد لەدايك بوو. ۱۳۲۱ چۆتە ريزى كۆمەلەى (ژ. ك)ھو. بەتەمەتريز كرىكارى چاپو رۇژنامەنووسىي كوردە كە تاكو نھۆ لە ژياندا مابى. سەرچاوەيەكى پوونى زانىاريە. زمانى فارسى، توركى و عەرەبى بە چاكى دەزانى. سەير ئەوہيە زمانى عەرەبىي نەخويندووھو تەنيا بە سەلىقەى خۆى فيرى بوو. ئاوا دەرگای گفتوگۆمان والا كىرد:

\* چۆن تىكەلى سياست بوون؟

- دلشادى پەسولى برادەرم بوو. ئەو بۆ (ژ. ك) تەزكيبەى كىرد. بە ئامادەبوونى دوو ئەندامى دامەزىنەر: عەلى رېحانى و عەبدولرحمان زەبيحى، لە دانيشتنيكى پىر لە مېھرو سۆزدا، لەگەل باوكم پىكەوھە لە طقووسىكى تايبەتدا، كە ئالای كوردستان و خەنجەر و قورئانى پىرۆز لەكايەدا بوون، سويندەمان خوارد. دواى سويندەخواردن باوكم بە دلى پىرەو باوەشى پيدا كىردم و گوتى: ((تاكو ئىستا باوك و كۆر بووين، ئەوا بووشين بە برا)).

\* چ كاريكيان پى سپاردى؟

- لەگەل زەبيحىدا لە تەوريز دەستمان بە چاپكردى "نيشتەمان" كىرد. جگە لەوہى كرىكارى چاپخانىە بووم، بەشداريم لە نووسيندا دەكىرد. پاشان لە چاپكردى: ھاوارى نيشتەمان، گروگالى مندا لان و رۇژنامەى كوردستاندا كارم كىردووھ. يەككىم لەوانەى (چاپخانىەى كوردستان)م دامەزاند كە ھى (ژ. ك) بوو، پاشان ديموكرات بوو بە خاوەنى.

\* ئەى دواى ھەرەسەيتانى كۆمار؟

- ھەلەم بە ديوى كوردستانى عراقدا. لە (سيتەك) لای "شېخ لەتيف" گىرسامەوھ. لەوئى چاپىكى دەستيم دروست كىرد (ئىستاش دەزانم لەكۆيم شار دۆتەوھ). لەگەل غەنى بلوورىان و زەبيحىدا، دوا ژمارەى "نيشتەمان"مان لە سيتەك بەو چاپە دەستىيە چاپ كىرد. دواى گەرەنەوہى "غەنى" بۆ سابلاخ و زيندانى كىردنى، ئيتىر پووم لە بەغدا كىرد.

\* چالاكيان لە ديوى عراق؟

- لە كەركوك لە شەفەق، ئافاق (توركى و عەرەبى)، ئازادى، بەشير (توركى و عەرەبى) كارم كىرد. كە "ئازادى" گۆيزايەوھ بەغدا لەگەل چووم و لەگەل "نافع يوونس" ھەتا داخرا كارم تيدا كىرد، ئەمجا لە "خەبات" و بەشە كوردىيەكەى "نور". ئەوسا ھەمووى چىنن بوو.

\* "كوردستانى نوئى" (رۇژنامە)، ھەولير، ٤٨٤، سالى دووم، ھەينى ١٠/٩/١٩٩٣، دوا لاپەرە.

\* ئىستا بە چىيەو خەرىكەن؟

— ئەگەر بتوانم بۇ بىژىي خۇم خىزانەكەم خەرىكى بەرگ دورىنم.

\* چ داوايەكتان لە حكومەتى كوردستان ھەيە؟

— سەرکەوتن بۇ مىللەتەكەم ... دەزگاكان بژارو پاكسازىيان دەوئ ... پاستگۇيى لەگەل مىللەت ... يىرەك لە دواپۇژ بەكەنەو ... چاپخانەى نوئ بۇ كوردستان ... دامەزاندنى يەكىتىي رۇژنامەنووسان، يەكىتىيەك بۇ كرىكارانى چاپخانە.  
جىي باسە، ئىستا لە گەرەكىكى شارى سلىمانى نىشتەجىيەو داواى تەمەن درىژىي بۇ دەكەين.

### مامۇستا محەمەدى شاپەسەندى

### پىتچىن نووسەرى رۇژنامەو گۇفارەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان\*

ھانا

باسكردن لە چاپەمەنىي كوردىي سەردەمى كۆمارى كوردستان لە سەدسالەى رۇژنامەنووسىي كوردىدا، بەبى پىژنان لە زەحمەت و شەونخوونىيەكانى ئەوكاتى مامۇستا محەمەدى شاپەسەندى، ئەوپەرى بىئەمەگى و پىئەزانىنە. چونكە ئەو ھەم وەك پىتچىن و كرىكارى فەننى و ھەم وەك نووسەرو وەرگىر لە يەكەم گۇفارى كوردىي كوردستانى ئىران "نىشتەمان" داو لە زۆربەى گۇفارو بلاوكرارەكانى دىكەى سەردەمى كۆمارى كوردستاندا خزمەتى زۆر بەنرخى كردووە. مامۇستا شاپەسەندى داواى رپوخانى كۆمارى كوردستانىش كۆلى نەداووە و جارى وابوو بە تاقى تەنيا نەيەشتوووە ئەو ئاگردانەى تامەزىيانى وشەى كوردى ھومىدىان پى بەستوووە، دابمركى و بىرپووناكى بىمىنىتەووە. ئەو لە سالانى دواترىشدا چەند دەيە لە تەمەنى خوى بۇ خزمەت لە سەنگەرى رۇژنامەنووسىي كوردىدا تەرخان كرد.

محەمەدى شاپەسەندى سالى ۱۳۰۲ى ھەتاروى لە مانگى جۇزەردان (يان وەك خوى دەلى جەوزا) لە گەرەكى حاجى ھەسەن لە مەھاباد لەدايك بوو. پۆلى يەكەمى سەرەتايى لە قوتابخانەيەكى گەرەكى پزگەيىيان و پۆلى ۶ى سەرەتايى لە قوتابخانەى "سەعادەت" تەواو كردووە. دواتر نەيتوانىووە درىژە بە خويئندن بدا.

\* "كوردستان" (بلاوكرارەى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران)، كۆيە، ژمارە ۲۵۷، ۲ى بانەمەرى ۱۳۷۷ (۲۲ى ئاورىلى ۱۹۹۸)، ۸-۹.

دوای ته‌واوکردنی قوتابخانه‌ی سهره‌تایی، باوکی لای تاجریکی ته‌وریزی له سابلأغ (مه‌هاباد) دایناوه که فیږی مونشیگه‌ری و پئ‌وشوینی بازرگانی بن. سالانی ۱۳۱۶-۱۳۱۹ وه‌کیلی شهریکه‌ی قوماش (پارچه) بووه له سابلأغ. سالی ۱۳۲۰ به‌هوی ده‌ست ږاگه‌یشتن به نوسخه‌یه‌کی ده‌سخه‌تی دیوانی وه‌فایی ده‌بیته ئوگری شیعی کوردی و به زحمه‌تیکی زوړ دیوانی شاعیران نالی و خانی و بیکه‌س و قانین په‌یدا ده‌کا، هه‌ستی نیشتمانپه‌رستی ده‌جوولی و به مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌یی ئاشنا ده‌بی و هر له ته‌مه‌نی می‌رمندالدا بۆ لای سیاسه‌ت ده‌کشئ.

((ئەوسا سالى ۱۹۴۲ لە تەوريز بووم، "زەبىحى" ش لەوى بوو، ھەرودھا خەلىلى ساوجبلاغچى (ئەو سىيەمان بوو). لەوى زانيم زەبىحى [دەيەوى] "نیشتمان" چاپ بکا. زەبىحى حرووفچىنى پى دەکردم. لەوى جىگای تايبەتيمان ھەبوو. ئەوسا بە شىوھى كۆن حرووفچىنى دەکرا. ژمارەيەكى "نیشتمان" مان حرووفچىنى کرد. لەوى دەمانبرد بۆ چاپخانەى کابرایەكى ئەرمنى، ئەويش بۆى چاپ دەکردىن. بە دووسى پوژ پىنج شەش سەفەمان ساز دەکرد، تىکمان دەکردەو دەمانبردەو بۆ سابلەغ. لە زۆر جىگادا بە نەينى، کارى مەتبەعە (چاپخانە)ى ژى كافمان کرد. لەپشت ميانخانەى خورشید، لەوى يەكدوو ھۆدەمان دەست کەوت، چاپخانەمان دانا تا گۆرانکارییەكى تەواو لە ژى كافدا ھاتە دى [بوو بە حیزبى ديموکرات] "نیشتمان" مان چاپ دەکرد. ھەرچۆنیکى بوو من گەرامەو مەھاباد بە مەتبەعەيەكى دەستى کە سەفەيەكى تەقريبەن نيو فولسکاپى چاپ دەکرد، لە تەوريز ھینامەو سابلەغ. زەبىحى ... چوو بوون بۆ سازکردنى پەيمانى سى لایى (کوردستانی عىراق، تورکیەو ئىران)، ئەوان گىران. من تەنيا مامەو، لە فکرى ئەو دەا بووم گۆفاریک ساز بکەم. ئەو سەردەمە حکومەت زۆر دەسەلاتى نەبوو. ھینام بە ناوى "ئاوات" گۆفاریک ساز کرد، نزیکەى مانگنک کارم تەدا کردو بلاوم کردەو ... دوو ھەفتەى پى

نەچوو [بەرپرسانى ژ. ك] ناردیان بە شوینماو پێیان گوتە ئەتۆ دەبواوە پرسێك بكەى [بۆ دەرکردنى ئەو گۆقارە]. نێوەرۆكى نووسراوەكانى بریتى بوو لە "بە يادى دۆستى دوورم". يەك لاپەرم بۆ باسى دەورى زەبىحى و ئىشەكانى ئەو تەرخان كەردبوو، بەناوى رەمزی دەمنووسى. مەزەووعىكى دىكەى تێدابوو لە فارسىيەو وەرگێرابوو "ژێكى نىقابدار"، ھەروەھا "موحاكەمەى ھىتلىر"، "خواندنىھا" شتى كەم دەنووسى، بەلام باسى ھەموو جەريدەكانى (ئێران و دەرەو)ى تێدابوو.

كە بە شوینياندا ناردم، پێیان گوتە ئێمە مەسەلەيەكمان لەبەر دەستدایە دەمانھەوێ چاڤخانەيەكى باش بۆ حیزبى ديموکراتى كوردستان ساز بكەين و لە تۆ زياتر ئێمە كادەمان نىيە. ئەتۆ دەبێ خەريكى ئەو ئىشە بى. لە بەرامبەر كاروانسەراى سەيد عەلى (كاروانسەرايەكى دىكە ھەبوو ... تىلگرافخانە بوو) خەريكى سازکردنى مەتبەعە بووم. ئەو جار وەك دەورە دەورەيەكم كەردەو بۆ ئەو لاوانەى كە دەيانھەويست فێرى حرووفچينى بن. پێنج شەش كەسم ھىنا، لەوانە یوسف ئەورامى، سەديقەسور، رەزگەيى شۆرەتيك... ئەوانەم فێرى حرووفچينى كرد. ھەووەل ژمارەى "كوردستان" مان دەرکرد. ھاتين گۆقارى دىكەشمان ساز كردن، تەقريبەن پێنج شەش گۆقارمان ھەبوون. ئێمە كرىكارەكانى چاڤخانە تەقريبەن ھەمووى ۱۰ كەس دەبووين. جارى وابوو شەو دەرنگى دەرکرد، نەدەچوینەو مالى، ئىشمان دەرکرد، بەيانى زوو دەرچوینە ھەمامى و ھەر بەيانيش دەھاتینەو سەر ئىشەكانمان.

جگە لە [كارى پیتچين و ...] تەرجەمەم بۆ پۆژنامە زۆر دەرکرد. ناوى نەھىنیم ھەبوو. ئەوسا مەلا سەيد مەھمەدى ھەمىدى وەك موديرى نووسين وابوو، مەلا قادى مودەررىسى مەسئولى چاڤخانەكە بوو. بەلام ھەموو بەيەكەو ئىشمان دەرکرد. كارى من سەفەبەندى و پىراگەيشتن بە كارى چاپ بوو.

... كە پيشەوايان ئىعدام كرد، من لە چوار چرا ۲ سەعاتان پراوەستام. من دەمگوت ئێمە چين و ئەوان كين؟ خەلك خۆى بۆ پانەدەگىرا. ئەوسا نزىكەى ۲ سەعات پراوەستام بۆ ئەو (ئەو ديمەنەم) قەت لەبەر نەچیتەو. سالىك بەسەر ئەو دا پراورد. زۆر جار لەگەڵ عەلى مەولەوى فكرى ئەو مان دەرکرد شتىك ساز بكەين، زۆر ھەولمان دا، بەعزە شتىكمان خستە سەر كاغەز بۆ ئەو شتىك بكەين و بلاوى بكەينەو. بەلام خەلكەكە ناپرەحت دەبوو. ھەولمان دا "نیشتمان" دەر بكەين، ناو كەيمان بە

پیتی لاتینی و به کوردی له‌سه‌ر مقه‌با (مقوا) نووسی و [کلیشه‌مان ساز کرد] و "نیشتمان" مان دهرکرد. به‌لام نازانم چند ژماره‌ی ئی دهرچوو. دوايه له‌گه‌ل غه‌نی (بلوریان) پۆیشتین [بۆ کوردستانی عیراق له‌سیتکه‌ی لای شیخ له‌تیف گیرساینه‌وه]. دوايه غه‌نی گوتی ده‌پۆمه‌وه. ئه‌و پۆیشته‌وه‌و گیرا. منیش تاقه‌تم نه‌بوو. چوومه به‌غدا بئ‌ئوه‌ی یه‌که‌لیمه‌ عهره‌بی بزانه‌م. کوردیکی سابلأغی هه‌بوو له‌وئ، گوتی شوینیک هه‌یه‌ بۆ کارکردن به‌ نانه‌زگی که‌ له‌ویش بخۆم و بخه‌وم. نزیکه‌ی دووسی مانگ له‌وئ ئیشم کرد. دوايه نزیکه‌ی ده‌ سال له‌ دیوانیه‌ بووم. له‌وئ پۆژیک چاوم به‌ جهریده‌یه‌که‌ که‌وت [چاپخانه‌یه‌که‌ له‌ که‌رکوک] داوا‌ی یه‌کیکی کردبوو کوردی، عهره‌بی و تورکی بزانی. نامه‌یه‌که‌م بۆ نووسین. جوابیان بۆ ناردمه‌وه‌ بۆ ته‌فاهوم. له‌وئ که‌وتینه‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌وان یه‌که‌ جهریده‌ی تورکییان هه‌بوو که‌ هه‌فتانه‌ دهرده‌چوو. له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ئیتیفاقمان کرد که‌ پۆژی ۲ دینارم ده‌نی (مه‌جه‌للە‌ی ئافاق).

له‌ که‌رکوک له‌ شه‌فه‌ق، ئافاق (تورکی و عهره‌بی)، نازادی، به‌شیر (تورکی و عهره‌بی) کارم کرد. که‌ "نازادی" گوێزایه‌وه‌ به‌غدا له‌گه‌لی چووم و له‌گه‌ل "نافع یوونس" هه‌تا داخرا کارم کرد. جهریده‌ی ئه‌هلی که‌م مابوو ئه‌من ئیشم تیدا نه‌کردبئ.

دوايه [له‌به‌ر کاری پارتی] هاتمه‌وه‌ سلیمانی، بریار بوو مه‌تبه‌عه‌ ساز بکه‌ن. ده‌میک بوو له‌ به‌غدا مشووری ئه‌وانم خواردبوو. ده‌ستم به‌ کار کرد به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر سه‌هل و ساده‌ جهریده‌ی "خه‌بات"م دهرکرد که‌ خه‌لک وایان ده‌زانی مه‌تبه‌عه‌که‌ی زۆر پێشکه‌وتوو. ئه‌وه‌ل ژماره‌ی "خه‌بات"م چاپ کرد و ناردم بۆ سه‌رکردایه‌تی ئه‌وسا که‌ له‌ مالوومه‌ بوو. دوايه چووم بۆ (مالوومه‌)، له‌وێر ناردیانین بۆ ... له‌ (گرده‌ په‌ش) ئه‌شکه‌وتیکی گه‌وره‌ی تیدا، له‌و ئه‌شکه‌وته‌دا ته‌قربه‌ن ده‌ دوازه‌ پرۆقه‌مان کرد. من له‌وئ مه‌تبه‌عه‌ی خۆم ساز کرد.

شایانی باسه‌ مامۆستا شاپه‌سه‌ندی ئیستا له‌ شاری سلیمانی ده‌ژی، سه‌ره‌پای پیره‌سه‌ری و ئه‌و هه‌موو خزمه‌ته‌ی به‌ پۆژنامه‌نووسی کوردی کردوه‌، وه‌که‌ له‌ وتووێژ له‌گه‌ل چیرۆکنووس "مه‌مه‌د فه‌ریق حه‌سه‌ن"دا گوتوو، خه‌ریکی به‌رگدروونه‌ تا بزێوی خۆی و خیزانه‌که‌ی په‌یدا بکا!!

ئیمه‌ له‌ جێژنی سه‌دساله‌ی پۆژنامه‌نووسی کوردی‌دا، به‌ پێزو پێزانینه‌وه‌ یادی خزمه‌ته‌کانی مامۆستا شاپه‌سه‌ندی ده‌کینه‌وه‌. خوشالین که‌ ئه‌و به‌ختیاریه‌ی به‌



نسیب بوو چېژنی سه د ساله ی پوژنامه نووسی کوردی به چاوی خوی بیینی. هیوادارین زور سالی دیکهش نهو یادگار به نرخه ی سهرده می کوماری کوردستان به سلامه تی و سهر به رزی له نیو خوماندا بیینین. به ناواتی وه دی هاتنی ناوات و داواکانی کاک محهمه ده که بریتین له:

((سهرکه وتن بۆ میلله ته کهم ... ده زگاگان بزارو پاکسازییان دهوئ ... راستگوئی له گهل میلله ت ... بیریک له دواروژ بکه نه وه ... چاپخانه ی نوئ بۆ کوردستان ... دامه زرانندی یه کیتی ی پوژنامه نووسان. یه کیتی یه که بۆ کریکارانی چاپخانه)).

سهرچاوه کان:

۱- وتووێژکی تایبه تی له گهل کاک محهمه دی شاپه سه ندی له سهر کاسیتی ویدئو (سالی ۱۹۹۶).

۲- محهمه دی شاپه سه ندی شوپره سواری بواری چاپخانه و پوژنامه گهری، محهمه ده فریق حه سه ن ناماده ی کردوه، کوردستانی نوئ، ژماره ۱۴۸۴، ۱/۹/۱۹۹۲، دولاپه ره. له گهل سوپاسی زور بۆ به ریز کاک جهلیل گادانی که نهو کاسیتی ی پی داین و ههروه ها بۆ کاک شاهو حه سه نه پور که زه حمه تی دابه زانندی قسه کانی کاک محهمه دی شاپه سه ندی وه نه ستو گرت.

تییینی: له بهر نه وه ی له سهر کاسیتی که قسه کان به باشی تۆمار نه کراون، به داخوه له زور جی وشه کان ته واو پوون نین. هه ر بۆیه له م نووسراوه یه دا له نیو که وانه [ ] هه ول دراوه مه به سه ته کان پوونتر بکړین.

### محهمه دی شاپه سه ندی\*

((که پیشه وایان ئیعدام کرد، من له چوارچرا دوو سه عاتان راوه ستام، بۆ نه وه ی نهو دیمه نه م قه ت له بیر نه چیته وه)).

### جووتیار توفیق

محهمه دی شاپه سه ندی له پایزی ۱۹۲۰ دا له شاری مه هاباد له دایک بووه. باوکی، ناوی حه مه سالج کوری سه عیدو به "شاپه سه ندی" ناسراوه. محهمه دی شاپه سه ندی به مندالی خراوه ته بهر خویندن و له قوتابخانه ی (سه عاده ت) له مه هاباد خویندوویه تی.

\* مالپه ری [www.peshewa.com](http://www.peshewa.com)

هېشتا مېردمندال بووه كه بوو ته هاوړئ و هاوېرى كۆمهله لايكى هوشيارو كوردپه روهرى وه: عېدولپرهمان زېبىحى، حوسېن فرووههر، محمېد نانه وازاده، هېمن، محمېدئهمېن موعېنى، سېدىق حېدهرى و گېلىكى دېكه. شهوانه به دزى ئه منېپه كانى حكومته پېرزا شى پهلېويه وه، به ناوى يارىكر د نه وه هر جاره لى له مالى يه كېكان، يان له ناو باخ و گوئ چى مى سابلخ كۆبوونه ته وه و باسى زمان و مېژوو و ئه ده بى كورد بىيان كړدو وه و زانيار بىيان ئالوگور كړدو وه. دواتر هه ندىك له م لوانه له گهل چى د كسى به ته مه تر له خويان (حېزى ئازادى خوازى كوردستان) يان دامه زړاندو وه.

له مانگى ئوگوستى ۱۹۴۱ د دهوله ته هاوپه يمانه كان (يه كېتى سؤقيه ت و بهرېتانيا و ئه مېرىكا) ده ست دىگرن به سىر ئېراندو پېرزا شى پهلېوى له حوكمرانى دهخن و به پواله ت محمېد پېرزاى كورې دهكه نه شى ئېران.

له وده مه دا هه لومېرچىكى تاراده يه ك ئازاد بؤ سىرجه م خه لكى ئېران دهخولقېت و جموجوولى سىاسى و پوښنېرى پېره ده ستېنېت. پروناكېران و تېكوشه رانى كورد له شاره كانى پوښه لاتى كوردستان سوود له و ده رفته و ده ردىگرن و چالاكى سىاسى ده ست پى ده كه ن. هاوكات هاتوچى باشورى كوردستان ئاسان ده بېت و په يوه ندى سىاسى و پوښنېرى له نيوان هه ردىولاد له جاران زياتر به هېز ده بېت. پاشان به هاوكارى و پېنوېنى حېزى (هيو) له پوښى يه كشه ممې پېكه وتى ۱۹۴۲/۸/۱۶ به رامېر به (۲۵ گى لايوېزى ۱۳۲۱ ى هه تاوى) كۆمه له ى ژ. ك (كۆمه له ى ژيانه وه ى كوردستان) له شارى مه هاباد دامه زړى نرېت.

محمېد شاپه سىه ندى، دواى نزيكى سالىك له دامه زړاندنى كۆمه له، چووته نيو پېزى كۆمه له و بوو ته ئه ندام. خوى له م باره يه وه له نامى پوښى (۲۰۳/۱۱/۲۸) ىدا نووسىويه تى: ((من و باوكم له يه كات و شوېندا بووينه ئه ندامى كۆمه له ى ژ. ك. باوكم پېش من سوېندى ئه ندامى تى خوارد. ژماره ى ئه ندامى تى باوكم ۸۲۰ و ناوى نه ينى "بازرگان" بوو. ژماره ى ئه ندامى تى خو شم ۸۲۱ و ناوى نه ينىم "م. ش. ئازهر" بوو.

<sup>۱</sup> له گېلىك و تارو لېكولېنه وه و بېره و رېدا ناوى محمېد شاپه سىه ندى له پېزى ناوى دامه زړى نه ركه كانى (كۆمه له ى ژ. ك) دا نوو سراوه. محمېد شاپه سىه ندى چى دىن جار له نزيكه وه ئه وه ى

محەمەد شاپەسەندى بەھۇي دىلسۆزى و ورىيىيەو لەنىو پىزەكانى كۆمەلەدا، زو جىيى خۇي كىرەتەو. ئەگەرچى لەچا و ئەندامەكانى دىكەي كۆمەلەدا كەم تەمەتەر بوو، بەلام چالاك و لەخۇبوردو و دىلسۆز بوو و ئامادەي ھەر كارىك بوو كە بۇي ديارى كرايىت.

لە مانگى دىسىمبەرى سالى ۱۹۴۳دا سەرکردايەتتىي كۆمەلە بە محەمەد شاپەسەندى رادەگەيەنىت كە بۇ پاپەراندنى ئىش و كارى گۇقارى "نىشتمان" بچىتە شارى تەورىزو ھاوكارىي عەبدولرەحمانى زەبىحى بكات. ئەويش بە ئەوپەرى لەخۇبوردوويىيەو ئەو ئەركە جىيەجى دەكات. ئەودەم تەنھا چوار ژمارە لە گۇقارى "نىشتمان" دەر كرابوو.<sup>۲</sup> ئىدى چەند ھەفتە لە مالى قاسمى ئىلخانى زادە لە تەويىز لەگەل عەبدولرەحمانى زەبىحى خەرىكى ئامادەكردنى ژمارە پىنجى گۇقارى "نىشتمان" دەبن و پاشان وەك ژمارەكانى پىشوو تر بابەتە ئامادەكراوكان دەبن بۇ چاپخانەي خەلىفەگەرى ئەرامىنە و ھەتاكو و تەواو بوونى چاپى گۇقارەكە لەويدا ھەلدەسوورپىن. پاشترىش دەست دەكەن بە چاپكردنى ژمارە (۷، ۸، ۹)ى "نىشتمان"، كە لە يەك بەرگدا (واتە ھەرسىكيان بەسەرەكەو) چاپ كراون. لەو ھە سەرەتايەك لە ئىش و كارى چاپ فېر دەيىت و بە كارىكى خۇش و بەنرخى دەزانىت.

پاشان كۆمەلەي ژ. ك ئامىرىكى چاپى بچكۇلانە دەكرىت و دەيباتەو مەھاباد. لەو كاتەدا عەبدولرەحمانى زەبىحى و دىشاد رەسوولى و قاسم قازى بۇ جىيەجىكردنى كارىكى گىرنگى كۆمەلە بەرەو ورمى دەچن. لە پىنگا لەلايەن دەستەيەك سەربازى حكومەتى ئىرانەو دەستگىر دەكرىن و بەرەو تارانايان دەبن و دەيانخەنە زىندانەو. بە گىرانى عەبدولرەحمانى زەبىحى گۇقارى "نىشتمان" دەوەستىت.

---

بۇ باس كىرەو كە خۇي و باوكى پاش نىزىكى سالىك لە دامەزاندنى كۆمەلە پەيوەندىيان كىرەو بوونەتە ئەندام. ھەر ھەلە ئامانەدا كە بۇي نووسىوم و لە ئەرشىقى خۇمدا پاراستووم، چەند جارىك ئەو راستىيەي بۇ دوپات كىرەو مەتەو.

<sup>۲</sup> گۇقارى نىشتمان: ئۇرگانى كۆمەلەي ژ. ك بوو، بە زمانى كوردى دەرچوو. يەكەم ژمارەي لە پۇژى پىنجشەممە ۳۰ى پووشپەرى ۱۳۲۲ (۱۹۴۳/۷/۲۲) دەر كراو. ئەم گۇقارە بەنھىنى لە تەورىز لە چاپخانەي خەلىفەگەرىي ئەرامىنە، بە سەرىپەرشتىي عەبدولرەحمان زەبىحى و ھاوكارىي محەمەد شاپەسەندى و مەحمود وەلى زادەو چەند ئەندامىكى دىكەي كۆمەلەي ژ. ك دەر كراو. سەرجەم (نۇ) ژمارەي ئى دەر كراو. ژمارە (۷ و ۸ و ۹)ى لە يەك بەرگدا لەچاپ دراو. ھەموو ژمارەكانى دەست خراون و گەلىك لىكۇلىنەو ھەي دەر بارە نووسراو.

بە مەبەستى ئەۋەدى كە جىيى گۇڧارى "نىشتىمان" (ئۆرگانى كۆمەلەي ژ. ك) خالىى نەبىت، بە تەنبا لە مانگى ئۆگۈستى ۱۹۴۴دا گۇڧارىك بە ناۋى "ئاۋات" ئەۋە دەرەكەت. لەو گۇڧارەدا شاپەسەندى پەخشانىك بە ناۋى (بە يادى دۇستى دوورم) بە نازناۋى "ئازاد" ۋەك ۋەفاۋ پىزلىنن لە عەدولرەحمان زەبىحى دەنۋوسىت و باسى پۇلى ئەۋ لەنىۋ كۆمەلەي ژ. ك دا دەرەكەت. ھەرۋەھا شىعەرىكى ھىمىن و شىعەرىكى ھەژارو چەند شىعەرو بابەتى دىكە كە نىياز بوۋە لە ژمارەى نوئى گۇڧارى "نىشتىمان" دا چاپى بكن، لەو گۇڧارەدا بلاۋ دەرەكەتەۋە. پاش بلاۋبوۋنەۋەى ئەۋ ژمارەيەى "ئاۋات"، چەند كەس لە بەرپرسانى كۆمەلە بانگيان كىردوۋە پەخنەيان ئى گىرتوۋە كە چۈن بەبى پەزنامەندى پابەرەنى كۆمەلە گۇڧارىكى بەۋ ئامىزو كەرەستانەى كۆمەلە دەر كىردوۋە! ئەۋىش مەبەستەكەى خۇى بۇ باس كىردوۋن و پەخنەكەيانى قىۋول كىردوۋە. ئىدى نەيتۋانىۋە لەسەرى بەردەۋام بىت و ژمارەى دىكەى ئى دەرەكەت.

ھىندەى نەخايندوۋە لەسەر بنەماكانى كۆمەلەي ژ. ك (حىزبى دىموكراتى كوردستان) دامەزراۋە. مەمەد شاپەسەندى ۋەك زۆربەى ئەندامانى دىكەى كۆمەلە، لەنىۋ ئەۋ حىزبەدا چالاكى و تىكۇشەنى خۇى دىژە پىداۋە. لەۋدەمەدا حىزبى دىموكراتى كوردستان ئامىرىكى چاپى گەرەترو باشتەر لەۋى پىشۋوى بۇ دىت و چاپخانەيەكى خنجىلانە دادەمەزىنرىت. شاپەسەندى لە يەكەم ھەنگاۋەۋە دلسۇزانە دەرەكەۋىتە كاركردن و ئەركى چەند كەس ئەنجام دەرەكەت. كاتىك كۆمارى كوردستان دادەمەزىنرىت، چاپخانەكە گەرەتەر دەرەكەت و ژمارەى كارمەندەكانى زىاد دەرەكەت. شاپەسەندى وىراى كارى نىۋ چاپخانە، بەردەۋام وتار دەنۋوسىت و لە گۇڧارو پۇژنامەكانى ئەۋدەمەدا بلاۋيان دەرەكەتەۋە. ناۋبەناۋىش بابەتى جۇراۋجۇر لە زمانى فارسىيەۋە دەرەكەت بە كوردى و بلاۋيان دەرەكەتەۋە.

پاش پوۋخانى كۆمارى كوردستان، ماۋىيەك خۇى دەرەكەتەۋە ھەۋل دەرەكەت نەكەۋىتە بەر دەست و نەگىرىت. دواتر لەگەل دەستە لاۋىكى ھاۋپىيدا دىنە سەر ئەۋ باۋەرەى كە ھەۋلى زىندوۋكردەۋەى حىزبى دىموكراتى كوردستان بدەن و نەھىلن دوژمن سوۋد لەۋ بۇشايە سىياسىيە ۋەرىگىت كە لەۋدەمەدا دەرەكەت پى دەرەكەت. پاش چەند كۆۋبۋنەۋەۋە ھاتۋچۇى ئەملاۋ ئەۋلا، ئەرەنجام بىريار دەدەن بەرەۋ باشۋورى

كوردستان بېرۇن و له گهل كهسه تيځوشهرو به نه زمونه كاني نه وئ و توويز بكن و  
 يورپايان وهر بگرن. ئيدى پوژى ۲۱ى مارتى ۱۹۴۸ له گهل غهنى بلووربان بهرو  
 باشوورى كوردستان دهرۇن و پاش چهند پوژ له گوندى (سيتهك) <sup>۲</sup> له ساو سيڤهري  
 شيخ له تيفى حەفیددا دهگیر سينه وه. <sup>۳</sup>

له سيتهك له گهل عهبدولرەحماني زهبيحي يهك دهگر نه وه و ئالوگوپى بېروا  
 دهكهن و دهگه نه نه وهى كه كومه لهى ژ. ك زيندوو بكه نه وه و هك يه كه م ههنگاو دهست  
 به دهر كرنه وهى گوڤاره "نيشتمان" بكه نه وه. سهرتا بير له وه دهكهنه وه كه  
 ئاميريكى چاپى خنجيلانه دروست بكن. شيخ له تيفى حەفید ئاسنگهريكى  
 زيرەكيان بو دهر دوزيته وه به ناوى شيخ حسيني ئاسنگه، كه وه ستايه كى ناسراوى  
 نيو ئاسنگه ره كاني شارى سليمانى بووه. بريار دهر دن شاپه سه ندى بچيت  
 بيو كهى ئامير كه بدات به و وه ستايه و له گهل نه ودا پي كه وه دروستى بكن.  
 شاپه سه ندى خوئ له و باره يه وه نووسيو يه تى: ((مانگيكي ره به ق له دوو كاني شيخ  
 حسين خهريك بووين، تا توانيم چا په كه ته واو بكه م. دواي پيوستمان به حرووف  
 و هينديك كه ره سهى تر هه بوو، نه وانيش به هوئ زهبيحي و شيخ له تيف ئاماده  
 كران)). دواتر شيخ له تيفى حەفید چهند كه سى ورياي خوئ دهنيريت و ئامير كه  
 ده گه يه ننه گوندى سيتهك. سهرتا به و ئامير ده سكر ده چهند به يان نامه يهك  
 دهر دهكهن و مژدهى سهر ره لانه وه و بوو ژانده وهى خه باتى پرگار يخوازي له  
 كوردستان له دژى حكومه تى حه مه ره زا شا، به خه لكى كوردستان راده گه يه نن.  
 پاشان دهست دهكهن به چاپ كرنه وهى گوڤارى "نيشتمان".

له بهر نه وهى كاتى خوئ گوڤارى "نيشتمان" له دواي ژماره (۷، ۸، ۹) وه ستاو  
 نه توانرا ژماره ي ديكه ي ئى دهر بكريت، نه مان هاتنه سهر نه و باوه ره ي كه گوڤاره كه به

<sup>۲</sup> گوندى سيتهك: نزديكى ۱۵ كيلومتر له شارى سليمانى يه وه دور وه و كه وتوته لاي باكوور يه وه.

<sup>۳</sup> شيخ له تيفى حەفید كوپى شيخ مەحمودى حەفید، سالى ۱۹۱۷ له دايك بووه. له ۱۲/۵/۱۹۷۲ دا  
 له به غداد كوچى دوايى كردووه. شيخ له تيف پوئى ديارى له بزوتنه وهى پرگار يخوازي  
 نه تهر كه ماندا هه بوه، لهو پشه دا گه ليك جار خراوته زيندانه وه دور خراوته وه يان دهستبه سه ر  
 كراوه. شيعرو وتارى جوړاو جوړو به شيك له بيروم يه كاني له م سالانه ي دوايدا چاپ كرا.

<sup>۴</sup> شيخ حسيني ئاسنگه (۱۹۰۰-۱۹۹۴)، له بنه چەدا خەلكى گوندى (حاجى مامەند) بووه. يه كيك  
 بووه له ئاسنگه رو چه خما خسا زه كاني سليمانى و له گوزهرى ئاسنگه ره كاند دوو كاني هه بوه.

ژماره‌ی (۱۰) بدهنه قه‌لهم.<sup>۱</sup> شاپه‌سهندی له نامه‌ی ۲۱/۸/۲۰۰۲ دا بۆی نووسیوم:  
 ((ژماره ۱۰ ی "نیشتمان" له ۵۰۰ نوسخدا له ناوه‌پراستی مانگی چه‌وتدا ته‌واو بوو  
 ته‌وزیع کرا. ۱۰۰ دانیه‌کی مابوو، غه‌نی بلووریان له سه‌ره‌تای مانگی هه‌شت (ئابى  
 ۱۹۴۸) له‌گه‌ل خۆی بردیه‌وه بۆ مه‌هاباد)).

پاش بلا‌وبونه‌وه‌ی ئه‌و گۆڤاره، حکومه‌تى ئێران ده‌که‌وێته گرتنى ئه‌و  
 که‌سانه‌ی که‌ بچووکترین گومانیان لێ ده‌کات. هاوکات داوا له حکومه‌تى عێراق  
 ده‌کات که‌ پێگا به‌ شیخ له‌تیفی چه‌فید نه‌دات کورده هه‌لاتوه‌کانی پۆڤه‌لاتی  
 کوردستان بگريته‌ خۆ. حکومه‌تى عێراق فشار ده‌خاته سه‌ر شیخ له‌تیفی چه‌فیدو  
 ئه‌ویش هه‌ریه‌که‌یان به‌پێی ویستی خۆی بۆ ئه‌و جێیه که‌ خۆیان ده‌خوازن به‌پێ  
 ده‌کات. شاپه‌سهندی دلی بپروایی نادات بچیته‌وه ژێر سایه‌ی حکومه‌تى ئێران، بۆیه  
 بپریار ده‌دات به‌ره‌و به‌غداد بپروات.

له شاری به‌غداد، به‌هۆی وریایی خۆی و هاوکاریی چه‌ند که‌سی دلسۆزه‌وه، له  
 چاپخانه‌یه‌که‌دا کاری ده‌ستگیر ده‌بی‌ت و چه‌ند سال به‌ ناویکی دیکه‌وه خۆی  
 ده‌ژیه‌نی‌ت. سالی ۱۹۵۵ له شاری دیوانیه‌ی عێراق له‌گه‌ل که‌چه‌ کوردیکدا زه‌ماوه‌ند  
 ده‌کات. به‌ره‌مه‌ی ئه‌و هاوسه‌رییه‌ چوار کوپو پینچ که‌چه‌.

پاش پڕوخانی حکومه‌تى مه‌لیکی و هاتنه سه‌ر کاری حکومه‌تى عه‌بدولکه‌ریم  
 قاسم، حیزبی شیوعیی عێراق به‌ ئاشکرا ده‌که‌وێته تیکۆشان و پۆڤنامه‌ی "نازادی" و  
 چه‌ند گۆڤارو پۆڤنامه‌ی دیکه ده‌رده‌کات. مه‌مه‌د شاپه‌سهندی له پڕوانگه‌ی ئه‌وه‌وه که‌

<sup>۱</sup> گۆڤاری نیشتمان (ژماره ۱۰) له مانگی جولای سالی ۱۹۴۸ دا له‌لایه‌ن عه‌بدولپه‌حمان زه‌بیحی و  
 مه‌مه‌د شاپه‌سهندیه‌وه له‌ گوندی سیتکه، به‌ هاوکاریی شیخ له‌تیفی چه‌فید، ده‌ر کراوه. له‌ژێر  
 ناوی گۆڤاره‌که‌دا نووسیویانه: ((ئۆرگانی نه‌هه‌زتی موکاومه‌تى کۆمه‌له‌ی ژ. ک)). وه‌کوو من لێکم  
 داوه‌ته‌وه، ئه‌م ژماره‌یه‌ی نیشتمان هێچ په‌یوه‌ندییه‌کی بابه‌تیانه‌ی به‌ گۆڤاری "نیشتمان" ی (ئۆرگانی  
 کۆمه‌له‌ی ژ. ک) هه‌ر نه‌یه. به‌م ژماره‌یه‌ی نیشتمان نه‌ کۆمه‌له‌ی ژ. ک زیندوو بوه‌ته‌وه نه‌ تواناویشه  
 درێژه به‌ ده‌رکردنه‌وه‌ی گۆڤاری نیشتمان بدریته‌وه. جێی سه‌رنجه که‌ له‌م گۆڤاره‌دا هێرش کراوه‌ته  
 سه‌ر پارتي دیموکراتی کورد. له‌سه‌ر ئه‌وه هه‌مزه عه‌بدوللا سکرتری ئه‌وه‌مه‌ی پارتي دیموکراتی  
 کورد له‌ گۆڤاری (مرۆڤ، ژماره ۲، سالی یه‌که‌م، کانوونی یه‌که‌می ۱۹۴۸) دا وتاریکی توندی له‌دری  
 ئه‌م (ژماره ۱۰ ی گۆڤاری نیشتمان) له‌ نووسیومو تیایدا گوتویه‌تی: ((گۆڤاری نیشتمان له‌ ده‌وره‌ی  
 دووه‌میدا بووه‌ته زمانی حاالی ده‌سته‌یه‌ک نا‌ژاوه‌چی)).

كوردستان يەك ولاتەو پووناكبيران و تىكۆشەرانى كورد لە ھەركوئى ئەو ولاتە بن دەتوانن تىكۆشانى خويان دريژە پى بدن، لە شارى كەركوك چالاكانە بەشداری لە چاپکردنى پوژنامەى "ئازادى" و گوڤارى "شەفق" و گوڤارو پوژنامەكانى دىكەدا دەكات. پاشان پوژنامەى "ئازادى" دەگويزيژتەو بۆ بەغداد و ئەویش لەگەل "نافيع يونوس" دا بەرەو بەغداد دەچيێت و ھەتاكوو كۆتايى سالى ۱۹۶۰ لەگەل ئەو پوژنامەيەدا خەريك دەبيێت.

كاتيێك لە مانگى سىپتەمبەرى ۱۹۶۱ دا حكوومەتى عەبدولكەريم قاسم شەپ لەدژى گەل كورد پادەگەيەنيێت، پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراق بېريار دەدات پىگای خەباتى چەكدارانە بگريژتە بەرو ھيژى پيشمەرگە ساز دەدات. ھاوكات كۆمەليێك لە پووناكبيران و نووسەرانى كورد دەچنە شاخ و شان بەشانى ھيژى پيشمەرگە خەبات دەكەن. محەمەد شاپەسەسەندى بى دوودلى مال و مندالى خوى جى دەھيانيێت و بەرەو چيا سەختەكانى كوردستان دەروات و بە ھاوكارى چەند كەسى پووناكبير بناغەى يەكەمىن چاپخانەى شوێش دادەمەزدين و دەست بە دەرکردنەوى پوژنامەى "خەبات" دەكەنەو. پاشان چاپخانەكە پەرە پى دەدن و دەتوانن وىپراى پوژنامەى "خەبات"، چەند گوڤارو پوژنامەى دىكە دەر بكەن.

سالى ۱۹۶۶ كيشە لەنيو سەرکردايەتتى پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراقدا سەر ھەلەدەدات و سەرەنجام پارتەكە دەبيێتە دوو كەرتەو. محەمەد شاپەسەندى لەگەل بالى مەكتەبى سياسيدا دريژە بە تىكۆشانى خوى دەدات و دلسۆزانە ئەرەكانى سەر شانى ئەنجام دەدات. پاشان شەپى براكوژى لەنيوان ئەو دوو بالەدا سەر ھەلەدەدات و ھەلومەرجەكە وای ئى ديت كە ھەنديك بەرەو ئيران و ئەوانى دىكە بەرەو ناو شارەكان بچن. شاپەسەندى و كۆمەليێك لە ھاوپىكانى بە نەينى دەچنە شارى سلیمانى و ئينجا خۆ دەگەيەنيژتەو لای مال و منالى لە بەغداد. پاش ساليك بالى مەكتەبى سياسى بە شيۆوى نيمچە نەينى دەست بە چالاكى سياسى دەكەنەو پوژنامەى "خەباتى كوردستان" و چەندىن بلاو كراوى جوړاوجۆر دەرەكەن. شاپەسەندى لەو دەمەشدا ليھاتوويى و وريايى دەنوینيێت و بى ماندوو بوون بەردەوام كار دەكات.

بەدرىژايى سالانى ھەفتا ھەتا راپەڕىنى ئازارى ۱۹۹۱ ژيانىكى زۆر سادەو ساكار دەژى و ھەميشە ھەست و نەستى لەگەل شوێشى نەتەوەكەيدا بوو و بە ھەر

پيگهيهك بۆي كرابييت له خزمهت بهو شوپشه دريغى نه كردوو. به لام به هوئى پيرييه وه نه يتوانيوه له كوڤرى خه باتدا بييت.

له دواي پاپه پيئي نازارى ١٩٩١ و پاماليني داموده زگا سهركوتگه ره كانى پڙيئى به عس، شاپه سه ندى پاش ساليها ژيانى نهيني دهرفه تى ئه وهى بو پرده خسا خوئى ئاشكرا بكات و لاي دوستان و پرووناكبيران بلييت: ((من محمه د شاپه سه نديم و لاويكى نيو كومه له ئى ژ. ك بووم و دواتر بوومه ئه ندامى حيزيى ديموكراتى كوردستان و له چاپخانه ئى كو ماردا به شداريى چاپكردنى گوڤارو پوژنامه كانى ئه وده مه م كردوو و جار جار و تارو بابيه تى ئه ده بيم بلاو كردوه ته وه و پاشان ئاواره ئى باشوورى كوردستان بووم و ناوى خووم گوڤرى، تائيستا به ناوى "حاجى عهبدو للا" خووم به خه لك ناساندوو و نه يتوانيوه راستيى خووم لاي هه موو كه س بلييم)).

"محمه د فه ريق حه سه ن" ئى چيروكنووس و "كه ژال ئه حمه د" ئى شاعير و پوژنامه نووس بهر له هه ر كه سيكى ديكه به ره و پيرى شاپه سه ندى چوون و به سهريان كردوه ته وه و وتووئيژيان له گه ل ساز كردوو. <sup>٧</sup> پاشتريش چه ند دهسته له پرووناكبيران و تيكنوشه رانى نيو لايه نه سياسيه كانى پوژمه لاتي كوردستان سهردانيان كردوو و هه ريك به جوړيك پيژيان ئى ناوه و وتووئيژيان له گه لدا كردوو.

دواتر خوئى چه ند به شيك له بيره وه ره كانى له پوژنامه ئى "كوردستانى نوئى" و "ئالاي نازادى" و چه ند گوڤارو پوژنامه يه كى ديكه دا بلاو كردوه. له م دواييانه شدا، به هاوكاريى نووسه رى چالاك و دلسوز "سديق سالح"، به شى زورى بيره وه ره كانى خوئى نووسيوه ته وه.

ئه وه ئى لي ره دا شايانى ئاماره بو كردنه، ئه وه يه كه محمه د شاپه سه ندى نرخى وي نه و به لگه نامه ئى ميژوويى ده زانييت و ئه وه نده ئى له تواناييدا بووه كو مه ليك وي نه و به لگه نامه ئى لاي خوئى پاراستوو، كه له نووسينه وه و ساغ كردنه وه ئى ميژوويى نه ته وه كه ماندا زور به سوودن. هه ره ها كو مه ليك گوڤارو پوژنامه ئى كوئى لاي خوئى

<sup>٧</sup> بپوانه: گفتوگويهك له گه ل سه ربا زى نه ناسراو محمه د شاپه سه ندى، ئاماده كردنى محمه د فه ريق حه سه ن و كه ژال ئه حمه د، پوژنامه ئى "ئالاي نازادى"، خولى دووهم، ژماره ٢٤، ١٤/٥/١٩٩٢ و ژماره ٢٥، ٣١/٥/١٩٩٢.

هه ره ها بپوانه: محمه د فه ريق حه سه ن، محمه د شاپه سه ندى شوپه سواري بواري چاپخانه و پوژنامه گه رى، پوژنامه ئى "كوردستانى نوئى"، ژماره ٤٨٤، ١٠/٩/١٩٩٣.



پاراستېبون، كه له م سالانه دواييدا به يې هيچ بهرامبهريك ناردنى بۇ يهكيك له كتيپخانه كانى كوردستان.

نيستا محمەد شاپه سەندى تەمەنى هەشتاو پينج سالو له شارى سليمانى لهگەل هاوسەرەكەى و كوپو كچه كانيدا ژيانىكى يەكجار ساكار به سەر دهبات. به لام ئەو زياتر له هەر كەسيك دلى بهم ئازادىيەى كوردستان خوشەو خوى به بهخته وەر دزمانيت كه به چاوى خوى بەرى پهنجى خەباتى نەتەوهكەى له پارچه يەكى كوردستان بينى و ئاواته خوازه هەرچى زووتر پارچه كانى ديكەى كوردستان ئازاد بين و ئاواتى له ميژينهى نەتەوهى كورد له سەر به خويى و ئازادى كوردستان وەدى بيت.<sup>۸</sup>

سالى ۱۹۹۶ جەليل گادانى لپرسراوى يەكەمى (حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران - پيڤهرايه تىي شوڤشگيڤ) به ئاگادارىي نووسەرى ئەم وتارە، وەك پيژلينيان و به سەر كردنەو، چەند ئەندامىكى حيزبهكەى به كامپرايهكى قيدىويى يەو بۇ مالى محمەد شاپه سەندى نارد، هەتاكوو بەشيك له بيرومريه كانى له زمانى خويەو تومار بكەن. ئەو دەم شاپه سەندى لهگەل خيزانهكەى له خانويەكى كرندا له شارى سليمانى، له گەرەكى ئيبراهيم پاشا دەژيان. ئەگەرچى تەمەنى (۷۵) سال بوو، به لام سەر به رزانه لەنيو مالهكەى خويدا لهگەل كورە كانيدا به كارى بهرگدوورينهو خەريك بوون و بهو جوړه بژيوى ژيانيان دابين دەكرد. سالى ۱۹۹۸ "شاهو حەسەنپوور" بهشى زورى ئەو بيرەو مرييهى خستوه ته سەر كاغەزو نووسەريك به نازناوى "هانا" نامادەى كردوو و له ژماره (۲۵۷) پوژنامەى "كوردستان"، ۱۹۹۸/۴/۲۲ له ژيتر ناوى (محمەد شاپه سەندى پيچن و نووسەرى پوژنامەو گوڤارەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان) دا بلاو كراو تهو.

<sup>۸</sup> بۇ ئەم كورتهى ژياننامەيه سوودم له زۆريەى ئەو نامانە وەرگرتوو كه محمەد شاپه سەندى چەند سال له مەوپيش بوى ناردوو. هەرەها پۆزى شەممە ۲۰۰۵/۱/۲۹ كاتژمير ۴ى پاشنيو پۆ به كاتى سويد له ستوكهولمەو تەلهفونم بۇ سليمانى كردو لهگەلیدا قسەم كردو بۇ دلتيايى زياتر سەبارەت به هەنديك لاينهى ژيانى پرسيام ئى كرد.

<sup>۹</sup> ماموستا محمەد شاپه سەندى پيچن و نووسەرى پوژنامەو گوڤارەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان، پوژنامەى كوردستان، (ئۆزگاني كۆميتەى ناوەندىي حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران)، ژماره ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ۸-۹. (ئەم ژمارەيهى پوژنامەى كوردستان تايبەتە به جەژنى سەد سالە پوژنامە نووسىي كوردى). له نووسىنى ئەو وتارەدا سوودم لەو بيرەو مريەش وەرگرتوو.

شاپەسەندى لە بەشىك لەو بىرەۋەرىدا گوتتويەتى: ((كە پېشەۋايان ئىعدام كرد،  
من لە چوارچرا دوو سەعاتان راۋەستام. من دەمگوت ئىمە چىن و ئەوانە كىن؟ خەلك  
خۆى بۇ پانەدەگىرا. ئەوسا نىزىكەى دوو سەعات راۋەستام بۇ ئەۋەى ئەو دىمەنەم  
قەت لەبىر نەچىتەۋە!)).

چەند وتارو بەرھەمىى بۆلۈكرەۋەى محەمەد شاپەسەندى:

- ۱- خۆشەختى چىيە؟ گۇقارى "نىشتمان"، ژا، ۶، رەشەمەى ۱۳۲۲، ل۷.
- ۲- ھاۋارا، گۇقارى "نىشتمان"، ژا ۷ و ۸ و ۹، بەھارى ۱۳۲۳، ل۸.
- ۳- سەمەند سىامەندۇف، پوژنامەى "كوردستان"، ژا، ۶، ۱۹۴۶/۱/۲۱، ل۱ و ۴.
- ۴- لەنىنى دانشجو، گۇقارى "ھاۋارى نىشتمان"، ژا، ۱، ۱۹۴۶/۳/۲۱، ل۲۳، ۲۸.
- ۵- فېلد مارشال كوتوزوف، گۇقارى "كوردستان"، ژا، ۳، مارتى ۱۹۴۶، ل۹، ۱۳.
- ۶- وتارى محەمەد شاپەسەندى بەبۇنەى جىژنى سەربەخۆى، پوژنامەى  
"كوردستان"، ژا، ۲، ۱۹۴۶/۳/۲، ل۱، ۲.
- ۷- مامۇستا عولەماو بەيەت، ھەفتەنامەى "ئالای ئازادى"، ژا، ۵۶۹، دووشەممە  
۱۹۴۶/۶/۲۰، ل۴.
- ۸- لە پەراۋىزى ژيان و بەسەرھاتى زەبىجى (مامۇستا عولەما)، گۇقارى "ھاۋارا،  
ژا، ۱۲، بانەمەرى ۲۰۰۲، ل۳۶، ۳۹.
- ۹- لە پەراۋىزى ژيان و بەسەرھاتى زەبىجى: نەئىنيەكانى چاپى ژمارە (۱۰)ى  
"نىشتمان"، گۇقارى "پوژنامەنووسان"، ژا، ۱، بەھارى ۲۰۰۲، ل۱۲۱-۱۲۵.
- ۱۰- دەربارەى حكومەتى كوردستان- كورد لە گەمەى سۆفیتىدا، پوژنامەى  
"كوردستانى نوئى"، يەكشەممە ۱۹۹۴/۴/۲۴.

ستۇكھۆلم

۲۰۰۵/۶/۲۵

كوتوبىز لەگەل نەمەر

"مەمەد شاپەسەندى"

يادگارلىكى دىكەي كۆمەرى كوردستان\*

ئامادەكردنى: كاكشار ئۆرەمار

\* پىزدار مەمەد شاپەسەندى، يادگارلىكى دىكەي كۆمەرى كوردستان كە لەكاتى كۆمەردا ئەنداملىكى چالاك بووى ھەتتا پىش پىكھاتنى كۆمەرىش لەنىو (كۆمەلەي ژيانەوہى كورد) یشدا. باشە ئەتوانم بىرسم مەمەد شاپەسەندى كىيە؟

— مەمەدى شاپەسەندى كۆپى مەمەدسالخى شاپەسەندى خەللى مەھاباد لە سالى ۱۹۲۰ لەدايك بووم. سالى مەلا خەللى لە كلاسى تەھىيەي دەبستانى پەھلەوى خويندوومە، تا كلاسى شەشەم لە دەبستانى سەعادەتدا تەواوم كردووه. دوايى لە مەدرەسە نەمخويندووه ھەر لە مۇتاللى خۇم فىرى شت بوومە.

لە سالى ۱۳۱۳ى ھەتاوى تا ۱۳۱۴ گەواھىنامەي كلاسى شەشى ئىيتىدايى (سەرەتايى)م وەرگرتووه. لەوہى بەولاولەي تاجرەكى تەرىزى شاگرد بووم بۇ ئەوہى ئوسوللى بازىرگاني فىر بىم. چەند سالىك لاى ئەو بووم، دوايى تا لە ۱۳۱۹ى ھەتاوى ژنم ھىناوہ لە ۱۳۲۰-۲۱ى ھەتاويدا كاتى ئىران لەلایەن دەولەتاني روسياو ئىنگلىسەوہ داگىر كرا، كوردستان كەوتە ژىر كۆتۇرلى پووسەكان.

\* كوردستان چۇن كەوتە ژىر كۆتۇرلى پووسەكان؟

— لە سالى ۱۳۲۰ى شەمسىەوہ كە سابلاخ بۇمباران كرا، سابلاخىش كەوتە ژىر دەستى كوردەكان كە لە ۱۰ى شەھرىوہرى سالى ۱۳۲۰ى شەمسىدا بوو. لەوساوە قازى مەمەد كە دوايى بوو بە پىشەوا ئىختىيارى بەسەر ھەموو سابلاخ و ناوچەي موكرىاندا پەيدا كرد. ئەوسا ئىمە ترسمان ھەبوو مە عەشايىرى دەوروبەرى مەھاباد شەو بىن و كوشتار بكن لە سابلاخ و سابلاخ تالان بكن. قازى مەمەد ھەموو مالىكى مەجبور كرد كە ئەسلەھە (چەك) بكن و خويان حىفازەت لە مالى خويان

---

\* تىيىنى: ئەو وتووتۇرە پۇژى ۲۰۰۶/۲/۱۵ چەند مانگ بەر لە كۇچى دوايى خوالىخۇشبوو "مەمەدى شاپەسەندى" ئەنجام دراوه. لىرەدا، جىي خۇيەتى سپاس و پىزانىنى خۇم ئاراستەي پىزدار كاك "كاكشار ئۆرەمار" بكم كە ئەو دەقەي دە ئىختىيار (مالپەرى گزىنگ) ناوہ. شىيارى گوتنىشە، ئەو دەقە ئاراستەكراوى وتووتۇرەكە بە پەنگ و دەنگ بۇ بەرنامەي (ناودارانى كورد) تەلەفىزىونى پۇژ تىقى (Roj TV) كە كاك كاكشار خۇي پىشكىشى دەكا، ئامادە كراوہ نىشان دراوه. س. چ. ھىرش

بکەن و ھەر مالىک ھەفتەى يەك کەس بۆ شەو بدا بۆ حەراسەت. يانى ھەر مالىک لە ھەر محەلەيەك بەو شىۋەيە پارىژرا. بەو جۆرە ئەو توانىي سابلأخى لە تالان و ويرانكارى بپارىژى. ئەو لە نەتىجەى كۆششى قازى محەمەددا بوو.

\* ئىۋە چۆن دەستتان بە كارو چالاكىي سىياسى كرد؟

— لەوساۋە مەن ھاتوچۆى تەورىزم دەکرد، وردە وردە بۆ كووتال كۆين بۆ بازىرگانی و شتى وا. بابم ئەو سالە بەزەز بوو، يانى كووتالفرۆش بوو. مەن دەچووم كووتالەم بۆى دەكۆى. لە تەورىزم "عەبدو پەرحمان زەبىحى" م دىت. داۋاى ئى كردم فېرى حرووفچىنى (پىتچىنى) ى چاپخانىە بىم. لە ژمارە پىنجى گۆقارى "نىشتەمان" (ئۆرگانى فېرمى كۆمەلەى ژ. ك مەن دەستم كرد بە حرووفچىنى. ئەوسا بە نەينى كارمان دەكرد. گۆقارەكەمان حرووفچىنى دەكردو پاشان دەمان دا بە مەتبەعەيەكى ئەرمەنيان و چاپى دەكرد. پاش بەينەك پەوسەكان دەگەلمان باش نەبوون. ئەوان دەنيانويست ئىمە بەرنامەى ئەوان ئىمزا بكەين. ئىمە پازى نەدەبووين. قازى پازى نەدەبوو، زەبىحى پازى نەدەبوو. وردە وردە دەگەلمان تىك چوون و ئىشارەيان دا بە چاپخانىەكە كە ئىدى چاپى "نىشتەمان" تەخىر بكەن (و پاش بىخەن). بۆ ئەو مەسەلەيە ئىمە مەتبەعەيەكى بچووكمان پەيدا كردو بەرمانەۋە بۆ سابلأخ بۆ ئەۋەى لەۋە بەۋلاۋە خۆمان "نىشتەمان" چاپ بكەين. تا ئەوكاتەى كە مەن ئەو باسەت بۆ دەكەم ۹ ژمارەى "نىشتەمان" دەرچووبوو.

\* بەلى ديارە كە "نىشتەمان" ئۆرگانى ژ. ك بوو و ئىۋەش ئەندامەكى ئەو كۆمەلە بوون. باشە تۆ چۆن بووى بە ئەندامى كۆمەلەى ژ. ك؟

— پىم وايە لە سالى ۱۹۴۳ وە بوو. زۆرم ھەول دا ئەوسا زۆر گەنج بووم، زۆرم ھەول ئەدا بۆ ئەندامبوون. پىبەرانى كۆمەلە قەبووليان نەدەكردم و دەيانگوت: تۆ ھىشتا مەندالى. لە ئاخىرىدا "دەلشاد پەسوولى" واسىتەى بۆ كردم و قەبووليان كردم. مەن و باوكم بە يەك پۆژ سوپىندمان خوارد لە مالى "عەلى پىحانى". ئەوانەى كە حوزورىيان ھەبوو: "عەلى پەيحانى"، "دەلشاد پەسوولى"، "عەبدو پەرحمان زەبىحى" بوون. ئەو سىيانە حوزورىيان ھەبوو كە ئىمە سوپىندمان خوارد. لەوساۋە مەن خەرىكى گۆقارى "نىشتەمان" بووم لەگەل زەبىحىدا. مەن ئەو ھەك مامۇستاو شاگرد ئىشمان كرد، چل سال، چل و پىنج سال پىكەۋە بووين.

\* ناوى نەينىتان چى بوو؟

- ناوی نهینیم (م. ش. ئازەر) بوو، واته محهمەد شاپەسەندی ئازەر.

\* ناوی نهینیی باوکتان؟

- ناییتە بیرم.

\* مامۆستا ئۆیه له گۆقاری "نیشتمان" ییشدا هەر بهو ناوه شتتان ئه‌نووسی؟

- به‌ئێ له "نیشتمان" دا شتم هه‌یه هەر بهو ناوه نووسیومه. له ژماره ۱۰ ی

"نیشتمان" دا نووسراوه‌م هه‌یه، نازانم ئه‌وه‌ی ئۆیه دیتووتانه له کام ژماره‌دایه.

\* به‌ئێ پیم وایه له ژماره‌ی ۶ دا نووسراوه‌یه‌کی ئۆیه‌م له‌ژێر ناوی (م. ش. ئازەر)

دیوه.

- به‌ئێ منیش باش ناییتە بیرم. شتەکان له‌بەر دەسندا نین.

\* بو، سەبەب؟

- سەبەب ئه‌و مائۆیرانییه‌یه که بۆ کوردو کوردستان هەر به‌دواماندا بوو. سێ چوار

جاران مالیان ئی تالان کردین.

\* ناوه‌پۆکی نووسینه‌کانت له‌سەر چی بوون؟

- هه‌مووی باش ناییتە بیرم، به‌لام یه‌که‌کیان ئه‌مه‌ بوو: خوشبه‌ختی چیه. ئه‌وانه‌ی

دیکه‌م له‌بیر نین.

\* ئه‌و گۆقارو پۆژنامانه‌ی که حرووفچینیت ئه‌کردن، ئیستا هیچیان‌ت له‌لا ماون؟

- نه، هه‌تا ئیستا له‌ ئێره‌ له‌کاتی پژی‌می عیراق ۴-۵ جارن مه‌کته‌به‌که‌یان پێ تیک

داوم. هیچم له‌لا نه‌ماوه، به‌داخه‌وه.

\* باشه‌ ئه‌و هه‌موو سائله‌گه‌ل مامۆستا زه‌بیحی‌دا پیکه‌وه‌ بوون. دیتنی ئۆیه‌ له‌سەر

که‌سایه‌تی نه‌مر زه‌بیحی چیه، پیاوه‌کی چۆن بوو؟

- زه‌بیحی به‌ ته‌واوی مانا کورد بوو. ئینسانه‌کی باش بوو، سه‌عیی زۆر کرد که

کۆمه‌له‌ (واته‌ ژ. ک) ساز بوو. ئه‌و یه‌کێ بوو له‌ گه‌وره‌ ئه‌ندامانی دامه‌زرینه‌ری ژ. ک.

\* ژ. ک که‌ ئه‌لێن واتای چیه؟

- ژ. ک یانی کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کورد. که‌ ئه‌لێن کۆمه‌له‌ ژیا‌نی کورد ئیشتیبا‌هه.

هیندیک ده‌لێن: کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کورد، ئه‌مه‌ش ئیشتیبا‌هه. هیندیکیش ده‌لێن:

کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کوردستان، ئه‌مه‌ش ئیشتیبا‌هه، چونکه‌ ده‌بێ ئه‌مه‌ بزانی‌ن که

میله‌ت ده‌ژییته‌وه، نه‌ک وڵات. ئه‌وه‌ قسه‌ی مامۆستا "ئیراهیم ئه‌حمه‌د"ه.

\* ئه‌ی دیتنی مامۆستا زه‌بیحی له‌م باره‌یه‌وه‌ چی بوو، کام ناوی پێ دروست بوو؟

- کۆمەلەي ژيانەوہي کورد.

\* زەبىحى مرقەكى دورين و زانا بوو.

- بەلئى، ئىنسانەكى بەتەواوى مانا باش بوو. كوپى پياوہكى تەقريبەن ئىسلامى بوو، بەلام نەك ئىسلامى مۆتەتەريف. خۆشى خويىندبووى. ئەمن لە سالى ۱۳۰۷ يا ۱۳۰۸ى شەمسى ديوە كە لەلاي "گيو موكرىانى" دەرسى فەرانسەيى دەخويىند. ئەمن ئەوسا زۆر مندال بووم، لە كلاسى تەهيىە بووم.

\* مامۇستا محەمەد ئيوە لەكاتى كۆمارى كوردستاندا چەند وەزيفەتان ھەبوو؟

- مەن لەكاتى كۆمارى كوردستاندا كە چاپخانە كوردستان ھات (پووسەكان ھيئابوويان) دوو مەھەنديسى دەگەلدا بوون. كۆميتەي ناوہنديي ژ. ك منيان بانگ كردو گوتيان كە لە تۆ زياتر كەس سنعەتى (تەكنيكى) چاپ نازانى، تۆ بەرپرسى ئەو چاپخانەي. دەبئ كرىكارى تەواومان بۆ رايىنى. دەستم پئ كردو خۆم حازر كردو نيزىك بە ۲۰ شەو مەتبەعەكەم ساز كرد. دەستمان پئ كرد. يەكەم نمونەتى كارمان گۆقارى "كوردستان" ژمارەي يەك بوو. بۆ نمونە كە بزاني چاك كار دەكا، ناك. ئەوە بوو كە لەو مەجەللەيەماندا دەست پئ كرد. دوايى پۆژنامەي كوردستان ھات. پۆژنامەي كوردستان پۆژنامەيەكى رەسمى حكومەتى ميللى بوو كە بە دوو پۆژ جاريك دەردەچوو و زمانى حالى كۆمارى كوردستان بوو.

\* مامۇستا جگە لە ھيمن و ھەژار، ئەو كەسانەي كە دەھاتنە چاپخانە يان بابەتيان ھەبوو، نويسەندە بوون، ناوى كيانت ديتەوہ بير؟

- نويسەندەمان زۆر بوو: سەبيد محەمەد ھەميدى كە سكرتيرى مەسئول بوو. دوايى گيراو ئاگام ئى نيبە كە پاش تىكچوونى كۆمار چيى بەسەر ھات. ھەموو ئەوانەي كە دەھاتنە چاپخانەي كوردستان ئەندامى ژ. ك بوون. ناوى ئەوانەي ديكەم لەبەر نيبە. ھەموويان ئەديب بوون.

\* پيشەوا قازيش بۆ ئيوە بابەتى دەنوسى؟

- پيشەوا خۆي بابەتى نەونوسيوە، بەلام فەرمایش و دەستورەكانى لە پۆژنامەو گۆقارى كوردستاندا بلأو ئەكرانەوہ.

\* بەلئى، ئەو نمايشنامەيەي (دايكى نيشتمان) كئ نووسيوہ؟

- نازانم نووسينى كئ بوو، بەلام دايكى عەبدوللا نەھرى دەستى بالاي ھەبوو لە ئامادەكردنى ئەو نمايشنامەيەدا.

\* هينديك كەس دەلەين ناوگۆرپنى ژ. ك بەپىتى داخوازىي پېتەرۈ پېكەينەرانى ئەم پېكخراۋە نەبۈە. واتە ئەلەين قازى محەمەد بەبى پىرسى كەسانى ۋەك زەبىيى كارەكەى كردۈۋە. واتە ناكۆككەيەك لەنىۋان پېشەۋاۋ ئەۋدا ھەبۈە. ئىۋە ۋەكوۋ شاھىدىكى مېژۋىيى بۇ ئەم مەسەلەيە جۈابىتان چىيە؟

– من لە پىرەۋەرەيەكاندا ئەمەم نوۋسىۋە: خەلك مەسەلەكە گەۋرە دەكەنەۋە، بەلام ۋا نەبۈە. راستە زەبىيى ۋ چەند كەسك موخالىفى ئەۋە بوۋن كە پېشەۋا بەبى بە بەپىرسىارى كۆمەلە، بەلام ئەۋە لەبەر ئەۋە نەبوۋ كە پېشەۋا لايىقى ئەۋە نەبى، چونكە پېشەۋا پېش ئەۋەى ئىمە لەدايك بىين بەپىرسى سابلاخ بوۋە. مامى پېشەۋا خۇى ھەر لەسەر پاراستنى خەلكى سابلاخ كۆژراۋە، يانى پوۋسان كوشتۋويانە. ئەۋانە ھەر بە تايغە نفوزيان ھەبۈە لە سابلاخ. نفوزى قەزاۋەتيان ھەبۈە، تفوزى كاروبارى خەلك دروستكردن. نا ئەۋە راست نىيە.

\* ئەى خودى زەبىيى لەم بارەيەۋە چىي ئەگوت؟

– تۈبۈۋ كىتېبى (ژيان ۋ بەسەرھاتى زەبىيى) بخۋىنەۋە، تى دەگەى. زەبىيى ۋەختى كە كۆمارى كوردستان كەۋت، رايكرد بۇ مائە قازى. دوۋ سەعات ۋ نىۋ ھەۋلى داۋە بەلكە قازى رازى بكات كە سابلاخ بەجى بىلى، قەبوۋلى نەكرد. لە عىراق ھەۋل دراۋە بە حوزۋورى نەمر مەلا مستەفا بارزانى كە ناۋى قازى نەيىن، ھەژار قەبوۋلى كردۈۋە، بەلام زەبىيى لىرە ھەمىشە دىفاعى ئى كردۈۋە. پاش ئەۋەى كە كۆمارىش نەماۋە، ئەۋ ھەر پېشەۋاى پاراستۋە. ئىنسان چۆن دىفاع لە يەكك دەكات كە خۇشى ئەۋى!! يا دۈژمنايەتتى لەگەل ھەبى. ھەموۋى قسەى دۈژمنانە.

\* لەم بارەيەۋە قسە زۆرە، پۇژى راگەياندنى كۆمارى كوردستان لەبىرتانە؟

– بەلى باش لەبىرمە، ھەموۋ شتېك ۋەكوۋ ئىستا لەبەر چاۋمن.

\* باشە هينديك باسى ئەۋ پۇژە پىرۋەمان بۇ بكە، چى كرا چى نەكرا؟

– باش لەبىرمە، ئەۋەى لەبىرمە، پۇژى ئىمە ھەموۋمان لە چاپخانە ئامادە بوۋىن. ئىمە فىرقەيەكى نەشىدەمان ھەبوۋ. قىرار ۋابوۋ لەۋى ئامادە بىن ۋ سىروود بخۋىنەۋە. نەسىدەكەش ئەۋە بوۋ: نىشتەمانم پەنگىنە بەھەشتى سەر زەمىنە.

خاكەم ۋەكوۋ ئالاكەم پەنگ سۈۋرۈ سىۋ شىنە

شىعەرى ھەژارە. ئىمە لەۋ پۇژەدا ئامادە بوۋىن بۇ ئەۋەى كە ۋەختى مەراسىمەكە ئەۋ سىروودە بخۋىنەۋە. سىروودەكەمان خۋىندەۋە. پاشان دەست پى كرا: پېشەۋا قازى

خۆی خەتابەیکە داو قەسەى کرد. دواىى ئەوانەى کە دەبوو خىتاب دەن زۆر بوون.  
یەك يەك ھاتن و قەسیان کرد. سەيید عەزیزى شەمزىنى ...

\* زېږۆ بەگى ھەركى، سەيفى قازى ...

- زېږۆ بەگى ھەركى خىتابەكەى باش نەبوو، ڤووسان فېریان کردبوو بۆ ئەوەى ئەو  
مەجلىسە تێك بدەن. فېریان کردبوو کە خىتاب بدات دژى باوکى شەمزىنى (حاجى  
عەبدوللّا ئەفەندى)، کە دژى ئەو خىتاب بدات و بلیت ئەو ڤیاوى ئینگلیزەکانە و  
ھاتووتە ئێرە. بەلام قازى زوو جیپەجیى کردو ئیتر نەیهیشت ببى بە ھەللّا.

\* بۆچى ڤووسەکان ئەیانویست ناکۆكى لەنیوان کوردەکاندا دروست بکەن؟

- بۆ ئەوەى ئەوان پازى نەبوون، دەیانویست کوردستان ببى بە پارچەیکەى  
ئازەربایجانى قەفقاز. قازى محەمەد بەو پازى نەبوو، کورد ئەوەى قەبوول نەدەکرد.  
لەبەر ئەوە ئەوان دەیانویست تێكى بدەن. بەلام بۆیان نەکرا. رازیبوونیشیان بۆ  
ئەوەى کە کورد ئیعلانی ئیستىقلال بکات، واتە ئیعلانی جەمھورى بکات. ھەر لەبەر  
خاترى ئەوە بوو دیتیان کورد پازى نابن، مەجبوور بوون.

\* ئەى ئەو قەرارە چۆن درا، کئ قەرارى دا کە کۆمارى کوردستان ئیعلان بکرىت،  
ئەگەر ڤووسەکان موافیق نەبوون؟

- وەختى کە ئەو مەراسیمە ھەبوو، دوو کەس لە زابتە گەورەکانى شووڤەوى لەوى  
دانىشتبوون و لە نىزىک و دوورەو مورا قەبەى ئەو مەجلىسەیان دەکرد. کوردەکان  
خۆشیان بریارەدەر بوون و پێشەوا ئاگای لە ڤیلانەکان ھەبوو، ئەیزانى چ بکات.

\* ئەو گرووپە کە سروودتان خویند چەند کەس بوون، ناوى کیتان لەبیرە؟

- ئەوان ھەموویان کرێکارەکانى چاپخانەى چاخى کۆمار بوون. ھەموویان نامادە  
بوون. ناویان جارئ لەبیرم نییە، دواىى بۆتان ئەلیم کە بینووسن. لە بیرە وەرەکانمدا  
ناوى ھەموویان نووسراو.

\* ناوەرۆكى خىتابەكەى پێشەوا لەسەر چى بوو؟

- ھەر لەبارەى میژووى کوردستاندا بوو کە ئیمە پازى نابین بچینە ژێر ئەمرى ھیچ  
کەس. ئەو لە باکۆش ھەر ئەو نوتقەى کردو گوتى: ئەگەر قەرار بئ ئیمە ژێردەستى  
خەلکى دیکە بین، دەچین ژێردەستى فارسەکان بین. ژێردەستى فارسەکان و  
ئێرانىەکان باشتەر بۆ ئیمە لە ژێردەستى ئازەربایجانىەکان.

\* ئەو پۆژە ئالّا ھەلکرا، چەند ئاللاتان ھەبوو؟



- يەك دانە ئالاي گەرە ھەلکرا. لەو مەجلىسەدا كە ئالاي كوردستان بە رەسمى ھەلکرا، دوو سئ پوژ دواي ئەو حەفلەيە بوو. يانی ئالا بە شيوہيەکی رەسمى دووسئ پوژ پاش ئیعلانکردنی مەراسیم ھەلکرا.

\* بەلام ئەو ئالايەي لە پوژي ئیعلانکردنی کۆماردا ھەيەو دەبیئیت، لەسەر ئەو میزەيە کە پیئشەوا لە پشتی راوہستاوہ.

- ئەوہ وەك مەراسیمیک ھەبوو، بەلام رەسمى نەبوو. چەند پوژیک پاش ئەوہ بە رەسمى لە سەربانی دادگوستەری (مەحکەمە) ئالاي كوردستان ھەلکرا. ھەيئەتی دەولەت ھەموو حازر بوون لەوئ، من خوشم لەوئ بووم.

\* ئەي كوردەکانی دیکە کە لەژێر دەسەڵتداریی کۆماری كوردستاندا نەبوون، كوردەکانی ناوچەکانی دیکە، مەسەلەن ھی کرماشان، سنەو ...

- لە کۆماردا ھەموویان نوینەرین ھەبوو. نوینەری دیئەکان، نوینەری مامەش، دیبوکری، نوینەری گەورك، مەنگوپو قیسەتیک لە ئاغاكان خویان حازر بوون لە مەراسیمەکەدا.

\* مامۆستا شاپەسەندی، پیئشەوا قازی محەمەد شەخسییەتیکی چۆنی ھەبوو، مروقیکی چۆن بوو، زۆر جار پیئشەواتان بینیبوو

- ئەغلەب دیتووہ، زۆر جارم دیتووہ. ئینسانیکي ئارامو مولایم وەك ئارچی پوژقیلت دەلیت: رەنگی مایل بە زەردی بوو، یانی ساخ نەبوو. تەقریبەن مەعیەدی ساخ نەبوو. ئینسانیکي زۆر ئارامو زۆر دیموکرات بوو. من لە مەدرەسەش دیمە. بەینیك مودییری مەعاریف بوو. خزمەتی زۆری بۆ خەلك کرد. مەکتەبیکی کچانی دروست کردو زۆر کاری دیکەش.

\* نەزەری لەبارەي ژناندا چ بوو؟

- دیموکراسیانە بوو، چونکە خۆی مروقیکی دیموکراتخواز بوو. ئینسانیکي ئەسیل بوو، ئەسلزادە بوو.

\* ئەي براو کۆرە مامەکەي؟

- سەدری قازی نوینەری پارلەمان بوو، مروقیکی دیپلومات بوو. سەیفی قازی تەقریبەن ئینسانیکي ئاغا سیفەت بوو، ملک و مالدارییان ھەبوو. ئینسانیکي قەلەو جسمى گەرە بوو، بەخۆوہ بوو. کەلمەگەت و ھەیکەلدار بوو، ھەموویان پیایوی خاس بوون.

\* پيشه‌وا موقاوهمه‌ی کردووه، ههميشه ديفاعی له مافی نه‌ته‌وه‌ی کورد کردووه. موخاکه‌مه‌که‌ی هه‌یه‌و ده‌توانم بتانده‌م. ئه‌و ههميشه ديفاعی له ميلله‌تی کورد کردووه. مرد بوو، سه‌ری بۆ عه‌جه‌م دانه‌نواندووه.

\* راسته‌ که ده‌لێن له‌کاتی موخاکه‌مه‌دا له‌ ئه‌فسه‌ریکی داوه‌؟

- نازانم، وه‌کوو ده‌لێن ئه‌و موخه‌قیقه‌ قسه‌یه‌کی ته‌وه‌ینامیزی ده‌ره‌ه‌ق به‌ کورد کردووه. ئه‌ویش کورسیه‌که‌ی هه‌لگرتووه‌و ویستووێه‌تی لێی بدا. به‌لێ ئه‌وه‌ راسته‌.

\* نه‌مر سه‌دری قازی له‌ کۆماری کوردستاندا پیاویکی ئاکتیف نه‌بوو، ئه‌ی بۆچی ئیعدام کراوه‌؟

- وه‌لاهی قه‌وامول سه‌لته‌نه‌ ده‌زانی له‌پیش موخاکه‌مه‌کردنی ئه‌وانه‌دا ئه‌وامیر هه‌بوو که ده‌بێ ئه‌وانه‌ نه‌میئن. ئه‌مما شا که قسه‌ ده‌کات، ده‌لێ من نه‌مگوتوو ئه‌وانه‌ بکوژن. قه‌وامول سه‌لته‌نه‌ش وا ده‌لێت. به‌لام پیش موخاکه‌مه‌، ئه‌وانه‌ حوکمیان دراوه‌. ئه‌مما هه‌موویان درۆ ده‌که‌ن. عه‌جه‌م قه‌ت له‌گه‌لمانا راست نه‌بوون، هه‌تا ئه‌م‌پۆشی له‌گه‌لدا بیئت.

\* پیئت وایه‌ گه‌وره‌ترین سه‌به‌بی تی‌کچوونی کۆماری کوردستان چی بوو؟

- گه‌وره‌ترین سه‌به‌ب گه‌رانه‌وه‌ی پروسه‌کان بوو. پروس گه‌رانه‌وه‌، وازیان هیئا. ئازهربايجان ته‌سليم بوو. پاش ته‌سليم بوونی ئه‌وان، سی هه‌زار که‌س له‌ ئازهربايجان کوژران، پاش ئه‌وه‌ی که پيشه‌وه‌ری و هاو‌پیاویی هه‌لاتن. به‌لام وه‌زعی ئیمه‌ وا نه‌بوو، ئیمه‌ زۆر باش بووین.

\* له‌ چ بواریکدا وه‌زعتان باشتر بوو؟

- له‌ بواری ته‌له‌فات و خه‌ساره‌ی ماددی و جانی. له‌ کوردستان که‌سی وا نه‌کوژرا، جگه‌ له‌وانه‌ی که ئیعدام کران.

\* فه‌رقه‌کانی هه‌ردوو کۆماری کوردستان و ئازهربايجان چی بوون؟

- کۆماری کوردستان به‌ری خه‌باتی ميلله‌تی کورد بوو. ميلله‌تی کورد خۆی ده‌یه‌ویست خاوه‌ن ده‌ولت بێ. ئه‌مما کۆماری ئازهربايجان به‌رنامه‌یه‌کی پروسی بوو بۆ داگیرکردنی ئازهربايجان. فه‌رقه‌ ئه‌ساسیه‌که‌ ئه‌وه‌یه‌.

\* ئه‌ی شیوه‌ی ئیداره‌کردنی هه‌ردوو کۆماره‌که‌ له‌ چ بواریکدا جودا بوو، یا که‌سایه‌تی پيشه‌واو پيشه‌وه‌ری ...

- ئه‌وان پزیمیکێ زۆر ئیستیدادی بوون. پزیمه‌رانی حکومه‌تی ئازهربايجان ئیستیدادی بوون، به‌لام لای ئیمه‌ دیموکراسی هه‌بوو. تۆ ده‌توانیت شکایه‌ت بکه‌ی

له كامه وهزير كه داوات بوو بچيه لای قازی و له مهكهمه دا شكايه تی لی بکه ی. به لام  
له نازهربایجان نه وه نه کرا.

\* ماموستا راسته كه ده لاین پیشه و زور جار له مالپرا به پییان دهاته دهفته ری  
کاری خوئی؟

- به لی، نه وسا سابلآخ بچووک بوو، ماشیننی تیدا نه بوو. هه موو که س مه جبوور بوو  
به پییان بپرواته سهر کاری خوئی. تنیا یه ماشین له بهر دهرگای پیشه وادا هه بوو.  
نه ویش بو ریگای دوور به کار دهینرا، بو ریگای نیو شارو سهر کاری خوئی به پییان  
دهاته.

\* به لام زور که سیش ده لاین چوار هه تا هه وت ماشین له بهر دهرگای پیشه وادا  
هه میشه ناماده بوون.

- من نه وه نازانم، نایته بیرم.

\* نه ی پیشه واهو حاله نه دهرسا وه کوو ره ئیس جه مهوور گیانی له خه تهردا بیته؟  
- نه خیر، چون نهو ئینساننیک ی باش بوو، خه لکه که زوری خوش دهو یست.  
حاکمییه تی نهو له سهر دلان بوو. دلی ئینسانه کانی بو خوئی کرپیوو، پیای و  
نه بوو!

\* باشه، پاشناو یان له قه بی پیشه واهو چون یا که ی درا به قازی محه مه د؟

- من ره سمه ن ناگام لی نییه، به لام نهو ناوه ده بی هی هه ژار بیته. کاتی ته شریفات ی  
سهروک کو ماری جیبه جی کرا، له وسا وه پیشه واهو بوو. هه موو که س نه م پاشناوه ی  
به دل بوو، "زه بیجی" اش موخالیف نه بوو.

\* نه ی چون بوو که له کاتی کو ماردا کابینه ی وهزیران ههر هه موویان خه لکی  
سابلآخی بوون؟

- نه غله بی نه وانه و قیسمی زوریان له دامه زینه رانی ژ. ک بوون. ئینجا ته به عن ده بی  
شیرکه تیان هه بی له وه زاره ته کاند.

\* دیتنی ئیوه له سهر هه ردو شاعیری میلیلی کو مار، واته هه ژارو هیمن چییه، فهرقی  
وان چییه؟

- هه ژار زور به سه واد بوو، زوریش شاعیر بوو. نه م ما مروقیکی سیاسی نه بوو. هیمن  
ئینساننیک ی باش بوو، ناوه که ی خوئی به خو یه وه بوو، به سه وادیش بوو، به لام نه ک

بەقەدەر ھەژار. قووەی شیعەری ھەژار لی ھی ھیمن زیتر بوو. ئەمما شیعەرەکانی "ھیمن" یش ھەمووی واتەدارن و ئەغلەب کراون بە گۆرانی و شتی وا.

\* نیزیکی ٦٠ ساڵە تۆ لە کاری کوردایەتیدای، ھیندیک باسی سەرگوزەشتی خۆتان بکە پاش ئەوەی کۆماری کوردستان تێک چوو.

- پاش تێکچوونی کۆماری کوردستان دەگەڵ "غەنی بلووریان" ھاتین بۆ ئێرە (باشووری کوردستان). لەوێ غەنی نەیکوت من سەر بە حیزبی توو دەم. باسی ئەوەی لەگەڵ ئێمەدا نەکرد. ئێمە قەرارمان ئەوە بوو کە بۆ بووژاندنەوێ حیزبی دیموکراتی کوردستان کە ٩٠٪ی ئەندامەکانی گیرا بوون یا کوژرابوون کاریک بکەین. قەرار وا بوو ئێمە ئیش بکەین بۆ بووژاندنەوێ ئەو حیزبە و بێن بۆ عێراق. لەوێ ئێمە چەند دانیشتنی کمان کرد، بەلام ئەو لە (ئالەکوک) دا دەلیت: ئێمە یەکی کمان نارد بۆ لای "ئیحسان تەبەری" لە تاران... ئەوە راست نییە. ئەمن خۆم لەسواوە بێزار بووم لە حیزبی توو دەم. پۆژی نەروۆزی ساڵی ١٩٤٨ ئێمە لە سنووری عێراق بووین. من بە تەنیا ھاتم بۆ سلیمانی و چووین بۆ سەر قەبری قودسی و شەھیدەکانی دیکە. پاش ئەوەی دەگەڵ "عوسمان دانش" (ئەوسا ئەو تووشم بوو لای مزگەوتی گەورە لە سلیمانی) و پێکەو چووین بۆ سەر قەبران. دوایی چووین بۆ گوندی سیتەک و لەوێ "زەبیحی" م دۆزیووە. تیلگرافیکم کرد بۆ غەنی. غەنی پۆژی دوایی ھات. ھەموومان (من، غەنی بلووریان، زەبیحی و شێخ لەتیی کۆری شێخ مەحمودی بەرزنجی) قەرارمان دا بنکەییەکی چاپی دا بنیین و خزمەتی کورد بکەین. دروستکردنی چاپخانەیک بە من سپێردرا. غەنی ھیچی نەدەزانی. ھەرچەند زەبیحی پیشەیی چاپخانە بەلەد بوو و ھەتا رادەییەکی لێی دەزانی، بەلام لەو پلەیدەدا نەبوو کە بتوانی مەتبەعە (چاپخانە) دروست بکات. ئەوە من قەبوڵم کردو نیزیکی مانگی ھاوچۆی ئاسنگەرێکم کرد بە نیوی شێخ حوسینی ئاسنگەر. لێرە، لە سلیمانی بوو کە چاپخانەیکم ساز کرد. من و غەنی و زەبیحی ژمارە ١٠ی "نیشتمان" مان پێ چاپ کرد. لەو ژمارە ١٠ی ئێمە نیزیکی ٣٠٠ ژمارەمان لە سلیمانی و بەغدا بلأو کردووە. باقیەکەمان بە سی جار ناردووە بۆمەھاباد. دوو جار بەھۆی قاچاخچییانداو جاریکیش غەنی خۆی گوتی ئەرمۆمەو ١٥٠ ژمارە لەگەڵ خۆیدا برد بۆ ئەودیوی کوردستان. غەنی کە دەگاتەو سابلۆخ تەبەعن لەگەڵ توو دەبیەکان پێک دەکەوێت و قیادەیی حیزبی دیموکراتی کوردستان لەگەڵ چەند کەسیکی دیکە دەگرە دەست.

ئىنجا ئەو لە (ئالەكۆك)دا داوا دەكات و دەلىل من لە ژمارە ۱۰ى "نىشتمان"دا حازر نەبووم، بەلكو من مەجەللەى "پىگا"م چاپ كردوو. من لە بىرە وەريەكاندا جوابم داوئەتەو هەمووى بە شەوود و ئىستيفادەم لە قسەكانى خۆى كردوو و سايتم كردوو كە راست ناليت. پىگا، مەجەللەى كۆمونيستى بوو كە "پەحيم سولتانيان" ساحيى بوو. يەكەم ژمارەى پەحيم سولتانيان لە تەوريز چاپى كردوو. دوينى لە مالى وەبەر چاوم كەوت. ئەمما غەنى دەليت ئيمە لە سیتەك چاپمان كردوو، كە راست نيبە.

\* گۆقارى "نىشتمان" ناخرين ژمارەى ۱۰ بوو؟  
— بەلى.

\* پاشان قەت كارتان نەكرد كە ديسان چاپى بكەنەو؟  
— نە، لەو مەرحەلەى مەرحەلەى "نىشتمان" و كۆمەلە پويشتبوو، مەرحەلەى كى دىكە هاتبوە گۆرى.

\* ئەو مەرحەلەى چى بوو؟  
— ئەو مەرحەلەى بوو كە زەبىحى هاوكارى هەبوو لەگەل پارتى ديموكراتى كوردستان. ليرە ئەخباريان لى دايەن كە شىخ لەتيف بەرزنجى كوردەكانى ئيرانى هيناو و دايانەن لە سیتەك و چالاكى سىاسى دەكەن. پيش ئەو خەبەريان داو بو بە ئيمە. پيش ئەو ئيمە بگرن، من پيش زەبىحى رامكرد بۆ بەغداو "زەبىحى"ش پاش من هات.

\* لە بەغدا چیتان كرد؟

— زەبىحى ماوەىەك لاى كابرايەك ماوەو بە نيوى عەبدوللا كە خۆى خەلكى ئيران بوو. ئەو خاوەن كابارە بوو، ئينسانىكى باش بوو. زەبىحى دەگەل قزنجى دا بوو. هەردو كيان بوون بە وەكىل. يانى هەردوو وەكىلى عەبدوللا بوون. زەبىحى دەفتەرى داراييەكەى دەكردو قزنجيش پارەى ئەوى وەردەگرت لە جياتى عەبدوللا. يانى كابارەكە جىگايەكى عادى نەبوو، هەموو وەزىرەكانى عىراق هاتوچۆى ئەويان دەكردو كابارەكە تايبەتى بوو بۆ وەزىرەكان: نوورى سەعیدو ...

\* ئەى گۆقارى "نىشتمان" ناخرين ژمارەى چ بابەتتىكى تیدا بوو؟

— لەبىرم نيبە، ئەمما خۆم بابەتتىكم هەيو غەنىش بابەتتىكى هەيو. من بە ناوى "ئازاد" ئىمزام كردوو. غەنى لەبىرم نيبە چ بوو. غەنى ئينكارى ئەو دەكات، بەلام راست ناكە.

\* بابەتەكى تۆ ناوھەركى لەسەر چى بوو؟

— چاك لەيىرم نىيە.

\* مامۇستا شاپەسەندى، نەمىز زەبىجى قەدەرەكەى زۆر بە تالى دوايى ھاتوو. ئەو مەرقە ئاكتىف و پۇشەنبرو زاناىە، زۆر كارى كىردوو بۇ قەرھەنگى كوردى. چۆن بوو كە ئەو مەرقە بە ئاسانى ژيانى خۆى لەدەست دا؟

— ھىندىك كەس تووشىان كىرد. ئاخىر شەرت نىيە. پىاويكى گەورە بوو. مەسەلەن پىاويكى ئاقل يا پىروفىسۇرىك دەبىنى ئىشتىباھ دەكات، بۇ ئىشتىكى زۆر ھاسان ئىشتىباھ دەكات. ئىشتىباھىكى زۆر گەورە دەكات كە سەرى تىدا ئەپرات. ئەوانەى كە پەقىقى زەبىجى بوون، ئەوانە ھەموو دەلىن زەبىجى بۇ ئەو كارەى كە خۆى تووش كىرد، نەدەبوو. ئەو لايىقى كارەى گەورەتر بوو. زۆلمى لە خۆى كىرد.

\* چۆن بوو شەھىد كىرا، ئەسبابى شەھىد كىردى چى بوون؟

— ئەسبابى شەھىد بوونى، لىرە ھكۆمەتى عىراق دەيوست ھاوكارىى ئۆپۇزسىوئى ئىران بكات. بەھۆى زەبىجى يەو ھەك و تەقەمەنى و ئەو جوورە شتانەى بۇ دەناردن. جارى ئەوول ئەوانە دەھىنىت و دابەشيان دەكات. جارى دووھەم دەھىنىت و بەشىك لەو ھاوكارىانە دەدات بە پىشمەرگەكانى يەكىتى كە شەپى ھەيە دەگەل دەولەتى عىراق. ئەو ئەخبارى ئى دەكەن. ئەویش كە دەچىتەو، ھەر لە پىگا دەيگىرن و دەيگوزن. لە نىسانى سالى ۱۹۸۰ دا زەبىجى كوژراو.

\* ئەو كىتابەى كە كاك "عەلى كەرىمى" لەسەر زەبىجى نووسىويە، دىتوتە؟

— بەلى، خويىندوو ھەتەو.

\* نەزەرتان لەبارەى ئەم كىتابە چىيە؟

— لەو كىتابەدا، عەلى كەرىمى سەلاھىيەتى ئەو ھەتەو كە ئەو كارە بكات. عەلى كەرىمى ئەو سەوادەى نىيە كە بتوانى ئەو كىتابە جىبەجى بكات. مەسەلەن لەدژى قازى مەھمەدى نووسىو. بەلام زەبىجى خۇ دژى قازى مەھمەد نەبو. لە ئاخىردا زەبىجى زۆر ھەولى دا كە لەگەلى بىرات بۇ عىراقى يا بۇ باكۇ، بەلام قازى رازى نەبو و گوتى: ئەمن مىللەتى خۇم بەجى نايىلم. كە پىروسان زەبىجىيان وەلانا، قازى مەھمەد گىرتىو (پىشتىگىرىى ئى كىرد). قازى مەھمەد كارى دايى، لە مالى خۆى كارى دەكىرد، وەكوو موشاویر وابوو بەنىك. دە ئاخىرىشدا بوو بە موفەتیش. واتە دەچوو پىشمەرگەكانى تەفتیش دەكىرد. ئىشوكارى پىشمەرگەى جىبەجى دەكىرد.

\* کاتی پېشه‌وا شه‌هید کړا، تۆ له‌کوی بووی، چۆن زانیت؟

— (ناهیک هه‌لده‌کیشی و جواب ده‌داته‌وه) ده‌مانزانی شه‌هید ده‌کړی. ئیمه شه‌وی پېش نه‌وهی شه‌هید بکړی خه‌به‌ریان داینی. خه‌به‌ریان داینی و من به‌یانی زوو چوومه ده‌ری. چووم دیتم هه‌لواسرابوون له چوار چرا. نیزیکی دوو سه‌عات من هه‌ر نه‌وها دانیشتم. گوتم بۆ نه‌وهی نه‌و دیمه‌نه چاک ده‌گه‌ل خوینم تیکه‌ل ببی، با بزاین دوزمنمان کینه.

\* گریای؟

— ته‌به‌ن، نه‌ی چۆن نه‌گریام، کی هه‌بوو کورد بی و له‌و پوژده‌دا نه‌گری!

\* خه‌لکه‌که ...

— خه‌لک، هه‌موو که‌س ده‌گریان، ژن ده‌گریان، پیاو ده‌گریان، مندا‌ل ده‌گریان، که‌س نه‌بوو نه‌گری. نه‌و دیمه‌نه‌ی قازی محمه‌د، نه‌و قازییه‌ی که‌ گولی سابلاخ بوو، پووحی سابلاخیان بوو، وای ئی هاتبوو. عه‌جه‌م نه‌وها‌ی به‌سه‌ر کورد هی‌نا.

\* نه‌هی له‌م حاله‌دا که‌ مینا خانم و وان هاتن، چییان کرد؟

— له‌بیرم نییه، چونکه‌ قه‌ره‌بالقچی زۆر بوو، خه‌لکیش نه‌یاندیه‌ویرا زۆر ئیزدیحام بکن. خه‌لکه‌که‌ خو‌شیان نه‌یاندیه‌ویرا زۆر راوه‌ستن، عه‌سکه‌ره‌کانی ئیران چواره‌دوریان گرتبوو.

\* ئیحتیمالی نه‌وه نه‌ده‌دا که‌ له‌نیوان خه‌لک و عه‌سکه‌ره‌کانی ده‌وله‌تدا شه‌ر بکړیت؟

— ده‌وله‌ت ئیحتیاتی خو‌ی کردبوو له‌ هه‌موو یواریکدا، ناماده‌ بوو، سه‌ربه‌نه‌کان هه‌موو گیرابوون، جاده‌کان هه‌موویان داگیر کرابوون. ړیگا نه‌ما‌بوو که‌ نه‌گیرابیت.

\* ماموستا تا نه‌و جیگایه‌ی که‌ بېته‌ بیرتان جه‌نازه‌کان چهند سه‌عات به‌سه‌ر داره‌وه مان؟ من له‌وی بووم.

— ته‌قربیه‌ن هه‌تا سه‌عات ۱۰ یا ۱۰،۵ ی به‌یانی نه‌وانه به‌سه‌ر داره‌وه ما‌بوون. دوا‌یی نه‌من پو‌یشتم، نازانم ئیتر که‌ی ئی کراونه‌ته‌وه.

\* هی‌ندیک که‌س ده‌لین که‌ ده‌وله‌ت نیازی و ابوو بۆ سی پوژان جه‌نازه‌کان به‌سه‌ر داره‌وه هه‌لواسراو به‌یلتیه‌وه. به‌لام خه‌لکه‌که‌ نه‌یانیه‌شت.

— به‌لئ‌راسته، ده‌وله‌ت نیازیکی وای هه‌بوو. خه‌لکیان نارد، ریش‌سپییان نارد بۆ لای قانی‌دی عه‌سکه‌ری مه‌هاباد؛ داوایان ئی کرد کاریکی وا نه‌کن، چونکه‌ ئیمکانی نه‌وه هه‌بوو خه‌لکه‌که‌ شو‌رش بکن.

\* پاش شهیدکردنی پيشه‌وا قازی محمەدو ھاوړپيانی، چەند کەسی دیکەش شهید کرابوون، لەو شهیدانە ناوی کیتان لەبیرە؟

– ئەو چوار کەسە دیکە: "پەسوولی نەغەدەبیان" کە پەسمەکەیم دا بە ئیو، "حامید مازوچی"، "عەبدوللای پۆشنفەر" و "محمەدی نازمی".

\* مامۆستا چۆن بوو کاتێ پيشه‌واو ھاوړپيانی گیران، تۆ هەلنەهاتی؟

– ئەمن ئەوسا بە ناوی کرێکاریک لە چاپخانەدا مەشغوولی کار بووم، ئەوان بەدوای ئەو کەسانەدا چوون کە لە من موھیمتر بوون. دیارە لە وەزعیکی وادا بەدوای مندا ناکەون. ئەوان بەدوای گرتنی کەسایەتییە مەشھوورەکانەدا بوون. جارێ وەختی ئێمە مابوو کە یێن بەدواماندا. کە زانییمان وەختی گرتنمان ھاتوو، من و چەند کەسی دیکە پێکھەواتینە ئەم دیوی کوردستان.

\* چۆن بوو ئەو وەزیرانەی دیکە کابینەی کۆمار نەگیران، مەسەلەن بۆ نەمر باباشیخ نەگیرا؟

– حاجی باباشیخ ئینسانێکی شیخ و گەورە بوو، دینی بوو، لەنیو خەلکی کوردستانی ئێران نفووزی ھەبوو. لەگەڵ شامی ئێران سابیقای یەکتەر ناسینیان ھەبوو، شاھ ھەمیشە لێی پرسبوو (جا نازانم پارە بۆ ناردوو، یان نا). لەبەر ئەوە دەستیان ئی ئەدا. ھیندیک کەس بۆ کاتیکی کەم گیرا، بەلام بەردرا. مەلا خەلیلش لە سالی ۱۳۰۷دا عاسی بوو، گوتی پۆشینی جلوبەرگی پەھلەوی حەرامە، کلاوی پەھلەوی حەرامە، ئێویش کە دوایی مەجبوور بوو تەسلیم بێ، پەھلەوی عەقووی کرد.

\* لەکاتی موحاکمەکردنی پيشه‌وا، ئەوانە کە لەدژی پيشه‌وا نامەیان ئیمزا کرد بۆ ئیعدامکردنی، ناوی کیتان لەبیر ماو، چۆن بوو ئەو کرا؟

– ئەو ئەغلەبی فشاری حکوومەت بوو. ئێمە کەم کەسمان ھەبوو دۆژمنی گیانی پيشه‌وا قازی محمەد بێ.

\* ئیمزاکردنی ئەو نامەیە تەئسیری بۆ ئیعدامکردنی پيشه‌واو ھاوړپيانی ھەبوو؟

– نەخیر، ئەو بۆ ئەوێ بلێن میلەت خۆی داوای کردوو ئەوانە بکوژێن، لەدار بدرێن. بۆ ئەوێ کە جوابی پۆژاوا بدەنەو، جوابی خەلک بدەنەو.

\* پیتان وایە عەشایری کورد چەندە دەوری لە پووچاندنی کۆماردا ھەبوو؟

– ناھاو بەگەکان، یانی سەرۆک عەشیرەتەکان بەگشتی لەگەڵ قازیدا نەبوون. ھەرچەند قیسمیکیان تیدا بوون، بەلام لەگەڵ مەسەلەی کورددا نەبوون، دژی مەسەلەی کورد بوون.



\* هينديك دهلین پيشهوا قازى محهمه چوو بۇ پيشوازيى ئۇ سەرھەنگە كە قەرار بوو بىت مەھباد بگريتهوه. ئۇ كارەى پيشهوا بە خۇتەسليمكردن حيساب دىكەن، بۇچوونى ئىوه چييه؟

– ئۇ كەسە سەر هەنگ نەبوو، گەورەتر بوو. من لە بىرەوهرىهكاندا هەموو شتيك و ناوكانيانم نووسيوه. ئەوان داوايان ئى كرىدبوو بېوا پيشوازييان ئى بكات، مەجبور بوو كاريكى وا بكات.

\* بۇچى؟

– چونكە خۇى تەسليم كرىد بۇ ئەوئى خەسارەتى گەورە بۇ خەلكەكە نەيىتە پيش. يا دەبوو رابكا، يا دەبوو ئەوئى حكومەت بلى قەبوولى بكات.

\* بەلام پيشهوا قازى دەيزانى كە دىكوژرى!

– بەلى، لەبەر ئەوئى چوو، وەك ئەوئى بەسەر تەوريز هات، بەسەر مىللەتى سابلاخ نەيىت. ئۇ خۇى كرىد بە قوربانى مىللەتى كورد بەگشتى و مىللەتى سابلاخ بەتايىبەتى.

\* ديارە ئۇ پيشبىنى و دووربىنىيەى پيشهوا زۇر موئەسىر بوو.

– مەلا مستەفا زۇر هەولى لەگەل دا كە بېوا، زەبىحى زۇرى هەول دا كە لەگەلى بېوا، قەبوولى نەكرد؛ گوتى من مىللەتى سابلاخ بەجى ناھىلم. ئۇو شتيكى ئاشكرا بوو، هەموو كوردى سابلاخ ئۇو دەزانن.

\* ئىستا ۸۵ سال لە تەمەنت گوزەراوه، گەورەترين ئارەزووت لە ژياندا چييه؟

– ئۇوئەى هەموو پارچەكانى كرستان يەك بگرن. كورد ئازاد بى. ئۇو نەك ئارەزووى منە، هى هەموو كوردىكى دسۆزە.

\* پەشيمان نيت لەو هەموو رەنج و زەحمەت و جەفايە؟

– ئەگەر دواى مردن زىندوو بىمەوه، هەر ئۇ رىگايە دىگرم“ ئۇ رىگايەى كە خزمەتى كورد و كوردايەتییە.

\* ناخۇشترين خاتىرەى ژيان ت چييه؟

– خەبەرى مردنى باوكم، باوكم نەديوه، عائىلەى خۇم نەديوه، هەموويان مردوون. ئەمن لە مەراسىمى هېچيان حازر نەبووم.

### سديق سالت

دايکى بايرم ناوى "شاه سندی" و ژنيکى موخته رهم بووه. بايرم ناوى "سه عید" و خهيات بووه، له ناو گه ورکانه وه هاتووه بۆ مه هاباد. بابم له سابلأغ له دايک بووه؛ براهيکى تريشى هه بووه، به گه نجي ئه مری خواى به جئ هیناوه. دايکم، "نامينه پره جيمى چاوپه شان" و سابلأغيه. بابم، ۱۳ى پره شه مه ی ۱۳۴۶ى شه مسی (۱۹۶۷) مردووه، دايکم پيشتر. بابم تا ۱۳۱۶ خهيات بووه، ئه وساله که لافاويکى ويرانگر سابلأغى ويران کرووه، نيشه که ی گوږيوه به کووتالفروشی.

به ينيکى کهم چوممه حوجره، لای مه لا خه لیلی موئه زینی مرگه وتی سه يید نيزام هيندی قورئانم خویندووه. پوژئى بردميانه لای بابم، گو تيان کورکه که ت گه يشتو ته مريشه پره شه، بينه. بابم قورئان خوینکى باش بو، ئيمتihanى دام، هيچ نه زانى، نهيدا.

صه فى پيش ئه ووه لم له مه دره سه يه که خویندووه به رامبه ر به مرگه وتی سه يید نيزام، ئه وه سالى مه لا خه لیل (۱۳۰۷). سالى ئه ووه لم چوممه مه دره سه يه کی نزیکى مالى عزيز ئاغای قورميشيان، نزیکى مرگه وتيک بوو. ئه وساله قازى محمد ره ئيسى مه عاریف بوو. دوو صنقم له وئ خویند. صنفى سييه م ديسان هاتمه وه نزیک مرگه زنى سه يید نيزام. پوژه لاتى مرگه وت مائيک هه بوو، پنيان ده گون مه لا ناسر، کرا به مه دره سه. له ویم خویند. صه فى چوارم له وئ ته واکرد. صه فى پينج و شه ش هاتمه وه مه دره سه ی (سه عاده ت)، که له مالى صالحى موهاجیری بوو له گه ره کی سه يید هه سه ن.

مه هاباد، هه ر مه دره سه ی سه عاده ت و په هله ويی تيډا بوو. ئيبتيدائی بوون. ناوه نديی ئی نه بوو. سالى ۱۳۱۳-۱۳۱۴ سه ره تاييم ته واکرد. بابم پینی خوښ نه بوو بيمه موه زه ف، نه يه يشت بچمه (پره زائييه) که ئه وسا دانيش سه راي ئی بوو، له وئ

\* ئه م بيره وهریانه ی شاه سندی پوژانى دوو شه ممه و چوار شه ممه ی پزکه وتی ۲۱ و ۲۳/۵/۲۰۰۱، به نده له مالى خوڤان له نزیکى مرگه وتی گه وره (پشت چاپخانه ی نه وره س) ی کاک شينخ نه وره سی سه يید ئيراهيمی هه فيد له سه ر شريتی کاسيت بؤماوه ی ۲،۵ سه عات توامرم کردووه. ته نيا وه لامه کانی وهرگراون. له هه ر جييه که دوو باره بوونه وه يه کی ته واک هه بوو، لا براوه.

دەبوویە موعەللیم. رەفییقە تەلەبەم رەحمان حەلەوی، هاشمی شیرازی، سولتانی  
ئۆتەمیشی، رەحیمی ئۆتەمیشی ... بوون.

دوایی چوومە لای تاجریکی تەوریژی (نازەری)، میرزا زەینەلعابیدین حوسینی،  
ناشنامان بوو. دوو سال میرزایی ئەوم کرد، فیژی مۆنشیگەری بووم. ۱۳۱۶ کە سیلاو  
هات، وەزە تیک چوو، مەجبوور بووم دەست بە کاسبی بکەم. لە ۱۳۱۹ بەدواوە  
هاتوچۆی تەوریژم دەکرد، کووتالم دەناردەوێ بۆ بابم؛ بۆ خەلکیش دەنارد بە  
حەقسەعی، لە تەنیک چوار شاییم دەستاند، پێیان دەگوت عەباسی. لەوئ لەگەل  
زەبیحی یەکترمان دۆزییەو. پێشتر یەکترمان دەناسی. ئەو، سکریتیر (ژ. ک) بوو،  
"نیشتمان"ی لەوئ چاپ دەکرد. نایندە ی کۆمەلەش بوو لای کونسولگەری سۆفیت.

دەشادی رەسوولی رەفیع بوو؛ ئەسلێان مەهابادی بوو، بەلام بەینیکی زۆر لە  
عیراق مابوونەو. حەولم دا بەهۆی دەشادەوێ داخڵی (ژ. ک) م کا، داخڵ نەدەکرام،  
لەبەر ئەوەی زۆر مندال بووم. لەوێوە عەلاقەتم دەستی پێ کرد. لەگەل عەلی ریحانی و  
محەمەدی یاهوو ... عەلاقەم هەبوو. لە ژمارە (۵) ی "نیشتمان"ەو لە چاپکردیدا  
بەشدار بووم. ئێمە هەر حەروو فەجینیان دەکرد. دەماندەردە چاپخانە ی خەلیفەگەری  
ئەرامینە، موساعەدیان دەکردین. ژمارە ی وا هەبوو مانگیك زیاتری خایاندووە. هەر  
ژمارە ی دەوری ۷۰۰-۸۰۰ ی چاپ دەکرا. ئیدی دەبرایەو سابلەغ، لەوئ و لە  
ئەغلەبی شارو دیهاتی کوردستان دابەش دەکراو لیی دەبرایە کرماشان و ئەو جێیانە.  
ئەمن هەر لە ئەووە ئەو لەگەل زەبیحی یەک نامیزیمان هەبوو. زەبیحی زێدایکی هەبوو.  
شتی سکرتریەتی کۆمەلە ی هەر لە مالی ئێمە دادەنا. ئەمن لەوئ نامەکانی مامۆستا  
ئێراهم ئەحمەد دەدیت لەسەر کاروباری حیزبی.

ئێمە تا ناخر ژمارە ی "نیشتمان" لە تەوریژ ماینەو. کە لەگەل زەبیحی  
گەراينەو بۆ سابلەغ، چاپخانە یەکی چووی دەستیمان هینا، دامانمەزاند. کە  
زەبیحی گیرا، ئەو چاپخانە یەم ئیستیغلال کرد، مەجەللە یەکم دەرکرد بەناوی  
"ئاوات". خۆم حەروو فەجینیم کرد، کاغەز لە سابلەغ نەبوو، چوومە میانداو هینام،  
بەشی ۵۰۰ دانەم هینایەو و طەبەم کرد. نیووم لە سابلەغ دابەش کرد، محەمەدی  
ئەنوەری میرمەحمودی بۆی فرۆشت. (۸) دانەم بە محەمەدی یاهوودا بۆ لیژنە ی  
ناوەندی نارد، گوتیان شتیکی خراپت کردووە. دوا یە جوابیان نارد دەست رابگر.  
"ئاوات" هەر پارە ی کاغەزەکی تی چوو.

که چاپخانه تازه که هاته مه هاباد، نیو به تال بوو، دوو موهندیسی چیکو سلفاکی هات، نزیکه ی دوو مانگیك خه ریکی بوون تا جووریان کرد. نه یانده هیشت کهس هاتوچویان بکا. که ته و او بوون، ئیشیان پی کردو پویشتن. چاپخانه که ی بوکان بچووک بوو، وه که وه بوو که "ناوات"م پی چاپ کرد.

ئیمه یه کیتمان دهست که وت لای خوالی خوشبوو حوزنی موکریانانی ئیشی کردبوو، ناوی سهدیق به کری بوو؛ پیم وایه خه لکی لای خومان بوو، وه مه کینه که ی به ریوه دهبرد. منیش ته قریبه ۱۰ کهسم فیزی حرووفچینی کرد. بو خوشم سه روبه ندی جهریده کهم ده به ستو جیبه جی مه قاله کمانم هه ریه که له جی خوی داده نا. جگه له وه، نه وراقی حکوومی و به یاننامو هه موو بلاو کراوه کانی دیکه له وئ چاپ ده کرد.

پوژنامه ی "کوردستان" تیراژی ده گه ییه ۲۰۰۰ دانه. سه یید محهمه دی هه میدی کوردیه تیی زانایانی ئیسلامی له "کوردستان" دا ده رختست. مه لا قادری موده رریسی که مودیری چاپخانه که بوو، ده وری باشی له هوشیار کردنه وه ی خه لکدا بینی، وه که نه ولادی خوی رهفتاری له گه ل کارگه رانی چاپخانه دا ده کرد، شتی بو شهر ده کردن. نه من بو خوم فیزی زور شت بووم له مه لا قادره وه. دوو سال له پینچ و شه شدا موعه لیمی من بوو.

شه وو پوژ له چاپخانه ئیشمان ده کرد، مووچه و شیریه به یانیا نمان هه بوو. به خلووسی نییه ت ئیش ده کرد. ئیمه تا چه ند پوژئ پینش نه وه ی نازه ربایجان ته سلیم بی، زانیمان که کار ته و او بوو، ده ستمان له ئیش هه لگرت. به لام من هیندی حرووفم هه لگرت و برده مائی، گوتم موحتاج ده بین. سالیکی ته و او دوا ی شه هید کردنی قازی مامه وه. جارئ نوره مان نه هاتبوو.

نه من که له ته وریژ بووم، زوو زوو به سه ردان ده هاتمه وه. جاریک بابم گوئی ژنیکم بو نیشان کردووی، پیم سه یر بوو. خوشکی شه هید "ره سوولی نه غه ده بیان" بوو. نه من هه زم له یه کی تر ده کرد، پوو رزایه کم هه بوو، هه زم ئی ده کرد. گوتم نامه وئ. گوئی چو ن ده بی، قسه م داوه. وه وه خته و ابوو، پیاری گه و ره که قسه ی دا، هه ره وه بوو. گوتم ده بی بیییم. بردی انم بو ماله که یان، چای بو دانام. گوتم نامه وئ. به یینیکی تریش خوم راگرت، ناخری تووشیان کردم؛ ناوی "فاتمه" و کچی نه سروللاو شه ره تیان "نه غه ده بیان" بوو. وه که کچیک ئی بوو، ناوم نا "حوسنی"، ده می که شووی کردووه به "سه لاهه ددین عه ل".

دوای ئەوه به حوكمی ئەوهی لەناو ئازەریان پەفیعمان زۆر بوو، لەگەڵ ئافەرەتیکی ئازەری پێك كەوتەو هێنام، ناوی "طەیبە" بوو، ئافەرەتی مائ و بیسەواد بوو. ئەوسا وەك لە سابلاخ ئازەری زۆر بوو، سابلاخی نەبوو ئازەری نەزانی. ئەمن بە جوورێك ئازەری دەزانی كە كەس فەرقی پێ نەدەكرد كۆردم. پاش بەینیك خەسووم گوتی با سەری مائی بابت دەینەوه. مائی بابم نەیدەزانی. هەلم گرتن، بردمنەوه سابلاخ. خیزانی ئەووەلم تووڕە بوون، دەستیان كرد بە هەپەشه. بەلام لە مائ وەدمر كەوتم، گوتم ئاگەرپێمەوه مائەوه تا ئەو ژنەم تەلاق نەدای. پۆژی دوایی تەلاقمان دا. ژنە ئازەریەكەش، كە جەمهوری كوردستان دامەزرا، لەگەڵمان دانەنیشتهوه. ئەوسا ناویانگی كۆرد لەناو ئازەری خراپ بوو. هەندیکیش دەترسا. ناعیلاج ئەویشم تەلاق دا.

من و غەنی هەردوو مەشموولی عەسكەری بووین، مەجبوور هاتینە ئەمدیوی عێراق. كۆتایی پەشەمەمی ۱۳۲۶ لە مەهابادەوه ئیوارەیهك دەرچووین، چووینە (قازیوا) لەپەنا مەهاباد. پۆژی دوایی خەلكمان لەگەڵ خۆمان دینا، چووینە دێیهکی تر، بۆرە خزمایەتییهكمان لەگەڵ ئاغا یەكەهی هەبوو، ۲-۳ شەو لەوێ مایەوه. و لاغی داینی چووینە (گەزگەزگ)، دینی شیخ تەهای شیخ عەلادین. بەینی لەوێ بووین، تا پۆژی پێش نەورۆزی ۱۳۲۷ (۱۹۴۸/۳/۲۱) شەو لەگەڵ قاچاخچییان هەڵستاین هاتین بۆ (خەلان). پێنج شەش کیلۆمەتری ماوو بۆ خەلان، برادەرەكان گوتیان ئەوانە ئەمنییە ئێران، نەمتوانی بپۆم. كە چووین دابەزینە خوارەوه، دێیهکی یەكمالی هەبوو، من ئەو شەو لەوێ مامەوه. غەنی و ئەوان پۆیشتن. بەیانی هەستام نان و چام خوارد، چوومه نوقتهی عێراق. گوتم دەچم بۆ زیارت، ئیزن درام كە بەویدا بگەرپێمەوهو بمبینن. چوومه لای شیخ عەلادینی خەلان.

تەقریبەن ۲۰ پۆژێك مایەوه. شیخ نەیهیشت هەردوكمان پێكەوه بپۆین. من بە تەنیا پۆیشتم. شیخ گوتی "زەبیحی" ت دۆزییهوه، تەلەفۆن بكە، "غەنی" ت بۆ دەنیرین. هاتمە هەولێر. شیخ پۆنی پێدا ناردبووم بۆ "عەبدوڕەحمان" ی كۆری كە ئەوسا دەخویند. ئەو شەو لە مائی "گیو موكریانی" مامەوه. پۆژی دوایی هاتمە كەركووك. تەماشام كرد ۴۰-۵۰ ئێرانی پەناهندە لەوێن، چوومه ناویان. حەمە سەرشكاوو حوسینی شەریف زادهو هیندی لادیی و ژنو مندالیان لەگەڵ بوو، حكوومهتی عێراق لە خانیکی دانابوون. ئەو شەو لەناویان مامەوه. پۆژی دوایی هاتم بۆ سلیمانی. نابەلەد بووم، لای (مەزگەوتی گەوره) تووشی "عوسمان دانش"\*

\* لەبارەیهوه بپوانە: پۆژنامەی كوردستان ۱۳۲۴-۱۳۲۵ی هەتاوی (۱۹۴۶)، ل. ۲۰.

بووم، له سابلآغهوه دهمناسی. گوتم زهبیحی له (ناسرییه) پای کردووه و هاتووتهوه، له (سیتکه)ه، دههوی بچمه لای. گوتم: ناتهوئ زیارته قهبری "محهمد قودسی" و "مستهفا خوشناو" بکهی؟ گوتم: با. چووینه "گردی سهیوان"، زیارتمان کردن.

دوايه له گهل عوسمان دانش چووینه سیتکه. زهبیحیم دؤزیهوه. دانش، شهو له لاما مان مایهوه، عهرزو حالنوس بوو، بهیانی گهپایهوه. ئه وهخته هه زهبیحی له سیتکه بوو، قزلجی لهوی نهبوو، له بهغدا بوو. هه گهیشتمه سیتکه، تهلهفونم بۆ "عبدالقادری کورپی شیخ عهلا دین کرد، گوتم غهنی بنیره، ئیتر غهنی هات و ههرسیکمان یهکمان گرتهوه. کهسی ترمان له گهل نهبوو.

غهنی بلووریان که دهلی قزلجی لهوی بوو، بۆ ئهوهی بیکاته هاوبهشی مهسهلهی "پینگا". ناکرئ داوا له سکرتهیری حیزبکی ناسیونالیستی بکهی گوڤاریکی کومونیستی چاپ بکات! ئهوسا کومونیستی له سابلآغ نهبوو، موستهواکه ئهوه نهبوو. "پینگا"، ئهوه کلیشهو شتهی راست نییه، له سابلآغ ناماده کراوه. له سیتکه دهرنهکراوه. فیرقی دیموکراتی نازهربایجان له تهویریز بۆی چاپ کردوون. هیئایانهتهوه له سابلآغ تهوزیعیان کردووه، تا بلین له سابلآغ چاپ کراوه. غهنی تا گهپانهوهی بۆ سابلآغ پیشتر هیچم ئی بهدی نهکردبوو، کوردیکی پاک بوو. له گهپانهوهدا تیوه گلا، چوهه پال حیزبی تووده.

غهنی له (ئالهکۆک)دا دهلی: گوايه شیخ لهتیف نامیلکهیهکی هیئانه، ویستوویهتی ئیمه بۆی چاپ کهین دژی پارتی. ئهمن شتی وام بهبیردا نایه. ئهوه قهت نهبوه. شیخ لهتیف زۆر ساده بوو، بهلام ئهوهنده درشت نهبوو داوای شتی وا له ئیمه بکات، دهیزانی ئیمه ئیرانین و موداخهلهی شتی وا ناکهین. دهلی زهبیحی له نامیلکهکه تووپه بوو، "پینگا"ی بۆ چاپ نهکردم. شتی وا نهبوه. مهبهستی ئهوهیه که ئیمه هاتووینه عیراق بیروپامان چهپ بووه، لهکاتیکیدا ئهوه تیفکیرین و لیاقهتهمان نهبوو چهپ بین. دهلی سازمانی جهوانان زووتر له (ژ. ک) دامهزرا. ئهوه راست نییه. دهیهوی بهوه خوی بنوین و گهوره بکا. ههرجی گوڤاری "پینگا"یه، هی پهحیمی سولتانیانه که (کۆمهلهی کومونیستی کوردستان)ی داناوه. غهنی که گهپایهوه تیکهلی ئهوان بوو. ههروهها دهلی ههسهن قزلجی موعاوینی بووه. ئهسله قزلجی لهوی نهبوو، له بهغدا بوو. ههه من و زهبیحی و غهنی لهوی بووین. کورپیکی تری

ئىرائىي "حهكهريم" ناوى بىراى "تهلا خان" يش لهوئى بوو، بهلام ئهو لهگهل ئيمه نهبوو، موداخلهلى شتى واى نهدهكرد.

كهسى ديكه له سيتهك نهماوو. شيخ لهتيفى حفيد لهوئى بوو. ئهمن له نيهايهتى مانگى نهروژ له سيتهك بووم. ۲-۳ پوژ ماينهوه. زهبيحى گوتى: دهليى چى "نيشتمان" زيندوو بكهينهوه؟ گوتم: نامادهم. گوتى: دهتوانى مهطبههيك دروست بكهئى؟ گوتم: بهلى دهتوانم. شهو يهك به يهك ئهندازهم گرتبوو، دهنگاكه دهستى و نيوه ميكانيكى بوو. شيخ لهتيف سهركاريكى مهلا عالى ناوى باوكى زاهير عهلىي هونهرمهन्दى ئيستاو مهكهخورهى ئهوساى ههبوو، دهگهلى خستم. چووينه بازاري ئاسنگهركان، لاي "شيخ حوسيني ئاسنگر"، كه شيوعى و پياويكى باش بوو. شاگردىكى "پهحيم" ناوى ههبوو. مانگىكى پيوه بووين تا دروست كرا. حرووفهكان، شيخ لهتيف و زهبيحى جئيهجئيان كرد، له بهغداوه بوئمان هات. پارتى، زور شتى وهك مهركهب و نينى و شتى و امان ئى و مرگرتن. حرووفى زياديان نهبوو. تهقريبهين دوو سهفحه دوو سهفحه حرووفچينيئمان دهكردو چاپمان دهكرد. چاپكهئى زور مهرغوب نهبوو. ژماره (۱۰) ۲۴ يا ۲۶ لاپهه بوو، ۶۰۰ يا ۶۵۰ دانهمان ئى چاپ كرد. قيسميئكان به قاچاغى ئى ناردهوه. دوايه كه غهنى گوتى دهرومهوه، ئهوهول (ئابان) مانگى ههشت بوو، قيسميئكان له "نيشتمان" بهودا ناردهوه.

\* شيخ حسين كبرى شيخ سهعيدو سالى ۱۹۰۰ له دئى (حاجى مامهندى) قهزاي شارباژئيرى نارچهى سليمانى لهدايك بووه. به منالى ههه له حاجى مامهند لهگهل شيخ هسهنى ماميدا دهستى داوته ئاسنگهري. كه مامى وازى لهو ئيشه هئناوهو هاتوته شارو بووه به عهلاف، ئهويش بووته هاركارى مامى و هاتوچوى ديوى پوژههلاتى كوردستانى كردوه بو هئنانى دهغل و دان. پاشتر دهستى ئى ههنگرتووهو كهوتوتهره ئاسنگهري كردن. هاوزهمان له قوتابخانهى (زانستى) دا چووته بهر خوئندن. دوايى ئهو پيشهيهئى له دروستكردنى داس و تهورو تهوراس و شتى واوه گوپيوه به دهركاو پهنجههري ئاسن دروستكردن و تاسهه دريژهئى پئداوه. شيخ حسين وهك تيكهلى بنهمالهئى شيخان بووهو پهيوهنديهكى خوشى به شيخ لهتيفى حفيدوه ههبووه، به بيركردنهه شيوعى بووهو چالاكى لهناو حيزبى شيوعى عراقيدا نواندوووهو زور خزمهتى وهك هئنان و بردنى بهياننامى بلاوكراوهو هئ ترى ههبووهو لهويئناوهو دهرديسهريهكى زورى ديوه. شايانى باسه، شيخ حسين كه پوژى ۱۹۹۲/۱۲/۴ كۇچى دوايى كردوه، له "عائيشه پهسوول محهمد"ى هاوسهري، كه ئهويش ههه حاجى مامهندى بووه، ئهيووب و لهتيف و جىزاو شهمسو ئهمنهه پروناكى ههبووه. (سوپاس بۆ كاك جهزاي كبرى كه ئهم زانيارانهئى دامئ. سوپاس بۆ ماموستا شيخ باقر كهريميش كه ئهو بنهمالهئى بۆ ديمهوه)

له ژماره (۱۰) ی "نیشتمان" دا نه من یه نووسینم هیه به ناوی "نازاد".  
 "غنی" ش یه نووسینی هیه. باقیه که ی، هه مووه زه بیحی جیبه جیی کرد. شیعی  
 تیدا بوو، هی وک هه ژار. کلیشه ی "نیشتمان" م به لاستیک دروست کرد، جیاواز بوو.  
 ۱۹۴۸، مانگی پینج چاپخانه ساز کرا؛ مانگی ۱ ی ۱۳۲۷، من به تهنیا گه یشتمه  
 سیته که؛ غنی مانگی ۲ ی ۱۳۲۷ گه یشته ئه وی. "نیشتمان"، ته مووزی ۱۹۴۸ له  
 (سیته که) دهرکرا؛ به شیک لیره (کوردستانی عراق) بلاو کرایه وه، زه بیحی لی دایه  
 ئیبراهیم نه حمده؛ به شیک به غنی دا نیردرایه وه بو مه هاباد؛ به شیک دیکه شی  
 مابوو، دهرساین بگیری، دوا ی غنی ناردمانه وه بو ئه و دیو.

دوا ی پۆینه وه ی غنی، دوو مانگی پی نه چوو خه بهر درا که حکومه ت پی  
 زانیوه شیخ له تیفی حه فید به عز ی ئیرانی راگرتوو و شت طبع ده کن. مه لا عه ی  
 خه بهری بو هیئان. زه بیحی گوتی: تو له پیشدا برۆ بو به غدا. چوومه که رکوک لای  
 سه یید نه حمده ی سه یید ته های شه مزینان، که زابت بوو و له ئیرانه وه هاتبوه ئه وی.  
 زه بیحی له گه ل ئه و هاتبوه عراق. پی م گوت موحتاجی هه ویه یه کم، هیچ پی نییه،  
 نه وه که له ریگا بمگرن. هه ویه یه کی دامی به ناوی "عه دو سمو"، واته عه بدوللا  
 ئیسماعیل. له گه ل خو م بردم و چووم بو به غدا. ناسیاوی ئیرانیمان هه بوو،  
 دو زیمنه وه. پوژی دوا ی بردیانم بو مه طبه عیه که. "حه می عه زیز" سابلای بوو،  
 ده می بوو هاتبوو بردمی له چاپخانه ی (الشعب) له (باب الاغا) داینام. دوو  
 جه ریده ی "الامة" و "الشعب" ی لی بوو. له یه کی له و جه ریده ی ئیشم ده کرد.  
 نووسینه که یان ده دامی، ده مخوینده وه مانام نه ده زانی، ده یانزانی کوردی ئه و دیوم.  
 چاپخانه که هی جووله که بوو. به یانیا ن بهرچایی و ئیواران نان و شه ویش نانم بو  
 ده هات. هه ر له وی ده مامه وه. پا که تیکیشیان ده دامی. ئیتر پاره نه بوو. سه ره وه ی  
 چاپخانه چو ل بوو، چادریکی لی بوو، شه وانه ده چومه ناوی. دوا ی گوتم ئه وه ده ری  
 نایینئ. پاره ی ئه و خواردانه م بده ئی. بو یان کردم به روبه دیناری. وا مامه وه. پاشان  
 ورده ورده زمانم کرایه وه. ده چوومه چاپخانه کانی تر به ئو قهر تایم ئیشم ده کرد.

کابریه که پی م فی ر بوو، شاعیریکی شیوعی و ئه سل ی کورد بوو، نه مه ده زانی ئه وه  
 ئیشی حیزبی شیوعیه. له وی ئیشیان پی ده کردم و پاره یان ده دامی به سپری.  
 ده یانگوت به که س مه لی. ۵-۶ دینارم که وتبوه لایان، ئه و کابریه ته فره ی ده دام؛ بو  
 من زور بوو، سه ره وتیک بوو و ئاخریه که ی لیم ئه ستاند. به و مونا سه به ته وه، مه طعه م



عەبدوللّا ھەبوو، وزەراو پیاوھ گەورەکانی عیراق دەچوونە ئەوێ، نیوەرۆ لەوێ نانمان خوارد، یەکی دیناریک و دووسەد فەلس بوو، زۆر بوو. ئەوسا پانتۆلەکم پینەیی گەورەیی پێوە بوو، گویم نەدەدایە.

برادەرێکی کورد ھەبوو، ناوی عەبدولکەریم فەتحووللّاو دەولەمەندیکی شارەزووری بوو، لە شەریکەکی نەوت ئیشی دەکرد؛ جارجارە دەرسی عەرەبی و جویران خەلیل جویرانی پێ دەکوتم. کە حیزبی شیوعی فەھدو سەرکردەکانی ئیعدام کران، چاپخانە و پوژنامەکانی ئیشم ئی دەکردن، داخران. ناعیلاج بەینیک چووم میوەفروشم دەکرد. لەپشت (حەیدەرخانە) ھۆدەیی ئاشناوەکم گرت، مانگی بە دوو دینار. عەرەبانەییەکم بە ۳ دینار کڕیبوو. دەمردم ھەتا بەیانیان دەچومە عەلوە لەولای ساحەیی (السبع) لە بەغدا، شتم دەکڕی و دەمەیناوە. وچووم زۆر زەعیف بوو. وا ماوە. تەماشام کرد ئەو بۆ من نابێ، ناژیم بە جوورە. دراوسیەکم ھەبوو، کۆنە لاجانی بوو؛ "جەلیل شەریف" ناو و ضابط بوو. کوتی دەلێی چی بتنیرم بۆ (دیوانییە). کوتم ھەر جیگایەکی پێت خۆشە، دەچم؛ ناردمی.

بەغدا ھەژارو قزنجی و... زۆری دیکە ئی بوو، وەختی بێکاری دەمدیت. لە (دیوانییە) گیرسامەو. بەینیک فەشافیش (سی و جگەر)م دەفروشت. کابرای مۆتەعەھید ناوی کە زانیی ئیشکەرەم و شتم لەدەست دئی، کردمی بە کاتبی حانووت، مانگی بە حەوت دینارو نیو. شەوو پوژ لەوێ بووم، لەوێش دەخەوتم. پاش بەینیک چاویم کرایەو، راتبەکم بوو بە پانزە دینار. ھی تریشم دەست دەکەوت. مەسەلەن جگەرەیی عەسکەریم بە ھەرزان دەکڕی و لە حانووت دەفروشتەو. وەزەم باش بوو. دوایی ژنخوشکیکی ئەو عەبدولکەریمە ھینا، ناوی "قورمییە حاجی سەلح کەریم" و موالیدی ۱۹۳۸ بوو؛ مائیان لە دیوانییە بوو، باوکی پیرو دوو کوپی ھەبوو: یەکیان ناوی عەبدوللّاو خەیات و خەلفە، ئەوی تر محەمەدو لەگەڵ من کاتب بوو لە حانووت. ۲۹ی مانگی موحەررەم بوو کە سالی ۱۹۵۵ ژنم ھینا.

سالی ۱۹۵۷ ئەمن لە مائیکدا بووم، خۆم ناوونوس کرد بەناوی "عەبدوللّا محەمەد صالح". ئێتر سالی ۱۹۶۰ تەسکەرەم بۆ دەرچوو. پاشان چوومە کەرکوک و لەگەڵ جەریدەیی "ئازادی" ھاتمە بەغدا، کە لە چاپخانەیی (الوفا) ی ئەودیوی کۆلانیکی (شارع الرشید) بوو. محەمەدی مەلا کەریم و نافع یونس و محەمەد کەریم فەتحووللّا ئیشیان تیدا دەکرد. وەزەم باش بوو لەگەڵیان، تا لە ۱۹۵۹دا داخرا. کە "خەبات" ئیجازەیی درایەو کەوتە گەر، مەسئولییەتی چاپم تیدا وەرگرت.

چاپخانه‌یه‌کی گه‌وره‌ی نیو به‌تال و لاینۆ تایپی‌کمان هه‌بوو، له مانیکی گه‌وره‌ی (به‌تاوین) بوو، هه‌ر به‌شی "خه‌بات" ی ده‌کرد. ژیرخان بوو، سه‌ره‌وه‌ی مه‌قه‌ر بوو. ئه‌وی مه‌کینه‌که‌ی ده‌گه‌ی‌را ناوی "سه‌فه‌ر" و فه‌یلی بوو. کوپکی عه‌ره‌ب لاینۆ تایپه‌کی ئیش پێ‌ده‌کرد. پوژئی جه‌ریده‌که‌ی ته‌رتیب ده‌کردو به‌جیی ده‌هیشته‌. دوا‌ی نو‌یژیان خۆم ده‌چووم تا ۱۲ ی شه‌و ده‌مدا به‌ مه‌کینه‌که‌. خۆشم له‌ په‌نایه‌ک پاڵ ده‌که‌وته‌ تا پوژ ده‌بووه‌. به‌یانیان وه‌ختی مه‌لا بانگدان ده‌گه‌رامه‌وه‌ بۆ ماڵی. ماڵم له‌ (ته‌ل محمه‌د) بوو. به‌و جووره‌ رامانده‌بوارد. (۱۰) منداڵم هه‌بوو.

حیلمی ته‌علیقی سیاسیی ده‌نووسی و له‌گه‌ڵ زه‌بیحی به‌سه‌ر چاپخانه‌که‌دا راده‌گه‌یشته‌. مامۆستا برابم سه‌رمه‌قاله‌کانی ده‌نووسی. مام جه‌لال ستوونیکی باریکی هه‌بوو به‌ ناوی (العلم نبراس الحیاة)، ضددی شیوعی ده‌ینووسی به‌ناوی "پیرۆت". تا دوا ژماره‌ له‌وئ بووم. که‌ جه‌ریده‌ی "خه‌بات" یان داخست، چاپخانه‌که‌مان پێچایه‌وه‌و گو‌یسته‌وه‌ بۆ (کولاج) نزیک (باب الشیخ). ئه‌ویان بۆ چۆل کردین. له‌وئ من و زه‌بیحی دامانه‌زاند. گوتمان ئیشی تری تیجاریی پێ‌ده‌که‌ین. دراوه‌ر (کلیشه‌)یه‌کی زۆرمان دروست کرد، بۆ ئه‌وه‌ی (دیوانی بئ‌که‌س) چاپ بکه‌ین. له‌وئ زۆری پێ‌نه‌چوو ده‌ریانپه‌راندین. خه‌ریک بوو به‌مانگرن. به‌جیمان هیشته‌ و حکومه‌ت مه‌طبه‌عه‌که‌ی داگیر کرد. ئه‌وسا شو‌رش سه‌ره‌تای بوو. به‌ینی‌ک له‌ چاپخانه‌ی (النجوم) مامه‌وه‌، به‌ سه‌عات ئیشم ده‌کرد. چاپخانه‌ نییه‌ له‌ به‌غدا من ئیشم تیدا نه‌کردبێ. هه‌ر چاپخانه‌یه‌ک چووم، چونکه‌ سه‌رپرست بووم له‌گه‌ڵیان، ئیش هه‌بوه‌ بۆ من. هه‌ر له‌ "اتحاد الشعب" و "الانسانیه" وه‌ بگه‌ر تا "الزمان" و هی تر، ئه‌من ئیشم تیدا کردوون.

پوژیک "عه‌بدولموحسین فه‌یلی" هات، گو‌تی: بۆ نایه‌ی، داوایان کردووی بچیه‌وه‌ کوردستان. پێش ئه‌وه‌ی بگه‌ریمه‌وه‌ بۆ سلیمانی، گو‌تیان ده‌بێ چاپخانه‌یه‌ک ساز که‌ی و حرووف په‌یدا که‌ی. هی‌نام چاپخانه‌یه‌کی ده‌ستیم ساز کردو حرووفم په‌یدا کرد. چاپخانه‌که‌ باگردینیک بوو، به‌سه‌ر حرووفه‌کانمدا دینا، ته‌بعی ده‌کرد. ئه‌مما ته‌رتیباتیکم بۆ کردبوو، هه‌موو وه‌ک یه‌ک ده‌رده‌چوو. به‌ناوی مه‌طبه‌عه‌کانی ئیره‌ (سلیمانی) حرووف و هه‌رچیم لازم بایه‌، ده‌یاندام، ئیعتیبارم هه‌بوو. ئه‌و چاپخانه‌یه‌ پارچه‌ پارچه‌ هی‌نرایه‌وه‌ بۆ سلیمانی. "نووری ئه‌حمه‌د ته‌ها" نیشانه‌ی دامی چۆن بچمه‌ سلیمانی، چونکه‌ باش به‌ل‌ه‌دی نه‌بووم. گو‌تی که‌ چووی، له‌ نه‌قلیات جه‌ریده‌یه‌ک به‌ده‌سته‌وه‌ بگه‌ر، یه‌کی‌ک دیت ده‌تبا. چووم و ام کرد. کوپیک هات

بردمى، ناوى "ئەحۇل" بو، پېم وايە ئىستا لەدەرەوہیە. چەند شەوئىك لە مالىان بووم، كە نزىكى سەرەوہى خانەقاى مەولانا خالىد بو. كوتيان مەطبعەكە براوہتە مالى "ئەحە بچكۆلى خەيات" لە گەرەكى (سەرگۆل) پشت خانەقا.

لە ژوورئىك بو، كەس فەرقى پئىنەدەكرد. ئاقەيەكيان ھەبو، قاعىدەكەى مۆتەھرىك بو. جىگا دەبوەو دەچوومە ژوورئى. پەنجەرەو دەرگای لەسەر نەبوو. كاك نوورى ئەحمەد تەھا مەسئولى سلىمانى بو، ھاتوچۆى مالى ئەحە بچكۆلى دەكرد. شەوئىش لەو مالى دەمامەوہ. نوورى لەوباو پەردا نەبو ئەمن بەو باگردينە جەريدە دەرکەم. ھەميشە پئىدەكەنى. دە ئاخريدا ئەووەل ژمارەى "خەبات" م بۆ دەرکرد. ھەزار نوسخەيەك بو بە حەجمى نيو بەتال. پېم وايە بە كوردى بو. لەو مالى يەك ژمارەمان پئى دەرکرد. جارى وابوو مانگىك دەوہستام بۆ مەقالى ئىقتىحايەك مامۇستا برايم بينووسئ. لەسەر ئەو مەحتەليان دەرکدين، دەنا دەمتوانى مانگى ۳-۴ ژمارە دەرکەم. كە ژمارەكە دەرھات، زەبىحى كاغەزئىكى بۆ نووسيم، ئەوسا ئەو مەسئولى كەركوك بو. نووسىبووى من دەرۆم بۆ (كۆيە). بۆ كۆنگرەى مەلا مستەفا، پېم خۆشە يئى. حەفتەيەك ماينەو، ميوانى مەلا مستەفا بارزانى بووين. شەوانە دەچووينە مالى سەعیدی حەمەقالە كە ناوى لە (ژ.ك) دا ھەيە.

پاشان ئەمرم بۆ ھات، كوتيان دەبئى لە سلىمانى دەرچى. چاپخانەكە برايە دەرئى. ئەو ئەخرى جەژنى قوربان و بەھارى ۱۹۶۲ بو. حاجى دەھاتنەوہ. پوژئىك حەمى مەلا عىززەتى براى مەحمودە مەلا عىززەت كەشىدەيەكى بۆ ھىنام، كوتى خۆت بكە بە حاجى و بلى من گەرەوامەو لە حەج، قسەت لەگەل ناكەن. شەوئىك لەگەل ۳۰ كەسىكى تر بە (گردى سەيوان) دا دەرچووين. لەوئى نوقتە ھەبو، بەناوياندا دەرچووين، پارەمان دانئى. شەو لە (بناويلە) مامەوہ لە چاپخانەيەك. بەياني بە (سىتەك) دا پوژئىتم بۆ (مالوومە). شەو گەيشتم. مامۇستا برايم دى. دووسئ شەو لەوئى بووم. ئىيرانيم ديتئ، لەوانە قادر شەرىف و جەماعەتەكەى كە تەقريبەن ۲۵ كەس دەبوون. "حەسەنى رەستگار" يان لەگەل بو.

دوايە كوتيان دەبئى بچى بۆ (ئەشكەوتى گردە رەش)، لەوئى چاپخانە سازكەى. (؟...) ھات بە سواری ئەسپ، ھەمەكارە بو، ھەموو وەسائىلى حىزب ئەو سازى دەكرد. گوتى با بېرۆين. بە سواری پئىشم كەوت. جا وەرە من بە حەياتم بە پئيان نەپوشتووم، بە پئى ئەو ولاغە دەرچووم. ئەوئىش ھىندە بئى وىژدان بوو ئەيدەكوت

وهره سوارت كهه. تا گهيشتمه (ژاژله) هه موو قاچم ئاوسا. لهوئ چووينه هوڊيهه  
پيشمه رگهئ ئى بوو. خوڤ به عهرزىدا داو كوتم برؤ، نايهه. ئيتر ئه وشه وه لهوئ بووم.  
بو به يانئ به (ههنجيره سووره) دا چوومه (عيساوئ).

له (عيساوئ) بوو، يا (خهزىنه)، كاك "حيلمى" م دؤزىيه وه. يهكدوو شه وه  
خهزىنه مامه وه. شته كانمان نارده سهره وه. هه وهل جار كه سهر كهوتم بو ناو  
ئهشكه وئى (گرده رهش)، كوتم تا شوڤش تهواو نه بئ نايهه مه خوارئ. وام ئى هاتبوو  
گوشتيان ئى نابايه دهمزانئ، يهكسهر دهچوومه خوارئ. ۵-۶ هوڊه مان ئى دروست  
كرد. جگه له وه، ۱۵۰ مېترئ ئى مابوه وه. ئه وه له ن مهكته بئى سياسئ لهوئ بوو. دوايه  
دابهزىنه خوارئ بو (ئاو كورتئ) و ئه وناوه.

ئهوئ گه وه بوو، لاسلكئ و راديو چاڤخانهئ ئى بوو. بهينئكى زؤر لهوئ  
مامه وه. ميوانئ شيوعيمان زؤر بوو: وهك سامئ عهبدوهره حمان، سالح هيدهرئ.  
خهلكئ تريش اهوئ بوون، وهك جهلال ئهترووشئ و عومهر دزهئى و شىخ حسين  
قههراغئ و سديق ئهترووشئ و زوهير عهبدولمهليكى پؤژنامه نووسئ فەيلئ و ههميد  
باخوانئ كوئى و لهتيف بهرزنجئى خهلكئ چهچهه مال و عوسمان عوزيرئ و  
عهبدولخالق مهعرووف و حبيب محمهد كهريم. مام رهسوول سئوكانئ كارگيرئ  
ئهشكه و تهكه بوو. مستهفا رابهر دوايئ له ههولير وه هاتبوو، داينانابوو يارمه تيم  
بدات. كوڤئكى ترى فەيليشم له لا بوو. لهگهل ئه و براده رانه هه موو جومعه يهك  
داده به زين بو دئى (باساوئ) بهوديوئ (گرده رهش) دا، دهچووئ بو مريشك خواردن.  
ئهو ئيرانيانهئ كه لهوئ بوون، هه موو ميوانئ حيزب بوون، حيزب مهسره فئ  
دهكيشان و زؤر يارمه تئى ده دان. پؤژئك مهكته بئى سياسئ ناردي به شوئندا، كوئيان  
ئهو ۳ يا ۴ كهسه هاتوون، يهكيان عهبدوهره حمانئ ناو بوو، له مهطبه عهئ (پيره ميژد)  
كتيپم بو چاپ كردبوو. ئه وانه هاتبوون بهرگئ يارمه تئيان بو چاپ كهه: ۱۰، ۵۰،  
۱۰۰ تمه. ئه من ۱۰۰ ههزار تمه نم بو چاپ كردن له شكلى پارهئ ئهسكه ناس، وهك  
وهسل ليم نووسيبوو.

لهوئ جگه له "خهبات"، بهيان نامه شمان چاپ ده كرد. جهريده ههزار دانه  
كه مترمان چاپ نه ده كرد. ئه من قاوهئ خوڤ هه بوو. ئه و براده رانه ده هاتن، يهك يهك،  
دوو دوو قاوه مان ساز ده كرد وه. دوو پؤژ ئيشم كردبايه، دهر بهست نه بووم. مال و  
مندالم له سلئمانئ بوو؛ له خانووى حاجئ فەتاحئ هه لوچئ "دا بووئ، نزئكى  
هه مامه كه. گه ره كه كه هه موو خزمه تيان ده كردين.

که "خەبات" دەست پێ کرا، من و مستەفا پابەر و کوپێکی دیکە ی فەیلی بووین لە چاپخانە. هەموو جارێک که "خەبات" م چاپ دەکردو تەسلیم دەکرد، خۆم ئیجازە بووم. دەروێشتەم، نزیکەی ۲۰ شەو مانگێک نەدەهاتمەو، دەچوومە سلیمانی. جارێک خەریک بوو خۆم پێک دینا که بڕۆم، ئیوارە بوو. ئیستریکمان هەبوو، ناوی "عەمماش" ی قانیدیکی بەعسیان ئی نابوو؛ هینایان و بارە جەریدەکەمان ئی نا. هیندە نەروێشتبوو لەو بەرزاییەو خۆر بوو. بەشوێن جەریدەدا گەراین، نیوەییمان بۆ کۆنەکرایەو.

بەشی مەکتەبی سیاسی که دامەنا، عەناوینەکه که عەدەتی مەرەکەبی رەشم دادەنا، بەعزە عینوانیکم دەسپەرەو، مەرەکەبی سوورم ئی دەدا. که طەبەم دەکرد عینوانەکان بە سوور دەردەچوون. ئەوانە ی که دەیاندى، پێیان وابوو ئیمکانیەتیکی زۆرمان هەیه. ئەوانە ئەغەلب بۆ ئەوروپا دەنێردران. هەتا ئەوروپاییش چەند جارێک هاتن، رەسمى مەطەبەکەیان دەگرت.

ئەمن تا هاتنە سەرمان لەوئ بووم. ۴-۵ عەدەدم دەکردوو. تیرازەکە ی هەزار دانە و هەشت لاپەرە بوو. موشکیە ی گەرەم بئى موادی بوو. مامۆستا برايم ئەحمەد بە مانگێک مەقال ئیفتیتاحییە ی دەدام.

دوايە مەکتەبی سیاسی لەوئ ئەما، چوو (گولان)، شاخیکە لەپشتی (ماوەت). بەینیک لەوئ بوون. ئەمن لایەنگری بالی مەکتەبی سیاسی و بەشداری کۆنگرە ی ماوەت بووم. مامۆستا عەباسیکی کەرکوک ی، که لە کەرکوک چوومەتە مالی، ئەو لەجیی مەکتەبی سیاسی دانرابوو. ئەوان چووبوونە ئەودیو، نەیانویست شەر بکەن. مومکینە نەسیحەت کرابن که شەر نەکەن. شوێک لە مەکتەبی سیاسی بووم، ئیشم نەماوو. لە ۱۲ ی شەو دا کوتیان دەبئى بچى مەطەبەکە یێنى. کاک عەباس کوتی بەرپئی دەکەین بۆ ئەودیو. چووین ۳-۴ گویدریژیان بۆ پەیدا کردین. بەو نیوەشەو مەطەبەکەم خەر کردەو، یەکسەر درایە مەکتەبی سیاسی و ئەویش پەوانە ی کرد بۆ ئەودیو. ئیمە که پەڕینەو ۵۰۰ کەس دەبووین.

پۆژی دوايی که چوومە سەر ئاوەکه بیەرمەو، مام جەلال لەگەل رەئیس حەمەدەمین لەوئ بوو، خستیمە ناو بەلەمیکی پلاستیکی و پەراندمیەو. چووینە ئەوبەر، دیئەکی ۳-۴ مالی ئی بوو. پێنج شەش کەس بەشوێنماندا هات، تەقوتوق بوو، ئەمما هیچ نەبوو. مەلا جەمیل پۆزبەیانى لەگەلمان بوو، که سەر کەوتین، بە

حوزووری خۆم یه کسەر چوو خۆی ته سلیمی سولوطاتی ئیرانی کرد؛ گوتی: هاتوچۆم پێ ناکرێ به کلاو به ولادا. له (بهردان) بووین تا شهو. ۳-۴ سهعاتی شهو پۆیشتبوو، گوتیان ههستن. مام جهلال و قاله سوور (قاچی سهقهت بوو) مان له گهڵ بوو. لیمان دا به (گهناوی) دا بۆ (بیئوش)، دامه زراین. ئیرانیی لی بوو. ئەمن موته رجیم بووم. بۆ نه غله بی شته کان کاک حیلمی موپاچه عهی دهکردو من ته رجهمه دهکرد. ضابطیکی گهره یان هه بوو له من ظهین بوو، دهیکوت تۆ ئیرانیت! گوتم بابو من نهجه فیم، وه تۆ قسه دهکهم. بیست شهو له بیئوش ماینهوه.

پۆژیک کاک برایم بانگی کرد، مام جهلال و چهند کهسی دیکه ی خه لکی سلیمانیش لهو ئی بوون، کوتی ده بێ پۆیه وه بچه لای زه بیحی، به ته نیا له به غدا یه، ئیشی له گه ل بکه ی. ئەو شه وه چووینه (باری). پۆژی دوا یی له باری وه گهراینه وه بۆ سلیمانی. ته ماشا دهکهم "یه دوللا فه لی" که یه کیک بوو له لیژنه ی ناوه ندیی پار تی، چوو بوو مائی، هه ره شه ی کرد بوو که ده بێ "حاجی" بی ت ئیشمان له گه ل بکا، "خه بات" ده ری ئی. هه ر ئەو شه وه له مال بووم. پۆژی دوا یی یه کسەر لی م دا بۆ به غدا. له گه ل زه بیحی یه کتر مان گر ته وه. دوا یی خه لکم نارد، مال و منداله که یان بۆ هی نا مه وه.

ئه وسا نووری شا وه یس و عه لی عه بدوللا له به غدا بوون، لهو ئی لیژنه یه کیان له گه ل زه بیحی پیک هی نا، ئیشمان ده کرد. دوو گو قار مان ده رده کرد، به کو ردی و عه ره بی و سپر ی بوون. من پۆنی و کهم له لا بوو، هی شتا مه طبه عه مان دروست نه کرد بوو. عه لی که مال به گ دائیره یه کی هه بوو بۆ ئه رازی خۆی. عوسمان عزیزی له لای بوو. ئەمن ستین سلّم ده برده لای، به دزی یه وه له تاب یعه ی دها، ئەمن له مائی را مه ده کی شان. ناویان "باهۆز" و "بۆ پی شه وه" بوو.

ئه وسا زه بیحی ته قری به ن سکر تی ر بوو، ئه سبابی سکر تاره تی، هه مووی له مائی من بوو. مال مان له (زه عفرانی یه) بوو. لهو ئی نه بز و وتم تا خانووی هه کم کر ی. له به غدا نزیکه ی شه ش مالم کرد وه، له هه موویان دا مه طبه عه م پێ بوو، تا ها تمه وه بۆ سلیمانی.

عوسمان عوزیزی موزیعی رادیو بوو له (گرده رهش). ئیزاعه که له خواری بوو، له ناو ئه شکه و ته که، دهنگی باش نه ده هات. دوا یه بر دمانه سه ر شا خه که. مائی عوسمان له (هه لگورد) بوو. نی وه پۆیه که هه موو مانی ده عوه ت کرد، مه جلی سی کی خو ش بوو. جه لال نه ترووشی له رادیو بوو. خه بیب مه مه د که ریم له رادیو قسه ی ده کرد. جه ما عه تی لاسکی دوو کهس بوون، ته نیا شیخ مه مه د ناوی کم له بیر ه.

باهۆز، پېم وايه ۲-۳ ژماره مان ئې دەر کردووه. تیراژي ۵۰۰ زیاتر نه بوو. له به غدا ته نزیما ته هه بوو. زور جار به یانام له مائی چاپ کردووه، خیزانم هه لی گرتووه و به یه که وه چووینه ته مائی عه لی مام په ز، قه لادزه یی یه؛ مائی له ئه ووه لی (مه شته ل) بوو. جاری وابوو کاک عومهر ده باب به ده هات، به سه یاره که ی خوی که جینگای شک نه بوو، ده یبرد، یا کاغه زم پیویست بوو، بوی دینام. باهۆز به حه جمی پونیو بوو، له فولسکاب بچو وکتر بوو.

له ۱۹۶۶ دا زه بیحی به (به سره) دا پویشته، چووه (ئابادان) که جه ماعه تی مه کته بی سیاسی به نییته وه. له لایه ن حکومه ته وه نیجازه درابوو. پیوه ندی گرتن به مه کته بی سیاسیه وه هر له ریگای زه بیحی یه وه بوو. من شفره ی مه کته بی سیاسیم له لای بوو. که نامه ی هه بایه شفره که ی ده بردو جیبه جی ده کردو ده ی دامه وه. زه بیحی هچی ئې نه ده شار دمه وه، به لام شهرت نه بوو شتی زور ناسک به من بلی.

مام جه لال و ئه وان که دینه وه سلیمانی، له مائی ئه حه بچکولی خه یات خو یان ده شار نه وه. پوژیک له گه ل زه بیحی دانیشته بووین له مالیان که له ئه ووه لی (ته ل محمه د) بو، نزیک گه راجی ئه مانه ی په قه م ۳؛ ژیرخانیک بوو، قاتی سه ره وه ی ساحیب خان وه که ی ئې بوو، نیجاره که ی مانگی ۸ دینار بوو. مام جه لال و حیلمی و عه لی عه سکهری وه ژور که وتن، چووم نانم بو هیان.

ورده ورده کاروبار ساز کرایه وه، ده ست به نیش کرایه وه و جه ریده ی "نور" بلاو کرایه وه. نیشم له "پووناکی" دا کردووه، که کور دیه که ی "نور" بوو، هه زار دانه ی ئې چاپ ده کرا. "نور" له چاپخانه ی تایمس چاپ ده کرا. یه که مه قالم له "پووناکی" دا هیه \*.

سالی ۱۹۶۹ مام جه لال "تیمسار به ختیار" ی دیبوو، پیشت شه خصی دو وه می ئیران بوو، داوای ئې کردبوو بزانی ئه گهر بیته عیراق کوردان موساعه ده ی ده که ن یا نا، ئه وسا ضد دی شا بوو. عیراقیش وه عدیان دابوو یی که پیی بده ن و ته سه یلاتی بو بکه ن لی ره بمینیته وه. زه بیحی پوژیک پیی کوتم ده توانی له گه ل "به ختیار" نیش بکه ی؟ گوتم ئاخو ئه وه ئه وه موو کورده ی کوشته وه! گوتمی با هه وه، ئه م ما سیاسه ت ئه وه قه بوول ناکا. ئه وسا دوژنمان بوو، نیستا دوژمنی دوژنمانه. گوتم ئه گهر توو حیزب پیتان باشه، با وابی. پوژیک موعره فیان کردم. پیم وايه زه بیحی و عومهر

\* هه ردو ژماره که ی پشکنی، هیچ به ناوی ئه وه تی دا نه دی. جا مه گهر ناوه که ی خواستراو بووین.

دەبابەو یەکی کۆییش لەوێ بوون. بەختیار داوای ئی کردم جەماعەتییکی موسەللەحی بۆ سازکەم. بەختیار دەست و پیوەندی خۆی ھەبوو لە بەختیارێکەکان. لیژەو لە جنووبی عێراق موسەللەحی ھەبوو، ھەموو ئێرانی بوون. ئەوسا بلۆھمان بە پیشمەرگە دەکرد، ھەندیکم ناواخن کرد، بە ناوی ئێرانییەو تەسجیل دەکرد. قەولم دا ١٥٠٠ موسەللەحی بۆ سازکەم و کردم لە ھەلەبجەو سەیدە صادق و خانەقین. ھەم پارەمان لە حکومەتی عێراق وەرەگرت، ھەم بەختیار دەیدا. ئەوانەمان دامەزراندن. سال و نیویک تەدرییمان پێ دەکردن. ضابطی عێراقی تەدرییبی پێ دەکردن، دوو ئەفسەری پەییوەندیان لەلا بوو.

ئەمن و ناوی "بەختیار"م بیستبوو کە خۆینخۆرە، ئەوسا وانەبوو، ئینسانییکی موسالیم و بێوہی و نوێژکەر و پۆژوگر بوو، گۆرپابوو. ھەموو حەفتان لە نەجەف و کەربەلا بوو، دەچووە لای خومەینی. بەوشیوہیە لە ١٩٧١ بەدواوە بەرەییەکمان لەگەڵ ئۆپۆزسیونی ئێرانی ھەبوو، حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێرانی ئەوانی تریشی تیدا بوون. حدکا لە لایەنی ئیعلامیدا دەوری ھەبوو، چەکداری ئەبوو. جەریدەییەکمان ھەبوو بە ناوی "راہ اتحاد- رێگای یەکییتی- اتحاد یولی" بە کوردی و فارسی و تورکیی ئازەری. من مەسئولی ئەوہ بووم بە مەطبەعەیی خەلک و حکومەت دەری کەم. رادیویەکمان ھەبوو. دائیریەکی باشمان ھەبوو، ئەووەلەن تزیک قەصری جەمھووری، دواوە چوینە (کەرادە) نزیککی موسستەشفای (الراہبات) لە عیمارەتی (الزھراء). مەسئولی ئەرشیف و بەرپیکردنی جەریدە بووم بۆ خاریج بە بەریددا. ھەتا مەسئولی مائی بووم. ئەو توودەییانە بەسەری رادەگەیشتن.

دکتۆر مورا بە ئەسڵ کوردو کرماشانییە، زابتی توودەیی بوو. دواوە چووہ ناو فیرقەیی دیموکراتی ئازەربایجان. کە پووخا، رای کرد بۆ باکو. کە ئینقیلابی ١٩٥٨ دەستی پێ کرد، سۆقیەت ناردیوہ بۆ ئێرە. لە موئتەمەری پارتیدا مەلا مستەفا ھەلی بژارد بە ئەندامی لیژنەیی ناوہندی\*.

پۆژیک لە (باب الشرجی) بووم، خالد دلیر دیمی، گوئی ناگات لییە بەختیار تیرۆر کرا. ئەو ھەمیشە دەچوہ راو. چووہ لای زەبیحی، پیش من زانیبووی. قەرار

\* ماموستا شاپەسندی پیش کۆچی یەکجاری، وتی دکتۆر مورا لە ١٩٨١دا موخابەراتی عێراق لە ئیسپانی غافلکۆژی کرد.



درا به یانی زوو بچینه لای که بریندار بوو. منو زه بیچی و عومەر ده بابا به سه یاره که ی کاک عومەر چووینه (معسکەر پەشید)، له وی پرایانگو یستبوو. ئیتەر هر ئهو گومبوونه بوو. کوشتنی بهختیار موئامهریه کی ده وی بوو، عیراق و ئیران و پروسیا دهستیان تیدا بوو.

ئیتستا بهختیار مابوو، تووده یی هاتبوونه ئیره، ئیشیان له گهل بهختیار ده کرد. ئه وهنده ی پی نه چوو ژهنرال مهحمودی پهناهیان و دوکتور مורادی رهزم ئاوهر ئیشوکاری بهختیاریان گرتە دست، بهو ئاوه که تهواوی بکهن. ئه ماما سوؤیت ناردبوونی ئهو ئیشوکارانه تیک دهن، یه که کهسی نه هیلن. نه من نه زه بیچی پیمان خوش نه بوو ئیشیان له گهل بکهین. ئه وانه له گهلان ریک نه بوون، بهتایبهت مهحمودی پهناهیان که به ۲۰۰ کهسی دهیناردنه ئیران و دهیزانی مهخابهراتی ئیرانیان تیدایه، دهگیرین و دهکوژین، بهلام ئهو بهکوشتی ده دان.

ئهو ی کوردستان که له معسکهری نزیک (شههربان) ته دریمان پی ده کردن، قیسمه تیکی زوریان به پی کردن بو (پهمادی). ۱۰-۱۲ مهفره زمان مابوو، جاروبار دهمانناردن بو ئه ویدیو بو دست وهشاندن.

من که سالی ۱۹۷۵ له مالی زه بیچی بریندار کرام، ئیتەر نهچومه وه لای ئهو تووده ییانه. ئه وسا زه بیچی که له (بیرووت) هاته وه گیرا، دوو سال حوکم درابوو. ۱۸ مانگی تهواو کردو خهریک بوو بیته ده ری. عامیلیکم له گهل خوم بردبوو که ماله کهیم بو پاک بکاته وه و غازو شتی وای بو پر کاته وه، بهر چه قویانی دام. پیم وایه ئه من بوو. بردیانم بو خسته خانه.

زه بیچی له بیرووت بوو. ئهو سهفره بهینیک مایه وه، "مام جهلال" ی دیبوو. ئه وه له ن ئوتیلی (الشیخ) بوو، دوايه چوو بوو بو لای مام جهلال. ئه وه ره فیک پشده ری باسی دهکا. که هاته وه، ره فیک پشده ری چوو به پیری وه، خسته نه و سه یاره ی خو یه وه. ره فیک هه موو هفتانه له بیرووت بوو، "مام جهلال" یش له وی بوو، هاتو چۆی ده کردن بو ئه خبار. به یانی پیش ئه وه ی من بگه مه مالی زه بیچی، ئهو چوو بوو هه لی گرتبوو، بردبووی بو ئه من، نه که له مه تاره وه بیبا که جوان نییه. من و "عه بدوللا کانی مارانی" ش چووین. من ئاگام له ئه وه لی موئامهره که بوو که چونیان بو زه بیچی تی چاندبوو. ئهو لایه نانه م هه موو ئاگا لی بووه. زانیم ئه و جاره ده یکوژن. کهسی وام شک نه ده برد که بتوانی ئه قه لله ن له کوشتن نه جاتی بدات. په نام بو

خیزانی ژەنرال تەیمووری بەختیار برد، بەینم خۆش بوو لەگەڵیان، ھاتوچۆم ھەر دەکرد. خراپ پەشوکابووم. گوتی حاجی ئەو چیتە وا پەشوکاوی؟ گوتم شتیکی خراپ قەوماوە، ئەگەر نەگەییە سەرمان تووشی شتی خراپ دەبین. ھاتووم دەستت ماچ کەم، بەس تەنیا "زەبیحی" م لە کوشتن بۆ نەجات دەی. گوتی: بۆ؟ زەبیحی ھاتەو؟ گوتم ھاتەو و گیرا. لەپیشدا بەر لەوێ زەبیحی بیتهو، ھیندیکم بۆ گیرابوو کە چۆن موغامەلە دەکری. ئەغلەب کە دەچوومە لای، ئەوزام بۆ دەگیرایەو. ژنیکی زۆر باش بوو، زۆر لێی نزیک بووم. ھەستا یەكسەر نەبھیشت دەستی ماچ کەم. پۆی بۆ ھۆدە تەلەفۆنی سپرپی، لەگەڵ "ئەحمەد ھەسەن بەکر" قسەئە کرد. عەرەبیەکی زۆر شکستەو سەیر بوو. ئەو سویندی دەخوارد کە زەبیحی بێگوناھە، ئەحمەد ھەسەن سویندی دەخوارد کە جاسوسە. شتی وانەبوو، بۆیان تێچاندبوو. ئەمەن دەزانم کێ بۆی تێچاندوو، بەلام ئیستا ناتوانم ناوی ببەم. جارێ زۆر لایەن ماون.

ئەو نزیکی نیو سەعات زیاترە لەگەڵ ئەحمەد ھەسەن قسە دەکا، نەخیر ھەرچۆنێکی بوو پاریزی کرد بۆ ئەوێ نەکوژێ، چونکە سویندی کابرای دا. یەكدوو پۆژ بەولاو تەماشام کرد رایانگۆیستبوو بۆ (فضیلیە) لە پەنا بەغدا، ھیندیک دوورە. ئەووەل پۆژ چووم حاشایان ئێ کرد، گوتیان نەھاتوو. دووھم پۆژ چوومەو، ئاخیری دۆزیمەو، ھەموو گیانی شکابوو ئەوئەندیان ئێ دابوو. ئەو شتی کە لازم بوو بۆ سجن، ئەوانەم بۆ جێبەجێ کردو ھاتەو. کەس نەما، پیاوی دەسلەتدارو کوردێ کە شتیکی بەدەس بێ، نەچمە لای. ھەتتا "عوبەیدوللای کوری مەلا مستەفا" و مەلا عەولاً، ھەموویان چووم، ھیچیان شتیان پێ نەکرا. ئەو مەلا عەولایە بە منی دەکووت: عەریفیکی عەرەب لە من زیاتر دەستی دەروا. ئەو سالی ۱۹۷۳ بوو.

زەبیحی ھەوالەئە مەحکەمەئە مەجلیسی قیادەئە تەورە کرا. پێم وایە ئەو سالا کەمال موفتی لەو مەحکەمەئە بوو. کەمال تەقصورئە نەدەکرد، ئەمما نەیدەوێرا. پۆژی موھاکمە لەوێ حازر بووم. کە ھێنایان دوو سالیان بەتەنگەدا دا. ئیتەر ھەر بەو سەبارەئە شورتەئە کە ھێنابوویان، لەگەڵی چوومەو بۆ (فضیلیە)، ئەسبابەکانمان ھەلگرت یەكسەر بۆ (ئەبوو غریب). لەوێ تەحویلە دا، خستیانە قاعەئەکی تەقربەن ۲۰۰ کەسی تێدا بوو. خەریکی ئەو بووم ئەو شەم بۆ جێبەجێ کرد، خستیانە ھۆدەئەکی دوو نەفەرییەو، کارایەکی تری لەگەڵ بوو. ئەو بەینە خزمەتە کردوو تە

له دوو سالهكه ۱۸ مانگی ته‌واو كرد، چونكه نه‌وى له سجن سلووكى باش بئ له  
سالهكه ۹ مانگی پئ ده‌كهن. نه‌و ۱۸ مانگه‌كه‌ى ته‌واو كرد.

پوژيک پيش دهرچوونى، من خه‌ريك بووم بزائم ماله‌كه‌ى چييه‌تى، كريكاريكم  
له‌گه‌ل خوّم برد پيى خاوين كه‌مه‌وه‌و ۲-۳ بوتلى غازى بو پرکه‌م. كابرا بهر چه‌قويانى  
دام. ئيتړ كه زه‌بيحى له سجن هاته دهرئ، نه‌من له خه‌سته‌خانه بووم. ئيمه  
ناشنايه‌كمان له بيرووت بوو. به قسه‌ى ناشناكه كه دوايه پيش زه‌بيحى هاته‌وه به‌غدا  
بو منى گيپراوه، زه‌بيحى كه ده‌چيته بيرووت، گوتى گوايه ده‌لى من ساكنك نه‌وراق و  
پاره‌ى تيديا، لاي حاجيم داناوه. به قسه‌ى كابرا نه‌وه‌ى بو مام جه‌لال گيپراوه‌ته‌وه. له  
كابرا تووره بووم كه بوى باس كردم، گوتم زه‌بيحى شتى وا نالئ، چونكه زه‌بيحى بو  
نه‌و جووره شتانه سپړى زور قايم بوو. هه‌ميشه‌ش كه پويشتووه له ژيكافه‌وه تا  
وه‌ختيك نه‌مه له‌يهك جيا‌بووينه‌وه، مالى من مه‌خفيگاي نه‌وراقى نه‌و بووه. شتى وا  
نالئ و قه‌تم ئى نه‌بيستووه باسى شتى وا بكا. نه‌گهر پاره‌ى هه‌بوويى، دوايه به خوّم كه  
به‌جيا هه‌لى گرم، نه‌يخستوته ناو ساكه‌وه. ساك هه‌ميشه نه‌وراقى تيديا بووه.

دوايه كه زه‌بيحى هاته‌وه له دلم گران بوو. نه‌و كابرايه كه نه‌و قسانه‌ى كرد،  
پياويكى باش نه‌بوو. مام جه‌لال و زه‌بيحى و خه‌لكى ترو هه‌موومان ده‌مانناسى و  
ده‌شمانزاني پياويكى باش نيه. نه‌و پوژه‌ى كه بريندار ده‌كرېم و له خه‌سته‌خانه  
ده‌بم، نه‌و دوكتوړ موراده سايه‌قيك ده‌نيرئ بو مالى ئيمه، ده‌لى ئيمه حاجيمان  
ناردووه بو (به‌سره) تا ۳-۴ پوژى تر نايه‌ته‌وه. نه‌و كوپه له‌ويى ده‌بئ، بپروا به‌وه ناك،  
ده‌زاني نه‌من بو به‌سره ناچم و بو لاي كوردستان ده‌چم. دوايه وه‌شوين سايه‌قه‌كه  
ده‌كه‌وي پيش نه‌وه‌ى بپروا؛ ده‌لى تو بوجى راستى به من نالئى. خو من لاي  
كه‌سوكارى ده‌نگ ناكه‌م، حاجى چيى به‌سهر هاتووه؟! پيى ده‌لى وه‌لا برينداره،  
مه‌علووم نيه بژى. نه‌ويش به‌ياني ده‌زاني جانتاكه له‌كوييه، به ماله‌وه ده‌لى حاجى  
برينداره، بپرون بيدوژنه‌وه، بزائن له چ خه‌سته‌خانه‌يه‌كه؟ مال و مندال دينه به‌رده‌رگاي  
خه‌سته‌خانه‌ى (طواري). سئ پوژ به‌و جووره هاتبوون، هه‌تا نزيك عه‌سر له‌ويى  
ده‌بوون و ريگايان نه‌ده‌دان. نه‌من شوړته له به‌رده‌رگاكه‌م راوه‌ستابوو. جا نه‌و كابرايه  
نازائم پوژى نه‌وه‌له يا پوژى دووه به‌سهر ديواردا ديته ژووره‌وه و خوى ده‌خزينيته  
ماله‌وه، ساكه‌كه ده‌رديني و پاره‌كه‌ى ئى ده‌رديني و ده‌يخاته‌وه جيگاي خوى.

که له خهسته خانه بووم، مه لا عهولا هات. ئه من له گهال مه لا عهولا زور تیکهال  
 بووم. نزیکه ی بیست پوژ مامهوه، چه قوکه دابویه سهر جگهرم، نزیکی (۱ سم) ی لی  
 بریبوو. نه زیفی داخلیم هه بوو.

دوايه له "زه بیچی" م پرسى: گوتم تو شتی وههات لای ئه کوپه کوتوو که ساکت  
 لای مالی ئیمه داناهو پارو نه وراقی تیدا بووه؟! سویندی خوارد گوتی شتی وام  
 نه کوتوو. جا من چون شتی وا ده لیم. گوتم مه عقوول نییه کابرا شت بزانی، نه گهر تو  
 پیی ده لئی! ههر من و تو ئه مه سه له یه دهرانی. زه بیچی حاشای کرد.

دنیا م له سهر ئه کابرایه ی کوردی عراق هی نایه دهنگ، بئ فایده بوو. له زه بیچی و  
 نه وانه زور گهره تر بوو. مه لا عهولا که وهزیر بوو نهیده ویرا شکایه تی لی بکا. زه بیچی  
 هه موو جارێک که شتی له لای من دانهنا، زوو نهیده برده وه؛ ههر وهختێکی لازمی بایه  
 دهیبرده وه. ئه من که چاک بوومه وه له خهسته خانه هاتمه دهری، یه کدوو جار پیم گوت  
 ساکه که ت بۆ بینمه وه؟ گوتی عهجه له م نییه، لازم نییه جارێ مهی نهیه وه. پاش دوو یا  
 دوو مانگو نیو داوای لی کردم. به یانی ساکه که م بۆ برده وه. ناغافل چوو زانم دهست له و  
 ساکه دراوه. له پێش چاوی خۆم کردیه وه، گوتی وه لالا پارهی تیدا بووه، نه ماوه. گوتم  
 باشه ئه دی تو بۆ له سجن ده لئی من شتی وام نه کوتوو؟! نه مکوتوو پارهی تیدا بووه!  
 باسی ئه ساکه نه کردوو! بئ دهنگ بوو. ئه ده بییه ن شت له مالی من گوم بئ، ئاگام لی  
 بئ یا نه بئ من مه سوولم. گوتم قهیناکه چهنده؟ ئه وه ل گوتی ۲۷۰۰، دوايه ته نکیدم لی  
 کرده وه، گوتی وه لالا هی له ۲۳۰۰ که متر نییه. گوتم ئه من له وه ئه مینم ئه پارهی ت  
 ده ده مه وه، ئه ماما ئه وه ئیشتی باهی خۆته. نامه وی خه لک بللی له مالی حاجی پارهی  
 پویشتوو. تو له هه وه لئی به منت گوتبا یه، جیبه جیم ده کرد، له بهرده ستانم نه ده هیشت.  
 خانه وه که م به ناوی خیزانه که مه وه بوو، شه هاده ی جنسییه ی نه بوو. چوومه لای عه بدوللا  
 کانی مارانی، له گهال مو دیری جنسییه ره فیق بوو. ئه جیبه جیی کرد، شه هاده ی  
 جنسییه یان دا به خیزانم. ئیتر ههر چونکی بوو خانه وه که م خسته عه قارییه وه، خسته  
 سهر ناوی زاوایه کم. ئه مه بله غه ی وا داوام کرد ۲۳۰۰ دینار بوو، بۆی وه رگرتم. ئه  
 پوژهی چه که که یان دامن، بانکی رافیده ی نه بوو. بانکێک هه بوو له ته نیشتی ئه  
 پاره که مان وه رگرت. سه یاره که ی مه لا عهولا مان پی بوو. سایه قه که ی ئه وم برده بوو. له ویوه  
 وه رگرت و هاتمه ناو سه یاره که. پاره که م دایه سایه قه که، گوتم برۆ بیده به مه لا عه بدوللا  
 با بیدا به زه بیچی.

پاره‌که‌م داوه. له‌و پوژانه‌دا لای عه‌بدوللای کانی مارانیی موحامی بووم، زه‌بیچی هات. نه‌وه جگه له‌وه‌یه که حیلمی زوړی هه‌ول دا ناشتمان کاته‌وه، قه‌بوولم نه‌کرد. شته‌که خه‌تای منی تی‌دا نه‌بوو، خه‌تاو ئیشتیبا‌هی خو‌ی بوو. نه‌و شت له‌لای من داده‌نئ، بۆ ده‌بی له جی‌گایه‌ک بی‌لی؟! مه‌لا عه‌ولاش گو‌تبو‌وی: بۆ حاجی ده‌زانین له خه‌سته‌خانه‌یه، نه‌مما بۆ خیزانی عه‌یبه‌یه که له مائی شت بدزی! نه‌من نه‌وم پی سهر بوو. نه‌وه پاره‌که ده‌ده‌مه‌وه، من تاوانی ئیشتیبا‌هی زه‌بیچی ده‌ده‌م، عه‌یبه بۆ بیته سهر من و خیزانی من؟! وه‌للای نامه‌یه‌کم بۆ مه‌لا عه‌ولا نووسی، نه‌وکاته وه‌زیر بوو. گوتم ماموستا عه‌ولا بیستم باسی عه‌یبه‌ت کردوه، نه‌مما به‌لای منه‌وه هه‌موو که‌س باسی عه‌یبه بکا، بۆ تو نییه باسی عه‌یبه بکه‌ی! نه‌وه‌ی به‌لاوه گران بوو. جا له مه‌قصه‌دم تن‌گه‌یشتبوو! چو‌وبوه لای حیلمی گله‌ییی کردبوو، نامه‌که‌شی دابوو به حیلمی. حیلمی هاته لام، به ره‌حه‌مت بی، گو‌تی چو‌ن شتی وا ده‌لیی، نه‌وه وه‌زیره. گوتم نه‌گهر پیاوه با بچی به حکوومه‌ت بلن شتیکی وای پی کوتووم، نه‌چوو.

حیلمی زوړی هه‌ول دا، کوتی ری‌ک که‌ونه‌وه له‌گه‌ل زه‌بیچی، با نه‌گاته پچران. هه‌یفه ئیوه چه‌ند ساله دۆستن. "عه‌بدوللای کانی مارانی"ش زوړی هه‌ول دا. نه‌من به‌سهر ده‌مما هات کوتم ئیدی ره‌فاقه‌تی ناکه‌م. "حیلمی"ش راوه‌ستا‌بوو. ده‌رکه‌وتم، ئیتر ههر نه‌و پچرانه بوو. له شارع ره‌شید له‌گه‌ل زه‌بیچی یه‌کترمان ده‌دیت، قسه‌مان له‌گه‌ل یه‌کتر نه‌ده‌کرد. نه‌مما نه‌و راوه‌وه‌ستا ته‌ماشای ده‌کردم تا ره‌ت ده‌بووم، زوړ په‌شیمان ببووه. گویم نه‌ده‌دایه، زولم لی کرابوو. بۆ من یه‌کجار زولم بوو. نه‌من دوو سال خزمه‌تی بکه‌م، وه‌للای بی‌نانی تیریم نه‌کردوه. هه‌رچی ئیشتیای کردوه، بۆم بردوه. خو‌م و مال و مندالم له خزمه‌تی سجنی "زه‌بیچی"دا بووین. نه‌ویش نه‌وه‌ی به‌سهر هی‌ناین. نه‌مه لی‌ک هه‌لپراین.

زه‌بیچی له شه‌سته‌کانه‌وه نیازی بوو فهره‌نگیک ساز کا.

(ته‌واو)



باشکوی ۳

به لکه نامه و ده سخته و  
وینه ی محه مه د شاپه سندی





## سه په تا کاف شپام

تال ۱۳۰۷ هـ (سپږم - مه صاوار) ده لك ننه له شاره کاف دیکه ی  
 کورستان دایره ی نفوس ی تیار نه بو، نو بنه ماللانه ی که منالیا ده بو،  
 له پست به گي قورانی عیون یا کسینگی دهك گولستان و بوستان  
 شپي سه عی ناری مناله که و تاریخی له دایک بو، ده نور سارا،  
 تاریخی له دایک بو، منی لهر و اجوه، باوکم ده پکلیه یوه : نور سالی  
 که (سایل نامای سملو) سپږم تالان کرد، من به لك ساله  
 بو، له گه ل خوشکلی له نوم که ووه تر به نه ضوئی تالان له  
 لمانو هیکادا که و تیرین، شکاکه کلان تانفت نه پر پر و پالهی که له  
 ساری که و تیرین به تالان پر و پالانه، لام دایه، هه ر له بهر پر و پالانه  
 ناهه مواری بار و دغ پلوی که باوکم مال و منای هه لدر گرا و به ووه  
 (قاجاری) نریک (سسته) کوچ دکات و، پاش مار بهك ده به ده ی  
 هه وری ناچار ده ی دیان بگه پیت ووه نو سپږم  
 به لهری سالی (۱۳۰۷) هـ (سپږم) (۱۹۲۸) زایي/ دایره ی (نفوس)

دوسره سرمان بڼه پرون دهکاته ده، و ده ئی: «جایک سلاویکی لایطاً له یوسره بکدا

دهرکې قرآن خوښه ده، که دهکاته هم آیته: «تَجَانَبُوا جُزْأَهُمْ مِنَ الْمَضَامِعِ يَرْثُوكَ

رِثَتَهُمْ خَوْنًا دَطْعَانًا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُقْتَصُونَ . سورت الحجۃ ، آیه ۱۷»

په بیکوت نمانه کی (برلباس) پرون ده، و ده زان سلاویکی هم شوقی (جاف) دهکاته،

له پورا راست ده ښه و ده ئی: «فملکینه!» پرون ده، خو له قرآن دا بهی هم شوقی

جاف دهکاته پلام پکې هم شوقی (برلباس) دهکاته! ۹.. دوی نوره ښه ده ئی:

(تعه جافا!) دوی بڼا ئی: (تعه برلباس!)

زه بهی له خورم دا ښه دهک باي سو فی مینش هملکه و تپوه، نور که و

روڼو گرو پام نه به نه حکای نیلای به، پوی له بارو روغلیک ناو دا

باوه را که کم توانیښتی دین و سیاست له پک هملکه و تپوه!، له سر تپوه

تپوهی هر سته نمانی زه بهی زور زور، هر له دوی (تپوهی) سار و تپوه

تپوه له نور و پور و تپوه دود که و تپوه، پلام له ده روښنا پریشا هر

ما پوه، نه نمانت پاش ماو ده کی بیت ساقی و تپوه سالانی (۱۹۶۵ - ۱۹۶۶) دا

ژبان و دله فم (پنج موصی الدینی هم و ی) کارگر ده کی زور غسبه سر فیکسی

دوکتور موملاد موزم ناوهر (په زماور)

وه ژنرال مه محمودی په ناهیل

له پله کاف سدهی رابرو دا کوم لیک له تفسره کاف تودوی له عیان  
 برون له گله ره ژبی بهی عیان هاوکایا دکرده .. له ناو نروانه دا تفسری  
 بش زور برون د هر هم جودش مانعوه ، هر وه تفسری ده هاشیان  
 له ناو دا برو که له پشت سري مغربوه په پوهندی راسته و نوي تايه تيان بز  
 قربان ساز کرد برو ، سردان موملاد په زماور له تفسره تون بیان برو  
 دوی شکستی فیردی دیکر کاف مانور باکیان د گه پانه دوی تهره نئی عراق بز  
 مانور باکیان دوی کرده مانور باکیان شوروی و له کاف په پینه دوی ملامت نادر  
 بنزانه کان له نادی نارس موملاد عزیز له باکره برو ، روان له کاف شوروی تهموز  
 ۱۹۵۸ له تهرین نروالی ۱۹۵۹ له لاین سر کردای تی پارتیه به تهنای

«۱۱»

مکتبه سیاسی پاری هالبرتر در ..

دوی نه مه که ژنرال ته میری به فقیار له بانه دوی ۱۹۴۸ گه لیته  
 ۱۹۴۸

«۱» ملاقات نوالیس کیانی ص ۴۴



## قائمہ شہ ریف (ہاشم آقل الطرب)

ناوی: شہ ریف: (ہاشم آقل الطرب) برو، کاتی کومار (۱۹۶۶ء)

دور بہ دور رہنمائی، کہ کورستانی عیان بہ شہ ریف جہاں کہ سہر نادر کہی

(بالورہ) کہ گہ کہ کورنگی گہ ورہی کورہ کورستانی ایران میوانی کہ کہی سہا

بارق برو، پادشاهی چاد کروہم و چاو نادر کہی شہ ریف برو، شہ ریف

کہ نویسنی دا زور میلاک نہ بود...

شہ ریف (۱۹۶۶ء) شہ ریف برو، شہ ریف بد دامن زلفی چا چا شہ ریف

بہ روزنامہ (شہ ریف) شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو

چروم بہ عسادی و فریاد شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو

گرف کہ گہ شہ ریف کہی پادشاهی شہ ریف (شہ ریف) شہ ریف برو، شہ ریف برو

(شہ ریف) شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو

کاک شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو

شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو، شہ ریف برو

Handwritten signature

لیره دا مېرمن من لږه وایره شوو ځکه ته ی که پټم ناره بود گوهرک نه کړاو بود ..  
 با نر زوی مویه نه بود .. ښکړه ځای ښکړه وې په کجا ۳ سر مندا ده مایه ده ..  
 من کا ټک بېرم لږه کړه ده شو روښی لږه کړه لږه کړه ځکه ته که گه با ږو بو لایه شم ..  
 وې ده مت شو ده نه مایه نه شو کړا ځای ته تر لیم وه رگړه ده وې ده افایه  
 بان نه ۱۴

نه وکاته ټکړه ی بای نه وړه څی له با ږو کای عراق سېتې بود و أبو الجبل ،  
 ده ښی : ښکړه وایت ۵۰ ښکړه لږه مایه قتل لږه کړه بود ، نه ښو څو زوون ،  
 گوهره ښکړه ، دېره .. و ..

مېره ی به رښه ی عراق ۵ ځکه ته لږه کړه ، ځکه ته تورکی ، ځکه ته موشماره  
 ځکه ته ۳ مېره ی ، غازی ... څو زوی مایه ی مېره ی ځکه ته  
 (لږه کړه) بان به کار دینا ، نه لږه کړه کای کرین ، نه صیاق وښی (لږه کړه)  
 (وښی - لږه کړه) بان څو با ښو بود ۱۱ ۵۰ نه مېره لږه مېره ی (با ښاخ) ،  
 قوی و څو پر ، قوی څو ښو ، سر ښو ی کړه ی و ...



وزارت فرہنگ

ادارہ آموزش شہرستانہا «سالمندان»

کواہلی نامہ

نام خانوادہ ناسندی

نام محمد صالح

حوزه فرهنگی استان بہار

سال تحویلی -- ۱۳۲۱ -- ۱۳۲۰



شماره ۱۰۳

جمهوری مآگوردانش بچوی

وزارت فرهنگ

اداره آموزش شهرستانها «بالمندان»

جای عکس

گواهی نامه

نظر بماده دوازدهم آئین نامه آموزش سالمندان تصویب شده هیئت وزیران مورخ شانزدهم خرداد ماه هزار و سیصد و پانزده خورشیدی.

نظار بماده نوزدهم آئین نامه آموزشگاههای شبانه سالمندان تصویب شده بیست و چهارم شهریور ماه ۱۳۱۵ چون آقای محمد صالح همپسندی نو آموز آموزشگاه سالمندان ۲۲ - ۲۵۹۹ دارنده شناسنامه شماره ۲۵۹۹ از عهده امتحانات نهائی آموزش سالمندان بر طبق بر نامه تصویب شده شورای عالی فرهنگ بر آمده این گواهی نامه باو داده میشود تا از مزایای قانونی آن بهر مند گردد.

تاریخ ..... ماه ..... ۱۳۲۱

رئیس اداره فرهنگ میرنی

میر آموزشگاه سالمندان شماره ۲۲





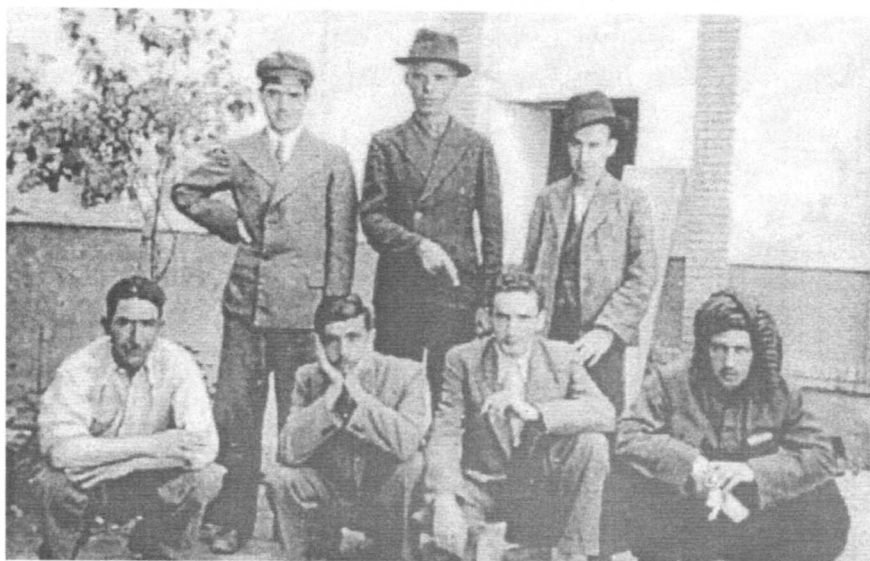
۱۵ ی ذی الحجة ۱۲۱۶ ی خورشیدی ۱۳۰۴ ی هجری  
لهم شویندها له دووکانی میرزا زهینه‌لعبدین حسین زاده‌ی تاجری ته‌بریزی شاگرد بووه





۱۹۴۴، تهریز

له‌راسته‌وه: ۱- عه‌بدوڤه‌حمان زه‌بیجی ۲- محهمه‌د شاپه‌سندی  
۳- هاشمی خه‌لیل زاده ۴- خه‌لیل ساوجبلاخچی "خانه"



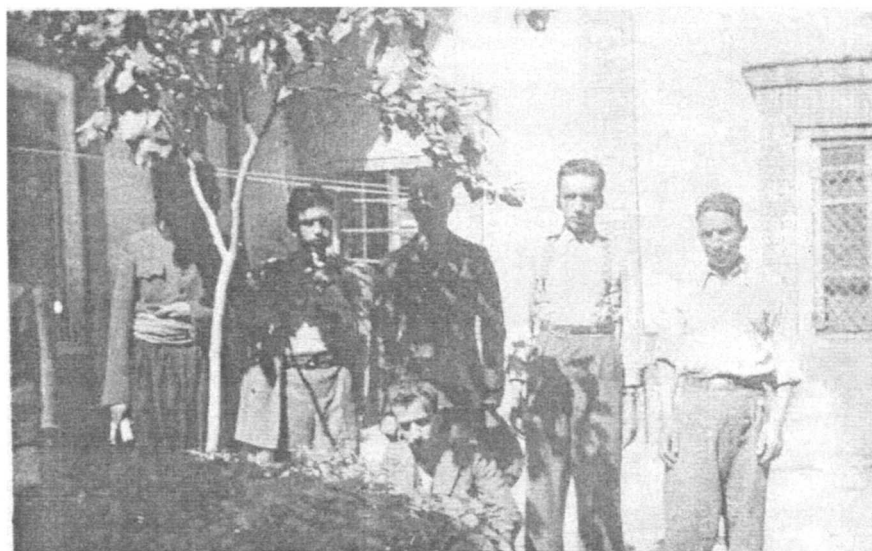
ږه‌مه‌زانی ۱۳۲۳ی هه‌تاوی (ږه‌مه‌زانی ۱۳۴۳ی هيجری)، تهریز- مسافرخانه‌ی خورشید

له‌راسته‌وه: ږاوه‌ستاو، ۱- محهمه‌د شاپه‌سندی

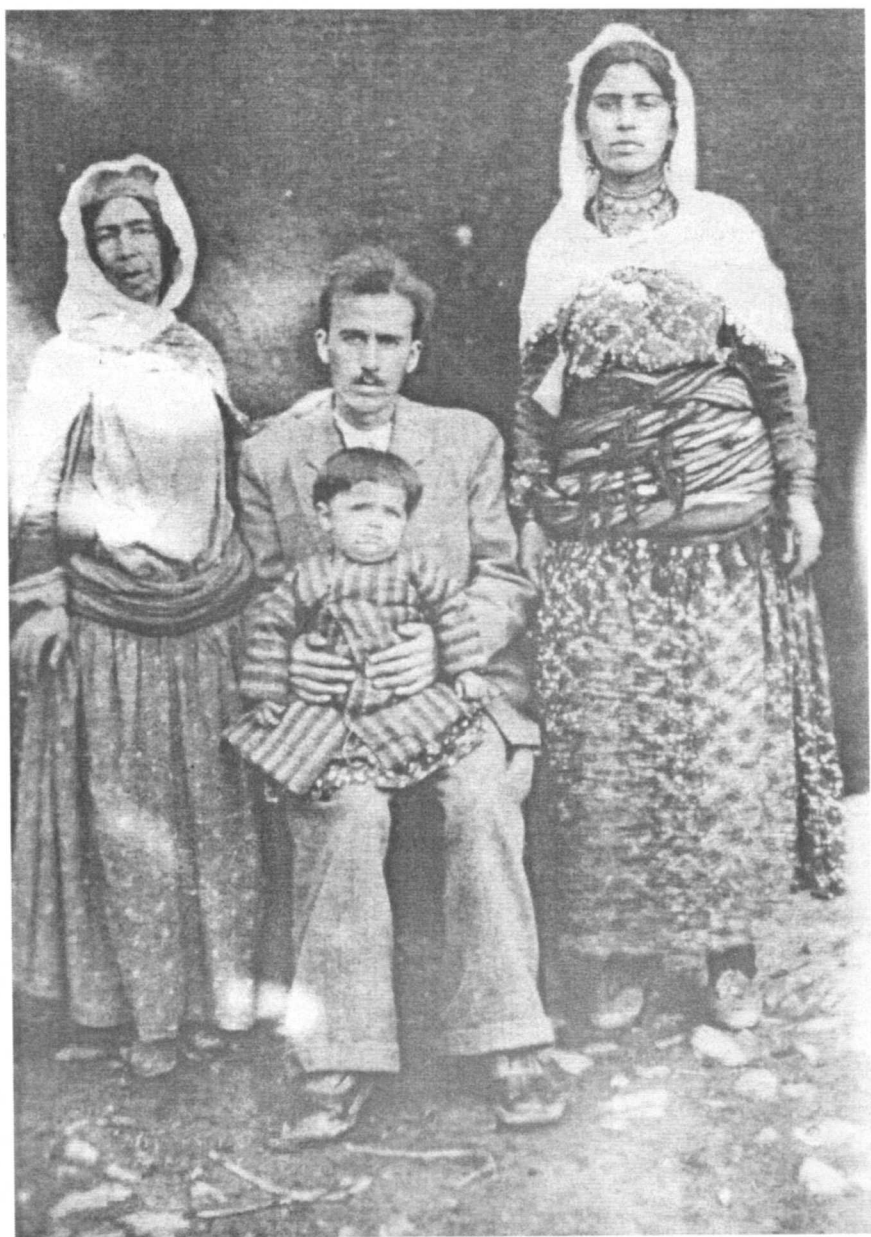
دانیشتوو، ۲- زه‌بیجی ۴- خه‌لیل ساوجبلاخچی



۷ ی پهمه زانی ۱۳۴۳ ی هیجری، تهوړیز- موسافیرخانه ی خورشید  
له پاسته وه: ۱- پاره ستاو، ۲- زه بیجی ۴- هاشمی خلیل زاده  
دانیشتو، ۲- خلیل ساوجبلاخی ۳- محمده شاپه سندی



تهوړیز- موسافیرخانه ی خورشید  
له پاسته وه: ۱- خلیل ساوجبلاخی ۲- هاشمی خلیل زاده ۴- زه بیجی  
دانیشتو، محمده شاپه سندی



له‌پارسته‌وه: ۱-زهینه‌بی شاپه‌سندی ۲- محمەد شاپه‌سندی  
 ۳- ئامینه رحیم (دایکی محمەد شاپه‌سندی)



له راسته وه: ۱- عه بدو په حمان زه بیجی ۲- محمەد شاپه سندی



سیتک، ۱۹۴۸

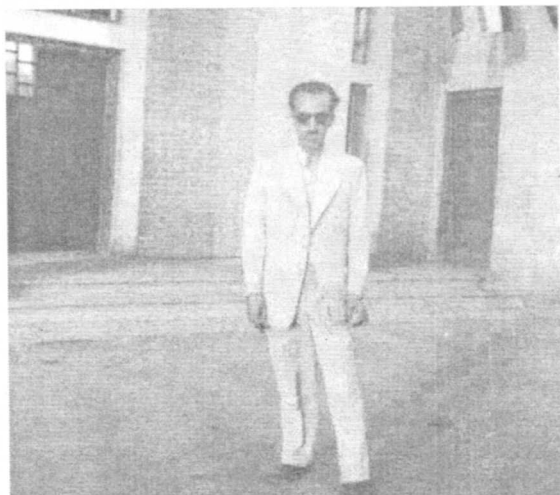


به‌غدا، ۱۹۵۸

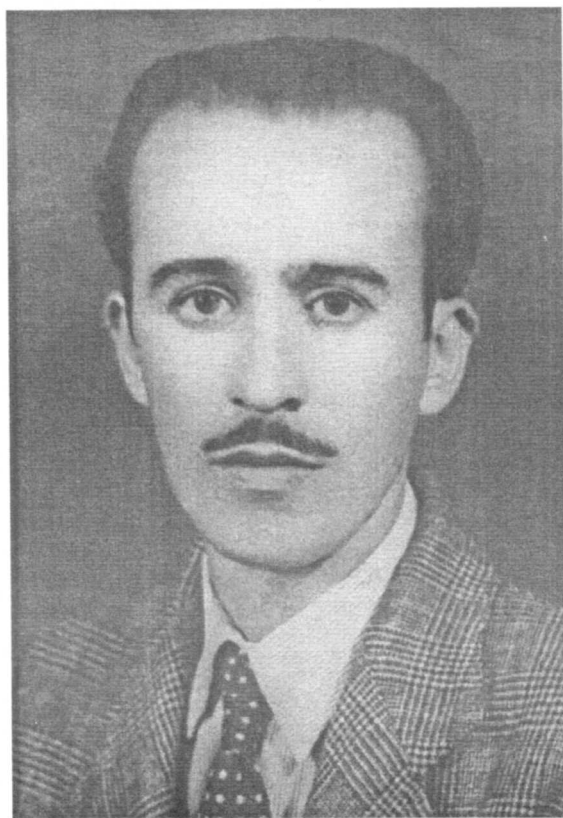


به‌غدا، ۱۹۵۸



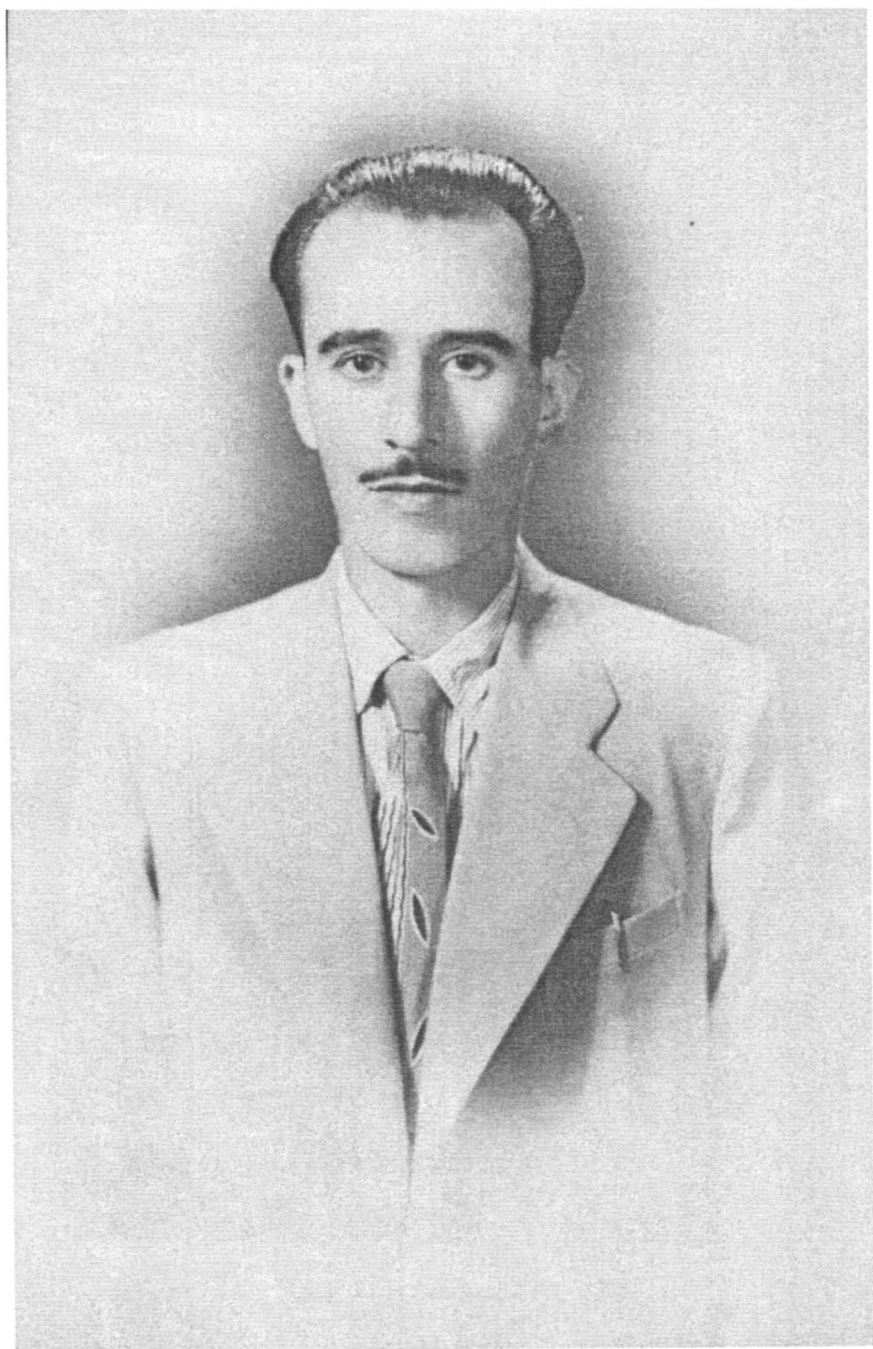


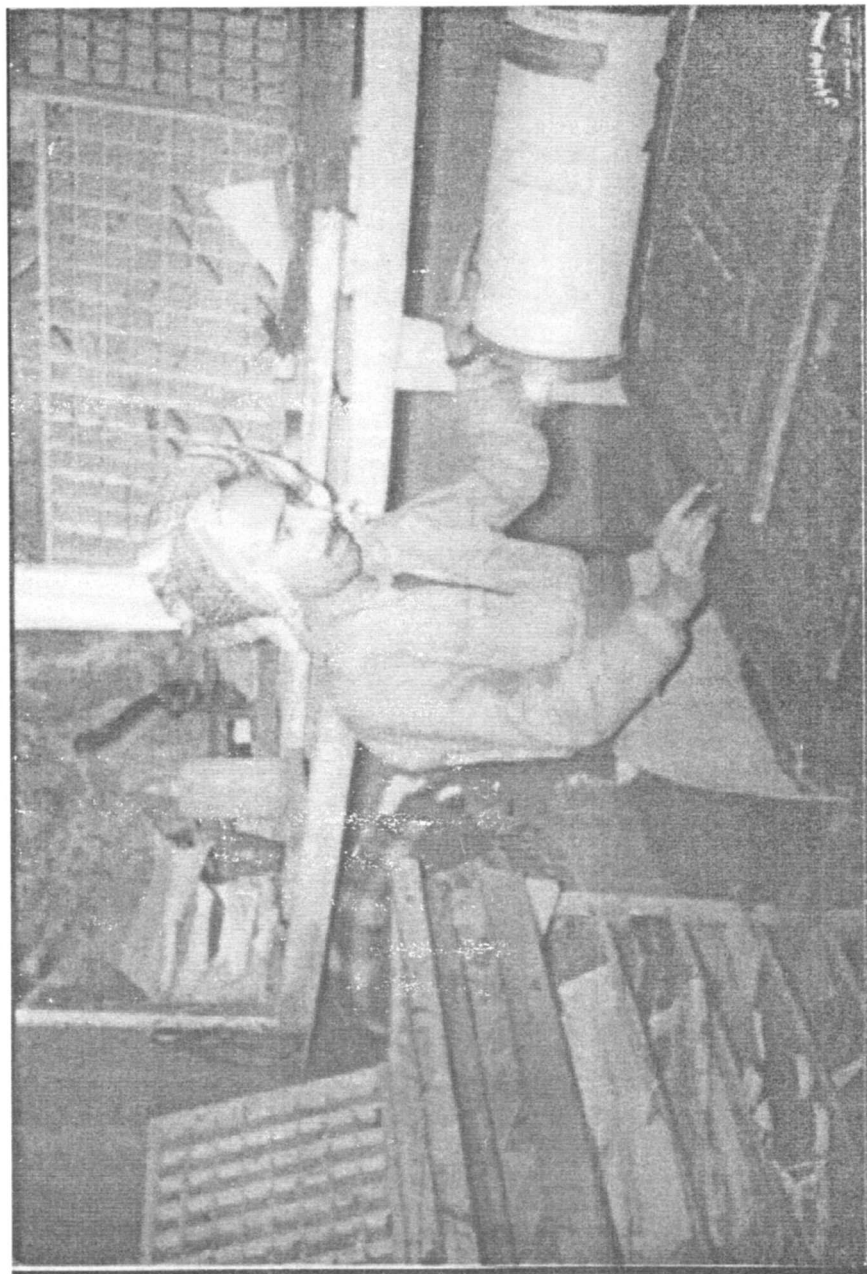
به‌غداد، ۱۹۵۸



به‌غداد—تاج، ۱۹۵۳



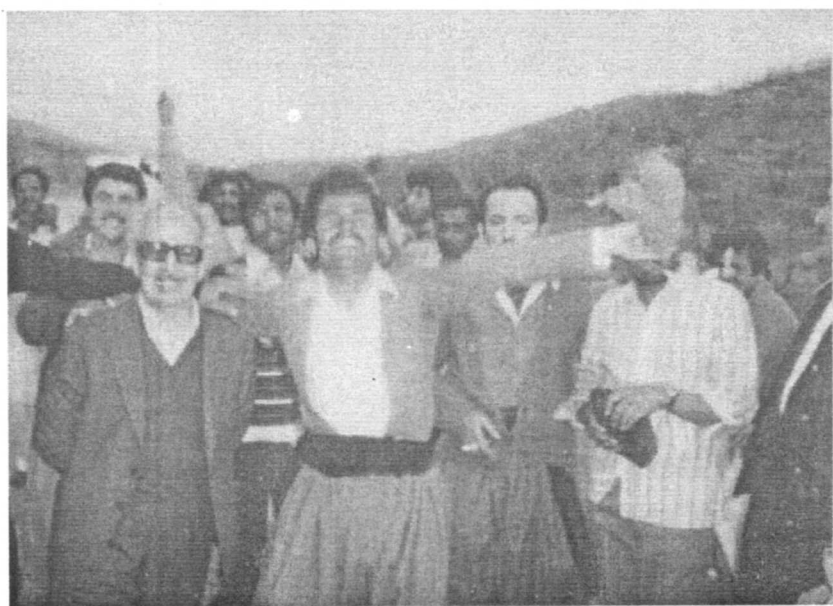




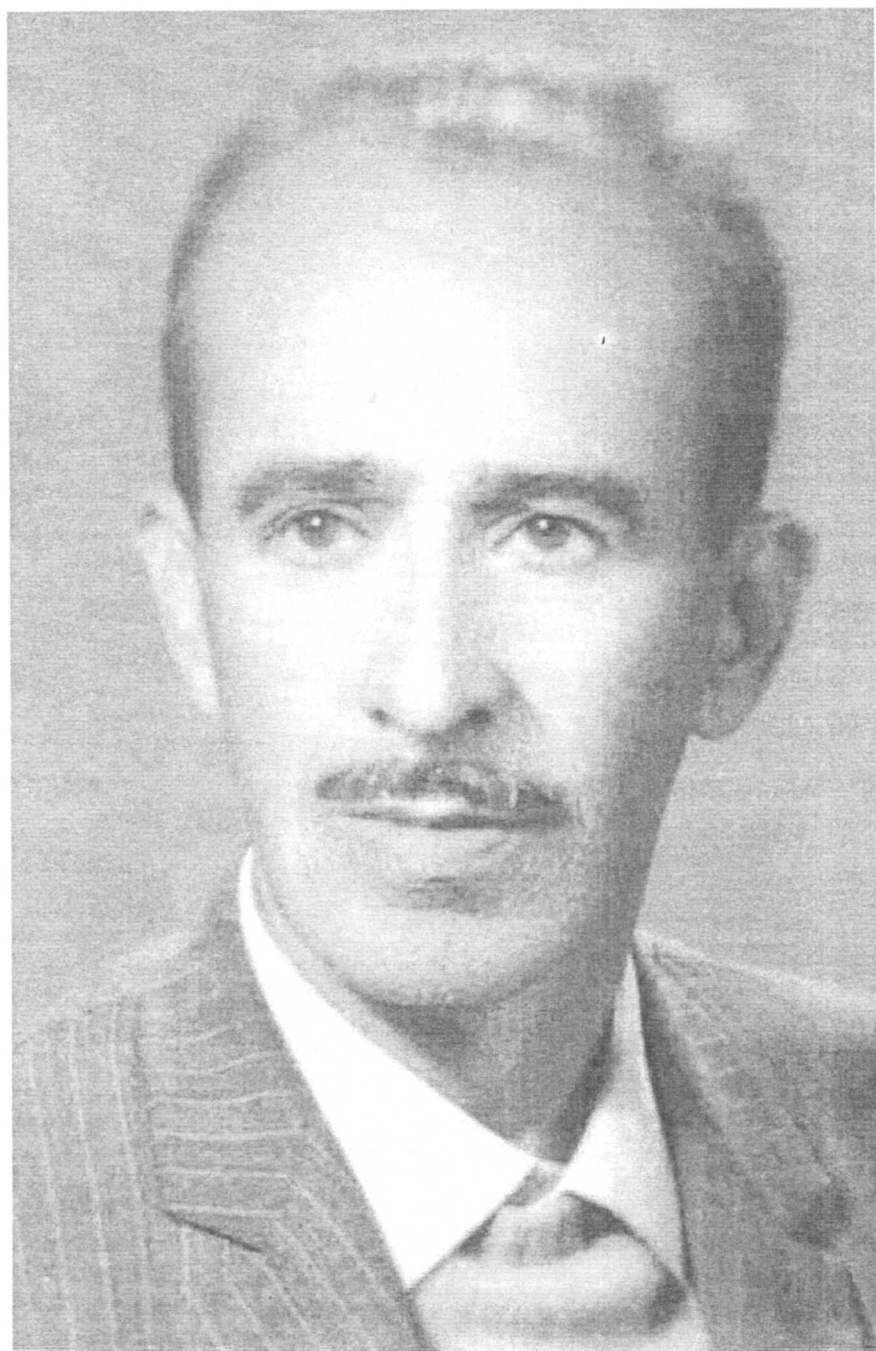
چاپخانه‌ی شوپشی ئەیلوول، ئەشکەوتی گەردە پەش- ماوەت، ١٩٦٣



دانشتو: محمەد شاپه‌سندی



پینگەى دووكان ۱۹۸۲/۳/۲۱





شاپه‌سندی و خیزانه‌کەیی لە کۆپەروی ١٩٩١دا



له‌پراسته‌وه: ١-فه‌ره‌اد ئێرانی‌ه‌نا ٢-نه‌ه‌رۆ مه‌مه‌د شاپه‌سندی ٣-شیرۆکۆ چه‌مه‌سه‌عید ٤-مه‌مه‌دی ماملێ  
٥-مه‌مه‌د شاپه‌سندی ٦-عه‌بدوڵڵای ئێرانی‌ه‌نا ٧-دکتۆر عه‌بدوڵڵای مه‌وله‌وی

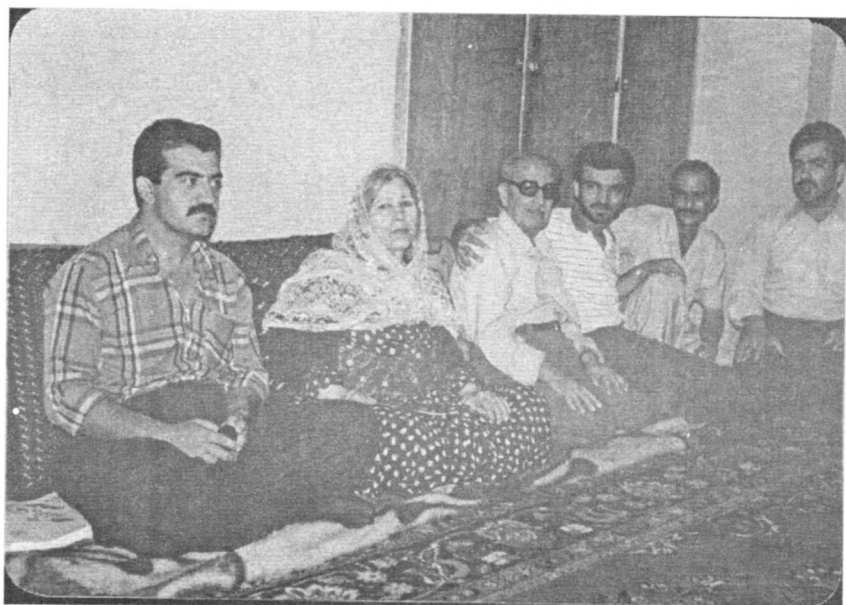


بەھاری ۱۹۹۱، مەھاباد، لەراستەو: ۱-نەھرۆ شاپەسندی ۲-فەرەند ئیروانیپەنا ۳-محەمەد شاپەسندی ۴-محسین مەولەوی ۵-مەنۆچەھری ئیروانیپەنا دانیشتوو، ۱-حسینی ئیروانیپەنا ۲-شیرکو حەمەسەید ۳-عەبدوللای ئیروانیپەنا

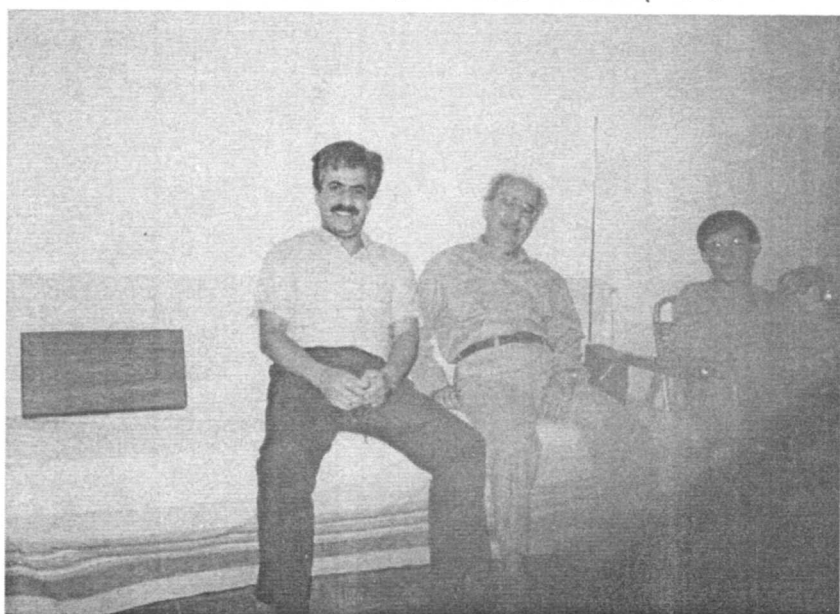


لەراستەو: ۱-مەنۆچەھری ئیروانیپەنا ۲-دکتۆر جەلالی مەولەوی ۳-محەمەد شاپەسندی ۴-محسین مەولەوی ۵-عەبدوللای ئیروانیپەنا ۶-حسینی ئیروانیپەنا ۷-نەھرۆ شاپەسندی دانیشتوو، ۱-فەرەندی ئیروانیپەنا ۲-شیرکو حەمەسەید

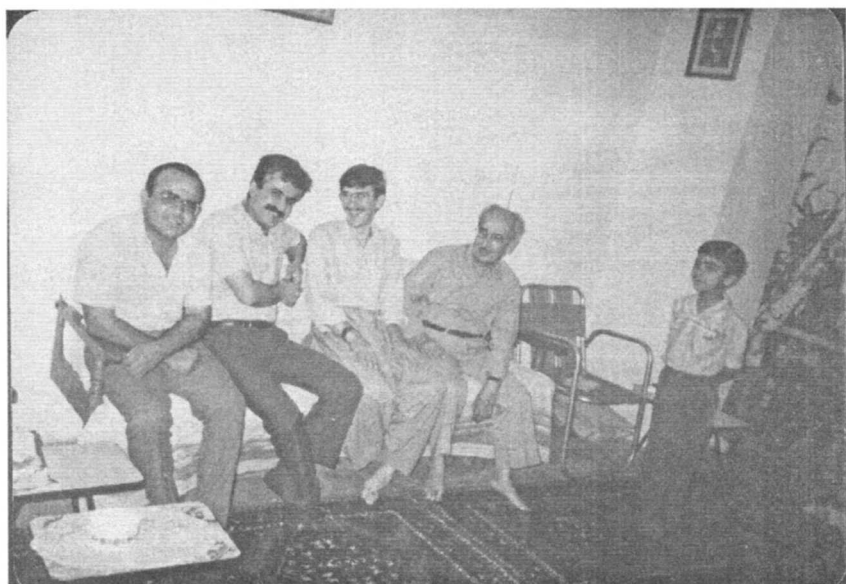




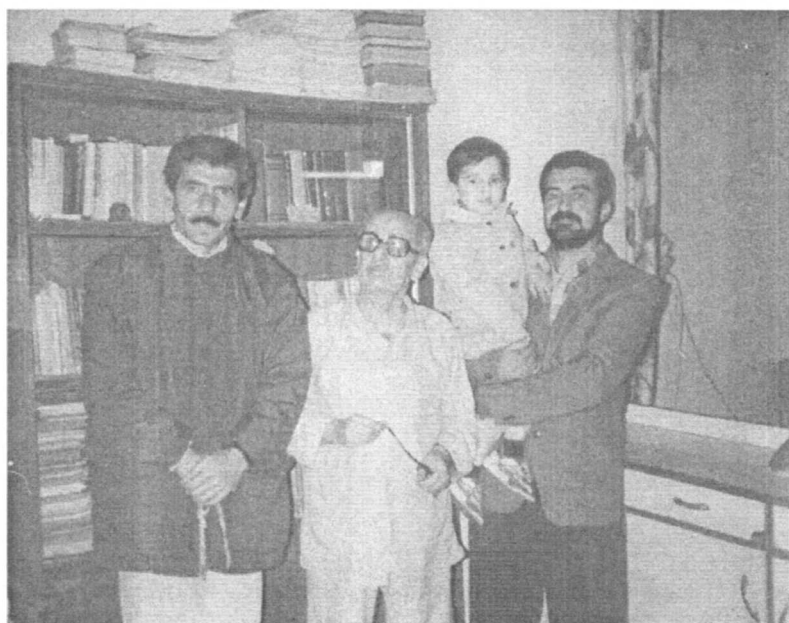
لهراستهوه: ١- سلیمانی ئیرانیپنه ٢- نههرۆ شاپهسندی ٣- مهسعوودی ئیرانیپنه ٤- محهمه شاپهسندی  
٥- زههرا شاپهسندی ٦- شیرکو حهمهسهعید



سلیمانی، ١٩٨٣، لهراستهوه: ١- سهعیدی یهزدانیپنه ٢- محهمه شاپهسندی ٣- محهمه دی ساطع  
سکرتیری چریکی فیدایی/ بهشی هووییهت



له‌راسته‌وه: ١- ئه‌حمه‌د شاپه‌سندی ٢- محه‌مه‌د شاپه‌سندی ٣- هه‌یوای کوپری  
٤- محه‌مه‌دی ساطع ٥- عه‌لی ئه‌حمه‌دی (مه‌هابادی)



له‌راسته‌وه: شێرکۆ چه‌مه‌سه‌عید، شاه‌ۆی کوپری، محه‌مه‌د شاپه‌سندی، محه‌مه‌د فه‌ریق هه‌سهن، ١٩٩٢

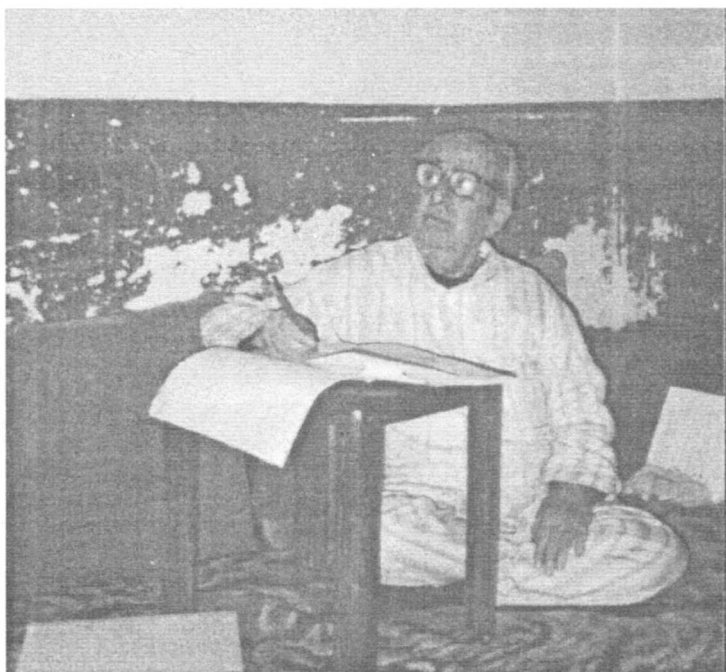




له پراسته وه: محمەد شاپه سندی، عەبدوللا زەنگەنە، ٢٠٠٢/١٠/٢



له پراسته وه: شاپه سندی، عەبدوللا زەنگەنە، سەدێق سەلح، ھەمان پوژێ پێشوو



شاپسندی، هه مان پوژ

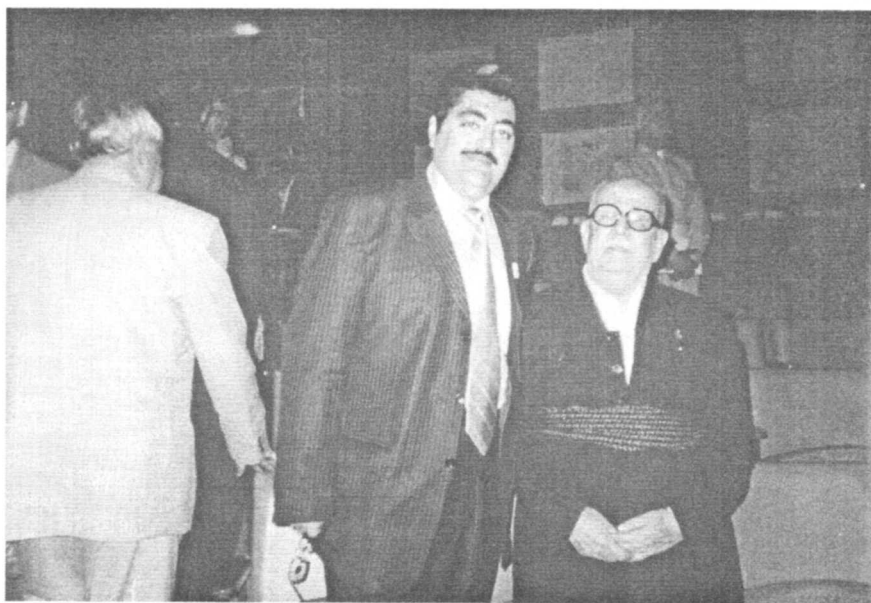


شیخ حسینی ئاسنگەر

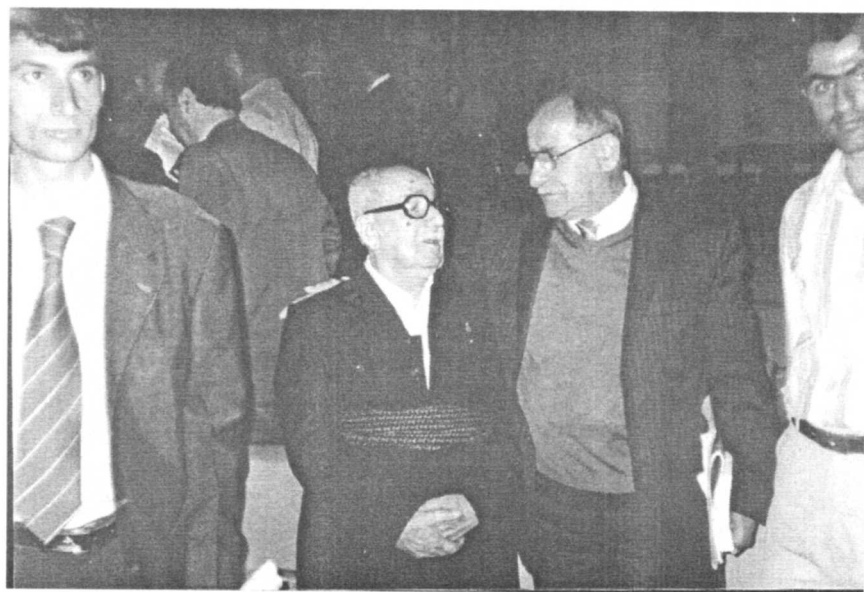


حامید بهگی باوه جانی



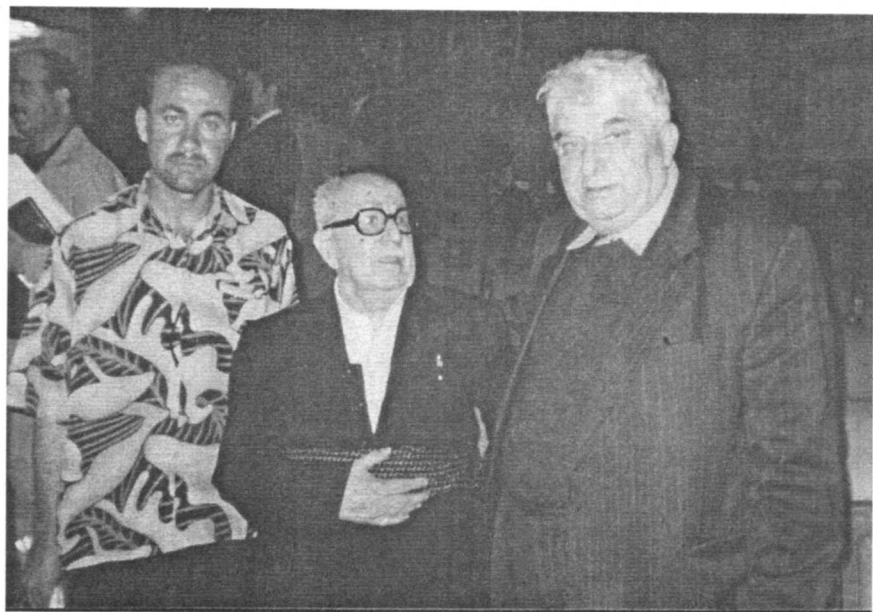


یادی قازی محممد، ۲۰۰۵/۳/۲۱

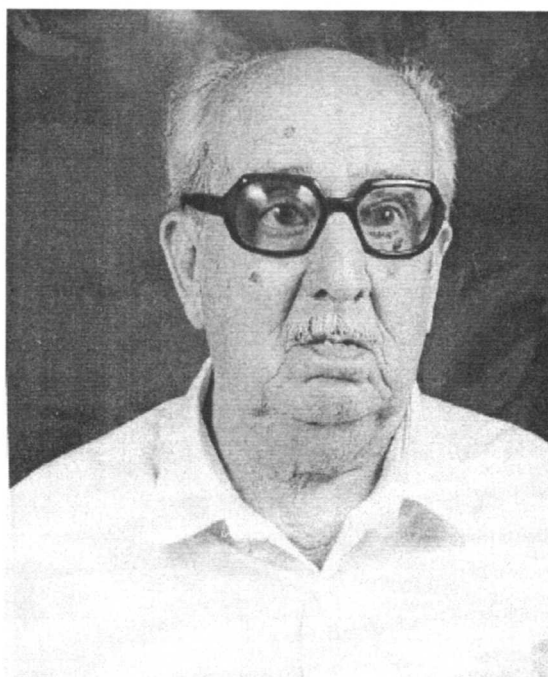


شاپسندی و ماموستا جلیل گادانی

۲۰۰۵/۳/۳۱



دكتور عيزه دين مستهفا ره سوول، محهمه د شاپه سندی، ۲۰۰۵/۲/۲۱





لەراستەوه: محەمەدی کوپی شاپەسەندی، شاپەسەندی



زاگرووس (سەرنووسەری گۆفاری "گۆنگ" - نەرویج)، محەمەد شاپەسەندی

پاشکوی ۴

گۆفاری : "ئاوات"

۱۳۲۵ی ههتاوی







PERLANI AXYUBIAN

# ۱۹۱

سواریکې ادبي و ټایڅې و کومه لایه تی کور دی په

نومره ۱ سالی ۱۹۴۶ ۱ خه زه ل وهری ۱۳۲۴ -- ۲۲ اکتبر ۱۹۴۵



پرلانی اخیو بیان

PERLANI AXYUBIAN

مستشار  
پرلانی اخیو بیان  
پښتو

جنابى شيخ عبدالقادر

رڼه يان به ستو له پېش چاوى مناسنى همو  
له م شهيدانې كه خنكاون به صد آواز هوه

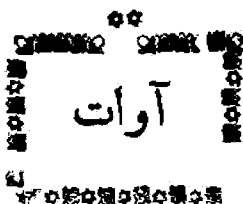
## آوات

خوزه روژه هالبا نا احه سماني خوشه ویت ۵ کرد با مانه (نیشا ر) ی یشتمانی خوشه ویت  
 ۵ منه په دهس دهه یاک و نه جانی یشتمان ۵ خوینی بخاوی و بریزن لاهه کالی خوشه ویت



په کي ژ - ک یشته وانی

پرلانی - اربابان  
 PERLANI AYYUBIYAN



PERLANI AYUBYAN

## آمانجی ایمه

«تاریخی و جغرافیای ایران»  
«و زبان و لهجه و لهجه‌های گورده»

مؤلف: تاریخی و جغرافیای ایران

۱ خرداد و دی ۱۳۲۳ - ۱۳۲۴

شماره ۱ سالی ۱۳۲۳

## نویسنده گان فارسی بخوانند

۲۰۴  
فستی از احکام از چهار هزار سال پیش از میلاد مسیح تاکنون همیشه بود، اگر معرفی کرده  
و مزخرفین آنها را به نظر کرد یاد نبرد اند، و این قسمت کردهای هستند که از طرفی آواران  
یعنی کوه (مردان - جردی - آگری) آمده‌اند و در امتداد دجله و فرات غربا تا سوریه و  
هرمات و سواحل دریای مدیترانه و شرقا تا خلیج فارس و سواحل دریای عمان پراکنده‌اند.  
فستی از اگر از نزدیک در چهار هزار سال پیش از میلاد، با هندوها، اروپاییها،  
پارسیها، در یک جا بوده اند که از این محل اصلی به سمت خاور ایران و از آنجا به جنوب  
ایران خزر و تا منطقه آذربایجان و نواحی اسپهان و همدان و لرستان پراکنده شده اند، و  
این کشور پهناور را «مادایا» یا «میدیا» گفته اند؛ و کلمه «مادا» در قرن هفتم پیش از  
میلاد بر پنج قبیله سکندر، لر، خزر، دیلم، سبیل اطلاق شده و کلمه سکندر «د» تر بر آلت،  
به «د» آلت به گروه کرد از ایران امروزه به سکردستان کنونی آمده‌اند و این مانع از  
این نیست که در هنگام آمدن ایشان یک گروه دیگر هم و یا چند تیره دیگر منتظر بنام کردو  
در سکردستان مرکزی زنده گمانی کرده و با گروه جدید امتزاج یافته باشند.

حقوق سیاسی و ملیات سکندر با پارس

از سوابق تاریخی و آراء خاور شناسان روشناست که کرد و پارس هر دو آری نژاد و با هم  
برادر و از یک پسرند، کردها که همیشه به سلطنتی و شجاعت معروف بود و مانند گاهی با پارس  
مشترک و گاهی به تنهایی دارای استقلال سیاسی و اقتصادی و اجتماعی ثابت و معین بوده اند

همانگونه که کورد اقتدار یافته پارس تابع او بوده است (حتوین کوفی . کاسی . کیان . ماه اشکانیان و...) در هر زمان پارس اقتدار شده کرده طبع او بوده است (حسومت دیندادیان هخامنشی و...) (

### خط کردی

کردان از حدود قرن دهم پیش از میلاد تا امروز دارای خط و کتابت و ادبیات بوده اند و افکار خود را با حروف (مسی-سورانی) و یونانی و آرامی و سریانی و میخی نوشته اند. پس از غلبه اسلام بجای آنها حروف کوفی معمول گردید و اکنون نیز بجای حروف کوفی خط نستعلیق و حروف لاتینی در کردی معمول است .

### زبان و ادبیات کردی

اگراد با لهجات متعدد کلام کرده و میکنند و تمام آن لهجه ها را زبان کردی میگویند و چنانچه از یک ریشه سرچشمه گردیده اند . بعضی از مستشرقین میگویند که زبان اگراد که همان زبان اوستا بوده است (انترایون) یونانی میگویند که مادری پارس زبان هند یغور بختری، پتانقند و این خود دایل است برای آنکه دوزار با هم فرق داشته و بریتدیگر رده مه و بوده اند .

اکثر مورخین مصرحد یابند که زبان مادها همین زبان « کرده متری » بوده است چنانکه « زند و اوستا » که به زبان مادی نوشته شد « خیلی نزدیک به لهجه متری است و باجهان زبان متری است ، این نظریه از طرف « هیوالت » و « دزمتتر » و بعضی دیگر از زبان مصبین تأیید شده است . و نتیجه این است که زبان اوستای زردشت و زبان کردی مادی است .

زبان پارسی هم در آن دوره همان زبان بوده که در آثار « استخر فارس » نوشته شده است ، و تا آنکه هرآتشافات اخیر حاصل شده ، این است که کرد ها کلمات زیادی از عربی داخل زبان خود نگردانند و شکل افعال خود را حتی المقبول حفظ نموده اند ، اما بعضی زبان فارسی که در این قسمت بهرحال فراط رسیده است و رابطه خود را با اصل فارسی قدیم ست کرده چنانکه حالا نوشتن کاشت برپای کردی ساده و خیلی آسان است اما به زبان فارسی ساده چندان آسان نیست و امر نوشته شود غالباً از کلمات نامربوط و خرد درآورد تکمیل خواهد یافت ، حتی در کردی اورامی که در کوهستان و آوند و بهتر توانسته اند رابطه خود را با اصل زبان کردی حفظ کنند : برای زن و مرد افعال متفاوت دارند. مثلاً میگویند « فرهاد آما » و « شیرین آمایی » یعنی فرهاد آمد و شیرین آمد « فرهاد لوا » و « شیرین لواینی » یعنی رفت ، که زبان فارسی فاقد این امتیاز است . از منابع دجله فرات قاضیج فارس هر قلمرو زبان کردی بوده است و مرکز این زبان اول « آراوت » بعد « زاکروس » بعد اوان « اسپاهان » سپس « نهاوند » بعد « همدان » یک وقتی هم « مداین » بوده است ، بنا براین می توانیم بگوئیم که لغت کردی

در تمام ولایات ایران قدیم عمومیت داشته است. فارسی قدیم و زبان «اوستائی» یعنی زبان کردی مادی و «سانسکریت» هر سه از زبان مشترک آری متولد شده است، بعضی همان کرده اند که زبان سکسکری یک لهجه مشتق از فارسی است. سر «سیدنی سیت» مؤلف کتاب تاریخ آشور می نویسد که این همان اشتباه است زیرا زبان کردی دارای تفورات حقیقی و قدیمی است و از زبان فارسی قدیم «لوچه داریوش» خیلی قدیمتر است بهمین دلیل علمای می توانند بگویند که زبان کردی در قرن ششم قبل از میلاد یک زبان مستقلی بوده که هنوز زبان پهلوی بوجود نیامده است (با بعضی تصرفات از قاریخ کسر و کردستان جناب آقای آیت الله مردوخ استفاده شده است)

این اواخر در بعضی از روزنامه های ایران مقالاتی به نام جناب آقای دکتر سجایی استاد دانشگاه تهران و بعضی دیگر از چاپلوسان فرور و مزدور ایرانی و کرد نما انتشار یافته و افتراء آن و اکاذیبی با شاخ و برگ را با کمراد ایران نست داده اند :

- ۱- خیلی زحمت کشیده اند که اثبات کنند اکراد ایرانی هستند.
  - ۲- اکراد خیال تجزیه ایران را در سر میبروراند.
  - ۳- اکراد مشرک هستند. و قراین و اوامر دولت سر فرو نمی آورند.
  - ۴- اکراد هیچوقت مشرک را دارای استقلال نبوده اند.
  - ۵- زبان شیرین و بیرون کردی مختلف و یا مشوش زبان فارسی است.
- هر چند در ضمن مقدمه جواب هر یک از این افتراءات دادند ولی باز وجوهم بطریق اجمال و تفصیل باین پنج نقره جواب داده و بر بطلان هر یک اقامه برهان نمائیم :
- فصلت اول و دوم و سوم : ما مثل آقای دکتر سجایی را که یکی از شعبه ترین افراد پادشاهان است بلاق از آن می دانیم که بای نسبت افتراء یا کذب بدهیم و آنچه نوشته اند شاید بعضی از هر چه گران و قلدران پادشاهت که بعضیها خود را کردها میگویند و بعضیها خود را روزنامه نویس و مجله نویس و مولف بنام آورده اند و می خواهند این هوچگرها مقام و عزای بدست بیاورند واقع شده باشند و یا واقعا خواستار استقلال گردیده بکنند و البته عقیده محترم است و هر کسی عقیده خود را باید بموقع اظهار کند ؛ ولی میگوئیم ای آقایان محترم : اکراد ایران عموماً معتمد هستند که اکراد کلینا خود در زیر پرچم ایران و قدیمی کنند یا در زیر پرچم دیگران از بزرگترین مزادهای ایران هستند و این خانه پادشاهان و پادشاهان آجاست ، ایران همین مزادخانه عزیز و ارجمند آنهاست . اکراد ایران را از هزارها سال پیش آمدی جزا میمان و بعد از آن تکراری و هر راه سرایشی و تمامیت ارضی ایران

فداکاریها و جانبازیها و خونریزیها کرده‌ایم ، و مانند دیر زمین پیکر خود را هدف تیر دشمن قرار داده و نگذاشته ایم بیگانه باین زمین مقدس یا بگذارد و قاجار داریم در نگهداری آن می‌کوشیم ، ایران و سلطنت ایران را از آن خود و خود را از آن او براندازیم زیرا اولین سلسله شاهان ایران « ماد » یا « کرد » بودند و پس از عرس اسکندر مقدونی که کشور دچار هرج و مرج و اختلافات داخلی گردید سلاطین بر سر اشکانیان کرد اختلافات قرار بسته کن کردند و مدت پانصد سال امپراطوری و شوکت ایران را نگهداری و به باوج عظمت رسانیدند ، پس از غلبه اسلام که بنیاد استقلال ایران از هم پاشیده شد سلسله‌ها از لاکراد در ایران گوسیدند که از نو ایران بر سر را در عالم زنده کردند ، اگر چه قانون اساسی ایران احترام و ارج می‌گذارد اطاعت شاه و دولت را بر خود واجب بشمارد اما کسانی که اکنون مصلح امور دولتی ایران هستند بظاهر برای عوام فریاد خودشان ایرانی و ایراندوست معرفی می‌کنند در صورتیکه اینها دشمن ایران و قانون اساسی و مزدور بیگانه هستند . این آقایان سرب هوشمند های بی‌اصل و نسب و فاشیت را به جان و مان و ناموس استعمار گذاشته‌اند از هیچ‌گونه نامردی در حق به اگر اه فریغ نمی‌کنند . خود سال قبل سرب هوشمند افشار پس از تخریب شهر سبز سب شد که قصبه بانرا طعمه آتش نمودند و اکنون اهالی وعده زیادی از بیگرا دگان آنجا در خاک بیگانه پرمیرند و چند ماه قبل باتانک و توپ و مسلسل و هواپیماهای بمب افکن به اورامان مریوان برای فروغ نشان آتش کینه‌اش تاخت زن و مرد و پیر زن و بچه را از دم تیغ و گلوله و بمب گروراند و خانه و کلیه محضر آنها را هدف بمبار قرار داد و همه را از بنیاد در آورد و بیدار کرد و پیکر آنها را به اتومبیل بست و نابودشان کرد .

ایک خلیفه جناب شیخ محمد فرزند مرحوم شیخ حمام‌الدین که برای اصلاح و جلوه‌گری ز خونریزی به نزد هوشمند رفته بود به دار کشید ، هر چند پناه و روزنامه‌ها را وایان دولت تلگرافات نمودند و دادرسی خواستند کسی به آنها جواب نداد تا اینکه خانواده لعاند که آسیها و کشته‌ها به خود ندید آنوقت سرکش جهانبانی را فرستاد که کار آنها را اصلاح کند و او پس از مراجعت دستور داد باغسرا و سر بازاری که او را مالی و مریوانی را بشمار کشته الله تعالی بدهند سر بازان بی‌علاقه و قهر شهید می‌نماید ، با کمراد لوپاون بچوود فشارهای سخت آورده‌اند که معلوم نیست که روزگارشان به چه روزی‌های می‌رسد .

آقایان شما در نوشته‌ها و انتشارات خودتان اگر ادا را اسبیلترین نژاد ایرانی بینامید و از حیث دین و اخلاق و آداب و مساوت و شجاعت و بیکی یاد می‌کنید و می‌در عمل آنها را به نجای که در دوره حجب سابقه ندارد نابود می‌کنید و بدین و پشوا و این آنها بخش می‌دهد .  
بقیه در صفحه ۱۲

بیرسی می و صدای نهشتی دوا که له سبکی ده رکوت . ضار کوشی کرد نیزه که  
لهشتی ییسته وه ده وای نوو کی لیره که لهشتی دا بهچی ما و نیزه که بی نوک هانه وه ده .  
لهشکری روم چون دیشیان نیزه ی ضار بی نوک هاوه و چه نه سبایکی شری تریشی  
بی نه ؛ له هه مو لایه که وه ده وره یان دا نه سیریان سکرد .

مسلما نه کان که له ده یان دیت به دل شکاویکی زور خبایی را کرد ایان هه بوو ؛  
که رافع ابن عمیره « به کیک له سرداره کان » هاواری کرد ؛ « نه ی لهشکری اسلام دهس  
له داوینی صبر بهر مه دهن و پایه داری بکن ؛ خو له هر سرداری ایوه اسیر یا کوژرایت  
خواریندوی هه تا هه پاییه » .

له و جار خالید له سهل لهشکره کی خوی بو سکومه می ره و لهشکره چو ناو مه بدانی  
شهر و پهلاماریکی سختی بو سیای روم برد .

له و وخته دا له ریزه عره به کان چاوایان به سواریکی ره شپوش که ووت که نیزیکی  
دریزی به دهسته وه به و مردانه شهر دهکات . سواری ره شپوش ، ساریچیکی سووی به  
سره وه بوو له پشایی مسلما نه کان ووت بریکه پهلاماری ده برد ریزی روم پانی یک  
دهشکانه ییای و له سبی دوژمنی سره و زیر ده کرد که سینی نهوی نه ده ناسی .

سواری ره شپوش له ناو لهشکری روم دا وون بوو بهلام هینده ی بی نه چسور  
وه ده رکوت وه و هینده ی کوشتار کرد بو ته وای کرانه کی نهالی خوین بوو .  
رافع خوی مه یانده خالید و لئی پرسی ؛ « آیا ده زانی نه و سواره ی نه  
پنی لهشکره وه شهر دهکات ؛ سکسی به ؟ که له ریی جهاد دا ارخیکی بو سیمانی خوی ده  
لانی خالید کوتی منیش له فکری ناسینی له ودام ، و ساری سورماوی آزایی نهوم .  
خالید شهریکی سختی سکرد و بهلام له هه مو جیغه به کیش چاوی له و

سواره هل نهیری تا نیزیکی بووه و لئی پرسی ؛ « نه لای سوار توکی و خه لنکی کوی ؟  
چواییکی نه ییسته وه . مسلما نه کان کوتبان له ی سوار ، نه وه خالید امیری لهشکره که  
پرسارت لی دهکا . قنابت لاده تا بتناسین و بو پاداشتی له و آزاییه احترامی سه وره دیت  
بگرین . ؟ وهرامیکیان نه ییسته وه . خالید خوی هانه پیش و کوتی ؛ « له ی سوار  
تاکی حوت ده شارپوه ، رووت ده رخه تا بتناسین .

له و جار خوار هانه لایه و کوتی ؛ « شهرم ده کم خوم به لایوه بناسیم چوون من ژنکی  
دل سو تاوم . من « خهوله » خوشکی ضارم ، که بو رزماری برای خوم شهر ده کم »  
خالید له یستی ، لهم فایه فرمیکی هه له وهراند و کوتی ؛ « له وامن به

له وای لهشکره وه پهلامار نه بهم ؛ شاید برای تو لهجات بدهم . »  
خهوله کوتی ؛ « منیش هر وه ها له پیش لهشکره وه شهر ده کم »

## سوارى ره شپوش

م . آذر « ۱ »

« تا نایى له سهر روو بوو سه وره ترين قاره مانى شوى

دمشق و وه ختيكى نقابى لادا هاته ناو ژمارى سه وره ترين

ژنانى مېتى . »

وه ختيكى « خاليد ابن ولید » سردارى به ناز و « ابو عبيده » سهر لشكري به كدير له شوى

و ميان دمنان دهوره دابوو خه تكي شار كه خويان دهوره دراو و اميره كاني خويان به

د . ديت : خه بهريان له خاليد ارد كه له مقابل وه سرتني مېلنيكي زور دهس له شار

هه سگري : به لام خاليد و هراى دانوه : « من ليره ناروم تا وه ختيكى سلطان دهين . يا

قبولى جريه و مانيات ده كن . يا خوذ بو شهر حاضر دهين . »

لى وه ۲ دانه لايان « هرقل » وه له شكريك سه وره بو يارى اهلى شار سه ييشت . خاليد

له هراى خود ساز كردنى به نه شكره كى خوى دا و « ضرار ابن الازور » ي به له رمانده يى

پينج ۴ ارسوارى شىركه ر بوشه له حمل : ي ووى تازه نه فسى و تازه سه يشتوى روم نارد

ضرار آماده بوو و له سهر نه مشرا كه له يزاني روميكان له هه ژمار داله له شكره كى له و

يخدران : سويندى خوارد نه هه ريه وه شهر بكتات .

مسلمانان چين - ينى داراريان ييشت به كجاري دانا هاريشته سهر شهر ، له زماندى

عرب له شكره كى له بوسه دانا . وه ختيكو لشكري روم زيريك بونه وه ضرار له بوسه هاته

دهر و ليزه به صليبي سارته دهستى به لامارى برد و ليزه به كى وه هاى له آلا هه لگري

سباى روم دانه نه سپه كى كه وه خزار و صليبه كى له دهس بهر بووه .

ضرار وهك بريكه خوى له روميان دا و چاند كاس لى سخت ، له وه خته دا

چاوى به له رماندهى له شكر كهوت كه له ژبر سبه رى صليبيك دا دهروا و پياويكى

چو شان و قهوى صليبه كه به دهسته وه به ؛ ضرار تهماى له و كرد و به به لاماريك صليبه

كهى سهره و ژير و فد ۱ . ش كه « وردان » ي ناو بوو هه لات .

له وه بهينه دا كورى وردان باسكى چه پى ضرارى به تير بريندار كرد ، ضرارش يى

وهى دهر بهندى بريته كه ييشت ؛ وهك پلي شى بريندار خوى سه ماندى له و چار كه كورى وردان

ههر مى هاته پيش چار و تهماى بوو رابگا . به لام ضرار دانه يى له دا و سه يشته سهرى ؛

---

« ۱ » له مجله ي اطلاعاتى هه رته كى وه وهر مير اووه





## برای دوورم ....

هادر چهنده سهره هل دینم و دهر و پشتمی خوم نه امانا ده گهم و تو نا بینم . ههر چا ده  
له کومه لی بر ایدار چیرعت خالی و قه خورش کانت که نه و نه ای احسان ای پشتمان دهر و  
خوبین سهرمی بوو ، نایسم ؛ دیو که تر سیک له جو سهری چا و و سهر چا و سهری دهم  
دچه خوار ؛ دوو تکه نرمیک . دوو تکه خین نه نار پاره دی دل و چاوی که پانورم  
ههل ده قولی . ۱

برای دوورم . وه ختیکی به براتی زبان ، نه پالای به دهر ختی و سهر سهر ختی  
هاریشبووین ، وه که دوو له شو په گمان له خهم و شادی دا شریک و بی سهر  
تهماشای سهر دوشی روز کار و به دهر ختی خودار ده کرد ؛ خودمان چه ند به سهر ختی ده  
که وروزه که له عینی به دهر ختی دا له بهرینگی به نامان بو سهری داریک بر دیو  
سهر سهرمی خاطری پشو و دل سهرمی هیوا و آره زوو بوین ؛ چهنده ناد بوین .

برای دوورم ، بری نه روز انه که سه تگی چاره رهشی و تالی زبان نه پندارانی  
سهری پر شور و دلی پر هیوا مان بشکینی و نا هو مید بکا ، چه نده خاطر انک دهرینه ؛ دهر  
پهو روزانهم و دیر دینه وه ، و خوشه ویشی گودینه ییش چاو . نه و دوو که خوشه به  
سهر سهره زمرده دینه خوار .

برای خوشه ویشتم ، سهرچی دهرستی ظلم و سهر دوشی روز سهر توی دوور  
نستو نه وه ، ههر سهر ؛ هیچ تواناییک نا تونی خوشه ویشتی قوم له دل دوور پنهانه  
ویشتی تو به له می خوشه ویشتی له دلما کیشراوه و له زیر خاکیشا محو نا بته وه .

دل نیا به ؛ تو له نه آبهی اختارانی نه نجابی وه ظیفه دا خوشه ختی ؛ و منیش  
ههر چهنده له یابانی دووری دا سهر گردان و نالانم ، دیان ا ه خوشه ختی تو و له

اختارانی تو . و به بادی ووه خوشه ختم . و ( بوچی نه کریم ) ت

ماهی هیوا دی دل و روو لاکمی تاریکه شوی که نه ؛ یسه .

۸۲۱  
ش آذر  
ل ب  
محمد شاه پسند





له سر ته م به بخشش و رحمة خودا الحمد لله

انشاء

رفیقان چونہ رازی خرم له خذ مت ایوه له خدا کرم  
به تصویبی و شاور حکام امر دین به خدا کرم  
به بدله وجهت و وجهی دل خه ریکی ذاتی والا کرم  
ته حامه یم به یم الله له الرحمن دعوا کرم  
ره جیم ایرو که او سیدی له جنت دا لغنا کرم

به جان و دل به جی دینم سپاس متی شاهی  
هه تا آخر له نفس شوکرانه نه بریزم به ذی جاهی  
که به ندهی کرده اسلام و ده ری کردم له عز مرا شی  
له سر ته م به بخشش و رحمة خودا الحمد لله ی

که رب العالمین ه ری هذا صورت له معنا کرم  
له زول قسامی رزقی که داوایی به لا دا  
له یزقی من اء و دا ده دا ده بدات و لا فا دا  
متیش هه چنده که نا اعلم له جودی له به هه لا دا  
به الرحمن ه او میدم هه به نا هه له دنیا دا

که بهریشم ره جیم ایس به شاری روو مولا کرم  
که هر یاریم بکدی یارب به ره و محرابه کی خوشبخت  
له راوه ستانی نویم دل به ذاکي تو ده کرم مربوط  
زمانی خوم له آلاش وه پچرا یم ایتر مضبوط  
ده لیم قوی مالک ی یارب له یوم الدین خوت فرمودت

اصح ایاک تعبت اطاعتی خهیری تو نا کرم  
که هر ته م طینتم طین ی خه یا لاتی له سر لاچی  
قیام و اعتدال اقوال و افعال خه ته ناچی  
له تکراری قرآنم ایجاب او معیده ایجاچی  
و ایاکه بلفظی نستعین ده به ده دعواچی

به قولی اهدنا کاری شرط الصمیم چا کرم  
له ی سر به متی پایدایی له اکملت و علیهم دا  
حجابی گوهره هی لاهم له ارحمت و علیهم دا  
له باخان یم کجر کرم له ائمت و علیهم دا  
صراط الذین ه بلیم له انعم و علیهم دا

بغیر انشاء و نفی خوم له مظهر به ده کرم

له تکبیر تحریم - تا سلام ی فرضی پر مند و ب  
به تقییبی رضای غفار به دعوا به جن مند و ب  
له سه لیمت قبوله یا نه هیچه بی ی تهیم محجوب  
خدا نهام سکه به مرجع بو علیه هم درایی مقضوب  
بشد و حدی تجویدی و لا الضالین گویا کلام

بنایی چاک « اشک » ی غفلت هه بی راجع به ین نتیجه  
به خشتی دقنی و هستا هلالی طاقی تا مینه  
هسته و ابو دهستی اخلاصت به ریشی حمد دا مینه  
له پانی آیاتی سببی فائحه لازم به آمیه  
تحریم سکه به حالی « اشک » بو هه ردونا کلام

.....

روزی نه مری کن له رنگه ی قل هو الله احد  
شاره را بووم زور به چاکی تا به الله الاحد  
اسم بلند یا خو و لم یولد هه مو کس حاله  
قی ته اشتوم بو و لم یکن له سوا احد

واجب التعظیم فردی بی مثال و بی معین  
قصه ت شه ریشتکی نه بو نهایی هه ی ازل هه را تا او  
هه رچی مه یکت بی گراوه هه رچی ما یل بیی نه ی  
ما نشاءت جی نه جی به بی دیر و بی بلند  
دوزه خ و جنت مکان لا مکان ما فیها  
نا طق و نا حق نسانات آسمانی بی عمد  
انه ی با به س بی لاپسو زور مخوفو مه نزلت

نا له خدمت منزلی قورآنه وه بوت دی مه دهه

حمدی

بانی کیشا وه به سر حسنا له دزو لا وه برو وه که هوما هیه مقامیک پی له سر چاره برو  
رتبه ی بالا به انسانی پچو کی فیت مه ده ن چوون له رده ی روزا برانه لیفی کیشا وه برو  
ره کله فیت اهلی حبت به که کسی لی دهر نه چی تیفی را کیشا وه امری کوشتنی له وه برو

\*\*\*\*\*

## کچه لادی

کچه لادی نه شملی جوان چاک  
له نو هر زک مالک و هها جوالی  
لاکای سوواو و سیاو چون دوری  
یه لرر بیکه کت اول و چین چینه  
یه رووژ یوه کت سووره و هک یاقی  
کوله کت میانا و هک سوولی مکه  
لاژن و بالاکت هارک و شو و شه  
له و کره در یزه مییکه ره اییکه  
و هک فرجه پاک و خا وینی

یه آر و قیلی و هیدی و داوین پاک  
ایوی توایت هیشا نازا لی  
له ناز اده ک لوهش هار یی سوزی  
بروت کهوالی و چاوت نه ختبه  
هر کس یی یینی، یوی ده کا دیق  
خانی سار کواکت و ده زیلی رفته  
بینه کت شوشه هار و ده کو هوشه  
ره دو بولشوه هار ده یی هه سخته  
چند هه رار باوری هار ان ده هینی

«هینت» کسه دوه شت و ویتی خوت

و هه هه میانه کام میانی ده رچی یوت

## لاوی ...

لاوی و هک من یی نشاط و بات و خه سین کام ده یه  
سال درارد، هاشه دل خوش نیم هه نینام هه هه یه  
چومه لای زور دکتوران بو ده لاهه زای دلم  
مشتیان بیان کوکم بو و راهه، مه لیم ده یه  
هه کومس خالی نه نو نا دم به طوای به هه شت  
لا خک لیم من گوه لده م ارئی باب آدم هه یه  
به بتاسین به خه لکسی ایله خومان چ و ه کام  
کا بران خه لکسی اینشاش خات و زین و هم هه یه  
من ده یی به هه هندی به روا نه بو نیم لا اقل  
چونکه زو و خاری تر لو و ری سده له و هده یی هم هه یه  
پاسی حام و دله و غنق و هه رایم بو بهکته  
من چکاره لکم به کاده و کتباد و جه م هه یه  
له لکسی جاری له شکاری هینی، ایچاره یه  
هرچی له م مو لزار و باغ و میله ده ده له م هه یه

## محاکمه ی هیتلر ۱۴

« نامه سردسوزدهتی هیتلر له ناو جهنم ده »  
 « به وه سیله ی یسیم نو ایمه یان مخایره کرده »  
 « و لهوا ایمهش یوخوینره خوجه ویسته گالی »  
 « درج له کین قانه نیجای به دررداری که سانیکی »  
 « فکری جهانداریان له سردایت ؛ له هه مو »  
 به قلم : م . آذر  
 « کس معلوم یت -

روزی . . له ناو جهنم ده سهرام به لکزه خه بریکی آژیم دس که ویت و بومچه  
 کدی مخایره بکیم .  
 له ناو دینم له لایه که وه کارکرانی جهنم به کچکیان دهو ره داوه و ره کیشی ده ککن بو  
 لای طبقه هه ره زیروی جهنم ، که نه وه دوت یسیم چه باسه ؟ کویتان گویا هیتلر ،  
 منیش به دهم هه را که وه رویتیم دینم له پیشایشی مأموره کان جهلا ، لایکی دوزخ بو لای  
 طبقه هه ره زیرو لشریف له با هیتلریش به حالیکه پاریشان و پشو کاو هه ریای به دس  
 به کچکه وه به دوای حالکدا رای ده کیش ، چوو مه پیش و سلام کرد ، حالک جزای دامه ره  
 و کوئی جناای هیتلر بو له وهی له دس متفقین رزگاریت له برلین خوی گرتنه ، یووی  
 برالی رزگاری له دس خوای سه وره غیره ممکن و نیت و ؛ دی گیتی پاش مردن  
 پاداشی ده نرینه وه .

بهانی به کورنی جنابی صدی اعظم آدلف هیتلر ؛ ته شریفی هینا ناو دینم له زیرو و  
 سه رگوریکه آخمرین که له پیشا بوی آماده گرا بوو قزای مرگ . و من و مالک ده  
 له نیشی و جهند نه هه به گورزی آخمرینه وه له دهوری راوه ستایون ، پانی ناویک سه ری  
 هه لینا و ده برو پنتی خوی ته ماشا کرد و چوون منی و ده اهلای گیتی هه نیش جاو رووی  
 نی کردم ویش هه مو شیان لیبی یسیم : لیره دا به ناگای هه وای هه ده ؟ کوتم به نامسات و  
 چی به ؟ کوئی له مووی له وه جنی حمای هه وایی متقین داخویم بشیره ده ؛ ، جیرام داوه ؛  
 له متفقین معلوم بوه که کو ته منی دیوان عداوت گراوی و گران خوا جزای نیت و به ویت  
 ده دا که وه ایتر به شویتا قایه خانر جهم به .

له و جار که له نرسی خطری هه وایی ؛ رزگار بوو لیبی یسیم آژکی ، چوله که  
 هه منگین نیت ؟ هه که کوش و ده کمن له ناو آخمر نیت و ناو ویتی ؟ کوتم خیر ؛ آخمر کار له  
 نامسات ، گواک چون نه ؛ ، ربات له ناو جهنم دایت و آخمر کاری له ناو آخمر

داوه : چوتکه من له گیتی دا وهك نو ههواى جیهانگریم ته یوز و « یوزونه پاتلی خزان  
ریزی میلیونها زن ویاو ، حقې کسم پامال نه کړد یوه ، به « یوزونه » حقیقې ان له زیر  
پسې ده س پر وروسته کاني نو دایه . « گوناگون کار نیم اړهك تر آخر کارم ای سات .  
— له دې نو چكړه ی كه وایه یوچی یان هیله لویه اېره ،

— من په كه نه لهر « كورشم » و به اختیاری خوم هانزومه اېره ، ونه لایهن مجلیكه وه  
مأمور كروم تا اخباری جهنم یو مجله كه مخاېره بگم .

كهو چار رووی له مالك كړدو پرسې لویه كی په لوو مأمورانو بو لده وروسته راوه ستاون ؟  
مالك كوی : من مالكی جهنم و مأموری بندیرایی له میوانانی جهنم : و نو د غوریز په  
ده ستالشی پاداشی كړده وې گیتی نو دده له وه .

— یو ده مگر یو وې محاكمه بكریم مجاز كم ده كهن . هرايه اېره یی وكنده بنانه وړه یسې  
و بگره یی لیته یت . پشی محاكمه مجازات چلون د بیت و كی یو یو یی ؟

— له كمر چی مجازاتی نو له یو ایه پشی محاكمه مه یت چوون كوله گیتی دا ده ووه  
چو كه كات پشی خندا ویی گوناو پامال كړدو وه و كه یو ایه معامله یسه منك له كهل  
پكړی : بهلام له سر له هه شا ایه نو محاكمه نه كهن ایجا پاش محكوم یوه چه رات  
ده درېتوه .

من كه زانیم له كمر هینلر سرحمدری محاكمه یت و خنې وه رایی یو جهادی  
هی لایت ! به جانی مالك كم عرض كړد : نكات یی ده كم چه ندرسه عاوت له محاكمه یی  
دهس را تره تا من چند پرسیاریكی یی بگم .

— كه به هر حقاری نو وچوون ده زانم كه كورسیاره كات پر گیتی مخاېره د كی وانی  
گیتی ده یی یی له بهر لوه لهوا دوو ساعات دهس را ده گرم ، نا اهلې گیتی خه بهر  
كاني نو پخوینته وویالی نه یجی بهد كاری و زور چه و انسان پاش هر دن به پنه  
بهر نو نیتك سرفار نه یی .

كهو چار دووم كه جانی هینلر كړه و پرسم آیا ده توانی وهرامی چهل پرستاری من ده یه . ؟  
— هر چه كه له یوین اجازه یی ملاقاتی خه بهر پشارانم نه دده . بهلام لېره چارم نه  
و هدر چی پرسې جرات ده ده مه وه .

— له وهده و بگره و بگره كه نو له گیتی خست و هزاران آوانی كه نجات له  
خاك پوهان و روله روت له ناز دایكای جهان خست چه نه كیبه یكت یی ده هر كرت :  
— پاشی له وهده و غیره و كېشه به لېم دهلو بوركه « وړه یی ملنگانی له دوايه » ؟

— كه یی لیت معلوم یوو له نهدا بهر ناكه ویت ؟  
— وختكې لیشتان پر وړه یی و میانبازی و آزایی « سوی سوور » به بگه ت .

یوچی پلامارت بو « روسیه » لود ؟



به نتیجه‌ی نه‌یافته‌ی هارکاره‌کام بود، چون میان واحالی کردبوکه له‌یروی آلمان له  
پلوه‌په‌کی زور کم‌داد، توانی روسیه‌داسیر بکا و پانی دامیر کردلی روسیه له‌واجار  
کاری انگلیس و امریکاش زور ده‌برته وه، واپو که فرمانم دا له‌ماوه‌ی چه‌ند  
هونو دا له‌ی روسیه دامیر بکیری !!

— چکه لایزه آيا شنگل ژر نه‌بر به‌هوی شکستی کو ؟  
— به‌لی بیه‌ه‌ایزه ارمن‌تین که‌هه‌موجار له‌آسمانی برلین وه ده‌رده‌کوتن و وه‌ک  
مادیشی شیت حوقه‌یان ده‌عات ؛ له‌واپیش به‌اریت روحه‌ ملتی المانیان مترزل و پستی  
میان ش‌کند .

— او چکه ده‌زانی آخری کار له‌مردن زیاتر نه‌یوچی خوت‌کوشت و ته‌سایم له‌بووی ؟  
— مردنم له‌دیلی بی‌چار بوو . !

— آنای خه‌بر لیگار وه‌ک بوخوت ده‌زانی ایستاکرم بلا وه و چون چه‌ند دقیقه‌ه  
زیاتر له‌اوه بو وختی محاکمه ؛ نکات لی ده‌کم ده‌ستم لی هه‌لگری .

— له‌واجار جنابی هیتلر له‌برخوبه‌وه کولی : خوابه له‌ده‌س بیانی‌س‌زور و حله‌ی هه‌وایی  
ورگله‌ر بووم به‌لام له‌ده‌س خه‌بر نیگار زمارنه‌یوم وله جهنمیش برینم ده‌کولینه‌وه .  
«خوبه‌ره خوبه‌یسته‌کان ؛ چون محاکمه هیتلر ده‌س بی‌ندکرا بوو  
خه‌بر نیگاره که‌مان له‌ونده‌ی آجایی حاصل کردبوو بوی مخایره کردن  
و نه‌ زماره‌ی دیایی دا جریانی محاکمه که‌هی ده‌نوسین

نویسنده‌ان فارسی بخوانند

پایه از صفحه ۶

دکترام آثار فرهنگی کردستانرا نابود کردبو و درخواست چندباب دستا‌نرا بازکردو ،  
چیز سو‌ه اخلاقی چیزا به‌یچه‌های اکراد له‌موقت از به‌داری به‌یچوجه ات‌ری نیست  
مردم درآتی امراض گوناگون جان میده‌ند ودر فقر و بیچارگی می‌ژند ، سه‌قر از  
اهل مهاباد که چند ماه قبل برای امورات شاهی سه‌رداله می‌رفته اند ژاندارمهای  
د بالانیش هه‌ره‌را دستگیر و اکیره به‌ته‌ران فرستاده واکثون در قعر قاجار بس‌می  
یرند واکثون از آنها سو‌الی نشده معظرم نیست به‌چه‌گناهی زندانی شده‌اند .

شما معتقد هستید که باید مأمورین ده‌لام نقاط کردستان را از تهران بفرستید  
و هیچ‌گونه حق و مزایا را برای اکراد قائل نشوید باین هم رانی نیستید می‌گردید اکراد  
خیال کج‌ره ایرارا دوسر می‌روانند ؛ خواهش میکنم هرکلی فرمالید اکراد که خیال  
تجربه ایرانرا دوسر دارلد کیستند و کجایی هستند و مدرکتان چیست ، شما خیال میکنید  
که امر مأموریرا بجای فرستادین درآند ترانست مردم آن‌سامان را در نظر دولت بدتر  
جلوه‌دهد بهتر انجام وظیفه کرده‌است ؛ چرا هوشنا ترا جمع نمیکند و فکر اداسی بحال خود  
و جامعه نمیکند ؛ دولت باید بردبار باشد ؛ مردم را تربیت کند و زلدیشنا را تأمین نماید  
صرف‌نظر داشته‌باشد و با محبت عاطفه به‌مردم برخورد لاجب میهن و دولت در قلوب افراد  
جایگزین گردد .

پایه در صفحه ۱۹۹

## صورتی میزوی جنگی گهری رابردو

م. آفر

روزی ۲۷ ی ماتی ژولن سالی ۱۹۱۴ « آرشیو فونو افریالک » و لیمیدی اوتریش له شاری « سرازو » بهدهس قولاک بهنا ی « سارایو پرفیت » ختکی « بوسی » بهکشت چو ، کهله نه تر ۱۵۰ آوریکی شه ز رانده چوارسال و سی ماک آیس .

دهوله ای اوتریش و هگیری روزی ۲۳ ماتی ژولیه اعتراضیان لهدهله ای صربستان سرته و دهوله ای لایبرایان دهستونی کومنتنی و لیمیدی و خانه کای دانا . و دهوله ای صربستانش روزی ۲۵ ژولیه له و انترازه رد کرده و له وده رایکی که دیکهوه : حق حاکمتی خوی محفوظ کرد .

دهوله ای اوتریش به پشت کمری دهوله ای المان به وده راهه راضی نه بو ؛ شهوی ۲۹ ژولیه بلغراد بومباران کرد صربستانش ده سالی له ۱۳ ل دهوه ، له وده دهوله ای روسیه « شوروی » به جبر بو له سر صربستان بهکانهوه و دهستی بهدهدا بکشی ، المانیش روزی ۱۱ ماتی ژولیه آخرین خطاری و روسیه نارد ، بلام « تزاری روسیه » نیکلای دهوه به وده هیوا به که ده توالی له نقل و دستانه ای « بیوم » پادشای المان امشاده بکات و پی رابله بهی که ا تلافاتی اوتریش و صربستان و تراسی لاهای بیری ؛ تکرالیکتی به وده مضمونه بومباران کرد : « قهولی شه ره ای دهدهم : گاهه سر وده یکی همگی له ۳۰ ل اوتریش طول و له قیلی یت له کیری دن دهس به هیچ کاریکی جهنگی نه کسان .

دهوله ای فرانسه به حراره نیکوزر کوشنده کرد پیشگیری که خو پیزی کات و پتورانی له ودها کاری و کوشن اتمس و روسیه ده کرد ، له وده ۱۰ ل دهوه ۱۵ ل دهوه ای مباراتی سیاسی و مهلی و مدهن خرابو لایه کوه و دهده کومله کان پالان ریکدا بو و نه شایه و آمانیکیان له نظر مریوو : صلح : « حفظ و پاراستنی فرانسه له جهنگ »

ایوارهی روزی ۴۱ ژولیه « ژان ژورس » سهره ک کومه له ی سوسیالیستی فرانسه کوژرا رهو سیدینی فرمانی له شکر کردنی گشتی « بیج بهخوبی » و دهدهر کوش ، دیان که دهوه روزنامه کان هلیگری « وطن له خطر دایه » بیان بلیند کرد .

روزی ۴ ماتی اوت ؛ المان که دهوه روز بو اعلانی جهنگی به روسیه داو ؛ له مهله فرانسه ش اعلانی جهنگ دا .

( ۱ ) وده سرازو

تکا

له وده خوینده خرد ده ویتانه که له شرحی حال و سالی له دایک بوونی « ودهی » آفر دارن تکا که کاین بومان بنین .



### نویسندگان فارسی

### پیه از صفحه قبل

و سرزمین روسیه و سایر د-ل اروپائی متصرفی المان از جنگال خونخواران نجات دادند؛ و دولت ایران که نویسندگانی خیال شکنیل امپراطوری زبان فارسی را در سر همپروا اند توانست سه روز در برابر حمله منتین مقاومت کند!! پس بر ما واجبست از این خیالات و اوهام بی سر و ته دست بکشیم و آواز آخرین راه را در پیش گیریم که زودتر به سر منزل مقصود برسیم؛ امروز روزگار برقت بکشد هر کارپرا از گردانه ترین راه آغاز کنیم؛ کرد ارمنی امپریبان مادری دانش یاموزلد پنج سال در تحصیل پیش می افتند. مجبور بکردن ملل غیرفار-یرا باینکه زبان فارسی بخوانند و بیروستد باین هیماند که جنگاوران را مجبور کنند که در مقابل تانک و توپ و هواپیما و غیره که اسلحه دنیای تازه می باشند با شمشیر و آبر و کمان که اسلحه عصر کهن میباشد بدفاع برخیزند، اگر هر دو قسمت آزاد باشند چه زیاده با امپراطوریت خیالی زبان فارسی میرسد.؟ ما امروز حلقه تاریخی و از وازه های کردی و فارسی امروزه کاملاً از هم جدا و بیکه مناسبت باهم ندارند چشم پوشیم و قبول کنیم که زبان کردی مختلف یا مشتق از فار و است خواهیم گفت که زبان فارسی در اثر قوذ زبان عربی بی اندازه عقب و اکثر وازه های دیرینه خود را از دست داده است ولی زبان کردی بدینوسیله خود برقرار و وازه بیگانه در آن نفوذ ندهد، است اگر هم کلمات بیگانه در زبان شهر نشینها استعمال شود باکی نیست زیرا که زبان هنر و ادب تنها به حالت خود باید آرامت؛ پس بیایید مردانه زبان سکوردی را آفرینید که ادبیاتش ترقی کند که شما نیز بتوانید وازه های از دست رفته زبان فارسی را در کردی جستجو کرده و مورد استعمال قرار دهید آنوقت می توانید بگوئید که ایرانیها دارای زبانی هستند که بتمام معنی ایرانی است ۰۸۰۰

۱۰۰ توضیح: در صفحه قبل خط ۲۲ بعد از کلمات امریکای شمالی « بزبان انگلیسی است » و صحیحش این است « نوشتن و خواندن دولتمردان امریکای شمالی بزبان انگلیسی است ».



به یونانی نوافصلی چایی له کار که می گویند چاو  
بی بکه وی ایمان بیرون؛ خوانمان بتواند یت له ژماره  
۲ دا رضایی خاطری خوینده خوشه وسته کان به جی دین .

ژماره ۲ آوات و له بیر نهچی یخویننه وه و، سودی لی وهر گرن .

خارهن امتياز و مدبري مسئول : محمد آذر

آوات مانگی دور جار بلار که کرپنده

## آبونه

۲۲۰ ريال

۱۸۰ ريال

۱۰ ريال

آبونه ۲۲ زماره

بو مهلا و قولابی کان

هار دانه ۴

آبونه پيشه کی وهر ده گیری

لهم زماره ده دا :

نویندگان فارسی بنوانند

سواری رهش پوش

برای دورم

ای مکتی آواره

که بهر له و به خوشور حه

کچه لادی

لاوی...

مهاکمی هیلر

چون لهو حمله به پولی آبونه نه بیت شیخ گونه در آمدیکی لیه نیکاله خوبه ره

خوشبویندگان که کی به شپشتی لهو زماره ده پولی آبونه مار بو بچین .

له زماره ۴ آوات داخلانی چاک و ادهار شیرن و آودار ده خویند وه

